

СЛОВАРЬ  
ПО  
ПРОГРАММИРОВАНИЮ

АНГЛИЙСКИЙ  
РУССКИЙ  
НЕМЕЦКИЙ  
ФРАНЦУЗСКИЙ

СЛОВАРЬ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

**DICTIONARY OF PROGRAMMING**

English  
Russian  
German  
French

**СЛОВАРЬ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ**

Английский  
Русский  
Немецкий  
Французский

**WÖRTERBUCH DER PROGRAMMIERUNG**

Englisch  
Russisch  
Deutsch  
Französisch

**DICTIONNAIRE DE PROGRAMMATION**

Anglais  
Russe  
Allemand  
Français

A. B. Borkovsky  
B. I. Zaichik  
L. I. Borovikova

# DICTIONARY OF PROGRAMMING

ENGLISH  
RUSSIAN  
GERMAN  
FRENCH

Approx. 5000 terms



RUSSKY YAZYK PUBLISHERS  
MOSCOW  
1991

А. Б. Борковский  
Б. И. Зайчик  
Л. И. Боровикова

# СЛОВАРЬ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

АНГЛИЙСКИЙ  
РУССКИЙ  
НЕМЕЦКИЙ  
ФРАНЦУЗСКИЙ

Около 5000 терминов



МОСКВА  
«РУССКИЙ ЯЗЫК»  
1991



ББК 32.97  
Б82

**Борковский А. Б., Зайчик Б. И., Боровикова Л. И.**  
Б82 Словарь по программированию (английский, русский, немецкий, французский). Ок. 5000 терминов — М.: Рус. яз., 1991. — 286с.  
ISBN 5-200-00640-6

Словарь содержит около 5 тыс. английских терминов и их эквиваленты на русском, немецком и французском языках по системам программирования, архитектуре ЭВМ, вычислительным сетям, машинной графике, системам подготовки текстов, искусственному интеллекту. В конце словаря даны указатели русских, немецких и французских терминов.

Словарь рассчитан на переводчиков и специалистов, занимающихся вопросами программирования.

Б 4602030000—197 231—91 + КБ-37  
015(01)—91

ББК 32.97 + 81.2 — 4

ISBN 5-200-00640-6

© Издательство «Русский язык», 1991

## PREFACE

The Dictionary of Programming (English-Russian-German-French) is based on the English-Russian Dictionary of Computers and Programming (compiled by A. B. Borkovsky), published in 1987. In view of the fact that the latter dictionary quickly became popular among translators and specialists the Publishers have prepared and brought out this multilingual dictionary of programming.

The Dictionary contains some 5 000 English terms and their Russian, German and French equivalents pertaining to these branches of programming: programming systems, database management systems, computer architecture, computer networks, machine graphics, word processors and artificial intelligence. The Dictionary also includes terms used in the related branches of calculus mathematics, automata theory and formal grammars.

The indexes of the Russian, German and French terms given in the Dictionary will enable the user quickly to find the necessary terms.

The Dictionary is intended for specialists using computer systems in their work and also for programmers and translators.

The Compilers and the Publishers will be grateful for any suggestions and criticisms which may help to improve the dictionary in future editions. They should be forwarded to Russky Yazyk Publishers, 1/5 Staropansky per., Moscow 103012, USSR.

## HOW TO USE THE DICTIONARY

The leading English terms are arranged in alphabetical order, compound terms being considered as though they were written as one word, for example:

**array variable**  
**arrival rate**  
**artificial intelligence**

Each main entry consists of English, Russian, German and French terms arranged in a column. The leading English terms are printed in bold-face type. To refer the user to a synonymous term or abbreviation, the word *see* is used. All the Russian, German and French terms are marked for gender (*m*, *f* or *n*) or the plural (*pl*). All the English terms are numbered within each letter of the alphabet to enable the user to find their Russian, German and French equivalents in the indexes. Thus, an entry looks like this, for example:

A189 *e* **array variable**  
*r* массив *m*, переменная *f* типа массив  
*d* Feldvariable *f*  
*f* variable *f* type tableau

The following system of separating signs is used in the translations: equivalents of similar meaning are separated by commas and less similar ones — by semicolons; different meanings are separated by numbers.

The synonymous variants of parts of translation are given in square brackets, for example: проверка [доказательство] правильности алгоритма which is the same as: проверка правильности алгоритма, доказательство правильности алгоритма.

Optional parts of terms are enclosed in parentheses, for example: (ориентированный) граф без петель which is the same as: ориентированный граф без петель, граф без петель.

Explanations of equivalent terms are printed in italics and are enclosed in parentheses, for example: адресуемая точка (*в машинной графике*).

To find the English equivalents of Russian, German and French terms, the user should refer to the indexes given at the end of the dictionary, in which all the terms are supplied with letters and numbers corresponding to those marking the leading English terms.

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Словарь по программированию (английский, русский, немецкий, французский) создан на основе выпущенного в 1987 году Англо-русского словаря по программированию и информатике (автор А. Б. Борковский). Учитывая интерес, проявленный переводческой и научно-технической общественностью к названному словарю, издательство сочло возможным подготовить и издать многоязычный словарь по данной теме.

Словарь содержит около 5 000 английских терминов и их эквиваленты на русском, немецком и французском языках по следующим основным направлениям: системы программирования, системы управления базами данных, архитектура ЭВМ, вычислительные сети, машинная графика, системы подготовки текстов, искусственный интеллект. Кроме того, словарь включает лексику смежных областей: вычислительная математика, теория автоматов и формальные грамматики.

Наличие указателей русских, немецких и французских терминов в данном словаре позволяет быстро отыскать требуемый термин.

Словарь предназначен для специалистов, использующих вычислительные системы в своей профессиональной деятельности, программистов и переводчиков.

Авторы и издательство будут благодарны за отзывы и предложения, которые можно направлять по адресу: 103012, Москва, Старопанский пер., 1/5, издательство «Русский язык».

## О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Ведущие английские термины расположены в словаре в алфавитном порядке, причем составные термины рассматриваются как слитно написанные слова, например:

**array variable**  
**arrival rate**  
**artificial intelligence**

Словарная статья состоит из терминов на английском, русском, немецком и французском языках, расположенных в виде столбца. Ведущие английские термины выделены полужирным шрифтом. Для ссылки с одного синонимичного термина или сокращения используется помета *see (смотри)*. Все русские, немецкие и французские термины имеют указание рода (*m, f, n*) и, при необходимости, множественного числа (*pl*). Все английские термины пронумерованы в пределах каждой из букв английского алфавита для возможности отыскания русских, немецких и французских терминов-эквивалентов по указателям. Таким образом, словарная статья имеет, например, следующий вид:

A189 **e array variable**  
r массив *m*, переменная *f* типа массив  
d Feldvariable *f*  
f variable *f* type tableau

В переводах принята следующая система разделительных знаков: близкие по значению эквиваленты отделены запятой, более далекие — точкой с запятой, разные значения — цифрами.

Синонимичные варианты части перевода заключены в квадратные скобки, например: дескриптор [паспорт] массива. Термин следует читать: дескриптор массива, паспорт массива.

Факультативная часть термина дается в круглых скобках, например: маркер начала (магнитной) ленты. Термин следует читать: маркер начала магнитной ленты, маркер начала ленты.

Пояснения к терминам-эквивалентам набраны курсивом и заключены в круглые скобки, например: ответ (*в протоколе передачи данных*).

Для перевода с русского, немецкого и французского языков следует пользоваться помещенными в конце словаря указателями, в которых все термины имеют буквенно-цифровое обозначение, соответствующее обозначению при ведущем английском термине.



## VORWORT

Das vorliegende Wörterbuch der Programmierung (Englisch-Russisch-Deutsch-Französisch) wurde auf der Basis des im Jahre 1987 herausgegebenen Englisch-russischen Wörterbuchs für Programmierung und Informatik (Autor A. B. Borkowski) geschaffen. Angesichts des grossen Interesses, das von wissenschaftlich-technischen Fachkräften und Übersetzern in bezug auf den obengenannten Titel an den Tag gelegt wurde, hielt es der Verlag für zweckmässig, mehrsprachiges Wörterbuch zu dieser Thematik vorzubereiten und herauszugeben.

Das Wörterbuch enthält ca. 5000 englische Stichwörter und deren Äquivalente in Russisch, Deutsch und Französisch zu folgenden Grundrichtungen: Programmierungssysteme, Datenbankverwaltungssysteme, Architektur der EDVA, Rechnernetze, Computergraphik, Texteditierungssysteme, künstlicher Intellekt. Das Wörterbuch schliesst ferner die Terminologie angrenzender Bereiche ein wie Rechenmathematik, Automatentheorie und formale Grammatiken.

Die alphabetischen Register in Russisch, Deutsch und Französisch ermöglichen das schnelle Aufsuchen des jeweiligen Äquivalentes.

Das Wörterbuch ist für Fachleute, die sich der Rechnersysteme in ihrer beruflichen Tätigkeit bedienen, für Programmierer und Übersetzer bestimmt.

Die Verfasser und der Verlag sind für Empfehlungen und Vorschläge im voraus dankbar und bitten, diese an die folgende Adresse zu richten: 103012, Moskau, Staropanskij per. 1/5, Verlag «Russkij Jazyk».

## HINWEISE FÜR DEN BENUTZER

Die englischen Stichwörter sind alphabetisch geordnet, wobei ein aus mehreren Wörtern bestehender Terminus als ein zusammengesprochenes Wort aufgefasst wird, z. B.:

**array variable**  
**arrival rate**  
**artificial intelligence**

Zum Wortartikel gehören Termini in englischer, russischer, deutscher und französischer Sprache, die untereinander stehen. Die englischen Stichwörter sind fettgedruckt. Als Hinweis auf einen synonymischen Terminus bzw. eine Abkürzung wird der Vermerk *see* (siehe) verwendet. Alle russischen, deutschen und französischen Termini sind mit einer Genusangabe (*m, f, n*) und, wenn nötig, mit einer Pluralangabe (*pl*) versehen. Die englischen Stichwörter innerhalb des jeweiligen Buchstabens sind numeriert, um das Auffinden der entsprechenden Termini im russischen, deutschen und französischen Register zu ermöglichen. Demzufolge sieht ein Wortartikel folgendermaßen aus:

A189 *e* **array variable**  
*r* массив *m*, переменная *f* типа массив  
*d* Feldvariable *f*  
*f* variable *f* type tableau

In den Übersetzungen sind synonymische Varianten durch ein Komma, sinnverwandte Varianten durch ein Semikolon, verschiedene Bedeutungen durch Ziffern abgetrennt.

Austauschbare Teile synonymischer Varianten sind bei der Übersetzung in eckige Klammern eingeschlossen, z. B.: aktueller [physikalischer] Speicher. Dies ist folgenderweise zu lesen: aktueller Speicher, physikalischer Speicher.

Der fakultative Teil eines Terminus steht in runden Klammern, z. B.: eine Datei (ab)schliessen. Der Terminus ist folgenderweise zu lesen: eine Datei abschliessen, eine Datei schliessen.

Die Erläuterungen sind kursiv gedruckt und stehen in runden Klammern, z. B.: Alpha-Knoten (*Graphentheorie*).

Für die Übersetzung aus dem Russischen, Deutschen und Französischen sind die Register im Anhang zu verwenden. Hierin sind alle Termini ebenfalls nach dem englischen Stichwort numeriert.

## PRÉFACE

Le Dictionnaire de la programmation et de l'informatique (anglais-russe-allemand-français) a pour base le dictionnaire anglais-russe de la programmation et l'informatique paru en 1987 (A. Borkovskij).

Etant donné l'intérêt suscité par cet ouvrage dans les milieux de traducteurs, d'ingénieurs et de techniciens, notre Maison d'édition a jugé utile de préparer et de publier un dictionnaire plurilingue sur le même sujet.

Le présent dictionnaire comporte près de 5 000 termes suivis de leurs équivalents en français, russe et allemand relevant des domaines suivants: systèmes de programmation, système de commande des banques de données, architecture des ordinateurs, réseaux de calcul, graphique machine, système de préparation des textes, intellect artificiel, ainsi que calcul mathématique, théorie des machines automatiques et grammaires formelles.

Les index aident à trouver le terme nécessaire.

Le Dictionnaire est destiné aux spécialistes utilisant les systèmes de calcul automatique, aux programmeurs et aux traducteurs.

Les auteurs et les Editions seront reconnaissants pour toutes les remarques et suggestions envoyées à l'adresse suivante: 103012, Moscou, Staropanski per., 1/5, Les Editions « Rousski yazyk ».

## INDICATIONS POUR L'UTILISATION DU DICTIONNAIRE

Les termes vedettes (anglais) sont placés en entrée dans l'ordre alpha-bétique. Les termes composés sont considérés comme un seul mot, par exemple :

**array variable**  
**arrival rate**  
**artificial intelligence**

Chaque article du Dictionnaire comporte les termes anglais, russes, allemands et français rangés en colonne. Les entrées anglaises sont écrites en caractères demi-gras. La marque d'usage *see* nous renvoie au synonyme de l'entrée donnée. Les termes russes, allemands et français ont l'indication du genre (*m*, *f*, *n*) et celle du nombre (*pl*) si cela est nécessaire. A l'intérieur de chaque lettre de l'alphabet les termes vedettes sont numérotés afin de faciliter la recherche des équivalents russes, allemands et français dans les index correspondants. Ainsi les articles ont la forme suivante :

A189 *e* **array variable**  
*r* массив *m*, переменная *f* типа массив  
*d* Feldvariable *f*  
*f* variable *f* type tableau

Dans les articles les acceptions différentes sont présentées sous les chiffres différents, les sens voisins sont séparés par un point virgule et les synonymes par une virgule.

Les variantes synonymes sont mises en crochets, par exemple : virgule [point] implicite, ce qui équivaut à : virgule implicite, point implicite.

La partie facultative du terme est en parenthèses, par exemple : carte (perforée), ce qui est égal à carte perforée, carte.

Les explications des équivalents sont en italique et entre parenthèses, par exemple : coupage (*en graphique machine*).

Pour la traduction du russe, de l'allemand et du français il faut utiliser les index à la fin de l'ouvrage où tous les termes portent les marques d'usage littérales et numériques correspondant à l'entrée donnée.

# A

- A1 *e* **abend, abnormal termination**  
*r* аварийное завершение *n*, авост *m*  
*d* Abbruch *m*, fehlerbedingte [vorzeitige] Beendigung *f*  
*f* fin *f* [terminaison *f*] anormale
- A2 *e* **abort**  
*r* прерывать выполнение программы; выбрасывать задачу из решения  
*d* abbrechen (von laufendem Programm wegen Programmfehler oder Fehler in der Datenverarbeitungsanlage), aussteigen  
*f* avorter
- A3 *e* **absolute address**  
*r* 1. абсолютный адрес *m* 2. физический адрес *m* 3. машинный адрес *m*  
*d* absolute Adresse *f*, wirkliche Adresse *f*, Maschinenadresse *f*  
*f* adresse *f* absolue
- A4 *e* **absolute addressing**  
*r* абсолютная адресация *f*  
*d* absolute Adressierung *f*  
*f* adressage *m* absolu
- A5 *e* **absolute assembler**  
*r* абсолютный ассемблер *m*  
*d* absoluter Assembler *m*, absoluter Assemblierer *m*  
*f* assembleur *m* absolu
- A6 *e* **absolute code**  
*r* машинный код *m*, программа *f* в машинном коде  
*d* Maschinenkode *m*, Rechnerkode *m*, absoluter Kode *m*  
*f* code *m* absolu
- A7 *e* **absolute coding**  
*r* программирование *n* в машинном коде  
*d* absolute Programmierung *f*, Programmieren *n* im Maschinenkode  
*f* codage *m* absolu
- A8 *e* **absolute command**  
*r* абсолютная команда *f* (в машинной графике)  
*d* absolutes Kommando *n*  
*f* instruction *f* absolue
- A9 *e* **absolute coordinates**  
*r* абсолютные координаты *f pl*  
*d* absolute Koordinaten *f pl*; Bezugsmaßkoordinaten *f pl* (NC-Steuerung)  
*f* coordonnées *f pl* absolues
- A10 *e* **absolute error**  
*r* абсолютная ошибка *f*; абсолютная погрешность *f*  
*d* absoluter Fehler *m*  
*f* erreur *f* absolue
- A11 *e* **absolute expression**  
*r* абсолютное выражение *n* (в программе на языке ассемблера)  
*d* absoluter Ausdruck *m*  
*f* expression *f* absolue
- A12 *e* **absolute loader**  
*r* абсолютный загрузчик *m*  
*d* Absolutlader *m*, absoluter Lader *m*  
*f* chargeur *m* absolu
- A13 *e* **absolute pathname**  
*r* полное составное имя *n*  
*d* absoluter zusammengesetzter Name *m*, absoluter Wegname *m*  
*f* nom *m* absolu composé
- A14 *e* **absolute program**  
*r* программа *f* в абсолютных адресах  
*d* absolutes Programm *n*  
*f* programme *m* absolu
- A15 *e* **absolute term**  
*r* абсолютный терм *m*  
*d* absoluter Term *m*, absoluter Elementenausdruck *m*  
*f* terme *m* absolu
- A16 *e* **absolute value**  
*r* абсолютная величина *f*; абсолютное значение *n*  
*d* Absolutwert *m*, Absolutbetrag *m*  
*f* valeur *f* absolue
- A17 *e* **absolute vector**  
*r* абсолютный вектор *m*  
*d* Absolutvektor *m*  
*f* vecteur *m* absolu
- A18 *e* **abstract I**  
*r* реферат *m*  
*d* Kurzreferat *n*, Referat *n*  
*f* abrégé *m*, résumé *m*
- A19 *e* **abstract II**  
*r* составлять реферат, реферировать  
*d* ein Referat anfertigen  
*f* abréger, résumer
- A20 *e* **abstract data type**  
*r* абстрактный тип *m* данных  
*d* abstrakter Datentyp *m*, abstrakte Datenart *f*  
*f* type *m* abstrait de données



# ABSTRACT

- A21 *e* **abstract semantic network**  
*r* абстрактная семантическая сеть *f*  
*d* abstraktes semantisches Netz *n*  
*f* réseau *m* sémantique abstrait
- A22 *e* **acceleration time**  
*r* время *n* разгона (диска или магнитной ленты)  
*d* Beschleunigungszeit *f*, Anlaufzeit *f*, Startzeit *f*  
*f* temps *m* d'accélération
- A23 *e* **accent**  
*r* знак *m* ударения; диакритический знак *m*  
*d* Akzent *m*  
*f* accent *m*
- A24 *e* **accept**  
*r* 1. ввод *m* данных (с клавиатуры) 2. согласие *n* (в сетевых протоколах)  
*d* 1. Tastatureingabe *f* 2. Annahme *f*  
*f* 1. imposition *f* à clavier 2. acceptation *f*
- A25 *e* **acceptance sampling**  
*r* выборочный контроль *m* при приёмке  
*d* Stichprobenentnahme *f* für die Abnahmeprüfung  
*f* échantillonnage *m* d'acceptance
- A26 *e* **acceptance testing**  
*r* испытания *n pl* при приёмке  
*d* Abnahmeprüfung *f*  
*f* essais *m pl* d'acceptance
- A27 *e* **access**  
*r* доступ *m*, обращение *n*  
*d* Zugriff *m*  
*f* accès *m*
- A28 *e* **access address**  
*r* указатель *m*, ссылка *f*  
*d* Zugriffsadresse *f*  
*f* adresse *f* d'accès
- A29 *e* **access control**  
*r* контроль *m* доступа, управление *n* доступом  
*d* Zugriffskontrolle *f*; Zugriffssteuerung *f*  
*f* contrôle *m* d'accès
- A30 *e* **access-control mechanism**  
*r* средства *n pl* контроля доступа  
*d* Zugriffskontrollmechanismus *m*  
*f* mécanisme *m* du contrôle d'accès
- A31 *e* **access cycle**  
*r* цикл *m* обращения к памяти  
*d* Zugriffszyklus *m*  
*f* cycle *m* d'accès
- A32 *e* **access matrix** *see* **authorization matrix**
- A33 *e* **access method**  
*r* метод *m* доступа  
*d* Zugriffsmethode *f*, Zugriffsverfahren *n*  
*f* méthode *f* d'accès
- A34 *e* **access-oriented method**
- r* вычисления *n pl*, управляемые обращениями к данным  
*d* zugriffsorientiertes Verfahren *n*  
*f* calculs *m pl* orientés accès
- A35 *e* **access path**  
*r* путь *m* доступа  
*d* Zugriffspfad *m*  
*f* voie *f* d'accès
- A36 *e* **access restriction**  
*r* ограничение *n* доступа  
*d* Zugriffsbeschränkung *f*  
*f* restriction *f* d'accès
- A37 *e* **access right**  
*r* право *n* доступа  
*d* Zugriffsrecht *n*  
*f* droit *m* d'accès
- A38 *e* **access time**  
*r* время *n* доступа  
*d* Zugriffszeit *f*  
*f* temps *m* d'accès
- A39 *e* **accounting**  
*r* учёт *m* системных ресурсов  
*d* Abrechnungsinformation *f*  
*f* comptage *m* (de ressources de système)
- A40 *e* **accounting file**  
*r* учётный файл *m*, файл *m* бюджетов  
*d* Abrechnungsdatei *f*, Account-File *n*  
*f* fichier *m* comptable
- A41 *e* **accounting information**  
*r* учётная информация *f* (о бюджете пользователей)  
*d* Abrechnungsinformation *f*  
*f* information *f* comptable
- A42 *e* **accumulator register**  
*r* 1. сумматор *m* 2. сумматор *m*, накапливающий регистр *m*  
*d* Akkumulator *m*, Akkumulatorenregister *n*  
*f* 1. accumulateur *m* 2. accumulateur *m*, registre *m* d'accumulation
- A43 *e* **ACK (acknowledge)**  
*r* символ *m* подтверждения приёма (в коде ASCII представлен числом 6)  
*d* Quittungszeichen *n*, Zeichen *n* für positive Rückmeldung  
*f* accusé *m* de réception positif
- A44 *e* **acknowledge**  
*r* подтверждать приём, квитировать  
*d* quittieren, bestätigen  
*f* acquitter
- A45 *e* **acknowledgement**  
*r* подтверждение *n* приёма, квитирование *n*  
*d* Quittung *f*, Empfangsbestätigung *f*  
*f* acquittement *m*
- A46 *e* **acoustic coupler**  
*r* устройство *n* сопряжения на базе акустического модема

- d* akustischer Koppler *m*,  
Akustikkoppler *m*  
*f* coupleur *m* acoustique
- A47 *e* **acoustic modem**  
*r* акустический модем *n*  
*d* akustisches Modem *n*, Akustikmodem *n*  
*f* modem *m* acoustique
- A48 *e* **acquisition**  
*r* сбор *m*, накопление *n*  
*d* Erfassung *f*  
*f* acquisition *f*
- A49 *e* **activate**  
*r* активировать, вызывать  
*d* aktivieren  
*f* activer
- A50 *e* **activation**  
*r* активация *f*, вызов *m*  
*d* Aktivierung *f*  
*f* activation *f*
- A51 *e* **activation frame, activation record**  
*r* запись *f* активации  
*d* Aktivierungssatz *m*,  
Aktivierungsrahmen *m*  
*f* enregistrement *m* d'activation
- A52 *e* **active domain**  
*r* активный домен *m*  
*d* aktive Domäne *f*  
*f* domaine *m* actif
- A53 *e* **active file**  
*r* открытый файл *m*  
*d* aktive [eröffnete] Datei *f*  
*f* fichier *m* actif [ouvert]
- A54 *e* **active job**  
*r* текущее задание *n* (в многозадачной  
системе)  
*d* aktiver [laufender] Job *m*  
*f* job *m* courant
- A55 *e* **active task**  
*r* текущая задача *f* (в многозадачной  
системе)  
*d* aktive Aufgabe *f*, aktiver Task *m*  
*f* tâche *f* active
- A56 *e* **active value**  
*r* активная переменная *f*  
*d* aktive Variable *f*  
*f* variable *f* active
- A57 *e* **activity**  
*r* 1. транзакция *f*, обработка *f*  
запроса 2. коэффициент *m*  
активности файла 3. процесс *m*  
*d* 1. Transaktion *f* 2., 3. Aktivität *f*  
*f* 1. transaction *f* 2. activité *f*
- A58 *e* **actual address**  
*r* 1. исполнительный адрес *m*  
2. абсолютный адрес *m*  
*d* 1. effektive Adresse *f* 2. absolute  
Adresse *f*  
*f* 1. adresse *f* effective 2. adresse  
*f* absolue
- A59 *e* **actual argument** *see* **actual parameter**
- A60 *e* **actual decimal point**  
*r* реальная [явная] запятая *f*  
*d* Druckdezimalpunkt *m*  
*f* point *m* décimal réel, virgule  
*f* décimale réelle
- A61 *e* **actual derived data item**  
*r* реальный производный элемент *m*  
данных (в сетевых базах  
данных)  
*d* aktuelles abgeleitetes Datenelement  
*n* (in netzartigen  
Datenbanksystemen)  
*f* élément *m* de données réel dérivé
- A62 *e* **actual parameter**  
*r* фактический параметр *m*  
*d* Aktualparameter *m*  
*f* paramètre *m* actuel
- A63 *e* **actual result data item**  
*r* элемент *m* данных — реальный\*  
результат (в сетевых базах данных)  
*d* aktuelles Ergebnisdatenelement *n* (in  
netzartigen Datenbanksystemen)  
*f* élément *m* de données — résultat réel
- A64 *e* **actual source data item**  
*r* элемент *m* данных — реальная  
копия источника (в сетевых базах  
данных)  
*d* aktuelles Ursprungsdatenelement *n* (in  
netzartigen Datenbanksystemen)  
*f* élément *m* de données — source réelle
- A65 *e* **actual storage**  
*r* физическая память *f*  
*d* aktueller [physikalischer] Speicher *m*  
*f* mémoire *f* physique
- A66 *e* **actuator**  
*r* привод *m* головок  
*d* Aktor *m*, Stellantrieb *m*  
*f* actionneur *m*
- A67 *e* **acyclic graph**  
*r* (ориентированный) граф *m* без  
петель  
*d* azyklischer Graph *m*  
*f* graphe *m* acyclique
- A68 *e* **adaptive channel allocation**  
*r* динамическое распределение *n*  
каналов  
*d* adaptive Kanalzuordnung *f*  
*f* allocation *f* dynamique de canaux
- A69 *e* **adaptive dialog**  
*r* адаптивный диалог *m*  
*d* adaptiver Dialog *m*  
*f* dialogue *m* adaptatif
- A70 *e* **adaptive routing**  
*r* адаптивная маршрутизация *f*  
*d* adaptive Leitweglenkung *f*, adaptives  
Wegsuchen *n*, adaptives Routing *n*  
*f* routage *m* [acheminement *m*]  
adaptatif

## A/D

- A71 *e* **A/D converter** *see* **analog-to-digital converter**
- A72 *e* **addend**  
*r* слагаемое *n*  
*d* Addend *m*  
*f* cumulateur *m*
- A73 *e* **adder**  
*r* сумматор *m*  
*d* Addierer *m*, Adder *m*  
*f* additionneur *m*
- A74 *e* **add-in**  
*r* расширение *n*, дополнительный встроенный ресурс *m*  
*d* Erweiterung *f*  
*f* extension *f*
- A75 *e* **add-in memory**  
*r* дополнительная память *f*  
*d* Erweiterungsspeicher *m*  
*f* mémoire *f* additionnelle
- A76 *e* **addition**  
*r* сложение *n*  
*d* Addition *f*  
*f* addition *f*
- A77 *e* **addition record**  
*r* добавляемая запись *f*  
*d* Zusatz *m*, Zusatzdatensatz *m*, zusätzlicher Datensatz *m*  
*f* enregistrement *m* additionné
- A78 *e* **additive operator**  
*r* операция *f* типа сложения, аддитивная операция *f*  
*d* additiver Operator *m*  
*f* opération *f* additive
- A79 *e* **add-on** *see* **add-in**
- A80 *e* **address** *m*  
*r* адрес *m*  
*d* Adresse *f*  
*f* adresse *f*
- A81 *e* **addressability**  
*r* адресуемость *f*  
*d* Adressierbarkeit *f*  
*f* adressabilité *f*
- A82 *e* **addressable point**  
*r* адресуемая точка *f* (в машинной графике)  
*d* adressierbarer Punkt *m*  
*f* point *m* adressable
- A83 *e* **address alignment**  
*r* выравнивание *n* адреса  
*d* Ausrichtung *f* auf Anfangsadresse  
*f* alignment *m* d'adresse
- A84 *e* **address arithmetic**  
*r* адресная арифметика *f*  
*d* Adressenarithmetik *f*  
*f* arithmétique *f* (d')adresse
- A85 *e* **address bus**  
*r* шина *f* адреса, адресная шина *f*  
*d* Adreßbus *m*, Adressenbus *m*  
*f* bus *m* d'adresse
- A86 *e* **address computation**  
*r* вычисление *n* исполнительного адреса  
*d* Adressenrechnung *f*, Adreßrechnung *f*  
*f* computation *f* d'adresse
- A87 *e* **addressed memory**  
*r* адресуемая память *f*  
*d* volladressierter [adressierter] Speicher *m*  
*f* mémoire *f* adressable
- A88 *e* **addressee**  
*r* адресат *m*, получатель *m* (сообщения в сети ЭВМ)  
*d* Adressat *m*, Empfänger *m*  
*f* destinataire *m*
- A89 *e* **address field**  
*r* поле *n* адреса  
*d* Adressenfeld *n*, Adreßfeld *n*  
*f* champ *m* d'adresse
- A90 *e* **addressing**  
*r* 1. адресация *f* 2. способ *m* адресации  
*d* 1. Adressierung *f* 2. Adressiermethode *f*  
*f* addressage *m*
- A91 *e* **addressing mode**  
*r* способ *m* адресации  
*d* Adressierungsart *f*  
*f* mode *m* d'addressage
- A92 *e* **addressing unit**  
*r* минимальный адресуемый элемент *m* памяти (бит, байт, слово, ячейка, сегмент, страница, блок)  
*d* Adressierungseinheit *f*  
*f* unité *f* adressée
- A93 *e* **address mapping**  
*r* отображение *n* адресов  
*d* Adreßabbildung *f*  
*f* mappage *m* [correspondance *f*] d'adresses
- A94 *e* **address mark**  
*r* метка *f* адреса, маркер *m* адреса  
*d* Adressenmarke *f*, Adreßmarke *f*  
*f* marque *f* d'adresse
- A95 *e* **address register**  
*r* регистр *m* адреса  
*d* Adressenregister *n*, Adreßregister *n*  
*f* registre *m* d'adresse
- A96 *e* **address relocation**  
*r* настройка *f* адресов  
*d* Adreßverschiebung *f*  
*f* translation *f* d'adresse
- A97 *e* **address space**  
*r* адресное пространство *n*  
*d* Adreßraum *m*  
*f* espace *m* d'adresse

- A98 *e* **add time**  
*r* время *n* сложения  
*d* Additionszeit *f*  
*f* temps *m* d'addition
- A99 *e* **ad hoc query**  
*r* незапланированный запрос *m*  
*d* Ad-hoc-Anfrage *f*  
*f* demande *f* ad hoc [imprévue]
- A100 *e* **adjacency matrix**  
*r* матрица *f* смежности  
*d* Nachbarschaftsmatrix *f*  
*f* matrice *f* adjacente
- A101 *e* **adjustable array**  
*r* массив *m* с переменными границами  
*d* Datenfeld *n* mit einstellbaren Dimensionsgrenzen  
*f* tableau *m* à limites variables
- A102 *e* **ADP** *see* **automated data processing**
- A103 *e* **ADP equipment**  
*r* вычислительная техника *f*  
*d* automatische Datenverarbeitungstechnik *f*  
*f* équipement *m* pour traitement automatique de données
- A104 *e* **after-look journal**  
*r* журнал *m* изменений  
*d* After-look-Journal *n*, Änderungsjournal *n*  
*f* journal *m* de marche
- A105 *e* **aggregate I**  
*r* 1. агрегат *m*, составное значение *n* 2. агрегат *m* данных  
*d* 1. Aggregat *n* 2. Datenverbund *m*  
*f* agrégat *m*
- A106 *e* **aggregate II**  
*r* агрегировать, объединять  
*d* aggregieren  
*f* agréger
- A107 *e* **aggregate type**  
*r* составной тип *m* (в языке Ada)  
*d* aggregierter Typ *m*  
*f* type *m* composé
- A108 *e* **AI** *see* **artificial intelligence**
- A109 *e* **aiming symbol**  
*r* символ *m* прицела (световое пятно на экране дисплея)  
*d* Richtkreis *m*, Richtsymbol *n*  
*f* symbole *m* de cible
- A110 *e* **algebraic specification**  
*r* алгебраическая спецификация *f*  
*d* algebraische Spezifikation *f*  
*f* spécification *f* algébrique
- A111 *e* **algorithm**  
*r* 1. алгоритм *m* 2. метод *m*, правило *n*  
*d* Algorithmus *m*  
*f* algorithme *m*
- A112 *e* **algorithmic language**  
*r* алгоритмический язык *m*  
*d* algorithmische Sprache *f*  
*f* language *m* algorithmique
- A113 *e* **algorithm validation**  
*r* проверка *f* [доказательство *n*] правильности алгоритма  
*d* Gültigkeitsnachweis  
*m* [Gültigkeitsprüfung *f*] eines Algorithmen  
*f* validation *f* d'algorithme
- A114 *e* **alias**  
*r* псевдоним *m*  
*d* Alias *m*, Parallelbezeichnung *f*  
*f* alias *m*
- A115 *e* **aliasing**  
*r* 1. совмещение *n* имён 2. дефект *m* изображения линий, связанный с дискретностью раstra (в растровой графике)  
*d* Aliasing *n*  
*f* chevauchement *m*
- A116 *e* **allocation**  
*r* 1. распределение *n* (ресурсов) 2. выделение *n* (ресурса процессу)  
*d* Zuweisung *f*, Zuordnung *f*  
*f* allocation *f*
- A117 *e* **allocation map**  
*r* таблица *f* распределения (ресурсов)  
*d* Zuordnungsabbild *n*, Zuordnungsübersicht *f*  
*f* table *f* d'allocation, mappe *f*
- A118 *e* **allocator**  
*r* программа *f* распределения (ресурсов)  
*d* Zuordner *m*  
*f* allocateur *m*
- A119 *e* **allotment**  
*r* выделение *n* (единичный акт распределения, напр. памяти)  
*d* Zuweisung *f*, Zuteilung *f*  
*f* affectation *f*
- A120 *e* **alphabetic string**  
*r* 1. текстовая строка *f* 2. строка *f* букв  
*d* 1. alphabetischer String *m* 2. Buchstabenkette *f*  
*f* chaîne *f* alpha bétique
- A121 *e* **alpha character**  
*r* текстовый символ *m*, буква *f*  
*d* alphabetisches Zeichen *n*, Alphazeichen *n*, Buchstabe *m*  
*f* caractère *m* alpha bétique
- A122 *e* **alpha-node**  
*r* альфа-вершина *f*, вершина *f* типа ИЛИ  
*d* Alpha-Knoten *m* (Graphentheorie)  
*f* nœud *m* alpha
- A123 *e* **alphanumeric character**

# ALPHANUMERIC

- r* алфавитно-цифровой символ *m*;  
*буква f* или *цифра f*  
*d* alphanumerisches Zeichen *n*  
*f* caractère *m* alphanumérique
- A124 *e* **alphanumeric display**  
*r* алфавитно-цифровой дисплей *m*  
*d* alphanumerisches Display *n*,  
 Zeichen-Bildschirmeinheit *f*  
*f* afficheur *m*
- A125 *e* **alphanumeric field**  
*r* алфавитно-цифровое поле *n*;  
 текстовое поле *n*  
*d* alphanumerisches Feld *n*  
*f* champ *m* alphanumérique
- A126 *e* **alphanumeric terminal**  
*r* текстовый терминал *m*  
*d* alphanumerisches Terminal *n*  
*f* terminal *m* alphanumérique
- A127 *e* **alpha test**  
*r* лабораторные испытания *n pl*  
*d* Alphatest *m*  
*f* essai *m* de laboratoire
- A128 *e* **alternate mode**  
*r* режим *m* попеременного доступа  
*d* Wechselmodus *m*, Alternativmodus  
*m*  
*f* mode *m* d'alternance
- A129 *e* **ALU** *see arithmetic and logical unit*
- A130 *e* **ambiguous grammar**  
*r* неоднозначная грамматика *f*  
*d* mehrdeutige Grammatik *f*  
*f* grammaire *f* ambiguë
- A131 *e* **ambiguous reference**  
*r* неоднозначная ссылка *f*  
*d* mehrdeutige Referenz *f*, mehrdeutige  
 Bezugnahme *f*  
*f* référence *f* ambiguë
- A132 *e* **amendment**  
*r* 1. исправленная версия *f*, редакция *f*  
 2. изменение *n*, поправка *f*  
*d* Änderung *f*  
*f* mouvement *m*
- A133 *e* **amendment record**  
*r* запись *f* файла изменений  
*d* Änderungssatz *m*, Bewegungssatz *m*  
*f* enregistrement *m* de fichier  
 mouvements
- A134 *e* **amendments file**  
*r* файл *m* изменений (*при ведении  
 файла*)  
*d* Änderungsdatei *f*, Bewegungsdatei *f*  
*f* fichier *m* mouvements
- A135 *e* **analog computer, analog machine**  
*r* аналоговая вычислительная машина  
*f*, АВМ  
*d* Analogrechner *m*  
*f* ordinateurur *m* analogue
- A136 *e* **analog-to-digital converter**
- r* аналого-цифровой преобразователь  
*m*, АЦП  
*d* Analog-Digital-Umsetzer *m*,  
 A/D-Umsetzer *m*, ADU *m*  
*f* convertisseur *m* analogique-numérique
- A137 *e* **analyst**  
*r* аналитик *m*, специалист *m* по  
 системному анализу  
*d* Analytiker *m*, Problemanalytiker *m*  
*f* analyste *m*
- A138 *e* **ancestor**  
*r* предок *m* (*вершина дерева,  
 расположенная выше данной  
 вершины*)  
*d* Vorgänger *m*  
*f* ancêtre *m*
- A139 *e* **AND**  
*r* (операция *f*) И, конъюнкция *f*,  
 логическое умножение *n*  
*d* UND *n* (*logischer Operator  
 «Konjunktion»*)  
*f* ET
- A140 *e* **AND/OR tree**  
*r* И/ИЛИ дерево *n*  
*d* UND/ODER-Baum *m*,  
 AND/OR-Baum *m*  
*f* arbre *f* ET/OU
- A141 *e* **animation**  
*r* мультипликация *f*, синтез *m*  
 динамических изображений  
*d* Animation *f*  
*f* animation *f* (*d'ordinateur*)
- A142 *e* **annex memory**  
*r* буферная память *f*, буферное  
 запоминающее устройство *n*, буфер  
*m*  
*d* Pufferspeicher *m* (*z. B. einer  
 E/A-Steuereinheit*)  
*f* mémoire *f* tampon
- A143 *e* **answer**  
*r* ответ *m*, реакция *f*  
*d* Antwort *f*, Reaktion *f*  
*f* réponse *f*
- A144 *e* **answerback**  
*r* ответ *m* (*в протоколе передачи  
 данных*)  
*d* Stationskennung *f*, Kennung,  
*f* (*Datenstation*)  
*f* réponse *f* en retour
- A145 *e* **antecedent**  
*r* 1. условие *n*, антецедент *m* (*ле-  
 вая часть (A) правила вида «A  
 влечёт B»*) 2. антецедент *m* (*сло-  
 во или именная группа, заменён-  
 ные местоимением*)  
*d* Antezedent *n*  
*f* antécédent *m*
- A146 *e* **antecedent interpretation**  
*r* интерпретация *f* «от фактов»,  
 вывод *m* снизу вверх (*в логическом*)



- программировании и производственных системах)  
*d* Antezedenteninterpretation *f*, Schlußfolgerung *f* [Schließen *n*] von unten nach oben  
*f* interprétation *f* antécédente
- A147 *e* **antialiasing**  
*r* сглаживание *n* (в растровой графике)  
*d* Antialiasing *n*  
*f* lissage *m*
- A148 *e* **anticipation mode**  
*r* режим *m* с упреждением (при котором данные загружаются в рабочую память до обращения к ним)  
*d* Modus *m* mit zuvorkommender Dateneinspeicherung (z. B. beim Seitenwechsel in virtuellen Speichersystemen)  
*f* mode *m* d'anticipation
- A149 *e* **anticipatory paging**  
*r* подкачка *f* с упреждением (в системах с виртуальной памятью)  
*d* zuvorkommender [zuvor ausgeführter] Seitenwechsel *m* (in virtuellen Speichersystemen)  
*f* pagination *f* anticipée
- A150 *e* **anticipatory staging**  
*r* упреждающее перемещение *n* (в иерархической памяти)  
*d* zuvorkommende [zuvor ausgeführte] Einspeicherung *f* (von Daten in hierarchischen Speichersystemen)  
*f* translation *f* [réallocation *f*] anticipée
- A151 *e* **apparent variable**  
*r* связанная переменная *f*  
*d* scheinbare Variable *f*  
*f* variable *f* apparente
- A152 *e* **append**  
*r* добавлять в конец; конкатенировать, сцеплять  
*d* hinzufügen; verketten  
*f* chaîner
- A153 *e* **application**  
*r* 1. прикладная программа *f* 2. приложение *n*, применение *n*  
*d* 1. Applikation 2. Anwendung *f*, Einsatz *m*  
*f* application *f*
- A154 *e* **application call**  
*r* вызов *m* из прикладной программы  
*d* Anwenderprogrammaufruf *m*  
*f* appel *m* (de programme) d'application
- A155 *e* **application domain**  
*r* прикладная [предметная] область *f* (совокупность понятий и объектов, информация о которых хранится в базе данных или обрабатывается программой)  
*d* Problembereich *m*, Fachbereich *m*  
*f* domaine *m* d'application
- A156 *e* **application package**  
*r* пакет *m* прикладных программ, ППП  
*d* Anwendungspaket *n*  
*f* progiciels *m* pl
- A157 *e* **application program**  
*r* прикладная программа *f*  
*d* Anwenderprogramm *n*  
*f* programme *m* d'application, application *f*
- A158 *e* **application programmer**  
*r* прикладной программист *m*, разработчик *m* прикладного программного обеспечения  
*d* Anwendungsprogrammierer *m*, Problemprogrammierer *m*  
*f* programmeur *m* d'applications
- A159 *e* **application protocol**  
*r* протокол *m* прикладной программы, прикладной протокол *m* (в сети передачи данных)  
*d* Verarbeitungsprotokoll *n*  
*f* protocole *m* d'application
- A160 *e* **applications software**  
*r* прикладное программное обеспечение *n*, прикладные программы *f* pl  
*d* Anwendersoftware *f*  
*f* logiciel *m* d'application
- A161 *e* **applicative language**  
*r* функциональный язык *m*, язык *m* функционального программирования  
*d* Funktionssprache *f*, funktionelle Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* fonctionnel
- A162 *e* **arbitrary access**  
*r* произвольный доступ *m*  
*d* beliebiger Zugriff *m*  
*f* accès *m* arbitraire
- A163 *e* **arc**  
*r* дуга *f*, ориентированное ребро *n*  
*d* Pfeil *m* (eine Verbindung zwischen Knoten)  
*f* arc *m*
- A164 *e* **arcade game**  
*r* видеоигра *f*  
*d* Arkadenspiel *n*, Reaktionsspiel *n* (Typ der Computerspiele)  
*f* vidéojeu *m*
- A165 *e* **architecture**  
*r* архитектура *f*  
*d* Architektur *f*  
*f* architecture *f*
- A166 *e* **archive I**  
*r* архив *m*

## ARCHIVE

- d* Archiv *n*  
*f* archives *f pl*
- A167 *e* **archive II**  
*r* помещать в архив; хранить в архиве  
*d* archivieren  
*f* archiver
- A168 *e* **archived file**  
*r* файл *m*, помещённый в архив  
*d* archivierte Datei *f*  
*f* fichier *m d'archives*
- A169 *e* **argument**  
*r* 1. фактический параметр *m* 2. параметр *m* 3. аргумент *m* 4. доказательство *n*  
*d* 1. Aktualparameter *m* 2. Parameter *m* 3., 4. Argument *n*  
*f* argument *m*
- A170 *e* **argument field**  
*r* поле *n* операнда  
*d* Argumentfeld *n*  
*f* champ *m d'argument*
- A171 *e* **arguinent list**  
*r* список *m* параметров  
*d* Parameterliste *f*  
*f* liste *f de paramètres*
- A172 *e* **argument passing**  
*r* передача *f* параметров  
*d* Parameterübertragen *n*  
*f* transfert *m de paramètres*
- A173 *e* **argument solicitation**  
*r* запрос *m* параметра, запрос *m* аргумента  
*d* Parameterabruf *m*, Argumentabruf *m*  
*f* sollicitation *f d'argument*
- A174 *e* **argument type list**  
*r* список *m* типов (формальных) параметров  
*d* Parametertypiste *f*  
*f* liste *f de types d'arguments*
- A175 *e* **arithmetic**  
*r* 1. арифметика *f* 2. арифметический процесс *m*  
*d* Arithmetik *f*  
*f* arithmétique *f*
- A176 *e* **arithmetic and logical unit**  
*r* арифметико-логическое устройство *n*, АЛУ, арифметическое устройство *n*, АУ  
*d* Arithmetik-Logik-Einheit *f*, ALU *f*, Rechenwerk *n*  
*f* unité *f arithmétique et logique*
- A177 *e* **arithmetic function**  
*r* арифметическая функция *f*  
*d* arithmetische Funktion *f*, Rechenfunktion *f*  
*f* fonction *f arithmétique*
- A178 *e* **arithmetic operation**  
*r* арифметическая операция *f*
- d* arithmetische Operation *f*, Rechenoperation *f*  
*f* opération *f arithmétique*
- A179 *e* **arithmetic operator**  
*r* знак *m* арифметической операции  
*d* arithmetischer Operator *m*  
*f* opérateur *m arithmétique*
- A180 *e* **arithmetic shift**  
*r* арифметический сдвиг *m*  
*d* arithmetisches Verschieben *n*, Stellenwertverschiebung *f*  
*f* décalage *m arithmétique*
- A181 *e* **arithmetic unit see arithmetic and logical unit**
- A182 *e* **armed interrupt**  
*r* разрешённое [немаскированное] прерывание *n*  
*d* zugelassene Unterbrechung *f*, zugelassener Interrupt *m*  
*f* interruption *f permise*
- A183 *e* **array cell, array component**  
*r* элемент *m* массива  
*d* Feldelement *n*  
*f* élément *m de tableau*
- A184 *e* **array descriptor**  
*r* дескриптор *m* [паспорт *m*] массива  
*d* Felddeskriptor *m*, Feldbeschreiber *m*  
*f* descripteur *m de tableau*
- A185 *e* **array element see array cell**
- A186 *e* **array identifier**  
*r* идентификатор *m* массива  
*d* Feldname *m*, Feldbezeichnung *f*  
*f* identificateur *m de tableau*
- A187 *e* **array processor**  
*r* векторный процессор *m*; матричный процессор *m*  
*d* Vektorprozessor *m*, Vektorrechner *m*; Feldprozessor *m*, Feldrechner *m*  
*f* processeur *m matriciel*
- A188 *e* **array representation**  
*r* представление *n* в виде массива  
*d* Felddarstellung *f*, Feldrepräsentation *f*  
*f* représentation *f en (forme de) tableau*
- A189 *e* **array variable**  
*r* массив *m*, переменная *f* типа массив  
*d* Feldvariable *f*  
*f* variable *f type tableau*
- A190 *e* **arrival rate**  
*r* частота *f* поступления (сообщений, запросов)  
*d* Ankunftsrate *f*  
*f* taux *m d'arrivé*
- A191 *e* **artificial intelligence**  
*r* искусственный интеллект *m*  
*d* künstliche Intelligenz *f*  
*f* intelligence *f artificielle*
- A192 *e* **artificial language**

- r* искусственный язык *m*  
*d* künstliche Sprache *f*  
*f* langage *m* artificiel
- A193 *e* **artificial perception**  
*r* распознавание *n* образов  
*d* Mustererkennung *f*  
*f* perception *f* artificielle
- A194 *e* **ARU** *see* **audio response unit**
- A195 *e* **ascending sort**  
*r* сортировка *f* по возрастанию  
*d* aufsteigendes Sortieren *n*  
*f* tri *m* ascendant
- A196 *e* **ASCII** (American Standard Code for Information Interchange)  
*r* Американский стандартный код *m* для обмена информацией  
*d* ASCII *n*, ASCII-Code  
*m* (amerikanischer Standardcode für Informationsaustausch)  
*f* ASCII
- A197 *e* **ASCII format**  
*r* текстовый формат *m*  
*d* ASCII-Format *n*  
*f* format *m* ASCII
- A198 *e* **ASCII keyboard**  
*r* клавиатура *f*, выдающая коды нажимаемых клавиш в коде ASCII  
*d* ASCII-Tastatur *f*  
*f* clavier *m* ASCII
- A199 *e* **ASCII terminal**  
*r* текстовый терминал *m*, ASCII-терминал *m*  
*d* ASCII-Terminal *n*  
*f* terminal *m* ASCII
- A200 *e* **assemble**  
*r* транслировать (с языка ассемблера)  
*d* assemblieren  
*f* assembler
- A201 *e* **assembler**  
*r* 1. ассемблер *m*, транслятор *m* (с языка ассемблера) 2. ассемблер *m*, язык *m* ассемблера  
*d* Assembler *m*, Assemblierer *m*  
*f* assembleur *m*
- A202 *e* **assembler directive**  
*r* директива *f* ассемблера  
*d* Assembleranweisung *f*  
*f* directive *f* d'assembleur
- A203 *e* **assembly**  
*r* трансляция *f* (с языка ассемблера)  
*d* Assemblierung *f*  
*f* assemblage *m*
- A204 *e* **assembly language**  
*r* ассемблер *m*, язык *m* ассемблера  
*d* Assemblersprache *f*  
*f* langage *m* assembleur
- A205 *e* **assert**  
*r* 1. утверждать 2. добавлять (*факт* или утверждение) в базу данных (в логическом программировании)
- A193 *e* **artificial perception**  
*r* 1. zusichern, behaupten 2. einfügen, hinzufügen (z.B. neue Fakte zur Datenbank bei logischer Programmierung)  
*f* 1. affirmer 2. ajouter
- A206 *e* **assertion**  
*r* 1. утверждение *n* (логическое выражение, которое предполагается истинным) 2. оператор *m* контроля  
*d* Zusicherung *f*  
*f* assertion *f*
- A207 *e* **assertion checker**  
*r* программа *f* верификации, верификатор *m* условий  
*d* Zusicherungsüberwacher *m* (Programm)  
*f* vérificateur *m* de conditions
- A208 *e* **assertion operator, assert statement**  
*r* оператор *m* контроля  
*d* Zusicherungsanweisung *f*  
*f* assertion *f* du contrôle
- A209 *e* **assign**  
*r* 1. присваивать 2. назначать  
*d* zuweisen, zuordnen  
*f* assigner
- A210 *e* **assignable object**  
*r* изменяемый объект *m* (напр. переменная, элемент массива, поле записи)  
*d* zuweisbares Objekt *n*  
*f* objet *m* modifié
- A211 *e* **assignment**  
*r* 1. присваивание *n* 2. назначение *n*  
*d* Zuweisung *f*, Zuordnung *f*  
*f* assignement *m*, affectation *f*
- A212 *e* **assignment-free language**  
*r* язык *m* программирования без присваивания  
*d* zuweisungsfreie Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* sans assignement
- A213 *e* **assignment statement**  
*r* оператор *m* присваивания  
*d* Ergibtanweisung *f*, Zuweisungsanweisung *f*  
*f* assertion *f* d'assignement
- A214 *e* **assisted panel**  
*r* окно *n* комментариев, вспомогательное окно *n* (в экранных интерактивных системах)  
*d* Hilfsfenster *n*, Fenster *n* für Kommentare (Fenster-technik)  
*f* écran *m* d'aide
- A215 *e* **association list**  
*r* ассоциативный список *m*  
*d* Assoziationsliste *f*  
*f* liste *f* d'association
- A216 *e* **associative addressing**

## ASSOCIATIVE

- r* ассоциативная адресация *f*  
*d* assoziative Adressierung *f*  
*f* adressage *m* associatif
- A217 *e* **associative memory**  
*r* ассоциативная память *f*  
*d* Assoziativspeicher *m*, assoziativer Speicher *m*  
*f* mémoire *f* associative
- A218 *e* **associative operation**  
*r* ассоциативная операция *f*  
*d* assoziative Operation *f*  
*f* opération *f* associative
- A219 *e* **assumed decimal point**  
*r* подразумеваемая запятая *f*  
*d* Rechendezimalpunkt *m*  
*f* virgule *f* [point *m*] implicite
- A220 *e* **AST** *see* **asynchronous system trap**
- A221 *e* **AST routine**  
*r* программа *f* реакции на асинхронное прерывание  
*d* AST-Routine *f*, asynchrone Systemtraproutine *f*  
*f* routine *f* AST, routine *f* d'interruption asynchrone
- A222 *e* **asynchronous communication**  
*r* асинхронная передача *f* данных; асинхронная связь *f*  
*d* asynchrone Datenübertragung *f*; asynchrone Kommunikation *f*  
*f* communication *f* asynchrone
- A223 *e* **asynchronous system trap**  
*r* асинхронное прерывание *n*  
*d* asynchroner Systemtrap *m*  
*f* interruption *f* asynchrone
- A224 *e* **asynchronous transmission**  
*r* асинхронная передача *f* данных  
*d* asynchrone Übertragung *f*, Asynchronübertragung *f*  
*f* transmission *f*, asynchrone (*de données*)
- A225 *e* **A-test** *see* **alpha test**
- A226 *e* **ATN** *see* **augmented transition network**
- A227 *e* **ATN-grammar**  
*r* ATN-грамматика *f* (заданная в виде расширенной сети переходов)  
*d* ATN-Grammatik *f*  
*f* grammaire *f* ANT
- A228 *e* **attached device**  
*r* подключённое [доступное] устройство *n*  
*d* angeschlossenes Gerät *n*  
*f* dispositif *m* attaché
- A229 *e* **attached procedure**  
*r* присоединённая процедура *f*  
*d* angeschlossene Prozedur *f*  
*f* procédure *f* attachée
- A230 *e* **attached task**  
*r* присоединённая задача *f*
- d* angeschlossene Aufgabe *f*  
*f* tâche *f* attachée
- A231 *e* **attraction mode**  
*r* демонстрационный режим *m* (диалоговой программы)  
*d* Attraktionsbetrieb *m*, Attraktionsmodus *m*  
*f* mode *m* d'attraction [de démonstration]
- A232 *e* **attribute grammar**  
*r* атрибутивная грамматика *f*  
*d* Attributgrammatik *f*  
*f* grammaire *f* attributive
- A233 *e* **attribute-value list, attribute-value table**  
*r* список *m* свойств  
*d* Attributwertliste *f*, Attributwertetabelle *f*  
*f* liste *f* d'attributs
- A234 *e* **audio response unit**  
*r* устройство *n* речевого вывода  
*d* Sprachausgabeeinheit *f*  
*f* unité *f* de réponse audio
- A235 *e* **audit**  
*r* ревизия *f*, проверка *f*  
*d* Rechnungsprüfung *f*, Audit *n*  
*f* vérification *f*
- A236 *e* **audit log, audit trail**  
*r* контрольный журнал *m* (в котором фиксируются обращения к защищённым данным)  
*d* Prüfpfad *m*  
*f* fichier *m* de contrôle
- A237 *e* **augend**  
*r* слагаемое *n*, увеличиваемое *n*  
*d* Augend *m*  
*f* cumulande *m*
- A238 *e* **augment I**  
*r* приращение *n*, шаг *m*  
*d* Inkrement *n*, Erhöhung *f*  
*f* incrément *m*, augmentation *f*
- A239 *e* **augment II**  
*r* увеличивать  
*d* erhöhen  
*f* augmenter
- A240 *e* **augmented addressing**  
*r* адресация *f* с расширяемым адресом, расширенная адресация *f*  
*d* erweiterte Adressierung *f*  
*f* adressage *m* augmenté
- A241 *e* **augmented transition network**  
*r* расширенная сеть *f* переходов  
*d* erweitertes Transitionsnetz *n*  
*f* réseau *m* de transitions augmenté
- A242 *e* **authentication code**  
*r* код *m* аутентификации  
*d* Authentifikationskode *m*, Berechtigungskode *m*  
*f* code *m* d'authentification

- A243 *e* **authentication of message**  
*r* аутентификация *f* сообщений  
*d* Authentifikation *f* der Nachrichten  
*f* authentication *f* de messages
- A244 *e* **authentication of user**  
*r* аутентификация *f* пользователя  
*d* Benutzer-Authentifikation *f*  
*f* authentication *f* d'utilisateur
- A245 *e* **authorization**  
*r* 1. санкционирование *n*, разрешение  
*n* 2. проверка *f* полномочий  
*d* 1. Berechtigung *f*,  
 Berechtigungszuweisung *f* 2.  
 Berechtigungsprüfung  
*f* autorisation *f*
- A246 *e* **authorization matrix**  
*r* матрица *f* права доступа  
*d* Zugriffsmatrix *f*, Berechtigungsmatrix  
*f*  
*f* matrice *f* d'autorisation
- A247 *e* **authorized access**  
*r* санкционированный доступ *m*  
*d* autorisierter [berechtigter] Zugriff *m*  
*f* accès *m* autorisé
- A248 *e* **authorized user**  
*r* 1. зарегистрированный  
 пользователь *m* 2.  
 привилегированный пользователь *m*  
*d* berechtigter Benutzer *m*  
*f* usageeur *m* autorisé
- A249 *e* **autocode**  
*r* автокод *m*  
*d* Autokode *m*  
*f* autocode *m*
- A250 *e* **autodecremental addressing**  
*r* автодекрементная адресация *f*  
*d* Autodekrementadressierung *f*  
*f* adressage *m* d'autodécrémentation
- A251 *e* **autodump**  
*r* авторазгрузка *f*  
*d* automatischer Dump *m*,  
 automatischer Speicherauszug *m*  
*f* vidage *m* automatique
- A252 *e* **autoincremental addressing**  
*r* автоинкрементная адресация *f*  
*d* Autoinkrementadressierung *f*  
*f* adressage *m* d'auto-incrémentation
- A253 *e* **autoload**  
*r* автозагрузка *f*  
*d* automatisches Laden *n*  
*f* autochargement *m*
- A254 *e* **automata theory**  
*r* теория *f* автоматов  
*d* Automatentheorie *f*  
*f* théorie *f* des automates
- A255 *e* **automated data processing**  
*r* автоматическая обработка *f* данных  
*d* automatische Datenverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* de données automatique
- A256 *e* **automatic abstracting**  
*r* автоматическое реферирование *n*  
*d* automatisches Abstrahieren *n*,  
 automatische Referatanfertigung *f*  
*f* abrégement *m* automatique
- A257 *e* **automatical cognition** *see* **artificial perception**
- A258 *e* **automatic variable**  
*r* динамическая локальная  
 переменная *f* (в языках ПЛ/1 и Си)  
*d* automatische Variable *f*  
*f* variable *f* automatique
- A259 *e* **automaton**  
*r* автомат *m*  
*d* Automat *m*  
*f* automate *m*
- A260 *e* **automorphism**  
*r* автоморфизм *m*  
*d* Automorphismus *m*  
*f* automorphisme *m*
- A261 *e* **autothread** *see* **autoload**
- A262 *e* **auxiliary key**  
*r* вторичный ключ *m*  
*d* Sekundärschlüssel *m*  
*f* clé *f* auxiliaire
- A263 *e* **auxiliary memory**  
*r* внешняя память *f*, внешнее  
 запоминающее устройство *n*  
*d* peripherer Speicher *m*,  
 Zubringerspeicher *m*  
*f* mémoire *f* auxiliaire
- A264 *e* **availability**  
*r* коэффициент *m* готовности  
*d* Verfügbarkeit *f*, Verfügbarkeitsgrad *m*  
*f* disponibilité *f*
- A265 *e* **axiom scheme**  
*r* схема *f* аксиом  
*d* Axiomenschema *n*  
*f* schéma *m* d'axiomes

## B

- B1 *e* **backbone network**  
*r* базовая сеть *f*  
*d* Basisnetz *n* (Rechnernetzkomponenten  
 für Datenübertragung)  
*f* réseau *m* de base
- B2 *e* **back-end interface**  
*r* внутренний интерфейс *m*  
*d* Back-end-Interface *n*,  
 Back-end-Schnittstelle *f*  
*f* interface *f* principale
- B3 *e* **back-end processor**  
*r* спецпроцессор *m*, дополнительный  
 процессор *m*



## BACK

- d* Back-end-Prozessor *m*,  
nachgeschalteter Prozessor *m*  
*f* processeur *m* principal [dorsal]
- B4** *e* **back face**  
*r* невидимая поверхность *f* (*в машинной графике*)  
*d* Rückenfläche *f* (*Computergraphik*)  
*f* surface *f* cachée (*de graphique machine*)
- B5** *e* **back-face removal**  
*r* удаление *n* невидимых поверхностей  
*d* Rückflächenbeseitigung *f*, Rückflächenentfernung *f*  
*f* élimination *f* de surfaces cachées
- B6** *e* **background**  
*r* **1.** фон *m* программы **2.** фон *m*, задний план *m*  
*d* Hintergrund *m*, Untergrund *m*  
*f* **1.** fond *m* du programme **2.** arrière-plan *m*
- B7** *e* **background color**  
*r* цвет *m* фона  
*d* Hintergrundfarbe *f*  
*f* couleur *f* du fond
- B8** *e* **backgrounding** *see* **background processing**
- B9** *e* **background job**  
*r* фоновое задание *n*  
*d* Hintergrundauftrag *m*  
*f* job *m* d'arrière-plan
- B10** *e* **background printing**  
*r* фоновая печать *f*  
*d* Hintergrunddrucken *n*  
*f* impression *f* d'arrière-plan
- B11** *e* **background process**  
*r* фоновый процесс *m*  
*d* Hintergrundprozeß *m*  
*f* processus *m*, d'arrière-plan
- B12** *e* **background processing**  
*r* фоновая обработка *f*, фоновое выполнение *n*  
*d* nachrangige Verarbeitung *f*, Hintergrundverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* d'arrière-plan
- B13** *e* **background program**  
*r* фоновая программа *f*  
*d* Hintergrundprogramm *n*  
*f* programme *m* d'arrière-plan
- B14** *e* **background queue**  
*r* очередь *f* фоновых задач  
*d* Hintergrundwarteschlange *f*, Warteschlange *f* von Hintergrundaufgaben  
*f* queue *f* de tâches d'arrière-plan
- B15** *e* **background region**  
*r* фоновый раздел *m* (*область памяти, в которую загружаются фоновые программы*)
- d* Hintergrundbereich *m* (*eines Speichers*)  
*f* section *f* d'arrière-plan (*de mémoire*)
- B16** *e* **background task**  
*r* фоновая задача *f*  
*d* Hintergrundaufgabe *f*, Hintergrundtask *m*  
*f* tâche *f* d'arrière-plan
- B17** *e* **backing storage**  
*r* внешняя память *f*, внешнее запоминающее устройство *n*  
*d* peripherer Speicher *m*, Zubringerspeicher *m*  
*f* mémoire *f* externe
- B18** *e* **back out**  
*r* отменять (*изменения*); восстанавливать (*предыдущее состояние*)  
*d* ungültig machen (*Änderungen*); zurücksetzen  
*f* éliminer; restaurer
- B19** *e* **backslant**  
*r* начертание *n* шрифта с наклоном влево  
*d* Schriftbild *n* mit linker Schräge  
*f* dessin *m* de caractères à inclinaison à gauche
- B20** *e* **backslash**  
*r* наклонная черта *f* влево  
*d* Backslash *m*  
*f* barre *f* oblique inverse, trait *m* à inclinaison à gauche
- B21** *e* **backspace**  
*r* **1.** возврат *m* (*управляющий символ или клавиша возврата каретки на один символ; в коде ASCII представлен числом 8*) **2.** реверс *m* (*магнитной ленты*)  
*d* **1.** Rückwärtsschritt *m* **2.** Rücksetzen *n* (*Band, Lochstreifen usw.*)  
*f* **1.** espacement *m* arrière **2.** réenroulage *m* (*de bande magnétique*)
- B22** *e* **backtrace**  
*r* след *m* (*последовательность вызовов подпрограмм, которая привела к данной точке программы*)  
*d* Ablaufverfolgung *f*, Folge *f* von zuvor ausgeführten Unterprogrammaufrufen  
*f* trace *f*
- B23** *e* **backtracking**  
*r* перебор *m* с возвратами  
*d* Backtracking *n*  
*f* retour *m* arrière
- B24** *e* **backup**  
*r* **1.** резервная копия *f*, резервный экземпляр *m*; резервный ресурс *m* **2.** резервирование *n*  
*d* **1.** Sicherungskopie *f*,

- Sicherungsduplikат *n* **2.** Sicherstellung  
*f.* Reservierung *f*  
*f* **1.** copie *f* [exemplaire *m*] en réserve;  
ressource *f* en réserve **2.** redondance *f*
- B25** *e* **backup copy**  
*r* резервная копия *f*, резервный  
экземпляр *m*  
*d* Sicherungskopie *f*, Sicherungsduplikат  
*n*  
*f* copie *f* [exemplaire *m*] en réserve
- B26** *e* **backup file**  
*r* резервный файл *m*, резервная копия  
файла  
*d* Sicherstellungsdatei *f*, Sicherungsdatei  
*f*  
*f* fichier *m* en réserve
- B27** *e* **backup version** *see* **backup copy**
- B28** *e* **Backus-Naur form, Backus normal form**  
*r* нормальная форма *f* Бекуса — Наура,  
БНФ  
*d* Backus-Naur-Form *f*, BNF *f*  
*f* forme *f* (normale) Backus-Naur, BNF
- B29** *e* **Backus notation** *see* **Backus normal form**
- B30** *e* **backward-chaining**  
*r* вывод *m* «от цели к фактам» (*в экспертных системах и автоматическом доказательстве теорем*)  
*d* Rückwärtsverkettung *f*,  
Schlußfolgerungsmethode *f* «vom Ziel zu den Fakten» (*in Expertensystemen und bei automatischer Beweisführung*)  
*f* chainage *m* arrière
- B31** *e* **backward read**  
*r* чтение *n* в обратном направлении  
*d* Rückwärtslesen *n*  
*f* lecture *f* en arrière
- B32** *e* **backward reference**  
*r* ссылка *f* назад  
*d* Rückwärtsreferenz *f*  
*f* référence *f* en arrière
- B33** *e* **badge**  
*r* идентификационная карточка *f*  
*d* Ausweis *m*  
*f* badge *m*, jeton *m*
- B34** *e* **badge reader**  
*r* устройство *n* чтения  
идентификационных карточек  
*d* Ausweisleser *m*, Ausweisabtaster  
*m*  
*f* lecteur *m* de jetons
- B35** *e* **bag**  
*r* мультимножество *n*  
*d* Menge *f* mit sich wiederholenden  
Elementen  
*f* bag *m*, multiensemble *m*
- B36** *e* **balanced merge sort**  
*r* сбалансированная сортировка *f*  
слиянием  
*d* symmetrische Mischsortierung  
*f* (*Bandsortiertechnik*)  
*f* tri *m* balancé par fusion
- B37** *e* **balanced sample**  
*r* уравновешенная выборка *f*  
*d* abgegliche Stichprobe *f*,  
*f* échantillon *m* balancé
- B38** *e* **balanced tree**  
*r* сбалансированное дерево *n*  
*d* symmetrischer Baum  
*m* (*Graphentheorie*)  
*f* arbre *m* équilibré
- B39** *e* **band matrix**  
*r* ленточная матрица *f*  
*d* Bandmatrix *f*  
*f* matrice *f* de bande
- B40** *e* **band printer**  
*r* ленточное печатающее устройство  
*n*  
*d* Banddrucker *m*  
*f* imprimante *f* à bande
- B41** *e* **bank select, bank switching**  
*r* коммутация *f* банков (*памяти*)  
*d* Bankumschaltung *f*  
*f* commutation *f* des banques
- B42** *e* **banner**  
*r* заголовок *m*  
*d* Vorsatz *m*  
*f* titre *m*
- B43** *e* **banner page**  
*r* титульный лист *m* (*первая страница распечатки, содержащая имя задания, имя пользователя и другую учётную информацию*)  
*d* Vorsatzseite *f*, Vorsatzblatt *n*  
*f* page *f* de titre, titre *m*
- B44** *e* **bar code**  
*r* штриховой код *m*  
*d* Strichcode *m*, Balkencode *m*  
*f* code *m* (à) barres [à bâtonnets]
- B45** *e* **bar code scanner**  
*r* устройство *n* чтения штрихового  
кода  
*d* Strichcodeleser *m*, Balkencodeleser *m*  
*f* lecteur *m* de code (à) barres
- B46** *e* **bare board**  
*r* пустая [несмонтированная] плата *f*  
*d* nichtmontierte Platte *f*  
*f* carte *f* nue
- B47** *e* **bare machine**  
*r* «голая» машина *f* (*без программного обеспечения*)  
*d* Basismaschine *f* (*Rechner ohne implementierte Software*)  
*f* machine *f* vide (*sans logiciel*)
- B48** *e* **bar graph**  
*r* столбиковая диаграмма *f*

# BARREL

- d* Balkendiagramm *n*  
*f* graphe *m* en barre
- B49** *e* **barrel printer**  
*r* барабанное печатающее устройство  
*n*  
*d* Trommeldrucker *m*,  
Tupenwalzendrucker *m*  
*f* imprimante *f* à tambour
- B50** *e* **base**  
*r* 1. база *f*; базовый адрес *m*  
2. основание *n* системы  
счисления 3. основание *n*  
логарифма  
*d* Basis *f*  
*f* base *f*
- B51** *e* **base address**  
*r* базовый адрес *m*  
*d* Basisadresse *f*  
*f* adresse *f* de base
- B52** *e* **base and displacement**  
*r* база-смещение *f* (представление  
адреса в виде пары чисел)  
*d* Basis *f* und Verschiebung *f*  
*f* base déplacement *f*
- B53** *e* **baseband LAN**  
*r* локальная сеть *f* с прямой  
[немодулируемой] передачей  
*d* Basisbandnetz *n*, Basisband-Lokalnetz  
*n*  
*f* réseau *m* local à la base de bande
- B54** *e* **base-bound registers** *see* **bounds registers**
- B55** *e* **based integer**  
*r* 1. число *n* с основанием  
2. смещенное целое *n*  
*d* 1. mit Basis geschriebene ganze Zahl  
*f* 2. ganze Zahl *f* mit Verschiebung,  
verschobene ganze Zahl *f*  
*f* entier *m* à base
- B56** *e* **base-limit registers** *see* **bounds registers**
- B57** *e* **base page**  
*r* базовая страница *f* (в некоторых  
архитектурах ЭВМ)  
*d* Basisseite *f*  
*f* page *f* de base
- B58** *e* **base register**  
*r* базовый регистр *m*  
*d* Basisregister *n*  
*f* registre *m* de base
- B59** *e* **basic access method**  
*r* базисный метод *m* доступа (в  
операционных системах IBM)  
*d* Basiszugriffsmethode *f*, einfache  
Zugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès de base
- B60** *e* **basic direct access method**  
*r* базисный прямой метод *m* доступа  
*d* einfache Direktzugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès de base directe
- B61** *e* **basic indexed sequential-access method**  
*r* базисный  
индексно-последовательный метод  
*m* доступа  
*d* einfache indexsequentielle  
Zugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès de base indexée  
séquentielle
- B62** *e* **basic partitioned access method**  
*r* базисный библиотечный метод *m*  
доступа  
*d* einfache Zugriffsmethode *f* für  
untergliederte Dateien, einfache  
Bibliothekzugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès de base de la  
bibliothèque
- B63** *e* **basic sequential-access method**  
*r* базисный последовательный метод  
*m* доступа  
*d* einfache sequentielle Zugriffsmethode  
*f*  
*f* méthode *f* d'accès de base séquentielle
- B64** *e* **basic telecommunication access method**  
*r* базисный телекоммуникационный  
метод *m* доступа  
*d* einfache Zugriffsmethode *f* für  
Datenfernverarbeitung,  
Datenfernverarbeitungs-Zugriffsmethode  
*f*  
*f* méthode *f* d'accès de base de  
télécommunication
- B65** *e* **batch**  
*r* пакет *m* (совокупность данных  
или программ, обрабатываемых  
или передаваемых как единое  
целое)  
*d* Stapel *m*, Batch *n*  
*f* paquet *m*, lot *m*
- B66** *e* **batch entry**  
*r* пакетный ввод *m* (данных)  
*d* Stapel eingabe *f*  
*f* entrée *f* (de données) par lots
- B67** *e* **batch file**  
*r* командный файл *m*  
*d* Batch-Datei *f*  
*f* fichier *m* de commande
- B68** *e* **batch header**  
*r* заголовок *m* пакета  
*d* Stapelvorsatz *m*,  
Stapel-Anfangselement *n*  
*f* tête *f* du paquet
- B69** *e* **batch job**  
*r* пакетное задание *n*  
*d* Stapelverarbeitungsauftrag *m*,  
Stapeljob *m*  
*f* job *m* par lots
- B70** *e* **batch mode**  
*r* пакетный режим *m*, режим *m*  
пакетной обработки

- d* Stapelbetrieb *m*,  
Stapelverarbeitungsmodus *m*  
*f* mode *m* par lots
- B71 *e* **batch processing**  
*r* пакетная обработка *f*  
*d* Stapelverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* groupé [par lots]
- B72 *e* **batch trailer**  
*r* завершитель *m* пакета  
*d* Stapelnachsatz *m*, Stapel-Endelement  
*n*  
*f* fin *f* du paquet
- B73 *e* **baud**  
*r* бод *m* (единица измерения скорости  
передачи информации)  
*d* Baud *n* (Maßeinheit für die  
Schrittgeschwindigkeit)  
*f* baud *m*
- B74 *e* **Baudot code**  
*r* код *m* Бодо, пятиразрядный  
телеграфный код *m*  
*d* Baudot-Kode *m*,  
5-Kanal-Fernschreibkode *m*  
*f* code *m* Baudot
- B75 *e* **baud rate**  
*r* скорость *f* передачи информации  
в бодах  
*d* Baudrate *f*, Baud-Rate *f*  
*f* vitesse *f* en baud
- B76 *e* **BCD see binary-coded decimal**
- B77 *e* **BCD arithmetic**  
*r* операции *f* *pl* над числами  
в двоично-десятичном  
представлении  
*d* BCD-Arithmetik *f*  
*f* arithmétique *f* DCB
- B78 *e* **BDAM see basic direct-access method**
- B79 *e* **BDOS (Basic Disk Operating System)**  
*r* базовая дисковая операционная  
система *f*, БДОС  
*d* BDOS *f*,  
Basis-Diskettenbetriebssystem *n*  
*f* système *m* de base opérationnel de  
disque, système *m* BDOS
- B80 *e* **before-look journal**  
*r* журнал *m* откатки (в который  
вносятся старые значения  
изменяемых записей)  
*d* Before-look-Journal *n*  
*f* journal *m* «avant» (des  
enregistrements précédents)
- B81 *e* **beginning-of-file label**  
*r* метка *f* файла  
*d* Dateianfangsetikett *n*  
*f* label *m* au début du fichier
- B82 *e* **beginning-of-information marker**  
*r* маркер *m* начала информации  
*d* Bandanfangsmarke *f*  
*f* marqueur *m* de début d'information
- B83 *e* **beginning-of-tape marker**  
*r* маркер *m* начала (магнитной)  
ленты  
*d* Bandanfangsmarke *f*  
*f* marqueur *m* de début de la bande
- B84 *e* **beginning-of-volume label**  
*r* метка *f* тома  
*d* Datenträger-Anfangsmarke *f*  
*f* label *m* du volume
- B85 *e* **BEL (bell)**  
*r* символ *m* оповещения, «звонок»  
*m* (в коде ASCII представлен  
числом 7)  
*d* Klingel *m*, BEL *n*  
*f* BEL
- B86 *e* **belief**  
*r* факт *m*, знания *n* *pl*  
*d* Fakten *m* *pl*, Wissen *n*  
*f* faits *m* *pl*
- B87 *e* **belief-invoked interpretation**  
*r* интерпретация *f* «от фактов»,  
вывод *m* снизу вверх (в  
логическом программировании  
и продукционных системах)  
*d* Fakteninterpretation *f*,  
Schlußfolgerung *f* [Schließen *n*] von  
unten nach oben  
*f* inférence *f* de bas à haut
- B88 *e* **belt printer see band printer**
- B89 *e* **benchmarking**  
*r* эталонное тестирование *n*  
*d* Benchmarking *n*  
*f* évaluation *f* comparative
- B90 *e* **benchmark package**  
*r* эталонный тестовый пакет *m*  
*d* Benchmark-Paket *n*, Bewertungspaket  
*n*  
*f* paquet *m* de test
- B91 *e* **benchmark problem**  
*r* эталонная тестовая задача *f*  
*d* Benchmark-Aufgabe *f*,  
Bewertungsaufgabe *f*  
*f* problème *m* d'évaluation comparative
- B92 *e* **benchmark program, benchmark routine**  
*r* эталонная тестовая программа *f*  
*d* Benchmark-Programm *n*,  
Bewertungsprogramm *n*  
*f* programme *m* d'évaluation  
comparative
- B93 *e* **benchmark test**  
*r* эталонный тест *m*  
*d* Benchmark-Test *m*, Vergleichstest *m*  
*f* test *m* d'évaluation comparative
- B94 *e* **Besier curve**  
*r* кривая *f* Безье (в машинной  
графике)  
*d* Besier-Kurve *f* (Computergrafik)  
*f* courbe *f* Besier

# BEST

- B95 *e* **best fit**  
*r* метод *m* наилучшего приближения  
*d* Methode *f* der besten Speicherblockanpassung (*Methode, die den der aktuellen Aufgabe am besten entsprechenden Speicherplatz wählt*)  
*f* méthode *f* de tenure meilleure
- B96 *e* **beta-node**  
*r* бета-вершина *f*, вершина *f* типа И  
*d* Betaknoten *m*  
*f* nœud *m* bêta
- B97 *e* **beta test**  
*r* опытная эксплуатация *f*; испытания *n pl* в производственных условиях, полевые испытания *n pl*  
*d* Betatest *m*  
*f* test *m* bêta
- B98 *e* **biased data**  
*r* неравномерно распределённые [смещённые] данные *pl*  
*d* verschobene Daten *pl*  
*f* données *f pl* biaisées
- B99 *e* **biased exponent**  
*r* смещённый порядок *m*, характеристика *f* (*способ представления чисел с плавающей запятой*)  
*d* transponierter Exponent *m*  
*f* exposant *m* biaisé
- B100 *e* **biased sample**  
*r* смещённая выборка *f*  
*d* einseitig betonte Stichprobe *f*  
*f* échantillon *m* biaisé
- B101 *e* **bidirectional printer**  
*r* двунаправленное (посимвольное) печатающее устройство *n* (*выполняющее печать как при прямом, так и при обратном ходе печатающей головки*)  
*d* bidirektionaler Drucker *m* (*Drucker, der die Zeilen in beiden Richtungen druckt*)  
*f* imprimante *f* bidirectionnelle
- B102 *e* **BIM see beginning-of-information marker**
- B103 *e* **binary adder**  
*r* двоичный сумматор *m*  
*d* Binäraddierer *m*  
*f* additionneur *m* binaire
- B104 *e* **binary arithmetic**  
*r* двоичная арифметика *f* (*операция с числами в двоичном представлении*)  
*d* binäre Arithmetik *f*  
*f* arithmétique *f* binaire
- B105 *e* **binary card**  
*r* двоичная карта *f* (*перфокарта с нетекстовой информацией*)  
*d* Dualkarte *f*, Binärkarte *f*  
*f* carte *f* binaire
- B106 *e* **binary chop see binary search**
- B107 *e* **binary code**  
*r* **1.** двоичный код *m* **2.** программа *f* в двоичном коде  
*d* Binärkode *m*, binärer Kode *m*  
*f* code *m* binaire
- B108 *e* **binary-coded decimal**  
*r* двоично-десятичный код *m*  
*d* binär kodierte Dezimalziffer *f*  
*f* code *m* DCB [décimal codé binaire]
- B109 *e* **binary-coded decimal notation**  
*r* двоично-десятичная запись *f*  
*f* binär kodierte Dezimaldarstellung *f*, BCD-Darstellung *f*  
*f* notation *f* DCB [décimale codée binaire]
- B110 *e* **binary-coded representation**  
*r* представление *n* в двоичном коде, двоичное представление *n*  
*d* binär kodierte Darstellung *f*, BCD-Darstellung *f*  
*f* représentation *f* codée binaire
- B111 *e* **binary counter**  
*r* двоичный счётчик *m*  
*d* Binärzähler *m*  
*f* compteur *m* binaire
- B112 *e* **binary dump**  
*r* двоичный дамп *m*  
*d* binärer Speicherausgang *m*, Binärdump *m*  
*f* vidage *m* binaire
- B113 *e* **binary format**  
*r* двоичный формат *m*  
*d* binäres Format *n*  
*f* format *m* binaire
- B114 *e* **binary image**  
*r* бинарное изображение *n*  
*d* binäres Bild *n*  
*f* image *f* binaire
- B115 *e* **binary loader**  
*r* абсолютный загрузчик *m*  
*d* Binärlader *m*, Absolutlader *m*  
*f* chargeur *m* binaire
- B116 *e* **binary logic**  
*r* двузначная логика *f*  
*d* binäre Logik *f*  
*f* logique *f* binaire
- B117 *e* **binary notation**  
*r* двоичная запись *f*  
*d* Binärdarstellung *f*, binäre Schreibweise *f*  
*f* notation *f* binaire
- B118 *e* **binary number**  
*r* двоичное число *n*  
*d* Binärzahl *f*  
*f* nombre *m* binaire
- B119 *e* **binary numeral**

- r* 1. двоичная цифра *f* 2. двоичное число *n*  
*d* 1. Binärziffer *f* 2. Binärzahl *f*  
*f* chiffre *m* binaire
- B120 *e* **binary operation**  
*r* 1. бинарная операция *f* (над двумя аргументами) 2. двоичная операция *f* (над числами в двоичном представлении)  
*d* Binäroperation *f*  
*f* opération *f* binaire
- B121 *e* **binary relation**  
*r* бинарное отношение *n* (между двумя множествами)  
*d* binäre Relation *f*  
*f* relation *f* binaire
- B122 *e* **binary search**  
*r* двоичный поиск *m*, поиск *m* делением пополам  
*d* dichotomische Suche *f*, Binärsuche  
*f* recherche *f* binaire
- B123 *e* **binary search tree**  
*r* двоичное дерево *n* поиска  
*d* Binärsuchbaum *m*  
*f* arbre *m* binaire de recherche
- B124 *e* **binary semaphore**  
*r* двоичный семафор *m*  
*d* binäres Semaphor *n*  
*f* sémaphore *m* binaire
- B125 *e* **binary synchronous communications**  
*r* двоичная синхронная связь *f*  
*d* binäre Synchronkommunikation *f*  
*f* communication *f* synchrone binaire
- B126 *e* **binary-to-decimal conversion**  
*r* преобразование *n* из двоичного (представления) в десятичное  
*d* Binär-Dezimal-Umwandlung *f*  
*f* conversion *f* binaire-décimal
- B127 *e* **binary tree**  
*r* двоичное дерево *n*  
*d* binärer Baum *m*  
*f* arbre *m* binaire
- B128 *e* **binding of modules**  
*r* компоновка *f* модулей  
*d* Verbinden *n* einzelner Objektprogrammmodule  
*f* assemblage *m* de modules
- B129 *e* **binding of names**  
*r* связывание *n* имён  
*d* Namenverbindung *f*, Verbinden *n* von Namen  
*f* bindage *m* de noms
- B130 *e* **binding of variable**  
*r* связывание *n* переменной  
*d* Binden *n* von Variablen  
*f* bindage *m* de variable
- B131 *e* **BIOS (Basic Input-Output System)**  
*r*. базовая система *f* ввода-вывода
- d* BIOS *n*, Basis-Eingabe-Ausgabesystem  
*n*  
*f* système *m* BIOS, système *m* de base d'entrée-sortie
- B132 *e* **BISAM see basic indexed sequential-access method**
- B133 *e* **bisection algorithm**  
*r* алгоритм *m* двоичного поиска  
*d* Halbierungsalgorithmus *m* (binäre Suche)  
*f* algorithmme *m* de recherche binaire
- B134 *e* **bit**  
*r* бит *m*, (двоичный) разряд *m*  
*d* Bit *n*  
*f* bit *m*
- B135 *e* **bit-BLT (bit block transfer)**  
*r* пересылка *f* строки битов  
*d* Bitblocktransfer *m*, Bitblockübertragung *f*  
*f* transfert *m* du bloc de bits
- B136 *e* **bit-by-bit**  
*r* поразрядный  
*d* bitweise  
*f* bit à bit
- B137 *e* **bit cell**  
*r* одноразрядный регистр *m*  
*d* Bitzelle *f*  
*f* cellule *f* à un bit
- B138 *e* **bit density**  
*r* плотность *f* записи  
*d* Bitdichte *f*  
*f* densité *f* de bits
- B139 *e* **bit handling**  
*r* поразрядные операции *f pl*, операции *f pl* над разрядами  
*d* Bitmanipulation *f*  
*f* manipulation *f* de bits
- B140 *e* **bit image**  
*r* двоичный [битовый] образ *m* (представление в виде двоичного массива)  
*d* binäres Abbild *n*  
*f* image *f* binaire
- B141 *e* **bit-interleaved**  
*r* бит-мультиплексный  
*d* bitverschachtelt  
*f* multiplex-bit
- B142 *e* **bit interleaving**  
*r* чередование *n* битов  
*d* Bitverschachtelung *f*  
*f* entrelacement *m* de bits
- B143 *e* **bit manipulation see bit handling**
- B144 *e* **bit map**  
*r* битовый массив *m*, поразрядное представление *n*; растр *m*  
*d* Bitmap-Darstellung *f*, Bit-map-Darstellung *f*  
*f* tableau *m* à mémoire écran [image]

# BIT

- B145** *e* **bit-mapped display**  
*r* (растровый) дисплей *m*  
 с поточечной адресацией, дисплей  
*m* с общей памятью  
*d* Bitmap-Display *n*, Bit-map-Display *n*  
*f* afficheur *m* à mémoire écran
- B146** *e* **bit-mapped graphics**  
*r* растровая графика *f*  
*d* Bitmap-Grafik *f*, Bit-map-Grafik *f*  
*f* graphique *f* à mémoire écran [image]
- B147** *e* **bit pattern**  
*r* 1. двоичный код *m* 2. маска *f*,  
 комбинация *f* разрядов  
*d* Bitmuster *n*, Binärmuster *n*  
*f* configuration *f* [image *f*] binaire
- B148** *e* **bit-serial** *see* **bit-by-bit**
- B149** *e* **bit slot** *see* **bit time**
- B150** *e* **bit stuffing**  
*r* вставка *f* [подстановка *f*] битов  
*d* Biteinfügung *f*  
*f* insertion *f* de bits
- B151** *e* **bit time**  
*r* время *n* пересылки бита; такт *m*  
 передачи  
*d* Bitzeit *f*  
*f* temps *m* de bit
- B152** *e* **bitwise addition**  
*r* поразрядное сложение *n*  
*d* bitweise Addition *f*  
*f* addition *f* bit à bit
- B153** *e* **bitwise operation**  
*r* поразрядная операция *f*  
*d* bitweise Operation *f*  
*f* opération *f* bit à bit
- B154** *e* **black-and-white display**  
*r* чёрно-белый дисплей *m*;  
 монохромный дисплей *m*  
*d* Schwarz-Weiß-Display *n*  
*f* afficheur *m* blanc et noir; afficheur  
*m* monochrome
- B155** *e* **blackboard**  
*r* рабочая область *f* (в экспертных  
 системах)  
*d* für alle Systemkomponenten  
 zugänglicher Speicherbereich *m* (z. B.  
 in Expertensystemen — für alle  
 Inferenzkomponenten zugänglicher  
 Datenbankbereich in Form von Fakten)  
*f* zone *f* de travail
- B156** *e* **blank**  
*r* пробел *m*; символ *m* «пробел»  
*d* Leerstelle *f*; Leerzeichen *n*  
*f* blanc *m*; espace *m*
- B157** *e* **blank common**  
*r* непомяченный общий блок *m* (в  
 языке ФОРТРАН)  
*d* unbenannter gemeinsamer  
 Speicherbereich *m*  
*f* bloc *m* commun sans label
- B158** *e* **blank diskette**  
*r* пустая дискета *f*; неразмеченная  
 дискета *f*  
*d* leere Diskette *f*; unformatierte  
 Diskette *f*  
*f* disquette *f* vierge
- B159** *e* **blanking**  
*r* гашение *n* (в машинной графике)  
*d* Austastung *f*; Dunkelastung *f*;  
 Unterdrücken *n*  
*f* suppression *f*
- B160** *e* **blank instruction**  
*r* пустая команда *f*, НОП  
*d* Übersprungbefehl *m*,  
 Übersprungoperation *f*,  
 Nulloperationsbefehl *m*; NOP-Befehl  
*m*  
*f* instruction *f* blanche
- B161** *e* **blast**  
*r* 1. освобождать (в системе  
 динамического распределения  
 памяти) 2. программировать  
 ППЗУ, записывать информацию  
 в ППЗУ  
*d* 1. Speicherblöcke freigeben (in  
 Systemen mit dynamischer  
 Speicherzuweisung) 2. in einen PROM  
 einschreiben  
*f* 1. débloquer 2. fuser (la mémoire  
 morte)
- B162** *e* **blaster** *see* **burner**
- B163** *e* **blending function**  
*r* стыковочная функция *f* (в машинной  
 графике при аппроксимации линии  
 отрезками кривых)  
*d* Zusammensetzungsfunktion *f*  
*f* fonction *f* à fusionner (en graphique  
 machine)
- B164** *e* **blind keyboard**  
*r* «слепая» клавиатура *f*  
 (используемая для ввода данных  
 без их отражения на экране  
 дисплея или бумаге)  
*d* Blindtastatur *f*  
*f* clavier *m* aveugle
- B165** *e* **blinking**  
*r* мигание (в машинной графике)  
*d* Blinken *n*  
*f* clignotement *m*
- B166** *e* **block buffer**  
*r* буфер *m* блоков  
*d* Blockpuffer *m*  
*f* tampon *m* de blocs
- B167** *e* **block chaining**  
*r* сцепление *n* блоков  
*d* Blockverkettung *f*; Verkettung *f* von  
 Blöcken  
*f* chaînage *m* de blocs
- B168** *e* **block check character**  
*r* символ *m* контроля блока

- d* Blockprüfzeichen *n*  
*f* caractère *m* de contrôle du bloc
- B169** *e* **block encryption**  
*r* блочное шифрование *n*  
*d* Blockverschlüsselung *f*,  
 Blockkodierung *f*  
*f* chiffrage *m* par blocs
- B170** *e* **block gap**  
*r* межблочный промежуток *m* (диска  
 или магнитной ленты)  
*d* Blockzwischenraum *m*, Blockabstand  
*m*  
*f* espace *m* entre blocs [arrêt-marche]
- B171** *e* **blocking factor**  
*r* коэффициент *m* блокирования  
 (число записей в блоке)  
*d* Blockungsfaktor *m*  
*f* facteur *m* de blocage
- B172** *e* **block length**  
*r* длина *f* блока  
*d* Blocklänge *f*  
*f* longueur *f* du bloc
- B173** *e* **blockmark**  
*r* маркер *m* блока, блок-маркер *m*  
*d* Blockmarke *f*  
*f* marque *f* du bloc
- B174** *e* **block multiplexer channel**  
*r* блок-мультиплексный канал *m*  
*d* Blockmultiplexkanal *m*  
*f* canal *m* multiplexeur en blocs
- B175** *e* **block number**  
*r* номер *m* блока  
*d* Blocknummer *f*  
*f* numéro *m* du bloc
- B176** *e* **block-oriented device**  
*r* блочно-ориентированное устройство  
*n*, устройство *n* с блочным  
 доступом  
*d* blockorientiertes Gerät *n*  
*f* dispositif *m* orienté bloc
- B177** *e* **block parity**  
*r* блочный контроль *m* чётности  
*d* Blockparitätskontrolle *f*  
*f* (contrôle *m* de) parité *f* par blocs
- B178** *e* **block retrieval**  
*r* считывание *n* блока (в системе  
 управления памятью)  
*d* Block-Retrieval *n*  
*f* lecture *f* du bloc
- B179** *e* **block sort**  
*r* блочная сортировка *f*  
*d* Blocksortierung *f*, blockweise  
 Sortierung *f*  
*f* tri *m* par blocs
- B180** *e* **block-structured language**  
*r* язык *m* с блочной структурой  
*d* blockstrukturierte  
 Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* à structure de bloc
- B181** *e* **block transfer**  
*r* 1. поблочная передача *f*  
 2. пересылка *f* блока, блочная  
 пересылка *f*  
*d* Blockübertragung *f*, Blocktransfer *m*  
*f* transfert *m* par blocs
- B182** *e* **blow** *see* burn
- B183** *e* **BNF** *see* Backus normal form
- B184** *e* **body stub**  
*r* остаток *n* тела (в языке Ada)  
*d* Programmrumppf *m* ohne  
 Beschreibungen (Programmiersprache  
 Ada)  
*f* reste *m* du corps
- B185** *e* **boilerplate**  
*r* шаблон *m* (в системах подготовки  
 текстов)  
*d* vorformulierter Satz  
*m* (Textaufarbeitung)  
*f* texte *m* constant (du système de  
 préparation des textes)
- B186** *e* **bookmark**  
*r* закладка *f* (в системах подготовки  
 текстов)  
*d* Lesezeichen *n* (Textaufarbeitung)  
*f* signet *m* (du système de préparation  
 des textes)
- B187** *e* **Boolean algebra**  
*r* булева алгебра *f*, алгебра *f* логики  
*d* Boolesche Algebra *f*  
*f* algèbre *f* booléenne
- B188** *e* **Boolean expression**  
*r* булево [логическое] выражение *n*  
*d* Boolescher Ausdruck *m*  
*f* expression *f* booléenne
- B189** *e* **Boolean operation**  
*r* логическая [булева] операция *f*  
*d* Boolesche Operation *f*, Boolesche  
 Verknüpfung *f*  
*f* opération *f* booléenne
- B190** *e* **Boolean operator**  
*r* знак *m* логической [булевой]  
 операции  
*d* Boolescher Operator *m*  
*f* opérateur *m* booléen
- B191** *e* **Boolean value**  
*r* булево [логическое] значение *n*  
*d* Boolescher Wert *m*  
*f* valeur *f* booléenne
- B192** *e* **Boolean variable**  
*r* булева [логическая] переменная *f*  
*d* Boolesche [logische] Variable *f*  
*f* variable *f* booléenne
- B193** *e* **boot block** *see* bootstrap block
- B194** *e* **bootstrap** 1  
*r* 1. начальная загрузка *f* 2.  
 раскрутка *f* (способ разработки  
 программного обеспечения)



# BOOTSTRAP

- d* 1. Urladen *n*, Bootstrap-Laden *n* 2. Bootstrapping *n*  
*f* 1. chargement *m* d'amorce 2. amorce *f*
- B195 *e* **bootstrap II**  
*r* 1. загружать, запускать 2. раскручивать  
*d* durch Ureingabe laden, aufladen  
*f* amorcer
- B196 *e* **bootstrap block**  
*r* блок *m* начальной загрузки  
*d* Bootstrap-Block *m*, Urladeblock *m*  
*f* bloc *m* d'amorce
- B197 *e* **bootstrap loader**  
*r* начальный загрузчик *m*, программа *f* начальной загрузки  
*d* Urlader *m*, Anfangslader *m*  
*f* amorce *f*
- B198 *e* **bootstrap loading**  
*r* начальная загрузка *f*  
*d* Urladen *n*, Bootstrap-Laden *n*  
*f* chargement *m* d'amorce
- B199 *e* **bootstrap memory**  
*r* память *f* начального загрузчика  
*d* Urladerspeicher *m*, Starttroutinenspeicher *m*  
*f* mémoire *f* d'amorce
- B200 *e* **borrow**  
*r* отрицательный перенос *m*, заём *m*  
*d* Borgen *n*, Geborgtes *n*  
*f* report *m* négatif
- B201 *e* **BOT** *see* beginning-of-tape marker
- B202 *e* **BOT character** (beginning-of-transmission)  
*r* управляющий символ *m* начала передачи  
*d* Bandanfangsmarke *f*  
*f* caractère *m* BOT
- B203 *e* **both-way channel**  
*r* дуплексный [одновременный двусторонний] канал *m*  
*d* Vollduplexkanal *m*  
*f* canal *m* duplex
- B204 *e* **bottom of stack**  
*r* дно *n* [нижняя граница *f*] стека  
*d* untere Stackgrenze *f*, untere Kellergrenze *f*  
*f* fond *m* de pile
- B205 *e* **bottom-of-stack pointer**  
*r* указатель *m* дна стека  
*d* Zeiger *m* der unteren Stackgrenze  
*f* pointeur *m* de fond de pile
- B206 *e* **bottom-up analysis**  
*r* восходящий анализ *m*  
*d* Bottom-up-Analyse *f*, Aufwärtsanalyse *f*  
*f* analyse *f* ascendante [de bas en haut]
- B207 *e* **bottom-up design**  
*r* восходящее проектирование *n*  
*d* Bottom-up-Entwurf *m*, Aufwärtsentwurf *m*  
*f* conception *f* ascendante [de bas en haut]
- B208 *e* **bottom-up development**  
*r* восходящая разработка *f*, разработка *f* снизу вверх  
*d* Bottom-up-Entwicklung *f*, Aufwärtsentwicklung *f*  
*f* développement *m* ascendant [de bas en haut]
- B209 *e* **bottom-up parsing** *see* bottom-up analysis
- B210 *e* **bottom-up reasoning**  
*r* индуктивный (логический) вывод *m*; вывод *m* (рассуждения) от «фактов к цели»  
*d* Bottom-up-Schließen *n*, Schlußfolgerung *f* [Schließen *n*] von unten nach oben  
*f* raisonnement *m* (logique) ascendant
- B211 *e* **boundary alignment**  
*r* выравнивание *n* адреса  
*d* Ausrichtung *f* auf Anfangsadresse  
*f* alignement *m* des limites d'adresse
- B212 *e* **boundary fill**  
*r* закрашивание *n* замкнутой области (в машинной графике)  
*d* Füllen *n* [Färbung *f*] eines geschlossenen Bereiches (am Bildschirm)  
*f* remplissage *m* de région fermée (en graphique machine)
- B213 *e* **boundary protection**  
*r* защита *f* памяти  
*d* Speicherschutz *m* mit Einsatz von Begrenzungsregistern  
*f* protection *f* des limites (de mémoire)
- B214 *e* **boundary register**  
*r* граничный регистр *m* (в системах с виртуальной памятью)  
*d* Begrenzungsregister *n*, Grenzregister *n*  
*f* registre *m* de limites
- B215 *e* **bound check**  
*r* проверка *f* принадлежности к диапазону, контроль *m* границ  
*d* Grenzenprüfung *f*  
*f* contrôle *m* de limites
- B216 *e* **bounded-context grammar**  
*r* грамматика *f* с ограниченным контекстом  
*d* kontextbegrenzte Grammatik *f*  
*f* grammaire *f* à contexte limité
- B217 *e* **bounds registers**  
*r* регистры *m pl* защиты памяти, граничные регистры *m pl* (в системах с виртуальной памятью)  
*d* Begrenzungsregister *n pl* (Register paar zur Festlegung der bedingten

- Speicherbereiche in virtuellen Speichersystemen)*  
*f registres mpl de limites*
- B218 e bounds violation**  
*r выход *m* за пределы (допустимого) диапазона, выход *m* за границы массива*  
*d Manipulation *f* außerhalb der Bereichsgrenzen, Bereichsgrenzenunter- bzw. überschreitung *f**  
*f violation *f* de limites*
- B219 e bound variable**  
*r связанная переменная *f**  
*d gebundene Variable *f*; beschränkte Variable *f**  
*f variable *f* asservie*
- B220 e ВРАМ see basic partitioned access method**
- B221 e braces**  
*r фигурные скобки *fpl**  
*d geschweifte Klammern *fpl**  
*f accolades *fpl**
- B222 e brackets**  
*r 1. скобки *fpl* 2. квадратные скобки *fpl**  
*d 1. Klammern *fpl* 2. eckige Klammern *fpl**  
*f crochets *mpl**
- B223 e branch I**  
*r 1. ветвь *f* (дерева, программы) 2. переход *m*, операция *f* перехода*  
*d 1. Zweig *m*, Verzweigung *f* 2. Sprung *m**  
*f 1. branche *f* 2. branchement *m**
- B224 e branch II**  
*r переходить, передавать управление*  
*d verzweigen, springen*  
*f brancher*
- B225 e branch and bounds algorithm**  
*r метод *m* ветвей и границ (алгоритм поиска оптимального выбора на игровом дереве)*  
*d Branch-and-Bound-Methode *f**  
*f méthode *f* de branchements et de limites*
- B226 e branching**  
*r переход *m*, передача *f* управления*  
*d Verzweigung *f*, Abzweigung *f**  
*f branchement *m**
- B227 e branch instruction**  
*r команда *f* перехода*  
*d Sprungbefehl *m*, Verzweigungsbefehl *m**  
*f instruction *f* de branchement*
- B228 e branchpoint**  
*r точка *f* ветвления*  
*d Verzweigungspunkt *m**  
*f point *m* de branchement*
- B229 e breadboard**  
*r макет *m*, макетная плата *f**  
*d Versuchsaufbau *m*, Brettschaltung *f**  
*f carte-prototype *f**
- B230 e breadth-first search**  
*r поиск *m* [перебор *m*] в ширину*  
*d breitenorientiertes Suchverfahren *n* (für baumförmige Suchstrukturen)*  
*f recherche *f* en largeur*
- B231 e break key**  
*r клавиша *f* прерывания*  
*d Unterbrechungstaste *f**  
*f clé *f* d'interruption de rupture*
- B232 e breakpoint**  
*r 1. контрольная точка *f* 2. точка *f* прерывания*  
*d 1. Fixpunkt *m*, Prüfpunkt *m* 2. Unterbrechungspunkt *m*, Haltepunkt *m**  
*f 1. point *m* de reprise [de contrôle] 2. point *m* d'interruption [de rupture]*
- B233 e breakpoint instruction**  
*r команда *f* прерывания*  
*d Haltbefehl *m*, Programmstoppbefehl *m**  
*f instruction *f* d'interruption [de rupture]*
- B234 e bridge**  
*r мост *m*; шлюз *m* (средства, обеспечивающие связь территориально удалённых локальных сетей)*  
*d Brücke *f* (Gesamtbegriff für Anlagen zur Kommunikation zwischen entfernten lokalen Netzen)*  
*f passerelle *f**
- B235 e bridgeware**  
*r средства *npl* переноса (программные и аппаратные средства переноса программного обеспечения на другую ЭВМ)*  
*d Bridgware *f* (Software, mit deren Hilfe bestehende Anwenderprogramme von einer Hardware zur anderen übertragen werden können)*  
*f moyens *mpl* de transition (logiciel et matériel)*
- B236 e brittle program**  
*r непереносимая программа *f*; машинно-зависимая программа *f**  
*d unverträgliches Programm *n*; maschinenabhängiges Programm *n**  
*f programme *m* non translatable*
- B237 e broadband LAN**  
*r локальная сеть *f* с модулированной передачей, широкополосная локальная сеть *f**  
*d lokales Breitband-Netzwerk *n*, Breitbandnetz *n**  
*f réseau *m* local en large bande*

# BROADCAST

- B238 e broadcast**  
*r* передавать сообщение (всем узлам сети, терминалам, задачам, ждущим события)  
*d* rundsenden  
*f* diffuser
- B239 e broadcast address**  
*r* «широковещательный» адрес *m* (в локальных сетях)  
*d* Rundsendeadresse *f*  
*f* adresse *f* de diffusion
- B240 e broadcast network**  
*r* широковещательная сеть *f*  
*d* Rundsendungsnetz *n*  
*f* réseau *m* en mode de diffusion
- B241 e browse**  
*r* просматривать (в системах программирования с многооконным доступом)  
*d* herumsuchen (in Programmiersystemen mit Fenstertechnik Daten, Programmtexte usw. gleichzeitig in mehreren Fenstern am Bildschirm durchsuchen)  
*f* parcourir, survoler (l'images écran)
- B242 e browser**  
*r* 1. окно *n* просмотра 2. программа *f* просмотра (в системах программирования с многооконным доступом)  
*d* Browser *m* (Bildschirmfenster oder ein spezielles Programm für Herumsuchen von Daten, Programmtexten, Dienstmeldungen usw.)  
*f* 1. fenêtre *f* 2. programme *m* multifenêtrage
- B243 e BSAM see basic sequential-access method**
- B244 e BSC see binary synchronous communications**
- B245 e BTAM see basic telecommunication access method**
- B246 e B-test**  
*r* опытная эксплуатация *f*  
*d* Betatest *m*, B-Test *m*  
*f* test *m* B
- B247 e bubble sort**  
*r* пузырьковая сортировка *f*, сортировка *f* методом пузырька (закрывающаяся в последовательной перестановке соседних элементов сортируемого массива)  
*d* Bubblesortierung *f*  
*f* tri *m* par bulle
- B248 e bucket**  
*r* 1. блок *m*, участок *m* (оперативной или внешней памяти) 2. ячейка *f* хеш-таблицы  
*d* 1. Speicherbereich *m* (z. B. in einer Direktzugriffsspeicher) 2. Bucket *m* (in einer Hash-Tabelle)  
*f* compartiment *m* (en mémoire) 2. bucket *m*
- B249 e buddy system**  
*r* метод *m* близнецов (способ динамического распределения памяти)  
*d* Buddy-Technik *f*, Buddy-System *n*  
*f* méthode *f* [technique *f*] des jumeaux
- B250 e buffer**  
*r* 1. буфер *m* 2. буфер *m*, буферное запоминающее устройство *n*  
*d* 1. Puffer *m* 2. Pufferspeicher *m*  
*f* 1. tampon *m* 2. mémoire *f* tampon
- B251 e buffered input-output**  
*r* ввод-вывод *m* с буферизацией  
*d* gepufferte Eingabe-Ausgabe *f*  
*f* entrée-sortie *f* à tamponnage
- B252 e buffer pool**  
*r* область *f* [пул *m*] буферов  
*d* Pufferpool *n*, Pufferkomplex *m*  
*f* pool *m* de tampons
- B253 e buffer register**  
*r* буферный регистр *m*  
*d* Pufferregister *n*  
*f* registre *m* tampon
- B254 e buffer thrashing**  
*r* переполнение *n* буферов  
*d* Puffer-Thrashing *n*, Puffer-Trasching *n*  
*f* dépassement *m* de tampons
- B255 e bug**  
*r* ошибка *f* (в программе или устройстве)  
*d* Fehler *m* (z. B. im Programm), Störung *f*  
*f* bogue *f*
- B256 e bug patch**  
*r* «заплата» (исправление, вносимое в объектную программу в виде набора машинных команд)  
*d* Direktkorrektur *f* (Direkteingabe von Software-Änderungen)  
*f* amendement *m*, correction *f* de bogue
- B257 e built-in check**  
*r* 1. встроенный контроль *m*, встроенная проверка *f* 2. встроенные средства *npl* проверки  
*d* 1. automatische Prüfung *f* 2. festverdrahtete [eingebaute] Prüfung *f*, Geräteselbstprüfung *f*  
*f* contrôle *m* incorporé
- B258 e built-in macro instruction**  
*r* встроенная макрокоманда *f*  
*d* eingebaute Makroanweisung *f*  
*f* macro-instruction *f* incorporée
- B259 e built-in type**  
*r* предопределённый [встроенный] тип

- m* (данных) (в языках программирования с развитой системой типов)  
*d* eingebauter Typ *m*  
*f* type *m* incorporé
- B260** *e* **bulk storage**  
*r* 1. внешняя память *f*, внешнее запоминающее устройство *n* 2. массовая память *f*  
*d* 1. Externspeicher *m*, externer Speicher *m* 2. Massenspeicher *m*  
*f* 1. mémoire *f* externe 2. mémoire *f* de masse
- B261** *e* **bundled attributes**  
*r* условный атрибут *m* (в машинной графике)  
*d* «gebündeltes» Attribut *n* (Computergrafik)  
*f* attribut *m* conditionnel
- B262** *e* **bundled software**  
*r* стандартное программное обеспечение *n*  
*d* Standardsoftware *f*, mitgelieferte Software *f*  
*f* logiciel *m* standard
- B263** *e* **bundle table**  
*r* таблица *f* условных атрибутов  
*d* Bündeltabelle *f*, Tabelle *f* von «gebündelten» Attributen  
*f* table *f* d'attributs conditionnels
- B264** *e* **burn**  
*r* программировать ППЗУ, записывать информацию в ППЗУ  
*d* in einen PROM einschreiben  
*f* fuser (la mémoire morte)
- B265** *e* **burner**  
*r* программатор *m* ППЗУ  
*d* PROM-Programmiergerät *n*  
*f* programmeur *m* de mémoire PROM
- B266** *e* **burst**  
*r* пакет *n*  
*d* Bündel *m* (z. B. Fehlerbündel)  
*f* paquet *m*
- B267** *e* **burster**  
*r* устройство *n* для разделения распечатки на фальцованной бумаге на страницы  
*d* Schlagschere *f* (zum Durchtrennen von Endlosformularen in einzelne Formularblätter)  
*f* rupteuse *f*
- B268** *e* **burst mode**  
*r* монополюсный [пакетный] режим *m* (работы канала связи)  
*d* Einpunktbetrieb *m*, Stoßbetrieb *m*  
*f* mode *m* par paquets
- B269** *e* **bus**  
*r* шина *f*, магистраль *f*
- d* Bus *m*  
*f* bus *m*
- B270** *e* **bus arbitrator**  
*r* арбитр *m* шины  
*d* Busarbitrator *m*, Busverwalter *m*  
*f* arbitre *m* du bus
- B271** *e* **bus architecture**  
*r* 1. шинная архитектура *f* 2. шинная топология *f*  
*d* Busarchitektur *f*, Busstruktur *f*  
*f* architecture *f* de bus
- B272** *e* **bus extender**  
*r* расширитель *m* шины  
*d* Bus-Extender *m*, Buserweiterungsbaustein *m*  
*f* extenseur *m* du bus
- B273** *e* **business graphics**  
*r* деловая графика *f*  
*d* Präsentationsgrafik *f*, Geschäftsgrafik *f*  
*f* graphique *f* de gestion
- B274** *e* **business software**  
*r* программное обеспечение *n* для административных и экономических применений  
*d* Software *f* für kommerzielle Anwendungen [für kaufmännische Anwendungen]  
*f* logiciel *m* de gestion
- B275** *e* **bus topology**  
*r* шинная топология *f*  
*d* Busstruktur *f*, BUS-Verbindungsstruktur *f*  
*f* topologie *f* de bus
- B276** *e* **busy wait**  
*r* ждущий цикл *m*, активное ожидание *n*  
*d* aktives Warten *n* (Synchronisationstechnik)  
*f* cycle *m* d'attente
- B277** *e* **BW-display** see black-and-white display
- B278** *e* **bypass**  
*r* обход *m*  
*d* Umgehung *f*  
*f* by-pass *m*
- B279** *e* **byte**  
*r* байт *m*  
*d* Byte *n*  
*f* octet *m*
- B280** *e* **byte instruction**  
*r* байтовая команда *f*  
*d* Byteanweisung *f*  
*f* instruction *f* d'octet
- B281** *e* **byte-interleaved**  
*r* байт-мультиплексный  
*d* byteverschachtelt  
*f* multiplex-octet

# BYTE

B282 *e* **byte-multiplexer channel** see **block multiplexer channel**

B283 *e* **byte multiplexing**  
*r* байтовое мультиплексирование *n*  
*d* Bytemultiplexing *n*,  
 Bytemultiplexverfahren *n*  
*f* multiplexage *m* d'octet

B284 *e* **byte-organized memory**  
*r* память *f* с байтовой организацией  
*d* byteorganisierter Speicher *m*  
*f* mémoire *f* organisée par octet

## C

C1 *e* **cache**  
*r* 1. сверхоперативная память *f*, кеш  
*m* 2. буфер *m*  
*d* Cache *n*, Cache-Speicher *m*  
*f* cache *f*

C2 *e* **cache memory**  
*r* сверхоперативная память *f*, кеш *m*  
*d* Cache-Speicher *m*  
*f* mémoire *f* cache

C3 *e* **CAD** see **computer-aided design**

C4 *e* **CAD/CAM** (computer-aided design/  
 computer-aided manufacturing)  
*r* система *f* автоматизированного  
 проектирования и производства  
*d* CAD/CAM *n*, CAD/CAM-System *n*,  
 rechnerunterstütztes Entwicklungs- und  
 Fertigungssystem *n*.  
*f* CAO/FAO

C5 *e* **CAE** see **computer-aided engineering**

C6 *e* **CAI** see **computer-aided instruction**

C7 *e* **calculator**  
*r* калькулятор *m*  
*d* Taschenrechner *m*, Rechenmaschine *f*  
*f* calculateur *m*

C8 *e* **call**  
*r* 1. вызов *m* (подпрограммы),  
 обращение *n* (к подпрограмме) 2.  
 вызов *m*, соединение *n* (между  
 узлами сети)  
*d* 1. Aufruf *m* (eines Programms) 2.  
 Gesprächsverbindung *f* (vollständige  
 Verbindung nach einem Anrufversuch  
 und deren Nutzung durch den Anrufer)  
*f* appel *m*

C9 *e* **call address**  
*r* адрес *m* вызова  
*d* Aufrufadresse *f*  
*f* adresse *f* d'appel

C10 *e* **call by name**  
*r* 1. вызов *m* по имени 2. передача *f*  
 параметров

*d* Namensaufruf *m*  
*f* appel *m* par nom

C11 *e* **call by pattern**  
*r* вызов *m* по образцу  
*d* Musteraufruf *m*  
*f* appel *m* par image

C12 *e* **calligraphic display**  
*r* векторный дисплей *m*  
*d* kalligrafischer Bildschirm *m*  
*f* afficheur *m* vectoriel

C13 *e* **calling sequence**  
*r* соглашения *n* *pl* о связях  
*d* Abfragesequenz *f* (Abruffolge von  
 Unterprogrammen)  
*f* séquence *f* d'appel

C14 *e* **CAM** see 1. **computer-aided  
 manufacturing** 2. **content-addressable  
 memory**

C15 *e* **camera ready copy**  
*r* оригинал-макет *m*  
*d* reprofähige Vorlage *f*  
*f* matrice *f* de reproduction

C16 *e* **CAN** (cancel)  
*r* символ *m* отмены (в коде ASCII  
 представлен числом 24)  
*d* Auslaßzeichen *n*, Ungültigkeitszeichen  
*n*  
*f* caractère *m* d'annulation

C17 *e* **cancel I**  
*r* отмена *f* (предыдущего принятого  
 символа или группы символов)  
*d* Aufheben *n*, Annulierung *f*  
*f* annulation *f*

C18 *e* **cancel II**  
*r* 1. отменять 2. прервать (выполнение  
 программы или операции)  
*d* 1. aufheben, ungültig machen,  
 annullieren 2. abrechnen  
*f* annuler

C19 *e* **cancel character** see **CAN**

C20 *e* **cancellation**  
*r* потеря *f* точности (уменьшение  
 числа значащих разрядов при  
 вычитании близких по величине  
 чисел)  
*d* Verminderung *f* der signifikanten  
 Stellen (beim Subtrahieren)  
*f* annulation *f* (par soustraction)

C21 *e* **candidate key**  
*r* возможный ключ *m* (к реляционной  
 модели данных)  
*d* potentieller Schlüssel *m*  
*f* clé *f* potentielle

C22 *e* **canned software** see **common software**

C23 *e* **canonical schema**  
*r* каноническая схема *f*  
*d* kanonisches Schema *n*  
*f* schéma *m* canonique

- C24 *e* **capability**  
*r* мандат *m* (разновидность указателя)  
*d* «Mandat» *n*, Vermögenszeiger *m* (Zeiger für Angabe der Zugriffsrechte in objekt-orientierten Systemen)  
*f* capabilité *f* (pour accès d'objet du système)
- C25 *e* **capability architecture**  
*r* архитектура *f* с мандатной адресацией  
*d* Architektur *f* mit möglichkeitsbezogener Adressierung  
*f* architecture *f* (à adressage) à capabilité
- C26 *e* **capacity**  
*r* 1. (информационная) ёмкость *f*, объём *m* 2. разрядность *f* 3. пропускная способность *f* (канал связи)  
*d* Kapazität *f*  
*f* capacité *f*
- C27 *e* **card**  
*r* 1. перфорационная карта *f*, перфокарта *f* 2. плата *f* (обычно в персональных и микроЭВМ)  
*d* 1. Lochkarte *f*, Karte *f* 2. Karte *f*, Leiterplatte *f*  
*f* 1. carte *f* (perforée) 2. carte *f*, plaque *f*
- C28 *e* **card deck**  
*r* пакет *m* перфокарт  
*d* Lochkartenstapel *m*, Kartenstapel *m*  
*f* paquet *m* de cartes (perforées)
- C29 *e* **card feed**  
*r* подача *f* перфокарт (в устройстве ввода или вывода перфокарт)  
*d* Lochkartenzuführung *f*  
*f* alimentation *f* de cartes (perforées)
- C30 *e* **carriage return**  
*r* возврат *m* каретки  
*d* Wagenrücklauf *m*;  
Wagenrücklaufzeichen *n*  
*f* retour *m* du chariot
- C31 *e* **carry**  
*r* 1. разряд *m* переноса, перенос *m* 2. перенос *m*  
*d* Übertrag *m*, Carry *n*  
*f* report *m*, retenue *f*
- C32 *e* **carry bit**  
*r* разряд *m* переноса, перенос *m*  
*d* Übertragsbit *n*, Carry-Bit *n*  
*f* bit *m* du report [de la retenue]
- C33 *e* **carry clear**  
*r* «нет переноса»  
*d* Übertragsflag *n* im Zustand «gelöscht», Zustand *m* «kein Übertrag»  
*f* non report
- C34 *e* **carry digit** *see* carry bit
- C35 *e* **carry flag**  
*r* признак *m* переноса  
*d* Übertragsflag *n*, Carry-Flag *n*  
*f* flag *m* [drapeau *m*] du report [de la retenue]
- C36 *e* **carry set**  
*r* «есть перенос»  
*d* Übertragsflag *n* im Zustand «gesetzt», Zustand *m* «Übertrag ausgeführt»  
*f* faire un report
- C37 *e* **Cartesian product**  
*r* декартово [прямое] произведение *n*  
*d* kartesisches Produkt *n*  
*f* produit *m* cartésien
- C38 *e* **cartridge**  
*r* кассета *f*  
*d* Kasette *f*  
*f* cassette *f*
- C39 *e* **cartridge disk**  
*r* кассетный [дисковый] пакет *m*  
*d* Plattenkassette *f*,  
Magnetplattenkassette *f*  
*f* pile *f* de disques
- C40 *e* **cartridge tape**  
*r* кассетный накопитель *m* на (магнитной) ленте, кассетная лента *f*  
*d* Kassettenband *n*  
*f* bande *f* de cassette
- C41 *e* **cascaed carry**  
*r* покаскадный перенос *m* (при параллельном сложении)  
*d* Kaskadenübertrag *m*  
*f* report *m* en cascade
- C42 *e* **case**  
*r* 1. регистр *m* клавиатуры 2. оператор *m* выбора  
*d* 1. Klein- bzw. Großbuchstabenschreibung *f* (Tastatur) 2. Auswahlanweisung *f*, CASE-Anweisung *f*  
*f* 1. registre *m* du clavier 2. clause *f* d'état
- C43 *e* **case-insensitive search**  
*r* поиск *m* без учёта регистра (в системах подготовки текстов и редакторах)  
*d* von Klein- bzw. Großbuchstabenschreibung unabhängiges Suchen *n*  
*f* recherche *f* sans registre
- C44 *e* **case-sensitive search**  
*r* поиск *m* с учётом регистра (в системах подготовки текстов и редакторах)  
*d* von Klein- bzw. Großbuchstabenschreibung abhängiges Suchen *n*  
*f* recherche *f* avec registre

# CASE

- C45 *e* **case statement**  
*r* оператор *m* выбора  
*d* Auswahlanweisung *f*,  
CASE-Anweisung *f*  
*f* clause *f* d'état
- C46 *e* **cash dispensing bank teller**  
*r* автоматический кассир *m*  
*d* Geldautomat *m*, Geldausgabeautomat  
*m*  
*f* caissier *m* automatique
- C47 *e* **cassette tape** *see* **cartridge tape**
- C48 *e* **cast**  
*r* приведение *n* (типов); ядро *n* (в языке Алгол-68)  
*d* Typenreduktion *f*; Kern *m* (ALGOL-68)  
*f* conformation *f*; noyau *m* (ALGOL-68)
- C49 *e* **cast operator**  
*r* приведение *n* (типов) (в языке Си)  
*d* Typenreduktionsanweisung *f*  
*f* opérateur *m* de conformation
- C50 *e* **casual user**  
*r* случайный пользователь *m*  
*d* gelegentlicher Benutzer *m*  
*f* utilisateur *m* d'occasion
- C51 *e* **catalog I**  
*r* каталог *m*  
*d* Katalog *m*  
*f* catalogue *m*
- C52 *e* **catalog II**  
*r* каталогизировать, заносить в каталог  
*d* katalogisieren  
*f* cataloguer
- C53 *e* **cataloged data set**  
*r* каталогизированный набор *m* данных  
*d* katalogisierte Datei *f*  
*f* ensemble *m* de données cataloguée
- C54 *e* **cataloged procedure**  
*r* каталогизированная [библиотечная] процедура *f*  
*d* katalogisierte Prozedur *f*  
*f* procédure *f* cataloguée
- C55 *e* **catenation** *see* **concatenation**
- C56 *e* **cell**  
*r* ячейка *f* памяти  
*d* Zelle *f*, Speicherzelle *f*  
*f* cellule *f*
- C57 *e* **centralized routing**  
*r* централизованная маршрутизация *f*  
*d* zentralisiertes Routing *n*, zentralisierte Leitweglenkung *f*  
*f* routage *m* centralisé
- C58 *e* **central processing unit, central processor**  
*r* центральный процессор *m*, ЦПУ
- d* Zentraleinheit *f*, ZE *f*, zentrale Verarbeitungseinheit *f*, ZVE *f*, CPU *f*  
*f* unité *f* centrale
- C59 *e* **chain**  
*r* 1. цепочка *f*, последовательность *f*  
2. простой список *m* 3. последовательность *f* операций или вызовов программ; оператор *m* вызова программы  
*d* Kette *f*; Befehlskette *f*  
*f* chaîne *f*
- C60 *e* **chain code**  
*r* цепной код *m*  
*d* Kettenkode *m*  
*f* code *m* de chaîne
- C61 *e* **chained file**  
*r* цепочечный файл *m*  
*d* gekettete Datei *f*, Kettungsdatei *f*  
*f* fichier *m* chaîné
- C62 *e* **chained list**  
*r* список *m* на указателях  
*d* gekettete Liste *f*  
*f* liste *f* chaînée
- C63 *e* **chain printer**  
*r* цепное печатающее устройство *n*  
*d* Kettendrucker *m*  
*f* imprimante *f* à chaîne
- C64 *e* **change bit**  
*r* разряд *m* [бит *m*] изменений (в системах с виртуальной памятью)  
*d* Änderungsbit *n*  
*f* bit *m* de changement
- C65 *e* **change dump**  
*r* дамп *m* изменений  
*d* Speicherauszug *m* der Änderungen [der geänderten Speicherplatzinhalte], Änderungsauszug *m*  
*f* vidage *m* [dump *m*] de changement
- C66 *e* **change file**  
*r* файл *m* изменений (при ведении файла)  
*d* Änderungsdatei *f*  
*f* fichier *m* mouvements
- C67 *e* **change record**  
*r* запись *f* файла изменений  
*d* Änderungssatz *m*, Bewegungssatz *m*  
*f* enregistrement *m* de fichier mouvements
- C68 *e* **channel**  
*r* 1. канал *m* ввода-вывода 2. канал *m* связи 3. дорожка *f* (перфоленды или магнитной ленты)  
*d* 1. Kanal *m*, Eingabe-Ausgabe-Kanal *m* 2. Kanal *m*, Übertragungskanal *m*, Nachrichtenkanal *m* 3. Spur *f*, Speicherspur *f*  
*f* canal *m*
- C69 *e* **channel capacity**  
*r* пропускная способность *f* канала связи

- d* Kanalkapazität *f* (*eines Nachrichtenkanals*)  
*f* capacité *f* du canal
- C70 *e* **channel director**  
*r* процессор *m* управления каналами (*в больших вычислительных системах*)  
*d* Kanalschluß-Steuerwerk *n*  
*f* processeur *m* des canaux
- C71 *e* **channel program**  
*r* канальная программа *f*  
*d* Kanalprogramm *n*  
*f* programme *m* de canal
- C72 *e* **channel status word**  
*r* слово *n* состояния канала  
*d* Kanalstatuswort *n*  
*f* mot *m* d'état du canal
- C73 *e* **channel switching**  
*r* коммутация *f* каналов  
*d* Kanalschaltung *f*  
*f* commutation *f* des canaux
- C74 *e* **channel-to-channel adapter**  
*r* адаптер *m* «канал-канал»  
*d* Kanal-zu-Kanal-Adapter *m*  
*f* adaptateur *m* canal-canal
- C75 *e* **character**  
*r* символ *m*, знак *m*; литера *f*  
*d* Zeichen *n*  
*f* caractère *m*
- C76 *e* **character assembly**  
*r* сборка *f* символа  
*d* Zeichenzusammenbau *m*  
*f* assemblage *m* de caractère
- C77 *e* **character attribute**  
*r* атрибут *m* символа, атрибут *m* литеры (*в машинной графике*)  
*d* Zeichenattribut *n*  
*f* attribut *m* de caractère
- C78 *e* **character disassembly**  
*r* разложение *n* символа  
*d* Zeichenausbau *m*  
*f* désassemblage *m* de caractère
- C79 *e* **character display**  
*r* алфавитно-цифровой дисплей *m*  
*d* Zeichenbildschirm *m*, Zeichen-Bildschirmeinheit *f*  
*f* afficheur *m* d'un caractère
- C80 *e* **character field**  
*r* текстовое [символьное] поле *n*  
*d* Zeichenfeld *n*  
*f* champ *m* de caractère
- C81 *e* **character fill**  
*r* заполнение *n* [роспись *f*] памяти  
*d* Auffüllen *n* mit Zeichen  
*f* remplissage *m* (de la mémoire) par caractère
- C82 *e* **character generator**  
*r* генератор *m* символов
- d* Zeichengenerator *m*  
*f* générateur *m* de caractères
- C83 *e* **character graphics**  
*r* символьная графика *f*, псевдографика *f*  
*d* Zeichengrafik *f*, Pseudografik *f*  
*f* graphique *f* de caractère
- C84 *e* **character-interleaved**  
*r* байт-мультиплексный  
*d* byteverschachtelt, zeichenverschachtelt  
*f* multiplex-octet
- C85 *e* **characteristic**  
*r* характеристика *f*, смещённый порядок *m* (*способ представления чисел с плавающей запятой*)  
*d* Gleitpunktexponent *m*  
*f* caractéristique *f*
- C86 *e* **character literal**  
*r* текстовая [символьная] константа *f*  
*d* Zeichenliteral *n*  
*f* littéral *m* de caractère
- C87 *e* **character mode**  
*r* текстовый [символьный] режим *m*  
*d* Zeichenverarbeitungsmodus *m*, zeichenweiser Betrieb *m*  
*f* mode *m* de caractère
- C88 *e* **character printer**  
*r* посимвольное печатающее устройство *n*  
*d* Zeichendrucker *m*  
*f* imprimante *f* caractère par caractère
- C89 *e* **character recognition**  
*r* оптическое распознавание *n* символов  
*d* Zeichenerkennung *f*  
*f* reconnaissance *f* optique de caractères
- C90 *e* **character set**  
*r* набор *m* символов; алфавит *m* (*множество символов*)  
*d* Zeichenvorrat *m*, Zeichensatz *m*  
*f* jeu *m* de caractères
- C91 *e* **character spacing**  
*r* интервал *m* между символами  
*d* Zeichenabstand *m*  
*f* espace *m* entre caractères
- C92 *e* **character string**  
*r* строка *f* символов  
*d* Zeichenkette *f*, Zeichenfolge *f*  
*f* suite *f* de caractères
- C93 *e* **character terminal**  
*r* текстовый терминал *m*  
*d* Zeichenterminal *n*  
*f* terminal *m* à caractères
- C94 *e* **check bit, check digit**  
*r* контрольный разряд *m*  
*d* Prüfziffer *f*, Kontrollziffer *f*  
*f* bit *m* de contrôle
- C95 *e* **checkout**  
*r* отладка *f* (*программы*)



# CHECKPOINT

- d* Austesten *n*, Ausprüfen *n*  
*f* mise *f* au point, débogage *m*
- C96 *e* **checkpoint I**  
*r* контрольная точка *f*  
*d* Prüfpunkt *m*, Testpunkt *m*, Fixpunkt *m*  
*f* point *m* de reprise [de contrôle]
- C97 *e* **checkpoint II**  
*r* выгружать, откачивать (сохранять состояние процесса или задачи во внешней памяти)  
*d* durch einen Fixpunkt festgehaltenen Task bzw. Prozeß im externen Speicher abspeichern  
*f* jalonner un point de reprise
- C98 *e* **checkpointable task**  
*r* выгружаемая задача *f*  
*d* durch einen Fixpunkt festhaltbarer Task *m*  
*f* tâche *f* jalonnable [au moyen de point de reprise]
- C99 *e* **checkpoint data set**  
*r* набор *m* данных контрольной точки  
*d* Fixpunktdatensatz *m*  
*f* fichier *m* de données au point de reprise
- C100 *e* **checkpointing**  
*r* 1. сохранение *n* состояния процесса в контрольной точке 2. подкачка *f* (в мультипрограммных системах)  
*d* Checkpointing *n*  
*f* création *f* de point de reprise
- C101 *e* **checkpoint restart**  
*r* перезапуск *m* [рестарт *m*] с контрольной точки  
*d* Fixpunktwiederanlauf *m*  
*f* relance *f* au point de reprise
- C102 *e* **checkpoint space**  
*r* область *f* сохранения (область диска для сохранения состояния выгруженных задач)  
*d* Fixpunkt-Speicherraum *m* (Plattenspeicherbereich für die durch Fixpunkte festgehaltenen Tasks)  
*f* zone *f* de disque pour les tâches jalonables
- C103 *e* **check read**  
*r* контрольное считывание *n*  
*d* Prüfllesen *n*  
*f* lecture *f* de contrôle
- C104 *e* **check sum, check total**  
*r* контрольная сумма *f*  
*r* Kontrollsumme *f*  
*f* total *m* [somme *f*] de contrôle
- C105 *e* **chief programmer**  
*r* главный программист *m* (руководитель работ при разработке программ методом «бригады главного программиста»  
*d* Chefprogrammierer *m*  
*f* programmeur *m* en chef
- C106 *e* **chief programmer team**  
*r* бригада *f* главного программиста  
*d* Chefprogrammierer-Team *n*  
*f* équipe *f* de programmeur en chef
- C107 *e* **child node**  
*r* дочерняя вершина *f* (дерева)  
*d* untergeordneter Knoten *m*, Child-Knoten *m* (in hierarchischer Baumstruktur)  
*f* nœud *m* enfant
- C108 *e* **chip set**  
*r* микропроцессорный набор *m*  
*d* LSI-Schaltkreissatz *m*  
*f* jeu *m* de puces
- C109 *e* **choice**  
*r* 1. альтернатива *f*, пункт *m* меню 2. выбор *m*  
*d* 1. Auswahlmöglichkeit *f*, Menüelement *n* 2. Auswahl *f*  
*f* choix *m*
- C110 *e* **choice device**  
*r* устройство *n* выбора альтернативы (в интерактивной графике)  
*d* Auswähler *m* (Computergrafik)  
*f* facilité *f* de manipulation (de graphique informatique)
- C111 *e* **chord keyboard**  
*r* аккордовая клавиатура *f*  
*d* Akkordentastatur *f*  
*f* clavier *m* d'accord
- C112 *e* **cine-oriented image**  
*r* вертикальное изображение *n* (правильно ориентированное изображение на микроплёнке)  
*d* Mikrofilmbild *n* mit Zeilenanordnung quer, quer orientiertes [quer angeordnetes] Mikrofilmbild *n*  
*f* image *f* «cinéma» (verticale) (sur le microfilm)
- C113 *e* **cipher I**  
*r* шифр *m*  
*d* Schlüssel *m*  
*f* chiffre *m*
- C114 *e* **cipher II**  
*r* шифровать  
*d* verschlüsseln, schlüsseln  
*f* chiffrer
- C115 *e* **circuit**  
*r* 1. линия *f* связи 2. (двусторонний) канал *m* связи 3. (электронная) схема *f*  
*d* 1., 2. Leitung *f*, Verbindungsleitung *f* 3. Schaltkreis *m*, Schaltung *f*  
*f* circuit *m*
- C116 *e* **circuit switching see channel switching**
- C117 *e* **circular buffer**

- r* циклический буфер *m*  
*d* Umlaufpuffer *m*  
*f* tampon *m* circulaire
- C118 e circular shift** *see* cycle shift
- C119 e circulating register**  
*r* сдвиговый регистр *m*  
*d* Umlaufregister *n*, Ringschieberegister *n*  
*f* registre *m* à décalage circulaire
- C120 e clause**  
*r* предложение *n* (программы на языке КОБОЛ)  
*d* Klausel *f*  
*f* clause *f*
- C121 e clear**  
*r* заносить нуль, очищать (регистр, счётчик или ячейку памяти)  
*d* löschen, nullsetzen  
*f* mettre à zéro, nettoyer
- C122 e click**  
*r* нажать и отпустить (клавишу)  
*d* klicken; einrasten  
*f* cliquer
- C123 e client**  
*r* пользователь *m* (модуль программы, использующий описание данного модуля); владелец *m* (окна)  
*d* Benutzer *m*, «Klient» *m*, (Programmmodul, der Definitionen eines anderen Programmmoduls benutzt)  
*f* «client» *m* (module de programme utilisant la description du module)
- C124 e client of window**  
*r* владелец *m* окна  
*d* Benutzer *m* eines Fensters (Programmmodul)  
*f* «client» *m* de la fenêtre
- C125 e clipboard**  
*r* буфер *m* вырезанного изображения (в системах непосредственного взаимодействия)  
*d* Zwischenspeicher *m* für abgeschnittenes Bild  
*f* tampon *m* d'image coupée
- C126 e clipping**  
*r* отсечение *n* (в машинной графике)  
*d* Clipping *n*, Abschneiden *n* (Entfernen der Teile der Darstellungselemente, die außerhalb der Berandung liegen)  
*f* coupage *m* (en graphique machine)
- C127 e clobber**  
*r* затирать (записывать данные в участок файла, в котором расположена полезная информация)  
*d* vernichten von Daten (wegen des Überschreibens)  
*f*
- C128 e clock interrupt**  
*r* прерывание *n* по таймеру
- d* Taktgeberunterbrechung *f*, Taktgeberinterrupt *m*  
*f* interruption *f* (par) horloge
- C129 e clock rate**  
*r* тактовая частота *f*  
*d* Taktfrequenz *f*, Taktrate *f*  
*f* fréquence *f* d'horloge
- C130 e close a file**  
*e* закрыть файл  
*d* eine Datei (ab)schließen  
*f* fermer un fichier
- C131 e close-down**  
*r* завершение *n* работы (вычислительной системы)  
*d* Geräteabschaltung *f* (Unterbrechung durch Geräteausfall)  
*f* terminaison *f* du travail
- C132 e closed routine** *see* closed subroutine
- C133 e closed shop**  
*r* вычислительный центр *m* без доступа пользователей  
*d* Rechenzentrum *n* ohne Programmierer- und Auftraggeberzugang  
*f* centre *m* de calcul à porte fermée
- C134 e closed subroutine**  
*r* (замкнутая) подпрограмма *f*  
*d* geschlossenes Unterprogramm *n*  
*f* sous-routine *f* fermée
- C135 e closed system**  
*r* замкнутая система *f* (не допускающая расширений)  
*d* geschlossenes System *n*  
*f* système *m* fermé
- C136 e closed user group**  
*r* замкнутая группа *f* пользователей (в сети передачи данных)  
*d* geschlossene Benutzergruppe *f*  
*f* groupe *m* fermé d'utilisateurs
- C137 e closely-coupled interface**  
*r* сильная связь *f*  
*d* feste Kopplung *f* (zwischen den Systemkomponenten)  
*f* couplage *m* étroit
- C138 e closure**  
*r* клауза *f*, замкнутое выражение *n*  
*d* abgeschlossene Hülle *f*  
*f* clause *f*
- C139 e cluster analysis**  
*r* кластерный анализ *m*  
*d* Clusteranalysis *f*  
*f* analyse *f* de cluster
- C140 e clustering**  
*r* кластеризация *f*, группировка *f*  
*d* Clustering *n*, Clusterbildung *f*  
*f* coalescence *f*, groupage *m*
- C141 e cluster sampling**  
*r* групповая выборка *f*

# CLUSTERS

- d* Gruppenstichprobennentnahme *f*  
*f* échantillonnage *m* (par) cluster
- C142 *e* **clusters topology**  
*r* иерархическая [кластерная] топология *f* (архитектуры сети ЭВМ)  
*d* Clustertopologie *f*  
*f* topologie *f* (par) cluster
- C143 *e* **coalesce**  
*r* объединять (в произвольном порядке)  
*d* koalisisieren, sich vereinigen (in beliebiger Reihenfolge)  
*f* fusionner
- C144 *e* **code I**  
*r* 1. код *m*, система *f* кодирования 2. код *m*, кодировка *f* 3. текст *m* программы, код *m* 4. код *m* (число, которому приписан некоторый смысл) 5. код *m*, шифр *m*  
*d* Kode *m*, Schlüssel *m*; in Maschinensprache notiertes Programm *n*  
*f* code *m*
- C145 *e* **code II**  
*r* кодировать; программировать, составлять программы  
*d* kodieren, verschlüsseln; programmieren, ein Programm notieren (in Maschinensprache)  
*f* coder
- C146 *e* **code audit**  
*r* ревизия *f* программы, проверка *f* соответствия программы спецификациям  
*d* Programmaudit *n*  
*f* vérification *f* de programme
- C147 *e* **code-dependent system**  
*r* система *f*, зависящая от данных, кодозависимая система *f*  
*d* kodeabhängiges System *n*  
*f* système *m* dépendant de code
- C148 *e* **coded image**  
*r* закодированное изображение *n*  
*d* kodiertes Bild *n*  
*f* image *f* codée
- C149 *e* **code extension character**  
*r* символ *m* расширения кода (указывающий переход к другой схеме кодирования)  
*d* Kodesteuerzeichen *n*, Steuerzeichen *n* zur Kodeerweiterung  
*f* caractère *m* d'extension de code
- C150 *e* **code generation**  
*r* генерация *f* команд, генерация *f* объектного кода  
*d* Kodegenerierung *f*, Kodeerzeugung *f*  
*f* génération *f* de code
- C151 *e* **code generator**  
*r* генератор *m* команд, генератор *m* объектного кода  
*d* Kodegenerator *m*  
*f* générateur *m* de code
- C152 *e* **code-independent system, code-insensitive system**  
*r* система *f*, не зависящая от данных, кодонезависимая система *f*  
*d* kodeunabhängiges System *n*  
*f* système *m* indépendant de code
- C153 *e* **code inspection**  
*r* инспекция *f* (коллективный формальный анализ программы без участия автора)  
*d* Programmkontrolle *f* ohne Beteiligung des Autors (Stufe der Programmentwicklung, bei der das Programm von einigen anderen Programmierern geprüft wird)  
*f* vérification *f* de programme
- C154 *e* **code line**  
*r* строка *f* (текста) программы  
*d* Kodezeile *f*, Programmzeile *f*  
*f* ligne *f* de code [de programme]
- C155 *e* **coder**  
*r* 1. программист *m*, кодировщик *m* 2. шифратор *m*  
*d* 1. Kodierer *m* (Person), Programmierer *m* 2. Kodierer *m*, Kodiereinrichtung *f*  
*f* 1. codeur *m*, programmeur *m* 2. codeur *m*
- C156 *e* **code removal**  
*r* удаление *n* кода (при оптимизации программы)  
*d* Kodeentfernung *f*  
*f* suppression *f* de code
- C157 *e* **code-sensitive system see code-dependent system**
- C158 *e* **code-transparent system see code-independent system**
- C159 *e* **code-transparent transmission**  
*r* кодонезависимая передача *f* данных  
*d* kodetransparente Datenübertragung *f*  
*f* transmission *f* transparente de code
- C160 *e* **code walkthrough**  
*r* разбор *m* программы  
*d* Programmanalyse *f*, Programm-Walkthrough *n*  
*f* décomposition *f* [analyse *f*] de programme
- C161 *e* **coding**  
*r* 1. кодирование *n* (использование кода) 2. программирование *n*, составление *n* программ, кодирование *n*  
*d* 1. Kodierung *f*, Verschlüsselung *f* 2. Kodierung *f*, Programmnotierung *f* (in Maschinensprache)

- f* 1. codage *m* 2. codage *m*,  
programmation *f*
- C162 *e* **coding scheme**  
*r* система *f* кодирования, код *m*;  
схема *f* кодирования  
*d* Kodiersystem *n*  
*f* schéma *m* de programmation
- C163 *e* **coding sheet**  
*r* бланк *m* для записи программ  
*d* Kodierblatt *n*, Kodierformular *n*  
*f* feuille *f* de programmation
- C164 *e* **coercion**  
*r* приведение *n* (типов)  
*d* Typenreduktion *f*  
*f* conformation *f*
- C165 *e* **cohesion**  
*r* связность *f* (графа)  
*d* Zusammenhang *m*  
*f* cohésion *f*, cohérence *f*
- C166 *e* **cold backup**  
*r* «холодное» резервирование *n* (при  
котором резервная система должна  
быть приведена в готовность  
и запущена вручную)  
*d* kalte Sicherstellung *f*,  
kalte Redundanz *f*  
*f* redondance *f* froide
- C167 *e* **cold boot, cold restart**  
*r* «холодный» перезапуск *m*  
(1. требующий перезапуска всех  
подключённых устройств  
и выполнения процедур начальной  
загрузки 2. для микроЭВМ —  
перезапуск системы, при  
котором отключается электро-  
питание и содержимое опера-  
тивной памяти теряется)  
*d* Wiederanlauf *m* eines Programms, bei  
dem man nach Anlagenausfall  
mindestens bis zum letzten Fixpunkt  
zurückgehen muß, «kalter»  
Wiederanlauf *m*  
*f* restart *m* [reprise *f*] à froid
- C168 *e* **cold standby** *see* **cold backup**
- C169 *e* **collate**  
*r* объединять, сливать (с сохранением  
упорядоченности)  
*d* mischen (mit gleichzeitigem Trennen)  
*f* interclasser
- C170 *e* **collateral statement**  
*r* совместное предложение *n* (в языке  
Алгол-68)  
*d* kollaterale [zusammengesetzte]  
Anweisung *f*  
*f* instruction *f* colatérale
- C171 *e* **collating sequence**  
*r* сортирующая последовательность *f*;  
схема *f* упорядочения  
*d* Sortierfolge *f*  
*f* séquence *f* d'interclassement
- C172 *e* **collision**  
*r* коллизия *f*; конфликт *m*  
*d* Kollision *f*  
*f* collision *f*
- C173 *e* **colon**  
*r* двоеточие *n*  
*d* Doppelpunkt *m*  
*f* deux-points *m*
- C174 *e* **color gamut**  
*r* цветовой круг *m*, цветовая гамма *f*  
*d* Farbenskala *f*  
*f* gamme *f* de couleurs
- C175 *e* **color plane**  
*r* цветовая плоскость *f*  
*d* Farbebene *f*  
*f* plan *m* couleur
- C176 *e* **column**  
*r* столбец *m* (матрицы, таблицы,  
экрана дисплея)  
*d* Spalte *f*  
*f* colonne *f*
- C177 *e* **combined station**  
*r* комбинированная станция *f* (узел  
сети, реализующий  
сбалансированную процедуру HDLC)  
*d* Hybridstation *f*  
*f* station *f* combinée
- C178 *e* **comic-strip oriented image**  
*r* горизонтальное изображение *n*  
(повёрнутое изображение на  
микроплёнке)  
*d* Mikrofilmbild *n* mit Zeilenanordnung  
längs, längs orientiertes [längs  
angeordnetes] Mikrofilmbild *n*  
*f* image *f* renversée (sur le microfilm)
- C179 *e* **comma**  
*r* запятая *f*  
*d* Komma *n*  
*f* virgule *f*
- C180 *e* **command**  
*r* команда *f* (1. предложение языка  
управления заданиями 2. вводимая  
с терминала команда диалогового  
монитора и программа,  
выполняющая её 3. управляющий  
сигнал 4. оператор программы или  
машинная команда)  
*d* 1. Anweisung *f*, Bedienungsanweisung  
*f* 2. Kommando *n* 3., 4. Befehl *m*  
*f* 1. instruction *f* 2. commande *f*
- C181 *e* **command character** *see* **control  
character**
- C182 *e* **command control program** *see*  
**command processor**
- C183 *e* **command environment**  
*r* командная среда *f* (в операционных  
системах типа UNIX)  
*d* Kommandoumgebung *f*  
*f* environnement *m* d'instruction

# COMMAND

- C184 *e* **command file**  
*r* командный файл *m*  
*d* Kommandodatei *f*  
*f* fichier *m* de commande
- C185 *e* **command interpreter** *see* **command processor**
- C186 *e* **command language**  
*r* 1. командный язык *m*; язык *m* управления заданиями  
 2. командный [входной] язык *m*  
*d* Kommandosprache *f*  
*f* langage *m* de commande
- C187 *e* **command line**  
*r* командная строка *f*  
*d* Kommandozeile *f*  
*f* ligne *f* d'instruction
- C188 *e* **command line parameter**  
*r* параметр *m* командной строки  
*d* Kommandozeilenparameter *m*  
*f* paramètre *m* de ligne d'instruction
- C189 *e* **command mode**  
*r* командный режим *m*  
*d* Kommandomodus *m*  
*f* mode *m* d'ordre
- C190 *e* **command procedure**  
*r* процедура *f* на командном языке, командная процедура *f*  
*d* Kommandoprozedur *f*  
*f* procédure *f* d'ordre
- C191 *e* **command processor**  
*r* процессор *m* командного языка, командный процессор *m*; диалоговый монитор *m*  
*d* Befehlsprozessor *m*  
*f* processeur *m* des ordres, console *f* interactive
- C192 *e* **command qualifier**  
*r* управляющий параметр *m* [ключ *m*] команды  
*d* Kommandokennzeichnung *f*  
*f* qualificateur *m* de commande
- C193 *e* **command word**  
*r* имя *n* команды, команда *f* (командного языка)  
*d* Befehlswort *n*  
*f* nom *m* d'instruction
- C194 *e* **comment statement**  
*r* оператор *m* комментария; комментарий *m*  
*d* Bemerkungsanweisung *f*  
*f* instruction *f* de commentaire; commentaire *m*
- C195 *e* **common block**  
*r* общий блок *m* (в языке ФОРТРАН)  
*d* gemeinsamer Speicherbereich *m*, Common-Bereich *m*  
*f* bloc *m* commun
- C196 *e* **common error**  
*r* ошибка *f* в описании общего блока  
*d* Common-Fehler *m*, Fehler *m* in der Vereinbarung des gemeinsamen Speicherbereichs  
*f* erreur *f* de la description du bloc commun
- C197 *e* **common software**  
*r* стандартное программное обеспечение *n*  
*d* gemeinsame Software *f*  
*f* logiciel *m* standard (*prêt à l'emploi*)
- C198 *e* **common subexpression**  
*r* общее подвыражение *n*  
*d* gemeinsamer Teilausdruck *m*  
*f* sous-expression *f* commune
- C199 *e* **communication**  
*r* 1. связь *f*; передача *f* данных  
 2. взаимодействие *n*  
*d* Kommunikation *f*  
*f* communication *f*
- C200 *e* **communication channel**  
*r* канал *m* связи  
*d* Übertragungskanal *m*, Nachrichtenkanal *m*  
*f* canal *m* de communication
- C201 *e* **communication port**  
*r* коммуникационный порт *m*  
*d* Kommunikationsport *m*  
*f* port *m* d'accès de communication
- C202 *e* **communication theory**  
*r* теория *f* связи  
*d* Kommunikationstheorie *f*  
*f* théorie *f* de communication
- C203 *e* **compacting garbage collection**  
*r* чистка *f* памяти с уплотнением  
*d* Sammlung *f* von bedeutungslosen Daten mit gleichzeitiger Speicherverdichtung  
*f* collection *f* d'ordures 'avec compaction
- C204 *e* **comparand word**  
*r* признак *m* (значение, задаваемое при выборе слова из ассоциативной памяти)  
*d* Vergleichswort *n*, Suchwort *n* (im Assoziativspeicher)  
*f* mot *m* de recherche
- C205 *e* **comparator**  
*r* компаратор *m*  
*d* Komparator *m*, Vergleicherm, Vergleichseinrichtung *f*  
*f* comparateur *m*
- C206 *e* **comparison operator**  
*r* знак *m* операции сравнения; операция *f* сравнения  
*d* Vergleichsoperator *m*, Vergleichsoperationssymbol *n*  
*f* opérateur *m* de comparaison
- C207 *e* **compatibility mode**  
*r* режим *m* эмуляции

- d* Kompatibilitätsmodus *m*  
*f* mode *m* de compatibilité
- C208 *e* **compatible**  
*r* совместимый  
*d* kompatibel  
*f* compatible
- C209 *e* **competition**  
*r* конкуренция *f* (процессов)  
*d* Wettbewerb *m*, Konkurrenz *f* (von Prozessen)  
*f* compétition *f* (des processus)
- C210 *e* **compilation**  
*r* трансляция *f*, компиляция *f*  
*d* Kompilierung *f*,  
 Programmsprachübersetzung *f*  
*f* compilation *f*
- C211 *e* **compilation order**  
*r* порядок *m* трансляции, порядок *m* компиляции  
*d* Kompilierordnung *f*  
*f* ordre *m* de compilation
- C212 *e* **compilation unit**  
*r* единица *f* трансляции, единица *f* компиляции  
*d* Kompiliereinheit *f*  
*f* unité *f* de compilation
- C213 *e* **compile**  
*r* транслировать, компилировать  
*d* kompilieren, übersetzen  
*f* compiler
- C214 *e* **compiled code**  
*r* оттранслированная программа *f*  
*d* übersetztes [kompiliertes] Programm  
*n*  
*f* programme *m* compilé
- C215 *e* **compiler**  
*r* транслятор *m*, компилятор *m*  
*d* Kompilierer *m*, Compiler *m*,  
 Kompilierprogramm *n*  
*f* compilateur *m*
- C216 *e* **compiler-compiler**  
*r* компилятор *m* компиляторов,  
 система *f* построения трансляторов  
*d* Compiler-Compiler *m*, Kompilierer  
*m* für Kompilierprogramme  
*f* compilateur *m* des compilateurs
- C217 *e* **compiler diagnostics**  
*r* сообщения *n pl* транслятора  
*d* Kompiliererdiagnose *f*  
*f* diagnostic *m* du compilateur
- C218 *e* **compiler directive**  
*r* директива *f* транслятора; указание *n* транслятору  
*d* Kompiliereranweisung *f*  
*f* directive *f* du compilateur
- C219 *e* **compiler generator**  
*r* генератор *m* компиляторов, система  
*f* построения трансляторов  
*d* Generierer *m* für  
 Kompilierprogramme,  
 Kompiliergenerator *m*  
*f* générateur *m* des compilateurs
- C220 *e* **compiler options, compiler toggles**  
*r* параметры *m pl* трансляции, пара-  
 метры *m pl* компиляции  
*d* Kompileroptionen *f pl*  
*f* paramètres *m pl* [options *f pl*]  
 du compilateur
- C221 *e* **compile time**  
*r* время *n* трансляции (программы)  
*d* Kompilierzeit *f*, Übersetzungszeit *f*  
*f* temps *m* de compilation
- C222 *e* **compile-time check**  
*r* статический контроль *m*,  
 статическая проверка *f*  
*d* Kompilierzeitprüfung *f*, Prüfung  
*f* während des Kompilierens  
*f* contrôle *m* statique en temps de  
 compilation
- C223 *e* **compile-time constant**  
*r* статическая константа *f*  
*d* Kompilierzeitkonstante *f*  
*f* constante *f* statique en temps de  
 compilation
- C224 *e* **compile-time elaboration**  
*r* обработка *f* во время трансляции  
*d* Verarbeitung *f* während des  
 Kompilierens  
*f* élaboration *f* en temps de compilation
- C225 *e* **compile-time error**  
*r* ошибка *f* при трансляции  
*d* Kompilierzeitfehler *m*, Fehler *m* beim  
 Kompilieren  
*f* erreur *f* décelée par compilateur
- C226 *e* **compile-time statement**  
*r* оператор *m* периода трансляции  
*d* Kompilierzeitanweisung *f*  
*f* instruction *f* (en temps) de  
 compilation
- C227 *e* **compile-time variable**  
*r* переменная *f* периода трансляции  
*d* Kompilierzeitvariable *f*  
*f* variable *f* en temps de compilation
- C228 *e* **complement**  
*r* дополнение *n*  
*d* Komplement *n*  
*f* complément *m*
- C229 *e* **complementary color**  
*r* дополнительный цвет *m*  
*d* komplementäre Farbe *f*  
*f* couleur *f* complémentaire
- C230 *e* **complete carry**  
*r* полный перенос *m*  
*d* vollständiger Übertrag *m*,  
 Vollübertrag *m*  
*f* report *m* complet
- C231 *e* **completion code**  
*r* код *m* завершения

## COMPOSITE

- d* Beendigungskode *m*  
*f* code *m* d'achèvement
- C232 *e* **composite attribute**  
*r* составной атрибут *m*  
*d* zusammengesetztes Attribut *n*  
*f* attribut *m* composé
- C233 *e* **compound statement**  
*r* составной оператор *m*  
*d* Verbundanweisung *f*,  
zusammengesetzte Anweisung *f*  
*f* instruction *f* composée
- C234 *e* **computation**  
*r* вычисление *n*  
*d* Berechnung *f* (mittels  
Rechenautomaten), Rechnen *n* (auf  
Computern)  
*f* computation *f*, calcul *m*
- C235 *e* **computational linguistics**  
*r* вычислительная лингвистика *f*  
*d* Computerlinguistik *f*, linguistische  
Datenverarbeitung *f*  
*f* informatique *f* linguistique
- C236 *e* **computational psychology**  
*r* вычислительная психология *f*  
*d* algorithmische Psychologie *f*,  
Computerpsychologie *f*  
*f* informatique *f* psychologique
- C237 *e* **computer**  
*r* (вычислительная) машина *f*, ЭВМ  
*d* Rechner *m*, Computer *m*  
*f* ordinateur *m*
- C238 *e* **computer-aided design**  
*r* автоматизированное  
проектирование *n*  
*d* rechnerunterstütztes Entwerfen *n*,  
rechnerunterstützter Entwurf *m*, CAD  
*n*, CAD-System *n*  
*f* système *m* de CAO [de conception  
assistée par ordinateur];  
automatisation *f* de conception
- C239 *e* **computer-aided engineering**  
*r* 1. автоматизированная разработка  
*f* 2. автоматизированное мо-  
делирование *n*  
*d* rechnerunterstützte Ingenieurtätigkeit  
*f*, rechnerunterstützte Entwicklung  
*f*  
*f* ingéniererie *f* assistée par ordinateur
- C240 *e* **computer-aided instruction**  
*r* автоматизированное обучение *n*  
*d* rechnerunterstützter Unterricht *m*,  
rechnergestützte Unterweisung *f*  
*f* enseignement *m* assisté par ordinateur
- C241 *e* **computer-aided manufacturing**  
*r* 1. автоматизация производственных  
процессов 2. автоматизированная  
система управления производст-  
вом, АСУП  
*d* rechnerunterstütztes Fertigen *n*,  
rechnergestützte Fertigung *f*; CAM *n*,  
CAM-System *n*  
*f* fabrication *f* assistée par ordinateur;  
système *m* de FAO
- C242 *e* **computer architecture**  
*r* архитектура *f* вычислительной  
системы  
*d* Rechnerarchitektur *f*  
*f* architecture *f* du système  
d'ordinateur
- C243 *e* **computer-assisted instruction** *see*  
**computer-aided instruction**
- C244 *e* **computer center**  
*r* вычислительный центр *m*  
*d* Rechenzentrum *n*  
*f* centre *m* de calcul
- C245 *e* **computer conference**  
*r* телеконференция *f*  
*d* Telekonferenz *f*, Computerkonferenz  
*f*  
*f* téléconférence *f*
- C246 *e* **computer configuration**  
*r* конфигурация *f* вычислительной  
системы, конфигурация *f* ЭВМ  
*d* Rechnerkonfiguration *f*  
*f* configuration *f* d'ordinateur
- C247 *e* **computer-dependent language**  
*r* машинно-зависимый язык *m*  
*d* rechnerabhängige  
[maschinenabhängige]  
Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* dépendant d'ordinateur
- C248 *e* **computer facility**  
*r* вычислительный центр *m* (внутри  
организации)  
*d* Computerdienst *f*,  
Datenverarbeitungsabteilung  
*f* (betriebs- bzw. bürointern)  
*f* facilité *f* de calcul (d'entreprise)
- C249 *e* **computer family**  
*r* семейство *n* ЭВМ  
*d* Rechnerfamilie *f*  
*f* famille *f* d'ordinateurs
- C250 *e* **computer game**  
*r* машинная игра *f*, игровая  
программа *f*  
*d* Computerspiel *n*  
*f* jeu *m* par ordinateur
- C251 *e* **computer generation**  
*r* поколение *n* ЭВМ  
*d* Rechnergeneration *f*  
*f* génération *f* d'ordinateurs
- C252 *e* **computer graphics**  
*r* машинная графика *f*  
*d* Computergrafik *f*  
*f* infographie *f*, graphique *f* machine
- C253 *e* **computer graphics metafile**  
*r* метафайл *m* машинной графики

- d* Computergrafik-Metadatei *f*, Metadatei  
*f* für grafische Datenverarbeitung  
*f* métafichier *m* d'infographie
- C254 *e* **computer hardware**  
*r* аппаратные средства *n pl*  
вычислительной системы  
*d* Computer-Hardware *f*,  
Rechnerausrüstung *f*  
*f* matériel *m* d'ordinateur
- C255 *e* **computer-independent**  
*r* машинно-независимый  
*d* rechnerunabhängig,  
maschinenunabhängig  
*f* indépendant machine
- C256 *e* **computer language**  
*r* машинный язык *m*, язык *m*  
машины  
*d* Maschinensprache *f*  
*f* langage *m* machine
- C257 *e* **computer literacy**  
*r* компьютерная [вторая] грамотность  
*f*  
*d* Computeralphabetismus *m*  
*f* connaissances *f pl* en informatique
- C258 *e* **computer mail**  
*r* электронная почта *f*  
*d* elektronische Post *f*  
*f* courrier *m* électronique
- C259 *e* **computer-managed instruction** *see*  
**computer-aided instruction**
- C260 *e* **computer micrographics**  
*r* машинная микрография *f*  
*d* Computermikrografie *f*,  
Datenverarbeitung *f* auf  
Mikroformebene  
*f* micrographie *f* machine
- C261 *e* **computer network**  
*r* сеть *f* ЭВМ, вычислительная сеть  
*f*  
*d* Rechnernetz *n*  
*f* réseau *m* d'ordinateurs
- C262 *e* **computer-oriented language**  
*r* машинно-ориентированный язык *m*  
*d* maschinenorientierte  
Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* orienté machine
- C263 *e* **computer power**  
*r* производительность *f* ЭВМ  
*d* Rechnerleistung *f*  
*f* productivité *f* d'ordinateur
- C264 *e* **computer run**  
*r* запуск *m* программы на ЭВМ;  
выполнение *n* программы на ЭВМ;  
работа *f* ЭВМ, счёт *m*  
*d* Rechnerlauf *m*, Computerlauf *m*  
*f* démarrage *m* [mise *f* en route] du  
programme d'ordinateur
- C265 *e* **computer science**  
*r* информатика *f*
- d* Informatik *f*  
*f* informatique *f*
- C266 *e* **computer-sensitive language** *see*  
**computer-dependent language**
- C267 *e* **computer system**  
*r* вычислительная система *f*, ЭВМ  
*d* Rechnersystem *n*, Computersystem *n*  
*f* système *m* à calculer [d'ordinateur]
- C268 *e* **computer user**  
*r* пользователь *m* вычислительной  
системы  
*d* Benutzer *m* eines Rechners  
*f* utilisateur *m* de système à calculer
- C269 *e* **computer vision**  
*r* машинное зрение *n*  
*d* Computervision *f*  
*f* vision *f* machine
- C270 *e* **computer word**  
*r* машинное слово *n*  
*d* Maschinenwort *n*  
*f* mot *m* machine
- C271 *e* **computing**  
*r* 1. вычисление *n* 2. применение  
*n* ЭВМ  
*d* 1. Berechnung *f*, Rechnen *n* 2.  
Rechneranwendung *f*  
*f* 1. calcul *m*, computation *f* 2.  
application *f* d'ordinateur
- C272 *e* **computing machinery**  
*r* вычислительная техника *f*  
*d* Rechentechnik *f*  
*f* informatique *f*
- C273 *e* **concatenation**  
*r* конкатенация *f* (сцепление  
последовательностей строк или  
файлов в одну)  
*d* Verkettung *f*  
*f* concaténation *f*
- C274 *e* **concentrator**  
*r* концентратор *m*  
*d* Konzentrator *m*, Datenkonzentrator  
*m*  
*f* concentrateur *m*
- C275 *e* **conceptual design**  
*r* концептуальное проектирование *n*  
*d* konzeptueller Entwurf *m*  
*f* conception *f* conceptuelle
- C276 *e* **conceptual model**  
*r* концептуальная модель *f* (базы  
данных)  
*d* konzeptuelles Modell *n*  
*f* modèle *m* conceptuel
- C277 *e* **conceptual schema**  
*r* концептуальная схема *f* (базы  
данных)  
*d* konzeptuelles Schema *n*  
*f* schéma *m* conceptuel
- C278 *e* **concordance**



# CONCURRENT

- r* конкорданс *m* (алфавитный список всех слов текста)  
*d* Konkordanz *f*  
*f* concordance *f*
- C279 *e* **concurrent execution**  
*r* параллельное выполнение *n*  
*d* simultane Ausführung *f*  
*f* exécution *f* concurrente
- C280 *e* **concurrent processes**  
*r* параллельные процессы *m pl*  
*d* simultane [gleichzeitig ablaufende] Prozesse *m pl*  
*f* processus *m pl* concurrents
- C281 *e* **concurrent processing**  
*r* параллельная обработка *f*;  
 параллельное выполнение *n*  
*d* Simultanverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* concurrent
- C282 *e* **conditional**  
*r* условное выражение *n*  
*d* bedingter Ausdruck *m*  
*f* conditionnel *m*
- C283 *e* **conditional branch see conditional jump**
- C284 *e* **conditional branch instruction see conditional jump instruction**
- C285 *e* **conditional compilation**  
*r* условная трансляция *f*  
*d* bedingte Kompilierung *f*  
*f* compilation *f* conditionnelle
- C286 *e* **conditional jump**  
*r* условный переход *m*, операция *f*  
 условного перехода  
*d* bedingter Sprung *m*  
*f* branchement *m* conditionnel
- C287 *e* **conditional jump instruction**  
*r* команда *f* условного перехода  
*d* bedingter Sprungbefehl *m*, bedingter Verzweigungsbefehl *m*  
*f* branchement *m* [ordre *m*] conditionnel
- C288 *e* **conditional statement**  
*r* условный оператор *m*  
*d* bedingte Anweisung *f*  
*f* instruction *f* conditionnelle
- C289 *e* **condition code**  
*r* 1. код *m* завершения 2. код *m*  
 ошибки, код *m* ситуации  
*d* Bedingungskode *m*  
*f* code *m* de condition
- C290 *e* **condition handler**  
*r* программа *f* реакции на особую ситуацию, обработчик *m* особой ситуации  
*d* Bedingungsbehandler *m*,  
 Bedingungsverarbeitungsprogramm *n*  
*f* manipulateur *m* de condition
- C291 *e* **confidence interval**  
*r* доверительный интервал *m*
- d* Vertrauensintervall *n*,  
 Konfidenzintervall *n*  
*f* intervall *m* de confiance
- C292 *e* **configuration**  
*r* конфигурация *f* (вычислительной системы)  
*d* Konfiguration *f* (eines Rechnersystems)  
*f* configuration *f*
- C293 *e* **confirmation**  
*r* подтверждение *n* приёма,  
 квитирование *n*  
*d* Bestätigung *f*  
*f* confirmation *f*
- C294 *e* **conflict resolution**  
*r* разрешение *n* противоречий,  
 разрешение *n* конфликтов (в экспертных системах)  
*d* Konfliktauflösung *f*  
*f* résolution *f* de conflit
- C295 *e* **conformant arrays**  
*r* совместимые массивы *m pl* (в языке Паскаль)  
*d* übereinstimmende [sich anpassende] Datenfelder *n pl* (Programmiersprache Pascal)  
*f* tableaux *m pl* conformes
- C296 *e* **congestion**  
*r* перегрузка *f* (сети передачи данных)  
*d* Überlastung *f*, Gassenbesetzungszustand *m*  
*f* congestion *f*
- C297 *e* **conjugate complex number**  
*r* сопряжённое комплексное число *n*  
*d* konjugierte komplexe Zahl *f*  
*f* nombre *m* complexe conjugué
- C298 *e* **conjunction**  
*r* конъюнкт *m* (операнд операции И)  
*d* Konjunkt *m*  
*f* conjoint *m*
- C299 *e* **conjunction**  
*r* 1. конъюнкция *f*, логическое умножение *n*, (операция *f*) И 2. конъюнкция *f* (логическое выражение)  
*d* Konjunktion *f*  
*f* conjunction *f*
- C300 *e* **conjunctive normal form**  
*r* конъюнктивная нормальная форма *f*, КНФ  
*d* konjunktive Normalform *f*  
*f* forme *f* conjonctive normale
- C301 *e* **conjunctive search**  
*r* конъюнктивный поиск *m*  
*d* konjunktives Suchen *n*  
*f* recherche *f* conjonctive
- C302 *e* **connected graph**  
*r* связный граф *m*

- d* zusammenhängender Graph *m*  
*f* graphe *m* connexe
- C303 *e* **connectionless operation**  
*r* связь *f* без установления логического соединения (в сетях передачи данных)  
*d* konnektionsfreie Operation *f*  
*f* communication *f* sans connexion logique
- C304 *e* **connection-oriented operation**  
*r* связь *f* с установлением логического соединения (в сетях передачи данных)  
*d* konnektionsorientierte Operation *f*  
*f* communication *f* orientée connexion
- C305 *e* **connective**  
*r* связка *f* (напр. знак операции)  
*d* Verknüpfungszeichen *n*  
*f* connectif *m* (symbole)
- C306 *e* **connectivity**  
*r* 1. сетевое взаимодействие *n* 2. связность *f* (графа)  
*d* Zusammenhang *m*  
*f* connectivité *f*
- C307 *e* **connectivity matrix**  
*r* матрица *f* смежности  
*d* Nachbarschaftsmatrix *f*  
*f* matrice *f* de contingence
- C308 *e* **connect time**  
*r* продолжительность *f* сеанса связи  
*d* Verbindungszeit *f*, Dauer *f* der Verbindung  
*f* temps *m* de connexion
- C309 *e* **consequent**  
*r* следствие *n* (правая часть правила вида «А влечёт В»)  
*d* Konsequente *f*  
*f* conséquence *f*
- C310 *e* **consequent interpretation**  
*r* интерпретация *f* «от цели»  
*d* Konsequenzeninterpretation *f*  
*f* interprétation *f* conséquente
- C311 *e* **consistency**  
*r* непротиворечивость *f*, согласованность *f*; целостность *f*  
*d* Konsistenz *f*  
*f* consistence *f*
- C312 *e* **consistent compilation**  
*r* согласованная трансляция *f*  
*d* konsistente Kompilierung *f*  
*f* compilation *f* consistante
- C313 *e* **console**  
*r* 1. пульт *m* оператора; операторский терминал *m* 2. консоль *m*, пульт *m* 3. клавиатура *f*  
*d* Konsole *f*, Bedienungskonsole *f*  
*f* console *f*
- C314 *e* **console command processor**  
*r* диалоговый монитор *m*
- d* Befehlsprozessor *m* (Teil des Betriebssystems, der direkt mit dem Anwender kommuniziert)  
*f* processeur *m* des ordres, console *f* interactive
- C315 *e* **console debugger**  
*r* диалоговый отладчик *m*  
*d* Konsolendebgger *m*  
*f* programme *m* conversationnel de mise au point
- C316 *e* **console log**  
*r* протокол *m*  
*d* Blattschreiberprotokoll *n*  
*f* protocole *m* (de communication)
- C317 *e* **console terminal**  
*r* операторский терминал *m*  
*d* Bedienungsplatz *m*, Bedienterterminal *n*, Leitstation *f*  
*f* terminal *m* à console
- C318 *e* **constant area**  
*r* область *f* констант  
*d* Konstantenbereich *m*  
*f* zone *f* des constantes
- C319 *e* **constant declaration**  
*r* описание *n* константы  
*d* Konstantenvereinbarung *f*  
*f* déclaration *f* de constante
- C320 *e* **constant expression**  
*r* константное выражение *n*  
*d* Konstantenausdruck *m*  
*f* expression *f* à constantes
- C321 *e* **constituent grammar**  
*r* грамматика *f* (непосредственных) составляющих, НС-грамматика *f*  
*d* Konstituentengrammatik *f*  
*f* grammaire *f* de composants immédiats
- C322 *e* **constraints**  
*r* ограничения *n* *pl* целостности (в базах данных)  
*d* Beschränkungen *f* *pl* (für Konsistenzsicherung der Daten in einer Datenbank)  
*f* contraintes *f* *pl* (d'intégrité)
- C323 *e* **consulting model**  
*r* программа-консультант *f*; экспертная система *f*  
*d* Beratungsmodell *n*, Beratungsprogramm *n*; Expertensystem *n*  
*f* programme *m* expert; système *m* expert
- C324 *e* **content-addressable memory**  
*r* ассоциативная память *f*  
*d* Assoziativspeicher *m*, inhaltsadressierter Speicher *m*  
*f* mémoire *f* associative [adressable par contenu]
- C325 *e* **contention**

# CONTEXT

- r* 1. конкуренция *f*, соперничество *n* (процессов) 2. соперничество *n* (в сетях передачи данных)  
*d* Konkurrenz *f*  
*f* 1. compétition *f* (des processus) 2. contention *f*, conflit *m*
- C326 *e* **context-dependent**  
*r* контекстно-зависимый, контекстный (о грамматике, правиле, преобразовании)  
*d* kontextabhängig  
*f* dépendant de contexte
- C327 *e* **context editor**  
*r* контекстный (строковый) редактор  
*m*  
*d* Kontexteditierer *m*, Kontexteditor  
*m*  
*f* éditeur *m* de contexte
- C328 *e* **context-free grammar**  
*r* контекстно-свободная [бесконтекстная] грамматика *f*, КС-грамматика *f*  
*d* kontextfreie [kontextunabhängige] Grammatik *f*  
*f* grammaire *f* sans contexte [à contexte libre]
- C329 *e* **context-free language**  
*r* контекстно-свободный язык *m*  
*d* kontextfreie [kontextunabhängige] Sprache *f*  
*f* language *m* sans contexte
- C330 *e* **context-sensitive** *see* **context-dependent**
- C331 *e* **context-sensitive constraint**  
*r* контекстное ограничение *n*  
*d* kontextabhängige [kontextsensitive] Bechränkung *f*  
*f* contrainte *f* (dépendante) de contexte
- C332 *e* **context-sensitive grammar**  
*r* контекстно-зависимая [контекстная] грамматика *f*  
*d* kontextabhängige [kontextsensitive] Grammatik *f*  
*f* grammaire *f* dépendante de contexte
- C333 *e* **context switching**  
*r* переключение *n* контекста (при переключении на другой процесс)  
*d* Kontextumschaltung *f*  
*f* commutation *f* de contexte
- C334 *e* **contextual coercion**  
*r* контекстное приведение *n* (типов)  
*d* kontextuelle Typenreduktion *f*  
*f* conformation *f* contextuelle
- C335 *e* **contiguous area**  
*r* непрерывная область *f* (напр. диска)  
*d* zusammenhängender Speicherbereich  
*m*  
*f* zone *f* contiguë
- C336 *e* **contiguous file**  
*r* непрерывный файл *m*
- d* zusammenhängende Datei *f*  
*f* fichier *m* contigu
- C337 *e* **continuous processing**  
*r* непрерывная обработка *f*  
*d* kontinuierliche Verarbeitung *f*  
*f* traitement *m* continu
- C338 *e* **continuous simulation**  
*r* непрерывное моделирование *n*  
*d* kontinuierliche Simulation *f*  
*f* simulation *f* continue
- C339 *e* **continuous stationary**  
*r* фальцованная бумага *f* для печатающего устройства  
*d* Endlospapier *n*, Leporellpapier *n*  
*f* papier *m* en continu
- C340 *e* **control bit**  
*r* управляющий разряд *m*; служебный разряд *m*  
*d* Steuerbit *n*  
*f* bit *m* de commande
- C341 *e* **control block**  
*r* управляющий блок *m* (структура данных, содержащая параметры некоторого устройства или объекта)  
*d* Steuerblock *m*  
*f* bloc *m* de commande
- C342 *e* **control bus**  
*r* шина *f* управления  
*d* Steuerbus *m*  
*f* bus *m* de commande
- C343 *e* **control character**  
*r* управляющий символ *m*  
*d* Steuerzeichen *n*  
*f* caractère *m* de commande
- C344 *e* **control flow**  
*r* поток *m* управления  
*d* Steuerfluß *m*  
*f* flux *m* de commande
- C345 *e* **controller**  
*r* контроллер *m*  
*d* Steuereinheit *f*, Steuerwerk *n*, Controller *m*  
*f* contrôleur *m*
- C346 *e* **control panel**  
*r* панель *f* управления  
*d* Steuerpult *n*, Steuerkonsole *f*  
*f* panneau *m* de commande
- C347 *e* **control pen**  
*r* световое перо *n*  
*d* Lichtstift *f*  
*f* plume *f* lumineuse
- C348 *e* **control point**  
*r* опорная точка *f* (в машинной графике)  
*d* Steuerpunkt *m*, Bezugspunkt *m* (Computergrafik)  
*f* point *m* de référence (en graphique machine)

## CORRESPONDENCE

- C349 *e* **control program, control routine**  
*r* управляющая программа *f*  
*d* Steuerprogramm *n*  
*f* routine *f* de commande
- C350 *e* **control storage**  
*r* управляющая память *f*  
*d* Speicherspeicher *m*  
*f* mémoire *f* de commande
- C351 *e* **control structure**  
*r* управляющая структура *f*,  
управляющая конструкция *f* (*напр.*  
*операторы цикла, условный*  
*оператор*)  
*d* Steuerstruktur *f*  
*f* structure *f* de commande
- C352 *e* **control terminal** *see* **console terminal**
- C353 *e* **control total** *see* **check total**
- C354 *e* **control transfer**  
*r* передача *f* управления, переход *m*  
*d* Steuerungsübergabe *f*  
*f* branchement *m*
- C355 *e* **control unit**  
*r* 1. устройство *n* управления  
2. центральный процессор *m*, ЦПУ  
*d* Steuerwerk *n*, Leitwerk *n*,  
Steuereinheit *f*  
*f* unité *f* centrale
- C356 *e* **convergence**  
*r* сходимость *f*  
*d* Konvergenz *f*  
*f* convergence *f*
- C357 *e* **conversational compiler**  
*r* диалоговый транслятор *m*  
*d* Dialogkompilierer *m*  
*f* compilateur *m* conversationnel
- C358 *e* **conversational mode**  
*r* диалоговый режим *m*  
*d* Dialogbetrieb *m*  
*f* mode *m* conversationnel
- C359 *e* **conversational processing**  
*r* диалоговая обработка *f*  
*d* Dialogverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* conversationnel
- C360 *e* **conversational program**  
*r* диалоговая программа *f*  
*d* Dialogprogramm *n*  
*f* programme *m* conversationnel
- C361 *e* **conversion table**  
*r* таблица *f* преобразования, таблица  
*f* перекодировки  
*d* Konvertierungstabelle *f*  
*f* table *f* de la conversion
- C362 *e* **convex hull**  
*r* выпуклая оболочка *f* (*множества*  
*точек в машинной графике*)  
*d* konvexe Hülle *f*  
*f* enveloppe *f* convexe
- C363 *e* **convolution**  
*r* свёртка *f*  
*d* Konvolution *f*  
*f* convolution *f*
- C364 *e* **coordinate graphics**  
*r* координатная графика *f*  
*d* Koordinatengrafik *f*, Liniengrafik *f*  
*f* graphique *f* de coordonnées
- C365 *e* **coprocessor**  
*r* сопроцессор *m*  
*d* Coprozessor *m*, Begleitprozessor *m*  
*f* coprocesseur *m*
- C366 *e* **copy I**  
*r* 1. экземпляр *m* 2. копия *f*  
*d* Kopie *f*  
*f* copie *f*
- C367 *e* **copy II**  
*r* копировать  
*d* kopieren  
*f* copier
- C368 *e* **copyprotected disk**  
*r* защищённый диск *m*  
*d* Magnetplatte *f* mit Kopierschutz  
*f* disque *m* protégé contre le copiage
- C369 *e* **copyprotected software**  
*r* защищённая программа *f*  
*d* Software *f* mit Kopierschutz  
*f* programme *m* protégé contre le  
copiage
- C370 *e* **copyprotection**  
*r* защита *f* (*от копирования*)  
*d* Kopierschutz *m*  
*f* protection *f* contre le copiage
- C371 *e* **core**  
*r* 1. запоминающее устройство *n* на  
магнитных сердечниках  
2. оперативная память *f* 3. ядро *n*  
(*операционной системы*)  
*d* 1. Kernspeicher *m* 2. Arbeitsspeicher  
*m* 3. Kern *m* (*eines Betriebssystemes*)  
*f* 1. mémoire *f* à tores magnétiques  
2. mémoire *f* vive 3. noyau *m* (*de*  
*système opérationnel*)
- C372 *e* **co-resident**  
*r* одновременно находящиеся  
в памяти  
*d* arbeitsspeicherresident  
*f* corésidant
- C373 *e* **coroutine**  
*r* сопрограмма *f*  
*d* Coroutine *f*, Coprogramm *n*  
*f* coroutine *f*, coprogramme *m*
- C374 *e* **correctness proof**  
*r* доказательство *n* правильности  
(*программы*)  
*d* Beweis *m* der Korrektheit (*eines*  
*Programms*); Programmüberprüfung *f*  
*f* preuve *f* de justesse (*du programme*)
- C375 *e* **correspondence quality printer**  
*r* устройство *n* качественной печати

# CORRESPONDENCE

- d* Drucker *m* für  
Korrespondenzqualität, Drucker  
*m* für Briefqualität,  
Schönschriftdrucker *m*  
*f* imprimante *f* en qualité «courrier»
- C376 *e* **correspondence quality printing**  
*r* качественная печать *f*  
*d* Druck *m* in Korrespondenzqualität,  
Druck *m* in Briefqualität,  
Schönschriftdruck *m*  
*f* impression *f* en qualité «courrier»
- C377 *e* **cost per bit**  
*r* стоимость *f* за бит (хранения или  
передачи одного бита)  
*d* Bitpreis *m*  
*f* coût *m* par bit
- C378 *e* **counter**  
*r* счётчик *m*  
*d* Zähler *m*  
*f* compteur *m*
- C379 *e* **coupled computers**  
*r* двухмашинный комплекс *m*;  
спаренные ЭВМ *f pl*  
*d* aus zwei Rechnern bestehender  
Rechnerverbund *m*; gekoppelte  
Rechner *m pl*  
*f* ordinateurs *m pl* couplés
- C380 *e* **CPU** *see* **central processing unit**
- C381 *e* **CPU-bound task**  
*r* счётная задача *f*  
*d* prozessorgebundene Aufgabe *f*,  
prozessorgebundener Task *m*  
*f* tâche *f* du processeur central
- C382 *e* **CPU cycle**  
*r* цикл *m* центрального процессора  
*d* CPU-Zyklus *m*  
*f* cycle *m* du processeur central
- C383 *e* **CPU time**  
*r* время *n* счёта, время *n*  
центрального процессора,  
процессорное время *n*  
*d* CPU-Zeit *f*  
*f* temps *m* processeur
- C384 *e* **CR** (carriage return)  
*r* символ *m* возврата каретки (в коде  
ASCII представлен числом 13)  
*d* Wagenrücklaufzeichen *n*  
*f* caractère *m* du retour du chariot
- C385 *e* **crash**  
*r* крах *m*, фатальный сбой *m*  
(аварийное завершение работы  
системы)  
*d* Aufschlag *m*, Aufschlagzerstörung *f*  
*f* avortement *m*
- C386 *e* **CRC** *see* **cyclic redundancy check**
- C387 *e* **criterion function**  
*r* оценочная функция *f*  
*d* Auswertungsfunktion *f*  
*f* fonction *f* d'évaluation
- C388 *e* **critical region, critical section**  
*r* критическая секция *f*, критический  
интервал *m* (при параллельном  
программировании)  
*d* kritischer Programmabschnitt *m*  
*f* section *f* critique (du programme)
- C389 *e* **cross assembler**  
*r* кросс-ассемблер *m*  
*d* Cross-Assembler *m*, Kreuz-Assembler  
*m*  
*f* cross-assembleur *m*
- C390 *e* **crosscheck**  
*r* двойная проверка *f* (решение задачи  
двумя различными методами или  
применение двух методов контроля)  
*d* Überprüfung *f* auf Übereinstimmung,  
Crosscheck *n*  
*f* contre-vérification *f*
- C391 *e* **cross compiler**  
*r* кросс-транслятор *m*,  
кросс-компилятор *m*  
*d* Cross-Compiler, Kreuz-Compiler *m*,  
Cross-Kompilierer *m*  
*f* cross-compileur *m*
- C392 *e* **cross development**  
*r* кросс-разработка *f* (программного  
обеспечения)  
*d* Cross-Entwicklung *f*  
*f* cross-développement *m*
- C393 *e* **crosshair**  
*r* перекрестие *n* (форма курсора)  
*d* Cross-Hair-Kursor *m*,  
Fadenkreuz *n*  
*f* réticule *f* (forme du curseur)
- C394 *e* **cross-reference table**  
*r* таблица *f* перекрёстных ссылок  
*d* Querverweisliste *f*  
*f* table *f* de références croisées [de  
renvois]
- C395 *e* **cross software**  
*r* кросс-средства *n pl* (программное  
обеспечение для кросс-разработок)  
*d* Cross-Software *f* (auf Fremdrechner  
lauffähige Programme)  
*f* cross-logiciel *m*
- C396 *e* **cross system**  
*r* кросс-система *f* (совокупность  
программных средств для  
кросс-разработки программного  
обеспечения)  
*d* Cross-System *n*  
*f* système *m* croisé
- C397 *e* **CRT display**  
*r* дисплей *m* (на базе  
электронно-лучевой трубки)  
*d* Datensichtplatz *m*, Datensichtgerät  
*n* (mit Kathodenstrahlröhre)  
*f* afficheur *m* à tube cathodique
- C398 *e* **CRT terminal**  
*r* видеотерминал *m*

- d* CRT-Terminal *n*, Bildschirmgerät *n*  
*f* terminal *m* vidéo [à tube cathodique]
- C399 *e* **crude sampling**  
*r* необработанная выборка *f*  
*d* unbehandelte Stichprobe *f*  
*f* échantillonnage *m* cru
- C400 *e* **cryptography**  
*r* криптография *f*  
*d* Kryptografie *f*  
*f* cryptographie *f*
- C401 *e* **CSECT (control section)**  
*r* программная секция *f* (в языке ассемблера)  
*d* Programmabschnitt *m*  
*f* section *f* de programme
- C402 *e* **CSMA (carrier-sense multiple access)**  
*r* коллективный доступ *m* с контролем несущей  
*d* CSMA-Verfahren *n*, Carrier-Sense-Verfahren *n*  
*f* méthode *f* CSMA [d'accès multiple à interrogation de porteuse]
- C403 *e* **CSMA/CD protocol (carrier-sense multiple access and collision detection)**  
*r* протокол *m* CSMA/CD, протокол *m* коллективного доступа с контролем несущей и обнаружением столкновений  
*d* CSMA/CD-Protokoll *n*, CSMA/CD-Zugriffssteuerprotokoll *n*  
*f* protocole *m* d'accès multiple à interrogation de porteuse et détection de collision
- C404 *e* **current**  
*r* 1. текущий 2. текущая (запись) *f* (указатель позиции в базе данных)  
*d* 1. aktuell 2. aktueller Satz *m*, aktueller Datensatz *m*; aktueller Satzzeiger *m* (in einem Datenbankverwaltungssystem)  
*f* 1. courant, en cours 2. courant *m*
- C405 *e* **current address register**  
*r* счётчик *m* команд  
*d* Befehlszähler *m*  
*f* registre *m* d'instruction courante
- C406 *e* **current directory**  
*r* текущий каталог *m*  
*d* aktuelle Inhaltsverzeichnisdatei *f*, aktuelles Directory *n*  
*f* répertoire *m* courant
- C407 *e* **current instruction register**  
*r* регистр *m* команды  
*d* Befehlsregister *n*  
*f* registre *m* d'instruction
- C408 *e* **current of realm**  
*r* текущая (запись) *f* области  
*d* aktueller Bereichzeiger *m*, aktueller Zeiger *m* für einen Bereich  
*f* courant *m* de zone
- C409 *e* **current of record type**  
*r* текущая (запись) *f* типа записи  
*d* aktueller Datensatztypzeiger *m*, aktueller Zeiger *m* für einen Datensatztyp  
*f* courant *m* du type d'enregistrement
- C410 *e* **current of run-unit**  
*r* текущая (запись) *f* процесса  
*d* aktueller Prozeßzeiger *m*, aktueller Zeiger *m* für einen Prozeß; aktueller Zeiger *m* für ein Programm  
*f* courant *m* du processus
- C411 *e* **current of set**  
*r* текущая (запись) *f* набора  
*d* aktueller Datensatz *m*, aktueller Datensatzzeiger *m*  
*f* courant *m* du jeu
- C412 *e* **current task**  
*r* текущая задача *f*  
*d* aktuelle Aufgabe *f*, aktueller Task *m*  
*f* tâche *f* courante
- C413 *e* **cursor**  
*r* курсор *m* (1. метка на экране дисплея 2. указатель текущей позиции в базе данных)  
*d* Cursor *m*, Cursor *m*  
*f* 1. curseur *m* 2. curseur *m*, marqueur *m*
- C414 *e* **cursor arrow, cursor control key**  
*r* клавиша *f* управления курсором  
*d* Cursor-Steuertaste *f*  
*f* touche *f* du curseur
- C415 *e* **cursor update**  
*r* перемещение *n* курсора  
*d* Cursorpositionierung *f*, Positionierung *f* eines Cursors  
*f* mouvement *m* du curseur
- C416 *e* **curve generator**  
*r* генератор *m* кривых  
*d* Kurvengenerator *m*  
*f* générateur *m* de courbes
- C417 *e* **customer engineer**  
*r* наладчик *m* (специалист, ремонтирующий или устанавливающий оборудование, проданное фирмой)  
*d* Außendiensttechniker *m*  
*f* ingénieur *m* de service après-vente
- C418 *e* **customize**  
*r* настраивать, приспособливать (систему для её соответствия конкретному применению)  
*d* kundenspezifisch anpassen  
*f* adapter, personnaliser
- C419 *e* **custom software**  
*r* заказное программное обеспечение *n*  
*d* kundenspezifische Software *f*  
*f* logiciel *m* sur mesure [à la demande]

# CUT

- C420 *e cut*  
*r* удалять, «вырезать» (в экранных редакторах и машинной графике)  
*d* abschneiden (der Teile eines Bildes, die außerhalb einer definierten Berandung der Darstellungsfelder oder eines Fensters liegen)  
*f* couper
- C421 *e cutaway view*  
*r* изображение *n* в разрезе  
*d* teilweise geschnittene Ansicht *f*  
*f* vue *f* en coupe
- C422 *e cut form*  
*r* 1. страница *f* 2. бумага *f*, состоящая из отдельных страниц (в отличие от рулонной и фальцованной)  
*d* 1. Einzelblatt *n* 2. Einzelblattpapier *n*  
*f* 1. page *f* 2. papier *m* découpé en pages
- C423 *e cut form feeder*  
*r* автоподача *f* страниц  
*d* Einzelblattzuführung *f*  
*f* alimentation *f* des pages
- C424 *e cutset*  
*r* сечение *n* (графа)  
*d* Schnittmenge *f*  
*f* coupe *f*
- C425 *e cut sheet feeder see cut form feeder*
- C426 *e cycle*  
*r* 1. цикл *m*; шаг *m* цикла 2. такт *m* (процессора)  
*d* Zyklus *m*  
*f* cycle *m*
- C427 *e cycle body*  
*r* тело *n* цикла  
*d* Schleifenrumpf *m*, Programmschleifenrumpf *m*  
*f* corps *m* du cycle
- C428 *e cycle index*  
*r* параметр *m* [переменная *f*] цикла  
*d* Schleifenindex *m*, Zyklusindex *m*  
*f* index *m* du cycle
- C429 *e cycle shift*  
*r* циклический сдвиг *m*  
*d* Umlaufverschiebung *f*, Ringschieben *n*  
*f* décalage *m* circulaire [cyclique]
- C430 *e cycle stealing*  
*r* занятие *n* цикла памяти  
*d* Zyklusstehlen *n*  
*f* vol *m* du cycle
- C431 *e cyclic code*  
*r* циклический код *m*  
*d* zyklischer Kode *m*  
*f* code *m* cyclique
- C432 *e cyclic redundancy check*  
*r* контроль *m* циклическим избыточным кодом

*d* zyklische Blockprüfung *f*  
*f* contrôle *m* par redondance cyclique

C433 *e cyclic shift see cycle shift*

C434 *e cylinder*  
*r* цилиндр *m* (группа дорожек дискового пакета)  
*d* Zylinder *m*  
*f* cylindre *m*

C435 *e cylinder number*  
*r* номер *m* цилиндра  
*d* Zylindernummer *f*  
*f* numéro *m* du cylindre

# D

D1 *e dagger operator*  
*r* штрих *m* Шеффера, И-НЕ  
*d* NAND-Operator *m*; negierte Konjunktion *f*  
*f* opérateur *m* NON ET

D2 *e daisy chain*  
*r* шлейфовое подключение *n*, последовательная цепочка *f*  
*d* serielle Prioritätsschaltung *f*, serielle Prioritätskette  
*f* (Interrupt-Priorisierungskette)  
*f* daisy chain *m*

D3 *e daisy-chain topology*  
*r* топология *f* типа «цепочка» (в вычислительной сети)  
*d* Daisy-Chain-Topologie *f*, Daisy-Chain-Struktur *f*  
*f* topologie *f* daisy-chain

D4 *e daisy wheel*  
*r* лепестковый шрифтоноситель *m*, «ромашка» *f*  
*d* Typenscheibe *f*  
*f* marguerite *f*

D5 *e daisy-wheel printer*  
*r* лепестковое печатающее устройство *n*  
*d* Typenscheibendrucker *m*  
*f* imprimante *f* à marguerite

D6 *e DAM see 1. data addressed memory 2. direct-access method*

D7 *e dangling pointer, dangling reference*  
*r* повисший указатель *m*, повисшая ссылка *f* (ссылающаяся на удалённый объект или место в памяти, где объект отсутствует)  
*d* loser Zeiger *m*  
*f* pointeur *m* pendu, référence *f* pendue

D8 *e DASD see direct-access storage device*

D9 *e data*  
*r* данные *pl* информация *f*  
*d* Daten *pl*  
*f* données *f pl*

- D10 *e* **data abstraction**  
*r* абстракция *f* данных  
*d* Datenabstraktion *f*  
*f* abstraction *f* de données
- D11 *e* **data acquisition**  
*r* сбор *m* данных, сбор *m* информации (от информантов или из литературы)  
*d* Datenerfassung *f*  
*f* saisie *f* de données
- D12 *e* **data addressed memory**  
*r* ассоциативная память *f*  
*d* inhaltsadressierter Speicher *m*, Assoziativspeicher *m*  
*f* mémoire *f* associative [adressable par données]
- D13 *e* **data administrator**  
*r* 1. администратор *m* данных  
 2. администратор *m* базы данных  
*d* 1. Datenadministrator  
*m* 2. Datenbankverwalter *m*  
*f* 1. administrateur *m* de données  
 2. administrateur *m* de base de données
- D14 *e* **data aggregate**  
*r* агрегат *m* данных (поименованная группа логически связанных элементов данных); составной элемент *m* данных  
*d* Datenverbund *m*  
*f* agrégat *m* de données
- D15 *e* **data area**  
*r* область *f* данных  
*d* Datenspeicherbereich *m*  
*f* zone *f* de données
- D16 *e* **data array**  
*r* массив *m* данных  
*d* Datenfeld *n*  
*f* collection *f* de données
- D17 *e* **data attribute**  
*r* атрибут *m* (элемента) данных  
*d* Datenattribut *n*  
*f* attribut *m* de données
- D18 *e* **data bank**  
*r* банк *m* данных  
*d* Datenbank *f*  
*f* banque *f* de données
- D19 *e* **database**  
*r* база *f* данных  
*d* Datenbasis *f*  
*f* base *f* de données
- D20 *e* **database administrator**  
*r* администратор *m* базы данных  
*d* Datenbankverwalter *m*  
*f* administrateur *m* de base de données
- D21 *e* **database language**  
*r* язык *m* базы данных  
*d* Datenbanksprache *f*  
*f* langage *m* de base de données
- D22 *e* **database machine**  
*r* процессор *m* [машина *f*] базы данных  
*d* Datenbankrechner *m*, Datenbankmaschine *f*  
*f* processeur *m* de base de données
- D23 *e* **database management**  
*r* управление *n* базой данных  
*d* Datenbankverwaltung *f*  
*f* gestion *f* de base de données
- D24 *e* **database management system**  
*r* система *f* управления базами данных, СУБД  
*d* Datenbankverwaltungssystem *n*, Datenbasis-Verwaltungssystem *n*  
*f* système *m* de gestion de base de données
- D25 *e* **database procedure**  
*r* процедура *f* базы данных  
*d* Datenbankprozedur *f*  
*f* procédure *f* de base de données
- D26 *e* **database processor** *see* **database machine**
- D27 *e* **database query**  
*r* запрос *n* к базе данных  
*d* Datenbankanfrage *f*  
*f* demande *f* de base de données
- D28 *e* **data bus**  
*r* шина *f* данных  
*d* Datenbus *m*  
*f* bus *m* de données
- D29 *e* **data capture**  
*r* сбор *m* данных (от измерительных приборов)  
*d* Datenerfassung *f*, Datensammlung  
*f*  
*f* captage *m* de données
- D30 *e* **data collection**  
*r* сбор *m* данных, сбор *m* информации  
*d* Datenerfassung *f*, Datensammlung *f*  
*f* collecte *f* de données
- D31 *e* **data communications**  
*r* передача *f* данных  
*d* Datenübertragung *f*  
*f* communication *f* de données
- D32 *e* **data compaction, data compression**  
*r* сжатие *n* [уплотнение *n*] данных  
*d* Datenverdichtung *f*, Datenkomprimierung *f*  
*f* compression *f* de données
- D33 *e* **data control block**  
*r* блок *m* управления данными  
*d* Datensteuerblock *m*  
*f* bloc *m* de gestion de données
- D34 *e* **data corruption**  
*r* нарушение *n* целостности данных  
*d* Verletzung *f* der Integrität der Daten  
*f* corruption *f* d'intégrité de données



# DATA

- D35 *e* **data definition language**  
*r* язык *m* определения [описания] данных, ЯОД (в языке управления заданиями JCL)  
*d* Datendefinitionssprache *f*, Datenbeschreibungssprache *f*  
*f* langage *m* de définition de données
- D36 *e* **data definition name**  
*r* имя *n* описания [определения] данных (в языке управления заданиями JCL)  
*d* Datendefinitionsname *m*  
*f* nom *m* de définition de données
- D37 *e* **data definition statement**  
*r* предложение *n* описания набора данных, предложение *n* определения данных, DD-предложение *n* (в языке управления заданиями JCL)  
*d* Datendefinitionsanweisung *f*, DD-Anweisung *f*  
*f* clause *f* de définition de données
- D38 *e* **data density**  
*r* плотность *f* записи  
*d* Datendichte *f*  
*f* densité *f* d'enregistrement
- D39 *e* **data description language** *see* **data definition language**
- D40 *e* **data dictionary, data directory**  
*r* словарь *m* (базы) данных  
*d* Datenwörterbuch *n*  
*f* dictionnaire *m* de données
- D41 *e* **data division**  
*r* раздел *m* данных (в языке КОБОЛ)  
*d* Datenteil *m*  
*f* division *f* de données
- D42 *e* **data-driven**  
*r* управляемый данными  
*d* datengesteuert  
*f* commandé par données
- D43 *e* **data element** *see* **data item**
- D44 *e* **data entry**  
*r* 1. ввод *m* данных  
2. информационный элемент *m* (в отличие от элементов, содержащих управляющую информацию)  
*d* 1. Dateneingabe *f* 2. eingegebene Dateneinheit *f*  
*f* entrée *f* de données
- D45 *e* **data entry screen**  
*r* трафарет *m* ввода данных  
*d* vorformatierter Bildschirm *m* für Dateneingabe  
*f* écran *m* de saisie
- D46 *e* **data error**  
*r* ошибка *f* в данных  
*d* Datenfehler *m*  
*f* erreur *f* de données
- D47 *e* **data field**  
*r* поле *n* данных  
*d* Datenfeld *n*  
*f* champ *m* de données
- D48 *e* **data file**  
*r* файл *m* данных  
*d* Datei *f*  
*f* fichier *m* de données
- D49 *e* **dataflow computer**  
*r* (вычислительная) машина *f*, управляемая потоком данных  
*d* Datenflußrechner *m*  
*f* ordinateur *m* commandé par flux de données
- D50 *e* **dataflow graph**  
*r* граф *m* потока данных  
*d* Datenflußgraph *m*  
*f* graphe *m* de flux de données
- D51 *e* **dataflow machine** *see* **dataflow computer**
- D52 *e* **data format**  
*r* формат *m* данных (способ расположения или представления данных)  
*d* Datenformat *n*, Datenstruktur *f*  
*f* format *m* de données
- D53 *e* **datagram**  
*r* дейтаграмма *f* (пакет, передаваемый через сеть независимо от других пакетов, без установки логического соединения и квитирования)  
*d* Datagramm *n*  
*f* datagramme *m*
- D54 *e* **data independence**  
*r* независимость *f* (от) данных  
*d* Datenunabhängigkeit *f*  
*f* indépendance *f* de données
- D55 *e* **data input**  
*r* ввод *m* данных  
*d* Dateneingabe *f*  
*f* entrée *f* de données
- D56 *e* **data integrity**  
*r* целостность *f* данных  
*d* Datenintegrität *f*  
*f* intégrité *f* de données
- D57 *e* **data item**  
*r* элемент *m* данных (запись, поле записи, элемент массива)  
*d* Datenelement *n*  
*f* élément *m* de données
- D58 *e* **data-limit registers**  
*r* регистры *m pl* защиты памяти  
*d* Begrenzungsregister *n pl*  
*f* registres *m pl* de limites
- D59 *e* **data link**  
*r* канал *m* связи  
*d* Datenübermittlungsabschnitt *m*, Datenübertragungsleitung *f*  
*f* liaison *f* de données

- D60 *e* **data link layer**  
*r* канальный уровень *m*  
*(взаимодействия в сети передачи данных)*  
*d* Sicherungsschicht *f*  
*f* niveau *m* de liaison (de données)
- D61 *e* **data link (layer) protocol**  
*r* протокол *m* канального уровня  
*d* Sicherungsprotokoll *n*  
*f* protocole *m* (de niveau) de liaison
- D62 *e* **data manipulation language**  
*r* язык *m* манипулирования данными, ЯМД  
*d* Datenbehandlungssprache *f*  
*f* langage *m* de manipulation de données
- D63 *e* **datamation**  
*r* вычислительная техника *f*  
*d* Rechentechnik *f*  
*f* informatique *f*
- D64 *e* **data medium**  
*r* носитель *m* данных  
*d* Datenträger *m*  
*f* milieu *m* [support *m*] de données
- D65 *e* **data model**  
*r* модель *f* данных  
*d* Datenmodell *n*  
*f* modèle *m* de données
- ⊕66 *e* **data module**  
*r* винчестерский диск *m*, винчестер *m*  
*d* Winchester-Platte *f*, Winchester-Laufwerk *n*  
*f* disque *m* Winchester
- D67 *e* **data network**  
*r* сеть *f* передачи данных  
*d* Datennetz *n*  
*f* réseau *m* de données
- D68 *e* **data output**  
*r* вывод *m* данных  
*d* Datenausgabe *f*  
*f* sortie *f* de données
- D69 *e* **data packing**  
*r* упаковка *f* данных  
*d* Datenverpackung *f*  
*f* tassement *m* de données
- D70 *e* **data plotter**  
*r* графопостроитель *m*  
*d* Digitalplotter *m*, Plotter *m*  
*f* traceur *m*
- D71 *e* **data presentation layer**  
*r* уровень *m* представления данных  
*d* Darstellungsschicht *f*  
*f* niveau *m* de représentation de données
- D72 *e* **data presentation protocol**  
*r* протокол *m* уровня представления данных  
*d* Darstellungsprotokoll *n*
- f* protocole *m* de représentation de données
- D73 *e* **data processing**  
*r* обработка *f* данных  
*d* Datenverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* de données
- D74 *e* **data processing system**  
*r* система *f* обработки данных  
*d* Datenverarbeitungssystem *n*  
*f* système *m* de traitement de données
- D75 *e* **data protection**  
*r* защита *f* данных  
*d* Datenschutz *m*  
*f* protection *f* de données
- D76 *e* **data rate**  
*r* скорость *f* передачи данных  
*d* Datenübertragungsrate *f*, Datenübertragungsgeschwindigkeit *f*  
*f* vitesse *f* de transmission de données
- D77 *e* **data record**  
*r* запись *f* данных  
*d* Datensatz *m*  
*f* enregistrement *m* de données
- D78 *e* **data representation**  
*r* представление *n* данных  
*d* Datendarstellung *f*  
*f* représentation *f* de données
- D79 *e* **data retrieval**  
*r* выборка *f* данных, обращение *n* к данным  
*d* Datenretrieval *n*, Wiederauffindung *f* der Daten im Speicher  
*f* recherche *f* et lecture *f* de données
- D80 *e* **data set**  
*r* **1.** набор *m* данных, файл *m* (*в терминологии IBM*) **2.** модем *m*, модулятор-демодулятор *m*  
*d* **1.** Datei *f*; Datenmenge *f* **2.** Modem *m*; Datenübermittlungsinterface *n*  
*f* **1.** ensemble *f* de données **2.** modem *m*
- D81 *e* **data sink**  
*r* приёмник *m* данных (*узел сети передачи данных*)  
*d* Datensenke *f*  
*f* collecteur *m* de données
- D82 *e* **data source**  
*r* источник *m* данных (*узел сети передачи данных*)  
*d* Datenquelle *f*  
*f* source *f* de données
- D83 *e* **data station**  
*r* станция *f* сети передачи данных  
*d* Datenstation *f*  
*f* station *f* du réseau de données
- D84 *e* **data structure**  
*r* структура *f* данных (*напр. массив, файл, список*)

# DATA

- d* Datenstruktur *f*  
*f* structure *f* de données
- D85 *e* **data structure language**  
*r* язык *m* описания физической структуры базы данных  
*d* Datenstruktursprache *f*  
*f* langage *m* de structure de données
- D86 *e* **data tablet**  
*r* (графический) планшет *m*  
*d* Tablett *n*, Datentablett *n*  
*f* tablette *f* graphique
- D87 *e* **data terminal equipment**  
*r* терминальное оборудование *n* пользователя, оконечное оборудование *n* данных, ООД  
*d* Dateneinrichtung *f*  
*f* équipement *m* terminal de données
- D88 *e* **data transfer**  
*r* пересылка *f* данных (между ОЗУ и внешним устройством)  
*d* Datentransfer *m*, Datenübertragung *f* (zwischen Zentraleinheit und Peripherie)  
*f* transfert *m* de données (mémoire centrale-périphérie)
- D89 *e* **data translation**  
*r* конвертирование *n* данных (преобразование физического представления данных для работы с ними в другой системе управления данными)  
*d* Datenumsetzung *f*, Datenkonvertierung *f*  
*f* traduction *f* [conversion *f*] de données
- D90 *e* **data transparency see data independence**
- D91 *e* **data type**  
*r* тип *m* (данных)  
*d* Datentyp *m*  
*f* type *m* de données
- D92 *e* **data validation**  
*r* проверка *f* (правильности) данных  
*d* Datenprüfung *f*, Datengültigkeitsprüfung *f*  
*f* validation *f* de données
- D93 *e* **datum see data item**
- D94 *e* **datum-limit registers see data-limit registers**
- D95 *e* **daughter node**  
*r* дочерняя вершина *f* (дерева)  
*d* Child-Knoter *m*, Nachfolgerknoten *m*  
*f* nœud-fille *m*
- D96 *e* **DB see database**
- D97 *e* **DBMS see database management system**
- D98 *e* **DC (device control)**  
*r* символ *m* управления устройством
- (в коде ASCII представлен числами 17, 18, 19 и 20)
- d* Gerätesteuerzeichen *n*  
*f* symbole *m* de commande de dispositif
- D99 *e* **DCB see data control block**
- D100 *e* **DD see double-density disk**
- D101 *e* **DDL see data definition language**
- D102 *e* **ddname see data definition name**
- D103 *e* **DD-statement see data definition statement**
- D104 *e* **deactivate**  
*r* 1. отключать (об устройстве или узле сети передачи данных)  
2. отменять, выключать (о режиме или параметре режима)  
3. останавливать, выбрасывать (из решения); уничтожать (о задаче или процессе)  
*d* ausschalten; abschalten  
*f* désactiver
- D105 *e* **dead file**  
*r* потерянный файл *m*  
*d* ungenutzte Datei *f*  
*f* fichier *m* perdu
- D106 *e* **deadlock, deadly embrace**  
*r* тупик *m*, тупиковая ситуация *f*, взаимная блокировка *f* (состояние системы, при котором два процесса блокируют друг друга)  
*d* gegenseitige Blockierung *f*, Totalblockierung *f*, Systemblockade *f*, Verklemmung *f*  
*f* étrointe *f* fatale
- D107 *e* **deallocate**  
*r* освободить (ранее выделенный ресурс)  
*d* eine Zuordnung aufheben, freigeben  
*f* libérer
- D108 *e* **debatable time**  
*r* время *n* простоя по невыясненной причине  
*d* strittige Verlustzeit *f*  
*f* temps *m* disputable
- D109 *e* **debblock**  
*r* распаковывать блок (на записи)  
*d* entblocken  
*f* débloquer
- D110 *e* **debug driver**  
*r* отладочная программа *f*  
*d* Debugtreiber *m*  
*f* programme *m* de débogage [de mise au point]
- D111 *e* **debugger**  
*r* отладчик *m* (программы)  
*d* Fehlersuchprogramm *n*, Debugger *m*  
*f* programme *m* de débogage [de mise au point]
- D112 *e* **debugging**

- r* отладка *f* (программы)  
*d* Debugging *n*, Austesten *n* (eines Programms); Fehlerbeseitigung *f* (am Gerät usw.)  
*f* débogage *m*, mise *f* au point
- D113 *e* **debugging statement**  
*r* отладочный оператор *m*  
*d* Fehlersuchanweisung *f*, Debuganweisung *f*  
*f* opérateur *m* de débogage
- D114 *e* **debug monitor, debug tool** *see* debugger
- D115 *e* **decimal arithmetic**  
*r* десятичная арифметика *f*  
*f* Dezimalarithmetik *f*  
*f* arithmétique *f* décimale
- D116 *e* **decimal format**  
*r* десятичный формат *m*  
*d* Dezimalformat *n*  
*f* format *m* décimal
- D117 *e* **decimal point**  
*r* десятичная запятая *f*  
*d* Dezimalpunkt *m*, Dezimalkomma *n*  
*f* point *m* décimal, virgule *f* décimale
- D118 *e* **decipher**  
*r* расшифровывать  
*d* entziffern, entschlüsseln, dekodieren  
*f* déchiffrer
- D119 *e* **decision box**  
*r* блок *m* (проверки) условия (в блок-схеме)  
*d* Entscheidungskästchen *n*, Blockdiagrammsymbol *n* «Entscheidung»  
*f* bloc *m* de décision (au organigramme)
- D120 *e* **decision instruction**  
*r* команда *f* условного перехода  
*d* Entscheidungsbefehl *m*  
*f* instruction *f* de décision
- D121 *e* **decision space**  
*r* пространство *n* решений (множество, из которого выбираются решения)  
*d* Entscheidungsraum *m*  
*f* espace *m* de décisions
- D122 *e* **decision support system**  
*r* информационная модель *f*, система *f* поддержки принятия решений  
*d* Management-Informationssystem *n* für Entscheidungsvorbereitung, Unterstützungssystem *n* für Entscheidungsfindung  
*f* système *m* du support de décisions
- D123 *e* **decision table**  
*r* таблица *f* решений  
*d* Entscheidungstabelle *f*  
*f* table *f* de décisions
- D124 *e* **decision tree**  
*r* дерево *n* решений
- d* Entscheidungsbaum *m*  
*f* arbre *m* de décisions
- D125 *e* **deck**  
*r* 1. лентопротяжное устройство *n*  
 2. накопитель *m* на магнитной ленте, НМЛ 3. пакет *m* перфокарт  
*d* 1. Magnetbandlaufwerk  
 n 2. Kartenstapel  
*f* 1. dérouleur *m* 2. paquet *m* de cartes perforées
- D126 *e* **declaration**  
*r* описание *n*, определение *n*  
*d* Vereinbarung *f*  
*f* déclaration *f*
- D127 *e* **declaration part**  
*r* раздел *m* описаний  
*d* Vereinbarungsteil *m*  
*f* part *m* de déclaration
- D128 *e* **declarative language**  
*r* декларативный [непроцедурный] язык *m*  
*d* beschreibende Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* déclaratif
- D129 *e* **declarative representation**  
*r* декларативное представление *n*  
*d* beschreibende Darstellung *f*  
*f* représentation *f* déclarative
- D130 *e* **declarative statement**  
*r* 1. оператор *m* описания  
 2. декларативный оператор *m*  
*d* Vereinbarungsanweisung *f*  
*f* instruction *f* déclarative
- D131 *e* **declarator**  
*r* описатель *m*, спецификатор *m* (задающий тип или атрибут в описании)  
*d* Typenvereinbarung *f*, Vereinbarungssymbol *n*  
*f* déclarateur *m*, spécificateur *m*
- D132 *e* **declared symbol**  
*r* описанный символ *m*, описанный идентификатор *m*  
*d* vereinbartes Symbol *n*  
*f* symbole *m* déclaré
- D133 *e* **decode**  
*r* декодировать  
*d* dekodieren, entschlüsseln  
*f* decoder, déchiffrer
- D134 *e* **decollate**  
*r* разрывать (фальцованную бумагу)  
*d* trennen (z. B. Endlospapier in einzelne Formularblätter)  
*f* déliasser
- D135 *e* **decompiler**  
*r* детранслятор *m*, обратный транслятор *m*  
*d* Decompiler *m*, Decompilierer *m*  
*f* décompilateur *m*
- D136 *e* **decomposition**

# DECREMENT

- r* декомпозиция *f* (представление сложного объекта в виде совокупности простых)  
*d* Auflösung *f* (Gliederung eines Systems in einfachere Einheiten), Aufgliederung *f*  
*f* décomposition *f*
- D137 *e* **decrement I**  
*r* декремент *m*, отрицательное приращение *n*; вычитаемая величина *f*  
*d* Dekrement *n*, Verminderung *f*  
*f* décrément *m*
- D138 *e* **decrement II**  
*r* уменьшать  
*d* dekrementieren, erniedrigen, vermindern  
*f* décrémenter
- D139 *e* **decrement operation**  
*r* операция *f* декремента, операция *f* уменьшения  
*d* Dekrementoperation *f*, Dekrementierung *f*  
*f* opération *f* de décrémentation, décrémentation *f*
- D140 *e* **decryption**  
*r* расшифровка *f*  
*d* Dekodierung *f*, Entschlüsseln *n*  
*f* décryptage *m*
- D141 *e* **dedicated circuit**  
*r* закреплённый [выделенный] канал *m*  
*d* Standleitung *f*  
*f* circuit *m* dédié
- D142 *e* **dedicated word processor**  
*r* система *f* подготовки текстов на базе специализированной микроЭВМ  
*d* zweckorientierter Wortprozessor *m*  
*f* processeur *m* orienté texte
- D143 *e* **deep binding**  
*r* глубокое связывание *n* (в языке Лисп)  
*d* tiefes Binden *n* (Programmiersprache LISP)  
*f* lien *m* profond
- D144 *e* **deep structure**  
*r* глубинная структура *f* (семантическое представление текста)  
*d* tiefe Struktur *f* (bei semantischer Textdarstellung)  
*f* structure *f* profonde
- D145 *e* **default**  
*r* принимать значение по умолчанию  
*d* vorgeben, standardmäßig annehmen  
*f* accepter (la valeur) par défaut
- D146 *e* **default drive**  
*r* текущий диск *m* (логическое устройство)
- d* vorgegebenes Laufwerk *n*, Standardlaufwerk *n*  
*f* disque *m* logique à information par défaut
- D147 *e* **default library**  
*r* библиотека *f*, используемая по умолчанию  
*d* Standardbibliothek *f*, vorgegebene Bibliothek *f*  
*f* librairie *f* implicite
- D148 *e* **default option**  
*r* 1. параметр *m*, выбираемый по умолчанию 2. вариант *m*, выбираемый по умолчанию  
*d* angenommener Vorgabewert *m*; Standardoption *f*  
*f* option *f* implicite [par défaut]
- D149 *e* **default parameter**  
*r* параметр *m*, принимающий значение по умолчанию  
*d* Standardparameter *m*, angenommener Vorgabeparameter *m*  
*f* paramètre *m* implicite
- D150 *e* **default reaction**  
*r* реакция *f* по умолчанию  
*d* Standardreaktion *f*, Vorgabereaktion *f*  
*f* réaction *f* par défaut
- D151 *e* **default value**  
*r* значение *n* по умолчанию; стандартное значение *n*  
*d* Standardannahme *f*  
*f* valeur *f* implicite
- D152 *e* **deferred address**  
*r* косвенный адрес *m*  
*d* indirekte [verwiesene] Adresse *f*  
*f* adresse *f* indirecte
- D153 *e* **deferred addressing**  
*r* косвенная адресация *f*  
*d* indirekte [verwiesene] Adressierung *f*  
*f* adressage *m* indirect
- D154 *e* **deferred constant**  
*r* константа *f* времени выполнения (программы)  
*d* Laufzeitkonstante *f*  
*f* constanté *f* différée
- D155 *e* **definitional domain**  
*r* область *f* определения  
*d* Definitionsbereich *m*  
*f* domaine *m* de définition
- D156 *e* **definitional language**  
*r* язык *m* с однократным присваиванием  
*d* Einfachzuweisungssprache *f*, definitionsorientierte Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* de définition
- D157 *e* **definitions module**  
*r* модуль *m* определений, описание *n*

## DERIVATION

- интерфейса (в языках модульного программирования)  
*d* Definitionsmodul *m*, Modul *m* mit Schnittstellendefinition (*modulare Programmierung*)  
*f* module *m* de définition
- D158 *e* **degradation**  
*r* снижение *n* производительности  
*d* Degradation *f*; Leistungsverminderung  
*f* dégradation *f*
- D159 *e* **DEL** (delete)  
*r* символ *m* стирания, символ *m* отмены (в коде ASCII представлен числом 127)  
*d* Löszeichen *n*  
*f* symbole *m* d'effacement
- D160 *e* **delete**  
*r* исключить; стирать, удалять  
*d* ausfügen, löschen  
*f* effacer
- D161 *e* **delimiter**  
*r* разделитель *m* (напр. пробел, скобки)  
*d* Begrenzer *m*, Begrenzungszeichen *n*  
*f* délimiteur *m*
- D162 *e* **demand I/O**  
*r* ввод-вывод *m* по запросу  
*d* auf Anforderung veranlaßte Eingabe-Ausgabe *f*  
*f* e/s [entrée/sortie *f*] à la demande
- D163 *e* **demand multiplexing**  
*r* мультиплексирование *n* по требованию  
*d* auf Anforderung veranlaßtes Multiplexing *n*  
*f* multiplexage *m* dynamique [à la demande]
- D164 *e* **demand paging**  
*r* подкачка *f* по обращению (в системах с виртуальной памятью)  
*d* Seitenabruf *m*  
*f* pageage *m* à la demande
- D165 *e* **demand processing**  
*r* обработка *f* (данных) по мере поступления  
*d* mitlaufende [unmittelbare] Verarbeitung *f*  
*f* traitement *m* à la demande
- D166 *e* **demand staging**  
*r* перемещение *n* (данных) по запросу (в иерархической памяти)  
*d* auf Anforderung veranlaßte Einspeicherung (der Daten im hierarchischen Speichersystem)  
*f* réallocation *f* à la demande (à la mémoire hiérarchisée)
- D167 *e* **demon**  
*r* присоединённая процедура *f*, демон  
*m*
- d* Dämon *m*, angeschlossene Prozedur *f*  
*f* démon *m*
- D168 *e* **demount** \*  
*r* снимать (дисковый пакет или магнитную ленту)  
*d* demontieren, ausmontieren  
*f* décharger
- D169 *e* **dense index**  
*r* плотный индекс *m*  
*d* dichter Index *m*  
*f* index *m* dense
- D170 *e* **departure**  
*r* возврат *m* (в операционную систему при завершении прикладной задачи)  
*d* Rückkehr *m* (ins Betriebssystem nach der Ausführung eines Anwenderprogramms)  
*f* recouvrement *m*
- D171 *e* **dependency grammar**  
*r* грамматика *f* зависимостей  
*d* Abhängigkeitsgrammatik *f*  
*f* grammaira *f* de dépendances
- D172 *e* **depth-balanced tree**  
*r* сбалансированное дерево *n*  
*d* ausgeglichener Baum *m*  
*f* arbre *m* équilibré
- D173 *e* **depth-first search**  
*r* поиск *m* в глубину  
*d* tiefenorientiertes Suchverfahren *n*  
*f* recherche *f* en profondeur
- D174 *e* **depth sorting**  
*r* упорядочение *n* по глубине (в машинной графике)  
*d* Tiefensortierung *f*  
*f* triage *m* en profondeur
- D175 *e* **deque**  
*r* двусторонняя очередь *f*, «дек»  
*d* Warteschlange *f*, die Änderungen an beiden Seiten zuläßt  
*f* queue *f* [file *f* d'attente] de double entrée
- D176 *e* **dequeue**  
*r* убирать из очереди  
*d* aus einer Warteschlange entfernen  
*f* retirer de queue de double entrée
- D177 *e* **dereferencing**  
*r* разыменование *n*; снятие *n* косвенности  
*d* Dereferencing *n*  
*f* dérépéage *m*
- D178 *e* **derivation**  
*r* 1. вывод *m* (в порождающей грамматике) 2. словообразование *n*  
*d* Ableitung *f*  
*f* dérivation *f*
- D179 *e* **derivation step**  
*r* шаг *m* вывода  
*d* Ableitungsschritt *m*  
*f* pas *m* de dérivation

# DERIVATION

- D180 *e* **derivation tree**  
*r* дерево *n* вывода  
*d* Ableitungsbaum *m*  
*f* arbre *m* de dérivation
- D181 *e* **derivative**  
*r* производная *f*  
*d* Abgeleitete *f*; Ableitung *f*  
*f* dérivée *f*
- D182 *e* **derived data item**  
*r* производный элемент *m* данных (*в сетевых базах данных*)  
*d* abgeleitetes Datenelement *n*  
*f* élément *m* dérivé de données
- D183 *e* **derived field**  
*r* производное поле *n*, производный элемент *m* данных  
*d* abgeleitetes Datenfeld *n*  
*f* champ *m* dérivé
- D184 *e* **derived type**  
*r* производный тип *m* (данных)  
*d* abgeleiteter Typ *m*  
*f* type *m* dérivé
- D185 *e* **descendant**  
*r* потомок *m* (*вершина дерева*)  
*d* Nachfolger *m*  
*f* descendant *m*
- D186 *e* **descender**  
*r* подстрочный элемент *m* (*литеры*)  
*d* Unterlänge *f*  
*f* descendeur *m*
- D187 *e* **descending sort**  
*r* сортировка *f* по убыванию  
*d* absteigendes Sortieren *n*  
*f* tri *m* décroissant
- D188 *e* **descriptor**  
*r* дескриптор *m*, паспорт *m*  
*d* Beschreiber *m*; Deskriptor *m*  
*f* descripteur *m*
- D189 *e* **deselect**  
*r* отменять выделение (*в экранных редакторах и машинной графике*)  
*d* inaktivieren  
*f* supprimer une sélection
- D190 *e* **design**  
*r* 1. проект *m* 2. разработка *f*, проектирование *n*  
*d* Entwurf *m*  
*f* conception *f*
- D191 *e* **designation**  
*r* обозначение *n*, запись *f*; литерал *m*, буквальная константа *f*  
*d* Bezeichnung *f*; Kennzeichnung *f*; Benennung *f*; Beschriftung *f*  
*f* désignation *f*; littéral *m*
- D192 *e* **designator**  
*r* 1. обозначение *n*, код *m*; именуемое выражение *n*  
 2. означающее *n*
- d* Bezeichner *m*  
*f* désignateur *m*
- D193 *e* **desk check**  
*r* «домашний анализ» *m* (*проверка работы программы логическим анализом её текста без использования ЭВМ*)  
*d* Schreibtischtest *m* (*für ein Programm*)  
*f* contrôle *m* au pupitre
- D194 *e* **desktop metaphore**  
*r* метафора *f* рабочего стола  
*d* Desktop-Metapher *f*  
*f* métaphore *f* de pupitre
- D195 *e* **desktop system**  
*r* система *f* непосредственного взаимодействия, система *f* типа «рабочий стол»  
*d* Desktop-System *n*, Tischsystem *n*  
*f* système *m* de pupitre
- D196 *e* **despooling program**  
*r* (системная) программа *f* буферизации выходных потоков (*в многозадачных операционных системах*)  
*d* Despooling-Programm *n*  
*f* programme *m* de tamponnage des flux de sortie
- D197 *e* **destination**  
*r* адресат *m*, место *n* назначения (1. узел *сети передачи данных* 2. область или ячейка памяти)  
*d* Bestimmungsort *m*, Zielort *m*  
*f* destinataire *m*
- D198 *e* **destination code**  
*r* адрес *m* (назначения)  
*d* Zielkode *m*; Bestimmungskennzahl *f*  
*f* destinataire *m*, code *m* de destination
- D199 *e* **destination field**  
*r* поле *n* адреса  
*d* Bestimmungsfeld *n*; Empfangsfeld *n*  
*f* zone *f* de destination
- D200 *e* **destination file**  
*r* выходной файл *m*  
*d* Bestimmungsdatei *f*  
*f* fichier *m* de destination
- D201 *e* **destructive backspace**  
*r* возврат *m* с удалением (*в системах подготовки текстов*)  
*d* zerstörendes [löschendes] Rücksetzen *n* (*in Textaufbereitungssystemen*)  
*f* retour *m* destructif
- D202 *e* **destructive read**  
*r* считывание *n* с разрушением  
*d* zerstörendes [löschendes] Lesen *n*  
*f* lecture *f* destructive
- D203 *e* **detail design**  
*r* рабочий проект *m*  
*d* Detailentwurf *m*  
*f* dessin *m* détaillé

- D204 *e* **detail file**  
*r* файл *m* изменений (*при ведении файла*)  
*d* Änderungsdatei *f*, Bewegungsdatei *f*  
*f* fichier *m* de mouvements
- D205 *e* **detectable element**  
*r* обнаруживаемый элемент *m* (*в машинной графике*)  
*d* ansprechbares [identifizierbares] Element *n*  
*f* élément *m* détectable
- D206 *e* **de-update**  
*r* восстанавливать (*исходное состояние файла, базы данных, текста*)  
*d* rückstellen, die frühere Version wiederherstellen  
*f* recouvrir
- D207 *e* **development system**  
*r* система *f* разработки программ  
*d* Entwicklungssystem *n*  
*f* système *m* de développement
- D208 *e* **device adapter**  
*r* адаптер *m* (внешнего) устройства  
*d* Geräteadapter *m*, integrierter Geräteanschluß *m*  
*f* adaptateur *m*
- D209 *e* **device allocation**  
*r* распределение *n* устройств  
*d* Gerätezuordnung *f*  
*f* allocation *f* des dispositifs
- D210 *e* **device controller, device control unit**  
*r* контроллер *m* (внешнего) устройства  
*d* Gerätesteuereinheit *f*  
*f* contrôleur *m* de périphérie
- D211 *e* **device coordinates**  
*r* координаты *f pl* устройства (*в машинной графике*)  
*d* Gerätekoordinaten *f pl*  
*f* coordonnées *f pl* graphiques du dispositif
- D212 *e* **device-dependent**  
*r* зависящий от устройств, привязанный к устройствам  
*d* geräteabhängig  
*f* dépendant de dispositif
- D213 *e* **device-independent**  
*r* не зависящий от (внешних) устройств  
*d* geräteunabhängig  
*f* indépendant de périphérie
- D214 *e* **device name**  
*r* имя *n* устройства  
*d* Gerätename *m*, Gerätebezeichnung *f*  
*f* nom *m* du dispositif
- D215 *e* **device number**  
*r* номер *m* устройства
- d* Gerätenummer *f*  
*f* numéro *m* du dispositif
- D216 *e* **device space**  
*r* пространство *n* устройства (*в машинной графике*)  
*d* Gerätebereich *m*  
*f* espace *m* du dispositif
- D217 *e* **device status word**  
*r* слово *n* состояния устройства  
*d* Gerätestatuswort *n*  
*f* mot *m* d'état du dispositif
- D218 *e* **diagnostic disk**  
*r* диск *m* диагностики, тестовый диск *m*  
*d* Diagnosedisk *m*, Diagnose-Magnetplatte *f*  
*f* disque *m* du diagnostic
- D219 *e* **diagnostic program**  
*r* программа *f* диагностики, тестовая программа *f*, тест *m*  
*d* Diagnoseprogramm *n*  
*f* programme *m* du diagnostic
- D220 *e* **diagnostics**  
*r* 1. диагностика *f*, тестирование *n*  
 2. сообщения *n pl* об ошибках  
*d* 1. Diagnose *f* 2. Diagnosedaten *pl*  
*f* diagnostic *m*
- D221 *e* **diagonal microprogramming**  
*r* диагональное микропрограммирование *n* (*сочетание вертикального и горизонтального микропрограммирования*)  
*d* diagonale Mikroprogrammierung *f*  
*f* microprogrammation *f* diagonale
- D222 *e* **dial**  
*r* набирать номер; вызывать (*по телефону*)  
*d* wählen (*mit Wählscheibe*)  
*f* composer un numéro au cadran
- D223 *e* **dial line**  
*r* коммутируемая линия *f* связи  
*d* Wählleitung *f*  
*f* ligne *f* commutée
- D224 *e* **dichotomizing search**  
*r* двоичный поиск *m*, поиск *m* делением пополам  
*d* dichotomische Suche *f*, Binärsuche *f*, Halbierungssuchverfahren *n*  
*f* recherche *f* dichotomique
- D225 *e* **difference equation**  
*r* (конечно-)разностное уравнение *n*, уравнение *n* в конечных разностях  
*d* Differenzgleichung *f*  
*f* équation *f* aux différences finies
- D226 *e* **differential file**  
*r* файл *m* различий; файл *m* изменений (*при ведении файла*)  
*d* Differentialdatei *f*  
*f* fichier *m* différentiel



# DIGIT

- D227 *e* **digit**  
*r* цифра *f*; разряд *m*  
*d* Ziffer *f*; Stelle *f* (in einer Zahl)  
*f* chiffre *m*
- D228 *e* **digital cassette**  
*r* (цифровая) кассета *f*  
*d* Digitalkassette *f*; Magnetbandkassette  
*f*  
*f* cassette *f* numérique; cassette  
*f* magnétique
- D229 *e* **digital-to-analog converter**  
*r* цифроаналоговый преобразователь  
*m*, ЦАП  
*d* Digital-Analog-Umsetzer *m*, DAU  
*m*  
*f* convertisseur *m* numérique-analogique
- D230 *e* **digitize**  
*r* 1. преобразовывать в цифровую форму, оцифровывать 2. вводить (в ЭВМ) графическую информацию  
*d* digital darstellen, digitalisieren  
*f* digitaliser
- D231 *e* **digitizer**  
*r* 1. устройство *n* ввода графической информации 2. устройство *n* ввода аналоговой информации с преобразованием её в числовую форму  
*d* 1. Digitalisierblett *n*, Digitizer *m* 2. Digitalisierereinrichtung *f*, Digitalisiergerät *n*  
*f* numériser *m*
- D232 *e* **digitizing pad**  
*r* (графический) планшет *m*  
*r* Digitalisierblett *n*  
*f* tablette *f* à numériser, numériser *m*
- D233 *e* **digit plane**  
*r* цифровая плоскость *f*  
*d* Bitebene *f*, Stellenwertebene *f*  
*f* plan *m* de chiffre
- D234 *e* **digraph** *see* **directed graph**
- D235 *e* **dimension**  
*r* размерность *f* (массива)  
*d* Dimension *f*  
*f* dimension *f*
- D236 *e* **diminished radix complement**  
*r* поразрядное дополнение *n*  
*d* B-minus-1-Komplement *n*  
*f* complément *m* à la base restreinte
- D237 *e* **direct access**  
*r* прямой доступ *m*  
*d* Direktzugriff *m*, direkter Zugriff *m*  
*f* accès *m* direct
- D238 *e* **direct-access file** *see* **direct file**
- D239 *e* **direct-access hashing**  
*r* прямое хеширование *n*  
*d* direktes Hashing *n*, Hashing *n* mit direktem Zugriff  
*f* entremêlement *m* direct
- D240 *e* **direct-access method**  
*r* прямой метод *m* доступа  
*d* Direktzugriffsmethode *f*, Direktzugriffsverfahren *n*  
*f* méthode *f* d'accès directe
- D241 *e* **direct-access storage device**  
*r* запоминающее устройство *n* прямого доступа, ЗУПД  
*d* Direktzugriffsspeicher *m*  
*f* mémoire *f* à accès direct
- D242 *e* **direct address**  
*r* прямой адрес *m*  
*d* direkte Adresse *f*, Direktadresse  
*f*  
*f* adresse *f* directe
- D243 *e* **direct addressing**  
*r* прямая адресация *f*  
*d* direkte Adressierung *f*  
*f* adressage *m* direct
- D244 *e* **direct code**  
*r* программа *f* на языке машины  
*d* Direktkode *m*  
*f* code *m* direct
- D245 *e* **direct coding**  
*r* программирование *n* на языке машины  
*d* direkte Kodierung *f*  
*f* codage *m* direct
- D246 *e* **direct data capture**  
*r* сбор *m* данных под (непосредственным) управлением ЭВМ  
*d* direkte Datenerfassung *f* (unter unmittelbarer Rechnersteuerung)  
*f* acquisition *f* de données directe
- D247 *e* **direct data set**  
*r* прямой набор *m* данных, набор *m* данных прямого доступа  
*d* direkter Datensatz *m*  
*f* ensemble *m* de données direct
- D248 *e* **directed beam display**  
*r* векторный дисплей *m*  
*d* kalligrafischer Bildschirm *m*, Bildschirm *m* mit Direktablenkung, Vektorbildschirm *m*  
*f* afficheur *m* vectoriel [à balayage cavalier]
- D249 *e* **directed edge**  
*r* ориентированное ребро *n*, дуга *f*  
*d* gerichtete Kante *f*  
*f* arête *f* orientée
- D250 *e* **directed graph**  
*e* ориентированный граф *m*, оргграф *m*  
*d* gerichteter Graph *m*  
*f* graphe *m* orienté
- D251 *e* **direct execution**  
*r* немедленное выполнение *n* (введённой команды)  
*r* Direktausführung *f* (von eingegebenen

- Anweisungen in einer höheren Programmiersprache*  
*f* exécution *f* directe
- D252 *e* **direct file**  
*r* файл *m* прямого доступа  
*d* Direktzugriffsdatei *f*  
*f* fichier *m* (à accès) direct
- D253 *e* **direction-finding problem**  
*r* задача *f* принятия решения  
*d* Entscheidungsproblem *n*, Entscheidungsfindungsproblem *n*  
*f* problème *f* (de) prise de décision
- D254 *e* **directive**  
*r* директива *f*; управляющая команда *f*.  
*d* Übersetzungsanweisung *f*; Betriebsanweisung *f*  
*f* directive *f*
- D255 *e* **direct memory access**  
*r* прямой доступ *m* в память, ПДП  
*d* direkter Speicherzugriff *m*, DMA *m*  
*f* accès *m* direct à la mémoire
- D256 *e* **directory**  
*r* каталог *m*  
*d* Directory *n*, Verzeichnis *n*, Katalog *m*  
*f* répertoire *m*
- D257 *e* **directory device**  
*r* устройство *n* с каталогом, устройство *n* с файловой структурой  
*d* (externe) Speichereinheit *f* mit Directory-Struktur [mit Dateioorganisation]  
*f* dispositif *m* à répertoire
- D258 *e* **directory file**  
*r* каталог *m* (файл, содержащий каталог)  
*d* Directory-Datei *f*, Directory *n*  
*f* fichier *m* à répertoire
- D259 *e* **directory routing**  
*r* табличная маршрутизация *f*  
*d* Directory-Routing *n*  
*f* routage *m* à répertoire, acheminement *m*
- D260 *e* **disable**  
*r* запрещать; (за)блокировать; отключать  
*d* sperren; eine Aktivität blockieren; ausschalten, abschalten  
*f* inhiber, bloquer; mettre hors service
- D261 *e* **disabled interrupt, disarmed interrupt**  
*r* заблокированное [маскированное] прерывание *n*  
*d* gesperrter Interrupt *m*, gesperrte Unterbrechung *f*  
*f* interruption *f* masquée
- D262 *r* **disassembler**  
*r* дисассемблер *m*  
*d* Disassembler *m*, Rückassembler *m*  
*f* disassembleur *m*
- D263 *e* **discipline**  
*r* дисциплина *f* (алгоритм реализации стратегии)  
*d* Disziplin *f*  
*f* discipline *f*
- D264 *e* **disconnect graph**  
*r* несвязный граф *m*  
*d* unzusammenhängender Graph *m*  
*f* graphe *m* déconnecté
- D265 *e* **discrete programming**  
*r* дискретное программирование *n*  
*r* ganzzahlige Programmierung *f*  
*d* programmation *f* discrète
- D266 *e* **discrete range**  
*r* дискретный диапазон *m* (отрезок упорядоченного дискретного множества)  
*d* diskreter Bereich *m*  
*f* gamme *f* discrète
- D267 *e* **discrete simulation**  
*r* дискретное моделирование *n*  
*d* diskrete Simulation *f*  
*f* simulation *f* discrète
- D268 *e* **discrimination instruction see decision instruction**
- D269 *e* **disjoint**  
*r* непересекающиеся (о напе множеств)  
*d* getrennt, elementenfremd, disjunkt (Mengentheorie)  
*f* non consécutive, séparé (à la paire d'ensembles)
- D270 *e* **disjunction**  
*r* 1. дизъюнкция *f*, логическое сложение *n*, (операция *f*) ИЛИ 2. дизъюнкция *f* (логическое выражение)  
*d* 1. ODER-Funktion *f*, ODER-Verknüpfung *f* 2. Disjunktion *f*  
*f* 1. disjonction *f*, fonction *f* OU 2. disjonction *f* (expression logique)
- D271 *e* **disjunctive search**  
*r* дизъюнктивный поиск *m*  
*d* disjunktives Suchen *n*  
*f* recherche *f* disjunctive
- D272 *e* **disk**  
*r* 1. (магнитный) диск *m* 2. дисковый пакет *m* 3. дисковое запоминающее устройство *n*; накопитель *m* на магнитных дисках НМД  
*d* Platte *f*, Magnetplatte *f*  
*f* disque *m* (magnétique)
- D273 *e* **disk cache**  
*r* буфер *m* системы ввода-вывода, кэш *m* диска  
*d* Platten-Cache *n*  
*f* cache *f* de disque
- D274 *e* **disk cartridge**

# DISK

- r* дисковый пакет *m*, кассетный диск  
*m*  
*d* Plattenkassette *f*,  
Magnetplattenkassette *f*  
*f* cartouche *f* de disque
- D275 *e* **disk controller**  
*r* дисковый контроллер *m*,  
контроллер *m* диска  
*d* Plattenspeichersteuereinheit *f*  
*f* contrôleur *m* de disque
- D276 *e* **disk drive**  
*r* дисковод *m*; дисковое  
запоминающее устройство *n*;  
накопитель *m* на магнитных  
дисках, НМД  
*d* 1. Plattenlaufwerk *n* 2. Plattenspeicher  
*m*, Magnetplatten Speicher *m*  
*f* entraînement *m* de disque 2. mémoire  
*f* à disques (magnétiques)
- D277 *e* **disk dump**  
*r* дамп *m* (содержимого) диска  
*d* Plattenspeicher auszug *m*  
*f* vidage *m* de disque
- D278 *e* **diskette**  
*r* дискета *f*, гибкий магнитный диск  
*m*, флоппи-диск *m*  
*d* Diskette *f*, flexible Magnetplatte *f*,  
Floppy-Disk *m*  
*f* disquette *f*
- D279 *d* **disk file**  
*r* дисковый файл *m*, файл *m* на диске  
*d* Plattendatei *f*  
*f* fichier *m* de disque
- D280 *e* **disk format**  
*r* 1. разметка *f* диска, формат *m*  
диска 2. формат *m* записи  
*d* Magnetplattenformat *n*  
*f* format *m* du disque
- D281 *e* **disk formatter**  
*r* форматер *m* дисков  
*d* Plattenformatierer *m*  
*f* formateur *m* de disques
- D282 *e* **disk interleaving**  
*r* чередование *n* секторов (на диске)  
*d* Plattenverzahnung *f*  
*f* entrelacement *m* des secteurs (sur le  
disque)
- D283 *e* **disk operating system**  
*r* дисковая операционная система *f*,  
ДОС  
*d* Plattenbetriebssystem *n*  
*f* système *m* d'exploitation à disques
- D284 *e* **disk pack**  
*r* пакет *m* дисков, дисковый пакет *m*  
*d* Plattenstapel *m*, Magnetplattenstapel  
*m*  
*f* dispack *m*
- D285 *e* **disk quota**  
*r* выделенное дисковое пространство  
*n*
- d* Plattenquote *f*  
*f* quota *m* de disque
- D286 *e* **disk sorting**  
*r* дисковая сортировка *f*  
*d* Plattenspeichersortierung *f*  
*f* tri(age) *m* de disque
- D287 *e* **disk unit**  
*r* дисковое запоминающее устройство  
*n*; накопитель *m* на магнитных  
дисках, НМД  
*d* Plattenspeichereinheit *f*,  
Magnetplatteneinheit *f*  
*f* unité *f* de disques (magnétiques)
- D288 *e* **dismount** *see* **demount**
- D289 *e* **disorderly close-down**  
*r* аварийное завершение *n* работы  
*d* Abbruch *m*  
*f* abort *m*
- D290 *e* **dispatcher**  
*r* диспетчер *m*; планировщик *m*  
нижнего уровня  
*d* Verteiler *m*, Dispatcher *m*,  
Prozeßumschalter *m*  
*f* dispatcher *m*
- D291 *e* **disperse array**  
*r* разреженный массив *m*;  
разреженная матрица *f*  
*d* disperse Matrix *f*  
*f* tableau *m* dispersé; matrice *f* éparse
- D292 *e* **displacement**  
*r* смещение *n* (относительно базового  
адреса)  
*d* Versatz *m*, Verschiebung *f*  
*f* déplacement *m*
- D293 *e* **display I**  
*r* 1. дисплей *m*; экран *m* дисплея 2.  
отображение *n*, изображение *n* 3.  
таблица *f* (внешних) контекстов  
(структура данных транслятора)  
*d* 1. Display *n*, Datenanzeigeeinrichtung  
*f*; Bildschirmgerät *n*; Bildschirm *m* 2.  
Anzeige *f*; Darstellung *f*  
*f* 1. afficheur *m*, display *m* 2. affichage  
*m*
- D294 *e* **display II**  
*r* отображать, изображать  
*d* anzeigen, sichtbar machen; darstellen  
*f* afficher
- D295 *e* **display attribute**  
*r* атрибут *m* элемента изображения  
*d* Darstellungsattribut *n*  
*f* attribut *m* d'élément d'image
- D296 *e* **display capacity**  
*r* ёмкость *f* дисплея  
*d* Bildschirmkapazität *f*,  
Bildschirmauflösung *f*  
*f* capacité *f* d'afficheur
- D297 *e* **display command**  
*r* команда *f* отображения

- d* Darstellungskommando *n*  
*f* instruction *f* d'affichage
- D298 *e* **display console**  
*r* пульт *m* отображения  
*d* Bildschirmkonsole *f*, Anzeigekonsole  
*f*; Bedienungsplatz *m* mit  
 Datensichtgerät  
*f* console *f* d'affichage
- D299 *e* **display controller**  
*r* дисплейный контроллер *m*,  
 контроллер *m* дисплея  
*d* Bildschirmsteuereinheit *f*  
*f* contrôleur *m* vidéo
- D300 *e* **display element**  
*r* элемент *m* отображения  
*d* Darstellungselement *n*  
*f* élément *m* d'affichage
- D301 *e* **display field**  
*r* поле *n* экрана дисплея; окно *n*  
*d* Anzeigefeld *n*; Bildschirmfenster  
*n*  
*f* champ *m* d'écran; fenêtre *f*
- D302 *e* **display file**  
*r* дисплейный файл *m*  
*d* Konsolenausgabedatei *f*  
*f* fichier *m* de visualisation
- D303 **display group** *see* **display segment**
- D304 *e* **display image**  
*r* отображаемое изображение *n*,  
 изображение *n*  
*d* grafische Darstellung *f* (auf dem  
 Bildschirm), Bild *n*  
*f* image *f* affichée
- D305 *e* **display processor**  
*r* дисплейный процессор *m*  
*d* Bildschirmprozessor *m*  
*f* processeur *m* d'afficheur
- D306 *e* **display segment**  
*r* сегмент *m* отображения  
*d* Darstellungssegment *n*  
*f* segment *m* d'affichage
- D307 *e* **display surface**  
*r* поверхность *f* отображения (экран  
 дисплея, бумага  
 в графопроектеле)  
*d* Darstellungsfläche *f*, Sichtfläche  
*f* (z. B. Bildschirm, Papier)  
*f* surface *f* d'affichage
- D308 *e* **distributed array processor**  
*r* распределённый векторный  
 процессор *m*  
*d* additiver Feldrechner *m*, Prozessor  
*m* mit verteilter Feldverarbeitung  
*f* processeur *m* vectoriel distribué
- D309 *e* **distributed database**  
*r* распределённая база *f* данных  
*d* verteilte Datenbank *f*; verteiltes  
 Datenbanksystem *n*  
*f* base *f* de données distribuée
- D310 *e* **distributed file system**  
*r* распределённая файловая система *f*  
*d* verteiltes Dateiverwaltungssystem *n*  
*f* système *m* de fichier distribué
- D311 *e* **distributed intelligence**  
*r* распределённое управление *n*  
*d* verteilte Intelligenz *f* (in einem  
 dezentralen Datenverarbeitungssystem),  
 verteilte intelligente Datenstationen *pl*  
*f* intelligence *f* distribuée [répartie]
- D312 *e* **distributed processing**  
*r* распределённая обработка *f*  
*d* verteilte Datenverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* distribué
- D313 *e* **distributed routing**  
*r* распределённая маршрутизация *f*  
*d* verteiltes Routing *n*, verteilte  
 Leitweglenkung *f*  
*f* routage *m* distribué
- D314 *e* **distributed system**  
*r* распределённая (вычислительная)  
 система *f*  
*d* verteiltes (Datenverarbeitungs)system *n*  
*f* système *m* distribué
- F315 *e* **distribution kit**  
*r* дистрибутивный комплект *m*,  
 дистрибутив *m*  
*d* Distributionssatz *m* (vom  
 Software-Haus geliefertes  
 Programmprodukt)  
*f* jeu *m* distributif
- D316 *e* **distribution tape**  
*r* дистрибутивная лента *f*,  
 дистрибутив *m*  
*d* Distributionsband *n* (vom  
 Software-Haus geliefertes Magnetband  
 mit Urdaten)  
*f* bande *f* distributive
- D317 *e* **dividend**  
*r* делимое *n*  
*d* Dividend *m*  
*f* dividende *m*
- D318 *e* **division**  
*r* 1. деление *n* 2. раздел *m*  
*d* 1. Division *f* 2. Teil *m* (eines  
 Programms)  
*f* division *f*
- D319 *e* **division header**  
*r* заголовок *m* раздела (в языке  
 КОБОЛ)  
*d* Anfangskennsatz *m* eines  
 Programmteils (Programmiersprache  
 COBOL)  
*f* tête *f* de division
- D320 *e* **divisor**  
*r* делитель *m*  
*d* Divisor *m*, Teiler *m*  
*f* diviseur *m*
- D321 *e* **DMA** *see* **direct memory access**

# DMA

- D322 *e* **DMA channel**  
*r* канал *m* прямого доступа в память  
*d* DMA-Kanal *m*  
*f* canal *m* DMA, canal *m* d'accès direct à la mémoire
- D323 *e* **DMA controller**  
*r* контроллер *m* прямого доступа в память  
*d* DMA-Steuereinheit *f*  
*f* contrôleur *m* DMA, contrôleur *m* d'accès direct à la mémoire
- D324 *e* **document**  
*r* документ *m*; текст *m* (в системах подготовки текстов)  
*d* Beleg *m*, Dokument *n*  
*f* document *m*
- D325 *e* **documentation**  
*r* документация *f* программного продукта, руководство *n* по программе  
*d* Dokumentation *f*  
*f* documentation *f*
- D326 *e* **document compiler**  
*r* пакетный форматер *m*, программа *f* формирования текстов  
*d* Dokumentencompiler *m* (Formatierungsprogramm in Textverarbeitungssystemen)  
*f* compilateur *m* de documents, programme *m* de formatage des textes
- D327 *e* **domain**  
*r* 1. домен *m* (1. в реляционных базах данных 2. в сетях ЭВМ) 2. область *f*  
*d* Domäne *f*, Gegenstandsraum *m*; Bereich *m*; Definitionsbereich *m*  
*f* domaine *m*
- D328 *e* **domain expert**  
*r* специалист *m* по проблемной области  
*d* Fachexpert *m*  
*f* expert *m* à un domaine
- D329 *e* **domain knowledge**  
*r* знания *npl* проблемной области (часть базы знаний)  
*d* Fachwissen *n*, Problemwissen *n*, Wissen *n* über das Anwendungsgebiet  
*f* connaissances *fpl* à un domaine
- D330 *e* **domain-specific**  
*r* проблемно-зависимый  
*d* problemabhängig  
*f* dépendant de problème
- D331 *e* **do-nothing instruction**  
*r* пустая команда *f*  
*d* Übersprungbefehl *m*, Null-Operationsbefehl *m*, NOP-Befehl *m*  
*f* instruction *f* blanche [vide]
- D332 *e* **dope vector**  
*r* дескриптор *m* массива
- d* Dope-Vektor *m*  
*f* descripteur *m* de tableau
- D333 *e* **dormant task**  
*r* остановленная задача *f* (в многозадачной системе)  
*d* angehaltener Task *m*, angehaltene Aufgabe *f*  
*f* tâche *f* dormante [inactive]
- D334 *e* **DOS** *see* **disk operating system**
- D335 *e* **DO-statement**  
*r* оператор *m* цикла (в языке ФОРТРАН)  
*d* Schleifenanweisung *f* (Programmiersprache FORTRAN)  
*f* instruction *f* de boucle
- D336 *e* **dot-addressable**  
*r* с поточечной адресацией (о дисплее или матричном печатающем устройстве)  
*d* punktadressierbar  
*f* adressable par points
- D337 *e* **dot matrix**  
*r* растр *m*, точечная матрица *f*  
*d* Punktraster *m*, Matrixraster *m*  
*f* matrice *f* de points
- D338 *e* **dot-matrix character generator**  
*r* растровый генератор *m* символов  
*d* Punktzeichengenerator *m*  
*f* générateur *m* de caractères de points
- D339 *e* **dot-matrix display**  
*r* растровый дисплей *m*  
*d* Punktrasterdisplay *n*, Rasterdisplay *n*  
*f* afficheur *m* de points
- D340 *e* **dot-matrix printer**  
*r* матричное печатающее устройство *n*  
*d* Matrixdrucker *m*, Rasterdrucker *m*  
*f* imprimante *f* par points
- D341 *e* **dot pattern** *see* **dot matrix**
- D342 *e* **dotted pair**  
*r* точечная пара *f* (в языке Лисп)  
*d* gepunktetes Paar *n* (Programmiersprache LISP)  
*f* paire *f* de points
- D343 *e* **double-address instruction**  
*r* двухадресная команда *f*  
*d* Zweiadreßbefehl *m*  
*f* instruction *f* à deux adresses
- D344 *e* **double-density disk**  
*r* диск *m* для записи с удвоенной плотностью  
*d* Platte *f* [Magnetplatte *f*] mit doppelter Schreibdichte  
*f* disque *m* à double densité
- D345 *e* **double-level grammar**  
*r* двухуровневая грамматика *f*, грамматика *f* ван Вейнгардена  
*d* Weingarden-Grammatik *f*  
*f* grammaire *f* de double niveau

- D346 *e* **double-precision arithmetic**  
*r* арифметика *f* с двойной точностью  
*d* Rechnen *n* mit doppelter Stellenzahl  
*f* arithmétique *f* à double précision
- D347 *e* **double-precision number**  
*r* число *n* с двойной точностью  
*d* doppelt lange Zahl *f*, Zahl *f* doppelter Länge  
*f* nombre *m* en double précision
- D348 *e* **double-sided disk**  
*r* двусторонняя дискета *f*  
*d* doppelseitige Diskette *f*, Floppy-Disk *m* mit doppelseitiger Speicherung  
*f* disque *m* à double face
- D349 *e* **double-word instruction**  
*r* 1. команда *f* операции над двойными словами 2. команда *f*, занимающая два машинных слова  
*d* Doppelwortbefehl *m*, Zweiwortbefehl *m*  
*f* 1. instruction *f* d'opération sur mot à double longueur 2. instruction *f* de double mot
- D350 *e* **do-while loop**  
*r* цикл *m* с условием окончания, цикл *m* «пока»  
*d* «Do-while»-Schleife *f*  
*f* boucle *f* «do-while»
- D351 *e* **downline**  
*r* от главной ЭВМ (о передаче информации)  
*d* durch den Wirtsrechner geladen  
*f* de l'ordinateur maître
- D352 *e* **downline loading**  
*r* загрузка *f* по линии связи  
*d* Abwärtsladen *n*, Laden *n* eines Satellitenrechners durch den Wirtsrechner  
*f* téléchargement *m*
- D353 *e* **download**  
*r* загружать, пересылать (информацию по линии связи)  
*d* einlesen (z. B. von einem Band in den Hauptspeicher), abwärts laden  
*f* télécharger
- D354 *e* **down operation**  
*r* операция *f* «занять», занятие *n* (семафора)  
*d* Down-Operation *f*, Betreten *n* eines Semaphors  
*f* opération *f* occuper, occupation *f* (de sémaphore)
- D355 *e* **downtime**  
*r* простой *m*, время *n* простоя  
*d* Ausfallzeit *f*, Stillstandszeit *f*, Totzeit *f*  
*f* temps *m* mort
- D356 *e* **draft-quality**  
*r* черновой (о качестве печати)
- d* ausgedruckt in Entwurfsqualität  
*f* en qualité «listage»
- D357 *e* **draft-report**  
*r* предварительное сообщение *n*  
*d* vorläufige Nachricht *f*  
*f* rapport *m* préliminaire
- D358 *e* **dragging**  
*r* перемещение *n*, «буксировка» *f* (изображения на экране дисплея)  
*d* Ziehen *n* (Computergrafik)  
*f* défilement *m* (de graphique machine)
- D359 *e* **drive**  
*r* 1. дискковод *m*; дисквое запоминающее устройство *n*; накопитель *m* на магнитных дисках, НМД 2. лентопотяжное устройство *n* 3. запоминающее устройство *n* на магнитной ленте  
*d* Laufwerk *n*  
*f* 1. entraînement *m* de disque 2. mémoire *f* à disques magnétiques 3. dérouleur *m*
- D360 *e* **driver**  
*r* 1. (программа-)драйвер *m* 2. управляющая программа *f*  
*d* Treiber *m*  
*f* driver *m*
- D361 *e* **drum plotter**  
*r* барабанный графопостроитель *m*  
*d* Trommelplotter *m*  
*f* traceur *m* à tambour
- D362 *e* **drum printer**  
*r* барабанное печатающее устройство *n*  
*d* Trommeldrucker *m*, Typenwalzendrucker *m*  
*f* imprimante *f* à tambour
- D363 *e* **DTE see data terminal equipment**
- D364 *e* **dual coding**  
*r* программирование *n* с дублированием  
*d* parallele [duale] Programmierung *f* [Programmerstellung *f*]  
*f* codage *m* à duplication
- D365 *e* **dual-processor configuration**  
*r* двухпроцессорная конфигурация *f*  
*d* Zweiprozessorkonfiguration *f*, Doppelprozessorkonfiguration *f*  
*f* configuration *f* biprocesseur
- D366 *e* **dumb terminal**  
*r* простой терминал *m*, терминал *m* ввода-вывода  
*d* unintelligentes Terminal *n*, nicht programmierbare Datenstation *f*  
*f* terminal *m* non intelligent
- D367 *e* **dummy argument**  
*r* формальный параметр *m*  
*d* Formalparameter *m*  
*f* paramètre *m* formel

# DUMMY

- D368 **e dummy instruction** *see do-nothing instruction*
- D369 **e dummy statement**  
*r* пустой оператор *m*  
*d* Leeranweisung *f*, Blindanweisung *f*  
*f* instruction *f* blanche [vide]
- D370 **e dump**  
*r* 1. дамп *m* (распечатка памяти или файла). 2. дамп *m*, сброс *m* (запись состояния памяти на внешний носитель)  
*d* 1. Dump *m*, Speicherauszug *m*, Speicherausdruck *m* 2. Speicherabzug *m* (Abzug aus dem Arbeitsspeicher), Umspeicherung *f*  
*f* 1. image-mémoire *f* 2. vidage *m*
- D371 **e dumping**  
*r* 1. выдача *f* дампа 2. сброс *m*, запись *f*  
*d* 1. Dumping *n*, programmierter Speicherauszug *m* 2. Umspeicherung *f*  
*f* vidage *m*
- D372 **e duplex circuit**  
*r* дуплексный канал *m*  
*d* Duplexverbindung *f*  
*f* canal *m* duplex
- D373 **e duplex communication**  
*r* дуплексная связь *f*  
*d* Duplexkommunikation *f*  
*f* communication *f* duplex
- D374 **e Dvorak keyboard**  
*r* клавиатура *f* Дворака  
*d* Dvorak-Tastatur *f*  
*f* clavier *m* Dvǫrak
- D375 **e dyadic operation**  
*r* бинарная операция *f*  
*d* dyadische Verknüpfung *f*, Binäroperation *f*, binäre Operation *f*  
*f* opération *f* dyadique
- D376 **e dyadic processor**  
*r* двухпроцессорная ЭВМ *f*  
*d* Doppelprozessorrechner *m*, Zweiprozessorrechner *m*  
*f* processeur *m* dyadique
- D377 **e dynamic area**  
*r* динамическая [динамически распределяемая] область *f* памяти  
*d* dynamischer Speicherbereich *m*  
*f* zone *f* dynamique
- D378 **e dynamic array**  
*r* динамический массив *m*, массив *m* с переменными границами  
*d* dynamisches Datenfeld *n*  
*f* tableau *m* dynamique
- D379 **e dynamic buffering**  
*r* динамическая буферизация *f*  
*d* dynamische Pufferung *f*  
*f* tamponnage *m* dynamique
- D380 **e dynamic dump**  
*r* динамический [мгновенный] дамп *m*  
*d* dynamischer Speicherauszug *m*  
*f* vidage *m* dynamique
- D381 **e dynamic linking, dynamic loading**  
*r* динамическая загрузка *f*, динамическая компоновка *f*  
*d* dynamisches Laden *n*  
*f* chargement *m* dynamique
- D382 **e dynamic memory**  
*r* динамическое запоминающее устройство *n*  
*d* dynamischer Speicher *m*  
*f* mémoire *f* dynamique
- D383 **e dynamic memory allocation**  
*r* динамическое распределение *n* памяти  
*d* dynamische Speicherzuweisung *f*  
*f* allocation *f* dynamique de la mémoire
- D384 **e dynamic program loading**  
*r* динамическая загрузка *f* (программы)  
*d* dynamisches Programmladen *n*  
*f* chargement *m* dynamique de programme
- D385 **e dynamic programming**  
*r* динамическое программирование *n*  
*d* dynamische Programmierung *f*  
*f* programmation *f* dynamique
- D386 **e dynamic relocation**  
*r* динамическая настройка *f*  
*d* dynamische Adreßverschiebung *f*, dynamische Verschiebung *f*  
*f* translation *f* dynamique
- D387 **e dynamic scope**  
*r* динамический контекст *m*, контекст *m* использования  
*d* dynamischer Kontext *m*; dynamischer Gültigkeitsbereich *m*  
*f* contexte *m* dynamique

## E

- E1 **e EBCDIC** (extended binary coded decimal interchange code)  
*r* расширенный двоично-десятичный код *m* обмена информацией  
*d* EBCDI-Kode *m*, erweiterter Binärkode *m* für Dezimalziffern, erweiterter 8-Bit-Binär-Dezimal-Kode *m*  
*f* code *m* EBCDIC
- E2 **e EBNF** *see extended Backus-Naur form*
- E3 **e echo**  
*r* эхо *n* (отображение нажимаемых клавиш соответствующими символами на экране дисплея)  
*d* Echo *n* (sofortige Anzeige des

- aktuellen, vom Eingabegerät gelieferten Werts)*  
*f écho m*
- E4 *e edge*  
*r ребро n (дерева или графа)*  
*d Kante f*  
*f arête f*
- E5 *e edit*  
*r 1. редактировать 2. компоновать, связывать (строить загрузочный модуль из объектных модулей)*  
*d 1. aufbereiten (z. B. für Ausgabe, Druck usw.), editieren 2. binden; aufbauen (z. B. neue Btx-Seiten zusammenstellen)*  
*f 1. éditer 2. mettre en forme*
- E6 *e editing character*  
*r символ m управления*  
*d Editierzeichen n*  
*f caractère m d'édition*
- E7 *e editing key*  
*r клавиша f редактирования*  
*d Editiertaste f*  
*f touche f d'édition*
- E8 *e editing statement*  
*r 1. команда f редактирования 2. оператор m определения формата*  
*d Aufbereitungsbefehl m; Editieranweisung f*  
*f instruction f d'édition*
- E9 *e editing terminal*  
*r редакторский терминал m, APM n подготовки текстов*  
*d Editierterminal n, Editierplatz m*  
*f terminal m d'éditeur*
- E10 *e editor*  
*r редактор m, программа f редактирования*  
*d Editor m, Editierer m, Editierprogramm n*  
*f éditeur m*
- E11 *e edit session*  
*r сеанс m редактирования*  
*d Editiersitzung f*  
*f session f d'édition*
- E12 *e EEPROM see electrically erasable programmable read-only memory*
- E13 *e effective address*  
*r исполнительный адрес m*  
*d effektive Adresse f*  
*f adresse f effective*
- E14 *e effective time*  
*r полезное время n*  
*d effektive Nutzzeit f*  
*f temps m effectif*
- E15 *e egoless programming*  
*r безличное программирование n*  
*d unpersönliche Programmierung f*
- f programmation f visant à la standardisation*
- E16 *e eigenvalue*  
*r собственное значение n (оператора, матрицы)*  
*d Eigenwert m*  
*f valeur f propre*
- E17 *e eigenvector*  
*r собственный вектор m*  
*d Eigenvektor m*  
*f vecteur m propre*
- E18 *e eight's complement*  
*r (точное) дополнение n до восьми*  
*d Achterkomplement n*  
*f complément m à huit*
- E19 *e either-way circuit*  
*r полудуплексный канал m*  
*d Halbduplexkanal m, Kanal m für wechselseitige Datenübermittlung*  
*f canal m semi-duplex [bidirectionnel à l'alternat]*
- E20 *e elapsed time*  
*r (астрономическое) время n счёта*  
*d Gesamtverarbeitungszeit f, abgelaufene Zeit f*  
*f temps m écoulé*
- E21 *e electrically erasable programmable read-only memory*  
*r электрически стираемое программируемое постоянное запоминающее устройство n, ЭСППЗУ*  
*d elektrisch löschbarer Festwertspeicher m, EEPROM n*  
*f mémoire f morte programmable et effaçable électriquement*
- E22 *e electronic document*  
*r электронный документ m; электронный текст m*  
*d elektronisches Dokument n*  
*f document m électronique*
- E23 *e electronic mail*  
*r электронная почта f*  
*d elektronische Post f*  
*f courrier m électronique*
- E24 *e electrostatic plotter*  
*r электростатический графопостроитель m*  
*d elektrostatischer Plotter m*  
*f traceur m électrostatique*
- E25 *e electrostatic printer*  
*r электростатическое печатающее устройство n*  
*d elektrostatischer Drucker m*  
*f imprimante f électrostatique*
- E26 *e electrothermal printer*  
*r устройство n термопечати, устройство n термографической печати*



## ELIGIBLE

- d* Thermodrucker *m*, elektrothermischer Drucker *m*  
*f* imprimante *f* électrothermique
- E27 *e* **eligible**  
*r* готовый продолжать (*состояние процесса в многозадачной системе*)  
*d* ausführungsbereit  
*f* prêt à continuer
- E28 *e* **elimination factor**  
*r* коэффициент *m* неполноты поиска (*в информационно-поисковых системах*)  
*d* Eliminierungsfaktor *m*  
*f* facteur *m* d'élimination
- E29 *e* **elite face**  
*r* печать *f* с плотностью 12 символов на дюйм  
*d* Schriftart *f* «Elite»; Druck *m* mit Schriftart «Elite»  
*f* recto *m* élite
- E30 *e* **EM** (end of medium)  
*r* символ *m* конца носителя (*в коде ASCII представлен числом 25*)  
*d* Datenträgerendezeichen *n*  
*f* caractère *m* «fin de milieu»
- E31 *e* **embedded computer**  
*r* встроенная ЭВМ *f*  
*d* eingebauter [integrierter] Rechner *m*  
*f* ordinateur *m* incorporé
- E32 *e* **embedded interpreter**  
*r* встроенный интерпретатор *m*  
*d* eingebauter Interpretierer *m*  
*f* interpréteur *m* incorporé
- E33 *e* **embedded loops**  
*r* вложенные [кратные] циклы *m pl*  
*d* verschachtelte [eingefügte] Schleifen *f pl*  
*f* cycles *m pl* emboîtés
- E34 *e* **embedded pointer**  
*r* встроенный указатель *m*  
*d* integrierter Zeiger *m*, Zeiger *m* innerhalb eines Datensatzes  
*f* pointeur *m* incorporé
- E35 *e* **embedded procedures**  
*r* вложенные процедуры *f pl*  
*d* verschachtelte Prozeduren *f pl*  
*f* procédure *f* incorporée
- E36 *e* **embedded scopes**  
*r* вложенные контексты *m pl* (*в языках с блочной структурой*)  
*d* verschachtelte Kontexte *m pl*  
*f* contextes *m pl* incorporés
- E37 *e* **embedded software**  
*r* программное обеспечение *n* для встроенной ЭВМ  
*d* PROM-residente Software *f*  
*f* logiciel *m* incorporé
- E38 *e* **emergency**  
*r* аварийная ситуация *f*, авария *f*  
*d* Notfall *m*  
*f* émergence *f*
- E39 *e* **empty loop**  
*r* пустой цикл *m*  
*d* leere Schleife *f*  
*f* boucle *f* vide
- E40 *e* **empty set**  
*r* пустое множество *n*  
*d* leere Menge *f*  
*f* ensemble *m* vide
- E41 *e* **empty string**  
*r* пустая [нулевая] строка *f*  
*d* zeichenlose Folge *f*, zeichenloser String *m*  
*f* chaîne *f* vide
- E42 *e* **emulation**  
*r* эмулирующая *f*  
*d* Emulation *f*  
*f* émulation *f*
- E43 *e* **emulator**  
*r* эмулятор *m*  
*d* Emulator *m*  
*f* émulateur *m*
- E44 *e* **enable**  
*r* разрешать; разблокировать; включать  
*d* aktivieren; freigeben (*z. B. Interruptleitung*); freischalten  
*f* permettre; débloquer; déclencher
- E45 *e* **enabled interrupt**  
*r* разрешённое [немаскированное] прерывание *n*  
*d* zugelassene Unterbrechung *f*, zugelassener Interrupt *m*  
*f* interruption *f* validée
- E46 *e* **encapsulated type**  
*r* скрытый тип *m* (данных)  
*d* gekapselter Datentyp *m*  
*f* type *m* encapsulé
- E47 *e* **encapsulation**  
*r* 1. инкапсуляция *f* (*скрытые описания реализации объекта*) 2. оформление *n* пакета (*при передаче между сетями, использующими разные протоколы*)  
*d* Verkapselung *f*, Kapselung *f*  
*f* encapsulage *m*
- E48 *e* **encipher**  
*r* шифровать  
*d* verschlüsseln, schlüsseln  
*f* coder
- E49 *e* **enclosing scope**  
*r* объёмлющий контекст *m*  
*d* umgebender Kontext *m*  
*f* contexte *m* délimité
- E50 *e* **encode**  
*r* (за)кодировать

- d* codieren, verschlüsseln  
*f* (en) coder
- E51 *e* **encryption key**  
*r* ключ *m* шифрования  
*d* Chiffrierschlüssel *m*  
*f* clé *f* de chiffrage
- E52 *e* **end**  
*r* 1. конец *m* (служебное слово) 2. завершение *n*, конец *m* (выполнения процесса)  
*d* Ende *n*  
*f* fin *f*
- E53 *e* **end-around borrow**  
*r* циклический отрицательный перенос *m*, циклический заём *m*  
*d* negativer Rückwärtsübertrag *m*, negativer Umlaufübertrag *m*, Umlaufborgen *n*, Rücklaufborgen *n*  
*f* retenue *f* circulaire
- E54 *e* **end-around carry**  
*r* циклический [круговой] перенос *m*  
*d* Endübertrag *m*, Rückwärtsübertrag *m*  
*f* report *m* circulaire
- E55 *e* **end-around shift**  
*r* циклический сдвиг *m*  
*d* Ringschieben *n*  
*f* décalage *m* circulaire
- E56 *e* **end of file**  
*r* конец *m* файла; признак *m* конца файла  
*d* Dateiende *n*  
*f* fin *f* de fichier
- E57 *e* **end-of-tape marker**  
*r* маркер *m* конца ленты  
*d* Bandendemarke *f*  
*f* marqueur *m* de fin de la bande
- E58 *e* **end of volume**  
*r* конец *m* тома; признак *m* конца тома  
*d* Datenträgerende *n*  
*f* fin *f* de volume
- E59 *e* **end user**  
*r* конечный пользователь *m*  
*d* Endbenutzer *m*, Endkunde *m*  
*f* utilisateur *m* final
- E60 *e* **engineering**  
*r* разработка *f*, проектирование *n* (как область знаний)  
*d* Engineering *n*, Ingenieurtechnik *f*, Ingenieurwesen *n*  
*f* ingénierie *f*
- E61 *e* **engineering time**  
*r* время *n* технического обслуживания, инженерное время *n*  
*d* Wartungszeit *f*, Servicezeit *f*  
*f* temps *m* d'ingénierie
- E62 *e* **enhancement**  
*r* 1. расширение *n* (аппаратное или программное средство,
- обеспечивающее дополнительные возможности*) 2. усовершенствование *n*
- d* 1. Erweiterung *f* 2. Verbesserung *f*, Verfeinerung *f*  
*f* 1. expansion *f* 2. perfectionnement *m*
- E63 *e* **enqueue**  
*r* ставить в очередь  
*d* in eine Warteschlange einreihen  
*f* mettre en file d'attente
- E64 *e* **enquiry**  
*r* запрос *m*  
*d* Aufforderung *f*, Stationsaufforderung *f*; Abfrage *f*  
*f* demande *f*
- E65 *e* **enter**  
*r* 1. вводить данные (в ЭВМ) 2. входить, начинать выполнение (программы или подпрограммы) 3. включать (в список)  
*d* 1. eingeben (z. B. Daten in einen Rechner) 2. einspringen, eintreten 3. einschreiben (z. B. in eine Liste), eintragen  
*f* 1. introduire (de données) 2. entrer 3. inclure
- E66 *e* **enterprise database**  
*r* 1. база *f* данных предприятия 2. база *f* данных предметной области  
*d* 1. Betriebsdatenbasis *f*, betriebsorientierte Datenbasis *f* 2. auf konkreten Fachbereich orientierte Datenbasis *f*, problemorientierte Wissensdatenbasis *f*  
*f* 1. base *f* de données d'entreprise 2. base *f* de données du domaine
- E67 *e* **entity identifier**  
*r* идентификатор *m* объекта  
*d* Objektidentifizierer *m*, Objektkenneichen *n*, Entitätskenneichen *n*  
*f* identificateur *m* d'entité
- E68 *e* **entry**  
*r* 1. элемент *m* (каталога, списка, таблицы); статья *f* (словаря) 2. вход *m*; точка *f* входа (начало выполнения (под)программы) 3. ввод *m* данных 4. статья *f* (в языке КОБОЛ)  
*d* 1. Eintragung *f* 2. Eingang *m*, Eintritt *m*; Einsprungstelle *f* 3. Eingabe *f* (von Daten)  
*f* 1. article *m* 2. entrée *f*; point *m* d'entrée 3. introduction *f*
- E69 *e* **entry conditions**  
*r* начальные условия *n pl*; предусловия *n pl*  
*d* Einsprungsbedingungen *f pl*  
*f* conditions *f pl* initiales
- E70 *e* **entry instruction**  
*r* точка *f* входа (команда; с которой

# ENTRY

- начинается выполнение программы или процедуры)  
*d* Einsprungbefehl *m*  
*f* instruction *f* d'entrée
- E71 *e* **entry label, entry name**  
*r* имя *n* (точки) входа  
*d* Einsprungmarke *f*, Eintrittsmarke *f*  
*f* nom *m* d'entrée
- E72 *e* **entry point**  
*r* точка *f* входа, адрес *m* (точки) входа  
*d* Einsprungstelle *f*, Eintrittspunkt *m*  
*f* point *m* d'entrée
- E73 *e* **entry time**  
*r* момент *m* входа  
*d* Einsprungszeit *f*, Eintrittszeit *f*  
*f* temps *m* d'entrée
- E74 *e* **enumerated type**  
*r* перечислимый тип *m* (данных)  
*d* aufgezählter Typ *m*  
*f* type *m* énuméré
- E75 *e* **enumeration**  
*r* 1. перечисление *n* 2. перечислимый тип *m* (данных)  
*d* Enumeration *f*, Aufzählung *f*  
*f* énumération *f*
- E76 *e* **envelope**  
*r* конверт *m* (управляющие биты, обрамляющие информационные биты кадра сообщения)  
*d* Envelope *n*  
*f* enveloppe *f*
- E77 *e* **environment**  
*r* 1. среда *f*, условия *n* *pl* (работы программы) 2. операционная среда *f* 3. состояние *n*, контекст *m* 4. условия *n* *pl* эксплуатации 5. (командная) среда *f*  
*d* 1. Umgebung *f* 2. Benutzeroberfläche *f* 3. Kontext *m* 4. Umweltsbedingungen *f* *pl*, Umgebungsbedingungen *f* *pl* 5. Kommandoumgebung *f*  
*f* 1. environnement *m* 2. contexte *m*
- E78 *e* **environment division**  
*r* раздел *m* окружения (в языке КОБОЛ)  
*d* Maschinenteil *m*  
*f* division *f* d'environnement
- E79 *e* **EOF** *see* **end of file**
- E80 *e* **EOT** (end of transmission)  
*r* символ *m* конца сообщения (в коде ASCII представлен числом 4)  
*d* Übertragungsendezeichen *n*  
*f* caractère *m* de la fin de transmission
- E81 *e* **EPROM** *see* **erasable programmable read-only memory**
- E82 *e* **equality**  
*r* равенство *n*
- d* Gleichheit *f*  
*f* égalité *f*
- E83 *e* **equate**  
*r* приравнивать, устанавливать равенство  
*d* gleichsetzen  
*f* rendre égal
- E84 *e* **equation**  
*r* уравнение *n*  
*d* Gleichung *f*  
*f* équation *f*
- E85 *e* **equivalence**  
*r* эквивалентность *f* (1. логическая операция 2. в языке ФОРТРАН — расположение нескольких переменных в одном месте памяти)  
*d* Äquivalenz *f*  
*f* équivalence *f*
- E86 *e* **erasable programmable read-only memory**  
*r* стираемое программируемое постоянное запоминающее устройство *n*, СПЗУ  
*d* lösch- und programmierbarer ROM *m*, lösch- und programmierbarer Festwertspeicher *m*, EPROM *m*  
*f* mémoire *f* morte effaçable et programmable, mémoire *f* EPROM
- E87 *e* **erase**  
*r* стирать, удалять  
*d* löschen  
*f* effacer
- E88 *e* **erase character**  
*r* символ *m* стирания, символ *m* удаления  
*d* Löszeichen *n*  
*f* caractère *m* d'effacement
- E89 *e* **error**  
*r* 1. ошибка *f* 2. погрешность *f*  
*d* Fehler *m*  
*f* erreur *f*
- E90 *e* **error burst**  
*r* пакет *m* ошибок  
*d* Fehlerbündel *n*  
*f* paquet *m* d'erreurs
- E91 *e* **error-checking code** *see* **error-detecting code**
- E92 *e* **error code**  
*r* код *m* ошибки  
*d* Fehlerkode *m*, Fehlerartkennzeichen *n*  
*f* code *m* d'erreur
- E93 *e* **error condition** *see* **exception condition**
- E94 *e* **error-correcting code**  
*r* код *m* с исправлением ошибок  
*d* Fehlerkorrekturkode *m*  
*f* code *m* correcteur d'erreur
- E95 *e* **error-correcting compiler**

- r* транслятор *m* с автоматическим исправлением ошибок  
*d* selbstkorrigierender Compiler *m*  
*f* compilateur *m* correcteur d'erreur
- E96 *e* **error-detecting code**  
*r* код *m* с обнаружением ошибок  
*d* Fehlererkennungscode *m*  
*f* code *m* détecteur d'erreur
- E97 *e* **error diagnostics**  
*r* сообщения *npl* об ошибках  
*d* Fehlerdiagnose *f*  
*f* diagnostic *m* d'erreurs
- E98 *e* **error flag**  
*r* признак *m* ошибки  
*d* Fehlerkennzeichen *n*, Fehleranzeige  
*f*  
*f* flag *m* [drapeau *m*] d'erreur
- E99 *e* **error interrupt**  
*r* 1. прерывание *n* обработки ошибки  
 2. прерывание *n* в результате ошибки  
*d* Fehlerunterbrechung *f*, Fehlerinterrupt  
*m*, fehlerbedingte Unterbrechung *f*  
*f* interruption *f* à la cause d'erreur
- E100 *e* **error log**  
*r* журнал *m* [файл *m* регистрации] ошибок  
*d* Fehlerprotokoll *n*  
*f* journal *m* d'erreurs
- E101 *e* **error message**  
*r* сообщение *n* об ошибке  
*d* Fehlermeldung *f*  
*f* message *m* d'erreur
- E102 *e* **error-prone**  
*r* подверженный ошибкам, способствующий появлению ошибок  
*d* fehleranfällig  
*f* sujet aux erreurs
- E103 *e* **error propagation**  
*r* распространение *n* ошибки  
*d* Fehlerfortpflanzung *f*  
*f* propagation *f* d'erreur
- E104 *e* **error protection**  
*r* защита *f* от ошибок  
*d* Fehlerschutz *m*, Sicherung *f* gegen Fehler  
*f* protection *f* contre les erreurs
- E105 *e* **error rate**  
*r* частота *f* (появления) ошибок  
*d* Fehlerrate *f*, Fehlerhäufigkeit *f*  
*f* taux *m* d'erreurs
- E106 *e* **error recovery**  
*r* восстановление *n* при ошибках  
*d* Fehlerbeseitigung *f*, Fehlerbehebung  
*f* (Wiederherstellung nach Fehler)  
*f* reprise *f* en cas d'erreurs
- E107 *e* **error routine**  
*r* программа *f* обработки ошибок  
*d* Fehlerbehandlungsroutine *f*  
*f* routine *f* de correction d'erreurs
- E108 *e* **ESC (escape character)**  
*r* символ *m* начала управляющей последовательности (в коде ASCII представлен числом 27)  
*d* Kode-Umschaltzeichen *n*  
*f* caractère *m* «changement de code»
- E109 *e* **escape**  
*r* 1. переход *m* (начало или конец управляющей последовательности или переход к другому алфавиту)  
 2. выход *m* (из блока программы или текущего режима)  
*d* 1. Kode-Umschaltung *f* 2. Austritt *m*  
*f* changement *m*
- E110 *e* **escape character**  
*r* 1. символ *m* начала управляющей последовательности (в коде ASCII представлен числом 27)  
 2. спецсимвол *m* (используется для задания управляющих символов в строковых константах)  
*d* Kode-Umschaltzeichen *n*  
*f* caractère *m* de changement de code
- E111 *e* **escape code**  
*r* управляющий код *m*  
*d* Escape-Kode *m*  
*f* code *m* de changement
- E112 *e* **escape key**  
*r* клавиша *f* выхода  
*d* Escape-Taste *f*, ESC-Taste *f*  
*f* clé *f* de sortie
- E113 *e* **escape sequence**  
*r* управляющая последовательность символов  
*d* Escape-Folge *f*  
*f* séquence *f* de commande
- E114 *e* **estimate I**  
*r* оценка *f*  
*d* Schätzung *f*, Abschätzung *f*  
*f* estimation *f*
- E115 *e* **estimate II**  
*r* оценивать  
*d* (ab)schätzen  
*f* estimer
- E116 *e* **estimator**  
*r* оценочная функция *f*  
*d* Abschätzungsfunktion *f*  
*f* estimateur *m*
- E117 *e* **ETB (end of transmission block)**  
*r* символ *m* конца передачи блока (в коде ASCII представлен числом 23)  
*d* Blockübertragungsendezeichen *n*  
*f* caractère *m* de la fin de transmission de bloc
- E118 *e* **ETX (end of text)**  
*r* символ *m* конца текста (в коде ASCII представлен числом 3)

# EVALUATE

- d* Textendezeichen *n*,  
Nachrichtendezeichen *n*  
*f* caractère *m* «fin de texte»
- E119 *e* **evaluate**  
*r* 1. вычислять (значение выражения)  
2. иметь значение 3. оценивать  
*d* auswerten; bewerten  
*f* évaluer
- E120 *e* **evaluation**  
*r* 1. вычисление *n* (значения  
выражения)  
2. оценка *f*  
*d* Auswertung *f*, Bewertung *f*  
*f* évaluation *f*
- E121 *e* **evaluation function** *see* estimator
- E122 *e* **even**  
*r* 1. чётный 2. равномерный  
*d* 1. gerade, geradzahlig 2. gleichmäßig  
*f* pair
- E123 *e* **even parity**  
*r* проверка *f* на чётность  
*d* gerade Parität(skontrolle) *f*  
*f* parité *f*
- E124 *e* **event-driven**  
*r* управляемый прерываниями,  
управляемый по прерываниям  
*d* ereignisgesteuert  
*f* déclenché par événement
- E125 *e* **event flag**  
*r* признак *m* (наступления) события  
*d* Ereignisflag *n*  
*f* flag *m* d'événement
- E126 *e* **event input mode**  
*r* ввод *m* с очередями, ввод *m*  
с буферизацией  
*d* ereignisgesteuerter Eingabemodus *m*  
*f* mode *m* d'entrée à tamponnage,  
entrée *f* par événement
- E127 *e* **event trapping**  
*r* обработка *f* прерываний; обработка  
*f* событий по прерываниям  
*d* Ereignis-Trapping *n*  
*f* piègeage *m* des événements
- E128 *e* **evolutionary system**  
*r* развивающаяся система *f*  
*d* sich entwickelndes System *n*  
*f* système *m* évolutif
- E129 *e* **exception condition**  
*r* особая [исключительная] ситуация *f*  
*d* Ausnahmebedingung *f*;  
Ablaufunterbrechung *f*  
*f* condition *f* d'exception
- E130 *e* **exception handler**  
*r* программа *f* реакции на особую  
ситуацию, обработчик *m* особой  
ситуации  
*d* Ausnahmebehandler *m*  
*f* programme *m* de traitement  
d'exception
- E131 *e* **exception handling**  
*r* реакция *f* на особую ситуацию;  
обработка *f* особых ситуаций,  
обработка *f* ошибок  
*d* Ausnahmebehandlung *f*  
*f* traitement *m* d'exception
- E132 *e* **exchange**  
*r* 1. перестановка *f* (двух элементов)  
2. обмен *m* (информацией) 3. смена  
*f*, замена *f*  
*d* Austausch *m*  
*f* échange *m*
- E133 *e* **exchangeable disk**  
*r* съёмный [сменный] диск *m*  
*d* austauschbare Magnetplatte *f*  
*f* disque *m* amovible
- E134 *e* **exclusive OR**  
*r* (операция *f*) исключающее ИЛИ  
*d* exklusives ODER *n*, Exklusiv-ODER  
*n*, Antivalenz *f*  
*f* OU exclusif
- E135 *e* **exclusive segments**  
*r* взаимоисключающие сегменты *m pl*  
*d* exklusive Segmente *n pl*  
*f* segments *m pl* exclusifs
- E136 *e* **exclusive usage mode**  
*r* монопольный режим *m*  
*d* Einpunktbetrieb *m*  
*f* mode *m* à usage exclusif
- E137 *e* **execute only program**  
*r* программа *f* без исходных текстов  
*d* nur für Ablauf geeignetes Programm  
*n* (das z. B. keine Änderungen zuläßt),  
Programm *n* ohne Zugriff zum  
Quelltext  
*f* programme *m* sous textes sources
- E138 *e* **execution**  
*r* выполнение *n* (программы,  
команды)  
*d* Ausführung *f* (z. B. eines Befehls);  
Ablauf *m*, Abarbeitung *f* (z. B. von  
Programmen)  
*f* exécution *f*
- E139 *e* **execution environment**  
*r* условия *n pl* [среда *f*] выполнения  
программы  
*d* Programmablaufbedingungen *f pl*  
*f* environnement *m* d'exécution
- E140 *e* **execution time**  
*r* 1. время *n* счёта 2. время *n*  
выполнения  
*d* Ausführungszeit *f*; Abarbeitungszeit  
*f*  
*f* temps *m* d'exécution
- E141 *e* **executive**  
*r* 1. диспетчер *m*; управляющая  
программа *f* 2. операционная  
система *f*, ОС  
*d* 1. Leitprogramm *n*,  
Ablaufsteuerungsprogramm *n*,

- Ablaufteil *m* 2. Betriebssystem *n*  
*f* exécuteur *m* 2. exécutif *m*
- E142 *e* **executive directive**  
*r* обращение *n* к операционной системе, операция *f* операционной системы  
*d* Ablaufteilanweisung *f*;  
 Organisationsprogrammaufruf *m*  
*f* directive *f* d'exécutif
- E143 *e* **executive instruction**  
*r* команда *f* операционной системы  
*d* Ausföhrungsbefehl *m*, Exekutivbefehl *m*  
*f* instruction *f* d'exécutif
- E144 *e* **executive mode**  
*r* привилегированный режим *m*, режим *m* операционной системы  
*d* Exekutivmodus *m*  
*f* mode *m* exécutif
- E145 *e* **executive resident**  
*r* резидент *m* операционной системы  
*d* residenter Teil *m* eines Betriebssystemes  
*f* résident *m* d'exécutif
- E146 *e* **executive supervisor**  
*r* управляющая программа *f* операционной системы; операционная система *f*, ОС  
*d* Ablaufsteuerungsprogramm *n*, Ablaufteil *m*  
*f* superviseur *m* exécutif
- E147 *e* **executive system**  
*r* операционная система *f*, ОС  
*d* Betriebssystem *n*, Exekutivsystem *n*  
*f* système *m* exécutif
- E148 *e* **executive system utility**  
*r* системная сервисная программа *f*  
*d* Dienstprogramm *n* innerhalb eines Betriebssystemes  
*f* utilitaire *m* de système exécutif
- E149 *e* **exerciser**  
*r* программа *f* тестирования; система *f* тестирования  
*d* Testsystem *n*; Prüfgerät *n* (z. B. für Entwicklungs- und Testarbeiten bei Mikrorechnerbausteinen)  
*f* programme *m* de test; testeur *m*
- E150 *e* **exhausted argument**  
*r* исчерпанный параметр *m* (в языке Пролог)  
*d* erschöpftes Argument  
*n* (Programmiersprache PROLOG)  
*f* argument *m* épuisé
- E151 *e* **exhaustive search**  
*r* полный перебор *m*  
*d* erschöpfendes Suchen *n*  
*f* recherche *f* complète
- E152 *e* **exit**  
*r* выход *m* (завершение выполнения (под)программы или цикла)  
*d* Ausgang *m*, Austritt *m*;  
 Anschlußstelle *f*  
*f* terminaison *f*
- E153 *e* **exit conditions**  
*r* 1. условия *n pl* выхода (из цикла)  
 2. постусловия *n pl*  
*d* Ausgangsbedingungen *f pl*,  
 Austrittsbedingungen *f pl*  
*f* 1. conditions *f pl* de terminaison  
 2. postconditions *f pl*
- E154 *e* **exjunction see exclusive OR**
- E155 *e* **expansion bus**  
*r* шина *f* расширения  
*d* Erweiterungsbus *m*  
*f* bus *m* d'extension
- E156 *e* **expert system**  
*r* экспертная система *f*  
*d* Expertensystem *n*  
*f* système *m* expert
- E157 *e* **explanation facilities**  
*r* средства *n pl* обоснования, средства *n pl* объяснения (в экспертной системе)  
*d* Erklärungskomponente *f*,  
 Erklärungshilfen *f pl*  
*f* facilités *f pl* d'explication
- E158 *e* **explicit**  
*r* явный, явно заданный  
*d* explizit  
*f* explicite
- E159 *e* **exploded view**  
*r* покомпонентное изображение *n*, изображение *n* по частям  
*d* auseinandergezogene Darstellung *f*,  
 Darstellung *f* in auseinandergezogener Anordnung  
*f* image *f* en éléments
- E160 *e* **exponent**  
*r* 1. порядок *m* (числа с плавающей запятой) 2. степень *f*, показатель *f* степени  
*d* Exponent *m*  
*f* exposant *m*
- E161 *e* **export list**  
*r* список *m* экспорта (в описании модуля)  
*d* Exportliste *f*  
*f* liste *f* d'export
- E162 *e* **extended ASCII**  
*r* расширенный код *m* ASCII  
*d* erweiterter ASCII-Kode *m*  
*f* code *m* ASCII étendu
- E163 *e* **extended Backus-Naur form**  
*r* расширенная форма *f* Бекуса — Наура, расширенная БНФ  
*d* erweiterte Backus-Naur-Form *f*  
*f* forme *f* Backus-Naur étendue

## EXTENDED

- E164 *e* **extended-precision arithmetic**  
*r* арифметика *f* с повышенной точностью  
*d* Arithmetik *f* mit erweiterter Genauigkeit  
*f* arithmétique *f* à précision accrue
- E165 *e* **extended-precision number**  
*r* число *n* с повышенной точностью  
*d* Zahl *f* mit erweiterter Genauigkeit  
*f* nombre *m* à précision accrue
- E166 *e* **extensible addressing**  
*r* адресация *f* с расширяемым адресом, расширенная адресация *f*  
*d* erweiterbare Adressierung *f*  
*f* adressage *m* extensible
- E167 *e* **extensible language**  
*r* расширяемый язык *m*  
*d* erweiterbare Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* extensible
- E168 *e* **extensible notation**  
*r* расширяемая нотация *f*  
*d* erweiterbare Notation *f*  
*f* notation *f* extensible
- E169 *e* **extensible syntax**  
*r* расширяемый синтаксис *m*  
*d* erweiterbare Syntax *f*  
*f* syntaxe *f* extensible
- E170 *e* **extension register**  
*r* регистр *m* расширения; регистр *m* младших разрядов (*при умножении чисел с плавающей запятой*); регистр *m* старших разрядов (*при умножении целых чисел*)  
*d* Erweiterungsregister *n*  
*f* registre *m* d'extension
- E171 *e* **extent**  
*r* 1. экстенд *m* (*непрерывная область на диске*) 2. диапазон *m*; протяжённость *f*  
*d* 1. Plattenspeicherbereich *m*, Belegungsbereich *m* 2. Bereich *m*, Umfang *m*  
*f* 1. extent *m* 2. domaine *m*
- E172 *e* **external decimal**  
*r* упакованное десятичное (число) *n*  
*d* ungepackte Dezimalzahl *f*  
*f* nombre *m* décimal non paqueté
- E173 *e* **external delay**  
*r* простой *m* по внешней причине  
*d* externe Verzögerung *f*, externe Verzögerungszeit *f*  
*f* délai *m* à la cause externe
- E174 *e* **external environment**  
*r* условия *n pl* эксплуатации  
*d* Betriebsbedingungen *n pl*, Umweltsbedingungen *f pl*  
*f* environnement *m* externe
- E175 *e* **external file**  
*r* внешний файл *m* (*в языке Паскаль*)  
*d* externe Datei *f*  
*f* fichier *m* externe
- E176 *e* **external fragmentation**  
*r* (внешняя) фрагментация *f*  
*d* (externe) Aufspaltung *f*  
*f* fragmentation *f* externe
- E177 *e* **external interrupt**  
*r* внешнее прерывание *n*, прерывание *n* от внешнего устройства  
*d* externe Unterbrechung *f*, externer Interrupt *m*  
*f* interruption *f* externe
- E178 *e* **external key**  
*r* внешний ключ *m* (*в реляционных базах данных*)  
*d* externer Schlüssel *m*, externer Suchbegriff *m*  
*f* clé *f* externe
- E179 *e* **external label**  
*r* внешняя метка *f* (*определённая в другом модуле программы*)  
*d* externe Markierung *f*  
*f* label *m* externe
- E180 *e* **external memory**  
*r* внешняя память *f*, внешнее запоминающее устройство *n*  
*d* externer Speicher *m*, Externspeicher *m*, Fremdspeicher *m*  
*f* mémoire *f* externe
- E181 *e* **external name**  
*r* внешнее имя *n*  
*d* externer Name *m*  
*f* nom *m* externe
- E182 *e* **external performance**  
*r* фактическое быстроедействие *n*  
*d* externe Leistung *f*  
*f* performance *f* externe
- E183 *e* **external reference**  
*r* внешняя ссылка *f*  
*d* Externverweis *m*, externe Referenz *f*  
*f* référence *f* externe
- E184 *e* **external representation**  
*r* внешнее представление *n*  
*d* externe Darstellung *f*  
*f* représentation *f* externe
- E185 *e* **external schema**  
*r* внешняя схема *f* (*базы данных*)  
*d* externes Schema *n* (*einèr Datenbasis*)  
*f* schéma *m* externe
- E186 *e* **external sort**  
*r* внешняя сортировка *f*  
*d* externe Sortierung *f*  
*f* tri *m* externe
- E187 *e* **external specification**  
*r* внешняя спецификация *f*  
*d* externe Spezifikation *f*  
*f* spécification *f* externe

E188 *e* **external storage** *see* **external memory**

E189 *e* **external symbol**  
*r* внешний символ *m* (определённый в другом модуле программы)  
*d* externes Symbol *n*  
*f* symbole *m* externe

E190 *e* **external symbol dictionary**  
*r* словарь *m* внешних символов  
*d* externes Symbolverzeichnis *n*, Externtabelle *f*  
*f* dictionnaire *m* des symboles externes

E191 *e* **extract**  
*r* 1. выделять (напр. часть машинного слова для последующих операций)  
 2. выбирать, извлекать (часть записей файла)  
*d* 1. abziehen, herausziehen 2. abfragen (Informationen aus einer Datenbank usw); ausblenden  
*f* extraire

## F

F1 *e* **face**  
*r* 1. начертание *n* шрифта 2. очко *n* (литеры на шрифтоносителе)  
*d* Schriftbild *n*  
*f* 1. face *f* (de caractère), type *m* 2. œil *m* (de la lettre)

F2 *e* **face-change character**  
*r* символ *m* смены начертания шрифта  
*d* Schriftänderungszeichen *n*  
*f* caractère *m* de changement de types

F3 *e* **facilities**  
*r* 1. средства *n pl*; оборудование *n*  
 2. линия *f* связи  
*d* 1. Einrichtungen *f pl*, Anlagen *f pl*  
 2. Möglichkeit *f*  
*f* 1. facilité *f* 2. possibilité *f*

F4 *e* **facsimile**  
*r* 1. факсимильная копия *f*, факсимиле *n* 2. факсимильная связь *f*  
*d* 1. Faksimile *n* 2. Faksimile *n*, Faksimile-Verfahren *n*, Fernkopieren *n*  
*f* fac-similé *m*

F5 *e* **factor I**  
*r* 1. коэффициент *m*; множитель *m*  
 2. фактор *m*  
*d* Faktor *m*  
*f* facteur *m*

F6 *e* **factor II**  
*r* разлагать на множители  
*d* in Faktoren zerlegen  
*f* factoriser

F7 *e* **factorization**

*r* 1. разложение *n* на множители; вынесение *n* за скобки  
 2. факторизация *f*  
*d* Faktor(en)zerlegung *f*  
*f* factorisation *f*

F8 *e* **fail**  
*r* 1. отказывать; выходить из строя  
 2. выдавать «неуспех» (при переборе с возвратами) 3. не выполняться (о логическом условии); быть ложным (об утверждении)  
*d* ausfallen, versagen; fehlerhaft werden  
*f* défaillir; tomber en panne

F9 *e* **fail-safe system**  
*r* ошибкоустойчивая [отказоустойчивая] система *f*  
*d* ausfallsicheres [fehlertolerantes] System *n*  
*f* système *m* tolérant de fautes

F10 *e* **fail-soft system**  
*r* система *f* с амортизацией отказов  
*d* System *n* mit reduziertem Betrieb, beschränkt funktionsfähiges [ausfallweiches] System *n*  
*f* système *m* à traitement en mode dégradé

F11 *e* **failure**  
*r* отказ *m*; выход *m* из строя; сбой *m*; фатальная ошибка *f* (программы)  
*d* Ausfall *m*, Störung *f*, Fehlfunktion *f*; Totalausfall *m*  
*f* défaillance *f*, défaut *m*, panne *f*; erreur *f* fatale (de programme)

F12 *e* **failure access**  
*r* обращение *n* в результате сбоя  
*d* Fehlerzugriff *m*  
*f* accès *m* par défaillance

F13 *e* **fallback**  
*r* переход *n* на аварийный режим  
*d* Ersatzfunktion *f* (im Fehlerfall)  
*f* modification *f* d'exploitation

F14 *e* **false**  
*r* «ложь» (значение логического выражения или переменной)  
*d* falsch (symbolische Algebra)  
*f* faux *m*

F15 *e* **falsehood**  
*r* ложность *f*  
*d* Falschheit *f*  
*f* fausseté *f*

F16 *e* **family**  
*r* семейство *n* (1. совокупность объектов, имеющих общие черты 2. совокупность совместимых продуктов или средств)  
*d* Familie *f*  
*f* famille *f*

F17 *e* **far plane**  
*r* задняя плоскость *f* (в машинной графике)



# FATAL

- d* ferne Ebene *f* (Computergrafik)  
*f* arrière-plan *m* (en graphique machine)
- F18 *e* **fatal error**  
*r* фатальная ошибка *f*  
*d* Totalausfall *m*  
*f* erreur *f* fatale
- F19 *e* **father file**  
*r* исходная версия *f* (основного) файла; исходный файл *m*  
*d* Vaterdatei *f*  
*f* fichier *m* créateur
- F20 *e* **father node**  
*r* родительская вершина *f*  
*d* Vaterknoten *m*, Vorgängerknoten *m*, übergeordneter Knoten *m*  
*f* nœud *m* ancêtre [précédé]
- F21 *e* **father tape**  
*r* исходная лента *f*, лента *f* второго поколения  
*d* Vaterband *n*  
*f* bande *f* créatrice
- F22 *e* **fault**  
*r* ошибка *f*; отказ *m*; неисправность *f*  
*d* Fehler *m* (z. B. im Programm); Störung *f*, Maschinenfehler *m*, Defekt *m*  
*f* erreur *f* (de programme); faute *f*; défaillance *f*, défaut *m*, panne *f*
- F23 *e* **fault simulator**  
*r* имитатор *m* ошибок  
*d* Fehlersimulator *m*  
*f* simulateur *m* des fautes
- F24 *e* **fault-tolerant system** *see* fail-safe system
- F25 *e* **FC** *see* font-change character
- F26 *e* **FDB** *see* file description block
- F27 *e* **feature extraction**  
*r* выделение *n* признаков (в распознавании образов)  
*d* Merkmalsextraktion  
*f* (Mustererkennung)  
*f* extraction *f* des caractères (d'identification d'image)
- F28 *e* **feed**  
*r* 1. подача *f* (перемещение бумаги в печатающем устройстве, перфоленты или перфокарт в считывателе или перфораторе) 2. устройство *n* подачи  
*d* Zuführung *f*  
*f* 1. alimentation *f* 2. entraîneur *m*
- F29 *e* **feeder**  
*r* устройство *n* подачи  
*d* Zubringer *m*, Zuführ(ungs)einrichtung *f*  
*f* entraîneur *m*
- F30 *e* **feed pitch**  
*r* интервал *m* строк
- d* Transportspurteilung *f*  
*f* espace *m* entre lignes
- F31 *e* **fetch cycle**  
*r* цикл *m* выборки (в течение которого операнд или команда считывается из оперативной памяти в регистр процессора)  
*d* Abholzyklus *m*, Abrufzyklus *m*, Holphase *f*, Befehlslesezyklus *m*  
*f* cycle *m* d'accès; cycle *m* de lecture
- F32 *e* **fetch time**  
*r* время *n* выборки, время *n* считывания  
*d* Abholzeit *f*, Abrufzeit *f*, Befehlslesezeit *f*  
*f* temps *m* d'accès; temps *m* de lecture
- F33 *e* **FF** (form-feed)  
*r* символ *m* перевода страницы, символ *m* прогона страницы (в коде ASCII представлен числом 12)  
*d* Formularvorschubzeichen *n*  
*f* caractère *m* du changement de page
- F34 *e* **FIB** *see* file identification block
- F35 *e* **field**  
*r* поле *n* (1. поименованная часть структуры данных или записи; элемент данных 2. часть экрана, бланка, печатного документа или посетителя данных, предназначенная 3. часть сообщения, группа разрядов машинной команды или машинного слова, обрабатываемые отдельно)  
*d* Feld *n*, Gebiet *n*, Einsatzbereich *m*  
*f* champ *m*
- F36 *e* **field engineer**  
*r* наладчик *m* (ремонтующий или устанавливающий оборудование, проданное фирмой)  
*d* Außendiensttechniker *m*  
*f* technicien *m* de maintenance [d'entretien]
- F37 *e* **field extraction**  
*r* операция *f* выборки значения поля записи  
*d* Datenfeldextraktion *f*, Datenfeldabfrage *f*  
*f* extraction *f* du champ de données
- F38 *e* **field mark**  
*r* метка *f* [ограничитель *m*] поля  
*d* Feldmarke *f*  
*f* drapeau *m* [marque *f*] du champ
- F39 *e* **field selection**  
*r* выбор *m* [выделение *n*] поля  
*d* Feldauswahl *f*, Feldansteuerung *f*  
*f* sélection *f* du champ
- F40 *e* **FIFO** *see* first-in-first-out
- F41 *e* **FIFO algorithm**  
*r* последовательный алгоритм *m*,

- алгоритм *m* типа «первым пришёл — первым вышел»  
*d* FIFO-Algorithmus *m*  
*f* algorithmes *m* FIFO
- F42 *e* **FIFO list** *see* **FIFO queue**
- F43 *e* **FIFO processing**  
*r* обработка *f* в порядке поступления  
*d* mitlaufende Verarbeitung *f*,  
 Verarbeitung *f* nach dem  
 FIFO-Prinzip  
*f* traitement *m* en mode FIFO
- F44 *e* **FIFO queue**  
*r* (простая) очередь *f*  
*d* FIFO-Warteschlange *f*  
*f* queue *f* FIFO
- F45 *e* **fifth-generation computer**  
*r* ЭВМ *f* пятого поколения  
*d* Rechner *m* der fünften Generation  
*f* ordinateur *m* de cinquième génération
- F46 *e* **figure**  
*r* цифра *f*  
*d* Ziffer *f*  
*f* chiffre *m*
- F47 *e* **file**  
*r* файл *m* (1. последовательность или множество однотипных записей 2. поименованная целостная совокупность данных на внешнем носителе)  
*d* Datei, *f*, File *n*  
*f* fichier *m*
- F48 *e* **file addressing**  
*r* метод *m* доступа  
*d* Dateiadressierung *f*  
*f* adressage *m* de fichier
- F49 *e* **file allocation**  
*r* размещение *n* (записей) файла  
*d* Dateizuordnung *f*  
*f* allocation *f* de fichier
- F50 *e* **file attribute**  
*r* атрибут *m* файла  
*d* Dateiattribut *n*  
*f* attribut *m* de fichier
- F51 *e* **file description block**  
*r* блок *m* описания файла  
*d* Dateibescriptionsblock *m*  
*f* bloc *m* de description de fichier
- F52 *e* **file device**  
*r* файловое устройство *n*, устройство *n* с файловой структурой  
*d* Datenträger *m* mit Dateioorganisation  
*f* dispositif *m* à structure de fichier
- F53 *e* **file directory**  
*r* каталог *m* файлов  
*d* Dateiverzeichnis *n*  
*f* répertoire *m* de fichiers
- F54 *e* **file disposition**  
*r* диспозиция *f* (параметр закрытия файла)  
*d* Dateidisposition *f*  
*f* disposition *f* de fichier
- F55 *e* **file event**  
*r* обращение *n* к файлу; транзакция *f*, обработка *f* запроса  
*d* Dateiereignis *n*, einmaliger  
 Dateizugriff *m*; Transaktion *f*  
*f* événement *m* de fichier; transaction *f*
- F56 *e* **file identification block**  
*r* блок *m* определения файла  
*d* Dateiiidentifizierungsblock *m*,  
 Dateibestimmungsblock *m*  
*f* bloc *m* d'identification de fichier
- F57 *e* **file label**  
*r* метка *f* файла  
*d* Dateikennsatz *m*  
*f* label *m* de fichier
- F58 *e* **file locking**  
*r* захват *m* файла (в многозадачных системах и локальных сетях)  
*d* Dateisperren *n*  
*f* piégeage *m* de fichier
- F59 *e* **file maintenance**  
*r* сопровождение *n* файла  
*d* Dateiwartung *f*, Dateipflege *f*  
*f* maintenance *f* de fichier
- F60 *e* **file manager** *see* **file system**
- F61 *e* **file name**  
*r* имя *n* файла  
*d* Dateiname *m*  
*f* nom *m* de fichier
- F62 *e* **file organization**  
*r* организация *f* файла (1. метод доступа, применимый к данному файлу 2. физическое представление записей файла и их расположение на внешнем устройстве)  
*d* Dateioorganisation *f*  
*f* organisation *f* de fichier
- F63 *e* **file overflow area**  
*r* область *f* переполнения в файловой системе  
*d* Dateiüberlaufbereich *m*  
*f* zone *f* de dépassement de fichier
- F64 *e* **file protection**  
*r* 1. защита *f* файла (аппаратные или программные средства для предотвращения внесения изменений в файл) 2. атрибуты *m/pl* защиты  
*d* Dateischutz *m*  
*f* protection *f* de fichier
- F65 *e* **file qualifier**  
*r* управляющий параметр *m* [ключ *m*] файла  
*d* Dateikennzeichner *m*  
*f* qualificateur *m* de fichier
- F66 *e* **filer**

# FILE

- r* 1. файловая система *f* 2. сервисная программа *f* работы с файлами  
*d* Filer *m*, Dateidienstprogramm *n*  
*f* 1. système *m* de fichier 2. serveur *m* [programme *m* de service] de fichiers
- F67 *e* **file security**  
*r* защита *f* файла, ограничение *n* доступа к файлу  
*d* Dateisicherung *f*  
*f* sécurité *f* de fichier
- F68 *e* **file server**  
*r* файловая станция *f*, файловый процессор *m*  
*d* Datei-Server *m*, File-Server *m*  
*f* serveur *m* de fichiers
- F69 *e* **file store**  
*r* файловая память *f*; файловая система *f*  
*d* Dateispeicher *m*; Datengroßspeicher *m*  
*f* mémoire *f* de fichier
- F70 *e* **file system**  
*r* файловая система *f* (1. часть операционной системы 2. файлы, каталоги и управляющая информация, записанные на диске)  
*d* Dateisystem *n*  
*f* système *m* de fichier
- F71 *e* **file updating**  
*r* ведение *n* файла  
*d* Dateiaktualisierung *f*, Dateifortschreibung *f*  
*f* mise *f* à jour de fichier
- F72 *e* **file variable**  
*r* файловая переменная *f*, переменная *f* типа файл  
*d* Dateivariable *f*  
*f* variable *f* de fichier
- F73 *e* **filig**  
*r* запись *f* [занесение *n*] в файл; учёт *m*  
*d* Dateieintragung *f*, Eintragung *f* in eine Datei; Ablegen *n*; Registrierung *f*  
*f* rangement *m* [archivage *m*] de fichier
- F74 *e* **fill**  
*r* 1. заполнять, расписывать (*память*) 2. закрашивать (*в машинной графике*)  
*d* füllen  
*f* garnir, remplir
- F75 *e* **fill-area attribute**  
*r* атрибут *m* закрашивания (*в машинной графике*)  
*d* Füllgebietsattribut *n* (Computergrafik)  
*f* attribut *m* de remplissage
- F76 *e* **fill character, filler**  
*r* символ-заполнитель *m*  
*d* Füllzeichen *n*  
*f* caractère *m* de remplissage
- F77 *e* **filter**  
*r* 1. фильтр *m* (программа, получающая все данные из входного потока и выводящая все результаты в выходной поток) 2. фильтр *m*, шлюз *m* (средства связи двух однотипных локальных сетей)  
*d* Filter *n*  
*f* filtre *m*
- F78 *e* **finding**  
*r* заключение *n* (в экспертных системах)  
*d* Finden *n* (in einem Expertensystem)  
*f* fait *m*
- F79 *e* **fine index**  
*r* вторичный индекс *m*  
*d* Sekundärindex *m*  
*f* index *m* secondaire
- F80 *e* **finite-difference method**  
*r* метод *m* конечных разностей, конечно-разностный метод *m*  
*d* Methode *f* finiter Differenzen  
*f* méthode *f* de différences finies
- F81 *e* **finite-element method**  
*r* проекционный [проекционно-разностный] метод *m*  
*d* Finite-Element-Methode *f*, FEM *f*, Methode *f* finiter Elemente  
*f* méthode *f* d'éléments finis
- F82 *e* **finite set**  
*r* конечное множество *n*  
*d* endliche Menge *f*  
*f* ensemble *m* fini
- F83 *e* **finite-state automaton**  
*r* конечный автомат *m*  
*d* endlicher [finiter] Automat *m*  
*f* automate *m* (d'état) fini
- F84 *e* **finite-state grammar**  
*r* грамматика *f* с конечным числом состояний, автоматная [регулярная] грамматика *f*  
*d* endliche Grammatik *f*  
*f* grammaire *f* d'états finis
- F85 *e* **finite-state machine see finite-state automaton**
- F86 *e* **firmware**  
*r* 1. микропрограммное обеспечение *n*, микропрограммы *f/pl* 2. программа *f*, записанная в ПЗУ, «защитая» программа *f*  
*d* Firmware *f*  
*f* firmware *m*, micrologiciel *m*, microprogrammes *m/pl*
- F87 *e* **first fit**  
*r* метод *m* первого подходящего (*npu распределении памяти*)  
*d* First-fit-Methode *f* (Methode, die für eine aktuelle Aufgabe den ersten verfügbaren Speicherplatz ausreichender Größe wählt)

- f* méthode *f* de premier tenu  
(*d'allocation de mémoire*)
- F88 *e* **first-generation computer**  
*r* ЭВМ *f* первого поколения  
*d* Rechner *m* der ersten Generation  
*f* ordinateur *m* de première génération
- F89 *e* **first-in-first-out**  
*r* в порядке поступления, «первым пришёл — первым вышел»  
*d* FIFO-Prinzip *n* (*zuerst eingehende Daten werden auch zuerst ausgelesen*)  
*f* premier arrivé, premier sorti
- F90 *e* **first-level address**  
*r* прямой адрес *m*  
*d* direkte Adresse *f*  
*f* adresse *f* directe
- F91 *e* **first normal form**  
*r* первая нормальная форма *f*  
(*отношения реляционной базы данных*)  
*d* erste Normalform *f* (*in einer relationalen Datenbasis*)  
*f* forme *f* normale, première
- F92 *e* **first-order logic**  
*r* исчисление *n* предикатов первого порядка  
*d* Prädikatenlogik *f* der ersten Stufe  
*f* logique *f* de prédicats de premier ordre
- F93 *e* **fix I**  
*r* исправление *n* (*ошибки или неисправности*)  
*d* Fehlerbeseitigung *f*; Einstellung *f*; Bestimmung *f* (z. B. Standort, Position)  
*f* réparation *f*; correction *f*
- F94 *e* **fix II**  
*r* 1. исправлять (*ошибки или неисправности*) 2. фиксировать, закреплять (*присваивать программе или блоку данных неизменяемое в дальнейшем положение в памяти*) 3. делать резидентным  
*d* 1. einstellen; bestimmen (z. B. Position); beseitigen (*Fehler*) 2. befestigen, fest machen 3. resident machen  
*f* 1. réparer, corriger 2. fixer 3. faire résidant
- F95 *e* **fixed area**  
*r* фиксированная область *f* (*памяти*)  
*d* fester [festgelegter] Speicherbereich *m*  
*f* zone *f* fixe
- F96 *e* **fixed disk**  
*r* фиксированный диск *m*  
*d* Festplatte *f*  
*f* disque *m* fixe
- F97 *e* **fixed-form, fixed-format**  
*r* фиксированного формата (*о представлении данных или предложенный языка, при котором каждый элемент располагается в поле фиксированной длины*)  
*d* festes Format *n*  
*f* de format fixe
- F98 *e* **fixed-head disk**  
*r* диск *m* с фиксированными головками  
*d* Festkopfflattenspeicher *m*  
*f* disque *m* à têtes fixes
- F99 *e* **fixed-length addressing**  
*r* адресация *f* с фиксированной длиной адреса  
*d* Adressierung *f* mit fester Adreßlänge  
*f* adressage *m* à longueur d'adresse fixe
- F100 *e* **fixed-length field**  
*r* поле *n* фиксированной длины  
*d* Datenfeld *n* fester Länge  
*f* champ *m* de longueur fixe
- F101 *e* **fixed-length record**  
*r* 1. запись *f* фиксированной длины (*запись файла, в котором все записи имеют одну и ту же длину*) 2. запись *f* постоянной длины  
*d* Datensatz *m* fester Länge  
*f* article *m* de longueur fixe
- F102 *e* **fixed-length record file**  
*r* файл *m*, с записями фиксированной длины  
*d* Datei *f* mit Sätzen fester Länge  
*f* fichier *m* à articles de longueur fixe
- F103 *e* **fixed-point number**  
*r* число *n* с фиксированной запятой; целое (число) *n*  
*d* Festpunktzahl *f*  
*f*, nombre *m* à virgule fixe; nombre *m* entier
- F104 *e* **fixed-point representation**  
*r* представление *n* (чисел) с фиксированной запятой  
*d* Festpunktschreibweise *f*, Festpunktdarstellung *f*  
*f* représentation *f* de nombres à virgule fixe
- F105 *e* **fixed routing**  
*r* фиксированная маршрутизация *f*  
*d* festes Routing *n*, feste Leitweglenkung  
*f*  
*f* routage *m* fixe
- F106 *e* **flag I**  
*r* 1. признак *m*, флаг *m* (*одноразрядный регистр или логическая переменная*) 2. разделитель *m* кадров, ограничитель *m* кадра (*в протоколах передачи данных X.25, SDLC и HDLC*)  
*d* Kennzeichen *n*, Flag *n*  
*f* flag *m*
- F107 *e* **flag II**

# FLAG

- r* помечать, отмечать  
*d* kennzeichnen  
*f* indiquer
- F108 *e* **flag bit**  
*r* разряд *m* признака; признак *m*  
*d* Kenn(zeichen)bit *n*, Flag-Bit *n*, Zustandsbit *n*  
*f* bit *m* de flag
- F109 *e* **flag field**  
*r* поле *n* признака  
*d* Kenn(zeichen)feld *n*, Flag-Feld *n*  
*f* champ *m* de flag
- F110 *e* **flag page**  
*r* титульный лист *m*  
*d* Titelblatt *n* (eines Programmausdrucks)  
*f* page *m* de titre
- F111 *e* **flag sequence**  
*r* разделитель *m* кадров, ограничитель *m* кадра (в протоколах передачи данных X.25 SDLC и HDLC)  
*d* Flag-Sequenz *f*  
*f* séquence *f* de flag
- F112 *e* **flashing**  
*r* мигание *n* (экрана дисплея)  
*d* Blinken *n*  
*f* clignotement *m*
- F113 *e* **flat addressing**  
*r* простая адресация *f* (способ указания объекта в сети ЭВМ с помощью идентификатора, не имеющего внутренней структуры)  
*d* flache Adressierung *f* (Adressierung von Objekten in Rechnernetzen ohne hierarchischen Adressenaufbau)  
*f* adressage *m* planaire [à longueur fixe]
- F114 *e* **flatbed plotter**  
*r* планшетный графопостроитель *m*  
*d* Flachbettplotter *m*  
*f* tablette *f* graphique
- F115 *e* **flat file**  
*r* плоский файл *m*  
*d* flache Datei *f*  
*f* fichier *m* planaire [à deux dimensions]
- F116 *e* **flat graph**  
*r* плоский граф *m*  
*d* flacher Graph *m*  
*f* graphe *m* planaire
- F117 *e* **flexible array**  
*r* массив *m* с переменными границами  
*d* Datenfeld *n* mit flexiblen Indexgrenzen  
*f* tableau *m* flexible
- F118 *e* **flexible disk** *see* floppy disk
- F119 *e* **flicker**  
*r* (нежелательное) мерцание *n* изображения (на экране дисплея)
- d* Flimmern *n*, Bildschirmflimmern *n*  
*f* scintillement *m*
- F120 *e* **floating-point arithmetic**  
*r* 1. арифметика *f* с плавающей запятой 2. процессор *m* с плавающей запятой  
*d* Gleitpunktarithmetik *f*  
*f* arithmétique *f* (en virgule) flottante
- F121 *e* **floating-point instruction**  
*r* команда *f* операции над числами с плавающей запятой  
*d* Gleitpunktbefehl *m*  
*f* instruction *f* en virgule flottante
- F122 *e* **floating-point notation**  
*r* запись *f* с плавающей запятой  
*d* Gleitpunktschreibweise *f*, Gleitpunktnotation *f*  
*f* notation *f* en virgule flottante
- F123 *e* **floating-point number**  
*r* число *n* с плавающей запятой  
*d* Gleitpunktzahl *f*  
*f* nombre *m* à virgule flottante
- F124 *e* **floating-point package**  
*r* пакет *m* программ для выполнения операций над числами с плавающей запятой  
*d* Gleitpunktsoftwarepaket *n* (Programme für arithmetische Operationen mit Gleitkomma)  
*f* progiciel *m* en virgule flottante
- F125 *e* **floating-point processor**  
*r* процессор *m* с плавающей запятой  
*d* Gleitpunktprozessor *m*  
*f* processeur *m* en virgule flottante
- F126 *e* **floating-point representation**  
*r* представление *n* чисел с плавающей запятой  
*d* Gleitpunktdarstellung *f*  
*f* représentation *f* en virgule flottante
- F127 *e* **flooding**  
*r* лавинная маршрутизация *f* (пакетов в сети передачи данных)  
*d* Fluten *n*  
*f* routage *m* [acheminement *m*] de flux
- F128 *e* **floppy disk**  
*r* 1. дискета *f*, гибкий диск *m* 2. накопитель *m* на гибких магнитных дисках, НГМД  
*d* Floppy-Disk *m*, Diskette *f*, flexible Magnetplatte *f*  
*f* disquette *f*, disque *m* souple
- F129 *e* **flowchart symbol**  
*r* элемент *m* блок-схемы  
*d* Ablaufdiagrammsinnbild *n*, Ablaufplansinnbild *n*  
*f* symbole *m* d'organigramme
- F130 *e* **flow control**  
*r* управление *n* потоком данных (в сети передачи данных)

- d* Flußsteuerung *f*, Flußkontrolle *f*  
*f* commande *f* de flux de données
- F131 *e* **folder**  
*r* папка *f* (используемая для обозначения каталога текстовых файлов в системах)  
*d* Folder *m*, «Faltprospekt»  
*m* (Verzeichnis für Textdateien)  
*f* folder *m*
- F132 *e* **font-change character**  
*r* символ *m* смены шрифта  
*d* Schriftänderungszeichen *n*  
*f* caractère *m* de changement de fonte
- F133 *e* **font reticle**  
*r* знакоместо *n* (на экране дисплея или бумаге)  
*d* Schriftzeichenretikel *n*  
*f* position *f* de caractère
- F134 *e* **foolproof**  
*r* ошибкоустойчивый, защищённый от неумелого пользования  
*d* betriebssicher, mißgriffssicher, gegen Fehlbedienung gesichert  
*f* infraudable, tolérant de fautes
- F135 *e* **footer**  
*r* нижний колонтитул *m*  
*d* Seitenfuß *m*  
*f* titre *m* en bas de page
- F136 *e* **foreground color**  
*r* цвет *m* символа (на экране дисплея)  
*d* Vordergrundfarbe *f*  
*f* couleur *f* de caractère
- F137 *e* **foreground process**  
*r* приоритетный процесс *m*  
*d* Vordergrundprozeß *m*, Prozeß *m* mit höchster Priorität  
*f* processus *m* prioritaire
- F138 *e* **foreground program**  
*r* приоритетная программа *f*  
*d* Vordergrundprogramm *n*, Prioritätsprogramm *n*  
*f* programme *m* prioritaire
- F139 *e* **foreign format**  
*r* «чужой» формат *m* (данных или носителя)  
*d* fremdes Format *n*, Fremdformat *n*  
*f* format *m* étranger
- F140 *e* **foreign key**  
*r* внешний ключ *m*  
*d* externer Schlüssel *m*  
*f* clé *f* externe
- F141 *e* **fork**  
*r* ветвление *n*, порождение *n* параллельного процесса  
*d* Aufspaltung *f*  
*f* bifurcation *f*
- F142 *e* **form**  
*r* 1. форма *f*; формат *m* 2. страница
- f* (распечатки или печатного документа) 3. бланк *m*
- d* Formular *n*  
*f* forme *f*
- F143 *e* **formal parameter**  
*r* формальный параметр *m*  
*d* Formalparameter *m*  
*f* paramètre *m* formel
- F144 *e* **formal specification**  
*r* формальная спецификация *f*, формальное описание *n*  
*d* formale Spezifikation *f*  
*f* spécification *f* formelle
- F145 *e* **format I**  
*r* 1. формат *m* (способ расположения или представления данных) 2. разметка *f* [формат *m*] диска 3. формат *m* записи (соответствие между битами данных и изменением намагниченности поверхности носителя)  
*d* Format *n*  
*f* format *m*
- F146 *e* **format II**  
*r* 1. форматировать (выводимые данные) 2. разметать, форматировать (диск)  
*d* formatieren  
*f* 1. éditer 2. formater
- F147 *e* **format character**  
*r* символ *m* управления форматом  
*d* Formatzeichen *n*  
*f* caractère *m* de format
- F148 *e* **formatted capacity**  
*r* ёмкость *f* (носителя данных) после форматирования  
*d* formatierte Kapazität *f* (eines Datenträgers)  
*f* capacité *f* après formatage
- F149 *e* **formatter**  
*r* форматер *m* (1. программа или часть системы подготовки текстов, выполняющая форматирование 2. программа или устройство для разметки дисков)  
*d* Formatter *m* Formatierer *m*  
*f* formateur *m*
- F150 *e* **form feed**  
*r* перевод *m* [прогон *m*] страницы  
*d* Formularvorschubzeichen *n*  
*f* caractère *m* de changement de page
- F151 *e* **forward**  
*r* передавать (далее); ретранслировать  
*d* weitergeben; weiterübertragen  
*f* faire une marche avant; retranslater
- F152 *e* **forward-chaining**  
*r* вывод *m* «от фактов к цели»  
*d* Vorwärtsverkettung *f*, Schlußfolgerung

## FORWARD

- f* [Schließen *n*] von unten nach oben  
[von Fakten bis zum Zeil]  
*f* chaîne *m* avant
- F153 *e* **forward compatible**  
*r* совместимый снизу вверх  
*d* abwärtskompatibel  
*f* compatible du bas à haut
- F154 *e* **forward declaration**  
*r* предписание-*n*  
*d* Vorwärts-Vereinbarung *f*  
*f* prédéclaration *f*
- F155 *e* **forward reference**  
*r* ссылка *f* вперёд  
*d* Vorwärtsreferenz *f*  
*f* référence *f* en avant
- F156 *e* **fourth-generation computer**  
*r* ЭВМ *f* четвёртого поколения  
*d* Rechner *m* der vierten Generation  
*f* ordinateur *m* de quatrième génération
- F157 *e* **fractal curve**  
*r* рекурсивная кривая *f*  
*d* Fraktalenkurve *f*  
*f* courbe *f* récursive
- F158 *e* **fractal geometry**  
*r* рекурсивная геометрия *f*  
*d* Fraktalengeometrie *f*  
*f* géométrie *f* récursive
- F159 *e* **fractional part**  
*r* мантисса *f*; дробная часть *f*  
*d* Mantisse *f*  
*f* mantisse *f*; partie *f* fractionnaire
- F160 *e* **fragmentation**  
*r* фрагментация *f* (при динамическом распределении памяти)  
*d* Speicheraufspaltung *f*  
*f* fragmentation *f*
- F161 *e* **frame**  
*r* 1. фрейм *m* (в искусственном интеллекте) 2. кадр *m*; конверт *m* (в сетях передачи данных) 3. кадр *m* (при обработке изображений) 4. рамка *f* (в интегрированных системах) 5. запись *f* активации (в системах программирования)  
*d* 1. Frame *n* (künstliche Intelligenz) 2. Rahmen *m*, Datenübertragungsblock *m*, DÜ-Block *m* (Rechnernetze) 3. Bild *n* (einer Displayeinheit) 4. Bandsprosse *f* (Magnetbandaufzeichnung)  
*f* 1. trame *f* 2. cadre *m* (au système intégré)
- F162 *e* **frame buffer**  
*r* буфер *m* изображения  
*d* Bildwiederholpuffer *m*, Auffrischpuffer *m*  
*f* tampon *m* d'image
- F163 *e* **frame deletion**
- r* удаление *n* кадра  
*d* Entfernen *n* eines Bildes, Bildentfernung *f*  
*f* élimination *f* de trame
- F164 *e* **frame grabber**  
*r* устройство *n* ввода (двумерных) изображений  
*d* Bild-Grabber *m*  
*f* enregistreur *m* des images (bidimensionnelles)
- F165 *e* **frame grabbing**  
*r* ввод *m* (двумерных) изображений  
*d* Bild-Grabbing *n*, Bildergreifung *f*  
*f* enregistrement *m* des images (bidimensionnelles)
- F166 *e* **frame table**  
*r* таблица *f* страничных блоков  
*d* Seitenrahmentabelle *f*  
*f* table *f* de trames
- F167 *e* **framing**  
*r* кадровая синхронизация *f*  
*d* Framing *n*, Rahmung *f*, Rahmensynchronisation *f*  
*f* tramage *m*
- F168 *e* **free-form**  
*r* свободного формата (о представлении данных или предложений языка)  
*d* formatfrei  
*f* à format libre (non composé)
- F169 *e* **free-hand drawing**  
*r* режим *m* «свободного рисования»  
*d* Freihandzeichnen *n*  
*f* mode *m* de «dessin libre»
- F170 *e* **free-running mode**  
*r* режим *m* свободного доступа (режим работы виртуального терминала)  
*d* Freilaufmodus *m*; freies Zugriffsverfahren *n*  
*f* mode *m* d'accès libre
- F171 *e* **free space**  
*r* свободная память *f*, свободное пространство *n* памяти  
*d* freier Speicherbereich *m*  
*f* espace *m* libre (de la mémoire)
- F172 *e* **free union**  
*r* свободное объединение *n* (мин данных)  
*d* freie Vereinigung *f*  
*f* union *f* [réunion *f*] libre
- F173 *e* **free variable**  
*r* свободная переменная *f* (не связанная квантором)  
*d* freie Variable *f*  
*f* variable *f* libre
- F174 *e* **friction feed**  
*r* подача *f* бумаги с помощью валика

- d* Zugwalzenvorschub *m*  
*f* entraînement *m* par friction
- F175 *e* **friendly software**  
*r* «дружественное» программное обеспечение *n* (обеспечивающее удобный и естественный для пользователя способ взаимодействия, защиту от ошибок и развитые средства подсказки и диалоговой документации)  
*d* anwenderfreundliche Software *f*  
*f* logiciel *m* facile à utiliser
- F176 *e* **front-end component**  
*r* 1. подсистема *f* доступа 2. подсистема *f* первичной обработки данных  
*d* Front-end-Teil *m*, Front-end-Baustein *m*  
*f* sous-système *m* frontal; sous-système *m* de traitement préliminaire (de données)
- F177 *e* **front-end interface**  
*r* внешний интерфейс *m*  
*d* Front-end-Schnittstelle *f*, Front-end-Interface *n*  
*f* interface *f* frontale
- F178 *e* **front-end processor**  
*r* 1. интерфейсный процессор *m*; процессор *m* ввода-вывода 2. коммуникационный процессор *m*  
*d* Front-end-Prozessor *m*, Datenübertragungsvorrechner *m*; Datenstationsrechner *m*  
*f* 1. processeur *m* frontal; processeur *m* de communication
- F179 *e* **FS (file separator)**  
*r* символ *m* разделителя файлов (в коде ASCII представлен числом 28)  
*d* Hauptgruppentrennzeichen *n*  
*f* caractère *m* du séparateur de fichiers
- F180 *e* **full adder**  
*r* полный сумматор *m*  
*d* Volladdierer *m*  
*f* additionneur *m* complet
- F181 *e* **full-duplex circuit**  
*r* дуплексный канал *m*  
*d* Vollduplexverbindung(sleitung) *f*, Duplexverbindung(sleitung) *f*  
*f* canal *m* duplex
- F182 *e* **full pathname**  
*r* полное составное имя *n*  
*d* voller zusammengesetzter Name *m*, voller Wegname *m* (einer Datei im hierarchischen Dateiverwaltungssystem)  
*f* nom *m* entièrement composé
- F183 *e* **full-screen editor**  
*r* экранный редактор *m*  
*d* Bildschirmditor *m*, Vollbildschirmditor *m*  
*f* éditeur *m* (d')écran
- F184 *e* **full stop**  
*r* точка *f*  
*d* Punkt *m*  
*f* point *m*
- F185 *e* **full word**  
*r* (целое) слово *n*, (машинное) слово *n*  
*d* Vollwort *n*, ganzes Wort *n*  
*f* mot *m* complet
- F186 *e* **fully inverted file**  
*r* полностью инвертированный файл *m* (снабжённый индексами по всем вторичным ключам)  
*d* vollinvertierte Datei *f*  
*f* fichier *m* entièrement inverse
- F187 *e* **functional dependence**  
*r* функциональная зависимость *f*  
*d* funktionelle Abhängigkeit *f*  
*f* dépendance *f* fonctionnelle
- F188 *e* **functional design**  
*r* функциональное проектирование *n*  
*d* funktioneller Entwurf *m*, Funktionsentwurf *m*  
*f* conception *f* fonctionnelle
- F189 *e* **functional diagram**  
*r* функциональная схема *f*  
*d* Funktionsplan *m*, Funktionsübersicht *f*  
*f* diagramme *m* fonctionnel
- F190 *e* **functional grammar**  
*r* функциональная грамматика *f*  
*d* funktionelle Grammatik *f*  
*f* grammaire *f* fonctionnelle
- F191 *e* **functional language**  
*r* функциональный язык *m*, язык *m* функционального программирования  
*d* funktionelle Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* fonctionnel
- F192 *e* **functional simulator**  
*r* функциональная модель *f*  
*d* Funktionssimulator *m*  
*f* simulateur *m* fonctionnel
- F193 *e* **functional specification**  
*r* функциональные спецификации *fpl*, функциональное описание *n*  
*d* Funktionsbeschreibung *f*  
*f* spécification *f* fonctionnelle
- F194 *e* **functional unit**  
*r* функциональное устройство *n*  
*d* Funktionseinheit *f*  
*f* unité *f* fonctionnelle
- F195 *e* **function button**  
*r* функциональная клавиша *f*  
*d* Funktionstaste *f*  
*f* touche *f* de fonction
- F196 *e* **function call**  
*r* вызов *m* функции, обращение *n* к функции; обращение *n* к системной операции



# FUNCTION

- d* Funktionsaufruf *m*  
*f* demande *f* de la fonction
- F197 *e* **function character**  
*r* управляющий символ *m*  
*d* Funktionszeichen *n*, Steuerzeichen *n*  
*f* caractère *m* de gestion
- F198 *e* **function key** *see* **function button**
- F199 *e* **function table**  
*r* таблица *f* функции  
*d* Funktionstabelle *f*  
*f* table *f* de la fonction
- F200 *e* **fundamental type**  
*r* базовый тип *m* (данных)  
*d* Grundtyp *m* (der Daten)  
*f* type *m* de base (de données)
- F201 *e* **fuzzy logic**  
*r* нечёткая логика *f* (используемая в экспертных системах)  
*d* unscharfe Logik *f*  
*f* logique *f* floue
- F202 *e* **fuzzy set**  
*r* нечёткое множество *n*  
*d* unscharfe Menge *f*  
*f* ensemble *m* flou
- ## G
- G1 *e* **game theory**  
*r* теория *f* игр  
*d* Spieltheorie *f*  
*f* théorie *f* de jeux
- G2 *e* **game tree**  
*r* дерево *n* игры  
*d* Spielbaum *m*  
*f* arbre *m* de jeu
- G3 *e* **garbage collection**  
*r* чистка *f* памяти, сборка *f* мусора  
*d* Speicherbereinigung *f*, Entfernen *n* der bedeutungslosen Daten  
*f* récupération *f* des positions inutilisées
- G4 *e* **garbage collector**  
*r* сборщик *m* мусора, программа *f* чистки памяти  
*d* Speicherbereinigungsprogramm *n*, Programm *n* zum Entfernen der bedeutungslosen Daten  
*f* programme *m* récupérateur
- G5 *e* **gas-plasma display**  
*r* плазменный дисплей *m*  
*d* Plasmabildschirm *m*, Plasmadisplay *n*  
*f* afficheur *m* à plasma
- G6 *e* **gateway**  
*r* (межсетевой) шлюз *m*  
*d* Gateway *n*, Brücke *f*  
*f* passerelle *f*
- G7 *e* **gateway server**  
*r* шлюз *m*; станция *f* связи с внешней сетью  
*d* Gateway-Server *m*  
*f* passerelle *f*; serveur *m* de communication
- G8 *e* **generalized database**  
*r* база *f* данных общего назначения  
*d* verallgemeinerte Datenbasis *f*  
*f* base *f* de données généralisée
- G9 *e* **general-purpose computer**  
*r* универсальная ЭВМ *f*  
*d* Universalrechner *m*, Allzweckrechner *m*  
*f* ordinateur *m* universel
- G10 *e* **general-purpose register**  
*r* регистр *m* общего назначения, РОН  
*d* Allzweckregister *n*, Allgebrauchsregister *n*, allgemeines Register *n*  
*f* registre *m* général [banalisé]
- G11 *e* **general-purpose system**  
*r* универсальная система *f*  
*d* Mehrzwecksystem *n*, Universalsystem *n*  
*f* système *m* universel
- G12 *e* **generation**  
*r* 1. генерация *f* (системы); порождение *n* (машинного кода) 2. поколение *n* 3. версия *f* (файла)  
*d* Generierung *f*; Generation *f*  
*f* 1. génération *f* 2. version *f* (de fichier)
- G13 *e* **generation number**  
*r* номер *m* версии (файла)  
*d* Erstellungsnummer *f*, Erstellungs-und Versionsnummer *f*  
*f* nombre *m* de version
- G14 *e* **generative grammar**  
*r* порождающая грамматика *f*  
*d* erzeugende Grammatik *f*  
*f* grammaire *f* générative
- G15 *e* **generic description**  
*r* обобщённое описание *n*  
*d* Auswahlbeschreibung *f*  
*f* description *f* généralisée
- G16 *e* **generic function**  
*r* родовая функция *f*  
*d* generische Funktion *f*  
*f* fonction *f* générique
- G17 *e* **generic operation**  
*r* родовая операция *f*  
*d* generische Operation *f*  
*f* opération *f* générique
- G18 *e* **generic package**  
*r* родовой [настраиваемый] пакет *m*  
*d* generisches [auswählbares] Paket *n*  
*f* paquet *m* générique
- G19 *e* **generic procedure**  
*r* родовая процедура *f*  
*d* generische Prozedur *f*  
*f* procédure *f* générique

- G20 *e* **generic subroutine**  
*r* родовая подпрограмма *f*  
*d* generisches Unterprogramm *n*  
*f* sous-routine *f* [sous-programme *m*]  
*g*énérique
- G21 *e* **generic type**  
*r* родовой [параметризованный,  
настраиваемый] тип *m* (данных)  
*d* generischer [auswählbarer] Typ *m*  
*f* type *m* générique
- G22 *e* **get**  
*r* прочитывать (записи из файла,  
внешнего устройства или базы  
данных)  
*d* holen  
*f* lire
- G23 *e* **global identifier**  
*r* глобальный идентификатор *m*,  
глобальное имя *n*  
*d* globale Kennzeichnung *f*, globaler  
Name *m*  
*f* identificateur *m* global
- G24 *e* **global optimization**  
*r* глобальная оптимизация *f*  
*d* globale Optimierung *f*  
*f* optimisation *f* globale
- G25 *e* **global variable**  
*r* глобальная переменная *f*  
*d* globale Variable *f*  
*f* variable *f* globale
- G26 *e* **goal function**  
*r* целевая функция *f* (в задачах  
оптимизации)  
*d* Zielfunktion *f*  
*f* fonction *f* d'objet
- G27 *e* **goal-invoked interpretation**  
*r* интерпретация *f* «от цели» (в  
логическом программировании  
и продукционных системах)  
*d* zielbedingte Interpretation *f*,  
Schlu folgerung *f* [Schlie en *n*] von  
oben nach unten  
*f* interprétation *f* d'objet
- G28 *e* **goals thrashing**  
*r* переполнение *n* списка целей (в  
системах логического вывода)  
*d* Ziel-Thrashing *n*  
*f* dépassement *m* de liste d'objets
- G29 *e* **GOTO statement**  
*r* оператор *n* перехода  
*d* Sprunganweisung *f*  
*f* instruction *f* de branchement
- G30 *e* **graceful degradation**  
*r* амортизация *f* отказов  
*d* St rungsanf lligkeit *f* mit begrenzter  
Betriebsf higkeit  
*f* fonctionnement *m* en mode dégradé
- G31 *e* **granularity**  
*r* 1. степень *f* детализации 2.
- грануляция *f* (в параллельном  
программировании)  
*d* 1. Detaillierungsgrad *m*,  
Detaillierungstiefe *f* 2. Granulierung *f*,  
Körnung *f* (bei simultaner  
Programmierung)  
*f* granularit  *f*
- G32 *e* **graph**  
*r* 1. граф *m* 2. график *m*; диаграмма *f*  
*d* 1. Graph *m* 2. Netzplan *m*;  
Diagramm *n*, grafische Darstellung *f*  
*f* graphe *m*
- G33 *e* **grapheme**  
*r* графема *f*  
*d* Graphem *n*  
*f* graph me *m*
- G34 *e* **graph follower**  
*r* устройство *n* ввода контурных  
графических изображений  
*d* Kurvenleser *m*, Kurvenabtaster *m*  
*f* suiveur *m*
- G35 *e* **graphical output primitive**  
*r* 1. графический примитив *m*,  
примитив *m* вывода 2. элемент *m*  
отображения  
*d* Darstellungselement *n*, grafisches  
Grundelement *n* (Grundelement, mit  
dessen Hilfe eine grafische Darstellung  
aufgebaut wird, z.B. Punkt, Polygon)  
*f* primitif *m* graphique
- G36 *e* **graphic character**  
*r* графический символ *m*  
*d* Druckzeichen *n*, Zeichen *n* für  
grafische Darstellung  
*f* caractère *m* graphique
- G37 *e* **graphic display**  
*r* графический дисплей *m*  
*d* grafischer Bildschirm *m*,  
Grafikbildschirm *m*, grafisches  
Display *n*  
*f* afficheur *m* graphique
- G38 *e* **graphic interface**  
*r* графический интерфейс *m*; средства  
*n* *pl* графического взаимодействия  
*d* grafische Schnittstelle *f*  
*f* interface *f* graphique
- G39 *e* **graphic pallet**  
*r* палитра *f*  
*d* (grafische) Palette *f*  
*f* palette *f* (graphique)
- G40 *e* **graphics digitizer**  
*r* устройство *n* ввода изображений  
*d* Digitalisierer *m* [Digitalisierereinrichtung  
*f*] für grafische Darstellungen  
*f* digitaliseur *m* graphique
- G41 *e* **graphics editor**  
*r* графический редактор *m*, редактор  
*m* изображений  
*d* grafischer Editor *m*, Grafikeditor *m*  
*f*  diteur *m* graphique

# GRAPHICS

- G42 *e graphics mode*  
*r* графический режим *m*  
*d* Grafikmodus *m*  
*f* mode *m* graphique
- G43 *e graphics pad, graphics tablet*  
*r* (графический) планшет *m*  
*d* Grafiktablett *n*, grafisches Tablett *n*  
*f* tablette *f* graphique
- G44 *e graphics terminal*  
*r* графический терминал *m*  
*d* grafisches Terminal *n*, Grafikterminal *n*  
*f* terminal *m* graphique
- G45 *e graph theory*  
*r* теория *f* графов  
*d* Graphentheorie *f*  
*f* théorie *f* des graphes
- G46 *e gray level*  
*r* уровень *m* яркости (чёрно-белого изображения)  
*d* Graustufe *f*  
*f* niveau *m* de gris
- G47 *e gray scale*  
*r* шкала *f* яркости  
*d* Grau(stufen)skala *f*, Graubereich *m*  
*f* échelle *f* de gris
- G48 *e gray scale image*  
*r* полутоновое изображение *n*  
*d* Graustufenbild *n*  
*f* image *f* de niveau gris
- G49 *e gross index*  
*r* главный [первичный] индекс *m*  
*d* Hauptindex *m*  
*f* index *m* maître
- G50 *e GS (group separator)*  
*r* символ *m* разделителя групп (в коде ASCII представлен числом 29)  
*d* Gruppentrennzeichen *n*  
*f* caractère *m* du séparateur de groupes
- G51 *e guard bit*  
*r* разряд *m* [бит *m*] защиты  
*d* Schutzbit *n*  
*f* bit *m* de garde
- G52 *e guard digit*  
*r* разряд *m* защиты  
*d* Schutzziffer *f*  
*f* digit *m* de garde
- G53 *e guarded commands*  
*r* охраняемые команды *fpl*  
*d* geschützte [gesicherte] Befehle *mpl*  
*f* instructions *fpl* gardées
- G54 *e guide*  
*r* руководство *n*  
*d* Anleitung *f*, Leitfaden *m*; Richtlinie *f*  
*f* manuel *m*
- G55 *e gulp*  
*r* группа *f* байтов, обрабатываемая как единое целое

*d* kurze Bytegruppe *f*, «Schluck» *m*  
*f* groupe *m* d'octets

# H

- H1 *e hacker*  
*r* хекер *m* (1. программист, способный писать программы без предварительной разработки детальных спецификаций 2. пользователь вычислительной системы, занимающийся поиском незаконных способов получения доступа к защищённым данным)  
*d* Hacker *m*  
*f* hacker *m*; fana *m*, mordu *m* de l'ordinateur
- H2 *e half-adder*  
*r* полусумматор *m*  
*d* Halbaddierer *m*  
*f* demi-additionneur *m*
- H3 *e half-duplex circuit*  
*r* полудуплексный канал *m*  
*d* Halbduplexverbindung (sleitung) *f*  
*f* circuit *m* semi-duplex
- H4 *e half-duplex operation*  
*r* полудуплексный режим *m*  
*d* Halbduplexbetrieb *m*  
*f* opération *f* semi-duplex
- H5 *e half title*  
*r* шмуцтител *m*  
*d* Schmutztitel *m*  
*f* titre *m* en tête de page
- H6 *e halftone*  
*r* полутон *m*  
*d* Halbton *m*  
*f* demi-ton *m*
- H7 *e half-toning*  
*r* обработка *f* полутонов  
*d* Halbtönung *f*, Halbtonmanipulation *f*  
*f* traitement *m* de demi-tons
- H8 *e half-word*  
*r* полуслово *n*  
*d* Halbwort *n*  
*f* demi-mot *m*
- H9 *e halt instruction*  
*r* команда *f* останова  
*d* Haltbefehl *m*, Stoppbefehl *m*  
*f* instruction *f* d'arrêt
- H10 *e hand-held computer*  
*r* карманная ЭВМ *f*  
*d* Taschencomputer *m* (Mikrocomputer im Taschenformat, der Funktionen eines Heimcomputers übernehmen kann)  
*f* calculateur *m* de poche
- H11 *e handler*  
*r* 1. подпрограмма *f* взаимодействия с внешним устройством; драйвер *m* 2. программа *f* реакции на особую

- ситуацию, обработчик *m* особой ситуации
- H11** *e* **1. Steuerprogramm** *n*, «Hantierer» *m* (*Routine zur Kontrolle eines peripheren Gerätes*) **2.** Bearbeitungsprogramm *n*, Handler *m*, Behandler *m* **3.** Manipulervorrichtung *f*, Manipulator *m*
- f* **1.** programme *m* de traitement; driver *m*, handler *m* **2.** programme *m* de traitement d'exclusion
- H12** *e* **handshaking**
- r* подтверждение *n* связи
- d* Handshaking *n*, Quittungsaustausch *m*, Quittungsbetrieb *m*
- f* acquittement *m*
- H13** *e* **hanging indent**
- r* выступ *m*, смещение *n* влево
- d* Auszug *m*
- f* décalage *m* à gauche
- H14** *e* **hang-up**
- r* «зависание» *n* (*состояние вычислительной системы, при котором она перестаёт выдавать результаты и реагировать на внешние прерывания*)
- d* nichtprogrammierter Stopp *m* in einer Programmfolge, nicht programmierter Programmstopp *m*, Ablaufblockierung *f*
- f* arrêt *m* de refus, halte *f* subite
- H15** *e* **hard copy**
- r* распечатка *f*
- d* Hardcopy *n*, Hartkopie *f*
- f* copie *f* dure
- H16** *e* **hard copy terminal**
- r* печатающий терминал *m*
- d* Hartkopieterminal *n*, Schreibstation *f*
- f* terminal *m* d'impression
- H17** *e* **hard disk**
- r* **1.** жёсткий (магнитный) диск *m* **2.** накопитель *m* на жёстких (магнитных) дисках
- d* Festplatte *f*
- f* disque *m* dur
- H18** *e* **hard error**
- r* постоянная ошибка *f*
- d* sich stets wiederholender und nicht durch Überschreiben behebbarer Fehler *m*; maschinenbedingter Fehler *m*, harter Maschinenfehler *m*
- f* erreur *f* persistante [permanente]
- H19** *e* **hard page break**
- r* «твёрдая» граница *f* страницы (*в системах подготовки текстов*)
- d* harte [festgelegte] Seitengrenze *f* (*in einem Textaufbereitungssystem*)
- f* limite *f* de page définie
- H20** *e* **hard-sectored disk**
- r* (магнитный) диск *m* с жёсткой разметкой секторов
- d* hartsektorierte Magnetplatte *f*
- f* disque *m* à sectorisation définie
- H21** *e* **hard space**
- r* «твёрдый» пробел *m* (*в системах подготовки текстов*)
- d* «harder» Zwischenraum *m*, Zwischenraum *m* fester Länge
- f* espacement *m* défini
- H22** *e* **hard stop**
- r* немедленный останов *m*
- d* harter Stopp *m*
- f* arrêt *m* immédiat
- H23** *e* **hardware**
- r* аппаратные средства *n pl*, аппаратура *f*
- d* Hardware *f*
- f* matériel *m*
- H24** *e* **hardware compatibility**
- r* аппаратная совместимость *f*
- d* Hardware-Kompatibilität *f*
- f* compatibilité *f* de matériel
- H25** *e* **hardware compatible**
- r* аппаратно-совместимый
- d* hardware-kompatibel
- f* compatible-matériel
- H26** *e* **hardware division**
- r* аппаратное деление *n*
- d* festverdrahtete Division *f*, Divisionsrealisierung *f* mittels Hardware
- f* division *f* par matériel
- H27** *e* **hardware environment**
- r* аппаратная среда *f*
- d* Hardware-Umgebung *f*
- f* environnement *m* de matériel
- H28** *e* **hardware error**
- r* аппаратная ошибка *f*, ошибка *f* в аппаратуре
- d* Maschinenfehler *m*
- f* erreur *f* de matériel
- H29** *e* **hardware interrupt**
- r* аппаратное прерывание *n*
- d* Hardware-Interrupt *m*, Hardware-Unterbrechung *f*
- f* interruption *f* de matériel
- H30** *e* **hardware multiplication**
- r* аппаратное умножение *n*
- d* festverdrahtete Multiplikation *f*, Multiplikationsrealisierung *f* mittels Hardware
- f* multiplication *f* par matériel
- H31** *e* **hardware sprite**
- r* аппаратный спрайт *m* (*аппаратное средство формирования дилатического графического изображения*)
- d* Hardware-Sprite *n*
- f* lutin *m* de matériel
- H32** *e* **hardware stack**

# HARDWARE

- r* аппаратный стек *m*  
*d* Hardware-Stack *m*  
*f* pile *f* de matériel
- H33 *e* **hardware support**  
*r* аппаратная поддержка *f*; аппаратная реализация *f*  
*f* Hardware-Unterstützung *f*  
*f* support *m* de matériel
- H34 *e* **hardwired**  
*r* аппаратный, «защитный» (реализованный аппаратными средствами)  
*d* festverdrahtet  
*f* câblé
- H35 *e* **hash addressing**  
*r* адресация *f* с хешированием, хеш-адресация *f*  
*d* Hash-Adressierung *f*  
*f* adressage *m* à randomisation
- H36 *e* **hashing**  
*r* хеширование *n* (размещение элемента данных в хеш-таблице с использованием функции расстановки)  
*d* Hashing *n*  
*f* randomisation *f*
- H37 *e* **hashing function**  
*r* функция *f* расстановки, функция *f* хеширования, хеш-функция *f*  
*d* Hash-Funktion *f*  
*f* fonction *f* hash [de randomisation]
- H38 *e* **hash table**  
*r* хеш-таблица *f*  
*d* Hash-Tabelle *f*  
*f* table *f* hash [de randomisation]
- H39 *e* **hash total**  
*r* контрольная сумма *f*  
*d* Kontrollsumme *f*  
*f* total *m* de contrôle
- H40 *e* **H DAM** *see* **hierarchical direct-access method**
- H41 *e* **head**  
*r* 1. (магнитная) головка *f* (внешнего устройства) 2. первый элемент *m* списка  
*d* Kopf *m*  
*f* tête *f*
- H42 *e* **header, heading**  
*r* 1. заголовков *m* 2. колонтитул *m*, «шапка» *f* (страницы)  
*d* 1. Kopftikett *n*, Anfangsetikett *n*, Kopfteil *m*; Nachrichtenvorsatz *m* 2. Seitenkopf *m*  
*f* 1. en-tête *m* 2. titre *m* de chapitre
- H43 *e* **heap**  
*r* динамическая [динамически распределяемая] область *f* памяти  
*d* Heap *m* (*n*), dynamischer Speicherbereich *m*, Halde *f*  
*f* région *f* [zone *f*] dynamique
- H44 *e* **heap manager**  
*r* программа *f* управления динамической областью памяти  
*d* Heap-Manager *m*, Heap-Verwalter *m*, Heap-Verwaltungsprogramm *n*  
*f* gestionnaire *m* de région dynamique
- H45 *e* **height-balanced tree**  
*r* сбалансированное (по высоте) дерево *n*  
*d* ausgeglichener Baum *m*  
*f* arbre *m* équilibré en hauteur
- H46 *e* **help**  
*r* подсказка *f*; диалоговая документация *f*  
*d* Help *m* (*n*), Hilfebefehl *m*  
*f* aide *f*
- H47 *e* **help library**  
*r* библиотека *f* текстов диалоговой документации  
*d* Help-Bibliothek *f* (*Bibliothek mit Textinformationen über die erhältlichen Dienstleistungen und über die Bedienung des benutzten Systems*)  
*f* bibliothèque *f* d'assistance (*des textes de documentation de dialogue*)
- H48 *e* **help line**  
*r* строка *f* подсказки; информационная строка *f* (на экране дисплея)  
*d* Help-Zeile *f*, Hilfezeile *f*  
*f* ligne *f* d'aide
- H49 *e* **hesitation**  
*r* приостановка *f* (кратковременное прекращение выполнения программы для обработки более срочного запроса)  
*d* Verarbeitungspause *f*, Verzögern *n*  
*f* suspension *f*
- H50 *e* **hexadecimal digit**  
*r* шестнадцатеричная цифра *f*  
*d* Hexadezimalziffer *f*, Sedezimalziffer *f*  
*f* chiffre *m* hexadécimal
- H51 *e* **hexadecimal format**  
*r* шестнадцатеричный формат *m*  
*d* Hexadezimalformat *n*, Sedezimalformat *n*  
*f* format *m* hexadécimal
- H52 *e* **hexadecimal notation**  
*r* шестнадцатеричная система *f* счисления  
*d* sedezimale Darstellung *f*  
*f* système *m* de numération hexadécimale
- H53 *e* **hibernating process**  
*r* остановленный [«спящий»] процесс *m* (в многозадачной системе)  
*d* angehaltener Prozeß *m*  
*f* processus *m* suspendu
- H54 *e* **hibernating task**  
*r* остановленная задача *f* (в многозадачной системе)

- d* angehaltener Task *m*, angehaltene Aufgabe *f*  
*f* tâche *f* suspendue
- H55 *e* **hibernation**  
*r* состояние *n* ожидания, остановленное состояние *n* (в многозадачной системе)  
*d* Wartezustand *m*  
*f* état *m* d'attente
- H56 *e* **HIDAM** *see* **hierarchical indexed direct-access method**
- H57 *e* **hidden line**  
*r* невидимая линия *f* (в машинной графике)  
*d* verdeckte Linie *f* (Computergrafik)  
*f* ligne *f* cachée (en graphique machine)
- H58 *e* **hidden-line removal**  
*r* удаление *n* невидимых линий, удаление *n* невидимых рёбер (в машинной графике)  
*d* Beseitigung *f* verdeckter Linien (Computergrafik)  
*f* élimination *f* des lignes cachées (en graphique machine)
- H59 *e* **hidden surface**  
*r* невидимая поверхность *f* (в машинной графике)  
*d* verdeckte Fläche *f* (Computergrafik)  
*f* surface *f* cachée (en graphique machine)
- H60 *e* **hierarchical access method**  
*r* иерархический метод *m* доступа  
*d* hierarchische Zugriffsmethode *f*, hierarchisches Zugriffsverfahren *n*  
*f* méthode *f* d'accès hiérarchique
- H61 *e* **hierarchical addressing**  
*r* иерархическая адресация *f*  
*d* hierarchische Adressierung *f*  
*f* adressage *m* hiérarchique
- H62 *e* **hierarchical database**  
*r* иерархическая база *f* данных  
*d* hierarchische Datenbasis *f*, hierarchische Datenbank *f*  
*f* base *f* de données hiérarchique
- H63 *e* **hierarchical direct-access method**  
*r* иерархический прямой метод *m* доступа  
*d* hierarchische direkte Zugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès directe hiérarchique
- H64 *e* **hierarchical indexed direct-access method**  
*r* иерархический индексно-прямой метод *m* доступа  
*d* hierarchische indiziert-direkte Zugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès directe indexée hiérarchique
- H65 *e* **hierarchical indexed sequential-access method**  
*r* иерархический индексно-последовательный метод *m* доступа  
*d* hierarchische indexsequentielle Zugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès séquentielle indexée hiérarchique
- H66 *e* **hierarchical network**  
*r* иерархическая сеть *f*  
*d* hierarchisches (Rechner)netz *n*  
*f* réseau *m* hiérarchique
- H67 *e* **hierarchical sequential-access method**  
*r* иерархический последовательный метод *m* доступа  
*d* hierarchische sequentielle Zugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès séquentielle hiérarchique
- H68 *e* **hierarchical storage**  
*r* иерархическая память *f*  
*d* hierarchischer Speicher *m*  
*f* mémoire *f* séquentielle
- H69 *e* **high bit**  
*r* единичный бит *m*, единичный разряд *m*  
*d* Eins-Bit *n*, High-Bit *n*  
*f* bit *m* unaire
- H70 *e* **high bound**  
*r* верхняя граница *f* (массива)  
*d* obere Grenze *f* (eines Datenfeldes)  
*f* limite *f* supérieure (de tableau)
- H71 *e* **high-level goal**  
*r* цель *f* верхнего уровня (в системах логического вывода)  
*d* höheres Ziel *n*  
*f* cible *f* de niveau supérieur
- H72 *e* **high-level language**  
*r* язык *m* высокого уровня  
*d* höhere Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* évolué
- H73 *e* **high-level protocol**  
*r* протокол *m* высокого уровня  
*d* höheres Protokoll *n*  
*f* protocole *m* de haut niveau
- H74 *e* **highlighting**  
*r* выделение *n* (части текста или графического изображения на экране дисплея)  
*d* Hervorheben *n*  
*f* mise *f* en évidence par luminosité
- H75 *e* **high-order digit**  
*r* старший разряд *m*  
*d* höherwertiges Bit *n*  
*f* bit *m* d'ordre haut
- H76 *e* **high-order position**  
*r* старшая позиция *f* (в слове или строке)  
*d* höherwertige Position *f*  
*f* position *f* d'ordre haut
- H77 *e* **high-resolution mode**

# HIGH

- r* графический режим *m* с высоким разрешением  
*d* Grafikmodus *m* mit höherer Auflösung  
*f* mode *m* graphique de haute résolution
- H78** *e* **high-speed carry**  
*r* ускоренный перенос *m*  
*d* Schnellübertrag *m*  
*f* report *m* rapide
- H79** *e* **highway**  
*r* шина *f*  
*d* Vielfachleitung *f*, Sammelleitung *f*, Bus *m*  
*f* bus *m*
- H80** *e* **HISAM** *see* **hierarchical indexed sequential-access method**
- H81** *e* **hit**  
*r* совпадение *n* (при поиске в базе данных)  
*d* Treffer *m*  
*f* coincidence *f*
- H82** *e* **hit rate**  
*r* коэффициент *m* совпадения (отношение числа выбранных элементов данных к числу просмотренных элементов)  
*d* Trefferquote *f*  
*f* taux *m* de succès
- H83** *e* **HLS model**  
*r* модель *f* «цвет — яркость — насыщенность» (в машинной графике)  
*d* HLS-Modell *n*  
*f* modèle *m* HLS, modèle *m* couleur-luminosité-saturation (de machine graphique)
- H84** *e* **holding**  
*r* хранение *n* (данных)  
*d* Halten *n* (Speicherung der Daten)  
*f* stockage *m* (de données)
- H85** *e* **home**  
*r* начало *n* (экрана дисплея)  
*d* Ausgangsposition *f*, Ausgangsstellung *f*, Nullage *f*  
*f* position *f* initiale
- H86** *e* **home address**  
*r* собственный адрес *m*  
*d* Spüradresse *f*, Hausadresse *f*  
*f* adresse *f* propre
- H87** *e* **home block**  
*r* начальный блок *m* (блок диска или дорожки, содержащий метку)  
*d* Spüradreiblock *m*  
*f* bloc *m* étiqueté
- H88** *e* **home computer**  
*r* домашняя [бытовая] ЭВМ *f*,  
*d* Home-Computer *m*, Heimcomputer *m*  
*f* ordinateur *m* domestique
- H89** *e* **home location**  
*r* ячейка *f* основной области; основная область (позиция на диске, соответствующая определённому значению ключа)
- H90** *d* **Home-Speicherplatz** *m*  
*f* emplacement *m* de la mémoire maître
- H90** *e* **home position**  
*r* начальная позиция *f*  
*d* Ausgangsposition *f*, Homeposition *f* (der Positioniermarke)  
*f* position *f* initiale
- H91** *e* **home record**  
*r* начальная запись *f*  
*d* Haussatz *m*  
*f* enregistrement *m* source
- H92** *e* **hop**  
*r* ретрансляция *f* (сообщения в сети передачи данных)  
*d* Weiterübertragung *f* (einer Nachricht im Datennetz)  
*f* retransmission *f*
- H93** *e* **horizontal microinstruction**  
*r* горизонтальная микрокоманда *f*  
*d* horizontaler Mikrobefehl *m*  
*f* micro-instruction *f* horizontale
- H94** *e* **horizontal microprogramming**  
*r* горизонтальное микропрограммирование *n*  
*d* horizontale Mikroprogrammierung *f*  
*f* microprogrammation *f* horizontale
- H95** *e* **horizontal parity**  
*r* поперечный контроль *m* чётности  
*d* Blockparität *f*, Längsparität *f*; Blockparitätsprüfung *f*, Längsparitätsprüfung *f*, horizontale Paritätskontrolle *f*  
*f* parité *f* transversale
- H96** *e* **horizontal processor**  
*r* процессор *m* с горизонтальным микропрограммированием  
*d* Prozessor *m* mit horizontaler Mikroprogrammierung  
*f* processeur *m* horizontal
- H97** *e* **horizontal redundancy check**  
*r* поперечный контроль *m*  
*d* Blockprüfung *f*  
*f* contrôle *m* transversal par redondance
- H98** *e* **host communications**  
*r* связь *f* с главной ЭВМ  
*d* Kommunikation *f* mit einem Wirtsrechner, Wirtsrechnerkommunikation *f*  
*f* communication *f* avec ordinateur maître
- H99** *e* **host computer**  
*r* 1. главная ЭВМ *f*, ГЭВМ 2. рабочая ЭВМ *f* 3. инструментальная ЭВМ *f*  
*d* Wirtsrechner *m*, Hostrechner *m*, Arbeitsrechner *m*, Dienstleistungsrechner *m*; Fremdrechner *m*

- f* 1. ordinateur *m* maître 2. ordinateur *m* de compilation 3. ordinateur *m* serveur
- H100 *e* **host language**  
*r* включающий язык *m*  
*d* Gastgebersprache *f*  
*f* language *m* hôte
- H101 *e* **host processor**  
*r* 1. главная ЭВМ *f*, ГЭВМ 2. сетевой процессор *m*  
*d* 1. Wirtsrechner *m* 2. Leitprozessor *m*, Hauptprozessor *m*  
*f* processeur *m* hôte
- H102 *e* **host system**  
*r* 1. главная ЭВМ *f*, ГЭВМ 2. сетевой процессор *m* 3. инструментальная система *f*, инструментальная ЭВМ *f*  
*d* Wirtssystem *n*  
*f* système *m* hôte
- H103 *e* **hot potato routing**  
*r* метод *m* скорейшей передачи (*метод маршрутизации в сети коммутации пакетов*)  
*d* Hot-potato-Routing *n*  
*f* routage *m* «hot potato»; acheminement *m* le plus vite
- H104 *e* **hot spare, hot standby**  
*r* «горячее» резервирование *n* (*при котором резервная система автоматически запускается при сбое основной системы*)  
*d* Hot-Standby-Verfahren *n*, warme Redundanz *f*  
*f* redondance *f* chaude
- H105 *e* **housekeeping**  
*r* служебные действия *n pl* (*вспомогательные действия программы или системы программирования*)  
*d* Systemverwaltung *f*, Systemorganisation *f*, Organisation *f* des Programmablaufs  
*f* opérations *f pl* de servitude
- H106 *e* **housekeeping information**  
*r* служебная [административная] информация *f*  
*d* Organisationsinformation(en) *f pl*  
*f* information *f* de service
- H107 *e* **housekeeping overhead**  
*r* системные затраты *f pl* (*на служебные операции и служебную информацию*)  
*d* Systemverwaltungsaufwand *m*, Systemorganisationsaufwand *m*  
*f* dépenses *f pl* des opérations de servitude
- H108 *e* **housekeeping routine**  
*r* служебная [административная] программа *f*
- d* Verwaltungsroutine *f*, Systemorganisationsroutine *f*  
*f* sous-programme *m* de service
- H109 *e* **HSAM** *see* **hierarchical sequential-access method**
- H110 *e* **HSV model**  
*r* модель *f* «цвет — насыщенность — значение» (*в машинной графике*)  
*d* HSV-Modell *n*  
*f* modèle *m* HSV, *n* modèle *m* couleur-saturation-valeur
- H111 *e* **HT (horizontal tabulation)**  
*r* символ *m* горизонтальной табуляции (*в коде ASCII представлен числом 9*)  
*d* Horizontaltabulatorzeichen *n*  
*f* caractère *m* de la tabulation horizontale
- H112 *e* **hue**  
*r* 1. оттенок *m* цвета 2. цвет *m*  
*d* Farbton *m*  
*f* nuance *f*
- H113 *e* **human engineering**  
*r* инженерная психология *f*; эргономика *f*  
*d* Ingenieurpsychologie *f*; Ergonomie *f*  
*f* ergonomique *f*, ergonomie *f*
- H114 *e* **hyphenation**  
*r* перенос *m*, разделение *n* слов для переноса  
*d* Silbentrennung *f*  
*f* coupure *f* d'un mot pour report
- H115 *e* **hypothetical world**  
*r* возможный мир *m* (*часть базы данных, содержащая рабочую информацию в процессе вывода*)  
*d* hypothetische Welt *f*  
*f* monde *m* hypothétique
- I**
- I1 *e* **IA** *see* **instruction address**
- I2 *e* **ICAI (Intelligent Computer-Assisted Instruction)**  
*r* интеллектуальная система *f* машинного обучения  
*d* intelligenter rechnergestützter Unterricht *m*; intelligentes CAI-System *n*  
*f* système *m* d'intelligence d'enseignement assisté par ordinateur
- I3 *e* **icand**  
*r* множимое *n*  
*d* Multiplikand *m*  
*f* multiplicande *m*
- I4 *e* **icon**  
*r* пиктограмма *f*



# ID

- d* Ikon *n*, ikonisches Zeichen *n*  
*f* icône *m*
- I5 *e* **id** *see* **1. identification 2. identifier**
- I6 *e* **identification**  
*r* 1. идентификация *f*; опознавание *n*; распознавание *n* 2. метка *f*, идентифицирующая объект  
*d* Identifizierung *f*; Kennzeichnung *f*  
*f* 1. identification *f* 2. identificateur *m*
- I7 *e* **identifications division**  
*r* раздел *m* идентификации (в языке КОБОЛ)  
*d* Erkennungsteil  
*m* (Programmiersprache COBOL)  
*f* division *f* d'identification
- I8 *e* **identifier**  
*r* идентификатор *m*, имя *n*  
*d* Bezeichner *m*; Identifizierung *f*, Kennzeichen *n*; Name *m*  
*f* identificateur *m*
- I9 *e* **identity**  
*r* тождество *n*  
*d* Identität *f*  
*f* identité *f*
- I10 *e* **idle character**  
*r* холостой символ *m*  
*d* Synchronisierzeichen *n*; Blindzeichen *n*  
*f* caractère *m* neutre
- I11 *e* **idle time**  
*r* время *n* простоя, простой *m*  
*d* Leerlaufzeit *f*  
*f* temps *m* d'inactivité [mort]
- I12 *e* **IF-statement**  
*r* условный оператор *m*  
*d* Wenn-Anweisung *f*, IF-Anweisung *f*  
*f* instruction *f* conditionnelle
- I13 *e* **ignore**  
*r* игнорировать; пропускать  
*d* ignorieren, überlesen, übergehen  
*f* ignorer; sauter
- I14 *e* **illegal character** *see* **illegal symbol**
- I15 *e* **illegal instruction**  
*r* запрещенная команда *f*  
*d* unzulässiger [nicht interpretierbarer] Befehl *m*  
*f* instruction *f* interdite
- I16 *e* **illegal symbol**  
*r* недопустимый символ *m*  
*d* unzulässiges [verbotenes] Symbol *n*  
*f* symbole *m* interdit
- I17 *e* **image**  
*r* 1. изображение *n* 2. образ *m* (логическая копия данных) 3. загрузочный модуль *m*, образ *m* задачи  
*d* 1. Bild *n* 2., 3. Abbild *n*, Abbildung *f*  
*f* image *f*
- I18 *e* **image file**  
*r* загрузочный модуль *m*, файл *m* образа задачи  
*d* Task-Abbildungsdatei *f*  
*f* fichier *m* d'image de tâche
- I19 *e* **image generation**  
*r* формирование *n* изображения  
*d* Bilderzeugung *f*  
*f* génération *f* d'image
- I20 *e* **image graphics**  
*r* растровая графика *f*  
*d* Rastergrafik *f*  
*f* graphique *f* d'image
- I21 *e* **image memory**  
*r* память *f* изображения  
*d* Bildspeicher *m*  
*f* mémoire *f* d'image
- I22 *e* **image processing**  
*r* обработка *f* изображений  
*d* Bildverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* d'images
- I23 *e* **image regeneration**  
*r* регенерация *f* изображения  
*d* Bildwiederholung *f*  
*f* régénération *f* d'image
- I24 *e* **image understanding**  
*r* распознавание *n* изображений  
*d* Bilderkennung *f*, Bildverstehen *n*  
*f* reconnaissance *f* d'image
- I25 *e* **immediate access memory**  
*r* быстродействующее запоминающее устройство *n*  
*d* Schnellspeicher *m*, Speicher *m* mit schnellem Zugriff [mit schneller Zugriffszeit]  
*f* mémoire *f* d'accès immédiat
- I26 *e* **immediate address**  
*r* непосредственный адрес *m*, адрес-операнд *m*  
*d* unmittelbare Adresse *f*  
*f* adresse *f* immédiate
- I27 *e* **immediate addressing**  
*r* непосредственная адресация *f*  
*d* unmittelbare Adressierung *f*  
*f* adressage *m* immédiat
- I28 *e* **immediate constituent grammar**  
*r* грамматика *f* непосредственных составляющих, НС-грамматика *f*  
*d* Satzstrukturgrammatik *f*  
*f* grammaire *f* de composants immédiats
- I29 *e* **immediate data** *see* **immediate operand**
- I30 *e* **immediate mode**  
*r* непосредственный режим *m* (при котором пользователь управляет системой, воздействуя на изображение информационных объектов и процессов на экране дисплея)  
*d* Direktbetrieb *m*  
*f* mode *m* immédiat

- I31 *e* **immediate operand**  
*r* непосредственный операнд *m*  
*d* Direktoperand *m*  
*f* opérande *m* immédiat
- I32 *e* **impact printer**  
*r* устройство *n* контактной печати  
*d* Anschlagdrucker *m*, Impact-Drucker *m*  
*f* imprimante *f* à impact
- I33 *e* **imperative language**  
*r* императивный язык *m*  
*d* imperative Programmiersprache *f* (verfahrensorientierte Programmiersprache)  
*f* langage *m* impératif
- I34 *e* **imperative statement**  
*r* исполняемый [императивный] оператор *m*  
*d* unbedingte Anweisung *f*  
*f* instruction *f* impérative
- I35 *e* **implementation**  
*r* 1. реализация *f*, разработка *f* 2. реализация *f* (конкретное представление абстрактного описания или идеи)  
*d* Ausführung *f*, Realisierung *f*; Implementierung *f*  
*f* réalisation *f*, mise *f* en œuvre; développement *m*
- I36 *e* **implementation specification**  
*r* описание *n* реализации (в языке модульного программирования)  
*d* Implementierungsspezifikation *f*  
*f* spécification *f* de réalisation
- I37 *e* **implementator**  
*r* разработчик *m*  
*d* Hersteller *m*; Entwickler *m*  
*f* développeur *m*
- I38 *e* **implication**  
*r* импликация *f* (логическая операция)  
*d* Implikation *f*  
*f* implication *f*
- I39 *e* **implicit**  
*r* неявный  
*d* implizit  
*f* implicite
- I40 *e* **implied address**  
*r* неявный адрес *m*  
*d* implizite Adresse *f*  
*f* adresse *f* implicite
- I41 *e* **implied addressing**  
*r* неявная адресация *f*  
*d* implizite Adressierung *f*  
*f* adressage *m* implicite
- I42 *e* **implied coercion**  
*r* контекстное приведение *n* (типов)  
*d* implizite Typenreduktion *f*  
*f* conformation *f* implicite
- I43 *e* **import list**  
*r* список *m* импорта (в описании модуля)  
*d* Importliste *f*  
*f* liste *f* d'import
- I44 *e* **impure data**  
*r* изменяемые данные *pl*  
*d* veränderbare Daten *pl*  
*f* données *f* *pl* variables
- I45 *e* **impure function**  
*r* функция *f* с побочным эффектом  
*d* Funktion *f* mit Seiteneffekt [mit Nebenwirkung]  
*f* fonction *f* impure
- I46 *e* **incidence matrix**  
*r* матрица *f* инцидентности  
*d* Inzidenzmatrix *f*  
*f* matrice *f* d'incidence
- I47 *e* **in-circuit emulator**  
*r* внутрисхемный эмулятор *m*  
*d* Schaltkreisemulator *m*  
*f* émulateur *m* intégré
- I48 *e* **inclusive OR**  
*r* (операция *f*) включающее ИЛИ  
*d* inklusives ODER *n*  
*f* OU inclusif
- I49 *e* **incompatibility**  
*r* несовместимость *f*  
*d* Inkompatibilität *f*, Unverträglichkeit *f*  
*f* incompatibilité *f*
- I50 *e* **inconsistency**  
*r* противоречивость *f*; несогласованность *f*; нарушение *n* целостности  
*d* Inkonsistenz *f*  
*f* inconsistance *f*
- I51 *e* **inconsistent compilation**  
*r* несогласованная трансляция *f*  
*d* nicht übereinstimmende Compilierung *f*  
*f* compilation *f* inconsistée
- I52 *e* **increment I**  
*r* шаг *m*, прибавляемая величина *f*  
*d* Inkrement *n*  
*f* incrément *m*
- I53 *e* **increment II**  
*r* увеличивать  
*d* inkrementieren  
*f* incrémenter
- I54 *e* **incremental compiler**  
*r* пошаговый транслятор *m*  
*d* inkrementaler Compiler *m*  
*f* compilateur *m* d'incrément
- I55 *e* **incremental coordinates**  
*r* инкрементальные координаты *f* *pl*  
*d* Kettenmaß *n*  
*f* coordonnées *f* *pl* d'incrément
- I56 *e* **incremental display** *see* **incremental representation**

# INCREMENTAL.

- 157 **e incremental garbage collection**  
*r* параллельная чистка *f* памяти  
*d* inkrementales Entfernen *n* von bedeutungslosen Daten  
*f* récupération *f* incrémentielle des positions inutilisées
- 158 **e incremental refinement**  
*r* пошаговое уточнение *n*  
*d* inkrementale [schrittweise] Verfeinerung *f*  
*f* affinement *m* incrémentiel
- 159 **e incremental representation**  
*r* представление *n* в приращениях  
*d* inkrementale Darstellung *f*  
*f* représentation *f* incrémentielle
- 160 **e increment size**  
*r* размер *m* инкремента, шаг *m* (в машинной графике)  
*d* Inkrementgröße *f*  
*f* pas *m* d'incrément
- 161 **e indent, indentation**  
*r* отступ *m*, смещение *n* вправо  
*d* Einzug *m*  
*f* indentation *f*, décalage *m* à droit
- 162 **e index I**  
*r* 1. индекс *m* 2. перемещение *n* текущей позиции вниз (в обработке текста)  
*d* Index *m*; Relativzeiger *m*  
*f* 1. index *m*, indice *m* 2. positionnement *m* d'index
- 163 **e index II**  
*r* индексировать, формировать индекс  
*d* indizieren  
*f* indexer
- 164 **e indexed addressing**  
*r* индексная адресация *f*  
*d* indizierte Adressierung *f*  
*f* adressage *m* indexé
- 165 **e indexed file**  
*r* индексированный файл *m*  
*d* indizierte Datei *f*  
*f* fichier *m* indexé
- 166 **e indexed sequential-access method**  
*r* индексно-последовательный метод *m* доступа  
*d* indexsequentielle [indiziert-sequentielle] Zugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès séquentielle indexée
- 167 **e index entry**  
*r* элемент *m* индекса  
*d* Indexrubrik *f*, Verzeichniseintragung *f*  
*f* rubrique *f* d'index
- 168 **e index file**  
*r* индексный файл *m*, индекс *m*  
*d* Indexdatei *f*  
*f* fichier *m* d'index
- 169 **e index mode**  
*r* режим *m* индексации
- d* Indexmodus *m*, Indizierungsmodus *m*  
*f* mode *m* d'indexation
- 170 **e index register**  
*r* индексный регистр *m*  
*d* Indexregister *m*  
*f* registre *m* d'index
- 171 **e indicative data**  
*r* характеристические данные *pl* (напр. фамилия человека)  
*d* indikative Daten *pl*  
*f* données *f pl* indicatives
- 172 **e indicator**  
*r* 1. признак *m*, флаг *m* 2. индикатор *m*  
*d* Anzeiger *m*, Anzeige *f*  
*f* indicateur *m*
- 173 **e indirect address**  
*r* косвенный адрес *m*  
*d* indirekte Adresse *f*  
*f* adresse *f* indirecte
- 174 **e indirect addressing**  
*r* косвенная адресация *f*  
*d* indirekte Adressierung *f*  
*f* adressage *m* indirect
- 175 **e indirect file**  
*r* командный файл *m*  
*d* Befehlsdatei *f*  
*f* fichier *m* indirect
- 176 **e indirection**  
*r* косвенность *f*, использование *n* косвенной адресации  
*d* Indirektion *f*  
*f* indirection *f*, utilisation *f* d'adressage indirect
- 177 **e indirection level**  
*r* уровень *m* косвенности, число *n* уровней косвенности  
*d* Indirektionsniveau *n*, Indirektionspegel *m*  
*f* niveau *m* d'indirection
- 178 **e indirection operator**  
*r* операция *f* разыменования  
*d* Indirektionsoperator *m*  
*f* opérateur *m* d'indirection
- 179 **e ineffective time**  
*r* потерянное время *n*; время *n* простоя, простой *m*  
*d* Verlustzeit *f*; Leerlaufzeit *f*  
*f* temps *m* d'inutilisation
- 180 **e inequivalence**  
*r* неравнозначность *f* (логическая операция)  
*d* Antivalenz *f*  
*f* inéquivalence *f*
- 181 **e inference**  
*r* (логический) вывод *m*  
*d* Inferenz *f*, Schlußfolgerung *f*  
*f* inférence *f*

- 182 **e inference chain**  
*r* цепочка *f* вывода  
*d* Inferenzkette *f*, Schlußfolgerungskette  
*f* chaîne *f* d'inférence
- 183 **e inference engine**  
*r* механизм *m* вывода (*в экспертных системах*)  
*d* Inferenzmaschine *f*,  
 Schlußfolgerungsmaschine *f*  
*f* mécanisme *m* d'inférence (*de système expert*)
- 184 **e inference method**  
*r* стратегия *f* вывода  
*d* Inferenzmethode *f*,  
 Schlußfolgerungsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'inférence
- 185 **e inference net**  
*r* сеть *f* вывода  
*d* Inferenznetz *n*, Schlußfolgerungsnetz  
*n*  
*f* réseau *m* d'inférence
- 186 **e inference rule**  
*r* правило *n* вывода  
*d* Inferenzregel *f*, Schlußfolgerungsregel  
*f*  
*f* règle *f* d'inférence
- 187 **e infix notation**  
*r* инфиксная запись *f*  
*d* Infixschreibweise *f*  
*f* notation *f* infixée
- 188 **e infix operator**  
*r* инфиксная операция *f*  
*d* Infixoperator *m*  
*f* opérateur *m* infixé
- 189 **e informatics**  
*r* информатика *f*  
*d* Informatik *f*  
*f* informatique *f*
- 190 **e information bit**  
*r* информационный бит *m*,  
 информационный (двоичный)  
 разряд *m*  
*d* Informationsbit *n*, Datenbit *n*  
*f* bit *m* d'information
- 191 **e information character**  
*r* информационный [текстовый]  
 символ *m*  
*d* Informationszeichen *n*  
*f* caractère *m* d'information
- 192 **e information hiding**  
*r* сокрытие *n* информации  
*d* Verstecken *n* [Verhehlung *f*] der  
 Information (*Programmierungsmethode  
 nach dem Geheimnisprinzip*)  
*f* encapsulation *f* d'information
- 193 **e information management system**  
*r* 1. информационная система *f* 2.  
 система *f* управления базами  
 данных, СУБД
- d* Information-Management-System *n*  
*f* système *m* de gestion d'information
- 194 **e information message**  
*r* информационное сообщение *n*  
*d* Informationsnachricht *f*  
*f* message *m* informationnel
- 195 **e information retrieval system**  
*r* информационно-поисковая система *f*  
*d* Datensuchsystem *n*,  
 Informationswiedergewinnungssystem  
*n*, Retrievalsystem *n*  
*f* système *m* de recherche informatique  
 [documentaire]
- 196 **e information system**  
*r* информационная система *f*  
*d* Informationssystem *n*,  
 Auskunftssystem *n*  
*f* système *m* informatique
- 197 **e information technology**  
*r* информационная технология *f*  
*d* Informationstechnik *f*  
*f* technologie *f* informatique
- 198 **e information theory**  
*r* теория *f* информации  
*d* Informationstheorie *f*  
*f* théorie *f* d'information
- 199 **e infrared keyboard**  
*r* инфракрасная клавиатура *f*  
*d* Infrarottastatur *f*  
*f* clavier *m* infrarouge
- 1100 **e inheritance hierarchy**  
*r* иерархия *f* наследования  
*d* Vererbungshierarchie *f*  
*f* hiérarchie *f* d'héritage [parent-enfant]
- 1101 **e inherited error**  
*r* унаследованная ошибка *f*  
*d* mitgeschleppter Fehler *m*  
*f* erreur *f* héritée
- 1102 **e inhibit**  
*r* запрещать, блокировать  
*d* sperren, verhindern  
*f* interdire; bloquer
- 1103 **e in-house line**  
*r* частная линия *f* связи,  
 подключённая к сети общего  
 пользования  
*d* In-house-Leitung *f*  
*f* ligne *f* interne [maison]
- 1104 **e in-house software**  
*r* программное обеспечение *n* для  
 внутреннего использования  
*d* In-house-Software *f*, betriebsinterne  
 Software *f*  
*f* logiciel *m* interne [maison]
- 1105 **e in-house training**  
*r* подготовка *f* специалистов  
 собственными средствами  
*d* betriebsinterne Ausbildung *f*  
*f* formation *f* interne

# INITIALISATION

- I106 **e initialization**  
*r* инициализация *f* (1. присваивание начальных значений переменным программы 2. разметка диска)  
*d* Initialisierung *f*  
*f* initialisation *f*
- I107 **e initial program load**  
*r* начальная загрузка *f*  
*d* Urladen *n*  
*f* chargement *m* initial
- I108 **e initial program loader**  
*r* начальный загрузчик *m*, программа  
*f* начальной загрузки  
*d* Urlader *m*, Anfangslader *m*  
*f* chargeur *m* initial
- I109 **e initial value**  
*r* начальное значение *n*  
*d* Anfangswert *m*  
*f* valeur *f* initiale
- I110 **e inking**  
*r* рисование *n* (в машинной графике)  
*d* Spurschreiben *n*, Spuren  
*n* (Computergrafik)  
*f* encrage *m*
- I111 **e ink-jet printer**  
*r* устройство *n* струйной печати  
*d* Tintenstrahldrucker *m*  
*f* imprimante *f* à jet d'encre
- I112 **e in-line check**  
*r* встроенный контроль *m*, встроенная проверка *f*  
*d* In-line-Prüfung *f*, eingebaute Prüfung  
*f*  
*f* contrôle *m* incorporé
- I113 **e in-line code**  
*r* машинные команды *fpl*  
 (генерируемые транслятором  
 вместо обращения к подпрограмме)  
*d* In-line-Kode *m*  
*f* code *m* en ligne
- I114 **e in-line subroutine**  
*r* подставляемая подпрограмма  
*f*  
*d* offenes Unterprogramm *n*  
*f* sous-programme *m* ouvert
- I115 **e in-line subroutine expansion**  
*r* подстановка *f* тела подпрограммы  
 вместо её вызова  
*d* Expansion *f* eines offenen  
 Unterprogramms  
*f* expansion *f* de sous-programme  
 ouvert
- I116 **e inner loop**  
*r* внутренний цикл *m*  
*d* innere Schleife *f*  
*f* boucle *f* interne
- I117 **e in-out parameter**  
*r* изменяемый параметр *m*  
*d* veränderbarer Parameter *m*  
*f* paramètre *m* changeable
- I118 **e in parameter**  
*r* входной параметр *m*  
*d* Eingangsparameter *m*  
*f* paramètre *m* d'entrée
- I119 **e input I**  
*r* 1. ввод *m* (данных) 2. входные  
 данные *pl*; исходные данные *pl* 3.  
 устройство *n* ввода 4. входной  
 сигнал *m*  
*d* 1. Eingabe *f*, 2. Eingabedaten *pl*,  
 Eingangsdaten *pl* 3. Eingabeeinheit  
*f* 4. Eingangssignal *n*; Eingangsimpuls  
*m*; Eingangsklemmen *fpl*  
 (Kurzbezeichnung)  
*f* entrée *f*
- I120 **e input II**  
*r* вводить (данные)  
*d* eingeben  
*f* introduire
- I121 **e input area**  
*r* 1. буфер *m* ввода 2. область *f* ввода  
 (в памяти)  
*d* Eingabebereich *m*  
*f* zone *f* d'introduction
- I122 **e input-bound task**  
*r* задача *f*, скорость выполнения  
 которой ограничена скоростью  
 ввода данных  
*d* eingabeabhängiger Task *m*,  
 eingabeabhängige Aufgabe *f*  
*f* tâche *f* exécutable à la vitesse limitée  
 par vitesse d'entrée de données
- I123 **e input data**  
*r* входные данные *pl*; исходные  
 данные *pl*  
*d* Eingabedaten *pl*  
*f* données *fpl* d'entrée
- I124 **e input device**  
*r* устройство *n* ввода  
*d* Eingabegerät *n*  
*f* dispositif *m* d'entrée
- I125 **e input file**  
*r* входной файл *m*, файл *m* исходных  
 данных  
*d* Eingabedatei *f*  
*f* fichier *m* d'entrée
- I126 **e input language**  
*r* входной язык *m*  
*d* Eingabesprache *f*  
*f* langage *m* d'entrée
- I127 **e input/output**  
*r* ввод-вывод *m*, обмен *m* (данными)  
*d* Eingabe-Ausgabe *f*  
*f* entrée/sortie *f*
- I128 **e input/output channel**  
*r* канал *m* ввода-вывода  
*d* Eingabe-Ausgabe-Kanal *m*,  
 E/A-Kanal *m*  
*f* canal *m* d'entrée/sortie

- I129 **e input/output controller**  
*r* контроллер *m* ввода-вывода, контроллер *m* внешнего устройства  
*d* Eingabe-Ausgabe-Steereinheit *f*, E/A-Steereinheit *f*  
*f* contrôleur *m* d'entrée/sortie
- I130 **e input/output specification**  
*r* спецификация *f* входных и выходных параметров  
*d* Eingabe-Ausgabe-Spezifikation *f*, E/A-Spezifikation *f*  
*f* spécification *f* d'entrée/sortie
- I131 **e input primitive**  
*r* входной примитив *m* (элементарная порция данных, получаемая с вводного устройства)  
*d* Eingabegrundelement *n*, Eingabe-Grundelement *n*  
*f* primitif *m* d'entrée
- I132 **e input queue**  
*r* очередь *f* заданий  
*d* Eingabewarteschlange *f*  
*f* queue *f* [file *f* d'attente] d'entrée
- I133 **e input stream**  
*r* входной поток *m*  
*d* Eingabedatenstrom *m*  
*f* flux *m* [train *m*] (de données) d'entrée
- I134 **e input unit see input device**
- I135 **e insertion**  
*r* вставка *f*  
*d* Einfügung *f*  
*f* insertion *f*
- I136 **e insert mode**  
*r* режим *m* вставки, раздвигающий режим *m* (в экраных редакторах)  
*d* Einfügungsmodus *m*  
*f* mode *m* d'insertion
- I137 **e install**  
*r* 1. устанавливать, настраивать (программную систему) 2. устанавливать, включать (задачу, драйвер) 3. устанавливать, монтировать (сменный носитель на внешнее запоминающее устройство) 4. устанавливать: налаживать (вычислительную систему)  
*d* installieren; montieren; aufstellen  
*f* installer
- I138 **e installation and checkout phase**  
*r* опытная эксплуатация *f*  
*d* Versuchsbetrieb *m*  
*f* fonctionnement *m* en phase expérimentée
- I139 **e installed task**  
*r* инсталлированная [включённая] задача *f*  
*d* installierter Task *m*, installierte Aufgabe *f*  
*f* tâche *f* installée
- I140 **e instance**  
*r* экземпляр *m* (объекта некоторого типа)  
*d* Instanz *f*  
*f* instance *f*
- I141 **e instruction**  
*r* команда *f*; оператор *m*  
*d* Anweisung *f*; Befehl *m*  
*f* instruction *f*
- I142 **e instruction address**  
*r* адрес *m* команды  
*d* Befehlsadresse *f*  
*f* adresse *f* d'instruction
- I143 **e instruction code see instruction set**
- I144 **e instruction counter**  
*r* счётчик *m* команд  
*d* Befehlszähler *m*  
*f* compteur *m* d'instructions
- I145 **e instruction decoder**  
*r* дешифратор *m* команд  
*d* Befehlsdekodierer *m*  
*f* décodeur *m* d'instructions
- I146 **e instruction field**  
*r* поле *n* команды, поле *n* кода операции  
*d* Befehlsfeld *n*  
*f* champ *m* d'instruction
- I147 **e instruction format**  
*r* формат *m* команды (1. разделение разрядов команды на код операции и адреса операндов 2. число адресов команды)  
*d* Befehlsformat *n*, Befehlsaufbau *m*, Befehlsstruktur *f*  
*f* format *m* [structure *f*] d'instruction
- I148 **e instruction length**  
*r* длина *f* команды  
*d* Befehlslänge *f*  
*f* longueur *f* d'instruction
- I149 **e instruction mix**  
*r* смесь *f* команд  
*d* Befehlsmix *m*  
*f* combinaison *f* d'instructions
- I150 **e instruction register**  
*r* регистр *m* команды  
*d* Befehlsregister *n*  
*f* registre *m* d'instruction
- I151 **e instruction set**  
*r* система *f* команд  
*d* Befehlsvorrat *m*, Befehlsatz *m*  
*f* jeu *m* d'instructions
- I152 **e instruction stream**  
*r* поток *m* команд  
*d* Befehlsstrom *m*  
*f* train *m* d'instructions
- I153 **e instruction time**  
*r* время *n* выполнения команды  
*d* Befehlsausführungszeit *f*  
*f* temps *m* d'exécution d'une instruction

# INSWAP

- I154 **e inswap**  
*r* подкачивать, загружать  
*(оперативную память)*  
*d* einlagern  
*f* charger
- I155 **e INT see 1. integer 2. interrupt**
- I156 **e integer**  
*r* целое (число) *n*  
*d* ganze Zahl *f*  
*f* entier *m*, nombre *m* entier
- I157 **e integer programming**  
*r* дискретное программирование *n*;  
целочисленное программирование  
*n* (*раздел математики*)  
*d* ganzzahlige Programmierung *f*  
*f* programmation *f* entière [en nombres entiers]
- I158 **e integer variable**  
*r* целая переменная *f*  
*d* ganze Variable *f*  
*f* variable *f* entière
- I159 **e integral boundary**  
*r* целочисленная граница *f*  
*d* Wortgrenze *f*  
*f* limite *f* entière [en nombre entier]
- I160 **e integral type**  
*r* целочисленный тип *m* (данных)  
*d* ganzzahliger Typ *m*  
*f* type *m* (en nombre) entier
- I161 **e integrand**  
*r* интегрируемое *n*, интегрируемая  
функция *f*; подынтегральное  
выражение *n*  
*d* Integrand *m*  
*f* intégrand *m*
- I162 **e integrated database**  
*r* интегрированная база *f* данных  
*d* integrierte Datenbasis *f*, integrierte  
Datenbank *f*  
*f* base *f* de données intégrée
- I163 **e integrated environment**  
*r* интегрированная среда *f*  
*d* integrierte Umgebung *f*  
*f* environnement *m* intégré
- I164 **e integrated modem**  
*r* встроенный модем *m*  
*d* integrierter Modem *m*  
*f* modem *m* intégré
- I165 **e integrated package**  
*r* интегрированный пакет *m*  
*d* integriertes Paket *n* (*von Programmen*)  
*f* paquet *m* intégré
- I166 **e integrated system**  
*r* интегрированная система *f*;  
интегрированный пакет *m*  
*d* integriertes System *n*; integrierte  
Software *f*  
*f* système *m* intégré; logiciel *m* intégré
- I167 **e integration**  
*r* 1. интеграция *f*, объединение *n*  
в систему; компоновка *f* 2.  
интегрирование *n*  
*d* Integration *f*  
*f* intégration *f*
- I168 **e integrity**  
*r* целостность *f* данных  
*d* Integrität *f*  
*f* intégrité *f*
- I169 **e intelligent controller**  
*r* интеллектуальный контроллер *m*  
*d* intelligente Steuereinheit *f*  
*f* contrôleur *m* intelligent
- I170 **e intelligent database**  
*r* интеллектуальная база *f* данных  
*d* intelligente Datenbasis *f*  
*f* base *f* de données intelligente
- I171 **e intelligent terminal**  
*r* интеллектуальный [«тяжёлый»]  
терминал *m* (*с собственной  
памятью и микропроцессором,  
представляющий средства  
редактирования и преобразования  
данных независимо от работы  
ЭВМ, к которой он подключён*)  
*d* intelligentes Terminal *n*, frei  
programmierbares Terminal *n*  
*f* terminal *m* intelligent
- I172 **e intensity cuing**  
*r* воздушная перспектива *f* (*в  
машинной графике*)  
*d* durch Lichtintensitätsänderungen  
simulierte Perspektive *f* (*am  
Bildschirm bei Grafikdarstellungen*)  
*f* représentation *f* d'intensité d'image  
volumique (*en graphique machine*)
- I173 **e intensity level**  
*r* уровень *m* яркости (*изображения*)  
*d* Intensitätspegel *m*  
*f* niveau *m* d'intensité
- I174 **e interactive debugger**  
*r* диалоговый отладчик *m*  
*d* Dialogtesthilfe *f*, interaktiver  
Debugger *m*  
*f* débogueur *m* interactif
- I175 **e interactive environment**  
*r* 1. диалоговый режим *m* 2.  
диалоговая система *f*  
*d* 1. Dialogbetrieb *m* 2. Dialogsystem *n*,  
interaktives System *n*  
*f* environnement *m* interactif
- I176 **e interactive graphics**  
*r* интерактивная графика *f*  
*d* interaktive Grafik *f*, interaktive  
grafische Datenverarbeitung *f*  
*f* graphique *f* interactive
- I177 **e interactive mode**  
*r* интерактивный режим *m*;  
диалоговый режим *m*

- d* Dialogbetrieb *m*, interaktiver Betrieb  
*f* <sup>*m*</sup> mode *m* interactif
- I178 *e* **interactive processing**  
*r* диалоговая обработка *f*  
*d* Dialogverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* interactif
- I179 *e* **interactive system**  
*r* интерактивная система *f*;  
 диалоговая система *f*  
*d* Dialogsystem *n*, interaktives System *n*  
*f* système *m* interactif
- I180 *e* **interactive utility**  
*r* интерактивная сервисная программа *f*; диалоговая сервисная программа *f*  
*d* interaktives Dienstprogramm *n*, interaktives Serviceprogramm *n*  
*f* utilitaire *m* interactif
- I181 *e* **interblock gap**  
*r* межблочный промежуток *m*  
*d* Blockzwischenraum *m*, Blocklücke *f*  
*f* espace *m* interbloc
- I182 *e* **intercomputer communication**  
*r* межмашинная связь *f*  
*d* Intercomputerkommunikation *f*  
*f* communication *f* entre ordinateurs
- I183 *e* **interface**  
*r* 1. интерфейс *m*, стык *m* 2. взаимодействие *n* 3. устройство *n* сопряжения, УСО, интерфейс *m*  
*d* Schnittstelle *f*, Interface *n*, Anschlußstelle *f*  
*f* interface *f*
- I184 *e* **interface board**  
*r* интерфейсная плата *f*  
*d* Schnittstellenkarte *f*, Schnittstellenplatte *f*  
*f* carte *f* d'interface
- I185 *e* **interface computer**  
*r* интерфейсная ЭВМ *f*  
*d* Schnittstellenrechner *m*  
*f* ordinateur *m* d'interface
- I186 *e* **interface device**  
*r* устройство *n* сопряжения, УСО, интерфейс *m*  
*d* Schnittstelleneinheit *f*  
*f* dispositif *m* d'interface
- I187 *e* **interface module, interface specification**  
*r* описание *n* интерфейса, интерфейсный модуль *m* (декларативная часть модуля программы, содержащая информацию, необходимую другим модулям для взаимодействия с ним)  
*d* Schnittstellenspezifikation *f*, Schnittstellenbedingungen *fpl*  
*f* spécification *f* d'interface
- I188 *e* **interface testing**  
*r* проверка *f* интерфейсов  
*d* Schnittstellentest *m*, Schnittstellenprüfung *f*  
*f* test *m* d'interface
- I189 *e* **interlock**  
*r* (взаимная) блокировка *f*  
*d* Verriegelung *f*, gegenseitige Blockierung *f*  
*f* blocage *m* (mutuel)
- I190 *e* **intermediate language**  
*r* промежуточный язык *m*  
*d* Zwischensprache *f*  
*f* langage *m* intermédiaire
- I191 *e* **intermittent error**  
*r* нерегулярная [неповторяющаяся] ошибка *f*  
*d* unregelmäßiger [intermittierender, zeitweise auftretender] Fehler *m*  
*f* erreur *f* intermittente
- I192 *e* **intermodular reference**  
*r* межмодульная [внешняя] ссылка *f*  
*d* externe [intermodulare] Referenz *f*  
*f* référence *f* intermodulaire
- I193 *e* **intermodule optimization**  
*r* межмодульная оптимизация *f*  
*d* intermodulare Optimierung *f*  
*f* optimisation *f* intermodulaire
- I194 *e* **internal file**  
*r* внутренний файл *m* (в языке Паскаль)  
*d* interne Datei *f* (Programmiersprache PASCAL)  
*f* fichier *m* interne
- I195 *e* **internal fragmentation**  
*r* внутренняя фрагментация *f* (возникающая в системах распределения памяти)  
*d* interne Fragmentierung *f*, interne Speicheraufspaltung *f*  
*f* fragmentation *f* interne
- I196 *e* **internal interrupt**  
*r* внутреннее прерывание *n*  
*d* interne Unterbrechung *f*, interner Interrupt *m*  
*f* interruption *f* interne
- I197 *e* **internal memory**  
*r* 1. собственная память *f* 2. оперативная [основная] память *f*, ОЗУ  
*d* 1. interner Speicher *m* 2. Arbeitsspeicher *m*  
*f* mémoire *f* interne
- I198 *e* **internal name**  
*r* внутреннее имя *n*  
*d* interner Name *m*  
*f* nom *m* interne
- I199 *e* **internal performance**  
*r* быстродействие *n* процессора  
*d* interne Leistung *f*, Prozessorleistung *f*  
*f* performances *fpl* internes



# INTERNAL

- I200 *e* **internal reference**  
*r* внутренняя ссылка *f*  
*d* interne Referenz *f*  
*f* référence *f* interne
- I201 *e* **internal representation**  
*r* внутреннее представление *n*  
*d* interne Darstellung *f*  
*f* représentation *f* interne
- I202 *e* **internals**  
*r* внутренняя организация *f*  
 (программной системы)  
*d* innere Organisation *f* (eines  
 Programmsystems)  
*f* interne *m* (du système de programmes)
- I203 *e* **internal schema**  
*r* внутренняя схема *f* (базы данных)  
*d* internes Schema *n* (bei physischer  
 Datenbankbeschreibung)  
*f* schéma *m* interne
- I204 *e* **internal sort**  
*r* внутренняя сортировка *f*  
*d* interne Sortierung *f*  
*f* tri *m* interne
- I205 *e* **internal specification**  
*r* описание *n* реализации (описание  
 внутренней структуры программы  
 и способа её работы)  
*d* interne Spezifikation *f*  
*f* spécification *f* interne
- I206 *e* **internal system number**  
*r* идентификатор *m* объекта (в  
 иерархических базах данных)  
*d* ISN *f*, ISN-Nummer *f*  
*f* identificateur *m* ISN
- I207 *e* **internal timer**  
*r* встроенный таймер *m*  
*d* interner Zeitgeber *m*  
*f* horloge *f* interne
- I208 *e* **internet protocol**  
*r* межсетевой протокол *m*, протокол  
*m* межсетевого взаимодействия  
*d* Internetprotokoll *n*  
*f* protocole *m* interréseaux
- I209 *e* **internetting, internetworking**  
*r* межсетевое взаимодействие *n*  
*d* Internetkommunikation *f*,  
 Kommunikation *f* zwischen den  
 Rechnernetzen  
*f* communication *f* interréseaux,  
 interconnexion *f* de réseaux
- I210 *e* **interpretation**  
*r* интерпретация *f*, выполнение *n*  
 в режиме интерпретации  
*d* Interpretation *f*  
*f* interprétation *f*
- I211 *e* **interpreter**  
*r* интерпретатор *m*  
*d* Interpretierer *m*,  
 Interpretierprogramm *n*
- f* interpréteur *m*, programme  
*m* d'interprétation
- I212 *e* **interpretive execution see interpretation**
- I213 *e* **interpretive language**  
*r* интерпретируемый язык *m*  
*d* interpretierende Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* interprétatif
- I214 *e* **interpretive mode**  
*r* режим *m* интерпретации  
*d* Interpretiermodus *m*  
*f* mode *m* interprétatif
- I215 *e* **interprocess communication**  
*r* взаимодействие *n* процессов  
*d* Interprozesskommunikation *f*,  
 Kommunikation *f* zwischen den  
 Prozessen  
*f* interconnexion *f* de processus
- I216 *e* **interrogation**  
*r* опрос *m*  
*d* Abfrage *f*  
*f* interrogation *f*
- I217 *e* **interrupt**  
*r* прерывание *n*  
*d* Unterbrechung *f*, Interrupt *m*,  
 Programmunterbrechung *f*  
*f* interruption *f*
- I218 *e* **interrupt-driven**  
*r* управляемый прерываниями,  
 управляемый по прерываниям  
*d* unterbrechungsgesteuert,  
 interruptgesteuert  
*f* commandé [déclenché] par  
 interruption
- I219 *e* **interrupt event**  
*r* событие *n*, вызывающее  
 прерывание  
*d* Unterbrechungsereignis *n*,  
 Interruptereignis *n*  
*f* événement *m* provoquant une  
 interruption
- I220 *e* **interrupt handler**  
*r* программа *f* обработки  
 [обработчик *m*] прерываний  
*d* Unterbrechungsbehandler *m*,  
 Unterbrechungsbehandlungsprogramm  
*n*, Interruptbehandlungsprogramm *n*  
*f* gestionnaire *m* [programme *m* de  
 gestion] d'interruption
- I221 *e* **interrupt I/O**  
*r* ввод-вывод *m* [обмен *m*] по  
 прерываниям  
*d* unterbrechungsgesteuerte  
 [interruptgesteuerte] E/A *f*  
*f* E/S *f* par interruptions
- I222 *e* **interrupt mask**  
*r* маска *f* прерываний  
*d* Unterbrechungsmaske *f*,  
 Interruptmaske *f*  
*f* masque *m* d'interruptions

- I223 *e* **interrupt priority**  
*r* приоритет *m* прерывания  
*d* Unterbrechungspriorität *f*,  
 Interruptvorrang *m*  
*f* priorité *f* d'interruption
- I224 *e* **interrupt service routine** *see* **interrupt handler**
- I225 *e* **interrupt software**  
*r* 1. программа *f* обработки [обработчик *m*] прерываний  
 2. программа *f*, работающая по прерываниям  
*d* Unterbrechungssoftware *f*,  
 Interrupt-Software *f*  
*f* logiciel *m* d'interruption
- I226 *e* **interrupt trap**  
*r* 1. прерывание *n* 2. обработка *f* прерываний  
*d* Unterbrechungstrap *m*  
*f* 1. interruption *f* 2. traitement *m* d'interruption
- I227 *e* **interrupt vector**  
*r* вектор *m* прерывания  
*d* Unterbrechungsvektor *m*,  
 Interruptvektor *m*  
*f* vecteur *m* d'interruption
- I228 *e* **intersection**  
*r* 1. пересечение *n* (1. операция над множествами 2. операция реляционной алгебры над отношениями) 2. конъюнкция *f*, логическое умножение *n*  
*d* 1. Kreuzung *f*; Kreuzungsstelle *f* 2. UND-Verknüpfung *f*, Konjunktion *f*  
*f* 1. intersection *f* 2. conjonction *f*
- I229 *e* **intersegment link**  
*r* межсегментная связь *f*  
*d* Verbindung *f* zwischen den Segmenten  
*f* liaison *f* intersegments
- I230 *e* **intersegment reference**  
*r* межсегментная ссылка *f*  
*d* Intersegmentreferenz *f*  
*f* référence *f* intersegments
- I231 *e* **intertask communication**  
*r* межадачное взаимодействие *n*  
*d* Intertaskkommunikation *f*,  
 Kommunikation *f* zwischen Tasks  
*f* communication *f* intertâches,  
 interconnexion *f* de tâches
- I232 *e* **intrinsic call**  
*r* обращение *n* к встроенной процедуре  
*d* Aufruf *m* der internen Prozedur  
*f* appel *m* à la procédure intrinsèque
- I233 *e* **intrinsic command**  
*r* резидентная команда *f*  
*d* residenter Befehl *m*  
*f* commande *f* résidente
- I234 *e* **intrinsic function**  
*r* встроенная [предопределённая] функция *f*  
*d* eingebaute Funktion *f*, interne Standardfunktion *f*  
*f* fonction *f* intrinsèque
- I235 *e* **invalid**  
*r* недопустимый, ошибочный  
*d* ungültig, unzulässig; falsch formatiert  
*f* invalide, erroné
- I236 *e* **invariant**  
*r* инвариант *m* (логическое выражение, сохраняющее истинность на некотором участке программы)  
*d* Invariante *f*  
*f* invariant *m*
- I237 *e* **inverse image**  
*r* 1. прообраз *m* 2. инвертированное изображение *n*  
*d* inverses Bild *n*  
*f* image *f* inverse
- I238 *e* **inverse matrix**  
*r* обратная матрица *f*  
*d* inverse Matrix *f*  
*f* matrice *f* inverse
- I239 *e* **inversion**  
*r* 1. отрицание *n* 2. инверсия *f*  
*d* 1. Negation *f* 2. Inversion *f*,  
 Umkehrung *f*  
*f* inversion *f*
- I240 *e* **inverted file**  
*r* инвертированный файл *m* (снабжённый индексами по вторичным ключам)  
*d* invertierte Datei *f*  
*f* fichier *m* inversé
- I241 *e* **inverted list**  
*r* инвертированный список *m*, индекс *m*  
*d* invertierte Liste *f*  
*f* liste *f* inversée
- I242 *e* **invocation**  
*r* вызов *m* (процедуры, процесса)  
*d* Aufruf *m*  
*f* invocation *f*, appel *m*
- I243 *e* **invoke**  
*r* вызывать, активизировать (процедуру, процесс)  
*d* aufrufen  
*f* appeler
- I244 *e* **I/O** *see* **input/output**
- I245 *e* **I/O-bound task**  
*r* задача *f*, скорость выполнения которой ограничена скоростью работы устройств ввода-вывода  
*d* [ein- und ausgabeabhängiger] Task *m*  
*f* tâche *f* exécutable à la vitesse limitée par entrée/sortie

# ЮС

- I246 *e* **IOC** *see* **input/output controller**
- I247 *e* **I/O control system**  
*r* система *f* ввода-вывода, система *f* управления вводом-выводом  
*d* E/A-System *n*, E/A-Steuerungssystem *n*  
*f* système *m* de gestion E/S
- I248 *e* **I/O conversion**  
*r* 1. преобразование *n* представления данных при вводе-выводе  
 2. формат *m* ввода-вывода  
*d* E/A-Konvertierung *f*  
*f* 1. conversion *f* E/S 2. format *m* E/S
- I249 *e* **IOCS** *see* **I/O control system**
- I250 *e* **I/O limited program**  
*r* программа *f*, скорость работы которой ограничена скоростью работы устройств ввода-вывода  
*d* ein- und ausgabebegrenztes Programm *n*  
*f* programme *m* effectué à la vitesse limitée par E/S
- I251 *e* **I/O list**  
*r* список *m* ввода-вывода (*в операторе ввода-вывода*)  
*d* E/A-Liste *f*  
*f* liste *f* d'E/S
- I252 *e* **I/O port**  
*r* порт *m* ввода-вывода  
*d* E/A-Port *m*  
*f* port *m* d'E/S
- I253 *e* **IPL** *see* **initial program loader**
- I254 *e* **ISAM** *see* **indexed sequential-access method**
- I255 *e* **ISN** *see* **internal system number**
- I256 *e* **isolated word**  
*r* выбранное слово *n* (*при обращении к ассоциативной памяти*)  
*d* getrenntes [isoliertes] Wort *n*  
*f* mot *m* isolé
- I257 *e* **isomorphism**  
*r* изоморфизм *m*, взаимнооднозначное отображение *n*  
*d* Isomorphismus *m*  
*f* isomorphisme *m*
- I258 *e* **IT** *see* **information technology**
- I259 *e* **item**  
*r* элемент *m* данных  
*d* 1. Datenelement *n*; Element *n* (*Bestandteil einer Dateneinheit*)  
 2. Posten *m*  
*f* donnée *f*; article *m* [élément *m*] d'information
- I260 *e* **item size**  
*r* размер *m* элемента данных (*в битах, байтах или цифрах*)  
*d* Datengröße *f*; Datenwortgröße *f*  
*f* grandeur *f* de donnée
- I261 *e* **item value**
- r* значение *n* элемента данных  
*d* Datenwert *m*  
*f* valeur *f* de donnée
- I262 *e* **iterate**  
*r* выполнять итерацию, повторять; выполнять цикл  
*d* iterieren  
*f* itérer, répéter
- I263 *e* **iteration**  
*r* 1. итерация *f* (*повторение преобразования, приближающего к решению*) 2. шаг *m* цикла  
*d* Iteration *f*  
*f* itération *f*
- I264 *e* **iteration body**  
*r* тело *n* цикла  
*d* Schleifenrumpf *m*  
*f* corps *m* d'itération
- I265 *e* **iteration statement**  
*r* оператор *m* цикла  
*d* Schleifenanweisung *f*  
*f* instruction *f* d'itération
- I266 *e* **iterative process**  
*r* итерационный процесс *m*  
*d* iterative Operation *f*  
*f* processus *m* itératif
- I267 *e* **iterator**  
*r* итератор *m* (*управляющая конструкция языка программирования для задания последовательности значений параметра цикла*)  
*d* Iterierer *m*  
*f* itérateur *m*
- I268 *e* **Iverson notation**  
*r* нотация *f* Айверсона (*в языке АПЛ*)  
*d* Iverson-Notation *f*, Iverson-Schreibweise *f*  
*f* notation *f* Iverson

# J

- J1 *e* **jagging**  
*r* неровность *f*, ступенчатость *f* (*в растровой графике*)  
*d* Jagging *n*, Schartigkeit *f* (*Rastergrafik*)  
*f* représentation *f* par traits en escalier
- J2 *e* **jam**  
*r* замятие *n* (*бумаги в печатающем устройстве, перфокарты в перфосчитывателе, магнитной ленты в лентопротяжном устройстве*)  
*d* Lochkartenstau *m*, Kartenstau *m*, Papierstau *m*  
*f* bourrage *m*
- J3 *e* **JCL** *see* **job control language**
- J4 *e* **JMP** *see* **jump**

- J5 **e job**  
*r* задание *n*  
*f* Auftrag *m*, Job *m*  
*f* travail *m*, tâche *f*
- J6 **e job batch**  
*r* пакет *m* заданий  
*d* Auftragsstapel *m*, Job-Stapel *m*  
*f* paquet *m* [train *m*] de travaux
- J7 **e job class**  
*r* класс *m* задания  
*d* Auftragsklasse *f*, Jobklasse *f*  
*f* classe *f* du travail
- J8 **e job control**  
*r* управление *n* заданиями  
*d* Jobsteuerung *f*  
*f* gestion *f* de travaux
- J9 **e job control language**  
*r* язык *m* управления заданиями  
*d* Betriebssprache *f*, Jobbetriebssprache *f*  
*f* langage *m* de gestion de travaux
- J10 **e job control statement**  
*r* предложение *n* языка управления заданиями  
*d* Betriebsanweisung *f*, Auftragssteueranweisung *f*  
*f* instruction *f* de gestion de travaux
- J11 **e job deck**  
*r* пакет *m* заданий (на перфокартах)  
*d* Jobkartensatz *m*, Jobkartenstapel *m*  
*f* paquet *m* de cartes de travaux
- J12 **e job definition, job description**  
*r* описание *n* задания  
*d* Auftragsbeschreibung *f*  
*f* description *f* du travail
- J13 **e job file**  
*r* файл *m* задания  
*d* Auftragsdatei *f*, Jobdatei *f*  
*f* fichier *m* du travail
- J14 **e job input stream**  
*r* входной поток *m*  
*d* Jobeingabefluß *m*  
*f* flux *m* d'entrée de travaux
- J15 **e job library**  
*r* библиотека *f* задания (в языке управления заданиями)  
*d* Jobbibliothek *f*, Auftragsbibliothek *f*  
*f* bibliothèque *f* du travail
- J16 **e job management see job control**
- J17 **e job mix**  
*r* загрузка *f*, смесь *f* задач  
*d* Job-Mix *m*, Auftragsmix *m*  
*f* mélange *m* de travaux
- J18 **e job name**  
*r* имя *n* задания (в языке управления заданиями)  
*d* Jobname *m*, Auftragsname *m*  
*f* nom *m* du travail
- J19 **e job-oriented terminal**  
*r* проблемно-ориентированный [специализированный] терминал *m*  
*d* auftragsorientiertes [joborientiertes] Terminal *n*  
*f* terminal *m* orienté problème
- J20 **e job output stream**  
*r* выходной поток *m*  
*d* Jobausgabefluß *m*  
*f* flux *m* de sortie de travaux
- J21 **e job priority**  
*r* приоритет *m* задания  
*d* Auftragspriorität *f*  
*f* priorité *f* du travail
- J22 **e job processing**  
*r* обработка *f* [выполнение *n*] задания  
*d* Auftragsbearbeitung *f*, Jobbearbeitung *f*  
*f* traitement *m* du travail
- J23 **e job queue**  
*r* очередь *f* заданий  
*d* Auftragswarteschlange *f*  
*f* queue *f* [file *f* d'attente] de travaux
- J24 **e job scheduler**  
*r* планировщик *m* заданий  
*d* Joborganisationsprogramm *n*, Auftragsablaufplaner *m*, Jobscheduler *m*  
*f* planificateur *m* de travaux
- J25 **e job stacking**  
*r* формирование *n* очереди заданий; формирование *n* пакета заданий  
*d* Bilden *n* einer Jobwarteschlange; Bilden *n* eines Jobstapels  
*f* mise *f* en file d'attente de cartes de travaux
- J26 **e job stream**  
*r* поток *m* заданий; входной поток *m*  
*d* Jobfolge *f*, Programmablauffolge *f*, Jobstrom *m*  
*f* flux *m* [train *m*] de travaux
- J27 **e join**  
*r* 1. соединение *n* (операция реляционной алгебры) 2. (операция *f*) включающее ИЛИ  
*d* Sammlung *f*  
*f* jointure *f*
- J28 **e journal file**  
*r* журнал *m*, журнальный файл *m*  
*d* Ruf(daten)aufzeichnungsdatei *f*  
*f* fichier *m* de journal
- J29 **e journalizing**  
*r* журнализация *f* (запись информации об операциях в журнал)  
*d* Journalisierung *f* (Protokollieren der Rufdaten in einem Journal)  
*f* journalisation *f*
- J30 **e joystick**  
*r* координатная ручка *f*, «джойстик» *m*

# JUMP

- d* Joystik *n*, Steuerhebel *m*  
*f* manche *f* à balai
- J31 *e* **jump I**  
*r* переход *m*, передача *f* управления  
*d* Sprung *m*, Verzweigung *f*,  
Programmverzweigung *f*  
*f* branchement *m*, aiguillage *m*
- J32 *e* **jump II**  
*r* переходить, выполнять переход,  
передавать управление  
*d* springen, verzweigen  
*f* faire un branchement, aiguiller
- J33 *e* **jump instruction**  
*r* команда *f* перехода, команда *f*  
передачи управления  
*d* Sprungbefehl *m*  
*f* instruction *f* de branchement
- J34 *e* **jump table**  
*r* таблица *f* переходов,  
переключатель *m*  
*d* Sprungtabelle *f*  
*f* aiguilleur *m*
- J35 *e* **justification**  
*r* выравнивание *n* [выключка *f*] строк  
*d* Ausschließen *n*  
*f* justification *f*
- J36 *e* **justify**  
*r* выравнивать  
*d* ausschließen (*Wortzwischenräume*  
*verändern, um Zeilen auf die*  
*festgelegte Breite zu bringen*)  
*f* justifier

# K

- K1 *e* **Karnaugh map**  
*r* карта *f* Карно  
*d* Karnaugh-Diagramm *n*  
*f* diagramme *m* Karnaugh
- K2 *e* **Kb** *see* 1. Kbit 2. Kbyte
- K3 *e* **KBD** *see* keyboard
- K4 *e* **Kbit**  
*r* килобит *m*, Кбит (1024 бита)  
*d* Kbit *n*  
*f* Kbit *m*
- K5 *e* **Kbyte**  
*r* килобайт *m*, Кбайт (1024 байта)  
*d* Kbyte *n*  
*f* Kbyte *m*, kilo-octet *m*
- K6 *e* **kernel**  
*r* ядро *n* (*операционной системы*)  
*d* Kern *m* (*eines Betriebssystems*)  
*f* noyau *m*
- K7 *e* **kernel mode**  
*r* привилегированный режим *m*,  
режим *m* ядра (*операционной*  
*системы*)

- d* Kernmodus *m*  
*f* mode *m* de noyau
- K8 *e* **kernel operation**  
*r* операция *f* ядра  
*d* Kernoperation *f*  
*f* opération *f* de noyau
- K9 *e* **key**  
*r* 1. ключ *m* 2. клавиша *f*  
(*клавиатуры*)  
*d* 1. Kode *m*, Schlüssel *m*; Kennbegriff  
*m* 2. Drucktaste *f*  
*f* 1. clé *f* 2. clé *f*, touche *f*
- K10 *e* **keyboard**  
*r* клавиатура *f*  
*d* Tastatur *f*, Tastenfeld *n*  
*f* clavier *m*
- K11 *e* **keyboard input**  
*r* 1. ввод *m* (данных) с клавиатуры  
2. данные *pl*, введённые  
с клавиатуры  
*d* Tastatureingabe *f*  
*f* entrée *f* par clavier
- K12 *e* **key click**  
*r* щелчок *m* при нажатии клавиши  
*d* Tastklick *m*  
*f* déclic *m* de touche
- K13 *e* **keyed access**  
*r* доступ *m* по ключу, ключевой  
доступ *m*  
*d* Zugriff *m* mit Hilfe eines Schlüssels,  
kodierter Zugriff *m*  
*f* accès *m* par clé
- K14 *e* **keyed sequential-access method**  
*r* последовательный метод *m* доступа  
с ключами  
*d* sequentielle Zugriffsmethode *f* mit  
Einsatz von Schlüsseln  
*f* méthode *f* d'accès séquentielle par clé
- K15 *e* **key field**  
*r* 1. поле *n* ключа 2. ключевое поле *n*  
*d* Schlüsselfeld *n*, Kennbegriffsfeld *n*  
*f* champ *m* de clé
- K16 *e* **key in**  
*r* печатать, вводить с клавиатуры  
*d* eintasten, über Tastatur eingeben  
*f* introduire par clavier
- K17 *e* **keypad**  
*r* вспомогательная  
[специализированная] клавиатура *f*  
*d* Handtastatur *f*, Kleintastatur *f*  
*f* clavier *m* personnalisé
- K18 *e* **key sorting**  
*r* сортировка *f* по ключу  
*d* Schlüsselsortierung *f*  
*f* tri *m* par clé
- K19 *e* **keystroke**  
*r* нажатие *n* клавиши  
*d* Tastenanschlag *m*, Tastendruck *m*  
*f* pression *f* d'une touche

- K20 *e* **keyword**  
*r* ключевое слово *n*  
*d* Schlüsselwort *n*, Kennwort *n*  
*f* mot-clé *m*
- K21 *e* **keyword parameter**  
*r* ключевой параметр *m*  
*d* Schlüsselwortparameter *m*  
*f* paramètre *m*, à mot-clé
- K22 *e* **kill**  
*r* уничтожить (о процессе); удалять (о сообщении или части текста)  
*d* vernichten; aufheben  
*f* supprimer
- K23 *e* **kilobit** *see* **Kbit**
- K24 *e* **kilobyte** *see* **Kbyte**
- K25 *e* **kit**  
*r* набор *m*; комплект *m*  
*d* Bausatz *m*  
*f* kit *m*, ensemble *m*, jeu *m*
- K26 *e* **kludge**  
*r* вариантная запись *f* (используемая для обхода системы контроля типов)  
*d* Kludge *n*  
*f* kludge *m*
- K27 *e* **knowledge acquisition**  
*r* сбор *m* знаний; построение *m* базы знаний (при построении экспертной системы или базы знаний)  
*d* Wissenserwerb *m*  
*f* acquisition *f* de connaissances
- K28 *e* **knowledge base**  
*r* база *f* знаний  
*d* Wissensbasis *f*  
*f* base *f* de connaissances
- K29 *e* **knowledge-based**  
*r* интеллектуальный; использующий средства или методы искусственного интеллекта  
*d* wissensbasiert  
*f* intellectuel; à la base de connaissance
- K30 *e* **knowledge engineering**  
*r* разработка *f* интеллектуального обеспечения; представление *n* знаний  
*d* Knowledge-Engineering *n* (Methoden für Wissenserwerb und Wissensdarstellung)  
*f* ingénierie *f* de connaissances
- K31 *e* **knowledge representation**  
*r* представление *n* знаний  
*d* Wissensrepräsentation *f*, Wissensdarstellung *f*  
*f* représentation *f* de connaissances
- K32 *e* **KSAM** *see* **keyed sequential-access method**
- L**
- L1 *e* **label**  
*r* **1.** метка *f* (1. идентификатор или номер оператора 2. файл или запись в начале тома) **2.** метка *f*, маркировка *f*  
*d* Kennzeichen *n*, Etikett *n*, Kennsatz *m*, Marke *f*, Markierung *f*  
*f* label *m*; étiquette *f*
- L2 *e* **label block**  
*r* **1.** блок *m* метки **2.** заголовок *m* файла  
*d* Kennsatz *m*, Kennsatzblock *m*  
*f* bloc *m* avec label
- L3 *e* **labeled common**  
*r* помеченный общий блок *m* (в языке ФОРТРАН)  
*d* benannter gemeinsamer Speicherbereich *m*  
*f* bloc *m* commun étiqueté [avec label]
- L4 *e* **label field**  
*r* поле *n* метки  
*d* Kennsatzfeld *n*, Namensfeld *n*  
*f* champ *m* de label
- L5 *e* **label identifier**  
*r* метка *f*, идентификатор *m* метки  
*d* Etikettkennzeichen *n*, Kennsatzidentifizierer *m*  
*f* identificateur-label *m*
- L6 *e* **label variable**  
*r* переменная *f* типа метка (в языке ПЛ/1)  
*d* Label-Variable *f*, Etikettvariable *f*  
*f* variable-label *f*
- L7 *e* **lambda calculus**  
*r* лямбда-исчисление *n*  
*d* Lambda-Kalkül *m*  
*f* calcul *m* lambda
- L8 *e* **lament**  
*r* утверждение *n* (в языке Пролог)  
*d* Lament *n*  
*f* lament *m*
- L9 *e* **LAN** *see* **local area network**
- L10 *e* **landing zone**  
*r* зона *f* посадки головок (винчестерского диска)  
*d* Kopflandebereich *m*  
*f* zone *f* de placement (de têtes de disque Winchester)
- L11 *e* **landscape**  
*r* горизонтальный (о расположении текста или изображения на бумаге)  
*d* querformatiert  
*f* horizontal
- L12 *e* **language binding**  
*r* привязка *f* к языку  
*d* Sprachbindung *f*  
*f* bindage *m* de langage

# LANGUAGE

- L13 **e language construct**  
*r* конструкция *f* языка  
*d* Spracharchitektur *f*, Sprachkonstruktion *f*  
*f* constitution *f* [construction *f*] de language
- L14 **e language converter**  
*r* конвертор *m* (программа, выполняющая трансляцию на язык того же уровня, что и входной язык)  
*d* Konvertierer *m*, Konvertierungsprogramm *n*  
*f* convertisseur *m* [programme *m* de conversion] de langage
- L15 **e language processor**  
*r* транслятор или интерпретатор *m*  
*d* Übersetzer *m*, Übersetzungsprogramm *n*  
*f* processeur *m* de langage, compilateur *m*
- L16 **e laptop computer**  
*r* портативная ЭВМ *f*  
*d* Laptop-Computer *m*, Aktentaschenrechner *m*  
*f* ordinateur *m* portatif
- L17 **e laser printer**  
*r* лазерный принтер *m*, лазерное печатающее устройство *n*  
*d* Laserdrucker *m*  
*f* imprimante *f* (à) laser
- L18 **e last-in-first-out**  
*r* в магазинном порядке  
*d* LIFO, LIFO-Prinzip  
*n* (Speicherprinzip, bei dem die zuletzt gespeicherten Daten wieder zuerst ausgelesen werden)  
*f* LIFO, dernier entré, premier sorti
- L19 **e latency**  
*r* время *n* ожидания  
*d* Latenzzeit *f*; Wartezeit *f*  
*f* temps *m* d'attente
- L20 **e layout**  
*r* 1. размещение *n* 2. формат *m*  
*d* 1. Layout *n*, Anordnung *f* 2. Format *n*  
*f* 1. disposition *f* 2. format *m*
- L21 **e layout character**  
*r* символ *m* управления форматом  
*d* Formatsteuerzeichen *n*  
*f* caractère *m* de mise en format
- L22 **e lc see lower-case**
- L23 **e LCB see line control block**
- L24 **e LCD display**  
*r* дисплей *m* на жидких кристаллах  
*d* Flüssigkristallanzeige *f*, LCD-Display *n*  
*f* afficheur *m* à cristaux liquides
- L25 **e leader**
- r* 1. начальный участок *m*, начало *n*  
 2. заголовок *m*  
*d* 1. Vorspann *m*, Vorspannband *n* 2. Kopsatz *m*  
*f* 1. amorce *f* (de bande) 2. en-tête *m*
- L26 **e leading blanks**  
*r* начальные пробелы *m pl*  
*d* führende Blanks *n pl*, führende Leerzeichen *n pl*  
*f* blancs *m pl* en tête
- L27 **e leading zeros**  
*r* начальные нули *m pl*  
*d* führende Nullen *f pl*  
*f* zéro *m pl* en tête
- L28 **e leaf node**  
*r* лист *m* (вершина дерева, не имеющая дочерних вершин)  
*d* Blatt *n* eines Baumes (Knoten, der keine Nachfolger hat)  
*f* feuille *f* (nœud sans sommet-fille)
- L29 **e leapfrog test**  
*r* тест *m* «чехарда»  
*d* Bocksprungtest *m*, sprungweise Durchprüfung *f*  
*f* test *m* «saute-mouton»
- L30 **e learning program**  
*r* самообучающаяся программа *f*  
*d* Lernprogramm *n*  
*f* programme *m* d'auto-apprentissage
- L31 **e leased circuit, leased line**  
*r* арендованный канал *m*; выделенный канал *m*  
*d* Mietleitung *f*  
*f* canal *m* attribué
- L32 **e least frequently used removal**  
*r* удаление *n* редко используемых (в системах управления виртуальной памятью)  
*d* LFU-Strategie *f*, Auslagerung *f* der Seiten, zu denen man am seltensten zugriffen wird  
 (Seitenersetzungsstrategie für virtuelle Speicher)  
*f* suppression *f* de pages peu utilisées
- L33 **e least recently used removal**  
*r* удаление *n* «стариков» (в системах управления виртуальной памятью)  
*d* LRU-Strategie *f*, Auslagerung *f* der Seiten, zu denen man lange Zeit nicht zugriffen wird  
 (Seitenersetzungsstrategie für virtuelle Speicher)  
*f* suppression *f* de pages peu utilisées
- L34 **e least significant bit**  
*r* младший бит *m*, младший (двоичный) разряд *m*  
*d* niedrigstwertiges Bit *n*  
*f* bit *m* le plus faible poids
- L35 **e least significant digit**  
*r* младший разряд *m*

- d* niedrigstwertige Stelle *f*,  
niedrigstwertige Ziffer *f*  
*f* chiffre *m* le plus faible poids
- L36** *e* **least-squares method**  
*r* метод *m* наименьших квадратов  
*d* Methode *f* der kleinsten Quadrate  
*f* méthode *f* de moindres carrés
- L37** *e* **LED display**  
*r* светодиодный дисплей *m*  
*d* Leuchtdiodenanzeige *f*, LED-Anzeige  
*f*, LED-Display *n*  
*f* afficheur *m* DEL [à diodes  
électroluminescentes]
- L38** *e* **ledger**  
*r* программа *f* финансового учёта  
*d* Abrechnungsprogramm *n*,  
Abrechnungsroutine *f*  
*f* programme *m* ledger, grand livre *m*
- L39** *e* **left-justified**  
*r* выравненный по левому краю;  
выравненный по левому полю  
*d* linksbündig  
*f* aligné à gauche
- L40** *e* **left-recursive grammar**  
*r* леворекурсивная грамматика *f*  
*d* linksrekursive Grammatik *f*  
*f* grammaire *f* récursive à gauche
- L41** *e* **leg**  
*r* ветвь *f* (программы)  
*d* Zweig *m* (eines Programms)  
*f* branche *f*
- L42** *e* **legal**  
*r* допустимый  
*d* zulässig  
*f* legal, admis
- L43** *e* **letter**  
*r* буква *f*; символ *m*; элемент *m*  
алфавита  
*d* Buchstabe *m*  
*f* lettre *f*
- L44** *e* **letter quality printer**  
*r* высококачественное печатающее  
устройство *n*  
*d* Schönschreibdrucker *m*  
*f* imprimante *f* en qualité «courrier»
- L45** *e* **lexer see lexical analyzer**
- L46** *e* **lexical analyzer**  
*r* лексический анализатор *m*  
*d* lexikalischer Analyser *m*  
*f* analyseur *m* de lexique
- L47** *e* **lexical scan**  
*r* лексический анализ *m*  
*d* lexikalische Analyse *f*  
*f* analyse *f* de lexique
- L48** *e* **lexicographic order**  
*r* лексикографический порядок *m*  
*d* lexikographische Ordnung *f*  
*f* ordre *m* lexicographique
- L49** *e* **LF (line feed)**  
*r* символ *m* перевода строки (в коде  
ASCII представлен числом 10)  
*d* Zeilenvorschubzeichen *n*  
*f* caractère *m* d'avancement d'interligne
- L50** *e* **LFU see least frequently used removal**
- L51** *e* **liaison**  
*r* соединение *n* (установление связи  
между двумя узлами сети передачи  
данных)  
*d* Verbindung *f*  
*f* liaison *f*
- L52** *e* **libr see 1. librarian 2. library**
- L53** *e* **librarian**  
*r* 1. библиотекарь *m* (программа)  
2. библиотекарь *m* проекта  
*d* Bibliotheksverwaltungsprogramm *n*,  
Bibliotheksführungsprogramm  
*n* 2. Bibliothekar *m* (Person)  
*f* bibliothécaire *m*
- L54** *e* **library**  
*r* библиотека *f*  
*d* Bibliothek *f*  
*f* bibliothèque *f*
- L55** *e* **library function**  
*r* библиотечная функция *f*  
*d* Bibliotheksfunktion *f*  
*f* fonction *f* de bibliothèque
- L56** *e* **library program**  
*r* библиотечная программа *f*  
*d* Bibliotheksprogramm *n*  
*f* programme *m* de bibliothèque
- L57** *e* **library subroutine**  
*r* библиотечная подпрограмма *f*  
*d* Bibliotheksunterprogramm *n*  
*f* sous-programme *m* de bibliothèque
- L58** *e* **lifetime**  
*r* время *n* жизни (напр. переменной)  
*d* Lebensdauer *f*  
*f* durée *f*
- L59** *e* **LIFO see last-in-first-out**
- L60** *e* **LIFO processing**  
*r* магазинная обработка *f*  
*d* LIFO-Verarbeitung *f*  
*f* traitement *m* LIFO
- L61** *e* **LIFO queue**  
*r* стек *m*, магазин *m*  
*d* LIFO-Warteschlange *f*  
*f* queue *f* LIFO
- L62** *e* **light button**  
*r* световая кнопка *f* (в машинной  
графике и интерактивных  
системах)  
*d* Lichtknopf *m*  
*f* bouton *m* lumineux
- L63** *e* **light gun, light pen**  
*r* световое перо *n* (используется как



# LIMIT

- устройство ввода координат и указка)*  
*d Lichtstift m, Lichtgriffel m*  
*f plume f lumineuse, crayon m lumineux*
- L64 *e limit*  
*r граница f; предел m*  
*d Grenze f; Grenzwert m; Begrenzung f; Limes m*  
*f limite f*
- L65 *e limit-type search*  
*r граничный поиск m*  
*d Suchen n mit Grenzwertangabe*  
*f recherche f limitée*
- L66 *e line*  
*r 1. строка f (программы, текста, экрана дисплея) 2. линия f (элемент изображения) 3. линия f связи; проводник m шины 4. серия f; семейство n*  
*d 1. Zeile f (z. B. eines Programmtextes) 2. Linie f 3. Verbindungsleitung f, Leitung f 4. Linie f, Familie f (z. B. Familie der Personalcomputer)*  
*f 1. ligne f 2. série f*
- L67 *e linear-bounded automaton*  
*r автомат m с линейно ограниченной памятью (напр. машина Тьюринга)*  
*d linear beschränkter Automat m*  
*f automat m à mémoire linéairement limitée*
- L68 *e linear code*  
*r линейный код m*  
*d linearer Kode m*  
*f code m linéaire*
- L69 *e linear program*  
*r линейная программа f*  
*d lineares Programm n*  
*f programme m linéaire*
- L70 *e linear programming*  
*r линейное программирование n*  
*d lineare Programmierung f*  
*f programmation f linéaire*
- L71 *e linear search*  
*r последовательный перебор m*  
*d lineares Suchen n*  
*f recherche f linéaire*
- L72 *e line attribute*  
*r атрибут m линии (в машинной графике)*  
*d Linienattribut n (Computergrafik)*  
*f attribut m de ligne (de graphique machine)*
- L73 *e line control block*  
*r блок m управления каналом*  
*d Leitungssteuerblock m, Leitungssteuereinheit f*  
*f bloc m de gestion du canal*
- L74 *e line editor*  
*r редактор m строк, строковый редактор m*  
*d Zeileneditor m, Zeileneditier m, zeilenorientierter Editor m*  
*f éditeur m de ligne*
- L75 *e line feed*  
*r перевод m строки*  
*d Zeilenvorschub m*  
*f avancement m d'interligne*
- L76 *e line folding*  
*r перенос m строк*  
*d Zeilenfaltung f (beim Zeilenüberlauf)*  
*f report m de lignes*
- L77 *e line number*  
*r номер m строки*  
*d Zeilennummer f*  
*f numéro m de la ligne*
- L78 *e line of code*  
*r строка f (текста) программы*  
*d Programmzeile f*  
*f ligne f de programme*
- L79 *e line printer*  
*r устройство n построчной печати, построчно-печатающее устройство n*  
*d Zeilendrucker m*  
*f imprimante f ligne par ligne*
- L80 *e line protocol*  
*r протокол m линии связи*  
*d Leitungsprotokoll n*  
*f protocole m de communication*
- L81 *e line spacing*  
*r интервал m строк*  
*d Zeilenabstand m*  
*f espacement m de lignes*
- L82 *e line switching*  
*r коммутация f каналов*  
*d Leitungsvermittlung f, Durchschalt(e)vermittlung f*  
*f commutation f de canaux*
- L83 *e link I*  
*r 1. указатель m, ссылка f 2. линия f связи; канал m связи 3. адрес m возврата*  
*d 1. Verknüpfungsglied n, Bindeglied n 2. Verbindungsleitung f, Übertragungsleitung f 3. Rückkehradresse f, Rücksprungadresse f 4. Verknüpfungsbefehl m, Rücksprungbefehl m*  
*f 1. référence f 2. liaison f 3. adresse f de retour*
- L84 *e link II*  
*r компоновать, связывать (строить загрузочный модуль из объектных модулей)*  
*d binden, verbinden, verknüpfen*  
*f (en)chaîner*

- L85 *e linkage*  
*r* компоновка *f*; сборка *f*  
*d* Binden *n*, Verbindung *f*,  
 Programmverbindung *f*  
*f* chaînage *m*, enchaînement *m*
- L86 *e linkage editor*  
*r* компоновщик *m*  
*d* Binder *m*, Bindeprogramm *n*  
*f* éditeur *m* de liens
- L87 *e link editor see linkage editor*
- L88 *e linked list*  
*r* список *m* на указателях  
*d* Verbundliste *f*  
*f* liste *f* chaînée
- L89 *e linked subroutine*  
*r* 1. библиотечная подпрограмма *f*;  
 внешняя подпрограмма *f*  
 2. замкнутая подпрограмма *f*  
*d* verbundenes Unterprogramm *n*;  
 geschlossenes Unterprogramm *n*  
*f* sous-programme *m* fermé
- L90 *e linker see linkage editor*
- L91 *e link file*  
*r* файл *m* связей  
*d* Verknüpfungsdatei *f*, Datei *f* mit  
 Verbindungsangaben  
*f* fichier *m* chaîné
- L92 *e linking loader*  
*r* komponующий [динамический]  
 загрузчик *m*  
*d* Bindelader *m*  
*f* chargeur *m* de liens
- L93 *e lips (logical inferences per second)*  
*r* логических выводов в секунду  
 (единица измерения скорости  
 редуцированных машин и машин  
 с аппаратной поддержкой языков  
 логического программирования)  
*d* lips, logische Inferenzen *fpl* pro  
 Sekunde  
*f* lips, inférences logiques/seconde
- L94 *e list I*  
*r* список *m*  
*d* Liste  
*f* liste *f*
- L95 *e list II*  
*r* 1. печатать, распечатывать  
 2. перечислять  
*d* listen, auflisten, in Listenform  
 (aus)drucken  
*f* lister
- L96 *e list device*  
*r* (логическое) устройство *n* печати  
*d* Auflistungsgerät *n*  
*f* dispositif *m* à lister
- L97 *e listen*  
*r* ждать сигнала; анализировать  
 состояние линии связи или шины
- d* abhören, horchen  
*f* écouter, recevoir
- L98 *e listing*  
*r* распечатка *f*  
*d* Auflistung *f*, Ausdruck *m* in  
 Listenform  
*f* listage *m*
- L99 *e list processing*  
*r* обработка *f* списков  
*d* Listenverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* de listes
- L100 *e list-processing language*  
*r* язык *m* обработки списков  
*d* Listenverarbeitungssprache *f*  
*f* langage *m* de traitement de listes
- L101 *e list representation*  
*r* списочное представление *n*,  
 представление *n* (данных) в виде  
 списка  
*d* Listendarstellung *f*,  
 Listenrepräsentation *f*  
*f* représentation *f* en liste
- L102 *e lit see literal*
- L103 *e literal*  
*r* литерал *m*, буквальная константа *f*  
*d* Literal *n*  
*f* littéral *m*
- L104 *e LL(k) grammar*  
*r* грамматика *f* с ограниченным  
 правым контекстом,  
 LL(k)-грамматика *f*  
*d* LL(k)-Grammatik *f*  
*f* grammaire *f* LL(k)
- L105 *e load I*  
*r* загрузка *f* (оборудования, системы)  
*d* Belastung *f*  
*f* chargement *m*
- L106 *e load II*  
*r* 1. загружать (программу в регистр  
 или в память) 2. загружать, заполнять  
 (базу данных) 3. устанавливать  
 (магнитную ленту или диск на  
 соответствующее устройство)  
*d* laden  
*f* 1. charger 2. monter (un disque, une  
 bande)
- L107 *e loadable driver*  
*r* загружаемый [нерезидентный]  
 драйвер *m*  
*d* ladefähiger Treiber *m*  
*f* driver *m* [programme *m* de gestion]  
 chargeable
- L108 *e loadable font*  
*r* загружаемый шрифт *m*  
*d* ladefähige Schrift *f*  
*f* fonte *f* chargeable
- L109 *e loaded database*  
*r* заполненная база *f* данных

# LOADER

- d* geladene [gefüllte] Datenbasis *f*  
*f* base *f* de données chargée
- L110 *e* **loader**  
*r* загрузчик *m*  
*d* Lader *m*, Ladeprogramm *n*  
*f* chargeur *m*
- L111 *e* **loading factor**  
*r* коэффициент *m* загрузки (в базах данных)  
*d* Belastungsfaktor *m*, Ladefaktor *m*  
*f* facteur *m* de chargement
- L112 *e* **load map**  
*r* карта *f* (распределения) памяти  
*d* Speicherbelegungsplan *m*  
*f* carte *f* (de partage de) mémoire
- L113 *e* **load module**  
*r* загрузочный модуль *m*  
*d* Lademodul *m*  
*f* module *m* de chargement
- L114 *e* **load on call**  
*r* динамическая загрузка *f*  
*d* dynamisches Programmladen *n*  
*f* chargement *m* dynamique (de programme)
- L115 *e* **load point**  
*r* начало *n* (магнитной) ленты, точка *f* загрузки  
*d* Ladepunkt *m*  
*f* point *m* de chargement
- L116 *e* **loc** *see* location
- L117 *e* **local area network**  
*r* локальная (вычислительная) сеть *f*, ЛВС  
*d* LAN *n*, lokales Netz *n*  
*f* réseau *m* local
- L118 *e* **local identifier**  
*r* локальный идентификатор *m*, локальное имя *n*  
*d* lokaler Bezeichner *m*, lokaler Name *m*  
*f* identificateur *m* local
- L119 *e* **local mode**  
*r* автономный режим *m*  
*d* unabhängiger Betrieb *m*, Lokalbetrieb *m*  
*f* mode *m* local
- L120 *e* **local optimization**  
*r* локальная оптимизация *f*  
*d* lokale Optimierung *f*  
*f* optimisation *f* locale
- L121 *e* **local variable**  
*r* локальная переменная *f*  
*d* lokale Variable *f*  
*f* variable *f* locale
- L122 *e* **locate**  
*r* 1. находить (местоположение данных) 2. размещать 3. устанавливать (позицию курсора
- на экране дисплея или головки магнитного диска)
- d* lokalisieren, orten  
*f* localiser
- L123 *e* **location**  
*r* 1. положение *n* 2. ячейка *f* памяти  
*d* 1. Lage *f*, Position *f* 2. Speicherzelle *f*  
*f* 1. position *f* 2. emplacement *m* de mémoire
- L124 *e* **locator**  
*r* устройство *n* ввода позиций; устройство *n* ввода мировых координат  
*d* Lokalisierer *m*  
*f* localisateur *m*; releveur *m* de coordonnées
- L125 *e* **lock I**  
*r* замок *m* (код, структура данных или программа, используемые для управления доступом к информационному объекту и синхронизации процессов)  
*d* Verriegelung *f*, Sperre *f*, Verschluss *m*  
*f* verrou *m*
- L126 *e* **lock II**  
*r* 1. захватывать (напр. файл) 2. запирают (клавиатуру)  
*d* 1. verriegeln, sperren; blockieren 2. einrasten, arretieren  
*f* verrouiller
- L127 *e* **locked file**  
*r* захваченный файл *m*  
*d* gesperrte Datei *f*  
*f* fichier *m* bloqué
- L128 *e* **locking escape**  
*r* переход *m* с блокировкой  
*d* sperrende Kode-Umschaltung *f*  
*f* changement *m* (de code) à blocage
- L129 *e* **lockout**  
*r* захват *m*, монопольное использование *n* (ресурса)  
*d* Lockout *n*, Sperren *n*  
*f* blocage *m*
- L130 *e* **lock-up**  
*r* тупик *m*, тупиковое состояние *n* (состояние системы, в котором она не может выполнять полезную работу и из которого она не может выйти самостоятельно)  
*d* gegenseitige Blockierung *f*, Totalblockierung *f*, Verklemmung *f*  
*f* impasse *f*
- L131 *e* **log I**  
*r* журнал *m*, файл *m* регистрации; протокол *m*  
*d* Logbuch *n*, Protokolldatei *f*; Protokoll *n*  
*f* (fichier-)journal *m*; protocole *m*
- L132 *e* **log II**  
*r* регистрировать

- d* protokollieren, registrieren  
*f* enregister
- L133 *e* **logarithmic search**  
*r* двоичный поиск *m*, поиск *m*  
делением пополам  
*d* logarithmisches Suchen *n*  
*f* recherche *f* binaire
- L134 *e* **logging in**  
*r* вход *m* (в систему)  
*d* Logon *n*, Anmeldung *f*  
*f* prise *f* de contact (avec le système)
- L135 *e* **logging out**  
*r* выход *m* (из системы)  
*d* Logoff *n*, Abmeldung *f*  
*f* sortie *f* (du système)
- L136 *e* **logic**  
*r* 1. логика *f* 2. логические схемы  
*f* pl, логика *f* 3. алгоритм *m*  
*d* Logik *f*  
*f* logique *f*
- L137 *e* **logical addition**  
*r* логическое сложение *n*, дизъюнкция  
*f*  
*d* logische Addition *f*  
*f* addition *f* logique
- L138 *e* **logical address**  
*r* логический адрес *m*  
*d* logische Adresse *f*  
*f* adresse *f* logique
- L139 *e* **logical block number**  
*r* логический номер *m* блока  
*d* logische Blocknummer *f*  
*f* numéro *m* logique du bloc
- L140 *e* **logical channel number**  
*r* номер *m* логического канала  
*d* logische Kanalnummer *f*  
*f* numéro *m* du canal logique
- L141 *e* **logical database**  
*r* логическая база *f* данных  
*d* logische Datenbasis *f*  
*f* base *f* de données logique
- L142 *e* **logical device name**  
*r* логическое имя *n* устройства, имя *n*  
логического устройства  
*d* logischer Gerätenname *m*  
*f* nom *m* du dispositif logique
- L143 *e* **logical expression**  
*r* логическое выражение *n*  
*d* logischer [Boolescher] Ausdruck *m*  
*f* expression *f* logique
- L144 *e* **logical file**  
*r* логический файл *m*  
*d* logische Datei *f*  
*f* fichier *m* logique
- L145 *e* **logical input device**  
*r* логическое устройство *n* ввода  
*d* logisches Eingabegerät *n*  
*f* dispositif *m* logique d'entrée
- L146 *e* **logical multiplication**  
*r* логическое умножение *n*,  
конъюнкция *f*  
*d* logische Multiplikation *f*  
*f* multiplication *f* logique
- L147 *e* **logical operator**  
*r* знак *m* логической операции  
*d* logischer [Boolescher] Operator *m*  
*f* opérateur *m* logique
- L148 *e* **logical product**  
*r* логическое произведение *n*  
*d* logisches Produkt *n*, Konjunktion  
*f*  
*f* produit *m* logique, conjonction *f*
- L149 *e* **logical record**  
*r* логическая запись *f*  
*d* logischer Satz *m*  
*f* enregistrement *m* logique
- L150 *e* **logical shift**  
*r* логический сдвиг *m*  
*d* logische Verschiebung *f*  
*f* décalage *m* logique
- L151 *e* **logical unit test**  
*r* логическая проверка *f*, логический  
контроль *m*  
*d* logische Prüfung *f*  
*f* test *m* logique
- L152 *e* **logical number**  
*r* логический номер *m* устройства,  
номер *m* логического устройства  
*d* symbolische Gerätenummer *f*  
*f* numéro *m* d'unité logique
- L153 *e* **logical value**  
*r* логическое значение *n*  
*d* logischer [Boolescher] Wert *m*  
*f* valeur *f* logique
- L154 *e* **logic analyzer**  
*r* логический анализатор *m*  
*d* Logikanalysator *m*  
*f* analyseur *m* logique
- L155 *e* **logic operation**  
*r* логическая операция *f*  
*d* logische [Boolesche] Verknüpfung *f*,  
logische [Boolesche] Operation *f*  
*f* opération *f* logique
- L156 *e* **login I**  
*r* вход *m*, начало *n* сеанса  
*d* Logon *n*, Login *n*, Anmeldung *f*  
*f* prise *f* de contact (avec le système),  
ouverture *f* de session
- L157 *e* **login II**  
*r* входить (в систему)  
*d* anmelden  
*f* entrer (dans le système), ouvrir (la  
session)
- L158 *e* **logoff I**  
*r* выход *m*, конец *m* сеанса  
*d* Logoff *n*, Abmeldung *f*  
*f* sortie *f*, fermeture *f* de session

# LOGOFF

- L159 *e* **logoff II**  
*r* выходить (из системы)  
*d* abmelden  
*f* sortir (du système), clore (la session)
- L160 *e* **logon** *see* **login**
- L161 *e* **logout** *see* **logoff**
- L162 *e* **longitudinal redundancy check**  
*r* продольный контроль *m*  
*d* Blockprüfung *f*,  
 Längsredundanzprüfung *f*  
*f* contrôle *m* de redondance  
 longitudinale
- L163 *e* **long word**  
*r* длинное слово *n*; двойное слово *n*  
*d* Langwort *n*  
*f* mot *m* long
- L164 *e* **look ahead**  
*r* 1. упреждение *n* 2. просмотр *m*  
 вперёд (при генерации кода)  
*d* 1. Vorgriff *m* 2. Look-ahead *n*,  
 Vorausschau *f*  
*f* préanalyse *f* 2. lecture *f* anticipée
- L165 *e* **look-alike**  
*r* имитация *f*; аналог *m*  
*d* Look-alike *n*, Analogon *n* (z. B.  
 Rechner mit den dem Prototyp  
 ähnlichen Leistungen, aber mit anderer  
 Architektur)  
*f* copie *f* conforme
- L166 *e* **look-aside registers**  
*r* ассоциативная таблица *f* страниц  
*d* Seitendurchschautabelle *f*  
*f* table *f* associative des pages
- L167 *e* **look-up table**  
*r* таблица *f* преобразования, таблица  
*f* перекодировки  
*d* Nachschlagetabelle *f*, Verweistabelle *f*  
*f* table *f* à consulter
- L168 *e* **loop**  
*r* цикл *m* (конструкция программы,  
 обеспечивающая повторение группы  
 операций)  
*d* Schleife *f*; Programmschleife *f*  
*f* boucle *f*
- L169 *e* **loop body**  
*r* тело *n* цикла  
*d* Schleifenrumpf *m*  
*f* corps *m* de boucle
- L170 *e* **loop counter**  
*r* счётчик *m* цикла  
*d* Schleifenzähler *m*  
*f* compteur *m* de boucles
- L171 *e* **loop header**  
*r* заголовок *m* цикла  
*d* Schleifenkopf *m*  
*f* en-tête *m* de boucle
- L172 *e* **looping**  
*r* выполнение *n* цикла
- d* Durchlaufen *n* von Schleifen  
*f* itération *f*
- L173 *e* **loop invariant**  
*r* инвариант *m* цикла  
*d* Schleifeninvariante *f*  
*f* invariant *m* de boucle
- L174 *e* **loop termination**  
*r* выход *m* из цикла  
*d* Schleifenabschluß *m*  
*f* terminaison *f* de boucle
- L175 *e* **loop variable**  
*r* параметр *m* цикла  
*d* Schleifenvariable *f*  
*f* variable *f* de boucle
- L176 *e* **loosely-coupled interface**  
*r* слабая связь *f*  
*d* schwach gekoppelte Schnittstelle *f*  
*f* interface *f* à configuration dispersée
- L177 *e* **low bit**  
*r* нулевой бит *m*, нулевой (двоичный)  
 разряд *m*  
*d* Low-Bit *n*, niederwertiges Bit *n*  
*f* bit *m* zéro
- L178 *e* **lower bound**  
*r* нижняя граница *f* (массива)  
*d* untere Grenze *f*  
*f* borne *f* [limite *f*] inférieure
- L179 *e* **lower-case**  
*r* строчная, нижнего регистра (*o*  
 буквax)  
*d* unteres Alphabet *n*  
*f* bas de casse d'imprimante
- L180 *e* **low-level language**  
*r* язык *m* низкого уровня  
*d* maschinenorientierte [maschinennahe]  
 Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* du bas niveau
- L181 *e* **low-order digit** *see* **least significant digit**
- L182 *e* **low-priority**  
*r* низкоприоритетный, имеющий  
 низкий приоритет  
*d* mit niederer Priorität  
*f* à basse priorité
- L183 *e* **low-resolution mode**  
*r* графический режим *m* с низким  
 разрешением  
*d* Grafikmodus *m* mit geringer  
 Auflösung  
*f* mode *m* graphique à basse résolution
- L184 *e* **LP** *see* **linear programming**
- L185 *e* **lpi** (lines per inch)  
*r* строк на дюйм (об интервале  
 печати)  
*d* Zeilen *f* pl je Zoll  
*f* lpp, lignes par pouce
- L186 *e* **lpm** (lines per minute)  
*r* строк в минуту (*o* скорости печати)

- d* Zeilen *f pl* je Minute, Zeilen/min  
*f* lpm, lignes par minute
- L187 *e* **LR(k)-grammar**  
*r* грамматика *f* с ограниченным левым контекстом, LR(k)-грамматика *f*  
*d* LR(k)-Grammatik *f*  
*f* grammaire *f* LR(k)
- L188 *e* **LRU** *see* least recently used removal
- L189 *e* **LSB** *see* least significant bit
- L190 *e* **LSD** *see* least significant digit
- L191 *e* **Lukasiewicz notation**  
*r* польская запись *f*  
*d* polnische [klammerfreie] Schreibweise *f*, Präfixschreibweise *f*  
*f* notation *f* polonaise
- L192 *e* **lvalue** (leftside value)  
*r* 1. именуемое выражение *n*  
2. адрес *m* переменной  
*d* linksseitiger Wert *m*  
*f* valeur *f* à côté à gauche

## M

- M1 *e* **machine address**  
*r* 1. машинный адрес *m*  
2. физический адрес *m*  
*d* Maschinenadresse *f*, absolute Adresse *f*  
*f* adresse *f* absolue
- M2 *e* **machine code**  
*r* 1. машинный код *m*, язык *m* машины (система команд конкретной ЭВМ) 2. машинный код *m* (программа, записанная на языке машины)  
*d* Maschinenkode *m*  
*f* code *m* machine
- M3 *e* **machine-dependent**  
*r* машинно-зависимый  
*d* maschinenabhängig  
*f* dépendant de machine
- M4 *e* **machine-independent**  
*r* машинно-независимый  
*d* maschinenunabhängig  
*f* indépendant de machine
- M5 *e* **machine-independent language**  
*r* машинно-независимый язык *m*  
*d* maschinenunabhängige Sprache *f*  
*f* langage *m* indépendant de machine
- M6 *e* **machine instruction**  
*r* машинная команда *f*, команда *f* машины  
*d* Maschinenbefehl *f*, Befehl *m* in Maschinensprache  
*f* instruction *f* machine
- M7 *e* **machine intelligence**  
*r* искусственный интеллект *m*  
*d* künstliche Intelligenz *f*  
*f* intelligence *f* artificielle
- M8 *e* **machine language**  
*r* машинный язык *m*, язык *m* машины  
*d* Maschinensprache *f*  
*f* langage *m* machine
- M9 *e* **machine learning**  
*r* автоматизированное обучение *n*  
*d* Lernen *n* mittels Maschinen  
*f* apprentissage *m* par machine
- M10 *e* **machine-oriented language**  
*r* машинно-ориентированный язык *m*  
*d* maschinenahne [maschinenorientierte] Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* orienté machine
- M11 *e* **machine-readable, machine-sensible**  
*r* в пригодной для ввода в ЭВМ форме  
*d* maschinenlesbar  
*f* lisible par machine
- M12 *e* **machine translation**  
*r* машинный перевод *m*  
*d* maschinelle Übersetzung *f* (automatische Übersetzung natürlichsprachlicher Texte)  
*f* traduction *f* machine automatique
- M13 *e* **machine word**  
*r* машинное слово *n*  
*d* Maschinenwort *n*  
*f* mot *m* machine
- M14 *e* **macro**  
*r* 1. макрокоманда *f*, макрос *m*  
2. макроопределение *n*, макрос *m*  
*d* 1. Makrokode *m*; Makrobefehl *m*, Makro *n* 2. Makrodefinition *f*, Makro *n*  
*f* 1. macro-instruction *f*, макро *m* 2. макро *m*
- M15 *e* **macro assembler**  
*r* макроассемблер *m*  
*d* Makroassembler *m*, Makroassembler *m*  
*f* macro-assembleur *m*
- M16 *e* **macro call**  
*r* обращение *n* к макрокоманде  
*d* Makroaufruf *m*, Makro *n*  
*f* appel *m* de macro(-instruction)
- M17 *e* **macro code** *see* macro instruction
- M18 *e* **macro command**  
*r* макрокоманда *f* (команда, вызывающая выполнение последовательности других команд)  
*d* Makrobefehl *m*, Makro *n*  
*f* macro-instruction *f*, макро *m*
- M19 *e* **macro declaration, macro definition**

# MACRO

- r* макроопределение *n*, определение *n*  
макрокоманды  
*d* Makrodefinition *f*, Makroerklärung *f*  
*f* macrodéfinition *f*, définition *f* de  
macro-instruction
- M20** *e* **macro definition library** *see* **macro library**
- M21** *e* **macroexerciser**  
*r* программа *f* комплексного  
тестирования  
*d* Makrotestsystem *n*  
*f* macrotesteur *m*
- M22** *e* **macro expansion**  
*r* 1. макрорасширение *f* (результат)  
2. макроподстановка *f* (процесс)  
*d* 1. Makroerweiterung *f*,  
Makroexpansion  
*f* 2. Makroumwandlung *f*,  
Makroersetzung *f*  
*f* 1. macro-expansion  
*f* 2. macrosubstitution *f*
- M23** *e* **macro generation** *see* **macro substitution**
- M24** *e* **macro generator**  
*r* макрогенератор *m*, макропроцессор  
*m*  
*d* Makroumwandler *m*, Makrogenerierer  
*m*  
*f* macrogénérateur *m*
- M25** *e* **macro instruction**  
*r* макрокоманда *f* (1. выражение  
программы, вместо которого  
подставляется текст, задаваемый  
макроопределением 2. команда  
языка ассемблера, транслируемая  
в несколько машинных команд)  
*d* Makrobefehl *m*, Makro *n*  
*f* macro-instruction *f*, macro *m*
- M26** *e* **macro library**  
*r* библиотека *f* макроопределений,  
макробиблиотека *f*  
*d* Makrobibliothek *f*  
*f* macrobibliothèque *f*
- M27** *e* **macro parameter**  
*r* параметр *m* макрокоманды  
*d* Makroparameter *m*, Parameter  
*m* eines Makrobefehls  
*f* macroparamètre *m*, paramètre *m* de  
macro-instruction
- M28** *e* **macro processor**  
*r* макропроцессор *m*  
*d* Makroübersetzer *m*, Makroumwandler  
*m*, Makroprozessor *m*  
*f* macroprocesseur *m*
- M29** *e* **macroprogramming**  
*r* программирование *n*  
с использованием макрокоманд  
*d* Makroprogrammierung *f*  
*f* macroprogrammation *f*
- M30** *e* **macro prototype**  
*r* образец *m* макрокоманды;  
обращение *n* к макрокоманде  
*d* Makroprototyp *m*  
*f* macroprototype *m*
- M31** *e* **macro substitution**  
*r* макроподстановка *f* (процесс)  
*d* Makroumwandlung *f*,  
Makrosubstitution *f*, Makroersetzung  
*f*  
*f* macrosubstitution *f*
- M32** *e* **magnetic disk**  
*r* 1. магнитный диск *m* 2. дисковое  
запоминающее устройство *n*;  
накопитель *m* на магнитных дисках  
*d* Magnetplatte *f*  
*f* disque *m* magnétique
- M33** *e* **magnetic drum**  
*r* магнитный барабан *m*  
*d* Magnettrommel *f*  
*f* tambour *m* magnétique
- M34** *e* **magnetic tape**  
*r* 1. магнитная лента *f* 2.  
запоминающее устройство *n*  
на магнитной ленте;  
накопитель *m* на магнитной  
ленте, НМЛ  
*d* Magnetband *n*  
*f* bande *f* magnétique
- M35** *e* **magnetic tape transport**  
*r* лентопротяжное устройство *n*  
*d* Magnetbandeinheit *f*,  
Magnetbandgerät *n*;  
Magnetbandlaufwerk *n*  
*f* dispositif *m* d'entraînement, dérouleur  
*m* de bande magnétique
- M36** *e* **mail box**  
*r* «почтовый ящик» *m* (средство  
междузадачной связи)  
*d* Briefkasten *m* (reservierter  
Speicherbereich für  
Intertaskkommunikation)  
*f* boîte *f* à lettres
- M37** *e* **mainframe**  
*r* 1. большая ЭВМ *f* 2. центральный  
процессор *m*, ЦПУ  
*d* 1. Großrechner *m*, Großrechenanlage  
*f* 2. Zentralprozessor *m*,  
Zentraleinheit *f*  
*f* 1. gros ordinateur *m*, superordinateur  
*m* 2. processeur *m* central
- M38** *e* **main index** *see* **master index**
- M39** *e* **main loop**  
*r* основной цикл *m* (самый внешний  
цикл программы)  
*d* Hauptschleife *f*  
*f* boucle *f* principale
- M40** *e* **main memory**  
*r* оперативная [основная] память *f*,  
ОЗУ

- d* Internspeicher *m*, Hauptspeicher *m*, Arbeitsspeicher *m*  
*f* mémoire *f* principale [centrale]
- M41** *e* **main program**  
*r* основная программа *f*  
*d* Hauptprogramm *n*  
*f* programme *m* principal
- M42** *e* **main storage** *see* **main memory**
- M43** *e* **maintenance**  
*r* сопровождение *n*, обслуживание *n*  
*d* Wartung *f*, Instandhaltung *f*  
*f* maintenance *f*
- M44** *e* **maintenance standby**  
*r* дежурство *n*  
*d* Wartungsbereitschaft *f*  
*f* durée *f* de maintenance, temps *m* de garde
- M45** *e* **major failure**  
*r* существенная неисправность *f*  
*d* Hauptfehler *m*  
*f* défaillance *f* majeure
- M46** *e* **major key**  
*r* 1. главный ключ *m* (*при сортировке*) 2. первичный ключ *m* (*в базах данных*)  
*d* 1. Hauptschlüssel *m* (*beim Sortieren*) 2. Primärschlüssel *m* (*z. B. im Datenbankverwaltungssystem*)  
*f* clé *f* majeure, indicatif *m* majeur
- M47** *e* **malfunction**  
*r* сбой *m* (*оборудования*); ошибка *f* (*в программе*)  
*d* Maschinenfehler *m*, Funktionsstörung *f*; Fehlfunktion *f*  
*f* défaillance *f*
- M48** *e* **management information system**  
*r* административная информационная система *f*  
*d* Management-Informationssystem *n*  
*f* système *m* intégré de gestion, SIG
- M49** *e* **manager**  
*r* 1. администратор *m*, программа *f* управления (*устройством или ресурсом*) 2. администратор *m*, руководитель *m*  
*d* 1. Verwalter *m*, Verwaltungsprogramm *n* 2. Verwalter *m*, Manager *m* (*Person*)  
*f* 1. gestionnaire *m*, programme *m* de gestion 2. administrateur *m*
- M50** *e* **mandatory retention**  
*r* обязательное членство *n* (*в сетевых базах данных*)  
*d* obligatorische Retention *f*  
*f* appartenance *f* aux membres obligatoires
- M51** *e* **manifest constant**  
*r* буквальная константа *f*  
*d* Literal *n*; benannte Konstante *f*  
*f* constante *f* figurative
- M52** *e* **manipulation**  
*r* обработка *f*; операции *f* *pl*  
*d* Manipulation *f*  
*f* manipulation *f*
- M53** *e* **man-machine interface**  
*r* человеко-машинный интерфейс *m*; интерфейс *m* пользователя  
*d* Mensch-Maschine-Schnittstelle *f*  
*f* interface *f* home-machine
- M54** *e* **mantissa**  
*r* мантисса *f*  
*d* Mantisse *f*  
*f* mantisse *f*
- M55** *e* **manual**  
*r* руководство *n*, описание *n*  
*d* Handbuch *n*  
*f* manuel *m*
- M56** *e* **map**  
*r* карта *f*, таблица *f*  
*d* Karte *f*; Abbild *n*; Einteilungsübersicht *f*  
*f* mappe *f*; topographie *f*; table *f*
- M57** *e* **mapped system**  
*r* система *f* с управлением памятью  
*d* System *n* mit Speicherbereichszuordnung  
*f* système *m* à mappage
- M58** *e* **mapping**  
*r* 1. отображение *n*; соответствие *n*; преобразование *n* 2. управление *n* памятью  
*d* Abbildung *f* (*z. B. der Adreßbereiche*); Einteilung *f*; Mapping *n* (*Speicherbereichszuordnung*)  
*f* représentation *f* de correspondances; mappage *m*
- M59** *e* **mapping domain**  
*r* область *f* значений отображения  
*d* Abbildungsraum *m*  
*f* domaine *m* de mappage
- M60** *e* **mapping mode**  
*r* режим *m* с управлением памятью  
*d* Mapping-Modus *m*, Speicheraufteilungsbetrieb *m*  
*f* mode *m* à mappage
- M61** *e* **marginal error**  
*r* краевая ошибка *f*  
*d* Grenz(wert)fehler *m*  
*f* erreur *f* marginale
- M62** *e* **mark**  
*r* метка *f*, маркер *m* (*физическая метка на магнитной ленте*)  
*d* Kennzeichnung *f*, Markierung *f*, Marke *f*  
*f* marque *f*
- M63** *e* **marker**  
*r* 1. графический маркер *m* 2. метка *f*, маркер *m* (*физическая метка на магнитной ленте*)



## MARK SCAN

- d* Markierer *m*  
*f* marqueur *m*
- M64 *e* **mark scan**  
*r* поиск *m* метки (*при оптическом вводе текстов*)  
*d* Markierungslesen *n*,  
Markierungsabtabsten *n*  
*f* scrutation *f* d'une marque
- M65 *e* **mask I**  
*r* маска *f*, комбинация *f* разрядов  
*d* Maske *f*  
*f* masque *m*
- M66 *e* **mask II**  
*r* маскировать, налагать маску  
*d* maskieren  
*f* masquer
- M67 *e* **maskable interrupt**  
*r* маскируемое прерывание *n*  
*d* maskierbare Unterbrechung *f*  
*f* interruption *f* masquable
- M68 *e* **masked interrupt**  
*r* заблокированное [маскированное] прерывание *n*  
*d* maskierte Unterbrechung *f*  
*f* interruption *f* masquée
- M69 *e* **mass storage**  
*r* массовая память *f*  
*d* Massenspeicher *m*  
*f* mémoire *f* de masse [de grande capacité]
- M70 *e* **master clock**  
*r* задающий генератор *m*, генератор *m* синхроимпульсов  
*d* Haupttaktgeber *m*  
*f* horloge *f* pilote [mère]
- M71 *e* **master data**  
*r* основные данные *pl*  
*d* Stammdaten *pl*, Hauptdaten *pl*  
*f* données *f* *pl* principales [permanentes]
- M72 *e* **master file**  
*r* основной файл *m*  
*d* Stammdatei *f*, Hauptdatei *f*  
*f* fichier *m* maître
- M73 *e* **master index**  
*r* главный [первичный] индекс *m*  
*d* Hauptindex *m*  
*f* index *m* maître [principal]
- M74 *e* **master mode**  
*r* привилегированный режим *m*  
*d* Master-Modus *m*, steuerungsführende Betriebsart *f*  
*f* mode *m* maître
- M75 *e* **master scheduler**  
*r* главный планировщик *m*  
*d* Master-Scheduler *m*  
*f* planificateur *m* maître
- M76 *e* **master-slave system**  
*r* несимметричная система *f*;  
конфигурация *f* ведущий — ведомый
- d* Master-Slave-System *n*  
*f* système *m* maître-esclave
- M77 *e* **master tape**  
*r* 1. основная лента *f* 2. эталонная лента *f*  
*d* 1. Stammband *n*, Hauptband *n* 2. Urband *n*  
*f* bande *f* maîtresse
- M78 *e* **match-all pattern**  
*r* универсальный образец *m* (отождествляющийся с любой составляющей данных)  
*d* allgemeines Vergleichsmuster *n*, allgemeines Match-Muster *n*  
*f* prototype *m* [modèle *m*] universel
- M79 *e* **match-all symbol**  
*r* универсальный образец *m* (отождествляющийся с любым символом)  
*d* allgemeines Vergleichssymbol *n*, allgemeines Match-Symbol *n*  
*f* symbole *m* universel
- M80 *e* **matching**  
*r* 1. сравнение *n* 2. сопоставление *n*; отождествление *n* 3. совпадение *n*, соответствие *n*  
*d* 1. Angleichung *f*, Paarigkeitsvergleich *m* 2. Anpassung *f* 3. Übereinstimmung *f*  
*f* 1. comparaison *f* 2. concordance *f* 3. correspondance *f*
- M81 *e* **matching components**  
*r* соответствующие компоненты *m* *pl*  
*d* identische Komponenten *f* *pl*  
*f* composants *m* *pl* correspondants
- M82 *e* **matching parentheses**  
*r* парные скобки *f* *pl*  
*d* paarigé Klammern *f* *pl*  
*f* parenthèses *f* *pl* concordantes
- M83 *e* **matching word**  
*r* слово *n* с совпавшим признаком (*при обращении к ассоциативной памяти*)  
*d* Wort *n* [Suchwort *n*] mit übereinstimmender Schlüsselinformation (Assoziativspeicher)  
*f* mot *m* à caractère concordant
- M84 *e* **mathematical programming**  
*r* математическое программирование *n* (*область математики*)  
*d* mathematische Programmierung *f*  
*f* programmation *f* mathématique
- M85 *e* **math processor**  
*r* математический процессор *m*  
*d* mathematischer Prozessor *m*  
*f* processeur *m* mathématique
- M86 *e* **matrix inversion**  
*r* обращение *n* матрицы

- d* Matrixinversion *f*  
*f* inversion *f* de matrice
- M87 *e* **matrix printer**  
*r* матричное печатающее устройство  
*n*  
*d* Matrixdrucker *m*  
*f* imprimante *f* matricielle
- M88 *e* **maximal likelihood method**  
*r* метод *m* максимального правдоподобия  
*d* Maximum-Likelihood-Methode *f*  
*f* méthode *f* de vraisemblance maximale
- M89 *e* **Mbyte** *see* megabyte
- M90 *e* **mean**  
*r* среднее (значение) *n*  
*d* Mittel *n*, Mittelwert *m*  
*f* moyenne *f*
- M91 *e* **mean deviation**  
*r* среднее отклонение *n*  
*d* mittlere [durchschnittliche] Abweichung *f*  
*f* déviation *f* moyenne
- M92 *e* **median**  
*r* медиана *f*  
*d* Median(wert)*m*, 50%-Wert *m*  
*f* médiane *f*
- M93 *e* **medium**  
*r* **1.** носитель *m* данных **2.** среда *f* передачи данных  
*d* **1.** Datenträger *m*, Speichermedium *n* **2.** Medium *n*, Übertragungsmedium *n*  
*f* **1.** milieu *m*, support *m* d'information **2.** milieu *m*
- M94 *e* **medium access control**  
*r* управление *n* доступом к среде передачи данных (*в широковещательных сетях*)  
*d* Mediumzugriffsteuerung *f*  
*f* commande *f* d'accès au milieu
- M95 *e* **megabyte**  
*r* мегабайт *m*, Мбайт ( $2^{20}$  байт = 1048576 байт)  
*d* Megabyte *n*  
*f* mégaoctet *m*
- M96 *e* **member**  
*r* элемент *m* (множества, массива); член *m* (набора)  
*d* Strukturglied *n*, Glied *n*; Element *n* (einer Menge)  
*f* membre *m*
- M97 *e* **member type**  
*r* тип *m* члена (*в сетевых базах данных*)  
*d* Gliedsatztyp *m*  
*f* type *m* du membre
- M98 *e* **memory**  
*r* память *f*; оперативная память *f*; запоминающее устройство *n*, ЗУ
- d* Speicher *m*, Internspeicher *m*  
*f* mémoire *f*
- M99 *e* **memory allocation**  
*r* распределение *n* памяти  
*d* Speicherzuordnung *f*, Speicherplatzverteilung *f*  
*f* allocation *f* [distribution *f*] de la mémoire
- M100 *e* **memory array**  
*r* массив *m* [область *f*] памяти  
*d* Speicherfeld *n*, Speicherzellenanordnung *f*  
*f* tableau *m* de la mémoire
- M101 *e* **memory bank**  
*r* банк *m* памяти  
*d* Speicherbank *f*  
*f* banque *f* de la mémoire
- M102 *e* **memory board**  
*r* плата *f* памяти  
*d* Speicherkarte *f*, Speicherplatine *f*  
*f* carte *f* (de la) mémoire
- M103 *e* **memory capacity**  
*r* объём *m* памяти  
*d* Speicherkapazität *f*  
*f* capacité *f* de la mémoire
- M104 *e* **memory cell**  
*r* ячейка *f* памяти  
*d* Speicherzelle *f*  
*f* cellule *f* de la mémoire
- M105 *e* **memory compaction**  
*r* уплотнение *n* памяти  
*d* Speicherkompaktifizierung *f*  
*f* compaction *f* de la mémoire
- M106 *e* **memory cycle**  
*r* цикл *m* памяти, цикл *m* обращения к памяти  
*d* Speicherzyklus *m*  
*f* cycle *m* de la mémoire
- M107 *e* **memory cycle stealing**  
*r* занятие *n* цикла памяти  
*d* Zyklusstehlen *n*, Speicherzyklusstehlen *n*  
*f* soustraction *f* du cycle de la mémoire
- M108 *e* **memory dump**  
*r* дамп *m* памяти  
*d* Speicherauszug *m*  
*f* vidage *m* de la mémoire
- M109 *e* **memory expansion card**  
*r* плата *f* расширения памяти, дополнительная плата *f* памяти  
*d* Speichererweiterungskarte *f*  
*f* carte *f* d'expansion de la mémoire
- M110 *e* **memory fill**  
*r* заполнение *n* [роспись *f*] памяти  
*d* Speicherfüllen *n*  
*f* remplissage *m* [garnissage *m*] de la mémoire

# MEMORY

- M111** *e* **memory guard** *see* **memory protection**
- M112** *e* **memory hierarchy**  
*r* иерархия *f* памяти  
*d* Speicherhierarchie *f*  
*f* hiérarchie *f* de la mémoire
- M113** *e* **memory interleaving**  
*r* расслоение *n* памяти  
*d* Speicherverschachtelung *f*  
*f* entrelacement *m* de la mémoire
- M114** *e* **memory key**  
*r* ключ *m* (защиты) памяти  
*d* Speicher(schutz)schlüssel *m*  
*f* clé *f* de la mémoire
- M115** *e* **memory location** *see* **memory cell**
- M116** *e* **memory lock**  
*r* замок *m* памяти  
*d* Speichersperre *f*  
*f* verrou *m* de la mémoire
- M117** *e* **memory management**  
*r* 1. распределение *n* памяти  
2. управление *n* памятью  
*d* Speicherverwaltung *f*  
*f* gestion *f* mémoire
- M118** *e* **memory map**  
*r* карта *f* (распределения) памяти  
*d* Speicherbelegungsplan *m*  
*f* topographie *f* mémoire
- M119** *e* **memory mapping**  
*r* управление *n* памятью  
*d* Speicherbereichszuordnung *f*,  
anwenderdefinierte Speicheraufteilung *f*  
*f* mappage *m* mémoire
- M120** *e* **memory page**  
*r* страница *f* [лист *m*] памяти  
*d* Speicherseite *f*  
*f* page *f* de la mémoire
- M121** *e* **memory paragraph**  
*r* параграф *m* памяти  
*d* Speicherparagraph *m*  
*f* paragraphe *m* de la mémoire
- M122** *e* **memory protection**  
*r* защита *f* памяти  
*d* Speicherschutz *m*  
*f* protection *f* de la mémoire
- M123** *e* **memory protection interrupt**  
*r* прерывание *n* по защите памяти  
*d* Speicherschutzunterbrechung *f*  
*f* interruption *f* par protection de la  
mémoire
- M124** *e* **memory-to-memory instruction**  
*r* команда *f* типа «память—память»  
*d* Speicher-zu-Speicher-Befehl *m*  
*f* instruction *f* mémoire-mémoire
- M125** *e* **memory unit**  
*r* 1. запоминающее устройство *n*, ЗУ  
2. ячейка *f* памяти  
*d* Speichereinheit *f*  
*f* unité *f* de mémoire
- M126** *e* **memory upgrade**  
*r* дополнительная память *f*  
*d* Speichererweiterung *f*, Zusatzspeicher  
*m*  
*f* mémoire *f* additionnelle
- M127** *e* **menu bar**  
*r* линейка *f* меню  
*d* Menübalken *m*  
*f* barre *f* de menu
- M128** *e* **menu-driven**  
*r* управляемый с помощью меню  
*d* menügesteuert  
*f* piloté par menu, à la base de menu
- M129** *e* **menu selection**  
*r* выбор *m* пункта меню  
*d* Menüauswahl *f*  
*f* sélection *f* de menu
- M130** *e* **merge**  
*r* сливать, объединять  
(последовательности)  
*d* mischen  
*f* fusionner
- M131** *e* **merge exchange sort**  
*r* сортировка *f* Батчера  
*d* Sortieren *n* durch Mischen und  
Austausch  
*f* fusion *f* Batchers
- M132** *e* **merge sort**  
*r* сортировка *f* слиянием  
*d* Mischsortierung *f*  
*f* tri *m* par fusion
- M133** *e* **merit function**  
*r* оценочная функция *f*  
*d* Schätzfunktion *f*  
*f* fonction *f* d'estimation
- M134** *e* **message**  
*r* 1. сообщение *n* 2. запрос *m* (в  
объектно-ориентированном  
программировании)  
*d* Nachricht *f*, Mitteilung *f*, Meldung *f*  
*f* message *m*
- M135** *e* **message header**  
*r* заголовок *m* сообщения  
*d* Nachrichtenkopf *m*,  
Nachrichtenvorsatz *m*  
*f* en-tête *m* de message
- M136** *e* **message passing**  
*r* передача *f* сообщений  
*d* Nachrichtenübertragung *f*  
*f* transfert *m* de messages
- M137** *e* **message trailer**  
*r* завершитель *m* сообщения  
*d* Nachrichtenende *n*,  
Nachrichtenabschluß *m*  
*f* en-queue *m* de message
- M138** *e* **metacompiler**  
*r* транслятор *m* метаязыка  
*d* Metakompilierer *m*, Metacompiler *m*  
*f* métacompilateur *m*

- M139 e metadata**  
*r* метаданные *pl* (являющиеся описанием других данных)  
*d* Metadaten *pl*  
*f* métadonnées *f pl*
- M140 e metaknowledge**  
*r* метазнания *n pl*  
*d* Metawissen *n*  
*f* métaconnaissances *f pl*
- M141 e meta language**  
*r* метаязык *m*  
*d* Metasprache *f*  
*f* metalangage *m*
- M142 e metalinguistic variable**  
*r* металингвистическая переменная *f*  
*d* metalinguistische Variable *f*  
*f* variable *f* métalinguistique
- M143 e metarule**  
*r* метаправило *n*  
*d* Metaregel *f*  
*f* métarègle *f*
- M144 e method**  
*r* 1. метод *m* 2. правило *n* (в объектно-ориентированном программировании)  
*d* Methode *f*  
*f* méthode *f*
- M145 e micro see microcomputer**
- M146 e microassembler**  
*r* микроассемблер *m*  
*d* Mikroassembler *m*, Mikroassemblierer *m*  
*f* micro-assembleur *m*
- M147 e microcode**  
*r* 1. микропрограмма *f*  
 2. микрокоманда *f*; код *m* микрокоманды  
*d* Mikrokode *m*, Mikrobefehlskode *m*  
*f* microcode *m*
- M148 e microcoding see microprogramming**
- M149 e microcomputer**  
*r* микроЭВМ *f*  
*d* Mikrorechner *m*, Mikrocomputer *m*  
*f* micro-ordinateur *m*
- M150 e microcontroller**  
*r* микроконтроллер *m*  
*d* Mikrocontroller *m*, Mikrosteuereinheit  
*f* (Mikroprozessorsystem für Steueranwendungen)  
*f* microcontrôleur *m*
- M151 e microfloppy disk**  
*r* трёхдюймовая дискета *f*, микро-флоппи  
*d* Mikrodiskette *f* (3 1/4 Zoll), Mikro-Floppy *n*  
*f* microdisquette *f*
- M152 e microinstruction**  
*r* микрокоманда *f*  
*d* Mikrobefehl *m*  
*f* micro-instruction *f*
- M153 e micromainframe**  
*r* супер-микроЭВМ *f*  
*d* Mikro-Mainframe *n*, Supermikro *n*, Super-Mikrorechner *m*  
*f* microsuperordinateur *m*
- M154 e microprocessor**  
*r* микропроцессор *m*  
*d* Mikroprozessor *m*  
*f* microprocesseur *m*
- M155 e microprogram**  
*r* микропрограмма *f*  
*d* Mikroprogramm *n*  
*f* microprogramme *m*
- M156 e microprogramming**  
*r* микропрограммирование *n*  
*d* Mikroprogrammierung *f*  
*f* microprogrammation *f*
- M157 e microprogram store**  
*r* управляющая память *f*, память *f* микропрограмм  
*d* Mikroprogrammsspeicher *m*  
*f* mémoire *f* de microprogrammes
- M158 e middleware**  
*r* программы *f pl* или микропрограммы *f pl*, записанные в ПЗУ  
*d* Middleware *f*  
*f* middleware *m*, logiciel *m* adapté à la configuration
- M159 e migration**  
*r* миграция *f* данных (в многоуровневой памяти)  
*d* Wanderung *f*, Datenwanderung *f*  
*f* migration *f*
- M160 e MIMD architecture (multiple instruction multiple data)**  
*r* архитектура *f* (параллельной) ЭВМ с несколькими потоками команд и несколькими потоками данных  
*d* MIMD-Architektur *f*  
*f* architecture *f* MIMD
- M161 e mini see minicomputer**
- M162 e miniassembler**  
*r* миниассемблер *m*  
*d* Miniassembler *m*, Miniassemblierer *m*  
*f* mini-assembleur *m*
- M163 e minicomputer**  
*r* мини-ЭВМ *f*  
*d* Minirechner *m*, Minicomputer *m*  
*f* mini-ordinateur *m*
- M164 e minifloppy disk**  
*r* пятидюймовая дискета *f*, мини-флоппи  
*d* Minidiskette *f*, Mini-Floppy *n* (5 1/4 Zoll)  
*f* mini-disquette *f*

# MINOR

- M165 *e* **minor failure**  
*r* несущественная неисправность *f*  
*d* Nebenfehler *m*  
*f* défaillance *f* mineure
- M166 *e* **mips** (million instructions per second)  
*r* миллион операций в секунду  
*d* mips, Million *f* Befehle je Sekunde  
*f* mips, million *m* d'instructions par seconde
- M167 *e* **mirroring**  
*r* зеркальное отражение *n* (в машинной графике)  
*d* Spiegel *n* (Darstellungsform in Computergrafik)  
*f* miroitement *m* (de graphique machine)
- M168 *e* **MIS see management information system**
- M169 *e* **misaligned**  
*r* расположенный на неправильной границе (о размещении резервируемых программой областей памяти)  
*d* fehlerhaft [ungenau] justiert, fehlerhaft eingestellt, falsch ausgerichtet  
*f* incorrectement aligné
- M170 *e* **MISD architecture** (multiple instruction single data)  
*r* архитектура *f* (параллельной) ЭВМ с несколькими потоками команд и одним потоком данных  
*d* MISD-Architektur *f*  
*f* architecture *f* MISD
- M171 *e* **mismatch**  
*r* **1.** несоответствие *n* **2.** несовпадение *n*  
*d* **1.** Fehlanpassung *f*, mangelnder Abgleich *m* **2.** Nichtübereinstimmung *f*  
*f* non-correspondance *f*
- M172 *e* **mode**  
*r* **1.** режим *m* (работы) **2.** мода *f* (характеристика дискретной случайной величины)  
*d* **1.** Betriebsart *f*, Modus *m*, Arbeitsregime *n* **2.** Modalwert *m*  
*f* mode *m*
- M173 *e* **modeless command**  
*r* команда *f*, не зависящая от режима  
*d* von der Betriebsart (eines Rechensystems) unabhängiger Befehl *m*, modusunabhängiger Befehl *m*  
*f* commande *f* indépendant de mode
- M174 *e* **modeless system**  
*r* система *f* с однородным интерфейсом  
*r* modusunabhängiges Rechensystem *n*  
*f* système *m* à interface unitaire
- M175 *e* **modeling**  
*r* моделирование *n* (трёхмерного объекта в машинной графике)  
*d* Modellierung *f*  
*f* modélisation *f*
- M176 *e* **modem**  
*r* модем *m*, модулятор-демодулятор *m*  
*d* Modem *m*  
*f* modem *m*, modulateur-démodulateur *m*
- M177 *e* **modifier**  
*r* **1.** индексный регистр *m* **2.** модификатор *m*, управляющий параметр *m* (команды командного языка)  
*d* Modifikator *m*, Modifizierfaktor *m*  
*f* modificateur *m*
- M178 *e* **modular arithmetic**  
*r* арифметика *f* в остаточных классах  
*d* modulare Arithmetik *f*, Restklassenarithmetik *f*  
*f* arithmétique *f* modulaire
- M179 *e* **modularity**  
*r* модульность *f*  
*d* Modularität *f*  
*f* modularité *f*
- M180 *e* **modular programming**  
*r* модульное программирование *n*  
*d* modulare Programmierung *f*  
*f* programmation *f* modulaire
- M181 *e* **module**  
*r* модуль *m* (**1.** относительно независимая часть программы **2.** секция внешнего запоминающего устройства, содержащая один том данных)  
*d* Modul *m*  
*f* module *m*
- M182 *e* **module invariant**  
*r* инвариант *m* модуля  
*d* Modulvariante *f*  
*f* invariant *m* de module
- M183 *e* **monadic operation**  
*r* унарная [одноместная] операция *f*  
*d* monadische Operation *f*, monadische Verknüpfung *f*  
*f* opération *f* unaire [monadique]
- M184 *e* **monitor**  
*r* монитор *m* (**1.** управляющая программа **2.** дисплей **3.** в языках программирования)  
*d* **1.** Monitor *m*, Monitorprogramm *n*, Überwachungsprogramm *n* **2.** Monitor *m*, Bildschirm *m*  
*f* moniteur *m*
- M185 *e* **monochrome display**  
*r* монохромный дисплей *m*  
*d* Schwarzweiß-Display *n*  
*f* afficheur *m* monochrome
- M186 *e* **monotonic reasoning**  
*r* монотонный (логический) вывод *m*

# MULTIPLEXER

- d* monotonen Schließen *n*, monotonen Argumentieren *n*  
*f* raisonnement *m* monotone
- M187 *e* **most significant bit**  
*r* старший бит *m*, старший (двоичный) разряд *m*  
*d* höchstwertiges Bit *n*  
*f* bit *m* de poids fort
- M188 *e* **most significant digit**  
*r* старший разряд *m*  
*d* höchstwertige Stelle *f*  
*f* digit *m* [chiffre *m*] de poids fort
- M189 *e* **mother board**  
*r* основная плата *f*  
*d* Mutterleiterplatte *f*, Kartenchassis *f*, Grundplatine *f* (Leiterplatte, in deren Sockel weitere Karten eingesteckt werden können)  
*f* carte *f* mère
- M190 *e* **mother node**  
*r* родительская вершина *f*  
*d* Vaterknoten *m*, Vorgänger-Knoten *m*  
*f* nœud *m* mère [précédé]
- M191 *e* **mouse**  
*r* «мышь» *f* (устройство ввода координат)  
*d* Maus *f*  
*f* souris *f*
- M192 *e* **move mode**  
*r* режим *m* пересылки (данных системой ввода-вывода в буфер прикладной программы)  
*d* Übertragungsmodus *m*  
*f* mode *m* de transfert
- M193 *e* **multiaccess system**  
*r* система *f* коллективного доступа  
*d* Mehrfachzugriffssystem *n*  
*f* système *m* multiaccès
- M194 *e* **multiaddress instruction**  
*r* многоадресная команда *f*  
*d* Mehradreßbefehl *m*  
*f* instruction *f* multiadresse
- M195 *e* **multicast address**  
*r* групповой адрес *m*  
*d* Adresse *f* einer Gruppe von Datenstationen (im lokalen Rechnernetz)  
*f* adresse *f* multidestinataire
- M196 *e* **multidimensional array**  
*r* многомерный массив *m*  
*d* mehrdimensionales Datenfeld *n*  
*f* tableau *m* multidimensionnel
- M197 *e* **multi-directory device**  
*r* устройство *n* с несколькими каталогами  
*d* Multi-Direktory-Gerät *n*  
*f* dispositif *m* à répertoires multiples
- M198 *e* **multidrop line see multipoint line**
- M199 *e* **multifunction board**  
*r* комбинированная [многофункциональная] плата *f*  
*d* Mehrfunktionskarte *f*, Mehrfunktionsplatine *f*  
*f* carte *f* multifonctionnelle
- M200 *e* **multilevel addressing**  
*r* многоуровневая (косвенная) адресация *f*  
*d* indirekte Adressierung *f*  
*f* adressage *m* multiniveau
- M201 *e* **multilist**  
*r* мультисписок *m*  
*d* Multiliste *f*  
*f* multiliste *f*
- M202 *e* **multi-objective problem**  
*r* многоцелевая [многокритериальная] задача *f*  
*d* Mehrzielproblem *n*, Mehrzielaufgabe *f*  
*f* problème *m* à multicritères
- M203 *e* **multipass**  
*r* многопроходный (о программе сортировки или трансляторе)  
*d* Mehrschritt..., in mehreren Schritten ausführbar  
*f* multipasse
- M204 *e* **multiple access**  
*r* 1. коллективный доступ *m* 2. множественный доступ *m* (к среде передачи или устройству)  
*d* Mehrfachzugriff *m*  
*f* accès *m* multiple
- M205 *e* **multiple assignment**  
*r* множественное присваивание *n*  
*d* Mehrfachzuordnung *f*, Mehrfachzuweisung *f*  
*f* assignation *f* [assignement *m*] multiple
- M206 *e* **multiple declaration, multiple definition**  
*r* повторное определение *n*  
*d* Mehrfachvereinbarung *f*, Mehrfachdefinition *f*  
*f* définition *f* multiple
- M207 *e* **multiple-key retrieval**  
*r* выборка *f* [поиск *m*] по нескольким ключам  
*d* Retrieval *n* [Wiederauffinden *n* von Information] mit mehreren Schlüsseln  
*f* recherche *f* par clés multiples
- M208 *e* **multiple processing see multitasking**
- M209 *e* **multiplex channel**  
*r* мультиплексный канал *m*  
*d* Multiplexkanal *m*  
*f* canal *m* multiplex
- M210 *e* **multiplexed bus**  
*r* мультиплексная шина *f*  
*d* Multiplexbus *m*  
*f* bus *m* multiplex
- M211 *e* **multiplexer**  
*r* мультиплексор *m*; концентратор *m*

# MULTIPLEXING

- (подразумевает использование для подключения нескольких терминалов в вычислительной системе по одному физическому каналу)
- d** Multiplexer *m*  
**f** multiplexeur *m*
- M212 e** **multiplexing**  
**r** мультиплексирование *n.*  
**d** Multiplexing *n.*, Multiplexen *n*  
**f** multiplexage *m*
- M213 e** **multiplicand**  
**r** (со)множитель *m*  
**d** Multiplikand *m*  
**f** multiplicande *m*
- M214 e** **multiplication time**  
**r** время *n* умножения  
**d** Multiplikationszeit *f*  
**f** temps *m* de multiplication
- M215 e** **multiplier**  
**r** 1. множитель *m* 2. устройство *n* умножения  
**d** 1. Multiplikator *m* 2. Multiplizierer *m*, Multipliziereinrichtung *f*  
**f** multiplicateur *m*
- M216 e** **multiply defined identifier**  
**r** многократно описанный идентификатор *m*  
**d** mehrfach definierter Identifizierer *m*  
**f** identificateur *m* défini à plusieurs fois
- M217 e** **multipoint line**  
**r** многоточечная линия *f*  
**d** Übertragungsleitung *f* mit mehreren Stationen, Mehrpunktleitung *f*  
**f** ligne *f* multipoint
- M218 e** **multiprocessing system, multiprocessor**  
**r** многопроцессорная система *m*  
**d** Mehrprozessorsystem *n*, Multiprozessor *m*  
**f** multiprocesseur *m*
- M219 e** **multiprogramming**  
**r** 1. мультипрограммирование *n.*, многозадачный режим *m* 2. мультипрограммирование *n*  
**d** Multiprogrammierung *f*, Mehrprogrammbetrieb *m*  
**f** multiprogrammation *f*
- M220 e** **multireel file**  
**r** многоленточный файл *m*  
**d** Datei *f* auf mehreren Bändern, Mehrspulendatei *f*  
**f** fichier *m* multibande
- M221 e** **multiset**  
**r** мультимножество *n*  
**d** Multimenge *f*  
**f** multiensemble *m*
- M222 e** **multistage sample**  
**r** многоступенчатая выборка *f*  
**d** mehrstufige Stichprobe *f*  
**f** échantillonnage *m* à plusieurs stades
- M223 e** **multitasking**  
**r** многозадачный режим *m*, мультипрограммирование *n*  
**d** Multitasking *n.*, Mehrprozeßbetrieb *m* (gleichzeitiges Abarbeiten mehrerer Tasks)  
**f** mode *m* multitâche
- M224 e** **multitasking support**  
**r** средства *n pl* многозадачности  
**d** Multitasking-Unterstützung *f*  
**f** moyens *m pl* de mode multitâche
- M225 e** **multitasking system**  
**r** многозадачная система *f*  
**d** Multitask(ing)-System *n.*, Mehraufgabensystem *n*  
**f** système *m* multitâche
- M226 e** **multithreaded list** *see* **multilist**
- M227 e** **multiuser**  
**r** многопользовательский  
**d** Mehrnutzer..., Multinutzer...  
**f** à utilisateurs multiples
- M228 e** **multivalued logic**  
**r** многозначная логика *f*  
**d** mehrwertige Logik *f*  
**f** logique *f* multivalue
- M229 e** **multivolume file**  
**r** многотомный файл *m*  
**d** sich über mehrere Datenträger erstreckende Datei *f*  
**f** fichier *m* multivolume

# N

- N1 e** **NAK (negative acknowledge)**  
**r** символ *m* неподтверждения приёма (в коде ASCII представлен числом 21)  
**d** NAK, negative Quittung *f*, negative Rückmeldung *f*  
**f** caractère *m* «accusé de réception négatif»
- N2 e** **naked machine**  
**r** «голая» машина *f* (без программного обеспечения)  
**d** Basismaschine *f*  
**f** machine *f* dépouillée [nue]
- N3 e** **name**  
**r** имя *n*  
**d** Name *m*  
**f** nom *m*
- N4 e** **names conflict**  
**r** конфликт *m* имён  
**d** Namenkonflikt *m*  
**f** conflit *m* des noms
- N5 e** **name space**  
**r** пространство *n* имён

- d* Namensraum *m*  
*f* espace *m* des noms
- N6** *e* **names table**  
*r* таблица *f* имён  
*d* Namentabelle *f*  
*f* table *f* des noms
- N7** *e* **naming class**  
*r* класс *m* идентификатора  
*d* Bezeichnerklasse *f*  
*f* classe *f* du nom
- N8** *e* **NAND**  
*r* (операция *f*) И-НЕ  
*d* NAND *n*, NICHT-UND *n*,  
UND-Verknüpfung *f* mit invertiertem  
Ausgang  
*f* NON-ET
- N9** *e* **native mode**  
*r* режим *m* работы в собственной  
системе команд  
*d* Muttermodus *m*, eigener Modus *m*  
*f* mode *m* naturel
- N10** *e* **native-mode compiler**  
*r* «родной» транслятор *m*  
(порождающий объектный код  
в собственной системе команд той  
машины, на которой выполняется  
трансляция)  
*d* Mutter(modus)compiler *m*, eigener  
Compiler *m*  
*f* compilateur *m* du mode naturel
- N11** *e* **native-mode language**  
*r* язык *m*, транслируемый  
в собственную систему команд  
*d* Mutter(modus)sprache *f*, eigene  
Sprache *f*  
*f* langage *m* du mode naturel
- N12** *e* **natural language**  
*r* естественный язык *m*  
*d* natürliche Sprache *f*  
*f* langage *m* naturel
- N13** *e* **natural language front-end, natural  
language interface**  
*r* естественно-языковой интерфейс *m*  
*d* natürlichsprachliche Schnittstelle *f*  
*f* interface *f* à langage naturel
- N14** *e* **natural language understanding**  
*r* понимание *n* естественного языка  
*d* Verstehen *n* der natürlichen  
Sprache  
*f* compréhension *f* de langage naturel
- N15** *e* **natural number**  
*r* натуральное число *n*  
*d* natürliche Zahl *f*  
*f* nombre *m* naturel
- N16** *e* **N-dimensional array**  
*r* N-мерный массив *m*  
*d* N-dimensionales (Daten)feld *n*,  
N-dimensionales Array *n*  
*f* tableau *m* à N dimensions
- N17** *e* **near plane**  
*r* передняя плоскость *f* (в машинной  
графике)  
*r* nahe Ebene *f* (Computergrafik)  
*f* plan *m* avancé (de graphique machine)
- N18** *e* **negation**  
*r* отрицание *n* (логическая операция  
или функция)  
*d* Negation *f*, NICHT-Funktion *f*,  
NICHT-Verknüpfung *f*  
*f* négation *f*
- N19** *e* **negative acknowledgement**  
*r* отрицательное квитирование *n*,  
неподтверждение *n* приёма  
*d* negative Quittung *f*, negative  
Rückmeldung *f*  
*f* accusé *m* de réception négatif
- N20** *e* **negative zero**  
*r* отрицательный нуль *m*  
*d* negative Null *f*  
*f* zéro *m* négatif
- N21** *e* **negotiation**  
*r* согласование *n* (взаимодействия  
двух абонентов сети)  
*d* Verhandlung *f*  
*f* négociation *f*
- N22** *e* **nested loops**  
*r* вложенные [кратные] циклы *m pl*  
*d* verschachtelte Schleifen *f pl*  
*f* boucles *f pl* emboîtées
- N23** *e* **nested macros**  
*r* вложенные макроопределения *n pl*  
*d* verschachtelte Makros *n pl*  
*f* macros *m pl* emboîtés
- N24** *e* **nesting level**  
*r* уровень *m* [глубина *f*] вложенности  
*d* Verschachtelungsebene *f*,  
Verschachtelungsniveau *n*  
*f* niveau *m* d'emboîtement
- N25** *e* **nesting storage**  
*r* аппаратный стек *m*  
*d* Kellerspeicher *m*  
*f* mémoire *f* à emboîtement
- N26** *e* **network**  
*r* сеть *f* (1. сеть ЭВМ; сеть передачи  
данных 2. связный ориентированный  
граф)  
*d* Netz(werk) *n*  
*f* réseau *m*
- N27** *e* **network address**  
*r* сетевой адрес *m*  
*d* Endsystemadresse *f*  
*f* adresse *f* de réseau
- N28** *e* **network architecture**  
*r* архитектура *f* сети ЭВМ;  
архитектура *f* сети передачи  
данных  
*d* Netzwerkkarchitektur *f*  
*f* architecture *f* de réseau



# NETWORK

- N29 *e* **network database**  
*r* сетевая база *f* данных  
*d* Netzwerk-Datenbank *f*,  
 vernetzte Datenbank *f*  
*n* (Datenbanksystem, für das das  
 Netzwerkmodell zugrunde liegt)  
*f* base *f* de données de réseau
- N30 *e* **network front-end**  
*r* сетевой процессор *m*  
*d* Netzwerkprozessor *m*, intelligenter  
 Knoten *m*  
*f* processeur *m* frontal [de gestion de  
 réseau]
- N31 *e* **network generation**  
*r* генерация *f* сетевых средств (при  
 генерации операционной системы)  
*d* Netz(werk)generierung *f*  
*f* génération *f* de réseaux
- N32 *e* **network layer**  
*r* сетевой уровень *m*  
*d* Netzwerkebene *f* (regelt den  
 Informationsfluß zwischen  
 verschiedenen Komponenten eines  
 Netzwerks); Vermittlungsschicht *f*  
*f* niveau *m* de réseau
- N33 *e* **network layer protocol**  
*r* протокол *m* сетевого уровня,  
 сетевой протокол *m* (уровень  
 протокола сети передачи данных,  
 регламентирующий обмен пакетами  
 данных между двумя станциями  
 сети)  
*d* Netzwerkprotokoll *n*  
*f* protocole *m* de réseau; protocole  
*m* de niveau de réseau
- N34 *e* **network processor** *see* **network  
 front-end**
- N35 *e* **network protocol**  
*r* сетевой протокол *m* (совокупность  
 правил, регламентирующих передачу  
 информации в сети)  
*d* Netzwerkprotokoll *n*;  
 Vermittlungsprotokoll *n*  
*f* protocole *m* de réseau
- N36 *e* **network structure**  
*e* сетевая структура *f*  
*d* Netzwerkstruktur *f*  
*f* structure *f* de réseau
- N37 *e* **network topology**  
*r* топология *f* [конфигурация *f*] сети  
*d* Netztopologie *f*  
*f* topologie *f* de réseau
- N38 *e* **Newton's method**  
*r* метод *m* Ньютона, метод *m*  
 касательных  
*d* Newton-Methode *f*, Newtonische  
 Methode *f*  
*f* méthode *f* Newton
- N39 *e* **nibble**  
*r* полубайт *m*, пол-байта
- d* Vierbitwort *n*, Halbbyte *n*  
*f* quartet *m*
- N40 *e* **nil**  
*r* 1. пустой указатель *m* (в языке  
 Паскаль) 2. пустой список *m* (в  
 языке Лисп)  
*d* 1. Nullzeiger *m* (Programmiersprache  
 Pascal) 2. Nullliste  
*f* (Programmiersprache LISP)  
*f* 1. indicateur *m* nul 2. liste *f* nulle
- N41 *e* **nine's complement**  
*r* поразрядное дополнение *n*  
 в десятичной системе  
*d* Neunerkomplement *n*  
*f* complément *m* à neuf
- N42 *e* **NLQ-mode** (near letter quality)  
*r* режим *m* качественной печати  
*d* korrespondenzfähiger Druckmodus  
*m* (bei dem das Schriftbild eines  
 Druckers dem Schriftbild einer  
 elektrischen Schreibmaschine  
 nahekommt)  
*f* mode *m* NLQ, mode *m* en qualité  
 «quasi-courrier»
- N43 *e* **node**  
*r* 1. вершина *f* (дерева или графа) 2.  
 узел *m* (сети передачи данных или  
 сети ЭВМ)  
*d* Knoten *m*  
*f* nœud *m*
- N44 *e* **node computer**  
*r* ЭВМ *f*— узел сети  
*d* Knotenrechner *m*  
*f* nœud *m* du réseau
- N45 *e* **node splitting**  
*r* расщепление *n* узлов  
*d* Knotenaufspaltung *f*  
*f* fractionnement *m* de nœuds
- N46 *e* **noncontiguous**  
*r* состоящий из нескольких  
 несмежных участков  
*d* nicht zusammenhängend  
*f* non adjacent
- N47 *e* **nondestructive backspace**  
*r* возврат *m* без удаления (в выводных  
 устройствах и системах  
 подготовки текстов)  
*d* nichtlöschender Rückwärtsschritt *m*  
*f* retour *m* arrière non destructif
- N48 *e* **nondestructive read**  
*r* считывание *n* без разрушения  
*d* nichtlöschendes [nichtzerstörendes]  
 Lesen *n*  
*f* lecture *f* non destructive
- N49 *e* **nonequivalence**  
*r* неравнозначность *f*,  
 неэквивалентность *f*; (операция *f*)  
 исключающее ИЛИ  
*d* Antivalenz *f*, exklusives ODER *n*  
*f* non-équivalence *f*, OU exclusif

- N50 *e* **non-impact printer**  
*r* устройство *n* бесконтактной печати, бесконтактное печатающее устройство *n*  
*d* anschlagfreier [nichtmechanischer] Drucker *m*  
*f* imprimante *f* sans impact
- N51 *e* **nonlocking escape**  
*r* переход *m* без блокировки  
*d* nichtsperrende Kode-Umschaltung *f*  
*f* transfert *m* sans blocage
- N52 *e* **nonmaskable interrupt**  
*r* немаскируемое прерывание *n*  
*d* nicht maskierbare Unterbrechung *f*, nicht maskierbarer Interrupt *m*  
*f* interruption *f* non masquable
- N53 *e* **nonmonotonic reasoning**  
*r* немонотонный (логический) вывод *m*  
*d* nichtmonotones Schließen *n*, nichtmonotones Argumentieren *n*  
*f* raisonnement *m* non monotone
- N54 *e* **nonprinting character**  
*r* непечатаемый символ *m*  
*d* nicht abdruckbares Zeichen *n*  
*f* caractère *m* non imprimable
- N55 *e* **nonprocedural language**  
*r* непроцедурный язык *m*  
*d* nichtprozedurale Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* non procédural
- N56 *e* **non-programmer user**  
*r* пользователь-непрограммист *m*  
*d* Nichtprogrammierer *m*, der für Lösung seiner Aufgaben Rechentechnik benutzt  
*f* utilisateur-non-programmeur *m*
- N57 *e* **nonsignificant digit**  
*r* незначащий разряд *m*, незначащая цифра *f*  
*d* nichtsignifikante Stelle *f*, nichtsignifikante Ziffer *f*  
*f* digit *m* [chiffre *m*] non significatif
- N58 *e* **nonswappable**  
*r* невыгружаемый (о программе или процессе)  
*d* nicht auslagerbar  
*f* non évacuable
- N59 *e* **nonterminal symbol**  
*r* нетерминальный символ *m*  
*d* nichtterminales Zeichen *n*  
*f* symbole *m* non terminal
- N60 *e* **nonvolatile memory**  
*r* энергонезависимое запоминающее устройство *n*, энергонезависимое ЗУ  
*d* nichtflüchtiger Speicher *m*  
*f* mémoire *f* rémanente
- N61 *e* **non von Neumann architecture**  
*r* не-фон-неймановская архитектура *f*
- d* Nicht-von-Neumann-Architektur *f*  
*f* architecture *f* non von Neumann
- N62 *e* **non von Neumann computer**  
*r* не-фон-неймановская ЭВМ *f*  
*d* Nicht-von-Neumann-Rechner *m*  
*f* ordinateur *m* non von Neumann
- N63 *e* **nonwrap mode**  
*r* режим *m* без автоматического перевода строки  
*d* Nonwrap-Modus *m*  
*f* mode *m* sans avancement automatique d'interligne
- N64 *e* **no-op instruction**  
*r* пустая команда *f*, НОП  
*d* Nulloperation *f*, Nulloperationsbefehl *m*, Übersprungbefehl *m*  
*f* instruction *f* vide
- N65 *e* **NOR**  
*r* (операция *f*) ИЛИ-НЕ  
*d* ODER-NICHT *n*, NOR *n*, ODER-Verknüpfung *f* mit invertiertem Ausgang  
*f* NON OU
- N66 *e* **N-order logic**  
*r* исчисление *n* предикатов N-ного порядка  
*d* n-stufige Prädikatenlogik *f*, Prädikatenlogik *f* der n-Stufe  
*f* logique *f* de prédicats d'ordre N
- N67 *e* **normalization transformation**  
*r* преобразование *n* для просмотра  
*d* Fensterabbildung *f*  
*f* transformation *f* pour consultation
- N68 *e* **normalized device coordinates**  
*r* нормализованные координаты *f pl*  
*d* normalisierte Gerätekoordinaten *f pl*  
*f* coordonnées *f pl* normalisées du dispositif
- N69 *e* **NOT**  
*r* (операция *f*) НЕ, отрицание *n*  
*d* NICHT *n*  
*f* NON
- N70 *e* **noughts complement**  
*r* точное дополнение *n*  
*d* Basiskomplement *n*, B-Komplement *n*  
*f* complément *m* à la base
- N71 *e* **N-plus-a-half loop**  
*r* цикл *m* типа «N плюс одна вторая», цикл *m* с выходом из середины тела  
*d* «N-plus-einhalb»-Schleife *f*  
*f* boucle *f* type «N plus un demi»
- N72 *e* **nucleus**  
*r* ядро *n* (операционной системы)  
*d* Systemkern *m*, Nukleus *m* (eines Betriebssystemes)  
*f* noyau *m*
- N73 *e* **null**  
*r* пустой указатель *m* (в языке СИ)

# NULL

- d* Null *f*; Nullzeiger  
*m* (Programmiersprache C)  
*f* nul *m*
- N74 *e* **null attribute**  
*r* неопределённый атрибут *m*  
*d* fehlendes Attribut *n*  
*f* attribut *m* nul
- N75 *e* **null statement**  
*r* пустой оператор *m*  
*d* Blindanweisung *f*, Leeranweisung *f*  
*f* instruction *f* vide
- N76 *e* **null string**  
*r* пустая строка *f*  
*d* zeichenlose Folge *f*, zeichenloser String *m*  
*f* chaîne *f* vide
- N77 *e* **number**  
*r* 1. число *n* 2. номер *m*  
*d* 1. Zahl *f* 2. Nummer *f*  
*f* 1. nombre *m* 2. numéro *m*
- N78 *e* **number cruncher**  
*r* арифмометр *m* (о вычислительном процессоре или ЭВМ для численных расчётов)  
*d* leistungsstarker Mehrzweckprozessor *m*, Prozessor *m* zur Ausführung komplexer numerischer Rechenoperationen  
*f* machine *f* à calculer
- N79 *e* **number designation**  
*r* запись *f* числа  
*d* Zahlendarstellung *f*, Zahlenschreibweise *f*  
*f* désignation *f* du nombre
- N80 *e* **number system**  
*r* система *f* счисления  
*d* Zahlensystem *n*  
*f* système *m* de numération
- N81 *e* **numeral**  
*r* 1. запись *f* числа 2. (десятичная) цифра *f*  
*d* 1. Numeral *n* (Schriftzeichenfolge zur Darstellung einer Zahl) 2. numerisches Zeichen *n*, Ziffer *f*  
*f* 1. notation *f* numérique 2. chiffre *m*
- N82 *e* **numeration system** *see* number system
- N83 *e* **numeric character**  
*r* цифра *f*  
*d* numerisches Zeichen *n*, Ziffer *f*  
*f* caractère *m* numérique, chiffre *m*
- N84 *e* **numeric field**  
*r* числовое поле *n*  
*d* numerisches Feld *n*  
*f* champ *m* numérique
- N85 *e* **numeric keypad**  
*r* числовая [цифровая] клавиатура *f*  
*d* numerische Tastatur *f*, Zehnertastatur *f*, Zehnerblock *m* (Tastaturfeld)  
*f* clavier *m* numérique

# O

- O1 *e* **object code**  
*r* объектный код *m*, объектная программа *f*  
*d* Objektkode *m*, Maschinenprogrammcode *m*  
*f* code *m* objet
- O2 *e* **object computer**  
*r* целевая [объектная] ЭВМ *f*  
*d* Programmablaufrechner *m*  
*f* ordinateur *m* d'exécution
- O3 *e* **object file**  
*r* объектный файл *m* (выходной файл транслятора)  
*d* Zieldatei *f*  
*f* fichier *m* objet
- O4 *e* **object language**  
*r* объектный [выходной] язык *m*  
*d* Zielsprache *f*  
*f* langage *m* objet
- O5 *e* **object library**  
*r* библиотека *f* объектных модулей, объектная библиотека *f*  
*d* Maschinenprogrammabbibliothek *f*, Objektbibliothek *f*  
*f* bibliothèque *f* objet
- O6 *e* **object module**  
*r* объектный модуль *m*  
*d* Objektmodul *m*  
*f* module *m* objet
- O7 *e* **object-oriented architecture**  
*r* объектно-ориентированная архитектура *f*  
*d* objektorientierte Architektur *f* (eines Rechners)  
*f* architecture *f* orientée objet
- O8 *e* **object-oriented language**  
*r* объектно-ориентированный язык *m*  
*d* objektorientierte Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* orienté objet, langage *m* objet
- O9 *e* **object-oriented programming**  
*r* объектно-ориентированное программирование *n*  
*d* objektorientierte Programmierung *f*  
*f* programmation *f* orientée objet
- O10 *e* **object program**  
*r* объектная программа *f*  
*d* Objektprogramm *n*  
*f* programme *m* objet
- O11 *e* **object-time**  
*r* обрабатываемый во время выполнения программы  
*d* ausführbar während des Programmablaufs  
*f* traité pendant d'exécution de programme

- 012 *e* **object-verb syntax**  
*r* синтаксис *m* типа «объект — действие»  
*d* Objekt-Verb-Syntax *f* (in interaktiven Systemen)  
*f* syntaxe *f* type «objet-action»
- 013 *e* **occurrence**  
*r* вхождение *n*; экземпляр *m*  
*d* Eintreten *n*; Ereignis *n*; Vorgang *m*  
*f* occurrence *f*; apparition *f* (de données)
- 014 *e* **OCR** *see* **optical character recognition**
- 015 *e* **octal notation**  
*r* восьмеричная запись *f*  
*d* Oktalschreibweise *f*  
*f* notation *f* octale
- 016 *e* **octree**  
*r* дерево *n* октантов, 8-дерево *n* (способ задания трёхмерных изображений в виде дерева, аналогичный использованию дерева квадрантов для двумерных изображений)  
*d* Oktantenbaum *m*  
*f* arbre *m* balancé
- 017 *e* **odd parity**  
*r* проверка *f* на нечётность  
*d* ungerade Parität *f*; Prüfung *f* auf ungerade Parität  
*f* parité *f* impaire
- 018 *e* **OEM** *see* **original equipment manufacturer**
- 019 *e* **off-bit**  
*r* нулевой бит *m*, нулевой (двоичный) разряд *m*  
*d* Nullbit *n*  
*f* bit *m* à zéro
- 020 *e* **office automation**  
*r* автоматизация *f* делопроизводства  
*d* Büroautomation *f*, Büroautomatisierung *f*  
*f* automatisation *f* de bureau, bureautique *f*
- 021 *e* **off-line equipment**  
*r* автономное оборудование *n*  
*d* Off-line-Ausrüstung *f*, Off-line-Anlage *f*, selbständige Einheit *f*  
*f* équipement *m* autonome; équipement *m* non connecté
- 022 *e* **off-line mode**  
*r* автономный режим *m*  
*d* Off-line-Betrieb *m*, rechnerunabhängiger Betrieb *m*  
*f* mode *m* autonome
- 023 *e* **off-line storage**  
*r* автономное хранилище *n* данных  
*d* rechnerunabhängiger Speicher *m*  
*f* storage *m* autonome
- 024 *e* **offset**  
*r* смещение *n* (относительно базового адреса)
- d* 1. Versatz *m*, Verschiebung *f* 2. Relativzeiger *m*; Relativzeigerwert *m*  
*f* décalage *m*, déplacement *m*
- 025 *e* **offspring task**  
*r* подчинённая задача *f*, подзадача *f*  
*d* untergeordnete Aufgabe *f*, untergeordneter Task *m*, Unteraufgabe *f*  
*f* sous-tâche *f*
- 026 *e* **off-the-shelf**  
*r* 1. имеющийся в наличии 2. не требующий доработок пользователем  
*d* 1. ab Lager, sofort lieferbar 2. serienmäßig gefertigt, gebrauchsfertig, Standard...  
*f* disponible immédiatement
- 027 *e* **off time**  
*r* время *n*, в течение которого вычислительная система выключена  
*d* Ausschaltzeit *f*, Pausenzeit *f*  
*f* temps *m* hors travail (de machine)
- 028 *e* **on-bit**  
*r* единичный бит *m*, единичный (двоичный) разряд *m*  
*d* Eins-Bit *n*, L-Bit *n*  
*f* bit *m* à un
- 029 *e* **one-address instruction**  
*r* одноадресная команда *f*  
*d* Einadreßbefehl *m*  
*f* instruction *f* monoadresse [à une adresse]
- 030 *e* **one-dimensional array**  
*r* одномерный массив *m*; вектор *m*  
*d* eindimensionales Feld *n*, eindimensionales Array *n*  
*f* tableau *m* unidimensionnel
- 031 *e* **one-for-one translation**  
*r* перевод *m* [трансляция *f*] «один-в-один»  
*d* Eins-zu-Eins-Übersetzung *f*  
*f* traduction *f* ligne à ligne
- 032 *e* **one-level address**  
*r* прямой адрес *m*  
*d* direkte Adresse *f*, Direktadresse *f*  
*f* adresse *f* directe
- 033 *e* **one-pass compiler**  
*r* однопроходный транслятор *m*  
*d* Einschritt-Compiler *m*  
*f* compilateur *m* à un passage
- 034 *e* **one's complement**  
*r* (поразрядное) дополнение *n* в двоичной системе  
*d* Einerkomplement *n*  
*f* complément *m* à un
- 035 *e* **one-to-one assembler**  
*r* автокод *m* «один-один»  
*d* Eins-zu-Eins-Assembler *m*  
*f* assembleur *m* ligne à ligne

## ON-LINE

- 036 *e* **on-line data**  
*r* данные *pl* в памяти  
 вычислительной системы; данные  
*pl*, доступные в интерактивном  
 режиме  
*d* On-line-Daten *pl*  
*f* données *f pl* en ligne; données *f pl* en  
 mode interactif
- 037 *e* **on-line database**  
*r* интерактивная база *f* данных  
*d* On-line-Datenbasis *f*; interaktive  
 Datenbasis *f*  
*f* base *f* de données interactive
- 038 *e* **on-line diagnostics**  
*r* диалоговая система *f* диагностики,  
 диалоговая тестовая система *f*  
*d* On-line-Diagnose *f*; mitlaufende  
 Diagnose *f*  
*f* diagnostic *m* interactif
- 039 *e* **on-line entry**  
*r* диалоговый ввод *m* (данных)  
*d* On-line-Dateneingabe *f*, Dateneingabe  
*f* im Dialogbetrieb  
*f* entrée *f* interactive
- 040 *e* **on-line processing**  
*r* 1. обработка *f* данных,  
 поступающих от подключённого  
 к ЭВМ оборудования 2. диалоговая  
 обработка *f*  
*d* On-line-Verarbeitung *f*,  
 On-line-Datenverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* en ligne; traitement  
*m* interactif
- 041 *e* **on-line programming**  
*r* программирование *n* в диалоговом  
 режиме  
*d* On-line-Programmierung *f*  
*f* programmation *f* en mode interactif
- 042 *e* **on-line tutorial**  
*r* обучающая программа *f*,  
 диалоговое руководство *n*  
*d* Lehrprogramm *n*, dialogfähiger  
 Leitfaden *m*  
*f* programme *m* d'enseignement, manuel  
*m* interactif
- 043 *e* **on-line unit**  
*r* подключённое устройство *n*  
*d* angeschlossene Einrichtung *f*  
*f* unité *f* connectée
- 044 *e* **on-screen formatting**  
*r* непосредственное [немедленное]  
 форматирование *n*  
*d* Formatierung *f* am Bildschirm  
*f* formatage *m* sur écran
- 045 *e* **on-the-fly garbage collection**  
*r* параллельная чистка *f* памяти,  
 параллельная сборка *f* мусора  
*d* inkrementales [paralleles] Entfernen  
*n* bedeutungsloser Daten  
*f* récupération *f* parallèle des données  
 inutilisées
- 046 *e* **opcode**  
*r* код *m* операции  
*d* Operationskode *m*  
*f* code *m* d'opération
- 047 *e* **open loop**  
*r* разомкнутый цикл *m*  
*d* offene Schleife *f*, offener  
 Wirkungskreis *m*  
*f* boucle *f* ouverte
- 048 *e* **open subroutine**  
*r* открытая [подставляемая]  
 подпрограмма *f*  
*d* offenes Unterprogramm *n*  
*f* sous-programme *m* ouvert
- 049 *e* **open system**  
*r* открытая [расширяемая] система *f*  
*d* offenes System *n*; ausbaubares System  
*n*; offenes Kommunikationssystem *n*  
*f* système *m* ouvert; système  
*m* expandable
- 050 *e* **open systems architecture**  
*r* архитектура *f* открытых систем  
*d* offenes Kommunikationssystem  
*n* (gemäß ISO-Referenzmodell);  
 Architektur *f* offener Systeme  
*f* architecture *f* des systèmes ouverts
- 051 *e* **open systems interconnection**  
*r* взаимодействие *n* открытых систем  
*d* Kommunikation *f* offener Systeme  
*f* interconnection *f* des systèmes ouverts
- 052 *e* **operand field**  
*r* поле *n* операнда  
*d* Operandenfeld *n*, Parameterfeld *n*  
*f* champ *m* d'opérande
- 053 *e* **operating system**  
*r* операционная система *f*, ОС  
*d* Betriebssystem *n*  
*f* système *m* d'exploitation
- 054 *e* **operating system generation**  
*r* генерация *f* операционной системы  
*d* Betriebssystemgenerierung *f*  
*f* génération *f* de système d'exploitation
- 055 *e* **operating system kernel**  
*r* ядро *n* операционной системы  
*d* Betriebssystemkern *m*  
*f* noyau *m* de système d'exploitation
- 056 *e* **operating system resident**  
*r* резидент *m* операционной системы  
*d* residenter Betriebssystemteil *m*  
*f* résident *m* de système d'exploitation
- 057 *e* **operation**  
*r* 1. операция *f* (вычислительной  
 системы), команда *f* 2. операция *f*  
 (напр. арифметическая) 3.  
 действие *n*; функционирование *n*;  
 режим *m* работы  
*d* 1., 2. Operation *f*, Rechenoperation *f* 3.  
 Betrieb *m*; Arbeitsgang *m* 4.  
 Bedienung *f*

- f* 1. opération *f* 2. exploitation *f*,  
fonctionnement *m*; mode *m*
- O58 *e* **operational semantics**  
*r* операционная семантика *f*  
*d* operationale Semantik *f*  
*f* sémantique *f* opérationnelle
- O59 *e* **operational testing**  
*r* испытания *n pl* в реальных  
условиях; опытная эксплуатация *f*  
*d* Betriebsprüfung *f*, Funktionsprüfung *f*  
*f* test *m* bêta; test *m* opérationnel
- O60 *e* **operation decoder**  
*r* дешифратор *m* команд  
*d* Operationsumwandler *m*;  
Befehlsdekodierer *m*  
*f* décodeur *m* d'instructions
- O61 *e* **operation field**  
*r* поле *n* команды, поле *n* кода  
операции  
*d* Operationsfeld *n*  
*f* champ *m* d'opération
- O62 *e* **operations analysis**  
*r* исследование *n* операций  
*d* Unternehmensforschung *f*  
*f* analyse *f* d'opérations
- O63 *e* **operations manager**  
*r* начальник *m* (вычислительной)  
машины; руководитель *m* группы  
сопровождения  
*d* Schichtleiter *m* (in einem  
Rechenzentrum)  
*f* manager *m* d'opérations, chef  
*m* d'exploitation
- O64 *e* **operator**  
*r* 1. знак *m* операции; операция *f*  
2. оператор *m* (человек,  
обслуживающий или использующий  
ЭВМ) 3. оператор *m*  
*d* 1. Operationssymbol *n* 2. Operateur  
*m*, Bediener *m*, Bedienungsperson *f* 3.  
Operator *m*  
*f* opérateur *m*
- O65 *e* **operator command**  
*r* команда *f* оператора  
*d* Bedienerbefehl *m*, Operateurbefehl *m*  
*f* instruction *f* d'opérateur
- O66 *e* **operator error**  
*r* ошибка *f* оператора  
*d* Bedienerfehler *m*  
*f* erreur *f* d'opérateur
- O67 *e* **optical character recognition**  
*r* оптическое распознавание *n*  
символов  
*d* optische Zeichenerkennung *f*  
*f* reconnaissance *f* optique de caractères
- O68 *e* **optimized code**  
*r* оптимизированная программа *f*  
*d* optimierter Kode *m*; optimiertes  
Maschinenkodeprogramm *n*  
*f* programme *m* optimisé
- O69 *e* **optimizer**  
*r* 1. оптимизирующий транслятор *m*,  
оптимизатор *m* 2. оптимизатор *m*,  
блок *m* оптимизации (компонент  
транслятора, выполняющий  
оптимизацию)  
*d* Optimierer *m*  
*f* optimiseur *m*
- O70 *e* **optimizing compiler**  
*r* оптимизирующий транслятор *m*,  
оптимизатор *m*  
*d* Optimierungscompiler *m*  
*f* traducteur *m* optimiseur [à  
optimiser]
- O71 *e* **option**  
*r* 1. необязательный параметр *m* 2.  
вариант *m* 3. средство *n*  
*d* 1. wahlfreie Angabe *f* 2. Option *f* 3.  
Zusatzeinrichtung *f*  
*f* 1. option *f* 2. moyen *m*
- O72 *e* **optional parameter**  
*r* необязательный параметр *m*  
*d* wahlweiser Parameter *m*  
*f* paramètre *m* facultatif
- O73 *e* **optional retention**  
*r* необязательное членство *n*  
*d* wahlfreie Retention *f*  
*f* retention *f* facultative
- O74 *e* **optional word**  
*r* необязательное ключевое слово *n* (в  
языке КОБОЛ)  
*d* Wahlwort *n* (Programmiersprache  
COBOL)  
*f* mot *m* optionnel (COBOL)
- O75 *e* **OR**  
*r* (операция *f*) ИЛИ, логическое  
сложение *n*, дизъюнкция *f*  
*d* ODER (logischer Operator der  
Disjunktion)  
*f* OU
- O76 *e* **order I**  
*r* 1. порядок *m*, упорядоченность *f*;  
способ *m* упорядочения 2. порядок  
*m*, степень *f*  
*d* 1., 2. Ordnung *f* 3. Auftrag *m*,  
Anweisung *f*  
*f* ordre *m*
- O77 *e* **order II**  
*r* упорядочивать  
*d* ordnen  
*f* ordonner
- O78 *e* **ordered pair**  
*r* упорядоченная пара *f*  
*d* geordnetes Paar *n*  
*f* paire *f* ordonnée
- O79 *e* **ordering relation**  
*r* отношение *n* порядка; способ *m*  
упорядочения  
*d* Ordnungsrelation *f*  
*f* relations *f pl* d'ordonnance

## ORDERLY

- 080 *e* **orderly close-down**  
*r* нормальное завершение *n* работы  
*d* unvorhergesehene Betriebsunterbrechung *f* ohne Verlust von Informationen  
*f* fin *f* normale
- 081 *e* **ordinal type**  
*r* перечислимый тип *m* (данных)  
*d* aufzählbarer Typ *m*  
*f* type *m* énuméré
- 082 *e* **origin**  
*r* 1. начальный адрес *m* (программы или программной секции) 2. источник *m* (станция сети передачи данных или процесс, посылающие сообщение) 3. корень *m* дерева  
*d* Ursprung *m*; absolute Programmanfangsadresse *f*  
*f* origine *f*
- 083 *e* **original equipment manufacturer**  
*r* изготовитель *m* комплексного оборудования  
*d* Endgerätehersteller *m*, Endprodukthersteller *m*, Finalproduzent *m*  
*f* producteur *m* OEM; constructeur *m* de système principal
- 084 *e* **originate**  
*r* инициировать передачу данных  
*d* Datenübertragung initiieren  
*f* initier la transmission de données
- 085 *e* **orphan**  
*r* висячая строка *f* (в системах подготовки текстов)  
*d* freistehende Ausgangszeile *f*, Überhangzeile *f*  
*f* ligne *f* creuse (en bas de page)
- 086 *e* **OSA** *see* open systems architecture
- 087 *e* **OSI** *see* open systems interconnection
- 088 *e* **out device** *see* output device
- 089 *e* **outline**  
*r* схема *f* текста, план *m*  
*d* Übersichtsplan *m*, Rahmenplan *m*  
*f* plan *m* de texte
- 090 *e* **outline processor**  
*r* система *f* обработки структурированных текстов  
*d* Outline-Prozessor *m*  
*f* processeur *m* de texte
- 091 *e* **out parameter** *see* output parameter
- 092 *e* **output I**  
*r* 1. вывод *m* (данных) 2. выходные данные *pl*, результаты *m pl* 3. выводное устройство *n*, устройство *n* вывода 4. выходной сигнал *m*  
*d* 1. Ausgabe *f* 2. Ausgangsinformation *f*, Ausgabedaten *pl* 3. Ausgabereinheit *f* 4. Ausgangssignal *n*;  
Ausgangsspannung *f* (Kurzbezeichnung)  
*f* 1. sortie *f*, extraction *f* 2. sortie *f*, résultats *m pl* 3. sortie *f*, signal *m* de sortie
- 093 *e* **output II**  
*r* выводить данные  
*d* ausgeben  
*f* sortir
- 094 *e* **output area** *see* output buffer
- 095 *e* **output-bound task**  
*r* задача *f*, скорость выполнения которой ограничена скоростью вывода данных  
*d* ausgabeabhängige Aufgabe *f*, ausgabeabhängiger Task *m*  
*f* tâche *f* à vitesse limitée par vitesse de sortie de données (de périphérique)
- 096 *e* **output buffer**  
*r* буфер *m* вывода  
*d* Ausgabepuffer *m*, Ausgabepufferspeicher *m*  
*f* tampon *m* de sortie
- 097 *e* **output data**  
*r* выходные данные *pl*, результаты *m pl*  
*d* Ausgabedaten *pl*  
*f* sortie *f*, résultats *m pl* (de traitement)
- 098 *e* **output device**  
*r* выводное устройство *n*, устройство *n* вывода  
*d* Ausgabegerät *n*  
*f* dispositif *m* [unité *f*] de sortie
- 099 *e* **output file**  
*r* выходной файл *m*, файл *m* результатов  
*d* Ausgabedatei *f*  
*f* fichier *m* de sortie
- 0100 *e* **output format**  
*r* выходной формат *m*  
*d* Ausgabeformat *n*  
*f* format *m* de sortie
- 0101 *e* **output parameter**  
*r* выходной параметр *m*, параметр-результат *m*  
*d* Ausgangsparameter *m*, Ausgabeparameter *m*  
*f* paramètre *m* de sortie, paramètre-résultat *m*
- 0102 *e* **output primitive**  
*r* графический примитив *m*, выходной - примитив *m*  
*d* Ausgabegrundelement *n*  
*f* primitif *m* graphique
- 0103 *e* **output queue**  
*r* очередь *f* вывода  
*d* Ausgabewarteschlange *f*  
*f* queue *f* [file *f* d'attente] de sortie

- 0104 *e* **output routine**  
*r* программа *f* вывода  
*d* Ausgaberroutine *f*  
*f* programme *m* de sortie
- 0105 *e* **output stream**  
*r* выходной поток *m*  
*d* Ausgabedatenstrom *m*, Ausgabefolge  
*f*  
*f* flux *m* de sortie
- 0106 *e* **output unit** *see* **output device**
- 0107 *e* **outswap**  
*r* выгружать, откачивать (записывать во внешнюю память содержимое освобождаемой страницы или сегмента виртуальной памяти или образ задачи)  
*d* auslagern  
*f* décharger avec permutation
- 0108 *e* **overflow area**  
*r* область *f* переполнения (непрерывный участок памяти, предназначенный для размещения данных, не помещавшихся в основную область)  
*d* Überlaufbereich *m*, Folgebereich *m*  
*f* zone *f* de débordement
- 0109 *e* **overflow pointer**  
*r* указатель *m* на область переполнения  
*d* Überlaufzeiger *m*  
*f* pointeur *m* de débordement
- 0110 *e* **overflow record**  
*r* запись *f*, помещаемая в область переполнения  
*d* Überlaufsatz *m*, Folgesatz *m*  
*f* enregistrement *m* [article *m*] en débordement
- 0111 *e* **overlapping events**  
*r* перекрывающиеся события *n pl*  
*d* überlappende Ereignisse *n pl*  
*f* événements *m pl* de chevauchement
- 0112 *e* **overlay**  
*r* 1. перекрытие *n*, оверлей *m* 2. сегмент *m* перекрытий, оверлейный сегмент *m* 3. накладываемое изображение *n*  
*d* Überlagerung *f*  
*f* 1. chevauchement *m* 2. segment *m* de recouvrement 3. image *f* superposée
- 0113 *e* **overlay program**  
*r* программа *f* с перекрытиями, оверлейная программа *f*  
*d* Überlagerungsprogramm *n*  
*f* programme *m* de recouvrement
- 0114 *e* **overlay segment**  
*r* сегмент *m* перекрытий, оверлейный сегмент *m*  
*d* Überlagerungssegment *n*  
*f* segment *m* de recouvrement
- 0115 *e* **overlay supervisor**  
*r* программа *f* управления перекрытиями  
*d* Overlay-Supervisor *m*, Überlagerungssupervisor *m*  
*f* superviseur *m* (des segments) de recouvrement
- 0116 *e* **overlay tree**  
*r* дерево *n* перекрытий, оверлейное дерево *n*  
*d* Überlagerungsbaum *m*  
*f* arbre *m* de recouvrement
- 0117 *e* **overloading**  
*r* перегрузка *f* (использование одного обозначения для операций с различными типами аргументов)  
*d* Überlastung *f*  
*f* surcharge *f*
- 0118 *e* **override**  
*r* отменять; замещать (значения по умолчанию)  
*d* übersteuern, unwirksam machen; ausschalten (z.B. Automatik durch manuelles Eingreifen); übergehen  
*f* annuler, substituer (des valeurs par défaut)
- 0119 *e* **overrun**  
*r* выходить за границы (области, массива)  
*d* 1. Überschreitung *f*, Aufnahmekapazitätsüberschreitung, *f*, Überlauf *m* 2. Datenverlust *m*  
*f* déborder, dépasser
- 0120 *e* **overtypе mode**  
*r* режим *m* замены, заменяющий режим *m*  
*d* Zeichenersatzmodus *m* (bei der Arbeit mit bildschirmorientiertem Editor)  
*f* mode *m* de changement
- 0121 *e* **overwrite**  
*r* затирать (записывать данные в область носителя, занятую другими данными)  
*d* überschreiben (einen Speicherinhalt)  
*f* superposer une écriture, surinscrire
- 0122 *e* **owner**  
*r* 1. владелец *m* (пользователь, имеющий неограниченные права по отношению к файлу или другой информации) 2. владелец *m* набора  
*d* 1. Herr *m* der Daten, Eigentümer *m* (Benutzer mit uneingeschränktem Datenzugriff) 2. Owner *m*, Anker *m* (einer Kettenklasse)  
*f* possesseur *m*, propriétaire *m*
- 0123 *e* **owner type**  
*r* тип *m* владельца (в сетевых базах данных)  
*d* Owner-Typ *m*  
*f* type *m* du possesseur



# PACKAGE

## P

- P1 *e* **package**  
*r* пакет *n* (*программ, процедур*)  
*d* Paket *n* (*von Programmen usw.*);  
 Programmpaket *n*, Standardsoftware *f*  
*f* progiciel *m*; paquet *m*
- P2 *e* **package body**  
*r* тело *n* пакета  
*d* Pakettrumpf *m*  
*f* corps *m* du paquet
- P3 *e* **package specification**  
*r* описание *n* [*спецификация f*] пакета  
*d* Paketspezifikation *f*,  
 Programmpaketspezifikation *f*  
*f* spécification *f* du paquet
- P4 *e* **packed decimal**  
*r* упакованное десятичное (число) *n*  
*d* gepackte Dezimalzahl *f*  
*f* décimal *m* condensé
- P5 *e* **packet**  
*r* пакет *m* (*блок данных в сети*  
*передачи данных*)  
*d* Datenpaket *n*  
*f* paquet *m*
- P6 *e* **packet assembly**  
*r* формирование *n* пакета  
*d* Paketieren *n*  
*f* assemblage *m* de paquets
- P7 *e* **packet disassembly**  
*r* разборка *f* пакета  
*d* Depaketieren *n*  
*f* désassemblage *m* de paquets
- P8 *e* **packet interleaving**  
*r* чередование *n* пакетов  
*d* Paketverschachtelung *f*,  
 Datenpaketverschachtelung *f*  
*f* entrelacement *m* de paquets
- P9 *e* **packet-mode terminal**  
*r* пакетный терминал *m*  
*d* paketorientierte Datenendeinrichtung *f*  
*f* terminal *m* en paquet
- P10 *e* **packet switching network**  
*r* сеть *f* коммутации пакетов  
*d* Paketvermittlungsnetz *n*  
*f* réseau *m* de commutation de paquets
- P11 *e* **pad I**  
*r* 1. вспомогательная  
 [специализированная] клавиатура *f*  
 2. (графический) планшет *m*  
*d* 1. Handtastatur *f*, Kleintastatur *f* 2.  
 Grafiktablett *n*  
*f* 1. bloc *m* de touches, mini-clavier  
*m* 2. tablette *f* graphique
- P12 *e* **pad II**  
*r* дополнять, заполнять (*поля записи,*  
*не содержащие полезной*  
*информации*)
- d* ergänzen, auffüllen  
*f* remplir, compléter
- P13 *e* **pad character**  
*r* символ-заполнитель *m*  
*d* Auffüllzeichen *n*  
*f* caractère *m* de bourrage
- P14 *e* **page**  
*r* 1. страница *f* [*лист m*] памяти 2.  
 страница *f*  
*d* Seite *f*  
*f* page *f*
- P15 *e* **page fault**  
*r* отсутствие *n* страницы, обращение  
*n* к отсутствующей странице  
*d* Seitenwechselfehler *m*;  
 Seitenwechselanforderung *f*  
*f* absence *f* de page; besoin *m* de  
 page
- P16 *e* **page fault interrupt**  
*r* прерывание *n* по отсутствию  
 страницы (*в системах*  
*с виртуальной памятью*)  
*d* Seitenfehlerunterbrechung *f*  
*f* interruption *f* par besoin de page
- P17 *e* **page footer**  
*r* нижний колонтитул *m*  
*d* Seitenfuß *m*  
*f* titre *m* en bas de page
- P18 *e* **page frame**  
*r* страничный блок *m*, страница *f*  
 (*виртуальной памяти*)  
*d* Seitenrahmen *m*, Kachel *f*  
*f* cadre *m* de page
- P19 *e* **page header**  
*r* колонтитул *m*, «шапка» *f* (*страницы*)  
*d* Seitenkopf *m*  
*f* en-tête *m* de page
- P20 *e* **page locking**  
*r* фиксация *f* страницы (*виртуальной*  
*памяти*)  
*d* Seitensperren *n*  
*f* fixation *f* de page
- P21 *e* **page pool**  
*r* множество *n* свободных страниц  
*d* Seitenpool *n*  
*f* ensemble *m* des pages vides
- P22 *e* **page printer**  
*r* постранично-печатающее  
 устройство *n*  
*d* Seitendrucker *m*  
*f* imprimante *f* page par page
- P23 *e* **page table**  
*r* таблица *f* страниц  
*d* Seitentafel *f*, Seitentabelle *f*  
*f* table *f* de pages
- P24 *e* **paging**  
*r* замещение *n* страниц, подкачка *f*  
*d* Seitenwechsel *m*,  
 Seitenwechselverfahren *n*,

- Seitenaustauschverfahren *n*  
*f* pagination *f*
- P25 *e* **paging policy**  
*r* алгоритм *m* замещения страниц,  
 алгоритм *m* подкачки (*при*  
*управлении виртуальной памятью*)  
*d* Seitenersetzungsstrategie *f*  
*f* algorithmes *m* de pagination
- P26 *e* **paintbrush program**  
*r* программа *f* рисования  
 (*позволяющая рисовать картинки на*  
*экране дисплея, используя «мышь»*  
*в качестве карандаша*)  
*d* Pinsel-Programm *n*  
*f* programme *m* à dessiner
- P27 *e* **painting**  
*r* закрашивание *n*, закраска *f* (*в*  
*машиной графике*)  
*d* Streichen *n*, Malen *n* (*Computergrafik*)  
*f* coloriage *m* (*en graphique machine*)
- P28 *e* **pane**  
*r* подокно *n*, «форточка» *f* (*часть*  
*окна, имеющая специальное*  
*назначение*)  
*d* Scheibe *f* (*eines Bildschirmfensters*),  
 Bildfensterteil *m*,  
 Dialogkästchen *n*  
*f* partie *f* de fenêtre
- P29 *e* **panning**  
*r* панорамирование *n*, горизонтальная  
 прокрутка *f*  
*d* Schwenken *n*  
*f* panoramique *f*
- P30 *e* **pan scrolling**  
*r* плавная прокрутка *f* (*перемещение*  
*изображения в окне экрана дисплея*  
*с точки зрения программы или*  
*пользователя*)  
*d* langsame Bildverschiebung *f*  
*f* défilement *m*, déroulement *m*
- P31 *e* **paper feed**  
*r* подача *f* бумаги; прогон *n* бумаги  
 (*в печатающем устройстве*)  
*d* Papiervorschub *m*  
*f* alimentation *f* [entraînement *m*] du  
 papier
- P32 *e* **paperless office**  
*r* безбумажное делопроизводство *n*  
*d* papierloses Büro *n*, aktenarme  
 Verwaltung *f*  
*f* bureau *m* automatisé
- P33 *e* **paper slew** *see* **paper throw**
- P34 *e* **paper tape**  
*r* (бумажная) перфолента *f*  
*d* Lochband *n*, Lochstreifen *m*  
*f* ruban *m* perforé
- P35 *e* **paper tape punch**  
*r* ленточный перфоратор *m*  
*d* Lochstreifenlocher *m*  
*f* perforateur *m* de ruban
- P36 *e* **paper tape reader**  
*r* считыватель *m* перфоленты,  
 перфосчитыватель *m*  
*d* Lochstreifenleser *m*,  
 Lochstreifenabtaster *m*  
*f* lecteur *m* de ruban perforé
- P37 *e* **paper throw**  
*r* прогон *m* бумаги (*в печатающем*  
*устройстве*)  
*d* schneller Papiervorschub *m* (*in einem*  
*Drucker*)  
*f* saut *m* [déroulement *m*, défilement *m*]  
 du papier
- P38 *e* **parallel adder**  
*r* параллельный сумматор *m*  
*d* Parallelladdierer *m*, Parallelladdierwerk  
*n*  
*f* additionneur *m* parallèle
- P39 *e* **parallel computer**  
*r* параллельная ЭВМ *f*  
*d* Parallelrechner *m*  
*f* ordinateur *m* parallèle
- P40 *e* **parallel interface**  
*r* параллельный интерфейс *m*  
*d* Parallelschnittstelle *f*, Parallelinterface  
*n*  
*f* interface *f* parallèle
- P41 *e* **parallel processing**  
*r* параллельная обработка *f*;  
 параллельное выполнение *n*  
*d* Parallelverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* parallèle [en  
 simultanéité]
- P42 *e* **parallel search**  
*r* параллельный поиск *m*  
*d* Parallelsuche *f*, Parallelabfrage *f*  
*f* recherche *f* parallèle
- P43 *e* **parameter mismatch**  
*r* несоответствие *n* параметров  
*d* Nichtübereinstimmung *f* der  
 Parameter  
*f* discordance *f* de paramètres
- P44 *e* **parameter passing by name**  
*r* передача *f* параметров по  
 наименованию  
*d* Parameterübergabe  
*f* [Parameterbehandlung *f*] durch den  
 Namensaufruf  
*f* transfert *m* de paramètres par nom
- P45 *e* **parameter passing by reference**  
*r* передача *f* параметров по ссылке  
*d* Parameterübergabe  
*f* [Parameterbehandlung *f*] durch den  
 Referenzaufruf  
*f* transfert *m* de paramètres par  
 référence
- P46 *e* **parameter passing by value**  
*r* передача *f* параметров по  
 значению  
*d* Parameterübergabe

## PARAMETER

- f* [Parameterbehandlung *f*] durch den Wertaufruf  
*f* transfert *m* de paramètres par valeur
- P47 *e* **parameter qualifier**  
*r* ключ *m* параметра (в командных языках операционных систем фирмы ДЕС)  
*d* Parameterkennzeichner *m*  
*f* qualificateur *m* (de) paramètre
- P48 *e* **parameter specification**  
*r* описание *m* [спецификация *f*] параметров  
*d* Parameterspezifikation *f*  
*f* spécification *f* de paramètres
- P49 *e* **parentheses**  
*r* (круглые) скобки *f pl*  
*d* runde Klammern *f pl*  
*f* parenthèses *f pl*
- P50 *e* **parentheses-free notation**  
*r* бесскобочная запись *f*  
*d* klammerfreie Schreibweise *f*, polnische Notation *f*, Präfix-Schreibweise *f*  
*f* notation *f* polonaise
- P51 *e* **parent node**  
*r* родительская вершина *f*  
*d* Vaterknoten *m*, übergeordneter Knoten *m*, Vorgängerknoten *m*  
*f* nœud *m* de parent
- P52 *e* **parent-offspring tasking**  
*r* аппарат *m* подчинённых задач  
*d* Kommunikation *f* zwischen über- und untergeordneten Tasks  
*f* communication *f* de tâches subordonnées
- P53 *e* **parent process**  
*r* родительский процесс *m* (породивший данный процесс)  
*d* erzeugender Prozeß *m*, Vaterprozeß *m*  
*f* processus *m* de parent
- P54 *e* **parity**  
*r* 1. чётность *f* 2. контроль *m* чётности  
*d* 1. Parität *f* 2. Paritätsprüfung *f*  
*f* parité *f*
- P55 *e* **parity bit**  
*r* бит *m* [(двоичный) разряд *m*] чётности  
*d* Paritätsbit *n*  
*f* bit *m* de parité
- P56 *e* **parity check**  
*r* контроль *m* чётности  
*d* Paritätsprüfung *f*, Paritätskontrolle *f*  
*f* contrôle *m* de parité
- P57 *e* **parity error**  
*r* ошибка *f* чётности  
*d* Paritätsfehler *m*  
*f* erreur *f* de parité
- P58 *e* **parser**  
*r* синтаксический анализатор *m*; анализатор *m*
- d* Parser *m*  
*f* analyseur *m* syntaxique
- P59 *e* **parsing**  
*r* синтаксический анализ *m*; анализ *m*, разбор *m*  
*d* Parsing *n* (automatische Syntaxanalyse)  
*f* analyse *f* syntaxique
- P60 *e* **partial matching**  
*r* частичное совпадение *n*; частичное отождествление *n*  
*d* partielle Übereinstimmung *f*  
*f* correspondance *f* partielle; concordance *f* partielle
- P61 *e* **partial pathname**  
*r* относительное составное имя *n*  
*d* partieller relativer Wegname *m*  
*f* nom *m* composé partiel
- P62 *e* **partition I**  
*r* раздел *m* (область памяти)  
*d* Programmbereich *m*; Speicherblock *m*  
*f* partition *f*
- P63 *e* **partition II**  
*r* выделять разделы (области памяти)  
*d* aufteilen, unterteilen  
*f* partitionner
- P64 *e* **partitioned access method**  
*r* библиотечный метод *m* доступа  
*d* untergliederte Zugriffsmethode *f*, Bibliothekszugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès cloisonnée
- P65 *e* **pass I**  
*r* проход *m* (этап многопроходной обработки)  
*d* 1. Durchlauf *m*; Arbeitsgang *m* 2. Programmablauf *m*, Lauf *m*  
*f* passage *m*
- P66 *e* **pass II**  
*r* передавать (управление, параметры)  
*d* übertragen (z. B. Steuerung); übergeben  
*f* transférer
- P67 *e* **passive graphics**  
*r* пассивная графика *f*  
*d* passive Grafik *f*, passive grafische Datenverarbeitung (Ausgabe grafischer Darstellungen)  
*f* graphique *f* passive
- P68 *e* **passive star**  
*r* пассивная звезда *f* (в звездообразной топологии сети ЭВМ)  
*d* passiver Stern  
*m* (Rechnernetztopologie)  
*f* étoile *f* passive
- P69 *e* **pass key, password**  
*r* пароль *m*  
*d* Kennwort *n*, Paßwort *n*  
*f* mot *m* de passe
- P70 *e* **password authentication**  
*r* проверка *f* пароля; аутентификация *f* пользователя по паролю

- d* Paßwortauthentifikation *f*  
*f* authentication *f* du mot de passe
- P71 *e* **password protection**  
*r* защита *f* с использованием пароля  
*d* Paßwortschutz *m*, Kennwortschutz *m*  
*f* protection *f* par mot de passe
- P72 *e* **paste**  
*r* вставлять (ранее удалённый текст)  
*d* vorher ausgeschnittene Textblöcke einfügen  
*f* insérer
- P73 *e* **paste buffer**  
*r* буфер *m* (для временного хранения удалённого текста)  
*d* Pufferspeicher *m* zur Speicherung der vorher ausgeschnittenen Textblöcke (in einem Textaufbereitungssystem)  
*f* tampon *m* d'insertion
- P74 *e* **patch I**  
*r* «заплата» *f* (исправление, вносимое в программу в виде набора машинных команд)  
*d* Direktkorrektur *f*, Ausbesserung *f*, Patch *n* (beim nachträglichen Korrigieren von Assemblerprogrammen direkt in Maschinenkode)  
*f* amendment *m*
- P75 *e* **patch II**  
*r* ставить «заплату»  
*d* flicken, ändern, korrigieren (Software)  
*f* carrier un programme
- P76 *e* **path**  
*r* 1. путь *m* доступа 2. префикс *m* имени файла (в иерархической файловой системе) 3. маршрут *m* (в сети передачи данных)  
*d* Weg *m*  
*f* 1. chemin *m*, voie *f* d'accès 2. préfixe *m* du nom de fichier 3. itinéraire *m*, chemin *m*
- P77 *e* **pathname**  
*r* составное имя *n* (в иерархической файловой системе)  
*d* Wegname *m*, zusammengesetzter Name *m*  
*f* nom *m* composé
- P78 *e* **pattern matching**  
*r* сопоставление *n* с образцом, отождествление *n*  
*d* Muster-Matching *n*, Vergleichen *n* mit einem Muster  
*f* correspondance *f* avec modèle; concordance *f*
- P79 *e* **pattern recognition**  
*r* распознавание *n* образов  
*d* Mustererkennung *f*  
*f* reconnaissance *f* des formes
- P80 *e* **P-code**  
*r* псевдокод, П-код
- d* P-Code *m*, Pseudokode *m*  
*f* pseudo-code *m*, P-code *m*
- P81 *e* **peep-hole optimization**  
*r* локальная оптимизация *f* (программ)  
*d* lokale Optimierung *f* (von Programmen)  
*f* optimisation *f* locale (de programmes)
- P82 *e* **pending interrupt**  
*r* отложенное прерывание *n*  
*d* anstehende [wartende] Unterbrechung *f*  
*f* interruption *f* différée [en attente]
- P83 *e* **pending job**  
*r* повисшее задание *n*, повисшая задача *f* (ждущая наступления события)  
*d* wartender Job *m*, wartender Auftrag *m*  
*f* travail *m* pendu
- P84 *e* **pending request**  
*r* ждущий запрос *m*; отложенный запрос *m*  
*d* anstehende Anfrage *f*  
*f* demande *f* pendue
- P85 *e* **pen plotter**  
*r* перьевой графопостроитель *m*  
*d* Zeichenstift-Plotter *m*  
*f* traceur *m* à plume
- P86 *e* **performance**  
*r* эффективность *f*;  
 производительность *f*  
*d* Leistung *f*  
*f* performance(s) *f* (pl)
- P87 *e* **performance specification**  
*r* требования *n* pl к эффективности  
*d* Leistungsbeschreibung *f*, leistungsbezogene Spezifikation *f*  
*f* spécification *f* de performances
- P88 *e* **period**  
*r* точка *f* (знак препинания)  
*d* Punkt *m*  
*f* point *m*
- P89 *e* **peripheral-bound program**  
*r* программа *f*, скорость выполнения которой определяется быстродействием внешних устройств  
*d* peripherieabhängiges Programm *n*  
*f* programme *m* limité par vitesse des périphériques
- P90 *e* **peripheral controller**  
*r* контроллер *m* внешнего устройства, контроллер *m* ввода-вывода  
*d* Peripheriesteuerungsbaustein *m*, Eingabe-Ausgabe-Steuereinheit *f*  
*f* contrôleur *m* de périphérique
- P91 *e* **peripheral device**  
*r* внешнее [периферийное] устройство *n*

## PERIPHERAL

- d* Peripheriegerät *n*, periphere Einheit *f*  
*f* dispositif *m* périphérique
- P92 *e* **peripheral interrupt**  
*r* прерывание *n* от внешнего устройства, прерывание *n* ввода-вывода  
*d* Peripherieunterbrechung *f*  
*f* interruption *f* de périphérique
- P93 *e* **peripheral-limited**  
*r* ограниченный быстродействием внешних устройств  
*d* durch Peripherieleistung begrenzt  
*f* limité par vitesse des périphériques
- P94 *e* **peripheral storage**  
*r* внешняя память *f*, внешнее запоминающее устройство *n*  
*d* Peripheriespeicher *m*  
*f* mémoire *f* périphérique
- P95 *e* **peripheral unit** *see* peripheral device
- P96 *e* **personal computer**  
*r* персональная ЭВМ *f*, ПЭВМ  
*d* Personalcomputer *m*, Personalrechner *m*; Arbeitsplatzrechner *m*  
*f* ordinateur *m* personnel
- P97 *e* **personal computer network**  
*r* сеть *f* персональных ЭВМ  
*d* Personalcomputernetz *n*  
*f* réseau *m* des ordinateurs personnels
- P98 *e* **personal database**  
*r* личная база *f* данных  
*d* persönliche Datenbasis *f*  
*f* base *f* de données personnelle
- P99 *e* **personal library**  
*r* личная библиотека *f*, библиотека *f* пользователя  
*d* persönliche Programmbibliothek *f*  
*f* bibliothèque *f* personnelle [individuelle]
- P100 *e* **petal printer**  
*r* лепестковое печатающее устройство *n*  
*d* Typenscheibendrucker *m*  
*f* imprimante *f* à marguerite [à pétales]
- P101 *e* **phrase-structure grammar**  
*r* грамматика *f* непосредственных составляющих, НС-грамматика *f*  
*d* Phrasenstrukturgrammatik *f*  
*f* grammaire *f* de composants immédiats
- P102 *e* **physical address**  
*r* физический адрес *m*  
*d* physikalische Adresse *f*  
*f* adresse *f* physique
- P103 *e* **physical block**  
*r* физический блок *m*  
*d* physikalischer Block *m*  
*f* bloc *m* physique
- P104 *e* **physical block number**  
*r* физический номер *m* блока
- d* physikalische Blocknummer *f*  
*f* nombre *m* physique du bloc
- P105 *e* **physical database**  
*r* физическая база *f* данных  
*d* physikalische [physische] Datenbasis *f*  
*f* base *f* de données physique
- P106 *e* **physical device**  
*r* физическое устройство *n*  
*d* physikalisches [physisches, reales] Gerät *n*  
*f* dispositif *m* physique
- P107 *e* **physical interface**  
*r* 1. физический интерфейс *m*  
2. сопряжение *n*, физическое подключение *n*  
*d* physische Schnittstelle *f*, physisches Interface *n*  
*f* interface *f* physique
- P108 *e* **physical layer**  
*r* физический уровень *m*  
(взаимодействия в сети передачи данных)  
*d* Bitübertragungsschicht *f*; physikalische Schicht *f*  
*f* niveau *m* physique
- P109 *e* **physical (layer) protocol**  
*r* протокол *m* физического уровня  
*d* Bitübertragungsprotokoll *n*, Protokoll *n* der physikalischen Schicht  
*f* protocole *m* de niveau physique
- P110 *e* **physical record**  
*r* физическая запись *f*  
*d* physischer Satz *m*  
*f* enregistrement *m* physique
- P111 *e* **physical storage**  
*r* физическая память *f* (внешняя или оперативная память вычислительной системы)  
*d* physischer Speicher *m*  
*f* mémoire *f* physique
- P112 *e* **pica face**  
*r* печать *f* с плотностью 10 символов на дюйм  
*d* Pica-Schriftbild *n*  
*f* impression *f* type «pica face», impression *f* à densité 10 symboles par puce
- P113 *e* **pick device**  
*r* указка *f*, устройство *n* указания (логическое устройство ввода для указания элемента изображения или сегмента)  
*d* Picker *m* (Eingabegerät zum Identifizieren eines Darstellungselements oder Segments)  
*f* dispositif *m* de désignation
- P114 *e* **pick identifier**  
*r* идентификатор *m* указки  
*d* Pickerkennzeichnung *f*

- f* identificateur *m* de dispositif de désignation
- P115 *e* **picture**  
*r* 1. изображение *n* 2. шаблон *m* (в языке КОБОЛ)  
*d* 1. Bild *n* 2. Maske  
*f* (Programmiersprachen COBOL, PL/I)  
*f* 1. image *f* 2. modèle *m* (COBOL)
- P116 *e* **picture element**  
*r* элемент *m* изображения, элемент *m* [точка *f*] раstra  
*d* Bildelement *n*, Pixel *n*  
*f* pixel *m*, élément *m* d'image
- P117 *e* **picture generation**  
*r* формирование *n* изображения  
*d* Bildgenerierung *f*, Bilderzeugung *f*  
*f* génération *f* d'image
- P118 *e* **piggyback acknowledgement**  
*r* вложенное подтверждение *n* приёма  
*d* Piggyback-Bestätigung *f*, eingeschachtelte Bestätigung *f*  
*f* accusé *m* de réception superposé
- P119 *e* **piggyback card**  
*r* дополнительная плата *f* расширения (подключаемая в специальный разъём на основной плате)  
*d* Piggyback-Karte *f* (Leiterplatte, die auf eine andere Leiterplatte aufgesteckt wird)  
*f* carte *f* «piggyback», petite carte *f* (de C.I.) montée sur une plus grande carte
- P120 *e* **piloting**  
*r* разработка *f* прототипа, макетирование *n*  
*d* Piloting *n*, Prototyp-Entwurf *m*  
*f* développement *m* de modèle, maquettage *m*
- P121 *e* **pilot system**  
*r* 1. экспериментальная версия *f* системы; прототип *m*  
 2. минимальная версия *f* системы, используемая для генерации или разработки полной версии  
*d* Pilotsystem *n*, Erkundungssystem *n*  
*f* système *m* pilote
- P122 *e* **pipe**  
*r* канал *m*, абстрактный файл *m*  
*d* Pipe *n*, Programmkanal *m* (Betriebssysteme)  
*f* fichier *m* abstrait, pipe *m*
- P123 *e* **pipeline**  
*r* конвейер *m*  
*d* Pipeline *n*  
*f* pipeline *m*
- P124 *e* **pipelining**  
*r* организация *f* конвейера, конвейерная обработка *f*
- d* Pipelining *n*, Pipeline-Verarbeitung *f*, Fließbandverarbeitung *f* von Befehlsfolgen (mit dem Ziel höhere Geschwindigkeiten der Datenverarbeitung zu erzielen)  
*f* traitement *m* pipeline
- P125 *e* **pixel** see **picture element**
- P126 *e* **PLA** see **programmable logic array**
- P127 *e* **placeholder**  
*r* метка-заполнитель *f*  
*d* Platzhalter *m*  
*f* label *m* de position [d'emplacement]
- P128 *e* **plaintext**  
*r* открытый текст *m* (в незашифрованной форме)  
*d* Klartext *m*  
*f* texte *m* en clair
- P129 *e* **plasma-panel display**  
*r* плазменный дисплей *m*  
*d* Plasmaanzeige *f*, Plasmabildschirm *m*  
*f* afficheur *m* à plasma
- P130 *e* **plotter**  
*r* графопостроитель *m*  
*d* Plotter *m*, Kurvenschreiber *m*  
*f* traceur *m*
- P131 *e* **plotter step size**  
*r* шаг *m* [размер *m* шага] графопостроителя  
*d* Plotter-Schrittweite *f*  
*f* pas *m* de progression du traceur
- P132 *e* **plug-compatible**  
*r* совместимый по разъёмам  
*d* steckerkompatibel  
*f* directement connectable; compatible broche à broche
- P133 *e* **plug-in card**  
*r* плата *f* расширения, вставляемая в разъём на основной плате  
*d* Steckkarte *f*, steckbare Schaltungskarte *f*  
*f* carte *f* d'extension enfichable
- P134 *e* **point I**  
*r* точка *f*  
*d* Punkt *m*  
*f* point *m*
- P135 *e* **point II**  
*r* указывать, ссылаться  
*d* zeigen, hinweisen  
*f* désigner
- P136 *e* **pointer**  
*r* указатель *m*, ссылка *f*  
*d* Zeiger *m*, Hinweisadresse *f*, Hinweismarke *f*  
*f* pointeur *m*
- P137 *e* **pointer arithmetic**  
*r* арифметические операции *f* *pl* над указателями  
*d* Zeiger-Arithmetik *f*  
*f* arithmétique *f* avec pointeurs

# POINTER

- P138 *e* **pointer array**  
*r* массив *m* указателей  
*d* Zeigermatrix *f*, Zeiger-Array *n*  
*f* tableau *m* des pointeurs
- P139 *e* **pointer-threaded code**  
*r* шитый код *m*  
*d* gefädelter Kode *m*, Fadenkode *m*  
*f* code *m* filé [à fil]
- P140 *e* **pointing device**  
*r* устройство *n* управления позицией,  
указка *f* (напр. «мышь», световое  
перо, планшет)  
*d* Zeigestift *m*  
*f* dispositif *m* de positionnement,  
gestionnaire *m* de position
- P141 *e* **point-of-sale terminal**  
*r* кассовый терминал *m*  
(подключённый к центральной ЭВМ)  
*d* POS-Terminal *n*, Kassenterminal *n*,  
Datenkasse *f*  
*f* terminal *m* (au) point de vente
- P142 *e* **point-to-point line**  
*r* двухточечная линия *f* связи  
*d* Standleitung *f*  
*f* ligne *f* point à point
- P143 *e* **Polish notation** *see* **prefix notation**
- P144 *e* **polled network**  
*r* сеть *f* с опросом  
*d* Rechnernetz *n* mit Sendeaufruf  
*f* réseau *m* à interrogation
- P145 *e* **polling**  
*r* опрос *m* (в сети ЭВМ или в сети  
передачи данных)  
*d* Polling *n*, zyklisches Abfragen *n* (von\*  
Eingabestationen usw.), Sendeaufruf *m*  
*f* interrogation *f*, appel *m*
- P146 *e* **polling character**  
*r* символ *m* опроса  
*d* Sendeabrufzeichen *n*, Abrufzeichen *n*  
*f* caractère *m* d'interrogation
- P147 *e* **polling interval**  
*r* интервал *m* опроса  
*d* Abrufintervall *n*  
*f* intervalle *m* d'interrogation
- P148 *e* **polygon surface**  
*r* поверхность *f*, составленная из  
многоугольников  
*d* Polygonfläche *f*  
*f* surface *f* polygonale
- P149 *e* **polyline**  
*r* ломаная (линия) *f* (в машинной  
графике)  
*d* Polygon *n*, Polygonzug *m*  
*f* polytrait *m*
- P150 *e* **polymarker**  
*r* последовательность *f* точек (в  
машинной графике)  
*d* Polymarke *f*  
*f* polymarque *f*
- P151 *e* **polynomial code**  
*r* полиномиальный код *m*  
*d* Polynomialkode *m*  
*f* code *m* polynomial
- P152 *e* **pool**  
*r* динамическая [динамически  
распределяемая] область *f*, пул *m*  
*d* Pool *n* (dynamischer Speicherbereich)  
*f* pool *m*
- P153 *e* **pop**  
*r* выталкивать, снимать со стека  
*d* Informationen aus dem Stapelspeicher  
entnehmen  
*f* désempiler, refouler
- P154 *e* **P-operation**  
*r* операция *f* «занять», занятие *n*  
(семафора)  
*d* P-Operation *f*, Betreten *n* (eines  
Semaphors)  
*f* opération *f* P
- P155 *e* **populated database**  
*r* заполненная база *f* данных  
*d* geladene Datenbasis *f*  
*f* base *f* de données remplie
- P156 *e* **populating**  
*r* начальная загрузка *f* (данных в базу  
данных)  
*d* Urladen *n* (von Daten in eine  
Datenbasis)  
*f* chargement *m* initial
- P157 *e* **pop-up menu**  
*r* всплывающее меню *n*  
(появляющееся на экране дисплея  
в текущем положении курсора  
и исчезающее после выбора  
команды)  
*d* Pop-up-Menü *n*  
*f* menu *m* ascendant
- P158 *e* **port**  
*r* порт *m* (точка подключения  
внешнего устройства к внутренней  
шине микропроцессора)  
*d* Port *m*, Anschluß *m*  
*f* port *m*
- P159 *e* **portability**  
*r* переносимость *f*, мобильность *f*  
(программы)  
*d* Portabilität *f*, Übertragbarkeit *f* (von  
Software)  
*f* portabilité *f*
- P160 *e* **portable computer**  
*r* портативная ЭВМ *f*  
*d* portabler Rechner *m*,  
Aktentaschenrechner *m*  
*f* ordinateur *m*
- P161 *e* **portable software**  
*r* переносимое [мобильное]  
программное обеспечение *n*  
*d* portable [übertragbare] Software  
*f* (systemunabhängige Software, die

- einen raschen Übergang von einem System auf ein anderes ermöglicht)  
*f* logiciel *m* portable
- P162 **e port page**  
*r* страница *f* портов (интервал адресов памяти, соответствующих портам ввода-вывода)  
*d* Portseite *f*  
*f* page *f* des ports
- P163 **e portrait**  
*r* вертикальный (о расположении текста или изображения на бумаге)  
*d* hochformatiert  
*f* vertical
- P164 **e positional notation**  
*r* позиционная нотация *f*, позиционная запись *f*  
*d* Stellenschreibweise *f*  
*f* notation *f* positionnelle
- P165 **e positional parameter**  
*r* позиционный параметр *m*  
*d* Positionsparameter *m*, Stellenparameter *m*  
*f* paramètre *m* positionnel
- P166 **e position-independent**  
*r* переместимый (о программе или структуре данных)  
*d* positionsunabhängig  
*f* indépendant de position
- P167 **e positioning device**  
*r* устройство *n* указания позиции; устройство *n* управления курсором  
*d* Positioniergerät *n*, Lokalisierer *m*  
*f* positionneur *m*
- P168 **e positive acknowledgement**  
*r* подтверждение *n* приёма, положительное квитирование *n*  
*d* positive Quittung *f*, positive Rückmeldung *f*  
*f* accusé *m* de réception positif
- P169 **e positive zero**  
*r* положительный нуль *m*  
*d* positive Null *f*  
*f* zéro *m* positif
- P170 **e postcondition**  
*r* постусловие *n*; выходное условие *n*  
*d* Nachbedingung *f*  
*f* postcondition *f*
- P171 **e postdecrement addressing**  
*r* постдекрементная адресация *f*  
*d* Postdekrementadressierung *f*, Nachdekrementadressierung *f*  
*f* adressage *m* à postdécrément
- P172 **e postediting**  
*r* постредактирование *n*, (внесение исправлений в отредактированный текст)  
*d* Nacheditieren *n*, redaktionelle Nachbearbeitung *f*  
*f* postédition *f*
- P173 **e POS terminal** *see* point-of-sale terminal
- P174 **e postfix notation**  
*r* постфиксная [польская инверсная] запись *f*, полиз *m*  
*d* Postfixschreibweise *f*  
*f* notation *f* polonaise inverse
- P175 **e postfix operation**  
*r* постфиксная операция *f*  
*d* Postfixoperator *m*  
*f* opération *f* postfixée
- P176 **e postmortem dump**  
*r* аварийный [«посмертный»] дамп *m*  
*d* Speicherauszug *m* nach Abschluß eines Programmlaufs  
*f* vidage *m* d'autopsie
- P177 **e postmortem routine**  
*r* постпрограмма *f*, подпрограмма *f* обработки аварийного завершения  
*d* Post-mortem-Programm *n*, Post-mortem-Fehlersuchprogramm *n*  
*f* sous-programme *m* d'autopsie
- P178 **e postorder tree search**  
*r* поиск *m* [перебор *m*] в глубину  
*d* tiefenorientiertes Suchverfahren *n*  
*f* recherche *f* profonde
- P179 **e postprocessor**  
*r* постпроцессор *m*  
*d* Anpassungsprogramm *n*, Postprozessor *m*  
*f* postprocesseur *m*
- P180 **e power**  
*r* степень *f*, показатель *m* степени  
*d* 1. Potenz *f* 2. Leistung *f*; Leistungsvermögen *n*  
*f* puissance *f*
- P181 **e power fail interrupt**  
*r* прерывание *n* по сбою (электро)питания  
*d* Stromausfallinterrupt *m*, Stromausfallunterbrechung *f*  
*f* interruption *f* par défaillance d'alimentation
- P182 **e power supply unit**  
*r* блок *m* питания  
*d* Stromversorgungseinheit *f*  
*f* bloc *m* d'alimentation électrique
- P183 **e pragma**  
*r* псевдокомментарий *m*, указание *n* транслятору, прагма *f* (в языке Ada)  
*d* Pragma *f* (Programmiersprache Ada)  
*f* pragma *m* (Ada)
- P184 **e preanalysis**  
*r* предварительный анализ *m*, преданализ *m*  
*d* vorhergehende Analyse *f*  
*f* préanalyse *f*
- P185 **e precedence**  
*r* старшинство *n* [приоритет *m*] операций



# PRECEDENCE

- d* Vorrang *m*, Priorität *f*  
*f* précédence *f*
- P186 *e* **precedence grammar**  
*r* грамматика *f* предшествования  
*d* Vorranggrammatik *f*  
*f* grammaire *f* de prédécesseur
- P187 *e* **precondition**  
*r* предусловие *n*; входное условие *n*  
*d* Vorbedingung *f*  
*f* précondition *f*
- P188 *e* **predecrement addressing**  
*r* предекрементная адресация *f*  
*d* Predekrementadressierung *f*,  
Vordekrementadressierung *f*  
*f* adressage *m* prédécramenté
- P189 *e* **predefined type**  
*r* предопределённый [встроенный] тип  
*m* (данных)  
*d* vordefiniierter Typ *m*  
*f* type *m* prédéfini
- P190 *e* **predicate**  
*r* предикат *m*  
*d* Prädikat *n*  
*f* prédictat *m*
- P191 *e* **prediction-correction method**  
*r* метод *m* предсказаний и поправок,  
метод *m* «предикатор — корректор»  
*d* Vorhersage-Korrektions-Methode *f*  
*f* méthode *f* de prédiction-correction
- P192 *e* **preemptible program**  
*r* выгружаемая программа *f*  
*d* auslagerbares Programm *n*  
*d* programme *m* évincé
- P193 *e* **preemption**  
*r* выгрузка *f*, откачка *f* (в  
многозадачных системах)  
*d* Auslagerung *f*, Betriebsmittelentzug  
*m* (in Multitasksystemen)  
*f* évincement *m* (en système  
multitâche)
- P194 *e* **preemptive program**  
*r* вытесняющая программа *f*  
*d* ersetzendes [verdrängendes] Programm  
*n*  
*f* programme *m* évincant
- P195 *e* **prefetch**  
*r* выборка *f* с упреждением  
*d* Vorabruf *m*, vorausschauende  
Speicherabruftechnik *f*  
*f* préextraction *f*
- P196 *e* **prefix code**  
*r* префиксный код *m*  
*d* Präfixkode *m*  
*f* code *m* préfixé
- P197 *e* **prefix notation**  
*r* префиксная [польская] запись *f*  
*d* Präfixschreibweise *f*, klammerfreie  
Schreibweise *f*, polnische Notation *f*  
*f* notation *f* préfixée
- P198 *e* **prefix operation**  
*r* префиксная операция *f*  
*d* Präfixoperator *m*  
*f* opérateur *m* préfixé
- P199 *e* **preincrement addressing**  
*r* преинкрементная адресация *f*  
*d* Preinkrementadressierung *f*,  
Vorinkrementadressierung *f*  
*f* adressage *m* préincrémentiel
- P200 *e* **preorder tree search**  
*r* поиск *m* [перебор *m*] в ширину  
*d* breitenorientiertes Suchverfahren *n*  
*f* recherche *f* en largeur
- P201 *e* **preprocessor**  
*r* препроцессор *m*  
*d* Vorprozessor *m*,  
Vorverarbeitungsprozessor *m*  
*f* préprocesseur *m*
- P202 *e* **presence bit**  
*r* бит *m* [признак *m*] наличия  
(страницы виртуальной памяти  
в оперативной памяти)  
*d* Anwesenheitsbit *n*  
*f* bit *m* de présence
- P203 *e* **presentation layer**  
*r* уровень *m* представления данных  
*d* Darstellungsschicht *f*  
*f* niveau *m* de présentation
- P204 *e* **presentation (layer) protocol**  
*r* протокол *m* уровня представления  
данных  
*d* Darstellungsprotokoll *n*  
*f* protocole *m* de niveau de  
présentation
- P205 *e* **preset**  
*r* 1. инициализировать 2.  
предварительно заданный;  
стандартный  
*d* voreingestellt, vorgegeben;  
standardmäßig  
*f* prédéfini
- P206 *e* **press**  
*r* нажимать (клавишу)  
*d* drücken (Taste)  
*f* appuyer, enfoncer (sur une touche)
- P207 *e* **presumptive address**  
*r* 1. исходный адрес *m* 2. базовый  
адрес *m*  
*d* unmodifizierte Adresse *f*, Basisadresse  
*f*, Grundadresse *f*  
*f* adresse *f* primitive
- P208 *e* **pretty print**  
*r* структурная распечатка *f*  
программы  
*d* strukturierter [anwenderfreundlicher]  
Ausdruck *m*  
*f* impression *f* avec mise en forme
- P209 *e* **preventive maintenance**  
*r* профилактика *f*, профилактическое  
обслуживание *n*

- d* vorbeugende Wartung *f*  
*f* maintenance *f* préventive
- P210 *e* **primary colors**  
*r* основные цвета *m pl* (в машинной графике)  
*d* Primärfarben *f pl*  
*f* couleurs *f pl* primaires
- P211 *e* **primary key**  
*r* первичный ключ *m* (в базах данных)  
*d* Primärschlüssel *m*  
*f* clé *f* primaire
- P212 *e* **primary record**  
*r* первичная запись *f*  
*d* Primärsatz *m*  
*f* enregistrement *m* primaire
- P213 *e* **primary station**  
*r* первичная станция *f* (станция HDLC, формирующая команды и интерпретирующая ответы одной или нескольких вторичных станций)  
*d* Primärstation *f* (bei bitorientierten Steuerungsverfahren)  
*f* station *f* primaire
- P214 *e* **primary storage**  
*r* 1. основная память *f* (в системе управления виртуальной памятью) 2. оперативная [основная] память *f*, ОЗУ  
*d* 1. Primärspeicher *m* 2. Hauptspeicher *m*  
*f* mémoire *f* centrale
- P215 *e* **primary type**  
*r* 1. простой тип *m* (данных) 2. встроенный простой тип *m* (данных)  
*d* Primärtyp *m*  
*f* type *m* primaire
- P216 *e* **primary word**  
*r* встроенная операция *f* (в языке Форт)  
*d* Primärwort *n* (Programmiersprache FORTH)  
*f* mot *m* primaire (FORTH)
- P217 *e* **prime attribute**  
*r* первичный атрибут *m*  
*d* Grundattribut *n*  
*f* attribut *m* premier
- P218 *e* **prime number**  
*r* простое число *n*  
*d* Primzahl *f*  
*f* nombre *m* premier
- P219 *e* **primitive attribute**  
*r* элементарный атрибут *m*  
*d* Grundelementattribut *n*, Darstellungselement-Attribut *n*  
*f* attribut *m* primitif
- P220 *e* **primitive type**  
*r* простой тип *m* (данных)
- d* primitiver Typ *m*  
*f* type *m* primitif
- P221 *e* **printer**  
*r* печатающее устройство *n*, устройство *n* печати, принтер *m*  
*r* Drucker *m*, Printer *m*  
*f* imprimante *f*
- P222 *e* **printer-plotter**  
*r* графический принтер *m*, устройство *n* графической печати  
*d* Drucker-Plotter *m*  
*f* traceur-imprimante *m*
- P223 *e* **print head**  
*r* печатающая головка *f*  
*d* Druckkopf *m*  
*f* tête *f* d'impression
- P224 *e* **printing quality**  
*r* качество *n* печати  
*d* Druckqualität *f*  
*f* qualité *f* d'impression
- P225 *e* **print needle**  
*r* печатающая игла *f* (печатающей головки матричного печатающего устройства)  
*d* Drucknadel *f*  
*f* aiguille *f* [fil *m*] d'impression
- P226 *e* **printout**  
*r* распечатка *f*  
*d* Ausdruck *m*  
*f* impression *f*, sortie *f* sur imprimante
- P227 *e* **print server**  
*r* станция *f* [процессор *m*] печати  
*d* Druckserver *m*  
*f* serveur *m* d'impression
- P228 *e* **print wire** *see* **print needle**
- P229 *e* **privacy lock**  
*r* замок *m* секретности (в базах данных)  
*d* Zugriffssperre *f* zum Schutz der (privaten) Daten  
*f* verrou *m* de confidentialité
- P230 *e* **private circuit**  
*r* частный канал *m*; выделенный канал *m*  
*d* betriebsinterner Verbindungsweg *m*, Privatleitung *f*, Mietleitung *f*  
*f* canal *m* privé
- P231 *e* **private data**  
*r* 1. приватные [закрытые] данные *pl* 2. частные данные *pl*, частная информация *f*; личные данные *pl*, личная информация *f*  
*d* 1. Privatdaten *pl* 2. personenbezogene Daten *pl*  
*f* données *f pl* privées
- P232 *e* **private database**  
*r* частная [закрытая] база *f* данных  
*d* Privatdatenbasis *f*, private Datenbasis *f*  
*f* base *f* de données privée

# PRIVATE

- P233 **e private library**  
*r* личная библиотека *f*, библиотека *f* пользователя  
*d* Privatbibliothek *f*  
*f* bibliothèque *f* privée
- P234 **e private type**  
*r* приватный тип *m* (в языке Ада)  
*d* privater Typ *m* (Programmiersprache Ada)  
*f* type *m* privé (Ada)
- P235 **e privilege**  
*r* привилегии *f pl*, права *n pl*  
*d* Privilegien *n pl*, Vorzugsrechte *n pl*  
*f* privilèges *m pl*
- P236 **e privileged instruction**  
*r* привилегированная команда *f*  
*d* privilegierter Befehl *m*  
*f* instruction *f* privilégiée
- P237 **e privileged user**  
*r* привилегированный пользователь *m*  
*d* privilegierter Anwender *m*  
*f* utilisateur *m* privilégié
- P238 **e privilege violation**  
*r* нарушение *n* полномочий  
*d* Verletzung *f* der Vorzugsrechte, Verletzung *f* der Privilegien  
*f* violation *f* des privilèges
- P239 **e probabilistic logic**  
*r* вероятностная логика *f*  
*d* Wahrscheinlichkeitslogik *f*  
*f* logique *f* probabilistique
- P240 **e problem**  
*r* задача *f*  
*d* Problem *n*, Aufgabe *f*  
*f* problème *m*
- P241 **e problem-oriented language**  
*r* проблемно-ориентированный язык *m*  
*d* problemorientierte Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* orienté problème
- P242 **e problem programmer**  
*r* прикладной программист *m*  
*d* Anwenderprogrammierer *m*, Problemprogrammierer *m*  
*f* programmeur *m* d'applications
- P243 **e problem reformulation**  
*r* преобразование *n* постановки задачи  
*d* Neuformulierung *f* des Problems  
*f* reformulation *f* du problème
- P244 **e procedural abstraction**  
*r* процедурная абстракция *f*  
*d* prozedurale Abstraktion *f*  
*f* abstraction *f* procédurale [fonctionnelle]
- P245 **e procedural language see procedure-oriented language**
- P246 **e procedural representation**  
*r* процедурное представление *n*  
*d* prozedurale Darstellung *f*  
*f* représentation *f* procédurale
- P247 **e procedure body**  
*r* тело *n* процедуры  
*d* Prozedurrumpf *m*  
*f* corps *m* de procédure
- P248 **e procedure call**  
*r* вызов *m* процедуры, обращение *n* к подпрограмме  
*d* Aufruf *m* einer Prozedur  
*f* appel *m* de procédure
- P249 **e procedure declaration**  
*r* описание *n* процедуры  
*d* Prozedurvereinbarung *f*  
*f* déclaration *f* de procédure
- P250 **e procedure division**  
*r* раздел *n* процедур (в языке КОБОЛ)  
*d* Prozedurteil *m* (Programmiersprache COBOL)  
*f* division *f* des procédures (COBOL)
- P251 **e procedure header**  
*r* заголовок *m* процедуры  
*d* Prozedurkopf *m*  
*f* en-tête *m* de procédure
- P252 **e procedure invocation**  
*r* вызов *m* процедуры  
*d* Aufruf *m* einer Prozedur  
*f* invocation *f* de procédure
- P253 **e procedure-oriented language**  
*r* процедурный язык *m*  
*d* prozedurorientierte [verfahrensorientierte] Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* procédural
- P254 **e procedure-oriented programming**  
*r* процедурное программирование *n*  
*d* prozedurorientierte [verfahrensorientierte] Programmierung *f*  
*f* langage *m* orienté procédure
- P255 **e process image**  
*r* образ *m* процесса  
*d* Prozeßabbild *n*  
*f* image *f* de processus
- P256 **e processing**  
*r* 1. обработка *f* 2. выполнение *n*  
*d* Verarbeitung *f*, Bearbeitung *f*  
*f* traitement *m*; exécution *f*
- P257 **e processing element**  
*r* элементарный процессор *m* (многопроцессорной ЭВМ)  
*d* Prozessorelement *n*  
*f* processeur *m* élémentaire
- P258 **e processor-active task**  
*r* текущая задача *f*  
*d* aktiver Task *m*, aktive Aufgabe *f*  
*f* tâche *f* courante

- P259 *e* **processor-bound task**  
*r* счётная задача *f*  
*d* prozessorgebundener Task *m*,  
 prozessorgebundene Aufgabe *f*  
*f* tâche *f* limitée par vitesse de  
 traitement
- P260 *e* **processor-defined function**  
*r* встроенная *f* [предопределённая]  
 машинно-зависимая функция *f*  
*d* prozessordefinierte Funktion *f*  
*f* fonction *f* intrinsèque [dépendante de  
 machine]
- P261 *e* **processor flags**  
*r* флаги *mpl* процессора  
*d* Prozessorflags *npl*  
*f* drapeaux *mpl* du processeur
- P262 *e* **processor interrupt**  
*r* прерывание *n* процессора  
*d* Prozessorunterbrechung *f*  
*f* interruption *f* du processeur
- P263 *e* **processor state**  
*r* состояние *n* процессора  
*d* Prozessorzustand *m*, Prozessorstatus  
*m*  
*f* état *m* du processeur
- P264 *e* **processor status word**  
*r* слово *n* состояния процессора  
*d* Prozessorstatuswort *n*  
*f* mot *m* d'état du processeur
- P265 *e* **processor time**  
*r* время *n* счёта  
*d* Zentraleinheitszeit *f*, CPU-Zeit *f*  
*f* temps *m* de traitement de passage  
 machine
- P266 *e* **process state**  
*r* состояние *n* процесса  
*d* Prozeßzustand *m*, Prozeßstatus *m*  
*f* état *m* du processus
- P267 *e* **process status word**  
*r* слово *n* состояния процесса  
*d* Prozeßstatuswort *n*  
*f* mot *m* d'état du processus
- P268 *e* **product**  
*r* произведение *n* (результат  
 умножения)  
*d* Produkt *n*  
*f* produit *m*
- P269 *e* **production rule**  
*r* продукция *f*, правило *n* вывода  
*d* Produktionsregel *f*  
*f* règle *f* de production
- P270 *e* **production run**  
*r* производственный счёт *m*;  
 эксплуатация *f*  
*d* Produktivlauf *m*, Betriebsdurchlauf *m*  
*f* passage *m* machine; phase  
*f* d'exploitation
- P271 *e* **productive time**  
*r* полезное время *n*
- d* Produktivzeit *f*  
*f* temps *m* utile [d'exploitation]
- P272 *e* **product portability**  
*r* переносимость *f* разрабатываемых  
 программ  
*d* Produktportabilität *f*, Übertragbarkeit  
*f* der Programmprodukte  
*f* portabilité *f* du logiciel
- P273 *e* **profile**  
*r* 1. параметры *mpl* пользователя  
 2. профиль *m* программы  
 (информация о ходе выполнения  
 программы)  
*d* Profil *n*  
*f* 1. profil *m* d'utilisateur 2. profil  
*m* du programme
- P274 *e* **profile file**  
*r* файл *m* параметров пользователя  
*d* Profildatei *f*  
*f* fichier *m* de profil d'utilisateur
- P275 *e* **profiler**  
*r* система *f* построения профиля  
 программы  
*d* Profiler *m*  
*f* profileur *m*
- P276 *e* **program I**  
*r* программа *f*  
*d* Programm *n*  
*f* programme *m*
- P277 *e* **program II**  
*r* программировать (1. составлять  
 программу 2. записывать  
 информацию в ППЗУ)  
*d* programmieren  
*f* programmer
- P278 *e* **program background**  
*r* фон *m* программы  
*d* Programmhintergrund *m*  
*f* arrière-plan *m* du programme
- P279 *e* **program body**  
*r* тело *n* программы  
*d* Programmtrumpf *m*  
*f* corps *m* du programme
- P280 *e* **program breakpoint**  
*r* контрольная точка *f*  
*d* Fixpunkt *m* [Testpunkt *m*] eines  
 Programms  
*f* point *m* de contrôle [de reprise]
- P281 *e* **program checkout**  
*r* 1. отладка *f* программы 2.  
 испытания *npl* программы при  
 сдаче в эксплуатацию  
*d* Programmtestung *f*,  
 Programmprüfung *f*  
*f* mise *f* au point du programme
- P282 *e* **program competition**  
*r* конкуренция *f* программ,  
 межпрограммная конкуренция *f*  
*d* Programmwettbewerb *m*  
*f* compétition *f* des programmes

# PROGRAM

- P283 *e* **program-control instruction**  
*r* 1. команда *f* перехода, команда  
*f* передачи управления  
 2. управляющая конструкция *f*  
*d* Programmsteueranweisung *f*  
*f* instruction *f* de gestion du  
 programme
- P284 *e* **program counter**  
*r* счётчик *m* команд  
*d* Befehlszähler *m*  
*f* compteur *m* d'instructions
- P285 *e* **program design**  
*r* проектирование *n* программы;  
 разработка *f* спецификаций  
 программы  
*d* Programmentwurf *m*  
*f* conception *f* du programme
- P286 *e* **program development system**  
*r* система *f* разработки программ  
*d* Programmentwicklungssystem *n*  
*f* système *m* de développement [de  
 création] des programmes
- P287 *e* **program-driven**  
*r* программно-управляемый  
*d* programmgesteuert  
*f* commandé par programme
- P288 *e* **program editor**  
*r* редактор *m* текстов программ  
*d* Programmeditor *m*,  
 Programmeditierer *m*  
*f* éditeur *m* des programmes
- P289 *e* **program element**  
*r* элемент *m* программы (напр.  
 описание, блок, процедура,  
 контекст, цикл, оператор)  
*d* Programmelement *n*  
*f* élément *m* du programme
- P290 *e* **programm error**  
*r* ошибка *f* в программе  
*d* Programmfehler *m*  
*f* erreur *f* du programme
- P291 *e* **program input**  
*r* входные данные *pl* программы  
*d* Programmeingabe *f*,  
 Programmeingabedaten *pl*  
*f* données *fpl* d'entrée du programme
- P292 *e* **program loading**  
*r* загрузка *f* программы  
*d* Programm laden *n*  
*f* chargement *m* du programme
- P293 *e* **programmable logic array**  
*r* программируемая логическая  
 матрица *f*, ПЛМ  
*d* programmierbare Logik-Anordnung *f*,  
 PLA *f*  
*f* réseau *m* logique programmable
- P294 *e* **programmable read-only memory**  
*r* программируемое постоянное  
 запоминающее устройство *n*, ППЗУ
- d* programmierbarer Festspeicher *m*,  
 programmierbarer ROM-Speicher *m*,  
 PROM *m*  
*f* mémoire *f* morte programmable
- P295 *e* **program maintenance**  
*r* сопровождение *n* программы  
*d* Programmwartung *f*,  
 Software-Wartung *f*  
*f* maintenance *f* du programme
- P296 *e* **programmed key**  
*r* программируемая клавиша *f*  
*d* programmierte Taste *f*  
*f* clé *f* programmée
- P297 *e* **programmer**  
*r* 1. программист *m* 2. программатор  
*m*  
*d* 1. Programmierer *m*  
 2. Programmiergerät *n*  
*f* 1. programmeur *m* 2. programmeur  
*m*
- P298 *e* **programming**  
*r* программирование *n*  
 (1. составление программ  
 2. раздел математики, исследующий  
 задачи оптимизации)  
*d* Programmierung *f*  
*f* programmation *f*
- P299 *e* **programming environment**  
*r* среда *f* программирования  
*d* Programmierungsumgebung *f*  
*f* environnement *m* de programmation
- P300 *e* **programming language**  
*r* язык *m* программирования  
*d* Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* de programmation
- P301 *e* **program origin**  
*r* начальный адрес *m* программы (в  
 машинном коде или на языке  
 ассемблера)  
*d* Programmanfangsadresse *f*  
*f* origine *f* du programme
- P302 *e* **program profile**  
*r* профиль *m* программы  
 (информация о ходе выполнения  
 программы)  
*d* Programmprofil *n*  
*f* profil *m* du programme
- P303 *e* **program scheduler**  
*r* планировщик *m*  
*d* Programmablaufplaner *m*,  
 Programm-Scheduler *m*  
*f* planificateur *m* des programmes
- P304 *e* **program segment**  
*r* сегмент *m* программы  
*d* Programmsegment *n*,  
 Programmabschnitt *m*  
*f* segment *m* du programme
- P305 *e* **program specification**  
*r* спецификация *f* программы

- d* Programmspezifikation *f*  
*f* spécifications *fpl* du programme
- P306 *e* **program status word**  
*r* слово *n* состояния программы  
*d* Programmstatuswort *n*  
*f* mot *m* d'état du programme
- P307 *e* **program translation**  
*r* 1. конвертирование *n* программы (*в базах данных*) 2. трансляция *f* программы  
*d* Programmübersetzung *f*  
*f* traduction *f* du programme
- P308 *e* **program unit**  
*r* модуль *m* (*относительно независимая часть программы*)  
*d* Programmeinheit *f*; Programmmodul *m*  
*f* unité *f* du programme
- P309 *e* **program verification**  
*r* верификация *f* [доказательство *n* правильности] программ  
*d* Programmüberprüfung *f*, Programmrichtigkeitsprüfung *f*  
*f* vérification *f* du programme
- P310 *e* **progress report**  
*r* промежуточный отчёт *m*  
*d* Fortschrittsbericht *m*  
*f* 1. état *m* d'avancement 2. état *m* [point *m*] de la question
- P311 *e* **project librarian**  
*r* библиотекарь *m* проекта  
*d* Projektbibliothekar *m*  
*f* bibliothécaire *m* de projet
- P312 *e* **project software**  
*r* программное обеспечение *n* управляющей системы  
*d* Projekt-Software *f*  
*f* logiciel *m* de projet
- P313 *e* **PROM** *see* **programmable read-only memory**
- P314 *e* **PROM burner**  
*r* программатор *n* ППЗУ  
*d* PROM-Programmiergerät *n*  
*f* fusibleur *m* [programmeur *m*] de PROM [de mémoire morte programmable]
- P315 *e* **prompt I**  
*r* приглашение *n* (*текст или изображение, выдаваемые программой на экран дисплея*)  
*d* Aufforderungszeichen *n*; Veranlassungsanzeiger *m*; Bereitschaftszeichen *n*; Bedienerhinweis *m*  
*f* 1. guidage *m* au moyen d'un message guide-opérateur 2. message *m* guide-opérateur
- P316 *e* **prompt II**  
*r* запрашивать (*данные у пользователя*)
- d* auffordern  
*f* demander; interroger
- P317 *e* **prompter**  
*r* 1. панель *f* ввода значения (*в интерактивных системах*) 2. метка-заполнитель *f*  
*d* Wecker *m*; Prompter *m*  
*f* prompter *m*
- P318 *e* **proof procedure**  
*r* процедура *f* доказательства  
*d* Beweisprozedur *f*  
*f* procédure *f* de preuve
- P319 *e* **proofreader**  
*r* (орфографический) корректор *m*  
*d* Schreibfehlerprüfer *m*, Proofreader *m*  
*f* correcteur *m*
- P320 *e* **propagated error**  
*r* 1. накапливающаяся ошибка *f*; унаследованная ошибка *f* 2. наведённая ошибка *f*  
*d* mitlaufender Fehler *m*  
*f* erreur *f* propagée
- P321 *e* **proper subset**  
*r* собственное подмножество *n* (*отличное от самого множества*)  
*d* echte Teilmenge *f*  
*f* sous-ensemble *m* propre
- P322 *e* **property list**  
*r* список *n* свойств  
*d* Eigenschaftenliste *f*, Attributwertliste *f*  
*f* liste *f* de propriétés
- P323 *e* **protected field**  
*r* защищённое поле *n* (*часть экрана дисплея, изображение в котором не может быть отредактировано*)  
*d* geschütztes Feld *n*  
*f* champ *m* protégé
- P324 *e* **protected file**  
*r* защищённый файл *m*  
*d* geschützte Datei *f*  
*f* fichier *m* protégé
- P325 *e* **protection lock**  
*r* замок *m* защиты  
*d* Schutzsperre *f*  
*f* verrou *m* de protection
- P326 *e* **protocol**  
*r* протокол *m* (*совокупность правил, регламентирующих формат и процедуры обмена информацией между двумя или несколькими независимыми устройствами или процессами*)  
*d* Protokoll *n*; Kommunikationsprotokoll *n*  
*f* protocole *m*
- P327 *e* **prototyping board**  
*r* макетная плата *f*  
*d* Prototypenkarte *f*, Prototypenplatte *f*  
*f* carte *f* pour prototype

# PROTOTYPING

- P328** *e* **prototyping system**  
*r* 1. макет *m* системы 2. система *f*  
макетирования  
*d* Prototypsystem *n*, Mustersystem *n*  
*f* système *m* prototype
- P329** *e* **pruning**  
*r* отсечение *n*, подрезка *f*  
(малоперспективных ветвей при  
поиске по дереву)  
*d* Abschneiden *n* (beim baumorientierten  
Suchverfahren)  
*f* coupage *m*
- P330** *e* **pseudo instruction**  
*r* псевдокоманда *f*  
*d* Pseudobefehl *m*  
*f* pseudo-instruction *f*
- P331** *e* **PSN** *see* **packet switching network**
- P332** *e* **PSU** *see* **power supply unit**
- P333** *e* **PSW** *see* **program status word**
- P334** *e* **public data**  
*r* 1. общие данные *pl* 2.  
общедоступная информация *f*  
*d* öffentliche Daten *pl*  
*f* données *f pl* publiques
- P335** *e* **public database**  
*r* общая база *f* данных, база *f*  
данных общего пользования  
*d* öffentliche Datenbasis *f*  
*f* base *f* de données publique
- P336** *e* **public data network**  
*r* сеть *f* передачи данных общего  
пользования  
*d* öffentliches Datennetz *n*  
*f* réseau *m* public de communication de  
données
- P337** *e* **public domain software**  
*r* бесплатное программное  
обеспечение *n*  
*d* gemeinfreie Software *f*  
*f* logiciel *m* tombé dans le domaine  
public
- P338** *e* **public key system**  
*r* криптосистема *f* с ключом общего  
пользования  
*d* öffentliches Kryptosystem *n*  
*f* cryptosystème *m* à clé publique
- P339** *e* **public library**  
*r* общая библиотека *f*  
*d* gemeinschaftliche Programmbibliothek  
*f*  
*f* bibliothèque *f* publique
- P340** *e* **pull-down menu**  
*r* опускающееся меню *n* (вызываемое  
указанием его заголовка,  
расположенного у верхнего края  
экрана дисплея)  
*d* Pull-down-Menü *n*  
*f* menu *m* descendant [appelable sur  
l'écran]
- P341** *e* **punch I**  
*r* перфоратор *m*  
*d* Locher *m*, Stanzer *m*  
*f* perforateur *m*, perforatrice *f* (machine)
- P342** *e* **punch II**  
*r* перфорировать  
*d* lochen, stanzen  
*f* perforer
- P343** *e* **punched card**  
*r* перфорационная карта  
*f*, перфокарта *f*  
*d* Lochkarte *f*  
*f* carte *f* perforée
- P344** *e* **punch tape**  
*r* перфорированная лента *f*  
перфолента *f*  
*d* Lochstreifen *m*  
*f* ruban *m* perforé
- P345** *e* **pure data**  
*r* константы *f pl*, неизменяемые  
данные *pl*  
*d* reine Daten *pl*  
*f* données *f pl* pures
- P346** *e* **pure function**  
*r* функция *f* без побочного эффекта  
*d* Funktion *f* ohne Seiteneffekt  
*f* fonction *f* pure
- P347** *e* **purge**  
*r* чистить (дисктовую память,  
уничтожая ненужные файлы)  
*d* löschen  
*f* vider; éliminer
- P348** *e* **purge date**  
*r* дата *f* истечения срока хранения  
*d* Verfalldatum *n*, Löschdatum *n*  
*f* date *f* de péremption; date  
*f* d'expiration
- P349** *e* **push**  
*r* помещать на стек  
*d* Informationen in den Stapelspeicher  
einspeichern  
*f* empiler
- P350** *e* **push-down automaton**  
*r* магазинный автомат *m*, автомат  
*m* с магазинной памятью  
*d* Kellerautomat *m*  
*f* automat *m* refoulé
- P351** *e* **push-down list**  
*r* стек *m* (реализуемый в виде списка)  
*d* Push-down-Liste *f* (LIFO-Prinzip),  
Liste *f* nach dem Kellerungsprinzip,  
Kellerungsliste *f*  
*f* liste *f* refoulée
- P352** *e* **push-down stack**  
*r* стек *m*, магазин *m*  
*d* Stapelspeicher *m*, Kellerspeicher *m*  
*f* pile *f*
- P353** *e* **push-up list**  
*r* очередь *f*

- d* Push-up-Liste *f* (FIFO-Prinzip)  
*f* liste *f* directe
- P354 *e* **put**  
*r* выводить (1. помещать запись в файл или базу данных 2. выводит изображение на экран дисплея в виде точечной матрицы)  
*d* 1. ablegen (z. B. Daten in eine Datei) 2. darstellen, visualisieren (in Form einer Punktmatrix)  
*f* 1. écrire, stocker, mémoriser 2. visualiser
- Q**
- Q1 *e* **QBE** *see* query by example
- Q2 *e* **QISAM** *see* queued indexed sequential-access method
- Q3 *e* **QSAM** *see* queued sequential-access method
- Q4 *e* **QTAM** *see* queued telecommunication access method
- Q5 *e* **quad-density disk**  
*r* гибкий диск *m* для записи с учетверённой плотностью  
*d* Diskette *f* mit vierfacher Schreibdichte  
*f* disque *m* à densité quadruple
- Q6 *e* **quadtree**  
*r* дерево *n* квадрантов, 4-дерево *n* (способ задания двумерных изображений в виде дерева)  
*d* Quadrantenbaum *m*  
*f* arbre *m* de quadrants
- Q7 *e* **qualification**  
*r* уточнение *n*, префикс *m* (составного имени)  
*d* Kennzeichnung *f*; Suchbedingung *f*  
*f* qualification *f*
- Q8 *e* **qualified name**  
*r* составное [уточнённое] имя *n*  
*d* qualifizierter [klassifizierter] Name *m*  
*f* nom *m* qualifié
- Q9 *e* **qualifier**  
*r* 1. уточнитель *m*, спецификатор *m*; префикс *m* (составного имени) 2. указательный бит *m*  
*d* Kennzeichner *m*; Kennzeichnung *f*  
*f* qualificateur *m*
- Q10 *e* **qualifying bit**  
*r* указательный бит *m*  
*d* Kennzeichnungsbit *n*  
*f* bit *m* qualifiant
- Q11 *e* **quantifier**  
*r* квантор *m*  
*d* Quantor *m*  
*f* quantifieur *m*
- Q12 *e* **query**  
*r* запрос *m* (к базе данных)  
*d* Abfrage *f*, Anfrage *f*  
*f* interrogation *f*, demande *f*, appel *m*
- Q13 *e* **query by example**  
*r* запрос *m* по образцу  
*d* Abfrage *f* durch Formularauffüllen  
*f* interrogation *f* par exemple
- Q14 *e* **query facilities**  
*r* средства *n* *pl* поиска; возможность *f* поиска  
*d* Anfragehilfen *f* *pl*, Suchanfragehilfen *f* *pl*; Suchmöglichkeit *f*  
*f* facilité *f* de recherche
- Q15 *e* **query language**  
*r* язык *m* запросов  
*d* Abfragesprache *f*, Anfragesprache *f*  
*f* langage *m* d'interrogations
- Q16 *e* **question-answering system**  
*r* вопросно-ответная система *f* (интеллектуальная база данных - с доступом на естественном языке)  
*d* Frage-Antwort-System *n*  
*f* système *m* «question-réponse»
- Q17 *e* **queued access method**  
*r* метод *m* доступа с очередями  
*d* erweiterte Zugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès à file d'attente
- Q18 *e* **queued indexed sequential-access method**  
*r* индексно-последовательный метод *m* доступа с очередями  
*d* erweiterte indexsequentielle Zugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès séquentielle indexée à file d'attente, méthode *f* QIDAM
- Q19 *e* **queue discipline** *see* queuing discipline
- Q20 *e* **queued sequential-access method**  
*r* последовательный метод *m* доступа с очередями  
*d* erweiterte sequentielle Zugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès séquentielle à file d'attente, méthode *f* QSAM
- Q21 *e* **queued telecommunication access method**  
*r* телекоммуникационный метод *m* доступа с очередями  
*d* erweiterte Fernübertragungs-Zugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès à file d'attente en télécommunication, méthode *f* QTAM
- Q22 *e* **queuing**  
*r* организация *f* очереди  
*d* Bilden *n* einer Warteschlange  
*f* mise *f* en file d'attente
- Q23 *e* **queuing discipline**  
*r* организация *f* очереди; алгоритм *m* планирования



# QUEUING

- d* Warteschlangendisziplin *f*  
*f* discipline *f* de file d'attente
- Q24 *e* **queuing theory**  
*r* теория *f* массового обслуживания  
*d* Warteschlangentheorie *f*  
*f* théorie *f* des files d'attente
- Q25 *e* **quick sort**  
*r* быстрая сортировка *f*  
*d* Quick-Sortierung *f*  
*f* tri *m* rapide
- Q26 *e* **quoted string**  
*r* строка *f* в кавычках, строковая константа *f*  
*d* Zeichenfolge *f* in Anführungszeichen, String *m*  
*f* ligne *f* mise entre guillemets
- Q27 *e* **quotient**  
*r* частное *n*  
*d* Quotient *m*  
*f* quotient *m*
- Q28 *e* **QWERTY keyboard**  
*r* клавиатура *f* со стандартным американским расположением текстовых клавиш  
*d* QWERTY-Tastatur *f*  
*f* clavier *m* QWERTI

## R

- R1 *e* **radix**  
*r* основание *n* системы счисления  
*d* Basis *f*, Zahlenbasis *f*  
*f* base *f* (de numération)
- R2 *e* **radix complement**  
*r* точное дополнение *n*  
*d* Basiskomplement *n*, B-Komplement *n*  
*f* complément *m* à la base
- R3 *e* **radix-minus-one complement**  
*r* поразрядное дополнение *n*  
*d* B-minus-1-Komplement *n*  
*f* complément *m* restreint
- R4 *e* **ragged array**  
*r* (двумерный) массив *m* со строками разной длины  
*d* unregelmäßiges Datenfeld *n*, Datenfeld *n* mit Zeilen verschiedener Länge  
*f* tableau *m* à lignes de longueur différente
- R5 *e* **raise**  
*r* возбуждать (особую ситуацию)  
*d* entreten lassen  
*f* exciter
- R6 *e* **RAM** *see* **random-access memory**

- R7 *e* **RAM disk**  
*r* псевдодиск *m* (логическое устройство, обеспечивающее хранение файлов в специально выделенной области оперативной памяти)  
*d* RAM-Platte *f*, RAM-Disk *f* (*m*)  
*f* zone-disque *m* en mémoire
- R8 *e* **random access**  
*r* 1. прямой доступ *m* 2. произвольный доступ *m*  
*d* 1. Direktzugriff *m* 2. wahlfreier Zugriff *m*  
*f* 1. accès *m* direct 2. accès *m* arbitraire [aléatoire]
- R9 *e* **random-access device**  
*r* 1. запоминающее устройство *n* с произвольной выборкой, ЗУПВ 2. запоминающее устройство *n* прямого доступа, ЗУПД  
*d* 1. Speichergerät *n* mit wahlfreiem Zugriff 2. Direktzugriffsgerät *n*  
*f* 1. dispositif *m* à accès aléatoire 2. dispositif *m* d'accès direct
- R10 *e* **random-access memory**  
*r* 1. запоминающее устройство *n* с произвольной выборкой, ЗУПВ 2. оперативная память *f*; оперативное запоминающее устройство *n*, ОЗУ  
*d* 1. Speicher *m* mit wahlfreiem Zugriff, Direktzugriffsspeicher *m* 2. Schreib-Lese-Speicher *m*, RAM-Speicher *m*, Operationsspeicher *m*  
*f* 1. mémoire *f* à accès aléatoire 2. mémoire *f* de manœuvre
- R11 *e* **random file**  
*r* файл *m* с произвольной организацией  
*d* gestreut gespeicherte Datei *f*  
*f* fichier *m* à accès arbitraire
- R12 *e* **randomizing**  
*r* хеширование *n* (размещение элемента данных в хеш-таблице с использованием функции расстановки)  
*d* Randomisierung *f*, Hashing *n*  
*f* entremêlement *m*, randomisation *f*
- R13 *e* **random number**  
*r* случайное число *n*  
*d* Zufallsnummer *f*, Zufallszahl *f*  
*f* nombre *m* aléatoire
- R14 *e* **random number generator**  
*r* генератор *m* (псевдо)случайных чисел  
*d* Zufallszahlengenerator *m*  
*f* générateur *m* des nombres aléatoires
- R15 *e* **random sample**  
*r* случайная выборка *f*  
*d* Zufallsstichprobe *f*, Zufallsprobe *f*  
*f* échantillon *m* aléatoire

- R16 *e* **random walk**  
*r* метод *m* случайного блуждания  
*d* zufällige Irrfahrt *f*  
*f* parcours *m* [marche *f*] aléatoire
- R17 *e* **range**  
*r* 1. диапазон *m* 2. область *f* значений функции  
*d* Bereich *m*  
*f* gamme *f*, plage *f*
- R18 *e* **range check**  
*r* проверка *f* принадлежности к диапазону, контроль *f* границ  
*d* Bereichsgrenzenprüfung *f*  
*f* contrôle *m* des limites
- R19 *e* **range sensing**  
*r* определение *n* расстояния (*nпри* обработке трёхмерных изображений)  
*d* Abstandsmessung *f* (z. B. mittels Sensoren)  
*f* analyse *f* de distance
- R20 *e* **rapid prototyping**  
*r* быстрое макетирование *n*  
*d* schnelle Prototyp-Entwicklung *f*  
*f* maquetage *m* rapide
- R21 *e* **raster-display device**  
*r* растровый дисплей *m*  
*d* Rasterbildschirm *m*  
*f* dispositif *m* d'affichage de trame
- R22 *e* **raster graphics**  
*r* растровая графика *f*  
*d* Rastergrafik *f*  
*f* graphique *f* de trame
- R23 *e* **raster plotter**  
*r* растровый графопостроитель *m*  
*d* Rasterplotter *m*  
*f* traceur *m* à trame
- R24 *e* **raster processor**  
*r* растровый процессор *m*  
*d* Rasterprozessor *m*  
*f* processeur *m* à trame
- R25 *e* **raster unit**  
*r* единица *f* [шаг *m*] растра  
*d* Rastereinheit *f*  
*f* unité *f* de la trame
- R26 *e* **raw data**  
*r* 1. исходные данные *pl* 2. необработанные данные *pl*  
*d* Ursprungsdaten *pl*, Originaldaten *pl*, unverarbeitete Daten *pl*  
*f* données *f* *pl* brutes
- R27 *e* **reachability**  
*r* достижимость *f* (*в теории графов*)  
*d* Erreichbarkeit *f*  
*f* accessibilité *f*
- R28 *e* **read**  
*r* читать, считывать (*1. перемещать* информацию, напр., с внешнего устройства или внешней памяти
- в оперативную память* 2. операция чтения блока из файла или внешнего устройства)  
*d* (ein)lesen, abfühlen  
*f* lire
- R29 *e* **reader**  
*r* 1. читающее устройство *n*, считыватель *m* 2. программа *f* чтения  
*d* 1. Lesegerät *n*, Leser *m* 2. Leseprogramm *n*  
*f* lecteur *m*
- R30 *e* **read-only memory**  
*r* постоянное запоминающее устройство *n*, ПЗУ  
*d* Festwertspeicher *m*, Nur-Lese-Speicher *m*  
*f* mémoire *f* ROM, mémoire *f* morte [fixe]
- R31 *e* **readout**  
*r* вывод *m* (*во внешнюю память или на экран дисплея*); отсчёт *m*  
*d* Auslesen *n*, Ausgabe *f*; Anzeige *f*  
*f* affichage *m*; indication *f*
- R32 *e* **read rate**  
*r* скорость *f* чтения  
*d*. Lesegeschwindigkeit *f*, Leseleistung *f*  
*f* vitesse *f* de lecture
- R33 *e* **read time**  
*r* время *n* считывания  
*d* Lesezeit *f*  
*f* temps *m* de lecture
- R34 *e* **read-write head**  
*r* головка *f* чтения-записи  
*d* Lese-Schreib-Kopf *m*; Schreib-Lese-Kopf *m*  
*f* tête *f* de lecture-écriture
- R35 *e* **ready(-to-run) task**  
*r* задача *f*, готовая продолжить (*в многозадачной системе*)  
*d* ablaufbereiter Task *m*  
*f* tâche *f* prête à tourner
- R36 *e* **real address mode**  
*r* режим *m* реальной [абсолютной] адресации  
*d* Modus *m* der reellen Adressierung  
*f* mode *m* d'adressage absolu
- R37 *e* **real constant**  
*r* вещественная [действительная] константа *f*  
*d* reelle Konstante *f*  
*f* constante *f* réelle
- R38 *e* **realm**  
*r* область *f* (*в базах данных*)  
*d* Realm *n* (benannter Teilbereich des Adreßraums einer Datenbank)  
*f* région *f*, zone *f*
- R39 *e* **real part**  
*r* вещественная часть *f* (*комплексного числа*)

# REAL

- d* Realteil *m*  
*f* partie *f* réelle
- R40 *e* **real storage**  
*r* оперативная [основная] память  
*f*  
*d* Realspeicher *m*, reeller Speicher *m*  
*f* mémoire *f* réelle
- R41 *e* **real-time clock**  
*r* часы *pl* реального времени  
*d* Echtzeituhr *f*, Realzeituhr *f*  
*f* horloge *f* temps réel
- R42 *e* **real-time environment** *see* **real-time mode**
- R43 *e* **real-time executive**  
*r* операционная система *f* реального времени  
*d* Echtzeit-Betriebssystem *n*  
*f* exécutif *m* [système *m* d'exploitation] temps réel
- R44 *e* **real-time mode**  
*r* режим *m* реального времени  
*d* Echtzeitbetrieb *m*, Realzeitbetrieb *m*  
*f* mode *m* temps réel
- R45 *e* **real-time processing**  
*r* обработка *f* в реальном времени; работа *f* в режиме реального времени  
*d* Echtzeitverarbeitung *f*, Realzeitverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* en temps réel
- R46 *e* **real-time system**  
*r* система *f* реального времени  
*d* Echtzeitsystem *n*, Realzeitsystem *n*  
*f* système *m* temps réel
- R47 *e* **reasoning**  
*r* (логический) вывод *m*, рассуждения *n pl* (в экспертных системах)  
*d* Schließen *n*  
*f* raisonnement *m*
- R48 *e* **reciprocal**  
*r* обратная величина *f*  
*d* reziproker Wert *m*  
*f* valeur *f* réciproque
- R49 *e* **recompile**  
*r* перетранслировать, перекомпилировать  
*d* umkompilieren  
*f* recompiler
- R50 *e* **reconstruct**  
*r* восстанавливать (удалённые или испорченные данные)  
*d* rekonstruieren  
*f* reconstituer
- R51 *e* **record gap**  
*r* промежуток *m* между записями (на носителе данных)  
*d* Blockzwischenraum *m*  
*f* espace *m* interbloc [entre enregistrements]
- R52 *e* **record locking**  
*r* захват *m* записей (разновидность захвата файла)  
*d* Satzsperrn *n*, Datensatzsperrn *n*  
*f* verrouillage *m* des enregistrements
- R53 *e* **record-oriented device**  
*r* устройство *n* с доступом записями  
*d* satzorientiertes Gerät *n*  
*f* dispositif *m* travaillant au niveau d'enregistrement
- R54 *e* **record type**  
*r* 1. запись *f*, тип *m* записи (в языках программирования) 2. тип *m* записи (в базах данных)  
*d* Satzart *f*  
*f* type *m* d'enregistrement
- R55 *e* **recoverable error**  
*r* исправимая ошибка *f*  
*d* behebbarer Fehler *m*  
*f* erreur *f* réparable
- R56 *e* **recursive call**  
*r* рекурсивное обращение *n* (к подпрограмме)  
*d* rekursiver Aufruf *m*  
*f* appel *m* récurrent [récurusif], référence *f* récurrente [récursive]
- R57, *e* **recursive definition**  
*r* рекурсивное определение *n* (ссылающееся на определённый объект)  
*d* rekursive Vereinbarung *f*, rekursive Definition *f*  
*f* définition *f* récurrente [récurrente]
- R58 *e* **recursive subroutine**  
*r* рекурсивная подпрограмма *f*  
*d* rekursives Unterprogramm *n*  
*f* sous-programme *m* récursif
- R59 *e* **recursive transition network**  
*r* рекурсивная сеть *f* переходов  
*d* rekursives Transitionsnetz *n*  
*f* réseau *m* récursif de transitions
- R60 *e* **redirection**  
*r* переназначение *n* (ввода-вывода)  
*d* Neurichten *n*, Redirektion *f*  
*f* réorientation *f*
- R61 *e* **reduction machine**  
*r* редуцирующая машина *f*  
*d* Reduktionsmaschine *f*  
*f* machine *f* de réduction
- R62 *e* **redundancy check**  
*r* контроль *m* за счёт избыточности  
*d* Redundanzprüfung *f*  
*f* contrôle *m* par redondance
- R63 *e* **reentry point**  
*r* точка *f* повторного входа  
*d* Rücksprungstelle *f*, Wiedereintrittsstelle *f*  
*f* point *m* de retour

- R64** *e* **reference**  
*r* 1. указатель *m*, ссылка *f* 2. ссылка *f*  
*(использование в описании одного объекта имени другого объекта)*  
*d* Verweis *m*, Hinweis *m*, Referenz *f*  
*f* référence *f*
- R65** *e* **reference manual**  
*r* справочник *m*, справочное описание *n*;  
справочное руководство *n*  
*d* Systembeschreibung *f*;  
Betriebsanleitung *f*  
*f* manuel *m* de référence
- R66** *e* **reference table**  
*r* таблица *f* ссылок  
*d* Referenztabelle *f*  
*f* table *f* de références, barème *m*
- R67** *e* **refresh**  
*r* регенерация *f* (1. воспроизведение  
изображения на экране дисплея 2.  
считывание и перезапись данных  
в динамическом запоминающем  
устройстве)  
*d* Auffrischung *f*, Refresh *n*  
*f* régénération *f*
- R68** *e* **refresh buffer**  
*r* буфер *m* изображения  
*d* Bildwiederholpuffer *m*,  
Auffrischpuffer *m*  
*f* tampon *m* de régénération d'image
- R69** *e* **refresh RAM**  
*r* видеопамять *f*, память *f* изображения  
*d* Refresh-RAM *m*,  
Bildwiederholtspeicher *m*,  
Auffrischspeicher *m*  
*f* mémoire *f* à accès aléatoire de  
régénération (d'image)
- R70** *e* **refresh rate**  
*r* частота *f* регенерации  
*d* Bildwiederholungsrate *f*,  
Bildelementwiederholfrequenz *f*  
*f* fréquence *f* de régénération
- R71** *e* **refutation**  
*r* противоречие *n*, неуспех *m* (*при  
переборе с возвратами*)  
*d* Widerlegung *f*  
*f* réfutation *f*
- R72** *e* **register allocation**  
*r* распределение *n* [назначение *n*]  
регистров  
*d* Registerzuordnung *f*  
*f* allocation *f* [affectation *f*] des  
registres
- R73** *e* **register capacity**  
*r* разрядность *f* регистра  
*d* Registerlänge *f*  
*f* capacité *f* de registre
- R74** *e* **register file**  
*r* массив *m* регистров  
*d* Registersatz *m*, Registerfeld *n*  
*f* fichier *m* de registres
- R75** *e* **register-to-register instruction**  
*r* команда *f* типа «регистр—регистр»  
*d* Register-Register-Befehl *m*  
*f* instruction *f* type registre-registre
- R76** *e* **register-to-storage instruction**  
*r* команда *f* типа «регистр—память»  
*d* Register-Speicher-Befehl *m*  
*f* instruction *f* type registre-stockage
- R77** *e* **register transfer language**  
*r* язык *m* межрегистровых пересылок  
*d* Registertransfersprache *f*  
*f* langage *m* de transfert entre registres
- R78** *e* **register-transfer-level simulator**  
*r* программа *f* моделирования на  
уровне регистровых операций  
*d* Simulator *m* [Simulationsprogramm *n*]  
für Registertransferebene,  
Registertransfersimulator *m*  
*f* simulateur *m* au niveau de registre
- R79** *e* **register variable**  
*r* регистровая переменная *f*  
*d* Registervariable *f*  
*f* variable *f* de registre
- R80** *e* **regular entity**  
*r* регулярная сущность *f*, регулярный  
объект *m* (*существование которого  
не зависит от существования  
других объектов*)  
*d* reguläre Entität *f*  
*f* entité *f* régulière
- R81** *e* **regular expression**  
*r* регулярное выражение *n*  
*d* regulärer Ausdruck *m*  
*f* expression *f* régulière
- R82** *e* **regular grammar**  
*r* регулярная [автоматная]  
грамматика *f*, грамматика *f*  
с конечным числом состояний  
*d* reguläre Grammatik *f*  
*f* grammaire *f* régulière
- R83** *e* **regular language**  
*r* регулярный язык *m*  
*d* reguläre Sprache *f*  
*f* langage *m* régulier
- R84** *e* **relational algebra**  
*r* реляционная алгебра *f*  
*d* Relationenalgebra *f*  
*f* algèbre *f* relationnelle
- R85** *e* **relational calculus**  
*r* реляционное исчисление *n*  
*d* Relationenkalkül *m*  
*f* calcul *m* de relations
- R86** *e* **relational database**  
*r* реляционная база *f* данных  
*d* relationale Datenbank *f*  
*f* base *f* de données relationnelle
- R87** *e* **relational language**  
*r* реляционный язык *m*

# RELATIONAL

- d* relationale Sprache *f*  
*f* langage *m* relationnel
- R88 *e* **relational operator**  
*r* 1. операция *f* сравнения 2.  
реляционная операция *f*, операция *f*  
реляционной алгебры  
*d* 1. Vergleichsoperator *m* 2. relationaler  
Operator *m*  
*f* 1. opération *f* de relation 2. opération  
*f* relationnelle
- R89 *e* **relative address**  
*r* относительный адрес *m*, смещение  
*n*  
*d* relative Adresse *f*  
*f* adresse *f* relative
- R90 *e* **relative addressing**  
*r* относительная адресация *f*  
*d* relative Adressierung *f*  
*f* adressage *m* relatif
- R91 *e* **relative command**  
*r* относительная команда *f* (*в*  
*машинной графике*)  
*d* relatives Kommando *n*  
*f* instruction *f* relative
- R92 *e* **relative file** *see* **random file**
- R93 *e* **relative pathname**  
*r* относительное составное имя *n*,  
относительный путь *m*  
*d* relativer Wegname *m*  
*f* nom *m* composé d'accès relatif
- R94 *e* **release I**  
*r* версия *f*, редакция *f* (*вариант*  
*программного продукта*)  
*d* Version *f*  
*f* version *f*
- R95 *e* **release II**  
*r* 1. выпускать 2. освобождать (*напр.*  
*блок памяти, линию связи*) 3.  
отпускать (*нажатую кнопку*)  
*d* freigeben, auslösen  
*f* 1. lancer 2. débloquer 3. relâcher
- R96 *e* **relink**  
*r* выполнять повторную компоновку  
(*программы*)  
*d* neubinden, nachbinden  
*f* rééditer les liens
- R97 *e* **relinquish**  
*r* освобождать (*напр. блок памяти,*  
*линию связи*)  
*d* freigeben, auslösen  
*f* débloquer
- R98 *e* **relocatable address**  
*r* настраиваемый адрес *m*  
*d* versetzbare [umstellbare] Adresse *f*  
*f* adresse *f* translatable
- R99 *e* **relocatable loader**  
*r* настраивающий загрузчик *m*  
*d* Verschiebelader *m*, Relativlader *m*  
*f* chargeur *m* translatable
- R100 *e* **relocatable subroutine**  
*r* переместимая [настраиваемая]  
подпрограмма *f*  
*d* verschiebliches [relativierbares]  
Programm *n*  
*f* sous-programme *m* translatable
- R101 *e* **relocation dictionary** *see* **relocation table**
- R102 *e* **relocation factor**  
*r* константа *f* настройки  
*d* Verschiebungswert *m*,  
Verschiebedifferenz *f*  
*f* facteur *m* de translation
- P103 *e* **relocation table**  
*r* таблица *f* настройки  
*d* Abstimmtable *f*  
*f* table *f* de translation
- R104 *e* **remainder**  
*r* остаток *m* (*от деления*)  
*d* Rest *m*, Divisionsrest *m*  
*f* reste *m*
- R105 *e* **remedial maintenance**  
*r* ремонт *m*  
*d* Bedarfswartung *f*  
*f* maintenance *f* corrective
- R106 *e* **remote batch entry** *see* **remote job entry**
- R107 *e* **remote batch terminal**  
*r* терминал *m* пакетной обработки  
*d* Terminal *n* [Endgerät *n*] für  
Stapelfernverarbeitung  
*f* terminal *m* de traitement par lots
- R108 *e* **remote console** *see* **remote terminal**
- R109 *e* **remote debugging**  
*r* дистанционная отладка *f*  
*d* Fern-Debugging *n*,  
Fehlerfern beseitigung *f*  
*f* mise *f* au point à distance
- R110 *e* **remote file**  
*r* дистанционный файл *m*  
*d* abgesetzte Datei *f*  
*f* fichier *m* éloigné [à distance]
- R111 *e* **remote file server**  
*r* удалённый файловый процессор *m*  
*d* entfernter [abgesetzter] File-Server *m*  
*f* serveur *m* de fichier à distance
- R112 *e* **remote host**  
*r* удалённая главная ЭВМ *f*  
*d* entfernter [abgesetzter] Wirtsrechner  
*m*  
*f* ordinateur *m* hôte à distance
- R113 *e* **remote job entry**  
*r* дистанционный ввод *m* заданий  
*d* Auftragsferneingabe *f*, Jobferneingabe  
*f*  
*f* télésaisie *f* de travaux
- R114 *e* **remote procedure call**  
*r* дистанционный вызов *m*

- d* Fernaufruf *m* einer Prozedur  
*f* appel *m* à distance
- R115 *e* **remote terminal**  
*r* удалённый терминал *m*  
*d* entferntes [abgesetztes] Endgerät *n*  
*f* terminal *m* éloigné [à distance]
- R116 *e* **remote user**  
*r* удалённый [дистанционный] пользователь *m*  
*d* entfernter Benutzer *m*  
*f* utilisateur *m* éloigné [à distance]
- R117 *e* **removable disk**  
*r* съёмный [сменный] диск *m*  
*d* auswechselbare Platte *f*  
*f* disque *m* amovible
- R118 *e* **rendition table**  
*r* таблица *f* соответствия, таблица преобразования  
*d* Wiedergabetabelle *f*  
*f* table *f* de correspondance
- R119 *e* **repeat statement**  
*r* оператор *m* цикла с условием завершения  
*d* Repeat-Anweisung *f*  
*f* instruction *f* de répétition
- R120 *e* **repeat-until loop**  
*r* цикл *m* с условием завершения, цикл *m* «пока-не»  
*d* Repeat-until-Schleife *f*  
*f* boucle *f* «tant que»
- R121 *e* **repetition instruction**  
*r* повторяемая команда *f*, команда *f* с повторителем  
*d* Wiederhol(ungs)befehl *m*  
*f* instruction *f* à répétition
- R122 *e* **repetitive addressing**  
*r* адресация *f* с повторением адреса  
*d* Wiederholungsadressierung *f*  
*f* adressage *m* sous-entendu
- R123 *e* **repetitive statement**  
*r* оператор *m* цикла  
*d* Wiederholungsanweisung *f*  
*f* instruction *f* répétitive
- R124 *e* **report generator**  
*r* генератор *m* отчётов (программа распечатки данных в формате, задаваемом пользователем)  
*d* Reportgenerator *m*, Listenprogrammgenerator *m*  
*f* programme *m* d'édition
- R125 *e* **representation specification**  
*r* описание *n* представления  
*d* Darstellungsspezifikation *f*  
*f* spécification *f* de représentation
- R126 *e* **representative sample**  
*r* представительная выборка *f*  
*d* Repräsentativprobe *f*, repräsentative Stichprobe *f*  
*f* échantillon *m* représentatif
- R127 *e* **requeue**  
*r* повторно ставить [возвращать] в очередь  
*d* eine Warteschlange neubilden  
*f* remettre en file d'attente
- R128 *e* **request input mode**  
*r* ввод *m* с приглашением по запросу (в машинной графике)  
*d* Anforderungseingabemodus *m*  
*f* mode *m* d'entrée par demande
- R129 *e* **required parameter**  
*r* обязательный параметр *m*  
*d* Sollparameter *m*  
*f* paramètre *m* obligatoire
- R130 *e* **required space**  
*r* обязательный пробел *m* (в системах подготовки текстов)  
*d* erforderlicher Zwischenraum *m*  
*f* espace *m* obligatoire
- R131 *e* **requirements specification**  
*r* 1. техническое задание *n* 2. описание *n* требований к программному средству  
*d* technische Anforderungen *f* pl; Anforderungsspezifikation *f*  
*f* 1. spécification *f* 2. spécification *f* du logiciel
- R132 *e* **rerun**  
*r* перезапуск *m*, повторный запуск *m*  
*d* Wiederholungslauf *m*, Wiederanlauf *m*  
*f* reprise *f*, relance *f*
- R133 *e* **reschedule**  
*r* переупорядочивать очередь (о диспетчере операционной системы)  
*d* zeitlichen Ablauf umplanen, eine Ablauffolge neufestlegen  
*f* replanifier une file d'attente
- R134 *e* **reschedule interval**  
*r* период *m* переупорядочения очереди  
*d* Dauer *f* der neuen Ablauffolgeplanung  
*f* intervalle *m* de replanification de file d'attente
- R135 *e* **rescue dump**  
*r* полный дамп *m*, дамп *m* контрольной точки  
*d* Rettungsumspeicherung *f*  
*f* vidage *m* sur point de reprise
- R136 *e* **rescue point**  
*r* контрольная точка *f*  
*d* Wiederanlaufpunkt *m*, Wiederholungspunkt *m*  
*f* point *m* de reprise
- R137 *e* **reserved code, reserved instruction**  
*r* зарезервированная [запрещённая] команда *f*  
*d* reservierter Befehl *m*, reservierter Maschinenbefehl *m*  
*f* code *m* réservé

## RESERVED

- R138** *e* **reserved word**  
*r* зарезервированное [служебное] слово *n* (в языках программирования)  
*d* reserviertes Wort *n*  
*f* mot *m* réservé
- R139** *e* **reset button**  
*r* кнопка *f* сброса; кнопка *f* перезапуска  
*d* Rücksetztaste *f*  
*f* bouton *m* [touche *f*] de mise à zéro; bouton *m* de reprise
- R140** *e* **resident**  
*r* резидент *m* (резидентная часть программы)  
*d* residenter [speicherresidenter] Programmteil *m*  
*f* résident *m*
- R141** *e* **resident compiler**  
*r* резидентный транслятор *m*  
*d* residenter Compiler *m*, residenter Compiler *m*  
*f* compilateur *m* résident
- R142** *e* **resident executive**  
*r* резидентная операционная система  
*d* residentes Exekutivprogramm *n*  
*f* exécutif *m* [système *m* d'exploitation] résident
- R143** *e* **resident library**  
*r* резидентная библиотека *f*  
*d* residente Programmbibliothek *f*  
*f* bibliothèque *f* résidente
- R144** *e* **resident software**  
*r* резидентная программа *f*  
*d* residente Software *f*  
*f* logiciel *m* résident
- R145** *e* **residue** *see* remainder
- R146** *e* **resolution**  
*r* 1. разрешающая способность *f*, разрешение *n* 2. резолюция *f* (правило вывода в исчислении предикатов)  
*d* 1. Auflösung *f*, Auflösungsvermögen *n* 2. Resolution *f*  
*f* résolution *f*
- R147** *e* **resolution theorem proving**  
*r* доказательство *n* теорем методом резолюции  
*d* Theorembeweis *m* mittels Resolution  
*f* démonstration *f* des théorèmes par résolution
- R148** *e* **resource allocation**  
*r* 1. распределение *n* ресурсов 2. предоставление *n* [выделение *n*] ресурса  
*d* Betriebsmittelzuweisung *f*, Ressourcenzuordnung *f*  
*f* allocation *f* [affectation *f*] des ressources
- R149** *e* **resource sharing**  
*r* совместное использование *n* ресурса  
*d* Ressourcenteilung *f*, anteilige Nutzung *f* gemeinsamer Betriebsmittel  
*f* partage *m* des ressources
- R150** *e* **response time**  
*r* время *n* ответа, время *n* реакции; время *n* отклика  
*d* Antwortzeit *f*, Ansprechzeit *f*  
*f* temps *m* de réponse
- R151** *e* **restart**  
*r* перезапуск *m*, повторный запуск *m*; возобновление *n*  
*d* Restart *m*, Wiederanlauf *m*  
*f* reprise *f*, relance *f*
- R152** *e* **restartable instruction**  
*r* прерываемая команда *f*  
*d* wiederanlauffähiger Befehl *m*  
*f* instruction *f* interruptible
- R153** *e* **restart point**  
*r* точка *f* возобновления  
*d* Wiederanlaufpunkt *m*, Restart-Punkt *m*  
*f* point *m* de reprise
- R154** *e* **restricted data**  
*r* защищённые данные *pl*, информация *f* с ограниченным доступом  
*d* Daten *pl* mit begrenztem Zugriff  
*f* données *f* *pl* protégées
- R155** *e* **restricted type**  
*r* ограниченный [строгий] тип *m* (данных)  
*d* begrenzter Typ *m* (der Daten)  
*f* type *m* limité
- R156** *e* **result address**  
*r* адрес *m* результата  
*d* Ergebnisadresse *f*  
*f* adresse *f* du résultat
- R157** *e* **result data item**  
*r* элемент *m* данных — результат (в базах данных)  
*d* Ergebnisdatenelement *n*  
*f* élément *m* de données-résultat
- R158** *e* **retarget**  
*r* перенастраивать (генератор объектного кода)  
*d* neueinstellen (einen Objektcodegenerator)  
*f* recibler
- R159** *e* **retention**  
*r* членство *n* (в сетевых базах данных, основанных на стандарте КОДАСИЛ)  
*d* Retention *f*  
*f* rétention *f*
- R160** *e* **retrieval**  
*r* поиск *m*; выборка *f*

- d* Informationswiedergewinnung *f*,  
Retrieval *n*  
*f* recherche *f*; extraction *f*
- R161 *e* **return address**  
*r* адрес *m* возврата  
*d* Rückkehradresse *f*,  
Rücksprungadresse *f*  
*f* adresse *f* de retour
- R162 *e* **return code**  
*r* код *m* возврата; код *m* завершения  
*d* Rückkehrkode *m*  
*f* code *m* de retour
- R163 *e* **return instruction**  
*r* команда *f* возврата  
*d* Rückkehrbefehl *m*  
*f* instruction *f* de retour
- R164 *e* **reverse assembler**  
*r* дисассемблер *m*  
*d* Rückassembler *m*, Disassembler *m*  
*f* disassembleur *m*
- R165 *e* **reverse execution**  
*r* обратное выполнение *n* (программы)  
*d* Rückwärtsausführung *f*  
*f* exécution *f* inverse
- R166 *e* **reverse index**  
*r* 1. обратный индекс *m* 2.  
перемещение *n* текущей позиции  
вверх (в обработке текста)  
*d* Rückwärtsindex *m*  
*f* index *m* inversif
- R167 *e* **reverse Polish notation**  
*r* постфиксная [польская инверсная]  
запись *f*, полиз *m*  
*d* umgekehrte polnische Notation *f*,  
Postfixnotation *f*  
*f* notation *f* polonaise inversée
- R168 *e* **rewrite rule**  
*r* правило *n* подстановки  
*d* Rückschreibregel *f*  
*f* règle *f* de substitution
- R169 *e* **RGB model**  
*r* RGB-модель *f* (в машинной  
графике — в качестве основных  
цветов используются красный,  
зелёный, синий)  
*d* RGB-Modell *n*  
*f* modèle *m* RVB
- R170 *e* **right-justified**  
*r* выравненный по правому краю;  
выравненный по правому полю  
*d* rechtsbündig  
*f* cadré à droit
- R171 *e* **rigid disk**  
*r* жёсткий диск *m*  
*d* Festplatte *f*  
*f* disque *m* rigide
- R172 *e* **ring network**  
*r* кольцевая сеть *f*, сеть *f* типа  
«кольцо» (в топологии сети ЭВМ)
- d* Ringnetz *n*  
*f* réseau *m* en anneau
- R173 *e* **ring structure**  
*r* кольцевая структура *f*; кольцевой  
список *m*  
*d* Ringstruktur *f*  
*f* structure *f* en anneau
- R174 *e* **ring topology**  
*r* кольцевая топология *f*, топология  
*f* типа «кольцо»  
*d* Ringtopologie *f*  
*f* topologie *f* en anneau
- R175 *e* **riser**  
*r* надстроечный элемент *m* (литеры)  
*d* oberhalb einer Zeile angeordnetes  
Letterelement *n*  
*f* lettre *f* longue, ascendeur *m*
- R176 *e* **RJE see remote job entry**
- R177 *e* **roll**  
*r* прокручивать, перемещать;  
просматривать (о перемещении  
изображения в окне экрана дисплея)  
*d* den Bildschirminhalt verschieben,  
rollen (Text auf Bildschirm)  
*f* dérouler; défilér
- R178 *e* **roll-in**  
*r* 1. загрузка *f*, подкачка *f* 2. загрузка  
*f*, считывание *n* (из внешней памяти  
в оперативную память)  
*d* Einlagerung *f*; Einspeicherung *f*  
*f* 1. chargement *m*, introduction *f* 2.  
transfert *m* de mémoire auxiliaire en  
mémoire centrale
- R179 *e* **roll-out**  
*r* 1. выгрузка *f*, откачка *f* 2. выгрузка  
*f*, сохранение *n* (запись группы  
данных из оперативной памяти во  
внешнюю память)  
*d* Auslagerung *f*; Ausspeicherung *f*  
*f* 1. évacuation *f* 2. transfert *m* de  
mémoire centrale en mémoire  
auxiliaire
- R180 *e* **ROM see read-only memory**
- R181 *e* **ROM monitor**  
*r* управляющая программа *f*,  
записанная в ПЗУ  
*d* ROM-Monitor *m*, in einem  
ROM-Speicher gespeichertes  
Monitorprogramm *n*  
*f* moniteur *m* ROM
- R182 *e* **root directory**  
*r* корневой каталог *m*  
*d* Wurzelkatalog *m*, Wurzelverzeichnis *n*  
*f* répertoire *m* central
- R183 *e* **root segment**  
*r* корневой сегмент *m*  
*d* Wurzelsegment *n*, Grundsegment *n*  
*f* segment *m* de base



# ROTATION

- R184 *e* **rotation**  
*r* 1. поворот *m*; вращение *n* 2.  
циклический сдвиг *m*  
*d* Rotation *f*  
*f* 1. rotation *f* 2. décalage *m* circulaire
- R185 *e* **round down**  
*r* округлять в меньшую сторону  
*d* abstreichen  
*f* arrondir à l'intérieur
- R186 *e* **rounding error**  
*r* ошибка *f* округления  
*d* Abrundungsfehler *m*, Rundungsfehler  
*m*  
*f* erreur *f* d'arrondissement
- R187 *e* **round off**  
*r* округлять; округлять до  
ближайшего целого  
*d* abrunden  
*f* arrondir
- R188 *e* **round-off error** *see* **rounding error**
- R189 *e* **round-robin**  
*r* «карусель» *f* (кольцевой список  
готовых к продолжению задач)  
*d* Round-Robin *n*,  
Round-Robin-Modell *n*  
*f* liste *f* circulaire [à tour de rôle]
- R190 *e* **round up**  
*r* округлять в большую сторону  
*d* aufrunden  
*f* arrondir à supérieur
- R191 *e* **route**  
*r* маршрут *m* (в сетях передачи  
данных)  
*d* Leitweg *m*, Route *f*  
*f* itinéraire *m*
- R192 *e* **routine**  
*r* 1. подпрограмма *f* 2. программа *f*  
*d* Routine *f*  
*f* 1. sous-programme *m* 2. routine *f*,  
programme *m*
- R193 *e* **routine maintenance**  
*r* сопровождение *n*, обслуживание *n*;  
профилактика *f*  
*d* laufende Wartung *f*, Routinewartung  
*f*  
*f* entretien *m* courant [de routine]
- R194 *e* **routing directory, routing table**  
*r* таблица *f* маршрутизации  
*d* Leitwegtabelle *f*  
*f* table *f* d'acheminement [de routage]
- R195 *e* **row**  
*r* строка *f* (матрицы или  
многомерного массива)  
*d* Zeile *f*  
*f* ligne *f*; colonne *f*
- R196 *e* **RS (record separator)**  
*r* символ *m* разделителя записей  
(в коде ASCII представлен числом  
30)
- d* Untergruppentrennzeichen *n*,  
Untergruppentrenner *m*  
*f* caractère *m* de la séparation  
d'enregistrements
- R197 *e* **rubber banding**  
*r* метод *m* резиновой нити (в  
интерактивной графике)  
*d* Gummibandverfahren *n*  
*f* tracé *m* élastique, étirement *m*
- R198 *e* **rule language**  
*r* язык *m* правил  
*d* Regelsprache *f*  
*f* langage *m* de règles
- R199 *e* **rule-oriented language**  
*r* производственный язык *m*; язык *m*  
логического программирования  
*d* regelorientierte Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* orienté règle
- R200 *e* **rule-oriented programming**  
*r* производственное программирование  
*n*; логическое программирование  
*d* regelorientierte Programmierung *f*  
*f* programmation *f* orientée règle
- R201 *e* **run**  
*r* 1. выполнение *n*; запуск *m*; счёт *m*;  
работа *f* ЭВМ 2. отрезок *m* (в  
растровой графике)  
*d* 1. Lauf *m*, Durchlauf *m* 2. Run *m*,  
\*Segment *n* (Rastergrafik)  
*f* 1. exécution *f*, relance *f*, passage *m* 2.  
segment *m* (en graphique de trame)
- R202 *e* **rundown**  
*r* закрытие *n*, процедура *f*  
завершения  
*d* Abschluß *m*  
*f* achèvement *m*; fermeture *f*
- R203 *e* **run-length encoding**  
*r* групповое кодирование *n* (в  
растровой графике)  
*d* Run-length-Verschlüsselung *f*  
*f* codage *m* en groupe (en graphique de  
trame)
- R204 *e* **running task**  
*r* текущая задача *f* (в многозадачной  
системе)  
*d* laufende Aufgabe *f*, laufender Task *m*  
*f* tache *f* courante
- R205 *e* **run time**  
*r* время *n* выполнения, время *n* счёта  
*d* Ausführungszeit *f*, Durchlaufzeit *f*  
*f* temps *m* d'exécution
- R206 *e* **run-time check**  
*r* динамический контроль *m*,  
динамическая проверка *f*  
*d* Ablaufprüfung *f*, laufende Prüfung *f*  
*f* contrôle *m* dynamique
- R207 *e* **run-time constant**  
*r* константа *f* времени выполнения  
*d* Laufzeitkonstante *f*  
*f* constante *f* de temps d'exécution

- R208 *e* **run-time diagnostics**  
*r* сообщения *n pl* об ошибках во время выполнения (*программы*)  
*d* Ablaufdiagnose *f*, laufende Diagnose *f*  
*f* diagnostic *m* d'exécution
- R209 *e* **run-time environment**  
*r* среда *f* [условия *n pl*] выполнения (*программы*)  
*d* Ablaufumgebung *f*  
*f* environnement *m* d'exécution
- R210 *e* **run-time library**  
*r* библиотека *f* исполняющей системы, библиотека *f* поддержки выполнения (*программы*)  
*d* Laufzeitbibliothek *f*  
*f* bibliothèque *f* d'exécution
- R211 *e* **run-time system**  
*r* исполняющая [административная] система *f*, система *f* поддержки выполнения (*программы*)  
*d* Laufzeitsystem *n*  
*f* système *m* d'exécution
- S**
- S1 *e* **salvager**  
*r* программа *f* восстановления (*разрушенной базы данных, потертых файлов*)  
*d* Rettungsprogramm *n*  
*f* programme *m* de sauvetage
- S2 *e* **sample I**  
*r* 1. выборка *f* 2. замер *m* 3. пример *m*, образец *m*  
*d* 1. Probe *f*; Stichprobe *f* 2. Abtastwert *m* 3. Muster *n*  
*f* 1. échantillon *m* 2. mesure *f* 3. exemple *m*
- S3 *e* **sample II**  
*r* 1. производить выборку 2. замерять  
*d* 1. Probe(n) entnehmen; auswählen 2. abtasten; abfragen  
*f* 1. échantillonner 2. mesurer
- S4 *e* **sample program**  
*r* пример *m* программы  
*d* Programmbeispiel *n*  
*f* exemple *m* du programme
- S5 *e* **sample space**  
*r* выборочное пространство *n*  
*d* Stichprobenraum *m*  
*f* espace *m* d'échantillonnage
- S6 *e* **sampling**  
*r* 1. дискретизация *f* 2. выборка *f*, взятие *n* образцов  
*d* 1. Abtastung *f* 2. Stichprobenentnahme *f*  
*f* échantillonnage *m*
- S7 *e* **sanserif**  
*r* гротесковый шрифт *m*, сансериф *m*  
*d* serifenlose Schrift *f*, Grotesk *f*  
*f* types *m pl* «sanserif» [grotesques]
- S8 *e* **satellite computer**  
*r* периферийная ЭВМ *f*  
*d* Satellitenrechner *m*, Vorrrechner *m*  
*f* ordinateur *m* satellite
- S9 *e* **satisfiability**  
*r* выполнимость *f* (*логического выражения*)  
*d* Erfüllbarkeit *f*  
*f* exécutabilité *f*
- S10 *e* **saturation**  
*r* насыщенность *f* (*цвета*)  
*d* Sättigung *f*  
*f* saturation *f*
- S11 *e* **save**  
*r* сохранять, записывать  
*d* retten, sich erstellen  
*f* sauvegarder; stocker
- S12 *e* **save area**  
*r* область *f* сохранения (*памяти*)  
*d* Sicherstellungsbereich *m*, Zwischenspeicherbereich *m*  
*f* zone *f* de sauvegarde
- S13 *e* **scalar type**  
*r* скалярный тип *m* (*данных*)  
*d* skalarer Typ *m* (*der Daten*)  
*f* type *m* scalaire
- S14 *e* **scalar variable**  
*r* 1. простая [скалярная] переменная *f*  
 2. скалярная переменная *f* (*в математике*)  
*d* skalare Variable *f*  
*f* variable *f* scalaire
- S15 *e* **scale factor**  
*r* масштабный коэффициент *m*, коэффициент *m* масштабирования  
*d* Normierungsfaktor *m*, Skalenfaktor *m*  
*f* facteur *m* d'échelle
- S16 *e* **scan I**  
*r* 1. просмотр *m*, поиск *m* 2. лексический анализ *m*; анализ *m* 3. развёртка *f*; сканирование *n*  
*d* 1. Durchsuchen *n* (*von Informationen*) 2. lexikalische Analyse *f* 3. Abtastung *f*; Rasterung *f*  
*f* 1. balayage *m*, scrutation *f* 2. analyse *f* de lexique 3. balayage *m*, exploration *f*
- S17 *e* **scan II**  
*r* просматривать, сканировать  
*d* 1. durchsuchen (*Informationen*) 2. abtasten; abfragen; (ab)rastern  
*f* balayer, scruter, explorer
- S18 *e* **scan line**  
*r* строка *f* развёртки  
*d* Abtastzeile *f*, Abtastlinie *f*  
*f* ligne *f* de balayage

# SCANNER

- S19 *e scanner*  
*r* 1. лексический анализатор *m* 2. устройство *n* ввода изображений, сканирующее устройство *n*  
*d* 1. lexikalischer Analysierer *m*, Scanner *m* 2. Abtaster *m*, Scanner *m*  
*f* 1. analyseur *m* de lexique 2. scrutateur *m*, balayeur *m*
- S20 *e scatter loading*  
*r* загрузка *f* взброс  
*d* gestreutes Laden *n*  
*f* chargement *m* dispersé [éclaté]
- S21 *e scene analysis*  
*r* распознавание *n* трёхмерных изображений  
*d* Szenenanalyse *f*  
*f* analyse *f* de scènes (tridimensionnelles)
- S22 *e schedule off*  
*r* деактивировать (перевести задачу или программу в остановленное состояние)  
*d* bei der Ablauffolgeplanung das Programm anhalten; deaktivieren  
*f* désactiver
- S23 *e scheduler*  
*r* 1. планировщик *m*; диспетчер *m* (программа, определяющая порядок предоставления общего ресурса различным процессам) 2. планировщик *m* (часть системы логического вывода, определяющая порядок применения знаний)  
*d* Scheduler *m*, Steuerprogramm *n*  
*f* 1. ordonnanceur *m* 2. planificateur *m*
- S24 *e scheduling algorithm*  
*r* алгоритм *m* планирования, алгоритм *m* диспетчеризации  
*d* Scheduling-Algorithmus *m*, Algorithmus *m* für Ablauffolgeplanung  
*f* algorithmhe *m* d'ordonnement
- S25 *e scientific computer*  
*r* ЭВМ *f* для научных расчётов  
*d* wissenschaftlicher Rechner *m*, Rechner *m* für technisch-wissenschaftliche Aufgaben  
*f* ordinateurur *m* scientifique
- S26 *e scientific notation*  
*r* экспоненциальная запись *f*, экспоненциальный формат *m* (представление действительных чисел в виде мантииссы и порядка)  
*d* exponentielle Schreibweise *f*  
*f* notation *f* exponentielle
- S27 *e scissoring*  
*r* отсечение *n* (в машинной графике)  
*d* Klippen *n*  
*f* coupage *m*
- S28 *e scope*  
*r* область *f* видимости; контекст *m*
- d* Gültigkeitsbereich *m*  
*f* zone *f* de visibilité
- S29 *e scope mode*  
*r* экранный режим *m*  
*d* Anzeigemodus *m*, Anzeigebetrieb *m*  
*f* mode *m* écran
- S30 *e scope rules*  
*r* правила *n* *pl* видимости  
*d* Gültigkeitsregeln *f* *pl*  
*f* règles *f* *pl* de visibilité
- S31 *e scrambled*  
*r* зашифрованный  
*d* verwürfelt  
*f* brouillé, chiffré
- S32 *e scratch*  
*r* затирать (информацию на магнитном носителе)  
*d* löschen (z. B. Daten auf einem Datenträger)  
*f* effacer
- S33 *e scratch file*  
*r* рабочий файл *m*  
*d* ungeschützte Datei *f*, Hilfsdatei *f*  
*f* fichier *m* de travail [de manœuvre]
- S34 *e scratch-pad memory*  
*r* сверхоперативная память *f*  
*d* Notizblockspeicher *m*  
*f* mémoire *f* cache
- S35 *e scratch tape*  
*r* рабочая лента *f*  
*d* Arbeitsband *n*  
*f* bande *f* de travail [de manœuvre]
- S36 *e screen editor*  
*r* экранный редактор *m*  
*d* bildschirmorientierter Editor *m*, Bildschirmeditor *m*  
*f* éditeur *m* (d')écran
- S37 *e screen generator*  
*r* программа *f* формирования экранных форм (для использования в интерактивных системах)  
*d* Bildschirmgenerator *m*  
*f* (programme-)générateur *m* d'images
- S38 *e screen hard copy*  
*r* копия *f* экрана (вывод изображения с экрана дисплея на бумагу)  
*d* Hartkopie *f* des Bildschirminhalts  
*f* recopie *f* [copie *f* en claire] d'écran
- S39 *e screen image*  
*r* отображаемое изображение *n*  
*d* grafische Darstellung *f*, Bild *n*  
*f* image *f* visualisée
- S40 *e screen refresh*  
*r* регенерация *f* изображения (на экране дисплея); восстановление *n* изображения  
*d* Bildwiederholung *f*, Bild-Refresh *n*  
*f* régénération *f* d'image; rafraichissement *m* d'image

- S41 **e script**  
*r* сценарий *m* (в искусственном интеллекте)  
*d* Script *n*, Szenario *n* (künstliche Intelligenz)  
*f* script *m* (à l'intelligence artificielle)
- S42 **e scroll bar**  
*r* линейка *f* прокрутки  
*d* Zeile *f* (innerhalb eines Bildschirmsfensters) für Bilddurchlaufsteuerung  
*f* barre *f* de défilement
- S43 **e scrolling**  
*r* прокрутка *f*; просмотр *m* (перемещение изображения в окне экрана дисплея)  
*d* Bildverschiebung *f*, vertikaler/horizontaler Bildlauf *m*, Scrolling *n*  
*f* défilement *m*
- S44 **e sculptured keyboard**  
*r* рельефная клавиатура *f*, клавиатура *f* с рельефными клавишами  
*d* Tastatur *f* mit klar hervortretenden Tasten  
*f* clavier *m* à gaufrage
- S45 **e search area**  
*r* область *f* поиска (область памяти, в которой производится поиск)  
*d* Suchfläche *f*; Suchbereich *m*  
*f* zone *f* de recherche
- S46 **e search attribute**  
*r* поисковый атрибут *m*, атрибут *m* поиска  
*d* Suchattribut *n*  
*f* attribut *m* de recherche
- S47 **e search domain**  
*r* область *f* поиска (множество, среди элементов которого производится поиск)  
*d* Suchbereich *m*  
*f* domaine *m* de recherche
- S48 **e search image**  
*r* поисковый образ *m*, образец *m*  
*d* Suchmuster *n*  
*f* image *f* de recherche
- S49 **e search key**  
*r* ключ *m* поиска  
*d* Suchschlüssel *m*, Suchkriterium *n*  
*f* clé *f* de recherche
- S50 **e search space**  
*r* область *f* поиска (множество всех возможных решений)  
*d* Suchraum *m*  
*f* espace *m* de recherche
- S51 **e search tree**  
*r* дерево *n* поиска  
*d* Suchbaum *m*  
*f* arbre *m* de recherche
- S52 **e search word**  
*r* признак *m* (значение, задаваемое при выборке слова из ассоциативной памяти)  
*d* Suchbegriff *m*  
*f* mot *m* de recherche
- S53 **e secondary access method**  
*r* вторичный метод *m* доступа (по вторичным ключам)  
*d* sekundäre Zugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* secondaire d'accès
- S54 **e secondary attribute**  
*r* вторичный атрибут *m* (отношения реляционной базы данных)  
*d* Sekundärattribut *n*  
*f* attribut *m* secondaire
- S55 **e secondary entry point**  
*r* дополнительная точка *f* входа  
*d* Zusatzeingang *m*, Zusatzeingangspunkt *m*  
*f* point *m* secondaire d'entrée
- S56 **e secondary index**  
*r* 1. вторичный индекс *m* (содержащий вторичные ключи)  
 2. детальный [вторичный] индекс *m* (содержащий все ключи)  
*d* Sekundärindex *m*  
*f* index *m* secondaire
- S57 **e secondary key**  
*r* вторичный ключ *m*  
*d* Sekundärschlüssel *m*  
*f* clé *f* secondaire
- S58 **e secondary station**  
*r* вторичная станция *f* (станция HDLC, работающая под управлением первичной станции)  
*d* Unterstation *f*, Trabantenstation *f*  
*f* station *f* secondaire
- S59 **e secondary storage**  
*r* внешняя память *f*  
*d* Sekundärspeicher *m*, Fremdspeicher *m*  
*f* mémoire *f* secondaire [auxiliaire]
- S60 **e secondary word**  
*r* вторичная команда *f* (в языке Форт)  
*d* sekundäres Wort *n*  
*f* mot *m* secondaire
- S61 **e second-generation computer**  
*r* ЭВМ *f* второго поколения  
*d* Rechner *m* der zweiten Generation  
*f* ordinateur *m* de deuxième génération
- S62 **e second-level address**  
*r* косвенный адрес *m*  
*d* indirekte Adresse *f*  
*f* adresse *f* indirecte [de deuxième niveau]
- S63 **e second normal form**  
*r* вторая нормальная форма *f* (отношения реляционной базы данных)  
*d* zweite Normalform *f*  
*f* deuxième forme *f* normale

## SECTION

- S64 **e section**  
*r* 1. секция *f*; сегмент *m* 2. сечение *n*  
*(в машинной графике)*  
*d* 1. Abschnitt *m*, Segment *n* (z. B. eines Programms) 2. Schnitt *m* (Computergrafik)  
*f* 1. section *f*, segment *m* (du programme) 2. section *f* (en graphique machine)
- S65 **e sector**  
*r* сектор *m* (диска)  
*d* Sektor *m*, Plattensektor *m*  
*f* secteur *m*
- S66 **e sector buffer**  
*r* буфер *m* секторов  
*d* Sektorpuffer *m*  
*f* tampon *m* de secteurs
- S67 **e sectoring**  
*r* 1. разбиение *n* (диска) на секторы 2. разметка *f*  
*d* Sektorisierung *f*  
*f* sectorisation *f*
- S68 **e security**  
*r* защита *f* (информации от несанкционированного доступа)  
*d* Sicherheit *f*  
*f* sécurité *f*
- S69 **e security attribute**  
*r* атрибут *m* секретности  
*d* Sicherheitsattribut *n*  
*f* attribut *m* de sécurité
- S70 **e seek**  
*r* установка *f*, подвод *m* головок (чтения-записи дискового запоминающего устройства к указанной дорожке)  
*d* Positionierung *f* (des Zugriffsarms eines Wechselplattenspeichers); Suchen *n*  
*f* positionnement *m*
- S71 **e seek error**  
*r* ошибка *f* установки, ошибка *f* при поиске дорожки  
*d* Positionierfehler *m*  
*f* erreur *f* de positionnement
- S72 **e segment**  
*r* 1. сегмент *m* перекрытий 2. сегмент *m* памяти 3. сегмент *m* изображения 4. область *f* памяти  
*d* Segment *n*  
*f* segment *m*
- S73 **e segment and offset**  
*r* сегмент-смещение *m* (представление адреса в виде пары чисел)  
*d* Segment-und-Offset-Darstellung *f* (einer Adresse)  
*f* segment-déplacement *m*
- S74 **e segmentation**  
*r* сегментация *f*  
*d* Segmentierung *f*, Aufteilung *f*  
*f* segmentation *f*
- S75 **e segment base**  
*r* начало *n* сегмента  
*d* Segmentbasis *f*  
*f* base *f* de segment
- S76 **e segment descriptor**  
*r* дескриптор *m* сегмента  
*d* Segmentdeskriptor *m*  
*f* descripteur *f* de segment
- S77 **e segment display file**  
*r* дисплейный файл *m*  
*d* aus Segmenten bestehende Bildschirmausgabedatei *f*  
*f* fichier *m* de visualisation des segments
- S78 **e segmented system**  
*r* система *f* с сегментной организацией (виртуальной) памяти  
*d* segmentiertes System *n*, System *n* mit segmentierter Speicherorganisation  
*f* système *m* segmenté [à organisation en segment] de mémoire
- S79 **e segment file**  
*r* файл *m* сегментов  
*d* Segmentdatei *f*  
*f* fichier *m* de segments
- S80 **e segment-relative address**  
*r* адрес *m* относительно начала сегмента  
*d* segment-relative Adresse *f*  
*f* adresse *f* relative-segment
- S81 **e segment table**  
*r* таблица *f* сегментов  
*d* Segmenttafel *f*; Segmenttabelle *f*  
*f* table *f* de segments
- S82 **e select**  
*r* 1. выбирать 2. выделять (в экраных редакторах и машинной графике) 3. устанавливать связь (с внешним устройством)  
*d* 1. auswählen, aussuchen 2. selektieren 3. wählen  
*f* 1. sélectionner 2. mettre en liaison
- S83 **e select error**  
*r* ошибка *f* «отсутствие связи» (с внешним устройством)  
*d* Auswahlfehler *m*  
*f* erreur *f* «absence de liaison»
- S84 **e sélection**  
*r* 1. выбор *m* (в реляционной алгебре) 2. селекция *f* 3. выделение *n*; выделенный фрагмент *m* (текста или изображения); выделенный текст *m*  
*d* 1. Auswählen *n*; Auswahl *f*, Ansteuerung *f* 2. Selektion *f* 3. Wählen *n*; Wahl *f*  
*f* sélection *f*

- S85 *e* **selective dump**  
*r* выборочный дамп *m*  
*d* (selektiver) Speicherauszug *m* (*Auszug eines vorher bestimmten Bereiches aus dem Arbeitsspeicher*)  
*f* vidage *m* sélectif
- S86 *e* **selective trace**  
*r* условная [выборочная] трассировка *f*  
*d* selektive Ablaufverfolgung *f*, Überwachung *f* bestimmter Befehle  
*f* tracé *m* sélectif
- S87 *e* **selector channel**  
*r* селекторный канал *m*  
*d* Selektorkanal *m*  
*f* canal *m* sélecteur
- S88 *e* **self-checking code**  
*r* код *m* с обнаружением ошибок  
*d* Fehlererkennungskode *m*, selbstprüfender Kode *m*  
*f* code *m* détecteur d'erreurs
- S89 *e* **self-compiling compiler**  
*r* транслятор *m*, транслирующий сам себя  
*d* selbstkompilierender Kompilierer *m*  
*f* compilateur *m* à autocompilation
- S90 *e* **self-contained system**  
*r* замкнутая система *f*  
*d* geschlossenes System *n*, selbständiges [unabhängiges] System *m*  
*f* système *m* fermé
- S91 *e* **self-descriptive**  
*r* 1. самодокументированный (*о тексте программы*) 2. не требующий дополнительного описания (*о программном средстве, применение которого не требует обращения к документации*)  
*d* selbstbeschreibend  
*f* autodescriptif
- S92 *e* **self-relative addressing**  
*r* относительная адресация *f*  
*d* selbst-relative Adressierung *f*  
*f* adressage *m* autorelatif
- S93 *e* **semanteme**  
*r* семантема *f* (*единица смысла*)  
*d* Semantem *n*  
*f* sémantème *m*
- S94 *e* **semantic error**  
*r* семантическая ошибка *f*  
*d* semantischer Fehler *m*  
*f* erreur *f* sémantique
- S95 *e* **semantic grammar**  
*r* семантическая грамматика *f*  
*d* semantische Grammatik *f*  
*f* grammaire *f* sémantique
- S96 *e* **semantic network**  
*r* семантическая сеть *f*  
*d* semantisches Netz *n*  
*f* réseau *m* sémantique
- S97 *e* **semantics**  
*r* 1. семантика *f* 2. семантика *f*, смысл *m* (*конструкций языка программирования*)  
*d* Semantik *f*  
*f* sémantique *f*
- S98 *e* **semaphore**  
*r* semaфор *m* (*тип данных, обеспечивающий средства низкого уровня для синхронизации параллельных процессов*)  
*d* Semaphor *n*  
*f* sémaphore *m*
- S99 *e* **semiconductor memory**  
*r* полупроводниковое запоминающее устройство *n*, полупроводниковое ЗУ  
*d* Halbleiterspeicher *m*  
*f* mémoire *f* à sémi-conducteurs
- S100 *e* **semifixed record**  
*r* запись *f* ограниченной длины  
*d* Satz *m* mit einer im vorgegebenen Bereich änderbaren Länge  
*f* enregistrement *m* en longueur demi-fixe
- S101 *e* **sense switch**  
*r* (программно-доступный) пультовый переключатель *m*  
*d* programmgesteuerter Schalter *m*  
*f* inverseur *m* de console
- S102 *e* **sensor-based computer, sensor-based system**  
*r* управляющая ЭВМ *f*  
*d* Computer *m* [Rechner *m*] mit Sensoren  
*f* ordinateur *m* de gestion
- S103 *e* **sentence**  
*r* 1. предложение *n* 2. оператор (*программы*)  
*d* Satz *m*, Programmsatz *m*  
*f* sentence *f*
- S104 *e* **sentence symbol see start symbol**
- S105 *e* **sentential form**  
*r* сентенциальная форма *f* (*в формальных грамматиках*)  
*d* Aussageform *f*  
*f* forme *f* sententielle
- S106 *e* **separate compilation**  
*r* раздельная трансляция *f*  
*d* getrenntes Kompilieren *n*  
*f* compilation *f* séparée
- S107 *e* **separator**  
*r* разделитель *m* (*напр. пробел, точка с запятой, знак операции*)  
*d* Trennzeichen *n*, Trennsymbol *n*  
*f* séparateur *m*
- S108 *e* **sequence error**  
*r* нарушение *n* упорядоченности, неправильный порядок *m* (*напр. перфокарт в пакете*)

## SEQUENCE

- d* Folgefehler *m*  
*f* erreur *f* de séquence
- S100 *e* **sequence monitor**  
*r* планировщик *m*  
*d* Folgeüberwachungsprogramm *n*  
*f* moniteur *m* de séquence
- S110 *e* **sequencing key**  
*r* ключ *m* упорядочения  
*d* Ordnungsschlüssel *m*  
*f* clé *f* de séquencement
- S111 *e* **sequential access**  
*r* последовательный доступ *m*  
*d* sequentieller Zugriff *m*  
*f* accès *m* séquentiel
- S112 *e* **sequential-access method**  
*r* последовательный метод *m* доступа  
*d* sequentielle Zugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès séquentielle
- S113 *e* **sequential-access storage**  
*r* память *f* с последовательным доступом  
*d* Speicher *m* mit sequentiellem Zugriff  
*f* mémoire *f* d'accès séquentiel
- S114 *e* **sequential computer**  
*r* последовательная ЭВМ *f*  
*d* Sequentiellrechner *m*, sequentieller Rechner *m*  
*f* ordinateur *m* séquentiel
- S115 *e* **sequential file**  
*r* последовательный файл *m*  
*d* sequentielle Datei *f*  
*f* fichier *m* séquentiel
- S116 *e* **sequential queue**  
*r* (простая) очередь *f*  
*d* sequentielle Warteschlange *f*  
*f* queue *f* séquentielle
- S117 *e* **serial adder**  
*r* последовательный сумматор *m*,  
*d* serieller Addierer *m*  
*f* additionneur *m* série
- S118 *e* **serial by bit**  
*r* поразрядный  
*d* bitseriell  
*f* bit à bit
- S119 *e* **serial by byte, serial by character**  
*r* посимвольный, побайтовый  
*d* zeichenseriell  
*f* en série par bit
- S120 *e* **serial by word**  
*r* словный  
*d* wortseriell, wortweise  
*f* en série par mot
- S121 *e* **serial interface**  
*r* последовательный интерфейс *m*  
*d* serielles Interface *n*, serielle Schnittstelle *f*  
*f* interface *f* en série
- S122 *e* **serialize**  
*r* преобразовывать в последовательную форму  
*d* in bitserielle Form bringen  
*f* sérialiser
- S123 *e* **serial number**  
*r* 1. порядковый номер *m* 2. серийный номер *m*  
*d* 1. Magnetbandarchivnummer *f*, Archivnummer *f* 2. Seriennummer *f*  
*f* 1. numéro *m* de séquence 2. numéro *m* de série
- S124 *e* **serial printer**  
*r* посимвольное печатающее устройство *n*  
*d* serieller Drucker *m*, Serialdrucker *m*  
*f* imprimante *f* en série
- S125 *e* **serial processing**  
*r* последовательная обработка *f*  
*d* serielle Verarbeitung *f*  
*f* traitement *m* en série
- S126 *e* **serial search**  
*r* последовательный поиск *m*  
*d* serielles Suchverfahren *n*, serielles Suchen *n*  
*f* recherche *f* en série
- S127 *e* **serial transfer**  
*r* последовательная пересылка *f* (данных); последовательная передача *f* (данных)  
*d* serieller Datentransfer *m*; serielle Datenübertragung *f*  
*f* transfert *m* en série
- S128 *e* **series**  
*r* 1. ряд *m*, числовая последовательность *f* 2. серия *f*  
*d* Reihe *f*, Serie *f*  
*f* série *f*
- S129 *e* **server**  
*r* 1. (специализированная) станция *f*, спецпроцессор *m* 2. обслуживающее устройство *n* (в теории массового обслуживания)  
*d* 1. Server *m* 2. Bedienungseinheit *f*  
*f* serveur *m*
- S130 *e* **service bit**  
*r* служебный разряд *m*  
*d* Service-Bit *n*, Hilfsbit *n*  
*f* bit *m* de service
- S131 *e* **service routine**  
*r* сервисная программа *f*; служебная программа *f*  
*d* Dienstprogramm *n*  
*f* routine *f* de service
- S132 *e* **session layer**  
*r* сеансовый уровень *m* (сетевого протокола)  
*d* Kommunikationssteuerungsschicht *f*, Sitzungsebene *f*  
*f* niveau *m* de séance

- S133 *e session (layer) protocol*  
*r* сеансовый протокол *m*, протокол  
*m* сеансового уровня  
*d* Kommunikationssteuerungsprotokoll  
*n*; Sitzungsprotokoll *n*  
*f* protocole *m* de séance
- S134 *e set I*  
*r* 1. набор *m* (в сетевых базах  
данных) 2. множество *n* 3. набор *m*,  
комплект *m*  
*d* 1. Satz *m* (in netzartigen  
Datenbanksystemen) 2. Menge *f* 3.  
Satz *m*; Gerätesatz *m* 4. Satz  
*m* (Schrift); Set *n* (Maßeinheit für die  
Schriftweite)  
*f* 1. jeu *m* 2. ensemble *m* 3. kit *m*
- S135 *e set II*  
*r* устанавливать, присваивать  
разряду значение «1»  
*d* 1. setzen (z. B. ein Bit) 2. einstellen  
(z. B. Zähler)  
*f* mettre à 1
- S136 *e set difference*  
*r* разность *f* множеств, дополнение  
*n*  
*d* Mengendifferenz *f*  
*f* différence *f* des ensembles,  
augmentation *f*
- S137 *e set type*  
*r* 1. тип *m* набора (в сетевых базах  
данных) 2. множество *n*, тип *m*  
множества  
*d* 1. Satztyp *m* 2. Mengentyp *m*  
*f* 1. type *m* de jeu 2. type  
*m* d'ensemble
- S138 *e severe error*  
*r* серьёзная ошибка *f*  
*d* schwerer Fehler *m*  
*f* erreur *f* sévère
- S139 *e severity code*  
*r* код *m* серьёзности ошибки  
*d* Fehlerwichtung *f*  
*f* code *m* de sévérité d'erreur
- S140 *e shade*  
*r* 'оттенок *m* (цвет, получаемый из  
чистого цвета добавлением чёрного)  
*d* Schattierung *f*, Farbtönung *f*, Farbton  
*m*  
*f* nuance *f*
- S141 *e shading*  
*r* обработка *f* полутонов  
*d* Schattieren *n*, Abtönen *n*;  
Abschattung *f*  
*f* ombrage *m*
- S142 *e shallow binding*  
*r* поверхностное связывание *n* (в  
языке Лисп)  
*d* flaches Binden *n* (Programmiersprache  
LISP)  
*f* bindage *m* faible
- S143 *e shaped-character printer*  
*r* печатающее устройство *m* со  
шрифтоносителем  
*d* Drucker *m* mit einem Typenträger  
*f* imprimante *f* à fonte solide
- S144 *e share*  
*r* совместно использовать  
*d* gemeinsam nutzen  
*f* partager, utiliser en commun
- S145 *e shareable area*  
*r* общая область *f* (памяти)  
*d* gemeinsam genutzter Speicherbereich  
*m*  
*f* zone *f* commune (de mémoire)
- S146 *e shareable data*  
*r* общие [разделяемые] данные *pl*  
*d* gemeinsam genutzte Daten *pl*  
*f* données *f pl* partageables
- S147 *e shareable database*  
*r* 1. общая база *f* данных 2. база *f*  
данных коллективного  
пользования  
*d* gemeinsam genutzte [gemeinsame]  
Datenbank *f*  
*f* base *f* de données commune
- S148 *e shareable file*  
*r* файл *m* совместного доступа,  
общий файл *m*  
*d* gemeinsam genutzte  
[gemeinschaftliche] Datei *f*  
*f* fichier *m* partageable [commun]
- S149 *e shareable image file*  
*r* многопользовательский  
загрузочный модуль *m*  
*d* gemeinsam genutzte  
[gemeinschaftliche] Abbilddatei *f*  
*f* fichier *m* vidéo partageable,  
module *m* multiutilisateur de  
chargement
- S150 *e shareable resource*  
*r* общий [разделяемый] ресурс *m*  
*d* gemeinsam genutzte Ressource *f*,  
gemeinsam genutzte  
Systemeinrichtung *f*  
*f* ressource *f* partageable
- S151 *e sheet feed*  
*r* автоподача *f* страниц  
*d* Blattzuführung *f*  
*f* avancement *m* du papier
- S152 *e shielding*  
*r* экранирование *n* (в машинной  
графике)  
*d* Ausblenden *n* (Unterdrücken von  
Darstellungselementen, die innerhalb  
eines bestimmten Bereichs liegen)  
*f* blindage *m*
- S153 *e shift*  
*r* 1. сдвиг *m* (в регистре процессора,  
в машинной графике) 2. смена *f*  
регистра



# SCHIFT

- d* 1. Schieben *n*, Verschiebung *f* 2. Shiften *n*, Groß-Kleinumschaltung *f*  
*f* décalage *m*
- S154 *e* **shift character**  
*r* символ *m* смены регистра, символ *m* переключения  
*d* Umschaltzeichen *n*  
*f* caractère *m* de décalage
- S155 *e* **shift-in character**  
*r* символ *m* переключения на стандартный регистр  
*d* Rückschaltungszeichen *n*  
*f* caractère *m* de code normal
- S156 *e* **shift key**  
*r* регистровая клавиша *f*  
*d* Umschalttaste *f*  
*f* touche *f* de positionnement de clavier
- S157 *e* **shift lock key**  
*r* регистровая клавиша *f* с фиксацией, клавиша *f* переключения регистра  
*d* arretierbare Umschalttaste *f*, Umschalttaste *f* mit Tastensperre  
*f* touche *f* de positionnement de clavier à verrouillage
- S158 *e* **shift-out character**  
*r* символ *m* переключения на дополнительный регистр  
*d* Dauer-Umschaltungszeichen *n*  
*f* caractère *m* de code spécial
- S159 *e* **shift register**  
*r* сдвиговый регистр *m*  
*d* Schieberegister *n*  
*f* registre *m* de décalage
- S160 *e* **shift vector**  
*r* вектор *m* сдвига  
*d* Schiebevektor *m*, Verschiebungsvektor *m*  
*f* vecteur *m* de décalage
- S161 *e* **short integer**  
*r* короткое целое (число) *n* (представляемое полусловом)  
*d* kurze ganze Zahl *f*  
*f* entier *m* court
- S162 *e* **shrink**  
*r* 1. уменьшать размер окна; закрывать (окно) 2. уплотнять, сдвигать (данные на диске)  
*d* schrumpfen, schwinden  
*f* 1. réduire; fermer 2. condenser, décaler
- S163 *e* **shutdown**  
*r* закрытие *n* системы  
*d* Abschalten *n*  
*f* fermeture *f*
- S164 *e* **SI (shift in)**  
*r* символ *m* переключения на стандартный регистр (в коде ASCII представлен числом 15)  
*d* Rückschaltungszeichen *n*  
*f* caractère *m* du code normal
- S165 *e* **sibling nodes**  
*r* вершины *f pl* дерева, имеющие одну родительскую вершину  
*d* Baumknoten *m pl* mit dem gemeinsamen Vorgänger  
*f* sommets *m pl* avec un sommet parent commun
- S166 *e* **side effect**  
*r* побочный эффект *m* (изменение значений параметров или глобальных переменных при вычислении функции)  
*d* Seiteneffekt *m*, Nebenwirkung *f*  
*f* effet *m* accessoire
- S167 *e* **signal operation**  
*r* операция *f* «освободить», освобождение *n* (семафора)  
*d* Operation *f* «Verlassen» (Semaphoroperation)  
*f* opération *f* «libérer»; opération *f* de libération du sémaphore
- S168 *e* **sign bit**  
*r* знаковый разряд *m*  
*d* Vorzeichenbit *n*  
*f* bit *m* de signe
- S169 *e* **signed field**  
*r* поле *m* значения со знаком  
*d* Speicherfeld *n* mit Vorzeichen  
*f* champ *m* signe [avec signe]
- S170 *e* **signed integer**  
*r* целое (число) *n* со знаком  
*d* ganze Zahl *f* mit Vorzeichen  
*f* entier *m* avec signe
- S171 *e* **signed number**  
*r* число *n* со знаком  
*d* vorzeichenbehaftete Zahl *f*  
*f* nombre *m* avec signe
- S172 *e* **significant digit**  
*r* значащий разряд *m*, значащая цифра *f*  
*d* signifikante Ziffer *f*, Wertziffer *f*  
*f* chiffre *m* significatif
- S173 *e* **significant event**  
*r* существенное событие *n*  
*d* signifikantes [wesentliches] Ereignis  
*n*  
*f* événement *m* significatif
- S174 *e* **sign off**  
*r* выходить (из системы)  
*d* abmelden  
*f* sortir (du système)
- S175 *e* **sign on**  
*r* входить (в систему)  
*d* anmelden  
*f* entrer (dans un système)
- S176 *e* **sign test**  
*r* проверка *f* знака  
*d* Vorzeichenprüfung *f*  
*f* test *m* de signe

- S177 *e* **silicon compiler**  
*r* СБИС-транслятор *m*  
*d* Silicon-Compiler *m*  
*f* compilateur *m* de silicium
- S178 *e* **SIMD architecture** (single instruction multiple data)  
*r* архитектура *f* (параллельной) ЭВМ с одним потоком команд и несколькими потоками данных  
*d* SIMD-Architektur  
*f* (Systemarchitektur von Mehrprozessorsystemen mit gleichen Aufgaben für alle Prozessoren und unterschiedlichen Daten)  
*f* architecture *f* SIMD
- S179 *e* **simple name**  
*r* простое имя *n*  
*d* einfacher Name *m*  
*f* nom *m* simple
- S180 *e* **simple statement**  
*r* простой оператор *m*  
*d* einfache Anweisung *f*  
*f* instruction *f* simple
- S181 *e* **simple variable**  
*r* простая переменная *f*  
*d* einfache Variable *f*  
*f* variable *f* simple
- S182 *e* **simplex circuit**  
*r* симплексный [односторонний] канал *m*  
*d* Simplexverbindung *f*  
*f* canal *m* simplex
- S183 *e* **simulation language**  
*r* язык *m* моделирования  
*d* Simulationssprache *f*  
*f* langage *m* de simulation
- S184 *e* **simulator**  
*r* модель *f*; имитатор *m*  
*d* Simulator *m*  
*f* simulateur *m*
- S185 *e* **single-address instruction**  
*r* одноадресная команда *f*  
*d* Einadreibefehl *m*  
*f* instruction *f* à une adresse
- S186 *e* **single-assignment language**  
*r* язык *m* с однократным присваиванием  
*d* Programmiersprache *f* mit einfacher Zuordnung  
*f* langage *m* à une affectation
- S187 *e* **single-board computer**  
*r* одноплата ЭВМ *f*  
*d* Einkartenrechner *m*, Einplatinen-Rechner *m*  
*f* ordinateur *m* monocarte
- S188 *e* **single-density disk**  
*r* диск *m* для записи с одинарной плотностью  
*d* Diskette *f* mit einfacher Schreibdichte  
*f* disque *m* à une densité simple
- S189 *e* **single-directory device**  
*r* устройство *n* с одним каталогом  
*d* Einzelverzeichnis-Gerät *n*, Ein-Directory-Gerät *n*  
*f* dispositif *m* à un seul répertoire
- S190 *e* **single-key command, single-keystroke command**  
*r* одноклавишная команда *f*  
*d* Eintastenbefehl *m*, Einzeltastenbefehl *m*  
*f* instruction *f* à une touche
- S191 *e* **single-level address**  
*r* прямой адрес *m*  
*d* direkte Adresse *f*  
*f* adresse *f* directe
- S192 *e* **single-sided diskette**  
*r* односторонняя дискета *f*  
*d* einseitige Diskette *f*  
*f* disquette *f* à une face
- S193 *e* **single-stepping**  
*r* выполнение *n* (программы) в пошаговом режиме  
*d* Einzelschrittbetrieb *m*, Schrittbetrieb *m*; schrittweise Abarbeitung *f*  
*f* traitement *m* pas à pas
- S194 *e* **single-task system**  
*r* однозадачная система *f*  
*d* Einaufgabensystem *n*, Ein-Task-System *n*  
*f* système *m* monotâche
- S195 *e* **single-user**  
*r* однопользовательский  
*d* Einzelplatz...  
*f* monutilisateur
- S196 *e* **singular matrix**  
*r* вырожденная [сингулярная] матрица *f*  
*d* singuläre Matrix *f*  
*f* matrice *f* singulière
- S197 *e* **sink**  
*r* приёмник *m* (данных)  
*d* Senke *f*, Datensenke *f*  
*f* fichier *m* récepteur
- S198 *e* **sink tree**  
*r* корневое дерево *n*  
*d* Senkenbaum *m*  
*f* arbre *m* à racine
- S199 *e* **SISD architecture** (single instruction single data)  
*r* архитектура *f* ЭВМ с одним потоком команд и одним потоком данных  
*d* SISD-Architektur *f* (Systemarchitektur von Mehrprozessorsystemen mit gleichen Aufgaben für alle Prozessoren und gleichen Daten)  
*f* architecture *f* SISD
- S200 *e* **sizing**  
*r* оценка *f* размера (в обработке изображений)

# SKELETAL

- d* Größenbestimmung *f*,  
Dimensionierung *f*  
*f* évaluation *f* du format d'image,  
dimensionnement *m* d'image
- S201 *e* **skeletal code**  
*r* план-*m* [«скелет» *m*] программы  
*d* Rahmenprogramm *n*  
*f* code *m* de squelette, séquence  
*f* paramétrale
- S202 *e* **skip**  
*r* 1. пропуск *m* 2. прогон *m* бумаги  
(в печатающем устройстве)  
*d* 1. Überspringen *n*, Auslassen *n* 2.  
Papiervorschub *m*  
*f* 1. saut *m* 2. défilement *m* (de papier)
- S203 *e* **skip code**  
*r* код *m* пропуска  
*d* Übersprungkode *m*  
*f* code *m* de saut
- S204 *e* **skip instruction**  
*r* команда *f* пропуска (следующей  
команды)  
*d* Übersprungbefehl *m*  
*f* instruction *f* de manque (d'instruction  
suivante)
- S205 *e* **slave computer**  
*r* 1. дублирующая ЭВМ *f*  
(в системах с повышенной  
надёжностью) 2. подчинённая  
ЭВМ *f* (в многомашинных  
системах)  
*d* Slave-Rechner *m*, Slave-Computer *m*  
*f* ordinateurur *m* esclave
- S206 *e* **slave mode**  
*r* непривилегированный режим *m*,  
режим *m* задачи  
*d* Slave-Modus *m*  
*f* mode *m* esclave
- S207 *e* **slave terminal**  
*r* подчинённый терминал *m*  
*d* Slave-Terminal *n*, Nebenterminal *n*,  
untergeordnetes Terminal *n*  
*f* terminal *m* esclave
- S208 *e* **slew**  
*r* прогон *m* бумаги (в печатающем  
устройстве)  
*d* schneller Papiervorschub *m*  
*f* défilement *m* (de papier)
- S209 *e* **slice**  
*r* вырезка *f* (часть массива)  
*d* Ausschnitt *m* (einer Matrix)  
*f* tranche *f* (de tableau)
- S210 *e* **slot**  
*r* 1. позиция *f*; поле *n*; участок *m*  
(составной структуры данных) 2.  
валентность *f*, слот *m* (в  
искусственном интеллекте) 3.  
разъём *m*, позиция *f* (на системной  
плате микроЭВМ)  
*d* Slot *m*
- f* 1. position *f*; tranche *f* 2. slot *m*,  
facette *f* 3. slot *m*
- S211 *e* **slot grammar**  
*r* грамматика *f* валентностей,  
слот-грамматика *f*  
*d* Slot-Grammatik *f*  
*f* grammair *f* de facettes,  
slot-grammaire *f*
- S212 *e* **smart**  
*r* интеллектуальный (о периферийном  
устройстве)  
*d* intelligent (Peripherie)  
*f* intelligent
- S213 *e* **smoothing algorithm**  
*r* алгоритм *m* хеширования  
*d* Hash-Algorithmus *m*  
*f* algorithme *m* d'entremêlement
- S214 *e* **snapshot dump**  
*r* выборочный динамический дамп *m*  
*d* Schnappschußspeicherauszug *m*,  
dynamischer Speicherauszug *m*,  
Momentanspeicherauszug *m*  
*f* vidage *m* (dynamique) à la demande
- S215 *e* **SO (shift out)**  
*r* символ *m* переключения на  
дополнительный регистр (в коде  
ASCII представлен числом 14)  
*d* Dauer-Umschaltungszeichen *n*  
*f* caractère *m* «décalage de code  
spécial»
- S216 *e* **soft copy**  
*r* изображение *n* на экране дисплея  
*d* Softkopie *f*, flüchtige Kopie  
*f* (grafische Darstellung auf dem  
Bildschirm)  
*f* présentation *f* visuelle, visualisation *f*
- S217 *e* **soft error**  
*r* неповторяющаяся [нерегулярная]  
ошибка *f*  
*d* zeitweiser [sporadisch auftretender]  
Fehler *m*, «weicher» Fehler *m*  
*f* erreur *f* temporaire
- S218 *e* **soft key**  
*r* программируемая клавиша *f*  
*d* programmierbare Taste *f*  
*f* touche *f* programmable
- S219 *e* **soft keyboard**  
*r* программируемая клавиатура *f*  
*d* programmierbare Tastatur *f*  
*f* clavier *m* programmable
- S220 *e* **soft page break**  
*r* «мягкая» граница *f* страницы  
(автоматически устанавливаемая  
граница страницы)  
*d* «weiche» Seitengrenze *f*  
*f* frontière *f* de changement  
automatique de page, frontière  
*f* douce de page
- S221 *e* **soft-sectored disk**  
*r* диск *m* с программной разметкой

- d* weichsektorierte [softsektorierte]  
Magnetplatte *f*  
*f* disque *m* à sectorisation logicielle
- S222 *e* **software**  
*r* 1. программное обеспечение *n*,  
программные средства *n pl* 2.  
программа *f*, программное  
средство *n*  
*d* Software *f*  
*f* logiciel *m*
- S223 *e* **software compatibility**  
*r* программная совместимость *f*  
*d* Softwarekompatibilität *f*,  
Software-Kompatibilität *f*  
*f* compatibilité *f* logicielle
- S224 *e* **software compatible**  
*r* программно-совместимый  
*d* software-kompatibel  
*f* compatible-logiciel, compatible au  
plan du logiciel
- S225 *e* **software development**  
*r* разработка *f* программного  
обеспечения, программирование *n*  
*d* Softwareentwicklung *f*,  
Software-Entwicklung *f*  
*f* développement *m* de logiciel,  
programmation *f*
- S226 *e* **software development environment**  
*r* среда *f* программирования  
*d* Software-Entwicklungsumgebung *f*  
*f* environnement *m* de programmation
- S227 *e* **software engineering** *see* **software  
development**
- S228 *e* **software environment**  
*r* программная среда *f* (программные  
средства, с которыми взаимодейст-  
вует программа)  
*d* Software-Umgebung *f*  
*f* environnement *m* logiciel
- S229 *e* **software error**  
*r* программная ошибка *f*, ошибка *f*  
в программном обеспечении  
*d* Programmfehler *m*, Softwarefehler *m*  
*f* erreur *f* de programme [du logiciel]
- S230 *e* **software interrupt**  
*r* программное прерывание *n*  
*d* Software-Interrupt *m*,  
programmierte Unter-brechung *f*  
*f* interruption *f* de programme
- S231 *e* **software life-cycle**  
*r* жизненный цикл *m* программы  
*d* Software-Lebenszyklus *m*,  
Lebenszyklus *m* eines Programms  
*f* durée *f* de vie du programme
- S232 *e* **software package**  
*r* пакет *m* программ  
*d* Software-Paket *n*  
*f* progiciels *m pl*, ensemble *m* de  
programmes
- S233 *e* **software piracy**  
*r* незаконная деятельность *f*  
(закрывающаяся в копировании  
и распространении программного  
обеспечения без соответствующей  
лицензии)  
*d* Softwarepiraterie *f*  
*f* piratage *m* du logiciel
- S234 *e* **software simulation**  
*r* программное моделирование *n*  
*d* Softwaresimulation *f*  
*f* simulation *f* logicielle
- S235 *e* **software support**  
*r* программная поддержка *f*;  
программная реализация *f*  
*d* Software-Unterstützung *f*  
*f* support *m* [soutien *m*] de logiciel
- S236 *e* **software tools**  
*r* 1. сервисные программы *f pl*;  
вспомогательные программы *f pl* 2.  
инструментальные программные  
средства *n pl*  
*d* Software-Werkzeuge *n pl*,  
Programmentwicklungstools *n pl*  
*f* outils *m pl* logiciels
- S237 *e* **son file**  
*r* новая версия *f* (основного файла)  
*d* Sohndatei *f*, Sohnpkopie *f* einer Datei  
*f* fichier *m* mis à jour
- S238 *e* **sort**  
*r* 1. сортировка *f*, упорядочение *n* 2.  
вид *m*  
*d* 1. Sortierung *f* 2. Sorte *f*  
*f* 1. tri *m*, triage *m* 2. type *m*
- S239 *e* **sorting item**  
*r* элемент *m* сортировки  
*d* Sortierelement *n*  
*f* élément *m* de tri
- S240 *e* **sorting key**  
*r* ключ *m* сортировки  
*d* Sortierbegriff *m*, Sortierschlüssel *m*  
*f* clé *f* de tri
- S241 *e* **sorting scheme**  
*r* способ *m* сортировки  
*d* Sortierschema *n*, Sortierverfahren *n*  
*f* mode *m* de tri schéma
- S242 *e* **sort utility**  
*r* программа *f* сортировки  
*d* Sortierprogramm *n*, Dienstprogramm  
*n* für Sortierung  
*f* utilitaire *f* de tri
- S243 *e* **sound output**  
*r* звуковой вывод *m*; устройство *n*  
звукового вывода  
*d* akustische Ausgabe *f*  
*f* sortie *f* sonore; dispositif *m* de sortie  
sonore
- S244 *e* **source**  
*r* 1. источник *m* 2. исходный текст *m*,  
исходная программа *f*

## SOURCE

- d* 1. Quelle *f*, Datenquelle *f* 2. Quellcode *f* (*Ursprungsprogramm*)  
*f* 1. source *f* 2. programme *m* source [d'origine], code *m* source
- S245 *e* **source address**  
*r* 1. адрес *m* источника данных 2. адрес *m* операнда  
*d* 1. Absenderadresse *f* 2. Ursprungsadresse *f*, Quelloperandenadresse *f*  
*f* 1. adresse *f* source 2. adresse *f* d'opérande
- S246 *e* **source alphabet**  
*r* входной алфавит *m*  
*d* Quellalphabet *n*  
*f* alphabet *m* d'entrée
- S247 *e* **source code**  
*r* исходный текст *m*, исходная программа *f*  
*d* Quellcode *m* (*Ursprungsprogramm*)  
*f* programme *m* source [d'origine]
- S248 *e* **source computer**  
*r* инструментальная ЭВМ *f*  
*d* Übersetzungsrechner *m*, Übersetzungsanlage *f*  
*f* ordinateurur *m* source [de compilation]
- S249 *e* **source data item**  
*r* элемент данных — копия источника (в базах данных)  
*d* Quelldatenelement *n*  
*f* élément *m* source de données
- S250 *e* **source debugger**  
*r* отладчик *m*, работающий в терминах языка программирования  
*d* Quell(en)kode-Debugger *m*, Quellensprachendebugger *m*  
*f* débogueur *m* de programme source
- S251 *e* **source editor**  
*r* редактор *m* текстов программ  
*d* Quell(en)kode-Editor *m*, Quell(en)kode-Editierprogramm *n*, Quellenspracheneditor *m*  
*f* éditeur *m* de programme source
- S252 *e* **source field**  
*r* исходное поле *n*, исходный элемент *m* данных  
*d* Ursprungsfeld *n*  
*f* champ *m* source
- S253 *e* **source file**  
*r* 1. исходный файл *m* 2. текст *m* программы; файл *m*, содержащий текст программы  
*d* Ursprungsdatei *f*  
*f* fichier *m* source
- S254 *e* **source language**  
*r* исходный язык *m*  
*d* Quellsprache *f*, Ursprungssprache *f*  
*f* langage *m* source [d'origine]
- S255 *e* **source language debugger** *see* **source debugger**
- S256 *e* **source library**  
*r* библиотека *f* исходных модулей, библиотека *f* текстов программ  
*d* Quellenprogramm-bibliothek *f*, Primärprogramm-bibliothek *f*, Primärbibliothek *f*  
*f* bibliothèque *f* de programmes sources
- S257 *e* **source listing**  
*r* распечатка *f* программы (выдаваемая транслятором)  
*d* Programmprotokoll *n*, Primärprogrammprotokoll *n*, Programmliste *f* (Protokoll, das beim Compiler-Lauf entsteht)  
*f* listage *m* source
- S258 *e* **source program**  
*r* исходная программа *f*  
*d* Quell(en)programm *n*, Ursprungsprogramm *n*, Primärprogramm *n*  
*f* programme *m* source [d'origine]
- S259 *e* **source statement**  
*r* оператор *m* исходной программы  
*d* Quell(en)kodeanweisung *f*, Primäranweisung *f*, Anweisung *f* in Primärsprache  
*f* instruction *f* source
- S260 *e* **SP** (space)  
*r* символ *m* пробела (в коде ASCII представлен числом 32)  
*d* Zwischenraumzeichen *n*  
*f* caractère *m* du blanc
- S261 *e* **space**  
*r* 1. пространство *n*, место *n* 2. пробел *m* 3. интервал, *m*, промежуток *m*  
*d* 1. Raum *m* 2. Leerstelle *f*, Zwischenraum *m* 3. Zeitraum *m*; Intervall *n*  
*f* 1. espace *f*, place *f* 2. espace *f*, blanc *m* 3. intervalle *m*
- S262 *e* **space character**  
*r* пробел *m* (текстовый символ, отображаемый пустой позицией при выводе на экран дисплея или печать)  
*d* Zwischenraum *m*, Zwischenraumzeichen *n*  
*f* caractère *m* blanc
- S263 *e* **spacefill**  
*r* заполнять (область памяти) пробелами  
*d* mit Leerzeichen auffüllen (z.B. einen Speicherbereich)  
*f* garnir d'espaces
- S264 *e* **spaghetti code**  
*r* неструктурная программа *f*  
*d* Spaghetti-Kode *m*  
*f* code-souplisseau *m*

- S265 *e* **span**  
*r* диапазон *m*; интервал *m*  
*d* 1. Bereich *m*; Umfang *m* 2. Meßbereich *m*  
*f* plage *f*, gamme *f*
- S266 *e* **span-dependent optimization**  
*r* оптимизация *f* локальных переходов  
*d* bereichsabhängige Optimierung *f*  
*f* optimisation *f* de transferts locaux
- S267 *e* **spare**  
*r* запасной; свободный (о дискете или магнитной ленте)  
*d* Reserve...  
*f* réservé; libre
- S268 *e* **speaker-dependent**  
*r* зависящий от диктора (о системе распознавания речи)  
*d* sprecherabhängig (Spracherkennungssystem)  
*f* monolocuteur
- S269 *e* **speaker-independent**  
*r* независящий от диктора (о системе распознавания речи)  
*d* sprecherunabhängig (Spracherkennungssystem)  
*f* multilocuteur
- S270 *e* **special file**  
*r* специальный файл *m* (в операционной системе UNIX)  
*d* Spezialdatei *f*, Sonderdatei *f* (Betriebssystem UNIX)  
*f* fichier *m* spécial
- S271 *e* **specification**  
*r* 1. спецификация *f*, описание *n*; техническое задание *n* 2. описание *n*, определение *n*  
*d* Spezifikation *f*  
*f* spécification *f*
- S272 *e* **specification language**  
*r* язык *m* спецификаций  
*d* Spezifikationssprache *f*  
*f* langage *m* de spécifications
- S273 *e* **specification statement**  
*r* описание *n*, оператор *m* описания  
*d* Spezifikationsanweisung *f*  
*f* instruction *f* de spécification
- S274 *e* **specifier**  
*r* 1. описатель *m*, спецификатор *m* (задающий тип или атрибут в описании) 2. спецификатор *m*, признак *m*  
*d* 1. Spezifizierer *m* 2. Spezifikationselment *n*  
*f* spécificateur *m*
- S275 *e* **speech input**  
*r* речевой ввод *m*  
*d* Spracheingabe *f*  
*f* entrée *f* de parole
- S276 *e* **speech synthesizer**  
*r* синтезатор *m* речи  
*d* Sprachsynthesator *m*  
*f* synthétiseur *m* de parole
- S277 *e* **spelling checker**  
*r* программа *f* поиска опечаток, корректор *m*  
*d* Schreibfehlerprüfer *m*, Schreibfehlerprüfprogramm *n*  
*f* vérificateur *m* d'orthographe
- S278 *e* **spelling correction**  
*r* исправление *n* орфографических ошибок  
*d* Schreibfehlerkorrektur *f*, Korrektur *f* der orthographischen Fehler  
*f* correction *f* orthographique
- S279 *e* **spelling corrector**  
*r* орфографический корректор *m* (часть системы подготовки текстов)  
*d* Schreibfehlerkorrekturprogramm *n*  
*f* programme *m* de correction orthographique
- S280 *e* **spelling error**  
*r* орфографическая ошибка *f*  
*d* orthographischer Fehler *m*, Schreibfehler *m*  
*f* erreur *f* orthographique
- S281 *e* **split-screen**  
*r* полиэкран *m* (режим работы видеотерминала, при котором экран разбивается на два или более окон, в каждом из которых отображаются данные и выполняется прокрутка)  
*d* geteilter Bildschirm *m* (mit einigen Bildschirmfenstern)  
*f* écran *m* multifenêtre
- S282 *e* **spool I**  
*r* катушка *f* магнитной ленты  
*d* Bandspule *f*  
*f* mandrin *m*, bobine *f*
- S283 *e* **spool II**  
*r* буферизовать, записывать в буферный файл  
*d* einspulen  
*f* tamponner
- S284 *e* **spooled print**  
*r* печать *f* с буферизацией  
*d* Spool-Abdruck *m*, Drucken *n* im Spool-Betrieb  
*f* impression *f* à tamponnage
- S285 *e* **spooler**  
*r* система *f* буферизации входных и выходных потоков  
*d* Spooler *m*  
*f* système *m* de spoulage [à mémorisation intermédiaire]
- S286 *e* **spool file**  
*r* буферный файл *m*  
*d* Ausspuldateri *f*, Spool-Datei *f*

## SPOOLING

- f* fichier *m* de spoulage [à traitement différé]
- S287 *e* **spooling**  
*r* буферизация *f* входных и выходных потоков (в многозадачных операционных системах)  
*d* Spooling *n*, Ausspulen *n*, Spool-Betrieb  
*m* (Datenzwischenpeicherung auf Platte oder Band)  
*f* spoulage *m*
- S288 *e* **spooling area**  
*r* область *f* буферизации  
*d* Spoolbereich *m*  
*f* zone *f* de spoulage
- S289 *e* **spreadsheet**  
*r* электронная таблица *f*  
*d* Kalkulationstabelle *f*  
*f* tableau *m* électronique
- S290 *e* **sprite**  
*r* спрайт *m* (аппаратное или программное средство формирования динамического графического изображения)  
*d* Sprite *n*  
*f* lutin *m*
- S291 *e* **sprite hardware**  
*r* аппаратная поддержка *f* спрайтов  
*d* Sprite-Hardware *f*  
*f* matériel *m* de lutins
- S292 *e* **sprite-oriented graphics**  
*r* спрайтовая графика *f*  
*d* sprite-orientierte Grafik *f*  
*f* graphique *f* orientée lutin
- S293 *e* **sprocket feed**  
*r* подача *f* бумаги с помощью звездчатки  
*d* Stachelbandführung *f*  
*f* entraînement *m* (de papier) par roues à picots
- S294 *e* **squeeze**  
*r* 1. уплотнять, сдвигать (данные на диске) 2. упаковывать (файл)  
*d* 1. kompaktifizieren 2. verpacken  
*f* 1. comprimer (les données) 2. emballer (un fichier)
- S295 *e* **SST see synchronous system trap**
- S296 *e* **SST routine**  
*r* программа *f* реакции на синхронное (внутреннее) прерывание  
*d* SST-Routine *f*  
*f* routine *f* SST
- S297 *e* **stack**  
*r* стек *m*, магазин *m*  
*d* Stapelspeicher *m*, Keller(speicher) *m*, Stack *n*  
*f* pile *f*
- S298 *e* **stack algorithm**  
*r* магазинный алгоритм *m*
- d* Stack-Algorithmus *m*, Kellerspeicheralgorithmus *m*  
*f* algorithm *m* de pile
- S299 *e* **stack architecture**  
*r* стековая [магазинная] архитектура *f*  
*d* Kellerspeicherstruktur *f*  
*f* architecture *f* de pile
- S300 *e* **stack bottom**  
*r* дно *n* [нижняя граница *f*] стека  
*d* Kellerboden *m*, untere Grenze *f* des Kellerspeichers  
*f* fond *m* de pile
- S301 *e* **stacked multiprocessor**  
*r* многопроцессорная система *f* с сильной связью  
*d* Mehrprozessorsystem  
*n* [Multiprocessorsystem *n*] mit festgekoppelten Prozessoren, «gestapelte» Multiprozessor *m*  
*f* multiprocesseur *m* empilé
- S302 *e* **stack frame**  
*r* запись *f* активации  
*d* Stackrahmen *m*  
*f* trame *f* de pile
- S303 *e* **stacking of parameters**  
*r* засылка *f* параметров в стек  
*d* Einkellerung *f* von Parametern, Parameterkellerung *f*  
*f* empilage *m* de paramètres
- S304 *e* **stack pointer**  
*r* указатель *m* вершины стека  
*d* Stapelzeiger *m*, Kellerzeiger *m*  
*f* pointeur *m* (de sommet) de pile
- S305 *e* **stack underflow**  
*r* выход *m* за нижнюю границу стека  
*d* Kellerspeicherunterlauf *m*, Stackunterlauf *m*  
*f* dépassement *m* inférieur [négatif] de pile
- S306 *e* **staging**  
*r* перемещение *n* (данных между уровнями памяти)  
*d* Staging *n* (Datentransfer im Speicher mit verschiedenen Speicherebenen)  
*f* transfert *m* (de données entre les niveaux de la mémoire)
- S307 *e* **stand-alone system**  
*r* автономная система *f*  
*d* selbständiges [autonom arbeitendes] System *n*  
*f* système *m* autonome
- S308 *e* **standard deviation**  
*r* среднеквадратичное отклонение *n*  
*d* Standardabweichung *f*  
*f* écart *m* type
- S309 *e* **standard input**  
*r* стандартный ввод *m*  
*d* Standardeingabe *f*  
*f* entrée *f* normalisée

- S310 *e* **standardize**  
*r* нормализовать  
*d* normalisieren  
*f* standardiser, normaliser
- S311 *e* **standard output**  
*r* стандартный вывод *m*  
*d* Standardausgabe *f*  
*f* sortie *f* normalisée
- S312 *e* **standard product of sums**  
*r* нормальная конъюнктивная форма  
*f*  
*d* konjunktive Normalform *f*  
*f* forme *f* conjonctive normale
- S313 *e* **standard software**  
*r* стандартное программное обеспечение *n*  
*d* Standardsoftware *f*  
*f* logiciel *m* standard
- S314 *e* **standard subroutine**  
*r* стандартная подпрограмма *f*  
*d* Standardunterprogramm *n*  
*f* sous-programme *m* standard
- S315 *e* **standard sum of products**  
*r* нормальная дизъюнктивная форма *f*  
*d* disjunktive Normalform *f*  
*f* forme *f* disjonctive normale
- S316 *e* **star topology**  
*r* звездообразная топология *f*, топология *f* типа «звезда» (*сети ЭВМ*)  
*d* Sternstruktur *f*, Sterntopologie *f* (*Rechnernetze*)  
*f* structure *f* en étoile
- S317 *e* **start-stop envelope**  
*r* стартстопный конверт *m*  
*d* Start-Stop-Envelope *n*, Start-Stop-Rahmen *m*  
*f* enveloppe *f* start-stop
- S318 *e* **start-stop operation**  
*r* стартстопный режим *m*  
*d* Start-Stop-Betrieb *m*  
*f* opération *f* arythmique
- S319 *e* **start-stop transmission**  
*r* асинхронная [стартстопная] передача *f* (*данных*)  
*d* Start-Stopp-Übertragung *f*  
*f* transmission *f* arythmique
- S320 *e* **start symbol**  
*r* начальный символ *m*  
*d* Startsymbol *n*  
*f* symbole *m* de départ
- S321 *e* **start time**  
*r* время *n* разгона (*диска или магнитной ленты*)  
*d* Startzeit *f*, Anlaufzeit *f*, Beschleunigungszeit *f*  
*f* temps *m* d'accélération
- S322 *e* **startup**  
*r* начальные действия *n pl*
- d* Start *m*, Startprozedur *f*, Inbetriebnahme *f*  
*f* mise *f* en route, démarrage *m*
- S323 *e* **starvation**  
*r* «зависание» *n* (*состояние, когда время ожидания процесса при обращении к ресурсу становится слишком большим*)  
*d* Suspendieren *n'*  
*f* suspension *f*
- S324 *e* **state information**  
*r* информация *f* о состоянии  
*d* Zustandsinformation *f*  
*f* information *f* d'état
- S325 *e* **statement**  
*r* оператор *m*  
*d* Anweisung *f*  
*f* instruction *f*; clause *f*
- S326 *e* **statement function**  
*r* оператор-функция *f* (*в языке ФОРТРАН*)  
*d* Formelfunktion  
*f* (*Programmiersprache FORTRAN*); Anweisungsfunktion *f*  
*f* fonction *f* formule (*FORTRAN*)
- S327 *e* **statement number**  
*r* номер *m* оператора; метка *f* оператора  
*d* Anweisungsnummer *f*  
*f* numéro *m* d'instruction
- S328 *e* **state space**  
*r* пространство *n* состояний  
*d* Zustandsraum *m*  
*f* espace *m* d'états
- S329 *e* **state variable**  
*r* переменная *f* состояния; фазовая переменная *f*  
*d* Zustandsvariable *f*  
*f* variable *f* d'état
- S330 *e* **static check**  
*r* статический контроль *m*, статическая проверка *f*  
*d* statische Prüfung *f*  
*f* contrôle *m* statique
- S331 *e* **static expression**  
*r* статическое [константное] выражение *n*  
*d* statischer Ausdruck *m'*  
*f* expression *f* statique
- S332 *e* **static linking**  
*r* статическая компоновка *f*  
*d* statisches Binden *n*  
*f* assemblage *m* statique
- S333 *e* **static memory**  
*r* статическое запоминающее устройство *n*  
*d* statischer Speicher *m*  
*f* mémoire *f* statique
- S334 *e* **static memory allocation**  
*r* статическое распределение *n* памяти



# STATIC

- d* statische Speicherzuordnung *f*  
*f* distribution *f* [allocation *f*] statique de la mémoire
- S335 *e* **static scope**  
*r* статический контекст *m*, контекст *m* описания  
*d* statischer Gültigkeitsbereich *m*  
*f* contexte *m* statique
- S336 *e* **static variable**  
*r* статическая переменная *f*  
*d* statische Variable *f*  
*f* variable *f* statique
- S337 *e* **station**  
*r* станция *m*, узел *m* сети (в локальной сети)  
*d* Station *f*  
*f* station *f*
- S338 *e* **status byte**  
*r* байт *m* состояния  
*d* Zustandsbyte *n*  
*f* octet *m* d'état
- S339 *e* **status scan**  
*r* опрос *m* состояния  
*d* Zustandsabfrage *f*  
*f* interrogation *f* d'état
- S340 *e* **status word**  
*r* слово *n* состояния  
*d* Zustandswort *n*  
*f* mot *m* d'état
- S341 *e* **stepped addressing**  
*r* адресация *f* с повторением адреса  
*d* Fortschaltungsadressierung *f*, Wiederholungsadressierung *f* (implizite Adressierung)  
*f* adressage *m* sous-entendu
- S342 *e* **stepping register** *see* **shift register**
- S343 *e* **step-wise refinement**  
*r* пошаговое уточнение *n*  
*d* schrittweise Verfeinerung *f*, stufenweise Auflösung *f*  
*f* affinement *m* successif
- S344 *e* **stop instruction**  
*r* 1. команда *f* останова 2. оператор *m* останова (программы)  
*d* Stoppbefehl *m*  
*f* instruction *f* d'arrêt
- S345 *e* **stop loop**  
*r* ждущий цикл *m*  
*d* Stoppschleife *f*  
*f* boucle *f* d'arrêt
- S346 *e* **stopped task**  
*r* остановленная задача *f*  
*d* angehaltener Task *m*, angehaltene Aufgabe *f*  
*f* tache *f* d'arrêt
- S347 *e* **storage**  
*r* 1. память *f* 2. хранение *n* (информации)
- d* 1. Speicher *m* 2. Speichern *n*, Speicherung *f*  
*f* 1. mémoire *f* 2. stockage *m*
- S348 *e* **storage allocation**  
*r* распределение *n* памяти  
*d* Speicherzuordnung *f*, Speicherplatzzuweisung *f*, Speicherverteilung *f*  
*f* distribution *f* [allocation *f*] de la mémoire
- S349 *e* **storage area**  
*r* область *f* памяти  
*d* Speicherbereich *m*  
*f* région *f* [zone *f*] de la mémoire
- S350 *e* **storage cell**  
*r* ячейка *f* запоминающего устройства  
*d* Speicherzelle *f*, Speicherelement *n*  
*f* cellule *f* de la mémoire
- S351 *e* **storage class**  
*r* класс *m* памяти  
*d* Speicherklasse *f*  
*f* classe *f* de la mémoire
- S352 *e* **storage dump**  
*r* дамп *m* памяти  
*d* Speicherabzug *m*, Speicherauszug *m*  
*f* vidage *m* de la mémoire
- S353 *e* **storage element**  
*r* запоминающий элемент *m*  
*d* Speicherelement *n*  
*f* élément *m* de stockage [de mémoire]
- S354 *e* **storage fragmentation**  
*r* фрагментация *f* памяти (в системах динамического распределения памяти)  
*d* Speicheraufspaltung *f*  
*f* fragmentation *f* de la mémoire
- S355 *e* **storage hierarchy**  
*r* иерархия *f* памяти  
*d* Speicherhierarchie *f*  
*f* hiérarchie *f* de la mémoire
- S356 *e* **storage key**  
*r* ключ *m* памяти  
*d* Speicherschlüssel *m*  
*f* clé *f* de la mémoire
- S357 *e* **storage location**  
*r* ячейка *f* памяти  
*d* Speicherplatz *m*, Speicherzelle *f*  
*f* position *f* de la mémoire; cellule *f* de la mémoire
- S358 *e* **storage map**  
*r* карта *f* (распределения) памяти  
*d* Speicherbelegungsplan *m*  
*f* carte-mémoire *f*, topogramme *m* de la mémoire
- S359 *e* **storage medium**  
*r* носитель *m* данных  
*d* Speichermedium *n*  
*f* support *m* de données

- S360 *e* **storage pool**  
*r* динамическая [динамически распределяемая] область *f* памяти  
*d* Speicherpool *n*, dynamischer Speicherbereich *m*  
*f* pool *m* de la mémoire
- S361 *e* **storage protection**  
*r* защита *f* памяти  
*d* Speicherschutz *m*  
*f* protection *f* de la mémoire
- S362 *e* **storage structure**  
*r* представление *n* данных в памяти  
*d* Speicheraufbau *m*, Speicherstruktur *f*  
*f* structure *f* de la mémoire
- S363 *e* **storage-to-register instruction**  
*r* команда *f* типа «память — регистр»  
*d* Speicher-Register-Befehl *m*  
*f* instruction *f* «mémoire-registre»
- S364 *e* **storage-to-storage instruction**  
*r* команда *f* типа «память — память»  
*d* Speicher-Speicher-Befehl *m*  
*f* instruction *f* «mémoire-mémoire»
- S365 *e* **store I** *see* **storage**
- S366 *e* **store II**  
*r* хранить (*информацию*); записать в память  
*d* speichern, einspeichern  
*f* mémoriser, stocker
- S367 *e* **store-and-forward transmission**  
*r* передача *f* с промежуточным накоплением, передача *f* с буферизацией  
*d* Datenübertragung *f* mit Zwischenspeicherung (*Teilstreckenbetrieb*)  
*f* transmission *f* à stockage intermédiaire
- S368 *e* **stored logic**  
*r* «защитый» алгоритм *m*  
*d* gespeicherte Logik *f*  
*f* logique *f* câblée
- S369 *e* **stored-program computer**  
*r* ЭВМ *f* с хранимой программой  
*d* speicherprogrammierter Rechner *m*, Computer *m* mit gespeichertem Programm  
*f* ordinateur *m* à programme stocké
- S370 *e* **stratified language**  
*r* стратифицированный язык *m*  
*d* stratifizierte Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* stratifié
- S371 *e* **stream**  
*r* поток *m*; абстрактный последовательный файл *m*  
*d* Strom *m* (z. B. von Daten, Befehlen)  
*f* flux *m*
- S372 *e* **stream encryption**  
*r* поточное шифрование *n*
- d* Stromverschlüsselung *f*  
*f* chiffrement *m* en train par flux
- S373 *e* **streaming tape**  
*r* бегущая (магнитная) лента *f* (запоминающее устройство на магнитной ленте с большим временем разгона и остановки ленты)  
*d* Streamer-Band *n*, Streamer-Magnetband *n*  
*f* bande *f* streamer, bande *f* à accès séquentiel
- S374 *e* **stream input**  
*r* потоковый ввод *m* (данных)  
*d* Datenstromeingabe *f*  
*f* entrée *f* par flux
- S375 *e* **stream-oriented device**  
*r* потоковое устройство *n*  
*d* stromorientiertes Gerät *n*, Datenstrom-Gerät *n*  
*f* dispositif *m* orienté flux
- S376 *e* **strict type checking**  
*r* строгий контроль *m* типов (данных)  
*d* strenge Typenprüfung *f*  
*f* contrôle *m* strict de types
- S377 *e* **string descriptor**  
*r* дескриптор *m* строки  
*d* Zeichenfolgenbeschreiber *m*, String-Deskriptor *m*  
*f* descripteur *m* de chaîne
- S378 *e* **string designation**  
*r* запись *f* строки  
*d* Stringbezeichnung *f*  
*f* enregistrement *m* de chaîne
- S379 *e* **string device**  
*r* устройство *n* ввода строк  
*d* Textgeber *m*  
*f* dispositif *m* d'entrée de chaîne
- S380 *e* **string manipulation**  
*r* обработка *f* строк; операции *f pl* над строками, строковые операции *f pl*  
*d* Stringamanipulation, Zeichenfolgenbearbeitung *f*  
*f* manipulation *f* des chaînes
- S381 *e* **stroke character generator**  
*r* штриховой [векторный] генератор *m* символов  
*d* Strichzeichengenerator *m*  
*f* générateur *m* des symboles à barres
- S382 *e* **stroke device**  
*r* устройство *n* ввода массива позиций (*в интерактивной графике*)  
*d* Stricheingabegerät *n*  
*f* dispositif *m* d'entrée des segments d'images
- S383 *e* **strongly-typed language**  
*r* язык *m* со строгим контролем типов

# STRUCTURED

- d* Programmiersprache *f* mit strenger Typenprüfung  
*f* langage *m* à contrôle strict des types
- S384 *e* **structured programming**  
*r* структурное программирование *n*  
*d* strukturierte Programmierung *f*  
*f* programmation *f* structurée
- S385 *e* **STX** (start of text)  
*r* символ *m* начала текста (в коде ASCII представлен числом 2)  
*d* Textanfangszeichen *n*,  
Textbeginnzeichen *n*  
*f* caractère *m* de la tête de texte
- S386 *e* **stylus printer**  
*r* матричное печатающее устройство *n* с игольчатой головкой  
*d* Nadeldrucker *m*  
*f* imprimante *f* par points
- S387 *e* **subcommand**  
*r* команда *f* подсистемы  
*d* Subkommando *n*, Unterbefehl *m*  
*f* sous-commande *f*
- S388 *e* **subdirectory**  
*r* подкаталог *m*  
*d* Teilverzeichnis *n*, Teilkatalog *m*  
*f* sous-répertoire *m*
- S389 *e* **subexpression**  
*r* подвыражение *n*  
*d* Teilausdruck *m*  
*f* sous-expression *f*
- S390 *e* **subgraph**  
*r* подграф *m*  
*d* Subgraph *m*  
*f* sous-graphe *m*
- S391 *e* **subnetwork**  
*r* базовая сеть *f* передачи данных  
*d* Teilnetz *n*  
*f* sous-réseau *m*
- S392 *e* **subnotion**  
*r* подпонятие *n*, видовое понятие *n*  
*d* Teilnotion *f*, Subnotion *f*  
*f* sous-notion *f*
- S393 *e* **subprogram, subroutine**  
*r* подпрограмма *f*  
*d* Unterprogramm *n*  
*f* sous-programme *m*
- S394 *e* **subroutine call**  
*r* вызов *m* подпрограммы, обращение *n* к подпрограмме  
*d* Unterprogrammaufruf *m*  
*f* appel *m* d'un sous-programme
- S395 *e* **subroutine library**  
*r* библиотека *f* подпрограмм  
*d* Unterprogrammbibliothek *f*  
*f* bibliothèque *f* des sous-programmes
- S396 *e* **subroutine linkage**  
*r* компоновка *f*, связывание *n* подпрограмм
- d* Unterprogrammbinden *n*, Binden *n* von Unterprogrammen  
*f* assemblage *m* des sous-programmes
- S397 *e* **subscript**  
*r* 1. индекс *m* (массива в программе)  
2. нижний индекс *m* (в тексте)  
*d* 1. Index *m* 2. unterer [tiefgestellter] Index *m* (z. B. im Text)  
*f* 1. indice *m* 2. indice *m* inférieur (de texte)
- S398 *e* **subscripted variable**  
*r* переменная *f* с индексами, индексированная переменная *f*; элемент *m* массива  
*d* indizierte Variable *f*  
*f* variable *f* à indices; variable *f* indexée
- S399 *e* **subset language**  
*r* подмножество *n* языка (язык программирования, односторонне совместимый с основным языком)  
*d* Teilsprache *f*  
*f* sous-ensemble *m* de langage
- S400 *e* **substitution**  
*r* подстановка *f*; замена *f*  
*d* Substitution *f*; Austausch *m*  
*f* substitution *f*
- S401 *e* **subtotal**  
*r* промежуточная сумма *f*  
*d* Subtotal *n*, Zwischensumme *f*  
*f* sous-total *m*
- S402 *e* **subtraction**  
*r* вычитание *n*  
*d* Subtraktion *f*  
*f* soustraction *f*
- S403 *e* **subtype**  
*r* подтип *m* (данных)  
*d* Untertyp *m*  
*f* sous-type *m*
- S404 *e* **supercomputer**  
*r* супер-ЭВМ *f*  
*d* Superrechner *m*, Größtrechner *m*, Größtcomputer *m*  
*f* superordinateur *m*
- S405 *e* **superscript**  
*r* верхний индекс *m*  
*d* oberer [hochgestellter] Index *m*  
*f* indice *m* supérieur
- S406 *e* **superset**  
*r* надмножество *n*  
*d* Obermenge *f*  
*f* sous-ensemble *m*
- S407 *e* **supervisor**  
*r* 1. супервизор *m*; диспетчер *m*; управляющая программа *f* 2. операционная система *f*, ОС  
*d* 1. Supervisor *m*; Überwachungsprogramm *n*; Leitprogramm *n*, Ablaufteil *m* (Teil

- des Organisationsprogramms) 2.*  
 Systemkern *m*; Betriebssystem *n*  
*f* superviseur *m*
- S408 *e* **supervisor call**  
*r* обращение *n* к супервизору, обращение *n* к операционной системе, операция *f* операционной системы  
*d* Supervisoraufruf *m*; Systemaufruf *m*;  
*f* appel *m* au superviseur
- S409 *e* **supervisor mode**  
*r* режим *m* супервизора; привилегированный режим *m*, режим *m* операционной системы  
*d* Supervisormodus *m*; Kernmodus *m*  
*f* mode *m* de superviseur
- S410 *e* **supervisor resident**  
*r* резидент *m* операционной системы  
*d* Systemkern *m*, Betriebssystemkern *m*  
*f* résident *m* de superviseur
- S411 *e* **supervisor state** *see* **supervisor mode**
- S412 *e* **supervisory program**  
*r* 1. супервизор *m*; управляющая программа *f* 2. системная программа *f*  
*d* 1. Ablaufüberwachungsprogramm *n*, Supervisor *m* 2. Systemprogramm *n*  
*f* 1. programme *m* de superviseur, superviseur *m* 2. programme *m* système
- S413 *e* **support I**  
*r* поддержка *f*, обеспечение *n*  
*d* Unterstützung *f*  
*f* support *m*
- S414 *e* **support II**  
*r* 1. поддерживать, обеспечивать (предоставлять необходимые средства) 2. поддерживать, сопровождать (*продукт, систему*)  
*d* unterstützen  
*f* supporter
- S415 *e* **support program**  
*r* служебная программа *f*; вспомогательная программа *f*  
*d* Unterstützungsprogramm *n*  
*f* programme *m* de support
- S416 *e* **support system**  
*r* 1. исполняющая [административная] система *f*, система *f* поддержки выполнения 2. система *f* разработки программ  
*d* Unterstützungssystem *n*  
*f* système *m* de support
- S417 *e* **surface grammar**  
*r* поверхностная грамматика *f*  
*d* Flächengrammatik *f*  
*f* grammaire *f* de surface
- S418 *e* **surface structure**  
*r* поверхностная структура *f*
- d* Flächenstruktur *f*  
*f* structure *f* de surface
- S419 *e* **suspended state**  
*r* состояние *n* ожидания, остановленное состояние *n* (в многозадачной системе)  
*d* Wartezustand *m*  
*f* état *m* suspendu
- S420 *e* **suspended task**  
*r* остановленная задача *f*  
*d* angehaltener Task *m*, angehaltene Aufgabe *f*  
*f* tâche *f* suspendue
- S421 *e* **suspension**  
*r* 1. приостановка *f* 2. подвешивание *n*, «зависание» *n* (состояние системы, когда она не выполняет полезной работы и не реагирует на запросы)  
*d* 1. Anhalten *n* 2. Suspendierung *f*  
*f* suspension *f*
- S422 *e* **SVC** *see* **supervisor call**
- S423 *e* **swap**  
*r* 1. подкачивать, загружать 2. переставлять, менять местами  
*d* 1. ein- und auslagern 2. austauschen  
*f* 1. paginer 2. remplacer, permuter
- S424 *e* **swap area**  
*r* область *f* подкачки, область *f* сохранения (в многозадачной операционной системе)  
*d* Swapping-Bereich *m*  
*f* zone *f* de multiconversion
- S425 *e* **swap in**  
*r* подкачивать, загружать (считывать в оперативную память страницу или сегмент виртуальной памяти или образ выгруженной задачи)  
*d* einlagern  
*f* charger avec permutation
- S426 *e* **swap out**  
*r* выгружать, откачивать (записывать во внешнюю память содержимое освобождаемой страницы или сегмента виртуальной памяти или образ задачи)  
*d* auslagern  
*f* décharger avec permutation
- S427 *e* **swapper**  
*r* программа *f* подкачки  
*d* Swapper *m*, Ein- und Auslagerungsprogramm *n*  
*f* programme *m* de pagination
- S428 *e* **swapping file**  
*r* файл *m* подкачки  
*d* Auslagerungsdatei *f*  
*f* fichier *m* de déchargement des tâches
- S429 *e* **sweep representation**  
*r* «заметание» *n* (в машинной графике)

# SWITCH

- d* «überstreichende» Bewegung *f* zur Flächendarstellung (*Computergrafik*)  
*f* représentation *f* à «balayer» (*en graphique machine*)
- S430 *e* **switch**  
*r* 1. переключатель *m* (*массив адресов точек перехода*) 2. оператор *m* выбора, переключатель *m* 3. ключ *m*, параметр *m*  
*d* Schalter *m*  
*f* commutateur *m*
- S431 *e* **switched circuit, switched line**  
*r* коммутируемый канал *m*, коммутируемая линия *f* связи  
*d* Wählleitung *f*  
*f* circuit *m* commuté
- S432 *e* **symbol**  
*r* 1. символ *m*, обозначение *n* 2. символ *m*, идентификатор *m* 3. символ *m*, знак *m*; литера *f*  
*d* Symbol *n*  
*f* symbole *m*
- S433 *e* **symbolic address**  
*r* символический адрес *m*  
*d* symbolische Adresse *f*  
*f* adresse *f* symbolique
- S434 *e* **symbolic coding**  
*r* программирование *n* в условных обозначениях (*на языке ассемблера*)  
*d* symbolische Kodierung *f*  
*f* codage *m* symbolique
- S435 *e* **symbolic debugger**  
*r* символьный отладчик *m*  
*d* symbolischer Debugger *m*, symbolisches Fehlersuchprogramm *n*  
*f* débogueur *m* symbolique
- S436 *e* **symbol table**  
*r* таблица *f* идентификаторов  
*d* Symboltabelle *f*  
*f* table *f* de symboles
- S437 *e* **SYN (synchronous idle)**  
*r* символ *m* синхронизации (*в коде ASCII представлен числом 22*)  
*d* SYN-Zeichen *n*, Synchronisierzeichen *n*  
*f* caractère *m* de synchronisation
- S438 *e* **synchronous network**  
*r* синхронная сеть *f*  
*d* Synchronnetz *n*  
*f* réseau *m* synchrone
- S439 *e* **synchronous system trap**  
*r* синхронное (внутреннее) прерывание *n*  
*d* synchrone Systemunterbrechung *f*, synchroner Systemtrap *m*  
*f* interruption *f* (*du programme*) synchrone, piègeage *m* synchrone
- S440 *e* **synchronous transmission**  
*r* синхронная передача *f* (данных)
- d* Synchronübertragung *f*  
*f* transmission *f* synchrone
- S441 *e* **syntactical error** *see* **syntax error**
- S442 *e* **syntax analysis**  
*r* синтаксический анализ *m*  
*d* Syntaxanalyse *f*  
*f* analyse *f* de syntaxe
- S443 *e* **syntax analyzer**  
*r* синтаксический анализатор *m*  
*d* syntaxanalysierendes Programm *n*  
*f* analyseur *m* de syntaxe
- S444 *e* **syntax-directed compiler**  
*r* синтаксически-ориентируемый транслятор *m*  
*d* syntaxgesteuerter Compiler *m*  
*f* traducteur *m* [compilateur *m*] orienté syntaxe
- S445 *e* **syntax error**  
*r* синтаксическая ошибка *f*  
*d* Syntaxfehler *m*  
*f* erreur *f* de syntaxe
- S446 *e* **syntax-oriented editor**  
*r* синтаксически-ориентированный редактор *m*  
*d* syntaxorientierter Editor *m*  
*f* éditeur *m* orienté syntaxe
- S447 *e* **system**  
*r* 1. система *f* 2. вычислительная система *f*, ЭВМ  
*d* 1. System *n* 2. Rechensystem *n*  
*f* 1. système *m* 2. système *m* de calcul
- S448 *e* **system accounting**  
*r* учёт *m* системных ресурсов  
*d* Systemmittelabrechnung *f*  
*f* comptabilité *f* de système
- S449 *e* **system activity**  
*r* действия *n pl* операционной системы  
*d* Systemmaßnahmen *f pl*, Systemaktivität *f*  
*f* activité *f* de système d'exploitation
- S450 *e* **system administrator**  
*r* администратор *m* системы  
*d* Systemverwalter *m*  
*f* administrateur *m* de système
- S451 *e* **system analysis**  
*r* системный анализ *m*  
*d* Systemanalyse *f*  
*f* analyse *f* système
- S452 *e* **system architect**  
*r* разработчик *m* архитектуры вычислительной системы *или* программы; архитектор *m* вычислительной системы  
*d* Systemarchitekt *m*  
*f* concepteur *m* système
- S453 *e* **system call**  
*r* обращение *n* к операционной системе, операция *f* операционной системы

- d* Systemaufruf *m*  
*f* appel *m* de système d'exploitation
- S454 *e* **system constant**  
*r* константа *f* операционной системы  
*d* Systemkonstante *f*  
*f* constante *f* de système d'exploitation
- S455 *e* **system documentation**  
*r* документация *f* по системе;  
системная документация *f*  
*d* Systemdokumentation *f*,  
Systemunterlagen *f pl*  
*f* documentation *f* système
- S456 *e* **system generation**  
*r* генерация *f* операционной системы  
*d* Systemgenerierung *f*  
*f* génération *f* de système d'exploitation
- S457 *e* **system generation option**  
*r* параметр *m* генерации  
*d* bei Systemgenerierung ausgewählte  
Option *f*  
*f* option *f* de la génération de système
- S458 *e* **system image**  
*r* образ *m* системы  
*d* Systemabbild *n*  
*f* image *f* de système
- S459 *e* **system librarian**  
*r* библиотекарь *m* системы  
*d* Systemarchivar *m*  
*f* bibliothécaire *m* de système
- S460 *e* **system log**  
*r* системный журнал *m*  
*d* Systemnachweis *m*, Systemprotokoll *n*  
*f* journal *m* de système
- S461 *e* **system management**  
*r* сопровождение *n* системы,  
координация *f* работы системы  
*d* Systemverwaltung *f*  
*f* maintenance *f* de système
- S462 *e* **system manager**  
*r* 1. системный программист *m* 2.  
администратор *m* системы  
*d* Systemverwalter *m*  
*f* gestionnaire *m* de système
- S463 *e* **system name**  
*r* системное имя *n*, системный  
идентификатор *m*  
*d* Systemname *m*  
*f* nom *m* système
- S464 *e* **system process**  
*r* системный процесс *m* (часть  
операционной системы, выполняемая  
как отдельный процесс)  
*d* Systemprozeß *m*  
*f* processus *m* système
- S465 *e* **system programmer**  
*r* системный программист *m*  
*d* Systemprogrammierer *m*  
*f* programmeur *m* système
- S466 *e* **system programming**  
*r* системное программирование *n*  
*d* Systemprogrammieren *m*  
*f* programmation *f* système
- S467 *e* **system software**  
*r* системное программное  
обеспечение *n*  
*d* Systemsoftware *f*  
*f* logiciel *m* système
- S468 *e* **system variable**  
*r* системная переменная *f*, системный  
параметр *m*  
*d* Systemvariable *f*  
*f* variable *f* système

## T

- T1 *e* **tab**  
*r* 1. символ *m* табуляции 2. клавиша  
*f* табуляции  
*d* 1. Tabulatorzeichen *n* 2.  
Tabulatortaste *f*  
*f* 1. symbole *m* de tabulation, tab *m* 2.  
clé *f* de tabulatrice, tab *m*
- T2 *e* **table look-up**  
*r* 1. табличное преобразование *n* 2.  
табличный поиск *m*, поиск *m* по  
таблице  
*d* Tabellenlesen *n*, Tabellensuchen *n*  
*f* consultation *f* de table, conversion *f* à  
table
- T3 *e* **tablet**  
*r* (графический) планшет *m*  
*d* Tablet *n*  
*f* tablette *f*
- T4 *e* **tabulation**  
*r* табуляция *f*  
*d* Tabulieren *n*  
*f* tabulation *f*
- T5 *e* **tabulator key**  
*r* клавиша *f* табуляции  
*d* Tabulatortaste *f*  
*f* clé *f* de tabulatrice
- T6 *e* **tabulator setting**  
*r* установка *f* позиций табуляции  
*d* Tabulatoreinstellung *f*  
*f* positionnement *m* de tabulatrice
- T7 *e* **tactile keyboard**  
*r* тактильная клавиатура *f*  
*d* Handtastatur *f*, taktile Tastatur *f*  
*f* clavier *m* tactile
- T8 *e* **tag**  
*r* тег *m*, признак *m*  
*d* Identifizierungskennzeichen *n*, Marke  
*f*, Marker *m*  
*f* étiquette *f*, drapeau *m*
- T9 *e* **tag field**  
*r* поле *n* признака

# TAGGED

- d* Kennzeichenfeld *n*  
*f* champ *m* de drapeau
- T10 *e* **tagged architecture**  
*r* теговая архитектура *f*  
*d* gekennzeichnete Architektur  
*f* (Rechnerarchitektur, in der Daten gewisse Zusatzinformationen enthalten)  
*f* architecture *f* de référence
- T11 *e* **tail I**  
*r* хвост *m* списка (1. список без первого элемента 2. последний элемент списка)  
*d* Kennzeichen *n* für Listenende  
*f* queue *f* de liste
- T12 *e* **tally I**  
*r* подсчёт *m*  
*d* Nachzählen *n*, Zählen *n*  
*f* comptage *m*
- T13 *e* **tally II**  
*r* подсчитывать (число повторений некоторого события)  
*d* (nach)zählen; registrieren  
*f* compteur
- T14 *e* **tape bootstrap routine**  
*r* программа *f* начальной загрузки с (магнитной) ленты  
*d* Bandstartroutine *f*  
*f* routine *f* d'amorçage de bande
- T15 *e* **tape-bound**  
*r* о задаче или вычислительной системе, скорость работы которой ограничена быстродействием магнитной ленты  
*d* bandabhängig  
*f* limité par la vitesse de dérouleur de bande magnétique
- T16 *e* **tape-bounded**  
*r* ограниченная по памяти (о машине Тьюринга)  
*d* Turing-bandbegrenzt  
*f* limité par (capacité de) mémoire
- T17 *e* **tape deck**  
*r* 1. лентопротяжное устройство *n* 2. накопитель *m* на магнитной ленте, НМЛ  
*d* 1. Magnetbandlaufwerk *n*, Bandlaufwerk *n* 2. Magnetbandgerät *n*  
*f* 1. dérouleur *m* de bande magnétique 2. support *m* de bande magnétique
- T18 *e* **tape drive**  
*r* 1. лентопротяжное устройство *n* 2. запоминающее устройство *n* на магнитной ленте; накопитель *m* на магнитной ленте, НМЛ  
*d* Magnetbandlaufwerk *n*, Bandlaufwerk *n*  
*f* dérouleur *m* de bande magnétique; système *m* d'entraînement de bande magnétique
- T19 *e* **tape file**  
*r* ленточный файл *m*  
*d* Magnetbanddatei *f*, Banddatei *f*  
*f* fichier *m* sur la bande (magnétique)
- T20 *e* **tape label**  
*r* метка *f* (магнитной) ленты  
*d* Magnetbandetikett *n*, Bandetikett *n*  
*f* label *m* de bande
- T21 *e* **tape leader**  
*r* начальный участок *m* (магнитной) ленты (на который не записывается информация)  
*d* Bandführungsstück *n*, Vorspannband *n*  
*f* amorce *f* de bande
- T22 *e* **tape mark**  
*r* ленточный маркер *m*  
*d* Bandabschnittmarke *f*, Bandmarke *f*  
*f* marque *f* de bande
- T23 *e* **tape trailer**  
*r* хвост *m* (магнитной) ленты (участок после маркера конца ленты)  
*d* Bandende *n*, Nachspannband *n*  
*f* queue *f* de bande
- T24 *e* **tape transport**  
*r* лентопротяжное устройство *n*  
*d* 1. Magnetbandlaufwerk *n*, Bandlaufwerk *n* 2. Bandtransport *m*  
*f* 1. dérouleur *m* de bande magnétique 2. mécanisme *m* d'entraînement de bande magnétique
- T25 *e* **target**  
*r* адресат *m* (элемент данных или область памяти, куда пересылается результат или где производится поиск)  
*d* Ziel *n*  
*f* cible *f*; destinataire *m*
- T26 *e* **target alphabet**  
*r* выходной алфавит *m*  
*d* Zielalphabet *n*  
*f* alphabet *m* de sortie
- T27 *e* **target computer**  
*r* целевая [объектная] ЭВМ *f*  
*d* Zielrechner *m*  
*f* ordinateur *m* d'objet [d'exécution]
- T28 *e* **target conversion**  
*r* адаптация *f* программы к особенностям целевой ЭВМ  
*d* Zielumsetzung *f*  
*f* conversion *f* cible
- T29 *e* **target language**  
*r* объектный [выходной] язык *f*  
*d* Zielsprache *f*  
*f* langage *m* objet
- T30 *e* **target processor**  
*r* целевой [объектный] процессор *m*  
*d* Zielprozessor *m*  
*f* processeur *m* d'objet [d'exécution]

- T31 *e* **target record**  
*r* целевая запись *f* (удовлетворяющая условиям поискового запроса)  
*d* Zielsatz *m*  
*f* enregistrement *m* cible
- T32 *e* **target system**  
*r* целевая система *f* (для которой предназначена разрабатываемая программа)  
*d* Zielsystem *n*  
*f* système *m* cible
- T33 *e* **task body**  
*r* тело *n* задачи  
*d* Aufgabenrumpf *m*  
*f* corps *m* de la tâche
- T34 *e* **task identification**  
*r* идентификатор *m* задачи  
*d* Aufgabekennzeichnung *f*,  
 Task-Kennzeichnung *f*  
*f* identificateur *m* de la tâche
- T35 *e* **task image**  
*r* 1. загрузочный модуль *m*, образ *m* задачи 2. образ *m* задачи (состояние оперативной памяти задачи, записываемое на диск при выгрузке задачи)  
*d* Taskabbild *n*  
*f* image *f* de la tâche
- T36 *e* **tasking, task management**  
*r* управление *n* задачами  
*d* Aufgabenzuweisung *f*,  
 Aufgabenverwaltung *f*,  
 Task-Management *n*  
*f* gestion *f* de tâches
- T37 *e* **task mode**  
*r* непривилегированный режим *m*, режим *m* задачи  
*d* Anwendermodus *m*, Task-Modus *m*  
*f* mode *m* de la tâche
- T38 *e* **task queue**  
*r* очередь *f* задач  
*d* Aufgabenwarteschlange *f*  
*f* queue *f* de tâches
- T39 *e* **task scheduler**  
*r* планировщик *m* (часть операционной системы, ответственная за управление задачами)  
*d* Aufgabenablaufplaner *m*,  
 Aufgabeprioritätssteuerung *f*  
*f* gestionnaire *m* de tâches
- T40 *e* **task specification**  
*r* описание *n* задачи (в языке Ада)  
*d* Taskspezifikation *f*  
*f* spécification *f* de la tâche
- T41 *e* **task state**  
*r* состояние *n* задачи (в многозадачной системе)  
*d* Taskzustand *m*  
*f* état *m* de la tâche
- T42 *e* **task switching**  
*r* переключение *n* задач  
*d* Aufgabenumschaltung *f*,  
 Aufgabenwechsel *m*  
*f* changement *m* de tâches
- T43 *e* **task-to-task communication**  
*r* межзадачное взаимодействие *n*  
*d* Task-zu-Task-Kommunikation *f*,  
 Intertaskkommunikation *f*  
*f* communication *f* entre tâches
- T44 *e* **TDM** *see* **time-division multiplexing**
- T45 *e* **TDMA** *see* **time-division multiple access**
- T46 *e* **telecommunications network**  
*r* сеть *f* связи; сеть *f* передачи данных  
*d* Telekommunikationsnetz *n*  
*f* réseau *m* de télécommunication
- T47 *e* **teleprocessing**  
*r* телеобработка *f*  
*d* Datenfernverarbeitung *f*,  
 Fernverarbeitung *f*  
*f* télétraitement *m*
- T48 *e* **telex server**  
*r* станция *f* телексовой связи  
*d* Telex-Server *m*  
*f* serveur *m* télex
- T49 *e* **teller work station**  
*r* банковский терминал *m*  
*d* Bankenterminal *n*  
*f* terminal *m* bancaire
- T50 *e* **template**  
*r* шаблон *m*  
*d* Schablone *f*  
*f* cache *f*
- T51 *e* **temporary disk**  
*r* рабочий диск *m*  
*d* temporäre Magnetplatte *f*  
*f* disque *m* temporaire
- T52 *e* **temporary error**  
*r* неповторяющаяся [нерегулярная] ошибка *f*  
*d* vorübergehender Fehler *m*  
*f* erreur *f* temporaire
- T53 *e* **temporary file**  
*r* рабочий [временный] файл *m*  
*d* temporäre Datei *f*  
*f* fichier *m* temporaire
- T54 *e* **temporary realm**  
*r* временная область *f* (в базах данных)  
*d* temporäres Realm *n*, temporärer Teilbereich *m* (des Adreßraums einer Datenbank)  
*f* région *f* temporaire
- T55 *e* **temporary storage**  
*r* 1. рабочая память *f*; буфер *m* 2. временное хранение *n* (данных)



# TEN

- d* 1. Zwischenspeicher *m*, Pufferspeicher  
*m* 2. Zwischenspeicherung *f* (*von Daten*)  
*f* 1. mémoire *f* temporaire 2. stockage  
*m* temporaire
- T56 *e* **ten's complement**  
*r* (точное) дополнение *n* до десяти  
*d* Zehnerkomplement *n*  
*f* complément *m*. à dix
- T57 *e* **term**  
*r* 1. термин *m* 2. терм *m*  
*d* 1. Benennung *f* 2. Term *m*  
*f* terme *m*
- T58 *e* **terminal**  
*r* 1. терминал *m* (1. устройство для взаимодействия пользователя или оператора с вычислительной системой 2. в сети ЭВМ — любое устройство, являющееся источником или получателем данных) 2. терминальный символ *m* (в формальной грамматике)  
*d* 1. Terminal *n*, Datenendgerät *n*, Datenstation *f* 2. terminales Zeichen *n*, Terminal *n* (*formale Grammatik*) 3. Anschluß(kontakt) *m*, Anschlußstift *m*; Anschlußklemme *f*  
*f* terminal *m*
- T59 *e* **terminal emulator**  
*r* эмулятор *m* терминала  
*d* Terminalemulator *m*  
*f* émulateur *m* du terminal
- T60 *e* **terminal handler**  
*r* 1. терминальный комплекс *m*, терминальный интерфейсный процессор *m* 2. драйвер *m* терминала  
*d* 1. Terminalhandler *m* 2. Terminaltreiber *m*  
*f* 1. module *m* terminal 2. driver *m* du terminal
- T61 *e* **terminal node**  
*r* лист *m* (вершина дерева, не имеющая дочерних вершин)  
*d* Blatt *n* eines Baumes  
*f* nœud *m* terminal
- T62 *e* **terminal processor**  
*r* терминальный процессор *m*  
*d* Terminalprozessor *m*  
*f* processeur *m* terminal
- T63 *e* **terminal profile**  
*r* параметры *m pl* терминала  
*d* Terminalkennndaten *pl*  
*f* profil *m* du terminal
- T64 *e* **terminal session**  
*r* сеанс *m* диалога, сеанс *m* работы за терминалом  
*d* Terminalsitzung *f*  
*f* séance *f* [session *f*] à terminal
- T65 *e* **terminal string**  
*r* терминальная строка *f* (в порождающих грамматиках)  
*d* terminale Zeichenkette *f*  
*f* chaîne *f* terminale
- T66 *e* **terminal support network**  
*r* сеть *f* поддержки терминалов  
*d* Terminalunterstützungsnetz *n*  
*f* réseau *m* de support des terminaux
- T67 *e* **terminal symbol**  
*r* 1. терминальный символ *m* 2. признак *m* конца (указывающий конец сообщения или фрагмента текста)  
*d* 1. terminales Zeichen *n* 2. Endezeichen *n*  
*f* 1. symbole *m* terminal 2. caractère *m* de fin
- T68 *e* **terminal tailoring**  
*r* настройка *f* терминала  
*d* Terminalanpassung *f*  
*f* adaptation *f* du terminal
- T69 *e* **terminal transactions system**  
*r* диалоговая система *f* обработки запросов  
*d* terminalorientiertes [interaktives] Transaktionssystem *n*  
*f* système *m* des transactions conversationnelles
- T70 *e* **terminal user**  
*r* диалоговый [терминальный] пользователь *m*  
*d* Datenstationsbenutzer *m*, Terminalbenutzer *m*  
*f* utilisateur *m* terminal
- T71 *e* **terminate**  
*r* завершать(ся), прекращать(ся) (о процессе, задаче или операции)  
*d* abschließen, beenden (*Programmlauf usw.*)  
*f* terminer
- T72 *e* **terminating symbol** *see* terminal symbol 2.
- T73 *e* **termination**  
*r* завершение *n* (выполнения процесса, задачи или операции)  
*d* Beendigung *f*  
*f* terminaison *f*
- T74 *e* **termination code**  
*r* код *m* завершения  
*d* Beendigungskode *m*  
*f* code *m* de terminaison
- T75 *e* **ternary logic**  
*r* трёхзначная логика *f*  
*d* ternäre Logik *f*, Ternärlogik *f*  
*f* logique *f* ternaire
- T76 *e* **test**  
*r* 1. тестирование *n*, проверка *f* 2. тест *m* 3. проверка *f* (условия) 4. испытание *n*

- d* Prüfung *f*, Test *m*; Versuch *m*  
*f* test *m*, essai *m*
- T77 *e* **test-and-set instruction**  
*r* команда *f* установки семафора  
*d* Prüf-und-Setz-Befehl *m*  
*f* instruction *f* du jeu et test
- T78 *e* **test bed**  
*r* система *f* отладки  
*d* Testumgebung *f*  
*f* banc *m* d'essai
- T79 *e* **test condition**  
*r* условие *n*, логическое выражение  
*n* (в языке КОБОЛ)  
*d* Prüfbedingung *f*, Testbedingung  
*f* (Programmiersprache COBOL)  
*f* condition *f* de test (COBOL)
- T80 *e* **test envelope** см. test bed
- T81 *e* **test problem**  
*r* тестовая задача *f*  
*d* Prüfaufgabe *f*  
*f* problème *m* de test
- T82 *e* **test program, test routine**  
*r* тестовая программа *f*  
*d* Testprogramm *n*, Prüfprogramm *n*  
*f* programme *m* de test
- T83 *e* **test run**  
*r* тестовый запуск *m*  
*d* Probe(durch)lauf *m*, Testlauf *m*  
*f* passage *m* de test
- T84 *e* **text editor**  
*r* текстовый редактор *m*, редактор *m*  
текстов  
*d* Texteditor *m*, Texteditierer *m*  
*f* éditeur *m* de texte
- T85 *e* **text file**  
*r* текстовый файл *m*  
*d* Textdatei *f*  
*f* fichier *m* de texte
- T86 *e* **text formatting**  
*r* форматирование *n* текста  
*d* Textformatierung *f*  
*f* formatage *m* de texte
- T87 *e* **text origination**  
*r* ввод *m* текста с клавиатуры (в  
системах подготовки текстов)  
*d* Texteingabe *f* über Tastatur  
*f* introduction *f* de texte par clavier
- T88 *e* **text processing**  
*r* 1. обработка *f* текста 2. подготовка  
*f* текстов  
*d* Textverarbeitung *f*; Textbe- und  
verarbeitung *f*  
*f* traitement *m* de texte
- T89 *e* **text-retrieval system**  
*r* документальная информационная  
система *f*  
*d* Textretrievalsystem *n*  
*f* système *m* de recherche documentaire
- T90 *e* **text revision**  
*r* редактирование *n* текста  
*d* Texteditierung *f*  
*f* édition *f* de texte
- T91 *e* **text string**  
*r* текстовая строка *f*  
*d* Textfolge *f*, Textstring *m*  
*f* chaîne *f* de texte
- T92 *e* **thermal printer**  
*r* устройство *n* термопечати,  
устройство *n* термографической  
печати  
*d* Thermodrucker *m*, Thermaldrucker  
*m*  
*f* imprimante *f* thermique
- T93 *e* **third-generation computer**  
*r* ЭВМ *f* третьего поколения  
*d* Rechner *m* der dritten Generation  
*f* ordinateur *m* de troisième génération
- T94 *e* **third-level address**  
*r* дважды косвенный адрес *m*  
*d* Dreiniveauadresse *f*  
*f* adresse *f* à trois niveaux
- T95 *e* **third normal form**  
*r* третья нормальная форма *f*  
(отношения реляционной базы  
данных)  
*d* dritte Normalform *f*  
*f* troisième forme *f* normale
- T96 *e* **thrashing**  
*r* перегрузка *f* (системы управления  
виртуальной памятью)  
*d* Flattern *n*, Thrashing *n*  
*f* emballement *m*
- T97 *e* **threaded code**  
*r* шитый код *m*  
*d* gefädelter Kode *m*, Fadenkode *m*  
*f* code *m* filé [à fil]
- T98 *e* **threaded file**  
*r* цепочный файл *m*  
*d* gekettete Datei *f*, Kettendatei *f*  
*f* fichier *m* chaîne
- T99 *e* **threaded language**  
*r* язык *m*, транслируемый в шитый  
код  
*d* Fadenkodesprache *f*  
*f* langage *m* traduit en code filé
- T100 *e* **threaded list**  
*r* список *m* на указателях  
*d* gebundene Liste *f*  
*f* liste *f* chaînée
- T101 *e* **three-plus-one address instruction**  
*r* четырёхадресная команда *f*  
(формата 3 + 1)  
*d* Drei-plus-Eins-Adressbefehl *m*,  
Vieradressbefehl *m*  
*f* instruction *f* à quatre adresses
- T102 *e* **threshold function**  
*r* пороговая функция *f*

# THROUGHPUT

- d* Schwell(en)wertfunktion *f*  
*f* fonction *f* de seuil
- T103 e throughput**  
*r* производительность *f*  
 (вычислительной системы);  
 пропускная способность *f* (канала  
 связи)  
*d* Durchsatz *m*  
*f* rendement *m*, productivité *f*; capacité  
*f*, débit *m*
- T104 e thumb wheel**  
*r* колесо *n* (устройства ввода  
 скалярных величин)  
*d* Rändelscheibe *f*  
*f* molette *f*
- T105 e tier**  
*r* уровень *m*  
*d* Schicht *f*, Niveau *n*; Etage  
*f* (Schaltschrank), Ebene *f*  
*f* niveau *m*
- T106 e tightly-coupled system**  
*r* система *f* с сильной связью  
*d* System *n* mit fester Kopplung,  
 festgekoppeltes System *n*  
*f* système *m* à couplage fort
- T107 e tiling**  
*r* управление *n* окнами (с  
 непересекающимися окнами)  
*d* Fenstersteuerung *f* (Fenstertechnik)  
*f* gestion *f* de fenêtres
- T108 e time-bound**  
*r* ограниченная по времени (о машине  
 Тьюринга)  
*d* mit begrenztem Zeitaufwand  
 (deterministische Turing-Maschine)  
*f* limité par temps
- T109 e time-bound processing**  
*r* срочная обработка *f*  
*d* zeitbegrenzte Verarbeitung *f*  
*f* traitement *m* immédiat
- T110 e time-division multiple access**  
*r* коллективный доступ *m*  
 с квантованием, коллективный  
 доступ *m* с временным уплотнением  
 (в сети передачи данных)  
*d* Zeitmultiplexzugriff *m*  
*f* accès *m* multiple à répartition dans le  
 temps, AMRT
- T111 e time-division multiplexing**  
*r* временное мультиплексирование *n*,  
 временное уплотнение *n*  
*d* Zeitmultiplexbetrieb *m*  
*f* multiplexage *m* temporel
- T112 e time-division switching**  
*r* временная коммутация *f*  
*d* Zeitmultiplexdurchschaltung *f*  
*f* commutation *f* temporelle
- T113 e timeout**  
*r* истечение *n* времени ожидания  
 события
- d* Zeitsperre *f*, Timeout *n*  
*f* dépassement *m* du temps imparti
- T114 e timer interrupt**  
*r* прерывание *n* по таймеру  
*d* Zeitgeberunterbrechung *f*  
*f* interruption *f* par horloge
- T115 e time sharing**  
*r* режим *m* разделения времени  
*d* Zeitschachtelung *f*, Zeiteilung *f*,  
 Time-sharing *n* (zeitlich verzahnte  
 Verarbeitung)  
*f* mode *m* en temps partagé
- T116 e time-sharing executive**  
*r* операционная система *f* разделения  
 времени  
*f* Time-sharing-Betriebssystem *n*,  
 Teilnehmerbetriebssystem *n*  
*f* système *m* d'exploitation du temps  
 partagé
- T117 e time-sharing monitor**  
*r* монитор *m* разделения времени  
*d* Time-sharing-Überwachungsprogramm  
*n*  
*f* moniteur *m* du temps partagé
- T118 e time-sharing system**  
*r* система *f* разделения времени  
*d* Teilnehmerrechensystem *n*  
*f* système *m* du temps partagé
- T119 e time slice**  
*r* квант *m* времени  
*d* Zeitscheibe *f*  
*f* tranche *f* du temps
- T120 e time slicing**  
*r* квантование *n* (времени)  
*d* Zeitscheibenbetrieb *m*,  
 Zeitscheibenverfahren *n*  
*f* découpage *m* du temps
- T121 e time stamp**  
*r* временная метка *f*  
*d* Zeitmarke *f*  
*f* marqueur *m* de temps
- T122 e timing**  
*r* синхронизация *f*  
*d* Taktung *f*; zeitliche Steuerung *f*,  
 zeitliche Zuordnung *f*  
*f* synchronisation *f*
- T123 e tink**  
*r* оттенок *m* (цвет, получаемый из  
 чистого цвета добавлением белого)  
*d* Farbton *m*, Ton *m*  
*f* nuance *f*
- T124 e title**  
*r* заголовок *m*  
*d* Name *m*; Titel *m*  
*f* titre *m*, en-tête *m*
- T125 e title bar**  
*r* заголовок *m* окна  
*d* Namensbereich *m* eines  
 Bildschirmfensters  
*f* en-tête *m* de fenêtre

- T126 *e* **toggle**  
*r* 1. флаг *m*; переключатель *m*  
 (*переменная или устройство*) 2.  
 ключ *m*  
*d* Kennzeichenflipflop *n*, Betriebsschalter  
*m*; Kippschalter *m*  
*f* flag *m*; interrupteur *m* à bascule
- T127 *e* **token**  
*r* 1. лексема *f* 2. элементарное  
 значение *n* 3. маркер *m* (*в сети*  
*передачи данных с кольцевой*  
*архитектурой*)  
*d* Token *m*  
*f* 1. lexème *m* 2. jeton *m*
- T128 *e* **token passing**  
*r* эстафетная передача *f*, передача *f*  
 маркера (*в сети передачи данных*  
*с кольцевой архитектурой*)  
*d* Bussteuerrechtsumlaufverfahren *n*,  
 Token-Passing *n* (*im Netz mit*  
*Ringstruktur das Weiterleiten eines*  
*Signals an den Ringnachfolger*)  
*f* passage *m* de jeton
- T129 *e* **token ring**  
*r* эстафетное кольцо *n* (*в топологии*  
*сети ЭВМ*)  
*d* Token-Ring *m*  
*f* anneau *m* à jeton
- T130 *e* **tone**  
*r* оттенок *m* (*цвет, получаемый из*  
*чистого цвета добавлением белого*  
*и чёрного*)  
*d* Farbton *m*  
*f* nuance *f*
- T131 *e* **toolkit**  
*r* пакет *m* разработчика  
*d* Softwarepaket *n* für  
 Anwendungsprogrammierer  
*f* boîte *f* à outils
- T132 *e* **tools**  
*r* 1. вспомогательные программы  
*f pl*; библиотечные программы *f pl*  
 2. инструментальные программные  
 средства *n pl*; сервисные  
 программы *f pl*  
*d* Tools *n pl*, Paket *n* von  
 Dienstroutinen  
*f* outils *m pl*, aides *f pl*
- T133 *e* **top-down analysis**  
*r* нисходящий анализ *m*  
*d* Top-down-Analyse *f*  
*f* analyse *f* descendante [de haut en bas]
- T134 *e* **top-down design**  
*r* нисходящее проектирование *n*  
*d* Top-down-Entwurf *m*, Entwurf *m* von  
 oben nach unten  
*f* conception *f* descendante [de haut en  
 bas]
- T135 *e* **top-down development**  
*r* нисходящая разработка *f*
- d* Top-down-Entwicklung *f*, schrittweise  
 Verfeinerung *f*  
*f* développement *m* descendant [de haut  
 en bas]
- T136 *e* **top-down parsing** *see* **top-down analysis**
- T137 *e* **top-level goal**  
*r* цель *f* верхнего уровня (*в системах*  
*логического вывода*)  
*d* Ziel *n* des oberen Niveaus  
*f* cible *f* générale [de haut niveau]
- T138 *e* **top of form**  
*r* начало *n* страницы  
*d* Formularanfang *m*  
*f* haut *m* de la page
- T139 *e* **top of stack**  
*r* вершина *f* стека  
*d* obere Grenze *f* [Dach *n*] des  
 Kellerspeichers  
*f* sommet *m* de la pile
- T140 *e* **top-of-stack pointer**  
*r* указатель *m* вершины стека  
*d* Zeiger *m* der oberen Kellergrenze  
*f* pointeur *m* de sommet de pile
- T141 *e* **TOS** *see* **top of stack**
- T142 *e* **touch screen**  
*r* сенсорный экран *m*  
*d* Bildschirm *m* mit Berührungseingabe  
*f* écran *m* tactile
- T143 *e* **touch-type**  
*r* печатать слепым методом  
*d* blindschreiben  
*f* taper à l'aveugle
- T144 *e* **trace**  
*r* 1. трассировка *f* 2. след *m*  
*d* Ablaufverfolgung *f*  
*f* 1. traçage *m* 2. trace *f*
- T145 *e* **trace facilities**  
*r* средства *n pl* трассировки  
*d* Ablaufverfolgungsmöglichkeiten *f pl*  
*f* moyens *m pl* de traçage
- T146 *e* **trace program, trace routine**  
*r* программа *f* трассировки  
*d* Ablaufverfolgungsprogramm *n*  
*f* programme *m* de traçage
- T147 *e* **track**  
*r* дорожка *f* (*ленты, диска, барабана*)  
*d* Spur *f*  
*f* piste *f*
- T148 *e* **track address**  
*r* адрес *m* дорожки  
*d* Spuradresse *f*  
*f* adressee *f* de la piste
- T149 *e* **track ball**  
*r* шар *m* трассировки  
*d* Rollkugel *f*  
*f* boule *f* roulante
- T150 *e* **track density**  
*r* поперечная плотность *f* записи

# TRACK

- d* Spurdichte *f*  
*f* densité *f* transversale
- T151 *e* **track hold**  
*r* блокировка *f* дорожки  
*d* Spursperre *f*  
*f* blocage *m* de la piste
- T152 *e* **track index**  
*r* индекс *m* дорожки  
*d* Spurindex *m*  
*f* index *m* de la piste
- T153 *e* **tracking**  
*r* трассировка *f* (*перемещение графического курсора*)  
*d* Nachführen *n*  
*f* traçage *m*, poursuite *f* (*du curseur graphique*)
- T154 *e* **tracking symbol**  
*r* графический курсор *m*, символ *m* трассировки  
*d* Nachführsymbol *n*  
*f* curseur *m* graphique, symbole *m* de traçage
- T155 *e* **track number**  
*r* номер *m* дорожки; номер *m* цилиндра (*группы дорожек дискового пакета*)  
*d* Spurnummer *f*  
*f* numéro *m* de la piste; numéro *m* du cylindre
- T156 *e* **tractor feed**  
*r* подача *f* бумаги с помощью звездчатки  
*d* Raupenvorschub *m*, Traktorführung *f*  
*f* alimentation *f* du papier à picots
- T157 *e* **traffic**  
*r* трафик *m* (*поток сообщений в сети передачи данных*)  
*d* Verkehr *m*  
*f* trafic *m*
- T158 *e* **traffic requirement matrix**  
*r* матрица *f* трафика  
*d* Verkehrsmatrix *f*  
*f* matrice *f* du trafic
- T159 *e* **trailer**  
*r* завершитель *m* (*напр. пакета*); хвост *m* (*напр. участок магнитной ленты после маркера конца ленты*)  
*d* Nachspann *m*, Bandende *n*  
*f* en-queue *m*
- T160 *e* **trailer label**  
*r* маркер *m* конца  
*d* Dateiendetikett *n*, Nachsatz *m*, Trailer-Etikett *n*  
*f* label *m* de fin
- T161 *e* **trailing blanks, trailing spaces**  
*r* конечные пробелы *m pl*  
*d* abschließende Zwischenraumzeichen *n pl*  
*f* espaces *m pl* arrières
- T162 *e* **trailing zeros**  
*r* конечные нули *m pl*  
*d* abschließende Nullen *f pl*  
*f* zéros *m pl* à droite
- T163 *e* **train printer**  
*r* цепное печатающее устройство *n*  
*d* Gliederdrucker *m*, Kettendrucker *m*  
*f* imprimante *f* à chaîne
- T164 *e* **transaction**  
*r* **1.** транзакция *f*, обработка *f* запроса, выполнение *n* целостной операции **2.** запрос *m*, запись *f* файла изменений  
*d* Transaktion *f*, Vorgang *m*  
*f* transaction *f*
- T165 *e* **transaction data**  
*r* параметры *m pl* транзакции  
*d* Änderungsdaten *pl*, Bewegungsdaten *pl*  
*f* paramètres *m pl* de la transaction
- T166 *e* **transaction-oriented system**  
*r* диалоговая система *f* обработки запросов  
*d* Transaktionssystem *n*  
*f* système *m* orienté transaction
- T167 *e* **transaction processing**  
*r* диалоговая обработка *f* запросов  
*d* Transaktionsverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* transactionnel
- T168 *e* **transaction record**  
*r* управляющая запись *f*, запись *f* транзакции  
*d* Änderungssatz *m*, Bewegungssatz *m*  
*f* article-mouvement *m*; enregistrement *m* de transaction
- T169 *e* **transactions file**  
*r* **1.** журнал *m* транзакций **2.** файл *m* изменений  
*d* **1.** Transaktionsdatei *f*  
**2.** Änderungsdatei *f*, Bewegungsdatei *f*  
*f* **1.** fichier *m* de transactions **2.** fichier *m* mouvements
- T170 *e* **transactions log**  
*r* журнал *m* транзакций  
*d* Transaktionsprotokoll *n*; Transaktionsdatei *f*  
*f* journal *m* de transactions
- T171 *e* **transceiver**  
*r* приёмопередатчик *m*  
*d* Sender/Empfänger *m*, Sendempfänger *m*, Sende-Empfangs-Einrichtung *f*  
*f* émetteur-récepteur *m*
- T172 *e* **transducer**  
*r* преобразователь *m*  
*d* Wandler *m*, Umwandler *m*; Meßwandler *m*  
*f* transducteur *m*
- T173 *e* **transfer**  
*r* **1.** пересылка *f* (*данных*); передача *f* (*данных*) **2.** переход *m*, передача *f* управления

- d* Transfer *m*, Datentransfer *m*,  
Datenübertragung *f*  
*f* transfert *m*
- T174 *e* **transfer control**  
*r* переходить, передавать управление  
*d* springen, die Steuerung übergeben  
*f* transférer la gestion
- T175 *e* **transfer function**  
*r* функция *f* преобразования типа (в языке программирования со строгим контролем типов)  
*d* Übertragungsfunktion *f*  
*f* fonction *f* de transfert
- T176 *e* **transfer instruction**  
*r* команда *f* перехода  
*d* Sprungbefehl *m*; Übertragungsbefehl *m*, Transferbefehl *m*  
*f* instruction *f* de transfert
- T177 *e* **transfer rate**  
*r* скорость *f* передачи (данных)  
*d* Übertragungsgeschwindigkeit *f*, Übertragungsrate *f*  
*f* vitesse *f* de transfert
- T178 *e* **transfer table**  
*r* таблица *f* переходов, переключатель *m*  
*d* Transfertabelle *f*  
*f* table *f* de transferts
- T179 *e* **transfer time**  
*r* время *n* пересылки (данных)  
*d* Übertragungszeit *f*, Transferzeit *f*  
*f* temps *m* de transfert
- T180 *e* **transfer unit**  
*r* блок *m*; слово *n*; порция *f* обмена  
*d* Übertragungselement *n*  
*f* bloc *m* [unité *f*] de transfert
- T181 *e* **transformational grammar**  
*r* трансформационная грамматика *f*  
*d* Transformationsgrammatik *f*  
*f* grammaire *f* transformationnelle
- T182 *e* **transient area**  
*r* нерезидентная область *f*  
*d* transienter Speicherbereich *m*  
*f* région *f* non résidente
- T183 *e* **transient command**  
*r* нерезидентная команда *f*  
*d* transientes Kommando *n*  
*f* instruction *f* non résidente
- T184 *e* **transient error**  
*r* неповторяющаяся [нерегулярная] ошибка *f*  
*d* vorübergehender [transienter] Fehler *f*  
*f* erreur *f* transitoire
- T185 *e* **transient routine**  
*r* нерезидентная программа *f*  
*d* transientes [nichtresidentes] Programm *n*  
*f* programme *m* non résident
- T186 *e* **transient state**  
*r* промежуточное [неустойчивое] состояние *n*  
*d* transienter Zustand *m*, Übergangszustand *m*  
*f* état *m* transitoire
- T187 *e* **transition**  
*r* переход *m* (автомата из одного состояния в другое)  
*d* Übergang *m*  
*f* transition *f*
- T188 *e* **translate**  
*r* 1. сдвигать, перемещать  
2. переводить; транслировать; преобразовывать (из одного кода в другой)  
*d* 1. verschieben 2. übersetzen; umkodieren  
*f* traduire
- T189 *e* **translation**  
*r* 1. сдвиг *m* (в машинной графике)  
2. перевод *m*; трансляция *f*; конвертирование *n*  
*d* 1. Verschiebung *f*, Translation *f* (Computergrafik) 2. Übersetzung *f*; Umkodierung *f*  
*f* 1. translation *f* (en graphique machine) 2. traduction *f*
- T190 *e* **translation table**  
*r* адресная таблица *f*, таблица *f* страниц  
*d* Umsetzungstafel *f*, Übersetzungstabelle *f*  
*f* table *f* de traduction
- T191 *e* **translation vector**  
*r* вектор *m* сдвига  
*d* Verschiebungsvektor *m*  
*f* vecteur *m* de décalage
- T192 *e* **translator**  
*r* 1. конвертор *m* 2. транслятор *m*  
*d* Übersetzungsprogramm *n*  
*f* traducteur *m*
- T193 *e* **transmission**  
*r* передача *f* (данных по линии связи)  
*d* Übertragung *f* (von Daten über eine Verbindungsleitung)  
*f* transmission *f*
- T194 *e* **transparent data**  
*r* «прозрачные» [абстрактные] данные *pl*  
*d* transparente Daten *pl*  
*f* données *f* *pl* transparentes
- T195 *e* **transparent interface**  
*r* прозрачный интерфейс *m*  
*d* transparente Schnittstelle *f*, transparentes Interface *n*  
*f* interface *f* transparente
- T196 *e* **transparent language**  
*r* язык *m* с очевидной семантикой

# TRANSPARENT

- d* transparente Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* transparent
- T197 *e* **transparent transmission**  
*r* кодонезависимая передача (данных)  
*d* transparente Übertragung *f*  
*f* transmission *f* transparente
- T198 *e* **transport (layer) protocol**  
*r* транспортный протокол *m*, протокол  
*m* транспортного уровня  
*d* Transportprotokoll *n*  
*f* protocole *m* de transport
- T199 *e* **transpose**  
*r* 1. переставлять 2. транспонировать  
(матрицу)  
*d* umstellen, transponieren  
*f* transposer
- T200 *e* **transputer**  
*r* транспьютер *m*  
*d* Transputer *m*  
*f* transputer *m*, transordinateur *m*
- T201 *e* **trap**  
*r* 1. внутреннее прерывание *n* 2.  
ловушка *f*, реакция *f* на особую  
ситуацию  
*d* 1. Programmunterbrechung *f* (durch  
prozeßorientierte Bedingung ausgelöst)  
2. Trap *m*, nichtprogrammierter  
Programmsprung *m*  
*f* 1. interruption *f* (du programme) 2.  
trappe *f*, piègeage *m*
- T202 *e* **trap instruction**  
*r* команда *f* прерывания  
*d* Trap-Befehl *m*  
*f* instruction *f* d'interruption
- T203 *e* **traversal**  
*r* обход *m* (путь на графе, проходящий  
через все его вершины)  
*d* Traversierung *f*  
*f* parcours *m*
- T204 *e* **tree**  
*r* 1. (ориентированное) дерево *n* 2.  
(неориентированное) дерево *n*  
3. дерево *n* (структура данных,  
представляющая дерево)  
*d* Baum *m*  
*f* arbre *m*
- T205 *e* **tree grammar**  
*r* грамматика *f* деревьев  
*d* Baumgrammatik *f*  
*f* grammaire *f* des arbres
- T206 *e* **tree index**  
*r* древовидный индекс *m*  
*d* Baumindex *m*  
*f* index *m* arborescent
- T207 *e* **tree name**  
*r* составное имя *n*, иерархическое  
имя *n*  
*d* Baumname *m*  
*f* nom *m* composé
- T208 *e* **tree search**  
*r* поиск *m* по дереву  
*d* Baumsuche *f*  
*f* recherche *f* arborescente
- T209 *e* **tree structure**  
*r* древовидная структура *f*,  
организация *f* в виде дерева  
*d* Baumstruktur *f*, baumförmige  
Suchstruktur *f*  
*f* structure *f* arborescente
- T210 *e* **tree topology**  
*r* древовидная топология *f*, топология  
*f* типа «дерево» (сети ЭВМ)  
*d* Baumtopologie *f*  
*f* topologie *f* arborescente
- T211 *e* **tree traversal, tree walking**  
*r* обход *m* дерева  
*d* Baum-Traversierung *f*  
*f* parcours *m* d'arbre
- T212 *e* **trie (try, reTRIEval)**  
*r* TRIE-структура *f*, бор *m*  
(разновидность дерева поиска)  
*d* TRIE-Struktur *f*  
*f* structure *f* type TRIE
- T213 *e* **trigger**  
*r* триггер *m*, присоединённая  
процедура *f*  
*d* Trigger *m*, Auslöser *m*  
*f* bascule *f*
- T214 *e* **trig package**  
*r* тригонометрический пакет *m*  
*d* trigonometrisches Softwarepaket *n*  
*f* paquet *m* trigonométrique
- T215 *e* **trim**  
*r* вырезка *f* (часть массива)  
*d* Beschnitt *m*  
*f* coupage *m*
- T216 *e* **troubleshooting problem**  
*r* тестовая задача *f*  
*d* Fehlersuchproblem *n*  
*f* problème *f* de test
- T217 *e* **troubleshooting routine**  
*r* тестовая программа *f* (для  
обнаружения и локализации ошибки)  
*d* Fehlersuchprogramm *n*  
*f* routine *f* de test
- T218 *e* **true**  
*r* «истина» *f* (значение логического  
выражения или переменной)  
*d* wahr (symbolische Algebra)  
*f* vérité *f*
- T219 *e* **true complement**  
*r* точное дополнение *n*  
*d* Basiskomplement *n*, B-Komplement *n*  
*f* complément *m* B [à la base, vrai]
- T220 *e* **truncate**  
*r* 1. округлять (отбрасыванием  
младших разрядов) 2. обрезать,  
укорачивать (строку) 3. прерывать

- (вычисление ряда или выполнение итерационного процесса)
- T220** *e* 1. abstreichen 2. abschneiden 3. abbrechen (Programmlauf usw.)  
*f* tronquer
- T221** *e* **truncation error**  
*r* ошибка *f* округления  
*d* Abbrechfehler *m*, Rundungsfehler *m*  
*f* erreur *f* de troncature [d'arrondissement]
- T222** *e* **trunk**  
*r* шина *f*, магистраль *f*  
*d* Bus *m*; Verbindungsleitung *f*, Bündelleitung *f*  
*f* bus *m*
- T223** *e* **truth table**  
*r* истинностная таблица *f*  
*d* Wahrheitstabelle *f*, Wahrheitstafel *f*  
*f* table *f* de vérité
- T224** *e* **truth value**  
*r* истинностное значение *n*  
*d* Wahrheitswert *m*, Zustandswert *m*  
*f* valeur *f* de vérité
- T225** *e* **TSN** *see* terminal support network
- T226** *e* **TST** *see* test
- T227** *e* **tuning**  
*r* настройка *f*  
*d* Abstimmen *n*, Abgleichen *n*  
*f* ajustage *m*, mise *f* au point
- T228** *e* **tuple**  
*r* 1. кортеж *m*, запись *f* 2. кортеж *m*, *N*-ка (упорядоченный набор из *N* элементов)  
*d* Tupel *n*  
*f* nuplet *m*
- T229** *e* **Turing machine**  
*r* машина *f* Тьюринга  
*d* Turing-Maschine *f*  
*f* machine *f* de Turing
- T230** *e* **turnaround time**  
*r* длительность *f* цикла обработки (в системе обработки пакетов)  
*d* Durchlaufzeit *f*, Zykluszeit *f*  
*f* temps *m* de retournement
- T231** *e* **turnkey system**  
*r* система *f*, сдаваемая «под ключ»  
*d* schlüsselfertiges System *n*  
*f* système *m* clés en main
- T232** *e* **turtle graphics**  
*r* графика *f*, использующая только относительные команды  
*d* Turtle-Grafik *f*  
*f* graphique *f* tortue
- T233** *e* **tutorial**  
*r* учебник *m*; введение *n* (часть руководства по программному средству или системе, написанная в форме учебника)  
*d* Tutorial *n*, Lehrbuch *n*  
*f* manuel *m*; guide *m* d'initiation
- T234** *e* **two-dimensional array**  
*r* двумерный массив *m*; матрица *f*  
*d* zweidimensionales Datenfeld *n*  
*f* tableau *m* à double entrée
- T235** *e* **two-level address**  
*r* косвенный адрес *m*  
*d* indirekte Adresse *f*  
*f* adresse *f* indirecte
- T236** *e* **two's complement**  
*r* (точное) дополнение *n* в двоичной системе счисления  
*d* Zweierkomplement *n*, binäres Komplement *n*  
*f* complément *m* à deux
- T237** *e* **two-stage sampling**  
*r* двухступенчатая выборка *f*  
*d* zweistufige Stichprobenentnahme *f*  
*f* échantillonnage *m* à deux stades
- T238** *e* **two-way circuit**  
*r* дуплексный [одновременный двусторонний] канал *m*  
*d* Duplexverbindung *f*  
*f* circuit *m* bidirectionnel
- T239** *e* **TXT** *see* text
- T240** *e* **typamatic keyboard**  
*r* клавиатура *f* с автоматическим повторением  
*d* Tastatur *f* mit automatischer Eingabewiederholung  
*f* clavier *m* à répétition automatique
- T241** *e* **type I**  
*r* тип *m* (данных)  
*d* Typ *m*  
*f* type *m*
- T242** *e* **type II**  
*r* 1. печатать (на пишущей машине) 2. вводить, набирать 3. выводить, печатать  
*d* 1. tippen 2. eintasten, eingeben 3. ausdrucken  
*f* taper, frapper
- T243** *e* **typeahead buffer**  
*r* буфер *m* клавиатуры  
*d* Tastaturpuffer *m*  
*f* tampon *m* de clavier
- T244** *e* **type checking**  
*r* контроль *m* [проверка *f*] (соответствия) типов  
*d* Typenprüfung *f*  
*f* contrôle *m* (de correspondance) des types
- T245** *e* **type coercion**  
*r* приведение *n* типов (в языках с развитой системой типов данных)  
*d* Typenreduktion *f*  
*f* conformation *f* [réduction *f*] des types



## TYPE

- T246 *e* **type conversion**  
*r* преобразование *n* типов  
*d* Typumsetzung *f*  
*f* conversion *f* des types
- T247 *e* **typed constant**  
*r* типизованная константа *f*  
*d* typisierte Konstante *f*  
*f* constante *f* typisée
- T248 *e* **type declaration**  
*r* описание *n* типа (данных)  
*d* Typvereinbarung *f*  
*f* déclaration *f* du type
- T249 *e* **typed language**  
*r* язык *m* с контролем типов (данных)  
*d* typisierte Programmiesprache *f*  
*f* langage *m* à contrôle des types
- T250 *e* **typeface**  
*r* начертание *n* шрифта  
*d* Schriftbild *n*  
*f* œil *m* du type
- T251 *e* **type-in**  
*r* вводить, набирать  
*d* eintasten, über Blattschreiber eingeben  
*f* taper, frapper (*sur clavier*), introduire
- T252 *e* **type mismatch**  
*r* несоответствие *n* типов (данных)  
*d* Fehlanpassung *f* von Typen  
*f* discordance *f* des types
- T253 *e* **type-out**  
*r* выводить, печатать  
*d* über Blattschreiber melden, ausdrucken  
*f* extraire, imprimer
- T254 *e* **typesetter**  
*r* наборное устройство *n*  
*d* Setzmaschine *f*  
*f* machine *f* de composition typographique
- T255 *e* **typesetting**  
*r* набор *m*  
*d* Satz *m*  
*f* composition *f* typographique
- T256 *e* **type specification**  
*r* описание *n* типа  
*d* Typspezifikation *f*  
*f* spécification *f* du type
- T257 *e* **typewriter keyboard**  
*r* клавиатура *f* типа пишущей машины  
*d* Schreibmaschinentastatur *f*  
*f* clavier *m* type machine à écrire
- T258 *e* **typing system**  
*r* система *f* типов  
*d* Typisierungssystem *n*  
*f* système *m* des types

## U

- U1 *e* **ultimate user**  
*r* конечный пользователь *m*  
*d* Endbenutzer *m*  
*f* utilisateur *m* final
- U2 *e* **unambiguous sentence**  
*r* однозначное предложение *n*  
*d* eindeutiger Satz *m*  
*f* sentence *f* non ambiguë
- U3 *e* **unary minus**  
*r* одноместный минус *m*  
*d* unäres Minus *n*  
*f* minus *m* unaire
- U4 *e* **unary operation**  
*r* унарная [одноместная] операция *f*  
*d* monadische [unäre] Operation *f*, monadische [unäre] Verknüpfung *f*  
*f* opération *f* unaire [monadique]
- U5 *e* **unary operator**  
*r* знак *m* унарной [одноместной] операции  
*d* monadischer [unärer] Operator *m*  
*f* opérateur *m* unaire [monadique]
- U6 *e* **unattended**  
*r* работающий без оператора (*о вычислительной системе*)  
*d* unbedient, bedienungsfrei  
*f* fonctionnant sans opérateur, d'exploitation automatique
- U7 *e* **unauthorized access**  
*r* несанкционированный доступ *m*  
*d* unberechtigter Zugriff *m*  
*f* accès *m* non autorisé
- U8 *e* **unbalanced brackets**  
*r* незакрытые (квадратные) скобки *f* *pl*; несбалансированные скобки *f* *pl*  
*d* unsymmetrische Klammern *f* *pl*  
*f* crochets *m* *pl* asymétriques
- U9 *e* **unbound variable**  
*r* несвязанная переменная *f* (*не имеющая значения*)  
*d* ungebundene Variable *f*  
*f* variable *f* non apparente
- U10 *e* **unbundled attribute**  
*r* конкретный атрибут *m* (*в машинной графике*)  
*d* entbündeltes Attribut *n*  
*f* attribut *m* concret
- U11 *e* **unchecked language**  
*r* язык *m* без контроля типов (данных)  
*d* Programmiersprache *f* ohne Datentypprüfung  
*f* langage *m* sans contrôle de données
- U12 *e* **unconditional branch, unconditional jump**  
*r* безусловный переход *m*, операция *f* безусловного перехода

- d* unbedingter Sprung *m*, unbedingte Verzweigung *f*  
*f* *branchement m* *inconditionnel*
- U13 *e* **unconditional jump instruction**  
*r* команда *f* безусловного перехода  
*d* unbedingter Sprungbefehl *m*  
*f* instruction *f* de *branchement inconditionnel*, *branchement m* *inconditionnel*
- U14 *e* **unconditional transfer** *see unconditional branch*
- U15 *e* **undeclared symbol, undefined symbol**  
*r* неопределённый символ *m*, неопределённый идентификатор *m*  
*d* undefiniertes Symbol *n*, undefiniertes Merkmal *n*  
*f* symbole *m* non déclaré
- U16 *e* **undelete**  
*r* восстанавливать (удалённые данные)  
*d* gelöschte Daten retten  
*f* restituer (des données supprimées)
- U17 *e* **undent**  
*r* выступ *m*, смещение *n* влево  
*d* Auszug *m*  
*f* déplacement *m* à gauche
- U18 *e* **underflow**  
*r* 1. потеря *f* значимости, отрицательное переполнение *n* 2. выход *m* за нижнюю границу  
*d* Unterlauf *m*, Unterschreitung *f*  
*f* dépassement *m* inférieur [négatif]
- U19 *e* **underlying hardware**  
*r* используемое оборудование *n*; базовое оборудование *n*  
*d* genutzte Hardware *f*  
*f* matériel *m* de base
- U20 *e* **underlying structure**  
*r* глубинная структура *f*; внутренняя структура *f*  
*d* darunterliegende Struktur *f*  
*f* structure *f* intrinsèque
- U21 *e* **underscore character**  
*r* символ *m* подчёркивания  
*d* Unterstreichungszeichen *n*  
*f* caractère *m* de soulignement
- U22 *e* **undirected graph**  
*r* неориентированный граф *m*  
*d* ungerichteter Graph *m*  
*f* graphe *m* non orienté
- U23 *e* **undo**  
*r* откат *m*, отмена *f* (команды); возврат *m* (в диалоговых редакторах и системах программирования)  
*d* Stornierung *f*, Rückgang *m*, Rückkehr *f* (Funktion in interaktiven Editier- und Programmiersystemen)  
*f* annulation *f*, suppression *f* (d'instruction); retour *m*
- U24 *e* **undocumented feature**  
*r* неописанное средство *n* (программно-продукта)  
*d* undokumentierte Eigenschaft *f* (eines Programmprodukts)  
*f* caractéristique *f* indésignée (de produit-programme)
- U25 *e* **unformatted capacity**  
*r* полная ёмкость *f* (носителя данных)  
*d* formatfreie Kapazität *f* (eines Datenträgers)  
*f* capacité *f* non formatée
- U26 *e* **unformatted input-output**  
*r* бесформатный [двоичный] обмен *m*, бесформатный ввод-вывод *m*, двоичный обмен *m*  
*d* formatfreie Eingabe-Ausgabe *f*, formatfreie Ein-Ausgabe *f*  
*f* entrée-sortie *f* non formatée
- U27 *e* **uniform scaling**  
*r* однородное масштабирование *n* (в машинной графике)  
*d* gleichmäßiges Skalieren *n*  
*f* mise *f* à l'échelle uniforme
- U28 *e* **uninitialized variable**  
*r* неинициализированная переменная *f* (имеющая неопределённое значение)  
*d* nicht initialisierte Variable *f*  
*f* variable *f* non initialisée
- U29 *e* **unique identifier, unique name**  
*r* уникальное имя *n*; уникальный ключ *n*  
*d* eindeutiger Name *m*  
*f* nom *m* unique
- U30 *e* **unit**  
*r* 1. (функциональное) устройство *n* 2. элемент *m*; единица *f* 3. модуль *n* (программы) 4. единица *f* измерения  
*d* 1. Geräteeinheit *f*; Gerät *n* 2. Einheit *f* 3. Baustein *m*, Modul *m* (z. B. eines Programms) 4. Maßeinheit *f*  
*f* unité *f*
- U31 *e* **unit address**  
*r* адрес *m* устройства  
*d* Geräteadresse *f*  
*f* adresse *f* d'unité
- U32 *e* **unit matrix**  
*r* единичная матрица *f*  
*d* Einheitsmatrix *f*  
*f* matrice *f* unitaire
- U33 *e* **unit number**  
*r* номер *m* устройства  
*d* Gerätenummer *f*  
*f* numéro *m* d'unité
- U34 *e* **unit record**  
*r* единичная запись *f*  
*d* Einheitssatz *m* (Lochkartentechnik)  
*f* enregistrement *m* unitaire
- U35 *e* **universal quantifier**  
*r* квантор *m* всеобщности

# UNIVERSAL

- d* Allquantor *n*  
*f* quantifieur *m* universel
- U36 *e* **universal set**  
*r* универсум *m*, универсальное множество *n*  
*d* Universalmenge *f*, Universum *n*  
*f* ensemble *m* universel
- U37 *e* **unload**  
*r* 1. снимать (носитель с внешнего запоминающего устройства) 2. разгружать (вычислительную систему)  
*d* entladen, entlasten  
*f* déchargement *m*
- U38 *e* **unmapped system**  
*r* система *f* без управления памятью  
*d* Rechenystem *n* ohne Speicherbereichszuordnung  
*f* système *m* sans gestion de la mémoire
- U39 *e* **unmasked interrupt**  
*r* разрешённое [немаскированное] прерывание *n*  
*d* nicht maskierte Unterbrechung *f*, nicht maskierter Interrupt *m*  
*f* interruption *f* permise [non masquée]
- U40 *e* **unpacked decimal**  
*r* неупакованное десятичное (число) *n*  
*d* ungepackte Dezimalzahl *f*  
*f* decimal *m* non condensé
- U41 *e* **unpacked decimal representation**  
*r* неупакованный формат *m* представления десятичных чисел  
*d* ungepackte Dezimaldarstellung *f*  
*f* format *m* non condensé de représentation décimale
- U42 *e* **unprintable character**  
*r* 1. непечатаемый символ *m* (не имеющий стандартного графического представления) 2. управляющий символ *m*  
*d* nicht ausdrückbares Zeichen *n*  
*f* caractère *m* non imprimé
- U43 *e* **unprotected field**  
*r* незащищённое поле *n*  
*d* ungeschütztes Datenfeld *n*  
*f* champ *m* non protégé
- U44 *e* **unrecoverable error**  
*r* неисправимая [фатальная] ошибка *f*  
*d* nicht behebbarer Fehler *m*  
*f* erreur *f* fatale [incorrigeable, non réparable]
- U45 *e* **unsigned integer**  
*r* целое (число) *n* без знака  
*d* vorzeichenlose [nicht vorzeichenbehaftete] ganze Zahl *f*  
*f* entier *m* non signé
- U46 *e* **unsolicited input**  
*r* непредусмотренный ввод *m* (данных)
- d* freilaufende Eingabe *f*  
*f* entrée *f* imprévue
- U47 *e* **unsqueeze**  
*r* распаковывать  
*d* entpacken  
*f* décompresser
- U48 *e* **unstratified language**  
*r* нестратифицированный язык *m*  
*d* unstratifizierte Programmiersprache *f*  
*f* langage *m* non stratifié
- U49 *e* **unstructured exit**  
*r* неструктурный выход *m* (в языках структурного программирования)  
*d* unstrukturierter Ausgang *m* (strukturierte Programmierung)  
*f* sortie *f* non structurée
- U50 *e* **unsupported program**  
*r* программа *f*, не поддерживаемая разработчиком  
*d* ungestütztes Programm *n*  
*f* programme *m* non supporté
- U51 *e* **untyped language**  
*r* язык *m* без (контроля) типов  
*d* Programmiersprache *f* ohne Datentypprüfung  
*f* langage *m* sans contrôle des types
- U52 *e* **unwind I**  
*r* возврат *m* в исходное состояние; выход *m* из нескольких вложенных блоков (при обработке особой ситуации)  
*d* Rückgang *m*, Ausgang *m* aus den ineinander geschachtelten Programmzyklen  
*f* retour *m* en état initial; sortie *f* de cycles emboîtés
- U53 *e* **unwind II**  
*r* раскрывать цикл (преобразовать в программе цикл в эквивалентную линейную последовательность повторяющихся операторов)  
*d* gestreckt programmieren, strecken  
*f* linéariser
- U54 *e* **update by copy**  
*r* модификация *f* с созданием новой версии  
*d* Aktualisierung *f* durch Kopieren  
*f* actualisation *f* avec réécriture
- U55 *e* **update file**  
*r* файл *m* изменений (при ведении файла)  
*d* Änderungsdatei *f*, Bewegungsdatei *f*, Fortschreibungsdatei *f*  
*f* fichier *m* mouvements
- U56 *e* **update in situ**  
*r* модификация *f* без создания новой версии, модификация *f* на месте  
*d* In-situ-Aktualisierung *f*  
*f* actualisation *f* in situ

- U57 **e update version**  
*r* новая версия *f* (основного) файла  
*d* Änderungsversion *f*  
*f* version *f* mise à jour
- U58 **e upgrade kit**  
*r* комплект *m* расширения  
*d* Erweiterungsbausatz *m*  
*f* kit *m* d'extension
- U59 **e upload**  
*r* загружать, пересылать (в главную ЭВМ)  
*d* einlesen, laden (Daten in einen Wirtsrechner)  
*f* charger (des données en ordinateur central)
- U60 **e up operation**  
*r* операция *f* «освободить», освобождение *n* (семафора)  
*d* Operation *f*  
«Verlassen» (Semaphoroperation)  
*f* opération *f* de liberation (de sémaphore)
- U61 **e upper bound**  
*r* верхняя граница *f* (массива)  
*d* obere Grenze *f*  
*f* borne *f* [limite *f*] supérieure
- U62 **e upper-case**  
*r* заглавная; прописная верхнего регистра (о буквах)  
*d* Großbuchstabe *m*  
*f* casse *f* supérieure
- U63 **e upward compatibility**  
*r* совместимость *f* снизу вверх (с младшими или ранее разработанными моделями)  
*d* Aufwärtskompatibilität *f*  
*f* compatibilité *f* ascendante
- U64 **e upward reference**  
*r* ссылка *f* вверх (в программе с перекрытиями)  
*d* Aufwärtsreferenz *f*  
*f* référence *f* en haut
- U65 **e US (unit separator)**  
*r* символ *m* разделителя элементов (в коде ASCII представлен числом 31)  
*d* US-Zeichen *n*  
*f* caractère *m* de la séparation d'unités de données
- U66 **e use bit**  
*r* бит *m* использования (в системах с виртуальной памятью)  
*d* Benutzungsbit *n* (im virtuellen Speichersystem)  
*f* bit *m* d'utilisation
- U67 **e user account**  
*r* бюджет *m* пользователя; данные *pl* о бюджете пользователя  
*d* Benutzerabrechnung *f*  
*f* compte *m* d'utilisateur
- U68 **e user area**  
*r* память *f* пользователя (часть оперативной памяти, выделенная задаче пользователя)  
*d* Anwenderbereich *m* eines Speichers  
*f* zone *f* d'utilisateur
- U69 **e user authentication**  
*r* аутентификация *f* пользователя  
*d* Benutzer-Authentifikation *f*  
*f* authentication *f* d'utilisateur
- U70 **e user authorization file**  
*r* файл *m* информации о пользователях  
*d* Benutzerberechtigungsdatei *f*  
*f* fichier *m* d'autorisation
- U71 **e user break**  
*r* прерывание *n* пользователем, прерывание *n* от пользователя  
*d* anwergesteuerte [vom Benutzer wählbare] Unterbrechung *f*  
*f* interruption *f* d'utilisateur
- U72 **e user coordinates**  
*r* координаты *f pl* пользователя  
*d* Anwenderkoordinaten *f pl*  
*f* coordonnées *f pl* d'utilisateur
- U73 **e user-defined key**  
*r* 1. ключ *m* пользователя 2. определённая пользователем клавиша *f*  
*d* 1. vom Anwender definierter Schlüssel *m* 2. vom Anwender festgelegte Taste *f*  
*f* 1. clé *f* d'utilisateur 2. touche *f* définie par utilisateur
- U74 **e user-defined macro**  
*r* макрокоманда *f* пользователя, определённая пользователем макрокоманда *f*  
*d* vom Anwender definierter Makrobefehl *m*  
*f* macro-instruction *f* définie par utilisateur
- U75 **e user-defined type**  
*r* определённый пользователем тип *m* (данных)  
*d* vom Anwender definierter Datentyp *m*  
*f* type *m* de données défini par utilisateur
- U76 **e user environment**  
*r* операционная среда *f*  
*d* Anwender-Betriebskonfiguration *f*, Benutzeroberfläche *f*  
*f* environnement *m* d'utilisateur
- U77 **e user group**  
*r* 1. организация *f* пользователей 2. группа *f* пользователей (в разбитой системе разделения времени)  
*d* Teilnehmergruppe *f*  
*f* groupe *m* d'utilisateurs

# USER

- U78 *e* **user guide**  
*r* руководство *n* пользователя  
*d* Bedienungsanleitung *f*  
*f* manuel *m* d'utilisateur
- U79 *e* **user identification**  
*r* 1. идентификация *f* пользователя  
(для определения его полномочий) 2.  
код *m* пользователя  
*d* Anwenderidentifikation *f*  
*f* 1. identification *f* d'utilisateur 2. code  
*m* d'utilisateur
- U80 *e* **user interface**  
*r* интерфейс *m* пользователя,  
пользовательский интерфейс *m*  
*d* Anwenderschnittstelle *f*  
*f* interface *f* d'utilisateur
- U81 *e* **user interface facilities**  
*r* средства *n pl* взаимодействия  
с пользователем  
*d* nutzerspezifische  
Anschlußmöglichkeiten *f pl*  
*f* moyens *m pl* [facilités *f pl*] d'interface  
d'utilisateur
- U82 *e* **user manual** *see* **user guide**
- U83 *e* **user mode**  
*r* привилегированный режим *m*,  
режим *m* задачи  
*d* Anwendermodus *m*  
*f* mode *m* d'utilisateur
- U84 *e* **user node**  
*r* 1. абонент *m* сети 2.  
пользовательская [рабочая] станция  
*f* (локальной сети)  
*d* 1. Teilnehmer *m* (eines Rechnernetzes),  
Teilnehmerknoten *m* 2. Benutzerstation  
*f*  
*f* nœud *m* (de réseau) d'utilisateur
- U85 *e* **user number**  
*r* код *m* пользователя  
*d* Teilnehmernummer *f*  
*f* code *m* d'utilisateur
- U86 *e* **user-oriented**  
*r* ориентированный на пользователя  
*d* nutzerorientiert, anwenderorientiert  
*f* orienté utilisateur
- U87 *e* **user process**  
*r* пользовательский процесс *m*,  
процесс *m* пользователя  
*d* Anwenderprozeß *m*  
*f* processus *m* d'utilisateur
- U88 *e* **user profile**  
*r* параметры *m pl* пользователя  
*d* Benutzerkennndaten *pl*,  
Benutzerparameter *m pl*  
*f* profil *m* d'utilisateur
- U89 *e* **user-written driver**  
*r* драйвер *m* пользователя  
*d* Anwendertreiber *m*, vom Anwender  
geschriebenes Treiberprogramm *n*  
*f* driver *m* d'utilisateur

- U90 *e* **utility** *see* **utility program**
- U91 *e* **utility function**  
*r* 1. функция *f* полезности 2.  
сервисная программа *f*, утилита *f*  
*d* 1. Nützlichkeitsfunktion *f* 2.  
Dienstprogrammfunktion *f*  
*f* 1. fonction *f* d'utilité 2. utilitaire *m*
- U92 *e* **utility program**  
*r* сервисная программа *f*, утилита *f*  
*d* Dienstprogramm *n*  
*f* programme *m* utilitaire

# V

- V1 *e* **validation**  
*r* 1. проверка *f* (правильности)  
данных 2. аттестация *f*  
*d* Gültigkeitsprüfung *f*,  
Gültigkeitsnachweis *m*;  
Gültigkeitsbestätigung *f*  
*f* validation *f*
- V2 *e* **validity check**  
*r* проверка *f* (правильности) данных  
*d* Gültigkeitsprüfung *f*  
*f* contrôle *m* de validité
- V3 *e* **valuator**  
*r* устройство *n* ввода чисел  
(в интерактивной графике)  
*d* Wertgeber *m*  
*f* valuateur *m*
- V4 *e* **value parameter**  
*r* параметр-значение *m*, параметр *m*,  
передаваемый по значению  
*d* Wertparameter *m*  
*f* paramètre *m* transmis par valeur
- V5 *e* **variable address**  
*r* адрес *m* переменной  
*d* variable Adresse *f*  
*f* adresse *f* variable
- V6 *e* **variable declaration**  
*r* описание *n* переменной  
*d* Variablenvereinbarung *f*  
*f* déclaration *f* de la variable
- V7 *e* **variable field**  
*r* 1. поле *n* переменной 2. переменное  
поле *n* 3. поле *n* переменной длины  
*d* 1. Variablenfeld *n* 2., 3.  
variables Feld *n*  
*f* champ *m* variable
- V8 *e* **variable identifier**  
*r* идентификатор *m* переменной  
*d* Variablenname *m*,  
Variablenbezeichnung *f*  
*f* identificateur *m* de la variable
- V9 *e* **variable-length code**  
*r* код *m* переменной длины

- d* Kode *m* variabler Länge  
*f* code *m* en longueur variable
- V10 *e* **variable-length field**  
*r* поле *n* переменной длины  
*d* Feld *n* variabler Länge  
*f* champ *m* de longueur variable
- V11 *e* **variable-length record**  
*r* запись *f* переменной длины  
*d* Satz *m* variabler Länge  
*f* enregistrement *m* en longueur variable
- V12 *e* **variable name**  
*r* имя *n* [идентификатор *m*] переменной  
*d* Variablenname *m*  
*f* nom *m* de la variable
- V13 *e* **variable type**  
*r* тип *m* переменной  
*d* Variablentyp *m*  
*f* type *m* de la variable
- V14 *e* **variable value**  
*r* **1.** значение *n* переменной **2.** переменное значение *n*  
*d* **1.** Variablenwert *m* **2.** variabler Wert *m*  
*f* **1.** valeur *f* de la variable **2.** valeur *f* variable
- V15 *e* **variance**  
*r* дисперсия *f* (характеристика разброса случайной величины)  
*d* Varianz *f*  
*f* variance *f*
- V16 *e* **variant field**  
*r* поле *n* признака  
*d* Variantenfeld *n*  
*f* champ *m* de variante
- V17 *e* **variant record**  
*r* вариантная запись *f* (в языке Паскаль)  
*d* Variantensatz *m*  
*f* enregistrement *m* variant
- V18 *e* **vector**  
*r* **1.** вектор *m* **2.** одномерный массив *m*  
*d* Vektor *m*  
*f* vecteur *m*
- V19 *e* **vector computer**  
*r* векторный процессор *m*; векторная ЭВМ *f*  
*d* Vektorprozessor *m*; Vektorrechner *m*  
*f* ordinateurur *m* vectoriel
- V20 *e* **vector descriptor**  
*r* дескриптор *m* [паспорт *m*] массива  
*d* Vektorbeschreiber *m*, Vektordeskriptor *m*  
*f* descripteur *m* vectorisé
- V21 *e* **vector generator**  
*r* генератор *m* векторов  
*d* Vektorgenerator *m*  
*f* générateur *m* de vecteurs
- V22 *e* **vector graphics**  
*r* векторная графика *f*  
*d* Vektorgrafik *f*  
*f* graphique *f* vectorielle
- V23 *e* **vectorize**  
*r* векторизовать, распараллеливать (преобразовывать циклы в программе в операции векторного процессора)  
*d* vektorisieren  
*f* vectoriser
- V24 *e* **vector-mode display**  
*r* векторный дисплей *m*  
*d* Vektorbildschirm *m*, grafisches Ausgabegerät *n* mit Vektorgenerator  
*f* afficheur *m* vectoriel
- V25 *e* **verb**  
*r* **1.** имя *n* команда (командного языка) **2.** глагол *m*  
*d* Verb *n*  
*f* verbe *m*
- V26 *e* **verb-object syntax**  
*r* синтаксис *m* типа «действие - объект»  
*d* Verb-Objekt-Syntax *f*  
*f* syntaxe *m* type «verbe-objet»
- V27 *e* **verification**  
*r* **1.** верификация *f* (формальное доказательство правильности программы) **2.** контроль *m*, проверка *f* (вводимых оператором данных)  
*d* **1.** Verifizierung *f*, Wahrheitsbeweis *m*, Richtigkeitsprüfung *f* **2.** Prüfung *f*, Kontrolle *f*  
*f* vérification *f*
- V28 *e* **verification and validation**  
*r* (примечные) испытания *n* *pl*  
*d* komplexe Abnahmeprüfung *f*, Verifizierung *f* und Gültigkeitsprüfung *f*  
*f* vérification *f* et validation *f*
- V29 *e* **verifier**  
*r* **1.** верификатор *m*, программа *f* верификации **2.** программа *f* контроля **3.** устройство *n* контроля  
*d* Verifizierer *m*; Prüfer *m*  
*f* vérificateur *m*, vérificatrice *f*
- V30 *e* **verify**  
*r* **1.** верифицировать **2.** проверять; контролировать  
*d* **1.** verifizieren, beweisen **2.** prüfen, überprüfen, kontrollieren  
*f* vérifier
- V31 *e* **version number**  
*r* номер *m* версии  
*d* Versionsnummer *f*  
*f* numéro *m* de version
- V32 *e* **vertical microinstruction**  
*r* вертикальная микрокоманда *f*

## VERTICAL

- d* вертикальный Микробефел *m*, вертикальная Микроинструкция *f*  
*f* micro-instruction *f* verticale
- V33 *e* **vertical microprogramming**  
*r* вертикальное микропрограммирование *n*  
*d* vertikale Mikroprogrammierung *f*  
*f* microprogrammation *f* verticale
- V34 *e* **vertical parity**  
*r* продольный контроль *m*  
*d* Quersymmetrie *f*  
*f* parité *f* transversale
- V35 *e* **vertical processor**  
*r* процессор *m* с вертикальным микропрограммированием  
*d* Vertikalprozessor *m*  
*f* processeur *m* vertical
- V36 *e* **vertical redundancy check**  
*r* продольный контроль *m*  
*d* Quersymmetrieprüfung *f*, Querprüfung *f*  
*f* contrôle *m* par redondance transversale
- V37 *e* **vertical spacing**  
*r* интервал *m* строк  
*d* Zeilenabstand *m*  
*f* pas *m* vertical
- V38 *e* **vetting**  
*r* проверка *f* (правильности) исходных данных  
*d* Prüfung *f* der Ausgangsdaten  
*f* validation *f* [contrôle *m* préalable] de données
- V39 *e* **V-format**  
*r* V-формат *m*, переменный формат *m* (в языке ФОРТРАН)  
*d* V-Format *n*  
*f* V-format *m*
- V40 *e* **video buffer**  
*r* видеопамять *f*, буфер *m* изображения  
*d* Bildschirmspeicher *m*  
*f* tampon *m* d'image
- V41 *e* **videodisk**  
*r* оптический диск *m*, видеодиск *m*  
*d* Bildplatte *f*  
*f* vidéodisque *m*
- V42 *e* **video RAM**  
*r* видеопамять *f*, память *f* изображения  
*d* Video-RAM *m*  
*f* vidéo *m* RAM, mémoire *f* vidéo RAM
- V43 *e* **video terminal**  
*r* видеотерминал *m*  
*d* Datensichtgerät *n*, Bildschirmgerät *n*  
*f* terminal *m* vidéo
- V44 *e* **videotex**  
*r* видеотекст *m*
- d* Videotex *m*  
*f* vidéotex *m*
- V45 *e* **view**  
*r* 1. представление *n*, взгляд *m* (в базах данных) 2. вид *m*, видимое изображение *n* 3. взгляд *m* (в интерактивных базах данных)  
*d* Ansicht *f*; Sicht *f*  
*f* vue *f*
- V46 *e* **viewdata** *see* videotex
- V47 *e* **viewing**  
*r* просмотр *m*; визуализация *f*; визуальное отображение *n*  
*d* Sichtbarmachung *f*; visuelle Abbildung *f*; Durchsicht *f*  
*f* visualisation *f*
- V48 *e* **viewing transformation**  
*r* преобразование *n* для просмотра (в машинной графике)  
*d* Fensterabbildung *f*, Fenstertransformation *f*  
*f* transformation *f* à visualiser
- V49 *e* **view point**  
*r* точка *f* наблюдения (в машинной графике)  
*d* Beobachtungspunkt *m*, Standpunkt *m*  
*f* point *m* de visualisation
- V50 *e* **viewport**  
*r* область *f* просмотра, окно *n* экрана (в интерактивной графике)  
*d* Darstellungsfeld *n*, Fenster *n*  
*f* clôture *f*, fenêtre *f*
- V51 *e* **view volume**  
*r* отображаемый объём *m* (в трёхмерной графике)  
*d* Darstellungsvolumen *n*, Darstellungsraum *m*  
*f* volume *m* visualisé
- V52 *e* **virgin system**  
*r* система *f* в исходном состоянии, исходная система *f*  
*d* noch nicht benutztes Programmsystem *n*  
*f* système *m* vierge
- V53 *e* **virgin tape**  
*r* чистая [неразмеченная] лента *f*  
*d* fabrikanneues [unvorbereitetes] Magnetband *n*  
*f* bande *f* vierge
- V54 *e* **virtual address**  
*r* виртуальный адрес *m*  
*d* virtuelle Adresse *f*  
*f* adresse *f* virtuelle
- V55 *e* **virtual address mode**  
*r* режим *m* виртуальной адресации  
*d* virtuelle Adressierungsart *f*, virtueller Adreßmodus *m*  
*f* mode *m* d'adressage virtuel
- V56 *e* **virtual call**  
*r* виртуальный вызов *m*

- d* gewählte virtuelle Verbindung *f*  
*f* appel *m* virtuel
- V57 *e* **virtual circuit**  
*r* виртуальный канал *m* (в сети коммутации пакетов)  
*d* virtuelle Verbindung  
*f* (Paketvermittlungsverbindung)  
*f* canal *m* virtuel
- V58 *e* **virtual console**  
*r* 1. виртуальный терминал *m* (в многозадачной однопользовательской системе) 2. виртуальный пульт *m*, виртуальная консоль *f*  
*d* virtuelle Bedienungskonsole *f*  
*f* console *f* virtuelle
- V59 *e* **virtual derived data item**  
*r* виртуальный производный элемент *m* данных  
*d* virtuelles abgeleitetes Datenelement *n*  
*f* élément *m* de données virtuel dérivé
- V60 *e* **virtual device**  
*r* виртуальное устройство *n*  
*d* virtuelles Gerät *n*  
*f* dispositif *m* virtuel
- V61 *e* **virtual disk**  
*r* виртуальный диск *m*  
*d* virtuelle Speicherplatte *f*  
*f* disque *m* virtuel
- V62 *e* **virtual file**  
*r* виртуальный файл *m*  
*d* virtuelle Datei *f*  
*f* fichier *m* virtuel
- V63 *e* **virtual image**  
*r* виртуальное изображение *n*  
*d* virtuelles Bild *n*  
*f* image *f* virtuelle
- V64 *e* **virtual machine**  
*r* виртуальная машина *f*  
*d* virtuelle Maschine *f*  
*f* machine *f* virtuelle
- V65 *e* **virtual result data item**  
*r* элемент *m* данных — виртуальный результат  
*d* virtuelles Ergebnisdatenelement *n*  
*f* élément *m* de données-résultat virtuel
- V66 *e* **virtual source data item**  
*r* элемент *m* данных — виртуальная копия источника  
*d* virtuelles Quelldatenelement *n*  
*f* élément *m* de données-source virtuelle
- V67 *e* **virtual space**  
*r* виртуальное пространство *n*  
*d* virtueller Bereich *m* (Computergrafik)  
*f* espace *m* virtuel
- V68 *e* **virtual storage**  
*r* виртуальная память *f*  
*d* virtueller Speicher *m*  
*f* mémoire *f* virtuelle
- V69 *e* **virtual storage access method**  
*r* виртуальный метод *m* доступа  
*d* virtuelle Speicherzugriffsmethode *f*  
*f* méthode *f* d'accès (à mémoire) virtuelle
- V70 *e* **virtual storage allocation**  
*r* распределение *n* виртуальной памяти  
*d* virtuelle Speicherzuordnung *f*, Speicherzuordnung *f* für einen virtuellen Speicher  
*f* affectation *f* de mémoire virtuelle
- V71 *e* **virtual storage interrupt**  
*r* прерывание *n* по отсутствию страницы  
*d* Seitenwechselunterbrechung *f*, Seitenfehlerunterbrechung *f*  
*f* interruption *f* par absence de la page
- V72 *e* **virtual storage management**  
*r* управление *n* виртуальной памятью  
*d* virtuelle Speicherverwaltung *f*, Speicherverwaltung *f* für einen virtuellen Speicher  
*f* gestion *f* de mémoire virtuelle
- V73 *e* **virtual telecommunication access method**  
*r* виртуальный телекоммуникационный метод *m* доступа  
*d* virtuelle Zugriffsmethode *f* bei Fernprozeßsteuerung  
*f* méthode *f* d'accès virtuelle en télécommunication
- V74 *e* **virtual terminal**  
*r* виртуальный терминал *m*  
*d* logische Datenstation *f*, virtuelles Terminal *n*  
*f* terminal *m* virtuel
- V75 *e* **virtual value**  
*r* действующее значение *n*  
*d* Effektivwert *m*  
*f* valeur *f* effective
- V76 *e* **visibility rules**  
*r* правила *n* *pl* видимости  
*d* Sichtbarkeitsregeln *f* *pl*, Visibilitätsregeln *f* *pl*  
*f* règles *f* *pl* de visibilité
- V77 *e* **visibility scope**  
*r* область *f* видимости  
*d* Sichtbarkeitsbereich *m*, Visibilitätsbereich *m*  
*f* espace *m* de visibilité
- V78 *e* **vocoder**  
*r* вокодер *m*  
*d* Vocoder *m*  
*f* vocodeur *m*
- V79 *e* **void**  
*r* пусто *n* (в описании синтаксиса и в языке программирования)



# VOID

- d* Leerstelle *f*  
*f* vide
- V80 *e* **void type**  
*r* пустой тип *m*, тип *m* «пусто» (*мин* данных с пустым множеством значений)  
*d* «Leer»-Typ *m*  
*f* type *m* vide
- V81 *e* **volatile file**  
*r* изменчивый файл *m*  
*d* volatile [veränderbare] Datei *f*  
*f* fichier *m* volatil
- V82 *e* **volatile memory**  
*r* энергозависимое запоминающее устройство *n*  
*d* flüchtiger [energieabhängiger] Speicher *m*  
*f* mémoire *f* volatile [non rémanente]
- V83 *e* **volume identifier**  
*r* идентификатор *m* тома  
*d* Datenträgerbezeichnung *f*  
*f* identificateur *m* du volume
- V84 *e* **volume label**  
*r* метка *f* тома  
*d* Datenträgeretikett *n*,  
Datenträgerkennsatz *m*  
*f* label *m* du volume
- V85 *e* **volume serial number**  
*r* номер *m* тома (*в* многотомном файле)  
*d* Datenträgerarchivnummer *f*,  
Datenträger-Seriennummer *f*  
*f* numéro *m* de série du volume
- V86 *e* **volume table of contents**  
*r* каталог *m* тома  
*d* Datenträger-Inhaltsverzeichnis *m*,  
Großspeicheretikettbereich *m*  
*f* table *f* des matières du volume
- V87 *e* **von Neumann computer architecture**  
*r* фон-неймановская архитектура *f*  
*d* Von-Neumann-Rechnerarchitektur *f*  
*f* architecture *f* de von Neumann
- V88 *e* **von Neumann machine**  
*r* фон-неймановская (вычислительная) машина *f*  
*d* Von-Neumann-Rechner *m*  
*f* machine *f* de von Neumann
- V89 *e* **V-operation**  
*r* операция *f* «освободить», освобождение *n* (*семафора*)  
*d* V-Operation *f*  
*f* V-opération *f*
- V90 *e* **voxel**  
*r* объёмный элемент *m*, элемент *m* объёма  
*d* Voxel *n*  
*f* voxel *m*
- V91 *e* **VSAM** *see* virtual storage access method

- V92 *e* **VT** (vertical tabulation)  
*r* символ *m* вертикальной табуляции (*в* коде ASCII представлен числом 11)  
*d* Vertikaltabulatorzeichen *n*  
*f* caractère *m* de la tabulation verticale
- V93 *e* **VTAM** *see* virtual telecommunication access method
- V94 *e* **VTOC** *see* volume table of contents

# W

- W1 *e* **waiting list**  
*r* очередь *f*  
*d* Warteschlange *f*  
*f* file *f* d'attente
- W2 *e* **waiting process**  
*r* ждущий процесс *m*  
*d* Warteprozess *m*  
*f* processus *m* d'attente
- W3 *e* **waiting task**  
*r* ждущая задача *f*, задача *f*, ждущая события  
*d* wartender Task *m*, wartende Aufgabe *f*  
*f* tâche *f* d'attente
- W4 *e* **wait loop**  
*r* ждущий цикл *m*  
*d* Warteschleife *f*  
*f* boucle *f* d'attente
- W5 *e* **wait operation**  
*r* операция *f* «занять», занятие *n* (*семафора*)  
*d* Warteoperation *f* (*Semaphoroperation* «Betreten»)  
*f* opération *f* d'occupation (*de* semaphore)
- W6 *e* **walkthrough**  
*r* сквозной контроль *m*  
*d*, Walk-through *n*, Walkthrough *n*  
*f* walkthrough *m*, contrôle *m* de bout en bout
- W7 *e* **warm backup**  
*r* «тёплое» резервирование *n*  
*d* warme Redundanz *f*  
*f* redondance *f* chaude
- W8 *e* **warm boot, warm restart**  
*r* перезапуск *m* из памяти  
*d* Wiederanlauf *m* eines Programms, bei dem man nach Anlagenausfall nicht bis zum letzten Fixpunkt zurückgehen muß  
*f* restart *m* [redémarrage *m*] à chaud (*en* mémoire)
- W9 *e* **warm standby** *see* warm backup

- W10 *e* **warning, warning diagnostics**  
*r* предупреждающее сообщение *n*, предупреждение *n*  
*d* Warnmeldung *f*  
*f* message *m* d'avertissement
- W11 *e* **weak entity**  
*r* слабая сущность *f*, слабый объект *m* (в базах данных — объект, существование которого зависит от существования других объектов)  
*d* schwache Entität *f*  
*f* entité *f* faible
- W12 *e* **weak external reference**  
*r* слабая внешняя ссылка *f* (разрешённая только при наличии других ссылок на то же имя)  
*d* schwacher Externverweis *m*, schwache externe Referenz *f*  
*f* référence *f* externe faible
- W13 *e* **while loop**  
*r* цикл *m* с условием продолжения  
*d* WHILE-Schleife *f*  
*f* boucle *f* «tant que»
- W14 *e* **WHILE-statement**  
*r* оператор *m* цикла с условием продолжения  
*d* WHILE-Anweisung *f*  
*f* instruction *f* «tant que»
- W15 *e* **widow**  
*r* висячая строка *f*  
*d* freistehende Ausgangszeile *f*, Überhangzeile *f*, Hurenkind *n*  
*f* ligne *f* creuse (en haut de page)
- W16 *e* **Winchester disk**  
*r* винчестерский диск *m*, винчестер *m*  
*d* Winchester-Platte *f*, Winchester-Laufwerk *n*  
*f* disque *m* Winchester
- W17 *e* **window**  
*r* окно *n* (1. в интерактивной графике — область виртуального пространства, ограничивающая часть изображения для отображения в области просмотра 2. в интерактивных системах — часть экрана дисплея, с которой программа работает как с отдельным экраном 3. при передаче данных и в системах реального времени — период ожидания события)  
*d* Fenster *n*  
*f* fenêtre *f*
- W18 *e* **windowing**  
*r* 1. отсечение *n* (в машинной графике) 2. кадрирование *n* 3. организация *f* окон (на экране дисплея) 4. управление *n* окнами, организация *f* полиэкранного режима (работы дисплея)
- d* Windowing *n*, Fensterung *f*; Ausschnittdarstellung *f*; Fenstertechnik *f*  
*f* fenêtrage *m*
- W19 *e* **windowing system**  
*r* система *f* управления окнами  
*d* Bildschirmfenstermanipulationssystem *n*, Bildschirmfenstersystem *n*  
*f* système *m* de fenêtrage
- W20 *e* **windowing transformation**  
*r* преобразование *n* для просмотра (в машинной графике)  
*d* Fensterabbildung *f*, Fenstertransformation *f*  
*f* transformation *f* de fenêtrage
- W21 *e* **windows manager**  
*r* администратор *m* окон  
*d* Bildschirmfenster-Verwalter *m*, Steuerprogramm *n* zur Bildschirmfenstermanipulation  
*f* gestionnaire *m* de fenêtres
- W22 *e* **wired**  
*r* «зашитый» (реализованный аппаратными или микропрограммными средствами)  
*d* verdrahtet  
*f* câblé
- W23 *e* **wire frame representation**  
*r* каркасное представление *n*, представление *n* в виде проволочного каркаса (в машинной графике)  
*d* Drahtmodell-Darstellung *f*  
*f* représentation *f* filaire [en fil de fer]
- W24 *e* **wire printer**  
*r* матричное печатающее устройство *n* с игольчатой головкой  
*d* Drahtdrucker *m*  
*f* imprimante *f* à fils
- W25 *e* **word**  
*r* (машинное) слово *n*  
*d* Wort *n*, Maschinenwort *n*  
*f* mot *m* (machine)
- W26 *e* **word boundary**  
*r* граница *f* слова  
*d* Wortgrenze *f*  
*f* limite *f* de mot
- W27 *e* **word capacity see word length**
- W28 *e* **word instruction**  
*r* 1. команда *f* операции над словами 2. команда *f*, занимающая одно машинное слово  
*d* Wortbefehl *m*  
*f* instruction *f* de mot
- W29 *e* **word length**  
*r* длина *f* слова, разрядность *f*  
*d* Wortlänge *f*  
*f* longueur *f* de mot
- W30 *e* **word-organized memory**  
*r* память *f* с пословной организацией

# WORD

- d* wortorganisierter Speicher *m*  
*f* mémoire *f* organisée par mots
- W31** *e* **word processing**  
*r* подготовка *f* текстов  
*d* Textverarbeitung *f*  
*f* traitement *m* de texte
- W32** *e* **word processor**  
*r* система *f* подготовки текстов  
*d* Textsystem *n*  
*f* système *m* de traitement de texte
- W33** *e* **word wrap, word wrap-around**  
*r* (автоматический) переход *m* на новую строку (в системах подготовки текстов)  
*d* Textumlauf *m* (in einem Textsystem)  
*f* retour *m* automatique à la ligne
- W34** *e* **work area**  
*r* рабочая область *f* (памяти)  
*d* Arbeitsbereich *m*  
*f* zone *f* de travail (en mémoire)
- W35** *e* **workbench**  
*r* инструментальные средства *n pl*  
*d* Tools *n pl*, Werkzeuge *n pl*  
*f* outils *m pl*
- W36** *e* **work file**  
*r* рабочий [временный] файл *m*  
*d* Arbeitsdatei *f*  
*f* fichier *m* de travail
- W37** *e* **working directory**  
*r* текущий каталог *m*  
*d* Arbeitsverzeichnis *n*  
*f* répertoire *m* courant
- W38** *e* **working set**  
*r* рабочее множество *n* (совокупность страниц или сегментов виртуальной памяти, используемых процессом в данный момент)  
*d* Arbeitsteil *m* (für das Seitenwechseln erforderlicher Programmteil im Realspeicher)  
*f* partie *f* active (du programme); ensemble *m* de travail
- W39** *e* **working space** see work area
- W40** *e* **working storage**  
*r* рабочая память *f*  
*d* Arbeitsspeicher *m*  
*f* mémoire *f* de travail, zone *f* de manœuvre
- W41** *e* **workstation**  
*r* **1.** автоматизированное рабочее место *n*, АРМ **2.** профессиональная (микро)ЭВМ *f* **3.** рабочая станция *f* (в локальной сети)  
*d* **1.** rechnergestützter Arbeitsplatz *m* **2.** Arbeitsplatzrechner *m* **3.** Werkstation *f*  
*f* **1.** poste *m* [station *f*] de travail **2.** station *f* de travail (du réseau local)
- W42** *e* **world coordinates**  
*r* мировые координаты *f pl* (в машинной графике)  
*d* Weltkoordinaten *f pl*  
*f* coordonnées *f pl* universelles
- W43** *e* **wrap-around**  
*r* циклический переход *m*  
*d* Bildumlauf *m*, Umlauf *m*  
*f* **1.** bouclage *m* **2.** renouement *m* (de mots) (en traitement de texte)
- W44** *e* **write**  
*r* писать, записывать  
*d* schreiben, einschreiben  
*f* écrire, enregistrer
- W45** *e* **write cycle**  
*r* цикл *m* записи  
*d* Schreibzyklus *m*  
*f* cycle *m* d'enregistrement
- W46** *e* **write-enable ring**  
*r* кольцо *n* разрешения записи (на катушке магнитной ленты)  
*d* Schreibring *m* (der das Beschreiben des Magnetbandes gestattet)  
*f* bague *f* d'autorisation d'écriture
- W47** *e* **write-enable tag**  
*r* наклейка *f* разрешения записи (на дискете)  
*d* Schreibfreigabeetikett *n*  
*f* étiquette *f* d'autorisation d'écriture
- W48** *e* **write key**  
*r* ключ *m* записи  
*d* Schreibschlüssel *m*  
*f* clé *f* d'écriture
- W49** *e* **write-once memory**  
*r* запоминающее устройство *n* с однократной записью  
*d* Write-once-Speicher *m* (optischer Speicher, in den der Anwender einmal schreiben kann)  
*f* mémoire *f* non effaçable
- W50** *e* **write operation**  
*r* операция *f* записи, запись *f*  
*d* Schreiboperation *f*  
*f* opération *f* d'écriture
- W51** *e* **write protected disk**  
*r* диск *m*, защищённый от записи  
*d* schreibgeschützte Magnetplatte *f*  
*f* disque *m* protégé en écriture [à interdiction d'écriture]
- W52** *e* **write-protect tag**  
*r* наклейка *f* защиты записи (на дискете)  
*d* Schreibschutzetikett *n*  
*f* étiquette *f* d'interdiction d'écriture
- W53** *e* **writer**  
*r* **1.** программа *f*, выполняющая операцию записи; устройство *n*, выполняющее операцию записи **2.** автор *m* (текста)

- d* 1. Schreibsystem *n* 2. Autor *m* (eines Computerprogramms)  
*f* 1. programme *m* d'écriture; scripteur  
*m* 2. auteur *m*

W54 *e* **write time**

- r* время *n* записи  
*d* Schreibzeit *f*  
*f* temps *m* d'écriture

W55 *e* **WYSIWYG** (What You See Is What You Get)

- r* режим *m* полного соответствия (в текстовых процессорах и издательских системах)  
*d* WYSIWYG-Betrieb *m* (in einem Textsystem soll die Anzeige auf dem Bildschirm auch in der gleichen Form auf dem Drucker erscheinen)  
*f* WYSIWYG *m* (mode de correspondance complète en processeurs de texte et en systèmes de publication)

## X

X1 *e* **XOFF** (transmitter off)

- r* «стоп-сигнал» *m*  
*d* XOFF-Signal *n*, X-OFF-Signal *n* (in der Datenflußsteuerung verwendetes Steuersignal «Übertragungssperre» für einen Datensender)  
*f* signal *m* XOFF

X2 *e* **XON** (transmitter on)

- r* «старт-сигнал» *m*  
*d* XON-Signal *n*, X-ON-Signal *n* (in der Datenflußsteuerung verwendetes Steuersignal «Übertragungsfreigabe» für einen Datensender)  
*f* signal *m* XON

X3 *e* **XOR**

- r* исключяющее ИЛИ, неэквивалентность *f*, сложение *n* по модулю 2  
*d* exklusives [ausschließendes] ODER *n*, Antivalenz *f*  
*f* OU exclusif

X4 *e* **XY graph**

- r* график *m* типа XY (в деловой графике)  
*d* X-Y-Darstellung *f*  
*f* diagramme *m* XY

## Y

Y1 *e* **yield**

- r* 1. выдавать (значение); возвращать (значение) 2. отдавать управление (о процессе)

- d* ergeben; abgeben; liefern  
*f* 1. délivrer; rentrer 2. cesser d'être exécuté (au processus)

## Z

Z1 *e* **zap**

- r* затирать, стирать (напр. данные)  
*d* löschen  
*f* effacer

Z2 *e* **zero-access storage**

- r* сверхбыстродействующее запоминающее устройство *n*  
*d* Schnellspeicher *m*  
*f* mémoire *f* à temps d'accès

Z3 *e* **zero-address instruction**

- r* безадресная команда *f*  
*d* Nulladreibefehl *m*  
*f* instruction *f* sans adresse

Z4 *e* **zero bit**

- r* нулевой бит *m*, нулевой разряд *m*  
*d* Nullbit *n*  
*f* bit *m* zéro

Z5 *e* **zero complement**

- r* точное дополнение *n*  
*d* Basiskomplement *n*  
*f* complément *m* zéro

Z6 *e* **zero fill**

- r* заполнять нулями, обнулять  
*d* mit Nullen auffüllen  
*f* remplir de zéros

Z7 *e* **zero flag**

- r* признак *m* нуля  
*d* Zero-Flag *n*, Zero-Kennzeichenbit *n*  
*f* indicateur *m* du zéro

Z8 *e* **zero insertion**

- r* вставка *f* нулей, вставка *f* битов  
*d* Nulleinfügung *f*  
*f* insertion *f* de zéros

Z9 *e* **zeroize**

- r* 1. очищать, обнулять 2. сбрасывать, обнулять (присваивать счётчику нулевое значение)  
*d* mit Nullen auffüllen  
*f* 1. remplir de zéros 2. mettre au zéro

Z10 *e* **zero-level address**

- r* непосредственный операнд *m*, адрес-операнд *m*  
*d* unmittelbare Adresse *f*  
*f* adresse *f* immédiate

Z11 *e* **zero stuffing** see zero insertionZ12 *e* **zero suppression**

- r* отбрасывание *n* [подавление *n*] незначащих нулей  
*d* Nullenunterdrückung *f*  
*f* suppression *f* des zéros, élimination *f*

## ZONED

- Z13 *e* **zoned format**  
*r* зонный формат *m* (представления десятичных чисел)  
*d* ungepacktes [gezontes] Format *n*  
*f* format *m* de zone
- Z14 *e* **zoom**  
*r* 1. увеличивать (масштаб изображения) 2. распахивать, раскрывать (окно или рамку в интерактивной системе)  
*d* Darstellungen auf einem Bildschirm vergrößern .bzw. verkleinern  
*f* faire un zoom
- Z15 *e* **zoom in**  
*r* распахивать, раскрывать (окно или рамку в интерактивной системе)  
*d* vergrößern (Fenster auf einem Bildschirm)  
*f* faire un zoom vers gros plan
- Z16 *e* **zooming**  
*r* наплыв *m* (в машинной графике)  
*d* Zoomen *n* (stufenloses Vergrößern bzw. Verkleinern), dynamisches Skalieren *n*  
*f* zoom *m* (en graphique machine)

**РУССКИЙ**

## А

- абонент сети И84
- абсолютная адресация А4
  - величина А16
  - команда А8
  - ошибка А10
  - погрешность А10
- абсолютное выражение А11
  - значение А16
- абсолютные координаты А9
- абсолютный адрес А3, А58
  - ассемблер А5
  - вектор А17
  - загрузчик А12, В115
  - герм А15
- абстрактная семантическая сеть А21
- абстрактные данные Т194
- абстрактный последовательный файл S371
  - тип данных А20
  - файл Р122
- абстракция данных Д10
- аварийная ситуация Е38
- аварийное завершение А1, Д289
- аварийный «посмертный» дамп Р176
- авария Е38
- авосг А1
- автодекрементная адресация А250
- автозагрузка А253
- автоинкрементная адресация А252
- автокод А249
  - «один-один»
- автомат А259
  - с линейно ограниченной памятью L67
  - с магазинной памятью Р350
- автоматизация делопроизводства О20
  - проектирования С238
  - производственных процессов С241
- автоматизированная разработка С239
  - система управления производством С241
- автоматизированное моделирование С239
  - обучение С240, М9
  - проектирование С238
  - рабочее место W41
- автоматическая обработка данных А255
- автоматический кассир С46
  - переход на новую строку W33
- автоматическое реферирование А256
- автоматная регулярная грамматика F84
- автоморфизм А260
- автономная система S307
- автономное оборудование О21
  - хранилище данных О23
- автономный режим L119, О22
- автоподача страниц С423, S151
- автор W53
- авторазгрузка А251
- агрегат А105
  - данных А105, Д14
- адаптация программы к особенностям целевой ЭВМ Т28
- адаптер внешнего устройства Д208
  - «канал-- канал» С74
- адаптивная маршрутизация А70
  - операция А78
- адаптивный диалог А69
- административная информационная система Т48
  - информация Н106
  - программа Н108
  - система S416
- администратор М49
  - базы данных Д13, Д20
  - данных Д13
  - окон W21
  - системы S450, S462
- адрес А80
  - возврата L83, R161
  - вызова С9
  - дорожки Т148
  - источника данных S245
  - команды П42
  - назначения D198
  - операнд I26, L10
  - относительно начала сегмента S80
  - переменной L192, V5
- адрес результата R156
  - точки входа Е72
- адрес устройства U31
- адресат А88, Д197, Т25
- адресация А90
  - с повторением адреса R122, S341
  - с расширяемым адресом А240, E166
  - с фиксированной длиной адреса F99
  - с хешированием H35
- адресная арифметика А84
  - таблица Т190
  - шина А85
- адресное пространство А97
  - адресуемая память А87
  - гочка А82
- адресуемость А81
- аккордовая клавиатура С111
- активация А50
- активная переменная А56
- активное ожидание В276
- активный домен А52
- акустический модем А47
- алгебра логики В187
- алгебраическая спецификация А110
- алгоритм А111, L136
  - двоичного поиска В133
  - диспетчеризации S24
  - замещения страниц Р25
  - планирования Q23, S24
  - подкачки Р25
  - типа «первым пришёл -- первым вышел» F41
  - хеширования S213
- алгоритмический язык А112
- альтернатива С109
- альфа-вершина А122
- алфавит С90
- алфавитно-цифровое поле А125
- алфавитно-цифровой дисплей А124, С79
  - символ А123
- амортизация отказов G30
- анализ P59, S16
- анализатор P58
- аналитик А137
- аналог L165
- аналоговая вычислительная машина А135
- аналого-цифровой преобразователь А136
- антецедент А145
- аппарат подчинённых задач P52
- аппаратная ошибка Н28
  - поддержка Н33
  - поддержка спрайтов S291
  - реализация Н33
  - совместимость Н24
  - среда Н27
- аппаратное деление Н26
  - прерывание Н29
  - умножение Н30
- аппаратные средства Н23
  - средства вычислительной системы С254
- аппаратный спрайт Н31
  - стек Н32, N25
- аппаратура Н23
- арбитр шины В270
- аргумент А169
- арендованный канал L31
- арифметика А175
  - в остаточных классах М176
  - с двойной точностью Д346
  - с плавающей запятой F120
  - с повышенной точностью E164
- арифметико-логическое устройство А176
- арифметическая операция А178
  - функция А177
- арифметические операции над указателями Р137

арифметический процесс A175  
 -- сдвиг A180  
 арифметическое устройство A176  
 арифмометр N78  
 архив A166  
 архитектор вычислительной системы S452  
 архитектура A165  
 -- вычислительной системы C242  
 -- открытых систем O50  
 -- параллельной ЭВМ с одним потоком команд и несколькими потоками данных S178  
 -- сети передачи данных N28  
 -- сети ЭВМ N28  
 -- с мандатной адресацией C25  
 -- ЭВМ с одним потоком команд и одним потоком данных S199  
 асинхронная передача данных A222, A224, S319  
 -- связь A222  
 -- стартопная передача S318  
 асинхронное прерывание A223  
 ассемблер A201, A204  
 ассоциативная адресация A216  
 -- операция A218  
 -- память A217, C324, D12  
 -- таблица страниц L166  
 ассоциативный список A215  
 астрономическое время счёта E20  
 атрибут закрашивания F75  
 -- линии L72  
 -- литеры C77  
 -- поиска S46  
 -- секретности S69  
 -- символа C77  
 -- файла F50  
 -- элемента данных D17  
 -- элемента изображения D295  
 атрибутивная грамматика A232  
 атрибуты защиты F64  
 аттестация V1  
 аутентификация пользователя A244, U69  
 -- пользователя по паролю P70  
 -- сообщений A243

## Б

база B50  
 -- данных D19  
 -- данных коллективного пользования S147  
 -- данных общего назначения G8  
 -- данных общего пользования P335  
 -- данных предметной области E66  
 -- данных предприятия E66  
 -- знаний K28  
 -- смещение B52  
 базисный адрес B50  
 -- библиотечный метод доступа B62  
 -- индексно-последовательный метод доступа B61  
 -- метод доступа B59  
 -- последовательный метод доступа B63  
 -- прямой метод доступа B60  
 -- телекоммуникационный метод доступа B64  
 базовая дисковая операционная система B79  
 -- сеть B1  
 -- сеть передачи данных S391  
 -- система ввода-вывода B131  
 -- страница B57  
 базовое оборудование U19  
 базовый адрес B51, P207  
 -- регистр B58  
 -- тип данных F200  
 байт B279  
 -- состояния S338  
 байтовая команда B280  
 банк данных D18  
 -- памяти M101  
 банковский терминал T49  
 барабанное печатающее устройство B49, D362  
 барабанный графопроектор D361  
 бегущая магнитная лента S373  
 безадресная команда L3  
 безбумажное делопроизводство P32  
 безличное программирование E15  
 безусловный переход U12  
 бесконтактное печатающее устройство N50  
 бесконтекстная грамматика C328  
 бесплатное программное обеспечение P337  
 бесскобочная запись P50

бесформатный ввод-вывод U26  
 -- двоячный обмен U26  
 бета-вершина B96  
 библиотека L54  
 -- задания L15  
 -- исполняющей системы R210  
 --, используемая по умолчанию D147  
 -- исходных модулей S256  
 -- макроопределений M26  
 -- объектных модулей O5  
 -- поддержки выношения R210  
 -- подпрограмм S395  
 -- пользователя P99, P233  
 -- текстов диалоговой документации H47  
 -- текстов программ S256  
 библиотечка L53  
 -- проекта L53, P311  
 -- системы S459  
 библиотечная подпрограмма L57, L89  
 -- программа L56  
 -- процедура C54  
 -- функция L55  
 библиотечные программы T132  
 библиотечный метод доступа P64  
 бинарная операция B120, D375  
 бинарное изображение B114  
 -- отношение B121  
 бит B134  
 -- защиты G51  
 -- изменений C64  
 -- использования U66  
 -- наличия P202  
 -- чётности P55  
 битовый массив B144  
 -- образ B140  
 бланк F142  
 -- для записи программ C163  
 блок B248, T180  
 -- маркер B173  
 -- метки L2  
 -- мультимлексный канал B174  
 -- начальной загрузки B196  
 -- описания файла F51  
 -- определения файла F56  
 -- проверки условия D119  
 -- оптимизации O69  
 -- питания P182  
 -- управления данными D33  
 -- управления каналом L73  
 блокировка дорожки T151  
 блочная пересылка B181  
 -- сортировка B179  
 блочное шифрование B169  
 блочно-ориентированное устройство B176  
 бод B73  
 большая ЭВМ M37  
 бор T212  
 бригада главного программиста C106  
 буква A121, L43  
 -- или цифра A123  
 буквальная константа D191, L103, M51  
 «букировка» D358  
 булева алгебра B187  
 -- операция B189  
 -- переменная B192  
 булево выражение B188  
 -- значение B191  
 бумага, состоящая из отдельных страниц C422  
 бумажная перфокарта P34  
 буфер A142, B250, C1, P73  
 -- блоков B166  
 -- ввода I121  
 -- вывода O96  
 -- вырезанного изображения C125  
 -- изображения F162, R68, Y40  
 -- клавиатуры T243  
 -- секторов S66  
 -- системы ввода-вывода D273  
 буферизация входных и выходных потоков S287  
 буферная память A142  
 буферное запоминающее устройство A142, B250  
 буферный регистр B253  
 -- файл F286  
 быстроедействие процессора I199  
 быстросействующее запоминающее устройство I25  
 быстрое макетирование R20  
 бытовая домашняя ЭВМ H88  
 бюджет пользователя U67



## В

- валентность S210
  - вариант O17
    - выбираемый по умолчанию D148
  - вариантная запись K26, V17
  - введение T233
  - ввод данных A24, D44, D55, E68, П119
    - данных с клавиатуры K11
    - двумерных изображений F165
    - с буферизацией E126
    - очередями E126
    - с приглашением по запросу R128
    - текста с клавиатуры T87
  - ввод-вывод П127, I221
    - по запросу D162
    - с буферизацией B251
  - ведение файла F71
  - вектор O36, V18
    - прерывания I227
    - сдвига S160, T191
  - векторная графика V22
  - векторный генератор символов S381
    - дисплей C12, D248, V24
    - процессор A187, V19
  - верификатор V29
    - условий A207
  - верификация P309, V27
  - вероятностная логика P239
  - версия G12, R94
  - вертикальная микрокоманда V32
  - вертикальное изображение C112
    - микропрограммирование V33
  - верхний индекс S405
  - верхняя граница H70, U61
  - вершина N43
    - стека T139
    - типа И V96
    - типа ИЛИ A122
  - вершины дерева, имеющие одну родительскую вершину S165
  - ветвление F141
  - ветвь B223, L41
  - вещественная действительная константа R37
    - часть R39
  - взаимная блокировка D106, П189
  - взаимнооднозначное отображение I257
  - взаимодействие C199, П183
    - открытых систем O51
    - процессов I215
  - взаимоисключающие сегменты E134
  - взгляд V45
  - взятие образцов S6
  - вид S238, V45
  - видеодиск V41
  - видеоигра A164
  - видеопамять R69, V40, V42
  - видеогеокс V45
  - видеотерминал C398, V43
  - видимое изображение V45
  - видовое понятие S392
  - визуализация V47
  - визуальное отображение V47
  - винчестер D66, W16
  - винчестерский диск D66, W16
  - виртуальная консоль V58
    - машина V64
    - память V68
  - виртуальное изображение V63
    - пространство V67
    - устройство V60
  - виртуальный адрес V54
    - вызов V56
    - диск V61
    - канал V57
    - метод доступа V69
    - производный элемент данных V59
    - пульт V58
    - телекоммуникационный метод доступа V73
    - терминал V58, V74
    - файл V62
  - висячая строка O85, W15
  - включающий язык H100
  - владелец C123, O122
    - набора O122
    - окна C124
  - вложенное подтверждение P118
  - вложенные контексты E36
    - кратные циклы N22
    - макроопределения N23
  - процедуры E35
  - циклы E33
  - внешнее запоминающее устройство A263, B17, B260, E180
    - P94
    - имя E181
    - периферийное устройство P91
    - представление E184
    - прерывание E177
  - внешний интерфейс F177
    - ключ E178, F140
    - символ E189
    - файл E175
  - внешняя метка E179
    - память A263, B17, B260, E180, H94, S59
    - подпрограмма L89
    - сортировка E186
    - спецификация E187
    - ссылка E183
    - схема E185
    - фрагментация E176
  - внутреннее имя П198
    - представление I201
    - прерывание П196, T201
  - внутренний интерфейс B2
    - файл П194
    - цикл П116
  - внутренняя организация I202
    - сортировка I204
    - ссылка I200
    - структура U20
    - схема I203
    - фрагментация П195
  - внутрисхемный эмулятор F47
  - возврат B21, D170, U23
    - без удаления N47
    - в исходное состояние U52
    - каретки C30
    - с удалением D201
  - воздушная перспектива П172
  - возможный ключ C21
    - мир H115
  - возобновление R151
  - вокодер V78
  - восстановление изображения S40
    - при ошибках E106
  - восходящая разработка B208
  - восходящее проектирование B207
  - восходящий анализ B206
  - восьмеричная запись O15
  - вращение R184
  - временная коммутация П112
    - метка T121
    - область T54
  - временное мультиплексирование T111
    - уплотнение T111
    - хранение T55
  - временный файл T53, W36
  - время выборки F32
    - выполнения T140, R205
    - выполнения машинной команды П153
  - доступа A38
  - жизни L58
  - записи W54
  - ожидания L19
  - ответа R150
  - отклика R150
  - пересылки T179
  - пересылки бита B151
  - простоя D355, И11, I79
  - простоя по невыясненной причине D108
  - разгона A22, S321
  - реакции R150
  - сложения A98
  - счёта C383, E140, P265, R205
  - считывания F32, R33
  - технического обслуживания E61
  - трансляции C221
  - умножения M214
  - центрального процессора C383
- всплывающее меню P157
- вспомогательная клавиатура K17, П11
  - программа S415
- вспомогательное окно A214
- вспомогательные программы S236, T132
- вставка П135
  - битов B150, L8
  - нулей L8
- встроенная макрокоманда B258
- операция P216

- предопределённая машинно-зависимая функция P260
- предопределённая функция I234
- проверка B257, I112
- ЭВМ E31
- встроенные средства проверки B257
- встроенный интерпретатор E32
  - контроль B257, I112
  - модем I164
  - простой тип P215
  - таймер I207
  - тип B259
  - указатель E34
- вторая грамотность C257
  - нормальная форма S63
- вторичная команда S60
  - станция S58
- вторичный атрибут S54
  - индекс F79, S56
  - ключ A262, S57
  - метод доступа S53
- вход E68, L134, L156
- входное условие P187
- входной алфавит S246
  - параметр I118
  - поток J14, J26, P133
  - примитив I131
  - сигнал I119
  - файл I125
  - язык C186, I126
- входные данные I119, I123
  - данные программы P291
- вхождение O13
- выбор F39, S2, S84
  - пункта меню M129
- выборка M205, R160, S6
  - данных D79
  - по нескольким ключам M207
  - с упреждением P195
- выборочная трассировка S86
- выборочное пространство S5
- выборочный дамп S85
  - динамический дамп S214
  - контроль при приемке A25
- выбранное слово I256
- вывод D178, R31
  - данных D68, O92
  - «от фактов к цели» F152
  - «от цели к фактам» B30
  - рассуждения от «фактов к цели» B210
  - снизу вверх A146, B87
- выводное устройство O92, O98
- выгружаемая задача C98
  - программа P192
- выгрузка P193
- выдача дампа D371
- выделение A116, A119, H74, S84
  - поля F39
  - признаков F27
  - ресурса R148
- выделенное дисковое пространство D285
- выделенный канал D141, L31, P230
  - текст S84
  - фрагмент S84
- вызов A50, C8, I242
  - из прикладной программы A154
  - подпрограммы S394
  - по имени C10
  - по образцу C11
  - процедуры P248, P252
  - функций F196
- выключок строки J35
- вынесение за скобки F7
- выполнение E138, P256, R201
  - в пошаговом режиме S193
  - в режиме интерпретации I210
  - программы на ЭВМ C264
  - целостной операции T164
  - цикла L172
- выполнимость S9
- выпуклая оболочка C362
- выравнивание адреса A83, B211
  - строк J35
- вырезка S209, T215
- вырожденная матрица S196
- высококачественное печатающее устройство L44
- выступ H13, U17
- вытесняющая программа P194
- выход E109, E152, L135, L158
  - за границы массива B218
  - за нижнюю границу стека S305, U18

- за пределы допустимого диапазона B218
- из нескольких вложенных блоков U52
- из строя F11
- из цикла L174
- выходное условие P170
- выходной алфавит T26
  - параметр O101
  - поток J20, O105
  - примитив O102
  - сигнал O92
  - файл D200, O99
  - формат O100
- выходные данные O92, O97
- вычисление C234, C271, E120
  - исполнительного адреса A86
- вычисления, управляемые обращениями к данным A34
- вычислительная величина D137
  - лингвистика C235
  - машина C237
  - машина, управляемая потоком данных D49
  - психология C236
  - сеть C261
  - система ЭВМ C267, S447
  - техника A103, C272, D63
- вычислительный центр C244, C248
  - центр без доступа пользователей C133
- вычитание S402

## Г

- гашение B159
- генератор векторов V21
  - команд C151
  - компиляторов C219
  - кривых C416
  - объектного кода C151
  - отчётов R124
  - псевдослучайных чисел R14
  - символов C82
  - синхронимпульсов M70
- генерация G12
  - команд C150
  - объектного кода C150
  - операционной системы O54, S456
  - сетевых средств N31
- гибкий диск в кассете C39
  - магнитный диск D278
- главная ЭВМ H99, H101, H102
- главный ключ M46
  - первичный индекс G49, M73
  - планировщик M75
  - программист C105
- глагол V25
- глобальная оптимизация G24
  - переменная G25
- глобальное имя G23
- глобальный идентификатор G23
- глубина вложенности N24
- глубинная структура D144, U20
- глубокое связывание D143
- «голая» машина B47, N2
- головка чтения-записи R34
- горизонтальная микрокоманда H93
  - прокрутка P29
- горизонтальное изображение C178
  - микропрограммирование H94
- «горячее» резервирование H104
- грамматика валентностей S211
  - ван Вейгардена D345
  - деревьев T205
  - зависимостей D171
  - непосредственных составляющих C321, I28
  - предшествования P186
  - с конечным числом состояний F84, R82
  - с ограниченным контекстом B216
  - с ограниченным левым контекстом L184, L185
  - с ограниченным правым контекстом L104
- граница L64
  - слова W26
- граничные регистры B217
- граничный поиск L65
  - регистр B214
- грануляция G31
- граф G32
  - потока данных D50
- графема G33
- график G32
  - типа XY X4

графика, использующая только относительные команды T232  
 графический дисплей G37  
 — интерфейс G38  
 — курсор T154  
 — маркер M63  
 — планшет D86, D232, G43, P11, T3  
 — примитив G35, O102  
 — принтер P222  
 — редактор G41  
 — режим G42  
 — режим с высоким разрешением H77  
 — режим с низким разрешением L183  
 — символ G36  
 — герминал G44  
 графопроектор D70, P130  
 группа байтов G55  
 — пользователей U77  
 группировка C140  
 групповая выборка C141  
 групповое кодирование R203  
 групповой адрес M195

## Д

дамп D370  
 — изменений C65  
 — контрольной точки R135  
 — памяти M108, S352  
 — содержимого диска D277  
 данные D9  
 —, введённые с клавиатуры K11  
 — в памяти вычислительной системы O36  
 —, доступные в интерактивном режиме O36  
 — о бюджете пользователя U67  
 дата истечения срока хранения P348  
 дважды косвенный адрес T94  
 двоеточие C173  
 двойная проверка C390  
 двойное слово L163  
 двоичная арифметика B104  
 — запись B117  
 — карта B105  
 — операция B120  
 — синхронная связь B125  
 — цифра B119  
 двоично-десятичная запись B109  
 двоично-десятичный код B108  
 двоичное дерево B127  
 — дерево поиска B123  
 — представление B110  
 — число B118, B119  
 двоичный дамп B112  
 — код B107, B147  
 — обмен U26  
 — образ B140  
 — поиск B122, D224, L133  
 — разряд B134  
 — семафор B124  
 — сумматор B103  
 — счётчик B111  
 — формат B113  
 двузначная логика B116  
 двумерный массив T234  
 — массив со строками разной длины R4  
 двунаправленное посимвольное печатающее устройство B101  
 двусторонний канал связи C115  
 двусторонняя дискета D348  
 — очередь D175  
 двухаддресная команда D343  
 двухмашинный комплекс C379  
 двухпроцессорная конфигурация D365  
 — ЭВМ D376  
 двухступенчатая выборка T237  
 двухточечная линия связи P142  
 двухуровневая грамматика D345  
 дежурство M44  
 действие O57  
 действия операционной системы S449  
 действующее значение V75  
 дейтаграмма D53  
 «лево» D175  
 декартово произведение C37  
 декларативное представление D129  
 декларативный оператор D130  
 — язык D128

декомпозиция D136  
 декремент D137  
 деление D318  
 делимое D317  
 делитель D320  
 деловая графика B273  
 демон D167  
 демонстрационный режим A231  
 дерево T204  
 — вывода D180  
 — игры G2  
 — октантов O16  
 — перекрытый O116  
 — поиска S51  
 — решений D124  
 дескриптор D188, V20  
 — массива A184, D332  
 — сегмента S76  
 — строки S377  
 десятичная арифметика D115  
 — запятая D117  
 — цифра N81  
 детальный вторичный индекс S56  
 — формат D116  
 детранслятор D135  
 дефект изображения линий, связанный с дискретностью ра-  
 стра A115  
 дешифратор команд I145, O60  
 диагностика D220  
 диагональное микропрограммирование D221  
 диаграмма G32  
 диакрический знак A23  
 диалоговая документация H46  
 — обработка C359, I178, O40  
 — обработка запросов T167  
 — программа C360  
 — сервисная программа I180  
 — система I175, I179  
 — система диагностики O38  
 — система обработки запросов T69, T166  
 — тестовая система O38  
 диалоговое руководство O42  
 диалоговый ввод данных O39  
 — монитор C314  
 — отладчик C315, I174  
 — режим C358, I175, I177  
 — терминальный пользователь T70  
 — транслятор C357  
 диапазон E171, R17, S265  
 дизъюнктивный поиск D271  
 дизъюнкция D270, L137, O75  
 динамическая буферизация D379  
 — загрузка D381, D384, L114  
 — компоновка D381  
 — локальная переменная A258  
 — настройка D386  
 — область P152  
 — область памяти D377, S360  
 — проверка R206  
 динамический дамп D380  
 — контекст D387  
 — контроль R206  
 — массив D378  
 динамически распределяемая область P152  
 — распределяемая область памяти D377, H43, S360  
 динамическое запоминающее устройство D382  
 — программирование D385  
 — распределение каналов A68  
 — распределение памяти D383  
 директива D254  
 — ассемблера A202  
 — транслятора C218  
 дисассемблер D262, R164  
 диск диагностики K218  
 — для записи с одинарной плотностью S188  
 — для записи с удвоенной плотностью D344  
 —, защищённый от записи W51  
 — с программной разметкой S221  
 — с фиксированными головками F98  
 дискета D278, F128  
 дисковая операционная система D283  
 — сортировка D286  
 дисковод D276, D359  
 дисковое запоминающее устройство D272, D276, D287, D359  
 дисковый контроль D275  
 — пакет D274, D284  
 — файл D279  
 дискретизация S6  
 дискретное моделирование D267  
 — программирование D265, I157

дискретный диапазон D2 6  
дисперсия V15  
диспетчер D290, E141, S23, S407  
дисплей C397, D293  
— на жидких кристаллах L24  
— с общей памятью B145  
дисплейный контроллер D299  
— процессор D305  
— файл D302  
— файл сегментов S77  
диспозиция F54  
дистанционная отладка R109  
дистанционный ввод заданий R113  
— вызов R114  
— файл R110  
дистрибутив D315, D316  
дистрибутивная лента D316  
дистрибутивный комплект D315  
дисциплина D263  
длина блока B172  
— команды I148  
— слова W29  
длинное слово I163  
длительность цикла обработки T230  
дно стека B204  
добавляемая запись A77  
доверительный интервал C291  
доказательство F169  
— правильности C374  
— правильности алгоритма F113  
— правильности программ P309  
— теорем методом резолюции R147  
документ D324  
документальная информационная система T89  
документация по системе S455  
— программного продукта D325  
«домашний анализ» D193  
домен D327  
дополнение C228, S136  
дополнительная память A75, M126  
— плата памяти M109  
— плата расширения P119  
— точка входа S55  
дополнительный встроенный ресурс A74  
— процессор B3  
— цвет C229  
дорожка C68, T147  
достижимость R27  
доступ A27  
— по ключу K13  
доступное устройство A228  
дочерняя вершина C107, D94  
драйвер H11  
— пользователя U89  
— терминала T60  
древовидная структура T209  
— топология T210  
древовидный индекс T206  
дробная часть F159  
«дружественное» программное обеспечение F175  
дублирующая ЭВМ S205  
дуга F163  
дуплексная связь D373  
дуплексный канал D203, D372, F181, T238

## Е

единица U30  
— измерения U30  
— компиляции C212  
— раstra R25  
— трансляции C212  
единичная запись U34  
— матрица U32  
единичный бит H69, O28  
— двоичный разряд O28  
— разряд H69  
естественно-языковой интерфейс N13  
естественный язык N12

## Ё

ёмкость дисплея D296  
— после форматирования F148

## Ж

ждущая задача W3  
ждущий запрос P84  
— процесс W2  
— цикл B276, S345, W4  
жёсткий диск R171  
— магнитный диск H17  
жизненный цикл программы S231  
журнал J28, L131  
— изменений A104  
— откатки B80  
— ошибок E100  
— транзакций N169, T170  
журнализация J29  
журнальный файл J28

## З

заблокированное маскированное прерывание M68  
— прерывание D261  
завершение E52, T73  
— работы C131  
завершитель пакета B72  
— сообщения M137  
«зависание» S323, S421  
— программы H14  
заголовок B42, H42, L25, T124  
— окна T125  
— пакета B68  
— процедуры P251  
— раздела D319  
— сообщения M135  
— файла L2  
— цикла L171  
загружаемый нерезидентный драйвер L107  
— шрифт L108  
загрузка J17, L105  
— вразброс S20  
— по линии связи D352  
— программы P292  
загрузочный модуль I17, I18, L113, T35  
загрузчик L110  
задание J5  
задача H240  
— , готовая продолжать R35,  
— , ждущая события W3  
— , принятия решения W253  
— , скорость выполнения которой ограничена скоростью вывода данных O95  
задающий генератор M70  
задний план B6  
задняя плоскость F17  
заём B200  
заказное программное обеспечение C419  
закладка D186  
заключение F78  
закодированное изображение C148  
закраска P27  
закрашивание P27  
— замкнутой области B212  
закреплённый канал D141  
закрытая база данных P232  
закрытие R202  
закрытые данные P231  
— системы S163  
замена E132, S399  
заменяющий режим O120  
замер S2  
«заметание» S429  
замещение страниц P24  
замкнутая группа пользователей C136  
— подпрограмма C134, L89  
— система C135, S90  
замкнутое выражение C138  
замок L125  
— защиты P325  
— памяти M116  
— секретности P229  
замятие J2  
занесение в файл F73  
занятие D354, P154, W5  
— цикла памяти M107  
запись D191, D371, F73, R54, T228, W50  
— активации A51, F161, S302  
— данных D77  
— ограниченной длины S100

- переменной длины V11
- , помещаемая в область переполнения O110
- постоянной длины F101
- с плавающей запятой F122
- строки S378
- транзакции T168
- файла изменений A133, C67, T164
- фиксированной длины F101
- числа N79, N81
- «заплата» B256, P74
- заполнение M110
- памяти C81
- заполненная база данных L109, P155
- запоминающее устройство M98, M125
- устройство на магнитных дисках M32, M34, T18
- устройство на магнитных сердечниках C371
- устройство прямого доступа D241, R9
- устройство с однократной записью W49
- устройство с произвольной выборкой R9, R10
- запоминающий элемент S352
- запрещенная команда I15
- запрос E64, M134, T164
- аргумента A173
- к базе данных D27
- параметра F173
- запуск R201
- программы на ЭВМ C264
- запятая C179
- зарегистрированный пользователь A248
- зарезервированная запрещенная команда R137
- зарезервированное служебное слово R138
- засылка параметров в стек S303
- захват L129
- записей R52
- файла F58
- захваченный файл L127
- защитная программа F86
- «защитный» алгоритм S368
- защита C370, S68
- данных D75
- от ошибок E104
- памяти B213, M122, S361
- с использованием пароля P71
- файла F64, F67
- защищенная программа C369
- защищенное поле P323
- защищенные данные R154
- защищенный диск C368
- от неумелого пользования F134
- файл P324
- звездообразная топология S316
- «звонок» B85
- звуковой вывод S243
- зеркальное отражение M167
- знак C75, S432
- арифметической операции A179
- булевой операции D190
- логической операции B190, L147
- операции O64
- операции сравнения C206
- удара A23
- унарной операции U5
- знаковый разряд S168
- знакоместо F133
- знания B86
- проблемной области D329
- значащая цифра S172
- значащий разряд S172
- значение переменной V14
- по умолчанию D151
- элемента данных I261
- зона посадки головок L10
- зонный формат Z13

## И

- игровая программа C250
- идентификатор I8, S432
- задачи T34
- массива A186
- метки L5
- объекта E67, I206
- переменной V8, V12
- тома V83
- указки P114
- идентификационная карточка B33

- идентификация I6
- пользователя U79
- иерархическая адресация H61
- база данных H62
- память H68
- сеть H66
- топология C142
- иерархический индексно-последовательный метод доступа H65
- индексно-прямой метод доступа H64
- метод доступа H60
- последовательный метод доступа H67
- прямой метод доступа H63
- иерархическое имя T207
- иерархия наследования I100
- памяти M112, S355
- изготовитель комплексного оборудования O83
- изменение A132
- изменяемый файл V81
- изменяемые данные I44
- изменяемый объект A210
- параметр I117
- изображение D293, I17, P115
- в разрезе C421
- на экране дисплея S216
- по частям E159
- изоморфизм I257
- И/ИЛИ дерево A140
- именуемое выражение D192, L192
- имитатор ошибок F23
- имитация L165
- императивный язык I33
- импликация I38
- имя I8, N3
- задания J18
- команды C193, V25
- логического устройства L142
- описания данных D36
- определения данных D36
- переменной V12
- точки входа E71
- устройства D214
- файла F61
- инвариант I236
- модуля M182
- цикла L173
- инверсия I239
- инвертированное изображение
- инвертированный список I241
- файл I240
- индекс I62, I68, I241, S397
- дорожки T152
- индексированная переменная S398
- индексированный файл I65
- индексная адресация I64
- индексно-последовательный метод доступа I66
- индексный регистр I70, M177
- файл I68
- индикатор I72
- индуктивный логический вывод B210
- инъекция C153
- инженерная психология H113
- инженерное время E61
- инициализация I106
- инкапсуляция T47
- инкрементальные координаты I55
- инсталлированная задача I139
- инструментальная система H102
- ЭВМ H99, H102, S248
- инструментальные программные средства S236, T132
- средства W35
- интеграция I167
- интегрирование I167
- интегрированная база данных I162
- система I166
- среда I163
- интегрированный пакет I165, I166
- интегрируемая функция I161
- интеллектуальная база данных I170
- система автоматизированного обучения I2
- интеллектуальный контроллер I169
- терминал I171
- интерактивная база данных O37
- графика I176
- сервисная программа I180
- система I179
- интерактивный режим I177
- интервал S261, S265
- между символами C91
- опроса P147

- строк F30, L81, V37
  - интерпретатор I211
  - интерпретация I210
  - «от фактов» A146, B87
  - «от цели» C310, G27
  - интерпретируемый язык I213
  - интерфейс I183, I186
  - пользователя M53, U80
  - интерфейсная плата I184
  - ЭВМ I185
  - интерфейсный модуль I187
  - процессор F178
  - инфиксная запись I88
  - операция I87
  - информатика C265, I89
  - информационная ёмкость C26
  - модель D122
  - система I93, I96
  - строка H48
  - технология I97
  - информационное сообщение I94
  - информационно-поисковая система I95
  - информационный бит I90
  - разряд I90
  - текстовый символ I91
  - элемент D44
  - информация D9
  - о состоянии S324
  - с ограниченным доступом R154
  - инфракрасная клавиатура I99
  - исключающее ИЛИ X3
  - искусственный интеллект A191, M7
  - язык A192
  - исполнительный адрес A58, E13
  - исполняемый оператор I34
  - исполняющая система R211, S416
  - использование косвенной адресации I76
  - используемое оборудование U19
  - исправимая ошибка R55
  - исправление F93
  - орфографических ошибок S278
  - исправленная версия A132
  - испытание T76
  - испытания в производственных условиях B97
  - в реальных условиях O59
  - при приёмке A26
  - программы при сдаче в эксплуатацию P281
  - исследование операций O62
  - истечение времени ожидания события T113
  - «истина» T218
  - истинностная таблица T223
  - истинностное значение T224
  - источник O82, S244
  - данных D82
  - исходная версия основного файла F19
  - лента F21
  - программа S244, S247, S258
  - система V52
  - исходное поле S252
  - исходные данные I119, I123, R26
  - исходный адрес P207
  - текст S244, S247
  - файл F19, S253
  - элемент данных S252
  - язык S254
  - исчерпанный параметр E150
  - исчисление предикатов N-ного порядка N66
  - предикатов первого порядка F92
  - итератор I267
  - итерационный процесс I266
  - итерация I263
- К**
- кадр F161
  - кадрирование W18
  - кадровая синхронизация F167
  - калькулятор C7
  - канал P122
  - ввода-вывода C68, I128
  - прямого доступа в память D322
  - связи C68, C200, D59, L83
  - канальная программа C71
  - канальный уровень D60
  - каноническая схема C23
  - каркасное представление W23
  - карманная ЭВМ H10
  - карта M56
  - Карно K1
  - распределения памяти L112; M118, S358
  - «карусель» R189
  - кассета C38
  - с гибким диском C39
  - кассетный диск D274
  - накопитель на магнитной ленте C40
  - кассовый терминал P141
  - каталог C51, D256, D258
  - тома V86
  - файлов F53
  - каталогизированная процедура C54
  - каталогизированный набор данных C53
  - катушка магнитной ленты S282
  - качественная печать C376
  - качество печати P224
  - квадратные скобки B222
  - квант времени T119
  - квантование времени T120
  - квантор всеобщности U35
  - квитирование A45, C293
  - кеч C1, C2
  - диска D273
  - килобайт K5
  - килобит K4
  - клавиатура C313, K10
  - , выдающая коды нажимаемых клавиш в коде ASCII A198
  - Дворака D374
  - с автоматическим повторением T240
  - с рельефными клавишами S44
  - типа пишущей машины T257
  - клавиша K9
  - выхода E112
  - переключения регистра S157
  - прерывания B231
  - редактирования E7
  - таблицы T1, T5
  - управления курсором C414
  - класс задания J7
  - идентификатора N7
  - памяти S351
  - кластеризация C140
  - кластерная топология C142
  - кластерный анализ C139
  - клауза C138
  - ключ K9, S430, T126
  - записи W48
  - защиты памяти M114
  - команды C192
  - памяти S355
  - параметра P47
  - поиска S49
  - пользователя U73
  - сортировки S240
  - упорядочения S110
  - файла F65
  - шифрования E51
  - ключевое поле K15
  - слово K20
  - ключевой доступ K13
  - параметр K21
  - кнопка перезапуска R139
  - сброса R139
  - код C144, C162, D192
  - аутентификации A242
  - Бодо B74
  - возврата R162
  - завершения C231, C289, R162, T74
  - микрокоманды M147
  - операции O46
  - ошибки C289, E92
  - переменной длины V9
  - пользователя U79, U85
  - пропуска S203
  - серьезности ошибки S139
  - с исправлением ошибок E94
  - ситуации C289
  - с обнаружением ошибок E96, S88
  - кодирование C161
  - кодировка C144
  - кодировщик C155
  - кодозависимая система C147
  - кодонезависимая передача T197
  - передача данных C159
  - система C152
  - колесо T104
  - коллективный доступ M204
  - доступ с зременным уплотнением T110
  - доступ с квантованием T110
  - доступ с контролем несущей C402

коллизия C172  
 колонтитул H42, P19  
 кольцевая сеть R172  
 — структура R173  
 — топология R174  
 кольцевой список R173  
 кольцо разрешения записи W46  
 команда C180, C193, I141, O57  
 — безусловного перехода U13  
 — возврата R163  
 — , занимающая два машинных слова D349  
 — , занимающая одно машинное слово W28  
 — машины M6  
 — , не зависящая от режима M173  
 — оператора O65  
 — операции над двойными словами D349  
 — операции над словами W28  
 — операции над числами с плавающей запятой F121  
 — операционной системы E143  
 — останова H9, S344  
 — отображения D297  
 — передачи управления J33, P283  
 — перехода B227, J33, P283, T176  
 — подсистемы S387  
 — прерывания B233, T202  
 — пропуска S204  
 — редактирования E8  
 — с повторителем R121  
 — типа «память-память» M124, S364  
 — типа «память-регистр» S363  
 — типа «регистр-регистр» R75  
 — типа «регистр-память» R76  
 — условного перехода C287, D120  
 — установки семафора T77  
 командная процедура C190  
 — среда C183, E77  
 — строка C187  
 командный процессор C191  
 — режим C189  
 — файл B67, C184, I75  
 — язык C186  
 комбинация разрядов B147, M65  
 комбинированная плата M199  
 — станция C177  
 комментарий C194  
 коммуникационный процессор F178  
 коммутационный порт C201  
 коммутация банков данных B41  
 — каналов C73, L82  
 коммутируемая линия связи D223, S431  
 коммутируемый канал S431  
 компаратор C205  
 компилятор C215  
 — компиляторов C216  
 компиляция C210  
 комплект K25, S134  
 — расширения U58  
 компоновка I167, L85, S396  
 — модулей B128  
 компоновщик L86  
 komponующий грузчик L92  
 компьютер C237  
 компьютерная грамотность C257  
 конвейер P123  
 конвейерная обработка P124  
 конверт E76  
 конвертирование T189  
 — данных D89  
 — программы P307<sup>+</sup>  
 конвертор L14, T192  
 конец E52  
 — сеанса L158  
 — гома E58  
 — файла E56  
 конечное множество F82  
 конечно-разностное уравнение D225  
 конечно-разностный метод F80  
 конечные нули T162  
 — пробелы T161  
 конечный автомат F83  
 — пользователь E59, U1  
 конкатенация C273  
 конкорданс C278  
 конкретный атрибут U10  
 конкуренция C209, C325  
 консоль C313  
 константа времени выполнения D154, R207  
 — настройки R102  
 — операционной системы S454  
 константное выражение C320, S331

константы P345  
 конструкция языка S13  
 контекст E74, S28  
 — использования D387  
 — описания S335  
 контекстное ограничение C331  
 — приведение типов C334, I42  
 контекстно-свободная грамматика C328  
 контекстно-свободный язык C329  
 контекстный редактор C327  
 контроллер C345  
 — ввода-вывода I129, P90  
 — внешнего устройства D210, I129, P90  
 — диска D275  
 — дисплея D299  
 — прямого доступа в память D323  
 контроль V27  
 — гранич B215, R18  
 — доступа A29  
 — за счёт избыточности R62  
 — соответствия типов T244  
 — циклическим избыточным кодом C432  
 — чётности P54, P56  
 контрольная сумма C104, H39  
 — точка B232, C96, P280, R136  
 контрольное считывание C103  
 контрольный журнал A236  
 — разряд C94  
 конфигурация C292, M76  
 — вычислительной системы C246  
 — сети N37  
 — ЭВМ C246  
 конфликт C172  
 — имен N4  
 концентратор C274, M211  
 концептуальная модель C276  
 — схема C277  
 концептуальное проектирование C275  
 конъюнк C298  
 конъюнктивная нормальная форма C300  
 конъюнктивный поиск C301  
 конъюнкция A139, C299, I228, L146  
 координатная графика C364  
 — ручка J30  
 координаты пользователя U72  
 — устройства D211  
 копия C366  
 — экрана S38  
 корень дерева O82  
 корневое дерево S198  
 корневой каталог R182  
 — сегмент R183  
 короткое целое S161  
 корректор S277  
 кортеж T228  
 косвенная адресация D153, I74  
 косвенность I76  
 косвенный адрес D152, I73, S62, T235  
 коэффициент F5  
 — активности файла A57  
 — блокирования B171  
 — готовности A264  
 — загрузки L111  
 — масштабирования S15  
 — неполноты поиска E28  
 — совпадения H82  
 краевая ошибка M61  
 кратные циклы E33  
 крах C385  
 кривая Безье B94  
 криптография C400  
 криптосистема с ключом общего пользования P338  
 критическая секция C388  
 критический интервал C388  
 кросс-ассемблер C389  
 кросс-компилятор C391  
 кросс-разработка C392  
 кросс-система C396  
 кросс-средства C395  
 кросс-транслятор C391  
 круглые скобки P49  
 круговой перенос E54  
 КС-грамматика C328  
 курсор C413

## Л

лабораторные испытания A127  
 лавинная маршрутизация F127  
 лазерное печатающее устройство L17  
 лазерный принтер L17

леворекурсивная грамматика L40  
 лексема T127  
 лексикографический порядок L48  
 лексический анализ L47, S16  
 — анализатор L46, S19  
 лентопотяжное устройство D125, D359, M35, T18, T24  
 ленточная матрица B39  
 ленточное печатающее устройство B40  
 ленточный маркер T22  
 — перфоратор P35  
 — файл T19  
 лепестковое печатающее устройство D5, P100  
 лепестковый шрифтоноситель D4  
 линейка меню M127  
 — прокрутки S42  
 линейная программа L69  
 линейное программирование L70  
 линейный код L68  
 линия L66  
 — связи C115, F3, L66, L83  
 лист L28, T61  
 — памяти M120, P14  
 литера C75, S432  
 литерал D191, L103  
 личная база данных P98  
 — библиотека P99  
 — информация P231  
 личные данные P231  
 ловушка T201  
 логика L136  
 логическая база данных L141  
 — запись L149  
 — операция B189, L155  
 — переменная B192  
 — проверка L151  
 логические схемы L136  
 логический адрес L138  
 — анализатор L154  
 — вывод I81, R47  
 — контроль L151  
 — номер блока L139  
 — номер устройства L152  
 — сдвиг L150  
 — файл L144  
 логическое выражение B188, L143, T79  
 — значение B191, L153  
 — имя устройства L142  
 — программирование R200  
 — произведение L148  
 — сложение D270, L137, O75  
 — умножение A139, C299, I228, L146  
 — устройство ввода L145  
 — устройство печати L96  
 ложность F15  
 «ложь» F14  
 локальная вычислительная сеть L117  
 — оптимизация L120, P81  
 — переменная L121  
 — сеть с модулированной передачей B237  
 — сеть с немодулируемой передачей B53  
 — сеть с прямой передачей B53  
 локальное имя L118  
 локальный идентификатор L118  
 ломаная линия P149  
 лямбда-исчисление L7

## M

магазин L61, P352, S297  
 магазинная архитектура S299  
 — обработка L60  
 магазинный автомат P350  
 — алгоритм S298  
 магистраль B269, T222  
 магнитная головка H41  
 — лента M34  
 магнитный барабан M33  
 — диск D272, M32  
 — диск с жесткой разметкой секторов H20  
 макет B229  
 — системы P328  
 макетирование P120  
 макетная плата B229, P327  
 макроассемблер M15  
 макробиблиотека M26  
 макрогенератор M24  
 макрокоманда M14, M18, M25

— пользователя U74  
 макроопределение M14, M19  
 макроподстановка M22, M31  
 макропроцессор M24, M28  
 макрорасширение M22  
 макрос M14  
 мандат C24  
 мантисса F159, M54  
 маркер M62, M63, T127  
 — адреса A94  
 — блока B173  
 — конца T160  
 — конца ленты E57  
 — начала информации B82  
 — начала магнитной ленты B83  
 маркировка L1  
 маршрут P76, R191  
 маска B147, M65  
 — прерывания I222  
 маскированное прерывание D261  
 маскируемое прерывание M67  
 массив A189, M100  
 — данных D16  
 — регистров R74  
 — с переменными границами A101, D378, F117  
 — указателей P138  
 массивная память B260, M69  
 масштабный коэффициент S15  
 математический процессор M85  
 математическое программирование M84  
 матрица T234  
 — инцидентности I46  
 — права доступа A246  
 — смежности A100, C307  
 — трафика T158  
 матричное печатающее устройство D340, M87  
 — печатающее устройство с игольчатой головкой S386, W24  
 матричный процессор A187  
 машина базы данных D22  
 — Тьюринга T229  
 машинная графика C252  
 — игра C250  
 — команда M6  
 — микрография C260  
 машинное зрение C269  
 — моделирование C239  
 — слово C270, F185, M13, W25  
 машинно-зависимая программа B236  
 машинно-зависимый язык C247, M5  
 машинно-ориентированный язык C262, M10  
 машинные команды I133  
 машинный адрес A3, M1  
 — код A6, M2  
 — перевод M12  
 — язык C256, M8  
 мгновенный лапч D380  
 мегабайт M95  
 медiana M92  
 межблочный промежуток B170, I181  
 межзадачное взаимодействие I231, T43  
 межмашинная связь I182  
 межмодульная внешняя ссылка I192  
 — оптимизация I193  
 межпрограммная конкуренция P282  
 межсетевая связь I229  
 — ссылка I230  
 межсетевое взаимодействие I209  
 межсетевой протокол I208  
 — шлюз G6  
 меню C109  
 место S261  
 — назначения D197  
 метаданные M139  
 метазнания M140  
 металингвистическая переменная M142  
 метаправило M143  
 метафайл машинной графики C253  
 метафора рабочего стола D194  
 метаязык M141  
 метка F38, L1, L5, M62, M63  
 — адреса A94  
 — заполнитель P127, P317  
 —, идентифицирующая объект I6,  
 — магнитной ленты T20  
 — операгора S327  
 — тома B84, V84  
 — файла B81, F57  
 метод A111, M144  
 — близнецов B249  
 — ветвей и границ B225  
 — доступа A33, F48



- касательных N38
- конечных разностей F80
- максимального правдоподобия M88
- наилучшего приближения B95
- наименьших квадратов L36
- Ньютона N38
- первого подходящего F87
- «предиктор-корректор» P191
- предсказаний и поправок P191
- резиновой нити R197
- скорейшей передачи H103
- случайного блуждания R16
- механизм вывода I83
- мигание B165, F112
- миграция M159
- микроассемблер M146
- микрокоманда M147, M152
- микроконтроллер M150
- микропрограмма M147, M155
- микропрограммирование M156
- микропрограммное обеспечение F86
- микропрограммы F86
- , записанные в ПЗУ M158
- микропроцессор M154
- микропроцессорный набор C108
- микро-флоппи M151
- микроЭВМ M149
- миллион операций в секунду M166
- миниассемблер M162
- минимальная версия системы, используемая для генерации *или* разработки полной версии P121
- минимальный адресуемый элемент памяти A92
- мини-флоппи M164
- мини-ЭВМ M163
- мировые координаты W42
- младший бит L34
- двоичный разряд L34
- разряд L35
- многоадресная команда M194
- многозадачная система M225
- многозадачный режим M219, M223
- многозначная логика M228
- многократно-описанный идентификатор M216
- многокритериальная задача M202
- многоленточный файл M220
- многомерный массив M196
- многопользовательский загрузочный модуль S149
- многопроцессорная система M218
- система с сильной связью S301
- многоступенчатая выборка M222
- многотомный файл M229
- многоточечная линия M217
- многоуровневая косвенная адресация M200
- многофункциональная плата M199
- многоцелевая задача M201
- множественное присваивание M205
- множественный доступ M204
- множество S134, S137
- свободных страниц P21
- множимое I3
- множитель F5, M213, M215
- мобильность P159
- мода M172
- моделирование M175
- модель S184
- данных D65
- «цвет — насыщенность — значение» H110
- «цвет — яркость — насыщенность» H83
- модем D80, M176
- модификатор M177
- модификация без создания новой версии U56
- на месте U56
- с созданием новой версии U54
- модуль M181, P308, U30
- определений D157
- модульное программирование M180
- модульность M179
- модулятор-демодулятор D80, M176
- момент входа E73
- монитор M184
- разделения времени T117
- монопольное использование L129
- монопольный режим B268, E136
- монотонный логический вывод M186
- монокромный дисплей B154, M185
- мост B234
- мультимножество B35, M221
- мультиплексирование M212
- по требованию D163
- мультиплексная шина M210

- мультиплексный канал M209
- мультиплексор M211
- мультипликация A141
- мультипрограммирование M219, M223
- мультисписок M201
- «мышь» M191
- «мягкая» граница страницы S220

## Н

- набор K25, S134, T255
- данных D80
- данных контрольной точки C99
- данных прямого доступа D247
- символов C90
- наборное устройство T254
- наведенная ошибка P320
- надмножество S406
- надстрочный элемент R175
- нажатие клавиши K19
- назначение регистров R72
- накапливающий регистр A42
- накладываемое изображение O112
- наклейка защиты записи W52
- разрешения записи W47
- наклонная черта влево B20
- накопитель на гибких магнитных дисках, F128
- на жестких магнитных дисках H17
- на магнитной ленте D125, T34, T17, T18
- на магнитных дисках D272, D276, D287, D359
- накопление A48
- наладчик C417, F36
- наплыв Z16
- нарушение полномочий P238
- упорядоченности S108
- целостности I50
- целостности данных D34
- настраиваемая подпрограмма R100
- настраиваемый адрес R98
- тип G21
- настраивающий загрузчик R99
- настройка T227
- адресов A96
- терминала T68
- насыщенность S10
- натуральное число N15
- начало H85, L25
- сеанса L156
- сегмента S75
- начальная загрузка B194, B198, I107, P156
- запись H91
- позиция H90
- начальник вычислительной машины O63
- начальное значение I109
- начальные действия S322
- нули L27
- пробелы L26
- условия E69
- начальный адрес O82
- адрес программы P301
- блок H87
- загрузчик B197, I108
- символ S320
- участок L25
- участок магнитной ленты T21
- начертание шрифта F1, T250
- шрифта с наклоном влево B19
- невидимая линия H57
- поверхность B4, H59
- недопустимый символ I16
- нежелательное мерцание изображения F119
- независимость от данных D54
- незаконная деятельность S233
- незакрытые квадратные скобки U8
- незапланированный запрос A99
- незащищенное поле U43
- незначащая цифра N57
- незначащий разряд N57
- неизменяемые данные P345
- инициализированная переменная U28
- неисправная фатальная ошибка U44
- неисправность F22
- немаскированное прерывание A182, E45, U39
- немаскируемое прерывание N52
- немедленное выполнение D251
- немедленный останов H22
- немонотонный логический вывод N53
- необработанная выборка C399

необработанные данные R26  
 необязательное ключевое слово O74  
 — членство O73  
 необязательный параметр O72  
 неоднозначная грамматика A130  
 — ссылка A131  
 неопищенное средство U24  
 неопределённый атрибут N74  
 — идентификатор U15  
 — символ U15  
 неориентированное дерево T204  
 неориентированный граф U22  
 непереносимая программа B236  
 непечатаемый символ N54, U47  
 неповторяющаяся ошибка S217, T52, T184  
 неподтверждение приема N19  
 непомеченный общий блок B157  
 непосредственная адресация I27  
 непосредственное форматирование O44  
 непосредственный адрес I26  
 — операнд I31, L10  
 — режим I30  
 неправильный порядок S108  
 непредусмотренный ввод U46  
 непрерывная область C335  
 — обработка C337  
 непрерывное моделирование C338  
 непрерывный файл C336  
 непривилегированный режим S206, T37, U83  
 непротиворечивость C311  
 непродуктивный язык D128, N55  
 неравнозначность N49, N80  
 неравномерно распределённые данные B98  
 неразмеченная дискета B158  
 — лента V53  
 нерегулярная неповторяющаяся ошибка I191  
 нерезидентная команда T183  
 — область T182  
 — программа T185  
 неровность J1  
 несанкционированный доступ U7  
 несбалансированные скобки U8  
 несвязанная переменная U9  
 несвязный граф D264  
 несимметричная система M76  
 несмонтированная плата B46  
 несовместимость I49  
 несовпадение M171  
 несогласованная трансляция I51  
 несогласованность I50  
 несоответствие M171  
 — параметров P43  
 — типов T252  
 нестратифицированный язык U48  
 неструктурная программа S264  
 неструктурный выход U49  
 несущественная неисправность M165  
 нетерминальный символ N59  
 неупакованное десятичное число E172, U40  
 неупакованный формат представления десятичных чисел U41  
 неуспех P71  
 неустойчивое состояние T186  
 не-фон-неймановская архитектура N61  
 — ЭВМ N62  
 нечёткая логика F201  
 нечёткое множество F202  
 неэквивалентность N49, X3  
 неявная адресация I41  
 неявный адрес I40  
 нижний индекс S397  
 — колонтитул F135, P17  
 нижняя граница L178  
 — граница стека B204, S300  
 нисходящая разработка T135  
 нисходящее проектирование T134  
 нисходящий анализ T133  
 новая версия S237  
 номер N77  
 — блока B175  
 — версии G13, V31  
 — дорожки T155  
 — логического канала L140  
 — оператора S327  
 — строки L77  
 — тома V85  
 — устройства D215, U33  
 — цилиндра C435, T155  
 нормализованные координаты устройства N68  
 нормальная дизъюнктивная форма S315  
 — конъюнктивная форма S312

— форма Бекуса — Наура B28  
 нормальное завершение работы O80  
 носитель данных D64, M93, S359  
 нотация Айверсона I268  
 НС-грамматика C321, I28  
 нулевая строка E41  
 нулевой бит L4, L177, O19  
 — двоичный разряд O19  
 — разряд L4, L177

## O

обеспечение S413  
 область D327, R38  
 — буферизации S288  
 — буферов B252  
 — ввода I121  
 — видимости S28, V77  
 — данных D15  
 — значений M59  
 — значений функции R17  
 — констант C318  
 — определения D155  
 — памяти M100, S72, S349  
 — переполнения O108  
 — переполнения в файловой системе F63  
 — подкачки S424  
 — поиска S45, S47, S50  
 — просмотра V50  
 — сохранения C102, S12, S424  
 обмёй E132, I127  
 — по прерываниям I221  
 обнаруживаемый элемент D205  
 обобщенное описание G15  
 обозначение D191, D192, S432  
 обработка M52, P256  
 — во время трансляции C224  
 — в порядке поступления F43  
 — в реальном времени R45  
 — выполнения задания J22  
 — данных D73  
 — данных по мере поступления D165  
 — данных поступающих от подключённого к ЭВМ оборудова-  
 ния O40  
 — запроса A57, F55, T164  
 — изображений I22  
 — операции M52  
 — особых ситуаций E131  
 — ошибок E131  
 — полетонов H7, S141  
 — прерываний E127, I226  
 — событий по прерываниям E127  
 — строк S380  
 — текста T88  
 обработчик особой ситуации C290, E130, H11  
 — прерываний I220, I225  
 образ задачи I17, T35  
 — процесса P255  
 — системы S458  
 образец S2, S48  
 — макрокоманды M30  
 обратная величина R48  
 — матрица I238  
 обратное выполнение R165  
 обратный индекс R166  
 — транслятор D135  
 обращение A27, C8  
 — в результате сбоя F12  
 — к встроенной процедуре I232  
 — к данным D79  
 — к макрокоманде M16, M30  
 — к операционной системе E142, S408, S453  
 — к отсутствующей странице P15  
 — к подпрограмме P248, S394  
 — к системной операции F196  
 — к супервизору S408  
 — к файлу F55  
 — к функции F196  
 — матрицы M86  
 обслуживание R193  
 обслуживаемое устройство S129  
 общая база данных P335, S147  
 — библиотека P339  
 — область S145  
 общедоступная информация P334  
 общее подвыражение C198  
 общие данные P334, S146

общий блок C195  
 -- ресурс S150  
 -- файл S148  
 обход B278, T203  
 -- дерева T221  
 объединение в систему I167  
 объектная библиотека O5  
 -- программа O1, O10  
 объектно-ориентированная архитектура O7  
 объектно-ориентированное программирование O9  
 объектно-ориентированный язык O8  
 объектный выходной язык O4, T29  
 -- код O1  
 -- модуль O6  
 -- файл O3  
 объемлющий контекст E49  
 объём C26  
 -- памяти M103  
 объёмный элемент V90  
 обучающая программа O42  
 обязательное членство M50  
 обязательный параметр R129  
 -- пробел R130  
 оверлей O112  
 оверлейная программа O113  
 оверлейное дерево O116  
 оверлейный сегмент O112, O114  
 ограничение доступа A36  
 -- доступа к файлу F67  
 ограничения целостности C322  
 ограниченный воздействием внешних устройств P93  
 -- тип данных R155  
 ограничитель кадра F106, F111  
 -- поля F38  
 одноадресная команда O29, R185  
 одновременный двусторонний канал B203, T238  
 однозадачная система S194  
 однозначное предложение U2  
 одноклавишная команда S190  
 одномерный массив O30, V18  
 одноместная операция M183  
 одноместный минус U3  
 однополюсная ЭВМ S187  
 однопроходный транслятор O33  
 однородный регистр B137  
 однородное масштабирование U27  
 односторонний канал S182  
 односторонняя дискета S192  
 означающее D192  
 окно D301, W17  
 -- комментарий A214  
 -- просмотра B242  
 -- экрана V50  
 окончное оборудование данных D87  
 оперативная память C371, I197, M30, P214, R10, R40  
 оперативное запоминающее устройство R10  
 оператор I141, O64, S103, S325  
 -- выбора C42, C45, S430  
 -- вызова программы C59  
 -- исходной программы S259  
 -- комментария C194  
 -- контроля A206, A208  
 -- описания D130, S273  
 -- определения формата E8  
 -- останова S344  
 -- перехода G28  
 -- периода трансляции C226  
 -- присваивания A213  
 -- функция S326  
 -- цикла D335, I265, R123  
 -- цикла с условием завершения R119  
 -- цикла с условием продолжения W14  
 операторский терминал C313, C317  
 операции M52, O64  
 -- над разрядами B139  
 -- над строками S380  
 -- над числами в двоично-десятичном представлении B77  
 операционная семантика O58  
 -- система E141, E146, E147, O53, S407  
 -- система разделения времени T116  
 -- система реального времени R43  
 -- среда E77, U76  
 операция O57  
 -- безусловного перехода U12  
 -- включающее ИЛИ J27  
 -- выборки значения поля записи F37  
 -- декремента D139  
 -- «занять» D354, P154, W5  
 -- записи W50  
 -- ИЛИ O75  
 -- И-НЕ N8, N65  
 -- исключающее ИЛИ E134, N49  
 -- НЕ N69  
 -- операционной системы E142, S408, S453  
 -- «освободить» S167, V89  
 -- перехода B223  
 -- переименования I78  
 -- реляционной алгебры R88  
 -- сравнения C206, R88  
 -- типа сложения F78  
 -- уменьшения D139  
 -- условного перехода C286  
 -- ядра K8  
 описание D126, M55, P3, S271, S273  
 -- задания J12  
 -- задачи T40  
 -- интерфейса D157, I187  
 -- константы C319  
 -- переменной V6  
 -- представления R125  
 -- процедуры P249  
 -- реализации I36, I205  
 -- параметров P48  
 -- типа T248, T256  
 -- требований к программному средству R131  
 описанный идентификатор P132  
 -- символ D132  
 -- описатель D131, S274  
 опознавание I6  
 опорная точка C348  
 определение D126, S271  
 -- макрокоманды M19  
 -- расстояния R19  
 определенная пользователем клавиша U73  
 -- пользователем макрокоманда U74  
 определенный пользователем тип U75  
 опрос I216, P145  
 -- состояния S339  
 оптимизатор O69, O70  
 оптимизация локальных переходов S266  
 оптимизированная программа O68  
 оптимизирующий транслятор O69, O70  
 оптический диск V41  
 оптическое распознавание символов C89, O67  
 опытная эксплуатация B97, B246, I138, O59  
 организация Q23  
 -- в виде дерева T209  
 -- конвейера P124  
 -- окон W18  
 -- очереди Q22, Q23  
 -- полиэкранного режима W18  
 -- пользователей U77  
 -- файла F62  
 оригинал-макет C14  
 ориентированное дерево T204  
 -- ребро A103, D249  
 ориентированный граф D250  
 -- граф без петель A67  
 орфографическая ошибка S280  
 орфографический корректор P319, S279  
 освобождение S167, U60, V89  
 основание логарифма B50  
 -- системы счисления B50, R1  
 основная лента M77  
 -- область H89  
 -- память P214  
 -- плата M189  
 -- программа M41  
 -- основной файл M72  
 -- цикл M39  
 основные данные M71  
 -- цвета P210  
 остановленная задача D333, H54, S346, S420  
 остановленное состояние H55, S419  
 остановленный процесс H53  
 остаток R104  
 -- тела B184  
 отбрашивание L12  
 ответ A143, A144  
 отказ F11, F22  
 отказоустойчивая система F9  
 откат U23  
 откачка P193  
 открытая подпрограмма O48  
 -- система O49  
 открытый текст P128  
 -- файл A53  
 отладка C95, D112  
 -- программы P281

отладочная программа D110  
 отладочный оператор D113  
 отладчик D111  
 —, работающий в терминах языка программирования S250  
 отложенное прерывание P82  
 отложенный запрос P84  
 отмена C17, U23  
 относительная адресация R90, S92  
 — команда R91  
 относительное составное имя P61, R93  
 относительный адрес R89  
 — путь R93  
 отношение порядка O79  
 отображаемое изображение D304, S39  
 отображаемый объем V51  
 отображение D293, D304, M58  
 — адресов A93  
 отождествление M80, P78  
 отрезок R201  
 отрицание I239, N18, N69  
 отрицательная квитанция N1  
 отрицательное квитирование N19  
 — переполнение U18  
 — приращение D137  
 отрицательный ноль N20  
 — перенос B200  
 отсечение C126, P329, S27, W18  
 отступ I61  
 отсутствие страницы P15  
 отсчёт R31  
 оттенок S140, T123, T130  
 — цвета H112  
 оттранслированная программа C214  
 оформление пакета E47  
 охраняемые команды G53  
 оценка E114, E120  
 — размера S200  
 оценочная функция C387, E116, M133  
 очередь P353  
 — вывода O103  
 — заданий I132, J23  
 — задач T38  
 — фоновых задач B14  
 ошибка B225, E89, F22, M47  
 — в аппаратуре H28  
 — в данных D46  
 — в описании общего блока C196  
 — в программе P290  
 — в программном обеспечении S229  
 — округления R186, T221  
 — оператора O66  
 — «отсутствие связи» S83  
 — при поиске дорожки S71  
 — при трансляции C225  
 — установки S71  
 — чётности P57  
 ошибкоустойчивая система F9

## П

пакет B65, B266, P1, P5  
 — дисков D284  
 — заданий J6, J11  
 — ошибок E90  
 — перфокарт C28, D125  
 — прикладных программ A156  
 — программ S232  
 — программ для выполнения операций над числами с плавающей запятой F124  
 — разработчика T131  
 пакетная обработка B71  
 пакетное задание B69  
 пакетный ввод B66  
 — режим B70, B268  
 — терминал P9  
 — форматер D326  
 палитра G39  
 память M98, S347  
 — изображения I21, R69, V42  
 — микропрограмм M157  
 — начального загрузчика B119  
 — пользователя U68  
 — с байтовой организацией B284  
 — с последовательным доступом S113  
 — с пословной организацией W30  
 панель ввода значения P317  
 — управления C346  
 панорамирование P29

папка F131  
 параграф памяти M121  
 параллельная обработка C281, P41  
 — сборка мусора O45  
 — чистка памяти I57, O45  
 — ЭВМ P39  
 параллельное выполнение C279, C281, P41  
 параллельные процессы C280  
 параллельный интерфейс P40  
 — поиск P42  
 — сумматор P38  
 параметр A169, O71, S430  
 —, выбираемый по умолчанию D148  
 — генерации S457  
 — значение V4  
 — командной строки C188  
 — макрокоманды M27  
 —, передаваемый по значению V4  
 —, принимающий значение по умолчанию D149  
 — результат O101  
 — цикла C428, L175  
 параметризованный тип G21  
 параметры компиляции C220  
 — пользователя P273, U88  
 — терминала T63  
 — транзакции T165  
 — трансляции C220  
 парные скобки M82  
 пароль P69  
 паспорт D188  
 — массива A184, V20  
 пассивная графика P67  
 — звезда P68  
 первая нормальная форма F91  
 первый элемент списка H41  
 первичная запись P212  
 — станция P213  
 первичный атрибут P217  
 — ключ M46, P211  
 перебор в глубину P178  
 — в ширину B230, P200  
 — с возвратами B23  
 перевод F150, T189  
 — строки L75  
 — трансляция «один в один» O31  
 перегрузка C296, O117, T96  
 передача T173, T193  
 — данных C199, D31  
 — маркера T128  
 — параметров A172  
 — параметров по значению P46  
 — параметров по наименованию P44  
 — параметров по ссылке P45  
 — с буферизацией S367  
 — сообщений M136  
 — с промежуточным накоплением S367  
 — управления B226, C354, J31, T173  
 передняя плоскость N17  
 перезапуск R132, R151  
 — из памяти W8  
 — с контрольной точки C101  
 переключатель J34, S430, T126, T178  
 переключение задач T42  
 — контекста C333  
 перекрестие C393  
 перекрывающиеся события O111  
 перекрытие O112  
 переменная периода трансляции C227  
 — с индексами S398  
 — состояния S329  
 — типа массив A189  
 — типа метка L6  
 — типа файл F72  
 — цикла C428  
 переменное значение V14  
 — поле V7  
 переменный формат V39  
 переместимая подпрограмма R100  
 перемещение D358, S306  
 — данных по запросу D166  
 — курсора C415  
 — текущей позиции вверх R166  
 — текущей позиции вниз I62  
 переназначение ввода-вывода R60  
 перенос C31, C32  
 — слов H114  
 — строк L76  
 переносимость P159  
 — разрабатываемых программ P272  
 переполнение буферов B254

- списка целей G28
- пересечение I228
- перестановка T132
- пересылка T173
- блока B181
- данных D88
- строки битов B135
- перечисление E75
- переход B223, D226, C354, E109, J31, T173, T187
- без блокировки N51
- на аварийный режим F13
- с блокировкой L128
- перечислимый тип E74, E75
- гип данных O81
- период переупорядочения очереди R134
- периферийная ЭВМ S8
- персональная ЭВМ P96
- перфокарта C27, P343
- перфолента P344
- перфоратор P342
- перфорационная карта C27
- перфосчитыватель P36
- перьевой графопостроитель P85
- печатающая головка P223
- игла P225
- печатающее устройство P221
- устройство со шрифтоносителем S143
- печатающий терминал H16
- печать с плотностью 10 символов на дюйм P112
- с плотностью 12 символов на дюйм E29
- пиктограмма I4
- плавная прокрутка P30
- плазменный дисплей G5, P129
- план O89
- программы S201
- планировщик P303, S23, S109, T39
- заданий J24
- нижнего уровня D290
- планшетный графопостроитель F114
- плата C27
- памяти M102
- расширения, вставляемая в разъем на основной плате P133
- расширения памяти M109
- плоский граф F116
- файл F115
- плотность записи B138, D38
- плотный индекс D169
- побайтовое мультиплексирование B283
- поблочная передача B181
- поблочный контроль четности B177
- побочный эффект S166
- поверхностная грамматика S417
- структура S417
- поверхностное связывание S142
- поверхностное отображение D307
- , составленная из многоугольников P148
- повышенная задача P83
- ссылка D7
- повышенное задание P83
- повышенный указатель D7
- поворот R184
- повторное определение M206
- повторный запуск R132, R151
- повторяемая команда R121
- погрешность E89
- подавление незначащих нулей L12
- подача F28
- бумаги P31, P37
- бумаги с помощью валика F174
- бумаги с помощью звездчатки N156
- перфокарт C29
- подверженный ошибкам E102
- подвешивание S421
- подвод головок S70
- подвыражение S389
- подготовка специалистов собственными средствами I105
- текстов T88, W31
- подграф S390
- поддержка S413
- подзадача O25
- подкагалог S388
- подкачка C100, P27
- по обращению D164
- с упреждением A149
- подключенное устройство A228, O43
- подмножество языка S399
- подокно P28
- понятие S392
- подпрограмма R192, S393
- взаимодействия с внешним устройством H11
- обработки аварийного завершения P177
- подразумываемая запятая A219
- подрезка P329
- подсистема доступа F176
- первичной обработки данных F176
- подсказка H46
- подставляемая подпрограмма I114, O48
- подстановка S400
- битов B150
- тела подпрограммы в место её вызова I115
- подстрочный элемент D186
- подсчёт T12
- подтверждение приема A45, C293, P168
- связи H12
- подтип S403
- подчинённая задача O25
- ЭВМ S205
- подчинённый терминал S207
- подынтегральное выражение I161
- позитивная нотация P164
- позиционная запись P164
- позиционный параметр P165
- позиция S210
- поиск P200, R160, S16
- без учёта регистра C43
- в глубину D173
- в ширину B230
- делением пополам B122, D224, L133
- метки M64
- по дереву T208
- по нескольким ключам M207
- по таблице T2
- с учетом регистра C44
- поисковый атрибут S46
- образ S48
- показатель степени E160, P180
- покасадный перенос C41
- поколение G12
- ЭВМ C251
- покомпонентное изображение E159
- пол-байта N39
- поле F35, S210
- адреса A89, D199
- данных D47
- значения со знаком S169
- ключа K15
- кода операции I146, O61
- команды I146, O61
- метки L4
- операнда A170, O52
- переменной V7
- переменной длины V7, V10
- признака F109, T9, V16
- фиксированной длины F100
- экрана дисплея D301
- полевые испытания B97
- полезное время E14, P271
- полиэ R167, P174
- полиномиальный код P151
- полиэкранный S281
- полная емкость U25
- полное составное имя A13, F182
- полностью инвертированный файл F186
- полный дамп R135
- перебор E151
- перенос C230
- сумматор F180
- положение L123
- положительное кэширование P168
- положительный ноль P169
- полубайт N39
- полудуплексный канал E19, H3
- режим H4
- полупроводниковое запоминающее устройство S99
- полуслово H8
- полусумматор H2
- полутон H6
- полукруговое изображение G48
- получатель A88
- пользователь C123
- вычислительной системы C268
- непрограммист N56
- пользовательская рабочая станция U84
- пользовательский интерфейс U80
- процесс U87
- польская запись L191, P197
- инверсная запись P174, R167
- помеченный общий блок L3
- понимание естественного языка N14

поперечная плотность записи T150  
 поперечный контроль H97  
 — контроль четности H95  
 поправка A132  
 поразрядная операция B153  
 поразрядное дополнение D236, R3  
 — дополнение в двоичной системе O34  
 — дополнение в десятичной системе N41  
 — представление B144  
 — сложение B152  
 поразрядные записи B139  
 пороговая функция T102  
 порождающая грамматика G14  
 порождение G12  
 — параллельного процесса F141  
 порт P158  
 — ввода-вывода I252  
 портативная ЭВМ P160, L16  
 порция обмена T180  
 порядковый номер S123  
 порядок E160, O76  
 — компрессии C211  
 — трансляции C211  
 посимвольное печатающее устройство C88, S124  
 последовательная обработка S125  
 — передача S127  
 — пересылка S127  
 — цепочка D2  
 — ЭВМ S114  
 последовательность C59  
 — операций или вызовов программ C59  
 — точек P150  
 последовательный алгоритм F41  
 — доступ S111  
 — интерфейс S121  
 — метод доступа S111  
 — метод доступа с ключами K14  
 — перебор L71  
 — поиск S126  
 — сумматор S117  
 — файл S115  
 постдекрементная адресация P171  
 постоянная ошибка N18  
 постоянное запоминающее устройство R30  
 постпрограмма P177  
 постпроцессор P179  
 постранично-печатающее устройство P22  
 постредактирование P172  
 построение базы знаний R27  
 построчно-печатающее устройство L79  
 постуслугие P170  
 постфиксная запись P174, R167  
 — операция P175  
 потеря значимости U18  
 — точности C20  
 потерянное время I79  
 потерянный файл D105  
 погон S371  
 — заданий J26  
 — команд I152  
 — управления C344  
 потоковое устройство S375  
 потоковый ввод S374  
 потомок D185  
 поточное шифрование S372  
 «почтовый ящик» M36  
 пошаговое уточнение I58, S343  
 пошаговый транслятор I54  
 правила видимости S30, V76  
 правило A111, M144  
 — вывода I86, P269  
 — подстановки R168  
 право доступа A37  
 прагма P183  
 преданализ P184  
 предварительное сообщение D357, D358  
 предварительный анализ P184  
 преддекрементная адресация P188  
 предел L64  
 предикат P190  
 предложение C120, S103  
 — описания набора данных D37  
 — определения данных D37  
 — языка управления заданиями J10  
 предметная область A155  
 предок A138  
 предписание F154  
 предопределенный встроенный тип P189  
 — тип B259  
 предоставление ресурса R148  
 представление V46  
 — в виде массива A188  
 — в виде проволочного каркаса W23  
 — в виде списка L101  
 — в двоичном коде B110  
 — в приращениях I56, I59  
 — данных D78  
 — данных в памяти S362  
 — знаний K30, K31  
 — чисел с плавающей запятой F126  
 — чисел с фиксированной запятой F104  
 предварительная выборка R126  
 предупреждающее сообщение W10  
 предупреждение W10  
 предусловие P187  
 предусловия E69  
 преинкрементная адресация P199  
 преобразование M58  
 — для просмотра N67, V48, W26  
 — из двоичного представления в десятичное B126  
 — постановки задачи P243  
 — представления данных при вводе-выводе I248  
 — типов T246  
 преобразователь T172  
 препроцессор P201  
 прерываемая команда R152  
 прерывание I217, I337  
 — ввода-вывода P92  
 — в результате ошибки E99  
 — обработки ошибки E99  
 — от внешнего устройства E177, P92  
 — от пользователя U71  
 — по защите памяти M123  
 — пользователем U71  
 — по отсутствию страницы P16, V71  
 — по сбою электропитания P181  
 — по таймеру C128, T114  
 — процессора P262  
 префикс имени файла P76  
 префиксная запись P197  
 — операция P198  
 префиксный код P196  
 прибавляемая величина I52  
 приватные данные P231  
 приватный тип P234  
 приведение типов C48, C49, C164, T245  
 привилегии P235  
 привилегированная команда P236  
 привилегированный пользователь A247, P237  
 — режим E144, K7, M74, S409  
 привод головок A66  
 привязка к языку L12  
 приглашение P315  
 приемник S197  
 — данных D81  
 приемные испытания V28  
 приёмопередатчик T171  
 признак C204, F106, F108, I72, S52, S274, T8  
 — конца T67  
 — конца тома E58  
 — конца файла E56  
 — наступления событий E125  
 — нуля L7  
 — ошибки E98  
 — переноса C35  
 прикладная область A155  
 — программа A153, A157  
 прикладное программное обеспечение A160  
 прикладной программист A158, P242  
 — протокол A159  
 прикладные программы A160  
 приложение A153  
 применение A153  
 — ЭВМ C271  
 пример S2  
 — программы S4  
 примитив вывода G35  
 принтер P221  
 приоритет задания J21  
 — прерывания I223  
 приоритетная программа F138  
 приоритетный процесс F137  
 приостановка H49, S421  
 приращение A238  
 присоединенная задача A230  
 — процедура A229, D167, T213  
 пробел B156, S261, S262  
 проблемно-ориентированный терминал J19  
 — язык P241  
 проверка A235, T76, V27

- знака S176
- интерфейсов I188
- на чётность O17
- на чётность E123
- пароля P70
- полномочий A245
- правильности алгоритма A113
- правильности данных D92, V1, V2
- правильности исходных данных V38
- принадлежности к диапазону B215, R18
- соответствия программы спецификациям C146
- соответствия типов T244
- проводник шины L66
- прогон S202, S208
- бумаги P31
- страницы F150
- программа P276, R192
- без исходных текстов E137
- в абсолютных адресах A14
- в двоичном коде B107
- верификации A207, V29
- в машинном коде A6
- восстановления S1
- вывода O104
- , выполняющая операцию записи W53
- диагностики D219
- драйвер D360
- , записанная в ПЗУ F86
- комплексного тестирования M21
- консультант C323
- контроля V29
- моделирования на уровне регистровых операций R78
- начальной загрузки B197, I108
- начальной загрузки с магнитной ленты T14
- на языке машины D244
- , не поддерживаемая разработчиком U50
- обработки I220, I225
- обработки ошибок E107
- обработки прерываний I220, I225
- подкачки S427
- поиска опечаток S277
- просмотра B242
- , работающая по прерываниям I225
- распределения A118
- реакции на асинхронное прерывание A221
- реакции на особую ситуацию C290, E130, H11
- реакции на синхронное прерывание S296
- редактирования E10
- рисования P26
- сортировки S242
- с перекрытиями O113
- гестирования E149
- трассировки T146
- управления M49
- управления динамической областью памяти H44
- управления перекрытиями O115
- финансового учёта L38
- формирования текстов D326
- формирования экранных форм S37
- чистки памяти G4
- чтения R29
- программатор P297, P314
- ППЗУ B265
- программирование C161, P298, S225
- в диалоговом режиме O41
- в условных обозначениях S434
- на языке машины D245
- с дублированием D364
- с использованием макрокоманд M29
- программируемая клавиша P293, P296, S218, S219
- программируемое постоянное запоминающее устройство P294
- программист C155, P297
- программная ошибка S229
- поддержка S235
- реализация S235
- секция C401
- совместимость S223
- среда S228
- программно-доступный пультовый переключатель S101
- программное моделирование S234
- обеспечение для административных и экономических применений B274
- обеспечение для внутреннего использования I104
- обеспечение для встроенной ЭВМ E37
- обеспечение управляющей системы P312
- прерывание S230
- программы M158
- продолжительность сеанса связи C308
- продольный контроль L162, V36
- контроль чётности V34
- продукционное программирование R200
- продукционный язык R199
- продукция P269
- проект D190
- проектирование D190, E60
- программы P285
- проекционно-разностный метод F81
- проекционный метод F81
- «прозрачные» данные T194
- прозрачный интерфейс T195
- произведение P268
- производительность P86, T103
- ЭВМ C263
- производная D181
- производное поле D183
- производный тип D184
- элемент данных D182, D183
- производственный счёт P270
- произвольный доступ A162, R8
- прокрутка S43
- промежуток S261
- между записями R51
- промежуточная сумма S401
- промежуточное состояние T186
- промежуточный отчёт P310
- язык I190
- образ P237
- пропуск S202
- пропускная способность C26, T103
- способность канала связи C69
- просмотр S16, S43, V47
- вперёд L164
- простая адресация F113
- очередь F44, S116
- переменная S181
- простое имя S179
- число P218
- простоё D355, I11, I79
- по внешней причине E173
- простой оператор S180
- свиск C59
- терминал D366
- тип P215, P220
- пространство S261
- имён N5
- решения D121
- состояний S328
- устройства D216
- противоречивость I50
- противоречие R71
- протокол C316, L131, P326
- высокого уровня H73
- доступа CSMA/CD
- канального уровня D61
- коллективного доступа с контролем несущей обнаружением столкновений C403
- линии связи L80
- межсетевое взаимодействие I208
- прикладной программы A159
- сеансового уровня S133
- сетевого уровня N33
- транспортного уровня T198
- уровня представления данных D72, P204
- физического уровня P109
- прототип P121
- протяжённость E171
- профессиональная микроЭВМ W41
- профилактика P209, R193
- профилактическое обслуживание P209
- профиль программы P273, P302
- проход P65
- процедура базы данных D25
- доказательства P318
- завершения R202
- на командном языке C190
- процедурная абстракция P244
- процедурное представление P246
- программирование P254
- процедурный язык P253
- процесс A57
- пользователя U87
- процессор базы данных D22
- ввода-вывода F178
- командного языка C191
- печати P227
- с вертикальным микропрограммированием V35
- с горизонтальным микропрограммированием H96
- с плавающей запятой F120, F125
- управления каналами C70

процессорное время C383  
 прямая адресация D243  
 прямое произведение C37  
 — хеширование D239  
 прямой адрес D242, F90, O32, S191  
 — доступ D237, R8  
 — доступ в память D255  
 — метод доступа D240  
 — набор данных D247  
 псевдографика C83  
 псевдодиск R7  
 псевдокод P80  
 псевдокоманда P330  
 псевдокомментарий P183  
 псевдоним A114  
 пузырьковая сортировка B247  
 пул буферов B252  
 пульт C313  
 — оператора C313  
 — отображения D298  
 пункт C109  
 пустая дискета B158  
 — команда B160, D331, N64  
 — плата B46  
 — строка E41, N76  
 пустое множество E40  
 пустой оператор D369, N75  
 — список N40  
 — тип V80  
 — указатель N40, N73  
 — цикл E69  
 путь доступа A35, P76  
 пятидюймовая дискета M164  
 пятиразрядный телеграфный код B74

## P

работа в режиме реального времени R45  
 — ЭВМ C264, R201  
 рабочая лента S35  
 — область B115, W34  
 — память T55, W40  
 — станция W41  
 — ЭВМ H99  
 рабочее множество W38  
 рабочий файл T53, W36  
 — диск T51  
 — проект D203  
 — файл S33  
 равенство E82  
 разбиение на секторы S67  
 разбор P59  
 — программы C160  
 разборка пакета P7  
 развёртка S16  
 развивающаяся система E128  
 раздвигающий режим I136  
 раздел D318, P62  
 — данных D41  
 — идентификации I7  
 — окружения E78  
 — описания D127  
 — процедур H250  
 разделение слов для переноса H114  
 разделитель D161, S107  
 — кадров F106, F111  
 раздельная трансляция S106  
 разложение на множители F7  
 — символа C78  
 размер инкремента I60  
 — шага графопостроителя P131  
 — элемента данных I260  
 размерность массива D235  
 разметка F145, S67  
 — диска D280  
 размещение L20  
 — записей файла F49  
 разность множеств S136  
 разомкнутый цикл O47  
 разработка D190, E60, I35  
 — интеллектуального обеспечения K30  
 — программного обеспечения S225  
 — прототипа P120  
 — снизу вверх B208  
 — спецификаций программы P285

разработчик I37  
 — архитектуры вычислительной системы или программы S452  
 — прикладного программного обеспечения A158  
 разреженная матрица D291  
 разреженный массив D291  
 разрешающая способность R146  
 разрешение A245, R146  
 — конфликтов C249  
 — противоречий C294  
 разрешённое прерывание A182, E45, U39  
 разряд D227  
 — защиты G51, G52  
 — изменений C64  
 — переноса C31, C32  
 — признака F108  
 — чётности P55  
 разрядность C26, W29  
 — регистра R73  
 разъём S210  
 разыменование D177  
 рамка F161  
 раскрутка B194  
 распечатка H15, L98, P226  
 — программы S257  
 распознавание I6  
 — изображений I24  
 — образов A193, P79  
 — трёхмерных изображений S21  
 распределение A116  
 — виртуальной памяти V70  
 — памяти M99, M117, S348  
 — регистров R72  
 — ресурсов R148  
 — устройств D209  
 распределённая база данных D309  
 вычислительная система D314  
 — маршрутизация D313  
 — обработка D312  
 — файловая система D310  
 распределённое управление D311  
 распределённый векторный процессор D308  
 распространение ошибки E103  
 расслоение памяти M113  
 рассуждения R47  
 растр B144, D337  
 растровая графика B146, I20, R22  
 растровый генератор символов D338  
 графопостроитель R23  
 дисплей D339, R21  
 дисплей с поточечной адресацией B145  
 процессор R24  
 расширение A74, E62  
 расширенная адресация A240, E166  
 БНФ E163  
 — сеть переходов A241  
 — форма Бекуса — Наура E163  
 расширенный код E162  
 расширитель шины B272  
 расширяемая нотация E168  
 — система O49  
 расширяемый синтаксис E169  
 язык E167  
 расшифровка D140  
 расщепление узлов N45  
 реакция A143  
 — на особую ситуацию E131, T201  
 — по умолчанию D150  
 реализация I35  
 реальная заплата A60  
 реальный производный элемент данных A61  
 ребро E4  
 реверс B21  
 ревизия A235  
 — программы C146  
 регенерация R67  
 — изображения I23, S40  
 регистр адреса A95  
 — клавиатуры C42  
 — команды C407, I150  
 — младших разрядов E170  
 — общего назначения G10  
 — расширения E170  
 — старших разрядов E170  
 регистровая клавиша S156  
 — клавиша с фиксацией S157  
 — переменная R79  
 регистры защиты памяти B217, D58  
 регулярная автоматная грамматика R82



- сущность R80
- регулярное выражение R81
- регулярный объект R80
- язык R83
- редактирование текста T90
- редактор E10
- изображений G41
- строк L74
- текстов T84
- текст программ R288, S251
- редакторский терминал подготовки текстов E9
- редакция A132, R94
- редукционная машина R61
- режим без автоматического перевода строки N63
- виртуальной адресации V56
- вставки I136
- задачи S206, T37, U83
- замены O120
- индексации I69
- интерпретации I214
- качественной печати N42
- операционной системы E144, S409
- пакетной обработки B70
- пересылки M192
- полного соответствия W55
- попеременного доступа A128
- работы M172, O57
- работы в собственной системе команд N9
- разделения времени T115
- реального времени R44
- реальной абсолютной адресации R36
- свободного доступа F170
- «свободного рисования» F169
- супервизора S409
- с управлением памятью M60
- с упреждением A148
- эмуляции C207
- ядра K7
- резервная копия B24, B25
- копия файла B26
- резервный ресурс B24
- файл B26
- экземпляр B24, B25
- резидент R140
- операционной системы E145, O56, S410
- резидентная библиотека R143
- команда I233
- операционная система R142
- программа R144
- резидентный транслятор R141
- резолюция R146
- результаты O92, O97
- рекурсивная геометрия F158
- кривая F157
- подпрограмма R58
- сеть переходов R59
- рекурсивное обращение R56
- определение R57
- рельефная клавиатура S44
- реляционная алгебра R84
- база данных R86
- операция R88
- реляционное исчисление R85
- реляционный язык R87
- ремонт R105
- рестарт с контрольной точки C101
- ретрансляция H92
- реферат A18
- речевой ввод S275
- рисование I110
- родительская вершина F20, M190, P31
- родительский процесс P53
- «родной» транслятор N10
- родовая операция G17
- подпрограмма G20
- процедура G19
- функция G16
- родовой пакет G18
- тип G21
- «ромашка» D4
- роспись памяти C81, M110
- руководитель M49
- группы сопровождения O63
- руководство G54, M55
- пользователя U78
- по программе D325
- ряд S128

## С

- самообучающаяся программа L30
- санкционирование A245
- санкционированный доступ A247
- сбалансированная сортировка слиянием B36
- сбалансированное дерево B38, D172
- по высоте дерево H45
- СБИС-транслятор S177
- сбой F11, M47
- сбор A48
- данных D11, D29, D30
- данных под непосредственным управлением ЭВМ D246
- знаний K27
- информации D11, D30
- сборка L85
- мусора G3
- символа C76
- сборщик мусора G4
- сброс D370, D371
- свертка C363
- сверхбыстродействующее запоминающее устройство L2
- сверхоперативная память C1, C2, S34
- световая кнопка L62
- световое перо C347, L63
- светодиодный дисплей L37
- свободная память F171
- переменная F173
- свободное объединение F172
- пространство памяти F171
- связанная переменная A151, B219
- связка C305
- связность C165
- связный граф C302
- связывание имён B129
- переменной B130
- подпрограмм S396
- связь C199
- без установления логического соединения C303
- с главной ЭВМ N98
- с установлением логического соединения C304
- сглаживание A147
- сдвиг S153, T189
- сдвиговый регистр C119, S159
- сеанс диалога T64
- работы за терминалом T64
- сеансовый протокол S133
- уровень S132
- сегмент S64
- изображения S72
- отображения D306
- памяти S72
- перекрытий O112, O114, S72
- программы P304
- смещение S73
- сегментация S74
- сектор S65
- секция S64
- селекторный канал S87
- селекция S84
- семантика S93
- семантика S97
- семантическая грамматика S95
- ошибка S94
- сеть S96
- семафор S98
- семейство F16, L66
- ЭВМ C249
- сенсорный экран T142
- сентенциальная форма S105
- сервисная программа S131, U91, U92
- программа работы с файлами F66
- сервисные программы S236, T132
- серийный номер S123
- серия L66, S128
- серьёзная ошибка S138
- сетевая база данных N29
- структура N36
- сетевое взаимодействие C306
- сетевой адрес N27
- протокол H33, N35
- процессор H101, H102, N30
- уровень N32
- сеть N26
- вывода I85
- коммутации пакетов P10
- передачи данных D67, T46
- передачи данных общего пользования P336
- персональных ЭВМ P97

- поддержки терминалов T66
- связи T46
- с опросом P144
- типа «колько» R172
- ЭВМ C261
- сечение C424, S64
- сжатие данных D32
- сильная связь C137
- символ C75, L43, S432
- вертикальной табуляции V92
- возврата каретки C384
- горизонтальной табуляции H111
- заполнитель F76, P13
- конца носителя E30
- конца сообщения E80
- контроля блока B168
- начала текста S385
- начала управляющей последовательности E108, E110
- оповещения B85
- опроса P146
- отмены C16, D159
- перевода страницы F33
- перевода строки L49
- переключения S154
- переключения на дополнительный регистр S158, S215
- переключения на стандартный регистр S164
- подтверждения приёма A43
- подчеркивания U21
- прицела A109
- пробела B156
- прогона страницы F33
- разделителя файлов F179
- расширения кода C149
- синхронизации S437
- смены начертания шрифта F2
- смены регистра S154
- смены шрифта F132
- стирания D159, E88
- табуляции T1
- трассировки T154
- удаления E88
- управления устройством D98
- управления форматом E6, F147, L21
- символический адрес S433
- символьная графика C83
- константа C86
- символьное поле C80
- символьный отладчик S435
- режим C87
- симплексный канал S182
- сингулярная матрица S196
- синтаксис типа «действие—объект» V26
- типа «объект — действие» O12
- синтаксическая ошибка S445
- синтаксический анализ P59, S442
- анализатор P58, S443
- синтаксически-ориентированный редактор S446
- синтаксически-ориентированный транслятор S444
- синтез динамических изображений A141
- синтезатор речи S276
- синхронизация T122
- синхронная передача данных S440
- сеть S438
- синхронное внутреннее прерывание S439
- система S447
- автоматизированного проектирования и производства C4
- без управления памятью V38
- буферизации входных и выходных потоков S285
- ввода-вывода I247
- в исходном состоянии V52
- зависящая от данных C147
- кодирования C144, C162
- коллективного доступа M193
- команд I151
- макетирования P328
- не зависящая от данных C152
- непосредственного взаимодействия D195
- обработки данных D74
- обработки структурированных текстов O90
- отладки T78
- подготовки текстов W32
- подготовки текстов на базе специализированной микроЭВМ D142
- поддержки выполнения R211, S416
- поддержки принятия решений D122
- построения профиля программы P275
- построения трансляторов C216, C219
- разделения времени T118
- разработки программ D207, P286, S416
- реального времени R46
- с амортизацией отказов F10
- с однородным интерфейсом M174
- с сегментной организацией виртуальной памяти S78
- сдаваемая «под ключ» T231
- с сильной связью T106
- с управлением памятью M57
- счисления N80
- тестирования E149
- типа «рабочий стол» D195
- типов T258
- управления базами данных D24, I93
- управления вводом-выводом I247
- управления окнами W19
- системная документация S455
- переменная S468
- программа S412
- программа буферизации выходных потоков D196
- сервисная программа E148
- системное имя S463
- программирование S466
- программное обеспечение S467
- системные затраты H107
- системный анализ S451
- журнал S460
- идентификатор S463
- параметр S468
- программист S462, S465
- процесс S464
- скалярная переменная S14
- скалярный тип S13
- сканирование S16
- сканирующее устройство S19
- сквозной контроль W6
- скобки B222
- скорость передачи T177
- передачи данных D76
- передачи информации в базах B75
- чтения R32
- скрытый тип данных E46
- слабая внешняя ссылка W12
- связь L176
- сущность W11
- слабый объект W11
- слагаемое A72, A237
- след B22
- следствие C309
- «слепая» клавиатура B164
- словарь базы данных D40
- внешних символов E190
- слово T180
- состояния S340
- состояния канала C72
- состояния программы P306
- состояния процессора P264, P267
- состояния устройства D217
- с совпавшим признаком M83
- словообразование D178
- слоложение A76
- по модулю 2 X3
- слот S210
- грамматика S211
- служебная информация H106
- программа H108, S131, S415
- служебные действия H105
- служебный разряд C340, S130
- случайная выборка R15
- случайное число R13
- случайный пользователь C50
- смена E132
- регистра S153
- сменный диск E133
- смесь задач J17
- команд I149
- смещение D292, O24, R89
- влево H13, U17
- вправо I61
- смещенная выборка B100
- смещённое целое B55
- смещённые данные B98
- смещённый порядок B99, C85
- смысл S97
- снижение производительности D158
- снятие косвенности D177
- собственная память I197
- собственное значение E16
- подмножество P321
- собственный адрес H86
- вектор E17
- событие, вызывающее прерывание I219
- совместное использование ресурса R148

- предложение C170
- совместимость снизу вверх U63
- совместимые массивы C295
- совместимый снизу вверх F153
- совмещение имён A115
- совпадение H81, M80
- согласие A24
- согласование N21
- согласованная трансляция C312
- согласованность C311
- соглашения о связях C13
- соединение C8, J27, L51
- сокрытие информации I92
- сомножитель M213
- сообщение M134
- сообщения об ошибках D220, E97
- об ошибках во время выполнения R208
- транслятора C217
- соответствие M58, M80
- соответствующие компоненты M81
- соперничество C325
- сопоставление M80
- с образцом P78
- сопровождение M43, R193
- программы P295
- системы S461
- файла F59
- сопрограмма C373
- сопроцессор C365
- сопряжение P107
- сопряжённое комплексное число C297
- сортировка S238
- Батчера M131
- методом пузырька B247
- по возрастанию A195
- по ключу K18
- по убыванию D187
- слиянием M132
- сортирующая последовательность C171
- составление программ C161
- составное значение A105
- имя P77, T207
- составной атрибут C232
- оператор C233
- тип A107
- сосогание E77
- задачи T41
- ожидания H55, S419
- процесса P266
- процессора P263
- сохранение состояния процесса в контрольной точке C100
- спаренные ЭВМ C379
- специализированная клавиатура K17
- станция S129
- специализированный терминал J19
- специалист по проблемной области D328
- по системному анализу A137
- специальный файл S270
- спецификатор D131, S274
- спецификация S271
- входных и выходных параметров I130
- параметров P48
- программы P305
- спецификация пакета P3
- специпроцессор B3, S129
- специсимвол E110
- список L94
- ввода-вывода I251
- импорта I43
- на указателях C62, L88, T100
- параметров A170
- свойств A233, P322
- типов формальных параметров A174
- экспорта E161
- списочное представление L101
- способ адресации A90, A91
- сортировки S241
- упорядочения O76, O79
- справочник R65
- справочное описание R65
- руководство R65
- спрайтовая графика S292
- спускающееся меню P340
- «спящий» процесс H53
- сравнение M80
- среда E77
- выполнения R209
- выполнения программы E139
- передачи данных M93
- программирования P299, S226
- среднее значение M90
- отклонение M91
- среднеквадратичное отклонение S308
- средства взаимодействия с пользователем U81
- графического взаимодействия G38
- контроля доступа A30
- многозадачности M224
- обоснования E157
- объяснения E157
- переноса B235
- трассировки T145
- срочная обработка T109
- ссылка A28, L83, P136, R64
- вверх U64
- вперёд F155
- назад B32
- стандартная подпрограмма S314
- стандартное значение D151
- программное обеспечение B262, C197, S313
- стандартный ввод S309
- вывод S311
- станция P227, S337
- связи с внешней сетью G7
- сети передачи данных D83
- телексной связи T48
- стартовая передача S319
- стартовый конверт S316
- режим S318
- старшая позиция H76
- старший бит M187
- двоичный разряд M187
- разряд H75, M188
- старшинство операций P185
- статическая компоновка S332
- константа C223
- переменная S336
- проверка C222, S330
- статический контекст S335
- контроль S330
- статическое запоминающее устройство S333
- выражение S331
- распределение памяти S334
- статья E68
- стек L61, P251, P352, S297
- стековая архитектура S299
- степень E160, O76, P180
- дегаллизации G31
- стираемое программируемое запоминающее устройство E86
- стоимость за бит C377
- столбец C176
- столбиковая диаграмма B48
- страница C422, F142, M120, P14, P18
- памяти P14
- портов P162
- страничный блок P18
- стратегия вывода I84
- стратифицированный язык S370
- строгий контроль типов S376
- строка R195
- букв A120
- подсказки H48
- развёртки S18
- символов C92
- текста программы C154, L78
- строковые операции S380
- строковый редактор L74
- строка L66
- структура данных D84
- структурная распечатка программы P208
- структурное программирование S384
- ступенчатость J1
- стык I183
- стыковочная функция B163
- сумматор A42, A73
- супервизор S407, S412
- супер-микроЭВМ M153
- супер-ЭВМ S404
- существенная неисправность M45
- существенное событие S173
- схема аксном A265
- кодирования C162
- текста O89
- упорядочения C171
- сходимость C356
- сценарий S41
- сцепление блоков B167
- счёт C264, R201
- счётная задача C381, P259

счётчик C378  
— команд C405, I144, P284  
— цикла L170  
считывание без разрушения N48  
— блока B178  
— с разрушением D202  
считыватель R29  
— перфоленты P36  
съёмный диск E133, R117

## T

таблица M56  
— внешних контекстов D293  
— идентификаторов S436  
— имён N6  
— маршрутизации R194  
— настройки R103  
— перекодировки C361, L167  
— перекрёстных ссылок C394  
— переходов J34, T178  
— преобразования C361, L167, R118  
— распределения A117  
— решений D123  
— сегментов S81  
— соответствия R118  
— ссылок R66  
— страниц P23, T190  
— страничных блоков F166  
— условных атрибутов B263  
— функции F199  
табличная маршрутизация D259  
табличное преобразование T2  
табличный поиск T2  
табуляция T4  
такт C426  
— передачи B151  
тактильная клавиатура T7  
тактовая частота C129  
«твёрдая» граница страницы H19  
«твёрдый» пробел H21  
тег T8  
теговая архитектура T10  
текст D324  
— программы C144, S253  
текстовая константа C86  
— строка A120, T91  
текстовое поле A125, C80  
текстовый диск D218  
— режим C87  
— символ A121  
— терминал A126, A199, C93  
— файл T85  
— формат A197  
текущая задача A55, C412, P258, R204  
— запись C404, C408  
— запись набора C411  
— запись процесса C410  
— запись типа записи C409  
текущее задание A54  
текущий диск D146  
— каталог C406, W37  
телекоммуникационный метод доступа с очередями Q21  
телеконференция C245  
телеобработка T47  
тело задачи T33  
— пакета P2  
— программы P279  
— процедуры P247  
— цикла C427, I264, L169  
теория автоматов A254  
— графов G45  
— игр G1  
— информации I98  
— связи C202  
«тёплое» резервирование W7  
терм T57  
терминал T58  
— ввода-вывода D366  
— пакетной обработки R107  
терминальная строка T65  
терминальное оборудование D87  
терминальный интерфейс процессор T60  
— комплекс T60  
— процессор T62  
— символ T58, T67

тест D219, T76  
— «чехарда» L29  
тестирование D220, T76  
тестовая задача T81, T216  
— программа D219, T82, T217  
тестовый запуск T83  
— пакет B90  
— редактор T84  
техническое задание R131, S271  
тип владельца O123  
— данных D91, T241  
— записи R54  
— множества S137  
— набора S137  
— переменной V13  
— «пусто» V80  
— члена M97  
типизованная константа T247  
титультный лист B43, F110  
тождество I9  
топология N37  
— типа «дерево» T210  
— типа «звезда» S315  
— типа «кольцо» R174  
— типа «цепочка» D3  
точечная матрица D337  
точка F184, P88, P134  
— ветвления B228  
— возобновления R153  
— входа E68, E70, E72  
— наблюдения V49  
— повторного входа R63  
— прерывания B232  
— раstra P116  
точное дополнение N70, R2, T219, Z5  
— дополнение в двоичной системе счисления T236  
— дополнение до восьми E18  
— дополнение до десяти T56  
транзакция A57, F55, T164  
транслятор C215, T192  
— метаязыка M138  
— с автоматическим исправлением ошибок E95  
— с языка ассемблера A201  
—, транслирующий сам себя S89  
трансляция C210, T189  
— программы P307  
— с языка ассемблера A203  
транспортный протокол T198  
транспьютер T200  
трансформационная грамматика T181  
трасировка T144, T153  
трафарет ввода данных D45  
трафик T157  
требования к эффективности P87  
третья нормальная форма T95  
трёхдюймовая дискета M151  
трёхзначная логика T75  
триггер T213  
тригонометрический пакет T214  
тупик D106, L130  
туниковая ситуация D106  
туниковое состояние L130

## У

увеличиваемое A237  
удаление кадра F163  
— кода C156  
— невидимых линий H58  
— невидимых рёбер H58  
— редко используемых L32  
— «стариков» L33  
удалённая главная ЭВМ R112  
удалённый пользователь R116  
— терминал R115  
— файловый процессор R111  
узел N43  
— сети S337  
указание транслятору C218  
указатель A28, L83, P136, R64  
— вершины стека S304, T140  
— dna стека B205  
— на область переполнения O109  
указка P113, P140  
унарная операция M183, U4  
унаследованная ошибка I101, P320

- универсальная система G11
  - ЭВМ G9
  - универсальное множество U36
  - универсальный образец M78, M79
  - уникальное имя U29
  - уникальный ключ U29
  - упакованное десятичное число P4
  - упаковка данных D69
  - уплотнение данных D32
  - памяти M105
  - упорядочение S238
  - по глубине D174
  - упорядоченная пара O78
  - управление базой данных D23
  - виртуальной памятью V72
  - доступом A29
  - доступом к среде передачи данных M94
  - заданиями J8
  - задачами T36
  - окнами T107, W18
  - памятью M58, M117, M119
  - потоком данных F130
  - управляющая запись T168
  - команда D254
  - конструкция C 351, P283
  - память C 350, M157
  - последовательность E113
  - программа C 349, D360, E141, S407, S412
  - программа, записанная в ПЗУ R181
  - программа операционной системы E146
  - структура C351
  - управляющий блок C341
  - код E111
  - параметр C192, F65, M177
  - разряд C340
  - символ C343, F197, U42
  - символ начала передачи B202
  - упреждающее перемещение A150
  - упреждение L164
  - уравнение E84
  - в конечных разностях D225
  - уравновешенная выборка B37
  - уровень N24, T105
  - косвенности I77
  - представления данных D71, P203
  - яркости G46, I173
  - условие A145, E77, T79
  - выполнения R209
  - выполнения программы E139
  - выхода E153
  - эксплуатации E77, T174
  - условная тирасировка S86
  - трансляция C285
  - условное выражение C282
  - условный атрибут B261
  - оператор C288, I12
  - переход C286
  - усовершенствование E62
  - установка S70
  - позиций табуляции T6
  - устройство бесконтактной печати N50
  - ввода I119, I124
  - ввода аналоговой информации с преобразованием её в числовую форму D231
  - ввода графической информации D231
  - ввода двумерных изображений F164
  - ввода изображений G40, S19
  - ввода контурных графических изображений G34
  - ввода массива позиций S382
  - ввода мировых координат L124
  - ввода позиций L124
  - ввода строк S379
  - ввода чисел V3
  - выбора альтернативы C110
  - вывода O92, O98
  - выполняющее операцию записи W53
  - графической печати P222
  - звукового вывода S243
  - качественной печати C375
  - контактной печати I32
  - контроля V29
  - печати L96, P221
  - подачи F28, F29
  - построчной печати L79
  - речевого вывода A234
  - с доступом записями R53
  - с каталогом D257
  - с несколькими каталогами M197
  - с одним каталогом S189
  - сопряжения I183, I186
  - сопряжения на базе акустического модема A46
  - с поблочным доступом B176
  - струйной печати I111
  - с файловой структурой D257, F52
  - термографической печати E26, T92
  - термопечати E26, T92
  - указания P113
  - указания позиций P167
  - умножения M215
  - управления S355
  - управления курсором P167
  - управления позицией P140
  - чтения идентификационных карточек B34
  - чтения штрихового кода B45
  - утверждение A206, L8
  - участок B248, S210
  - учебник T233
  - учет F73
  - системных ресурсов A39, S448
  - учётная информация A41
  - учётный файл A40
- Ф**
- фазовая переменная S329
  - файл D80, F47, V82
  - бюджетов A40
  - данных D48
  - задания I13
  - изменений A134, C66, D204, D226, T169, U55
  - информации о пользователях U70
  - исходных данных I125
  - на диске D279
  - образа задачи I18
  - параметров пользователя P274
  - подкачки S428
  - помещённый в архив A168
  - прямого доступа D252
  - различий D226
  - регистрации L131
  - регистрации ошибок E100
  - результатов O99
  - связей L91
  - сегментов S79
  - с записями фиксированной длины F102
  - совместного доступа S148
  - , содержащий текст программы S253
  - с произвольной организацией R11
  - файловая память F69
  - переменная F72
  - система F66, F69, F70
  - станция F68
  - файловое устройство F52
  - файловый процесс F68
  - факсимиле F4
  - факсимильная копия F4
  - связь F4
  - факт B86
  - фактический параметр A62, A169
  - фактическое быстроедействие E182
  - фактор F5
  - факторизация F7
  - фальцованная бумага для печатающего устройства C339
  - фатальная ошибка F11, F18
  - фатальный сбой S385
  - фигурные скобки B221
  - физическая база данных P105
  - запись P110
  - память A65, P111
  - физический адрес A3, M1, P102
  - блок P103
  - интерфейс P107
  - номер P104
  - уровень P108
  - физическое подключение P107
  - устройство P106
  - фиксация страницы P20
  - фиксированная маршрутизация F105
  - область F95
  - фиксированный диск F96
  - фильтр F77
  - флаг F106, I72, T126
  - флаги процессора P261
  - флорпи-диск D278
  - фон B6
  - программы B6, P278
  - фон-неймановская архитектура V87
  - вычислительная машина V88

фоновая задача B16  
 — обработка B12  
 — печать B10  
 — программа B13, B16  
 фоновое выполнение B12  
 — задание B9  
 фоновый процесс B11  
 — раздел B15  
 форма F142  
 формальная спецификация F144  
 формальное описание F144  
 формальный параметр D367, F143  
 формат F142, F145, L20  
 — ввода-вывода I248  
 — данных D52  
 — диска D280, F145  
 — записи D280, F145  
 — команды I147  
 форматер F149  
 — дисков D281  
 форматирование текста T86  
 формирование изображения I19, P117  
 очереди заданий J25  
 — пакета P6  
 — пакета заданий J25  
 «форточка» P28  
 фрагментация F160  
 — памяти S354  
 фрейм F161  
 функциональная грамматика F190  
 — зависимость F187  
 — клавиша F195  
 — модель F192  
 — спецификация F193  
 — схема F189  
 функциональное описание F193  
 — проектирование F188  
 — устройство F194, U30  
 функциональный язык A161, F191  
 функционирование O57  
 функция без побочного эффекта P346  
 — полезности U91  
 — преобразования типа T175  
 — расстановки H37  
 — с побочным эффектом I45  
 — хеширования H37

## Х

характеристика B99, C85  
 характеристические данные T171  
 хвост T159  
 — магнитной ленты T23  
 — списка T11  
 хекер H1  
 хеш-адресация H35  
 хеширование H36, R12  
 хеш-таблица H37  
 хеш-функция H37  
 «холодное» резервирование C 166  
 «холодный» перезапуск C137  
 холостой символ П0  
 хранение H84, S347

## Ц

цвет H112, T123  
 — символа F136  
 — фона B7  
 цветовая гамма C174  
 — плоскость C175  
 цветовой круг C174  
 целая переменная I158  
 целевая запись T31  
 — объектная ЭВМ O2, T27  
 — система T32  
 — функция G26  
 целевой процессор T30  
 целое число F103, F185, I156  
 — число без знака U45  
 — число со знаком S170  
 целостность C311  
 — данных D56, I168  
 целочисленная граница I159

целочисленное программирование\* I157  
 целочисленный тип I160  
 цель верхнего уровня H71, T137  
 централизованная маршрутизация C57  
 центральный процессор C58, C355, M37  
 ценное печатающее устройство C63, T163  
 ценной код C60  
 цепочечный файл C61, T98  
 цепочка C59  
 — вывода I82  
 цикл C426, L168  
 — выборки F31  
 — записи W45  
 обращения к памяти A31, M106  
 — памяти M106  
 — «пока-не» D350, R120  
 — с выходом из середины тела N71  
 — с условием завершения R120  
 — с условием окончания D350  
 — с условием продолжения W13  
 — типа «N плюс одна вторая» N71  
 центрального процессора C382  
 циклический буфер C117  
 — заем E53  
 — код C431  
 — отрицательный перенос E53  
 — перенос E54  
 — переход W43  
 — сдвиг C429, E55, R184  
 цилиндр C434  
 цифра D227, F46, N83  
 цифроаналоговый преобразователь D229  
 цифровая кассета D208  
 — плоскость D233

## Ч

частичное отожествление P60  
 совпадение P60  
 частная база данных P232  
 — информация P231  
 линия связи, подключенная к сети общего пользования I103  
 частные данные P231  
 частный канал P230  
 частота поступления A190  
 — появления ошибок E105  
 — регенерации R70  
 часы реального времени R41  
 человеко-машинный интерфейс M53  
 чередование битов B142  
 — пакетов P8  
 — секторов D282  
 черно-белый дисплей D154  
 четность P54  
 четырехадресная команда T101  
 число N77  
 — с двойной точностью D347  
 — со знаком S171  
 — с основанием B55  
 — с плавающей запятой F123  
 — с фиксированной запятой F103  
 — уровней косвенности I77  
 числовая клавиатура N85  
 — последовательность S128  
 числовое поле N84  
 чистая лента V53  
 чистка памяти G3  
 — памяти с уплотнением C203  
 читающее устройство R29  
 член M96  
 членство R159  
 «чужой» формат F139

## Ш

шаблон P115, T50  
 шаг A238, I52, I60, P131  
 — вывода D179  
 — расгара R25  
 — цикла C426, I263  
 шапка P19  
 шар трассировки T149  
 шестнадцатеричная система счисления H52  
 — цифра H50

- шестнадцатеричный формат H51
- шина B269, H79, T222
  - адреса A85
  - данных D28
  - расширения E155
  - управления C342
- шинная архитектура B271
  - топология B271, B275
- широковещательная сеть B240
- «широковещательный» адрес B239
- широкополосная локальная сеть B237
- шитый код P139, T97
- шифр C113, C144
- шифратор C155
- шкала яркости G47
- шлейфовое подключение D2
- шлюз B234, F77, G7
- шмуцтитул H5
- штрих Шеффера D1
- штриховой генератор символов S381
  - код B44

## Щ

- щелчок при нажатии клавиши K12

## Э

- ЭВМ C237, S447
  - второго поколения S61
  - для научных расчетов S25
  - первого поколения F88
  - пятого поколения F45
  - с хранимой программой S369
  - третьего поколения T93
  - узел сети N44
  - четвертого поколения F156
- эквивалентность E85
- экземпляр C366, I140, O13
- экран дисплея D293
- экранирование S152
- экранный редактор F183, S36
  - режим S29
- экспериментальная версия системы P121
- экспертная система C323, E156
- эксплуатация P270
- экспоненциальная запись S26
- экспоненциальный формат S26
- эктент E171
- электрическая схема C115
- электрически стираемое программируемое постоянное запо-  
минающее устройство E21
- электронная почта C258, E23
  - таблица S289
- электронный документ E22
  - текст E22
- электростатический графопостроитель E24
- электростатическое печатающее устройство E25
- элемент E68, M96, P116, U30
  - алфавита L43
  - блок-схемы F129
  - данных D57, I259
  - данных— виртуальная копия источника V66

- данных— виртуальный результат V65
- данных— копия источника S249
- данных— реальная копия источника A64
- данных— реальный результат A63
- данных— результат R157
- изображения P116
  - индекса I67
  - массива A183, S398
  - объема V90
  - отображения D300, G35
  - программы P289
  - сортировки S239
- элементарное значение T127
- элементарный атрибут P219
  - процессор P257
- эмулятор E43
  - терминала T59
  - эмуляция E42
- энергозависимое запоминающее устройство V82
- энергонезависимое запоминающее устройство N60
- эстафетная передача T128
- эстафетное кольцо T129
- эталонная лента M77
  - тестовая задача B91
  - тестовая программа B92
- эталонное тестирование B89
- эталонный тест B93
- эффективность P86

## Я

- явная запятая A60
- ядро C48, C371, K6, N72
  - операционной системы O55
- язык ассемблера A201, A204
  - базы данных D21
  - без контроля типов U51
  - без контроля типов данных U11
  - высокого уровня H72
  - логического программирования R199
  - манипулирования данными D62
  - машины C256, M2, M8
  - межрегистровых пересылок R77
  - моделирования S184
  - низкого уровня L180
  - обработки списков L100
  - описания данных D35
  - описания физической структуры базы данных D85
  - определения данных D35
  - правил R198
  - программирования P300
  - программирования без присваивания A212
  - с блочной структурой B180
  - с контролем типов T249
  - с однократным присваиванием D156, S186
  - со строгим контролем типов S383
  - с очевидной семантикой T196
  - спецификаций S272
  - , транслируемый в собственную систему команд N11
  - , транслируемый в шитый код T99
  - управления заданиями C186, J9
  - функционального программирования A161, F191
- ячейка запоминающего устройства S349
  - основной области H89
  - памяти C56, L123, M104, M125, S357
  - хеш-таблицы B248

**DEUTSCH**



## A

- Abarbeitung E138
- Abarbeitungszeit E140
- Abbild J17, M56
- Abbildung I147, M58
- Abbildungsraum M59
- Abbrechfehler T221
- Abbruch A1, D289
- Abfrage E64, I216, Q12
  - durch Formularauffüllen Q13
- Abfragesequenz C13
- Abfragesprache Q15
- abgeglichene Stichprobe B37
- abgelaufene Zeit E20
- Abgeleitete D181
- abgeleiteter Typ D184
- abgeleitetes Datenelement D182
  - Datenfeld D183
- abgeschlossene Hülle C138
- abgesetzte Datei R110
- abgesetzter File-Server R111
  - Wirtsrechner R112
- abgesetztes Endgerät R115
- Abgleichen T227
- Abhängigkeitsgrammatik D171
- Abholzeit F32
- Abholzyklus F31
- Ablauf E138
- ablaufbereiter Task R35
- Ablaufblockierung H14
- Ablaufdiagnose R208
- Ablaufdiagrammsinnbild F129
- Ablaufplansinnbild F129
- Ablaufprüfung R206
- Ablaufsteuerungsprogramm E141, E146
- Ablaufteil E141, E146, S407
- Ablaufteilanweisung E142
- Ablaufüberwachungsprogramm S412
- Ablaufumgebung R209
- Ablaufverfolgung B22, T144
- Ablaufverfolgungsmöglichkeiten T145
- Ablaufverfolgungsprogramm T146
- Ablegen F73
- Ableitung D178, D181
- Ableitungsbaum D180
- Ableitungsschritt D179
- Abmeldung L135, L158
- Abnahmeprüfung A26
- Abrechnungsdatei A40
- Abrechnungsinformation A39, A41
- Abrechnungsprogramm L38
- Abrechnungsroutine L38
- Abrufintervall P147
- Abrufzeichen P146
- Abrufzeit F32
- Abrufzyklus F31
- Abrundungsfehler R186
- Abschalten S163
- Abschattung S141
- Abschätzung E114
- Abschätzungsfunktion E116
- abschließende Nullen T162
  - Zwischenraumzeichen T161
- Abschluß R202
- Abschneiden C126, P329
- Abschnitt S64
- Absenderadresse S245
- Absolutbetrag A16
- absolute Adresse A3, A58, M1
  - Adressierung A4
  - Koordinaten A9
  - Programmmanfangsadresse O82
  - Programmierung A7
- absoluter Assembler A5
  - Assemblierer A5
  - Ausdruck A11
  - Elementenausdruck A15
  - Fehler A10
  - Kode A6
  - Lader A12
  - Term A15
  - Verbundname A13
  - zusammengesetzter Name A13
- absolutes Kommando A8
  - Programm A14
- Absolutlader A12, B115
- Absolutvektor A17
- Absolutwert A16
- Abstandsmessung R19
- absteigendes Sortieren D187
- Abstimmen T227
- Abstimmtable R103
- abstrakte Datenart A20
- abstrakter Datentyp A20
- abstraktes semantisches Netz A21
- Abtaster S19
- Abtastlinie S18
- Abtastung S6, S16
- Abtastwert S2
- Abtastzeile S18
- Abtönen S141
- Abwärtsladen D352
- Abzweigung B226
- Account-File A40
- Achterkomplement E18
- adaptive Kanaluordnung A68
  - Leitweglenkung A70
- adaptiver Dialog A69
- adaptives Routing A70
  - Wegsuchen A70
- Addend A72
- Adder A73
- Addierer A73
- Addition A76
- Additionszeit A98
- additiver Feldrechner D308
  - Operator A78
- Ad-hoc-Anfrage A99
- Adreßabbildung A93
- Adressat A88
- Adreßbus A85
- Adresse A80
  - einer Gruppe von Datenstationen M195
- Adressenarithmetik A84
- Adressenbus A85
- Adressenfeld A89
- Adressenmarke A94
- Adressenrechnung A84, A86
- Adressenregister A95
- Adreßfeld A89
- adressierbarer Punkt A82
- Adressierbarkeit A81
- Adressiermethode A90
- adressierter Speicher A87
- Adressierung A90
  - mit fester Adreßlänge F99
- Adressierungsart A91
- Adressierungseinheit A92
- Adreßmarke A94
- Adreßraum A97
- Adreßrechnung A86
- Adreßregister A95
- Adreßverschiebung A96
- ADU A136
- A/D-Umsetzer A136
- After-look-Journal A104

Aggregat A105  
 aggregierter Typ A107  
 Akkordentastatur C111  
 Akkumulator A42  
 Akkumulatorenregister A42  
 aktenarme Verwaltung P32  
 Aktentaschenrechner L16, P160  
 aktive Aufgabe A55, P258  
 — Datei A53  
 — Domäne A52  
 aktiver Job A54  
 — Task A55, P258  
 aktives Warten B276  
 aktive Variable A55  
 Aktivierung A50  
 Aktivierungsrahmen A51  
 Aktivierungssatz A51  
 Aktivität A57  
 Aktor A66  
 Aktualisierung durch Kopieren U54  
 Aktualparameter A62, A169  
 aktuelle Aufgabe C412  
 — Inhaltsverzeichnisdatei C406  
 aktueller Bereichszeiger C408  
 — Datensatz C404, C411  
 — Datensatztypzeiger C409  
 — Datensatzzeiger C411  
 — Prozeßzeiger C410  
 — Satz C404  
 — Satzzeiger C404  
 — Speicher A65  
 — Task C412  
 — Wegname A13  
 — Zeiger für einen Bereich C408  
 — Zeiger für einen Datensatztyp C409  
 — Zeiger für Programm C410  
 — Zeiger für einen Prozeß C410  
 aktuelles abgeleitetes Datenelement A61  
 — Direktory C406  
 — Ergebnisdatenelement A63  
 — Ursprungsdatenelement A64  
 Akustikkoppler A46  
 Akustikmodem A47  
 akustische Ausgabe S243  
 akustischer Koppler A46  
 akustisches Modem A47  
 Akzent A23  
 algebraische Spezifikation A110  
 algorithmische Psychologie C236  
 algorithmische Sprache A112  
 Algorithmus A111  
 — für Ablaufplanplanung S24  
 Alias A114  
 Aliasing A115  
 Allgebrauchsregister G10  
 allgemeines Match-Muster M78  
 — Match-Symbol M79  
 — Register G10  
 — Vergleichsmuster M78  
 — Vergleichssymbol M79  
 Allquantor U35  
 Allzweckrechner G9  
 Allzweckregister G10  
 alphabetischer String A120  
 alphabetisches Zeichen A121  
 Alpha-Knoten A122  
 alphanumerisches Display A124  
 — Feld A125  
 — Terminal A126  
 — Zeichen A123  
 Alphatest A127  
 Alphazeichen A121  
 Alternativmodus A128  
 ALU A176  
 Analog-Digital-Umsetzer A136  
 Analogon L165  
 Analogrechner A135  
 Analytiker A137  
 Änderung A132  
 Änderungsauszug C65  
 Änderungsbit C64  
 Änderungsdatei A134, C66, D204, T169, U55  
 Änderungsdaten T165  
 Änderungsjournal A104  
 Änderungssatz A133, C67, T168  
 Änderungsversion U57  
 AND/OR-Baum A140  
 Anfangsetikett H42  
 Anfangskennsatz eines Programmtails D319  
 Anfangslader B197, I108  
 Anfangswert I109  
 Anforderungseingabemodus R128  
 Anforderungsspezifikation R131  
 Anfrage Q12  
 Anfragehilfen Q14  
 Anfragensprache Q15  
 angehaltene Aufgabe D333, H54, S346, S420  
 angehaltener Prozeß H53  
 — Task D333, H54, S346, S420  
 angenommener Vorgabeparameter D149  
 — Vorgabewert D148  
 angeschlossene Aufgabe A230  
 — Einrichtung O43  
 — Prozedur A229, D167  
 angeschlossenes Gerat A228  
 Angleichung M80  
 Anhalten S421  
 Animation A141  
 Anker O122  
 Ankunftsrate A190  
 Anlagen F3  
 Anlaufzeit A22, S321  
 Anleitung G54  
 Anmeldung L134, L156  
 Annahme A24  
 Annullierung C17  
 Anordnung L20  
 Anpassung M80  
 Anpassungsprogramm P179  
 anschlagnfreier Drucker N50  
 Anschlagsdrucker I32  
 Anschluß P158  
 Anschlußklemme T58  
 Anschlußkontakt T58  
 Anschlußstelle E152, I183  
 Anschlußstift T58  
 Ansicht V45  
 ansprechbares Element D205  
 Ansprechzeit R150  
 anstehende Anfrage P84  
 — Unterbrechung P82  
 Ansteuerung S84  
 anteilige Nutzung gemeinsamer Betriebsmittel R149  
 Antezedent A145  
 Antezedenteninterpretation A146  
 Antialiasing A147  
 Antivalenz E134, I80, N49, X3  
 Antwort A143  
 Antwortzeit R150  
 Anweisung I141, O76, S325  
 — in Primärsprache S259  
 Anweisungsfunktion S326  
 Anweisungsnummer S327  
 Anwenderbereich eines Speichers U68  
 Anwender-Betriebskonfiguration U76  
 anwenderdefinierte Speicheraufteilung M119  
 anwenderfreundlicher Ausdruck P208  
 anwenderfreundliche Software F175  
 anwendergesteuerte Unterbrechung U71  
 Anwenderidentifikation U79  
 Anwenderkoordinaten U72  
 Anwendermodus T37, U83  
 Anwenderprogramm A157  
 Anwenderprogrammaufruf A154  
 Anwenderprogrammierer P242  
 Anwenderprozeß U87  
 Anwenderschnittstelle U80  
 Anwendersoftware A160  
 Anwenderreiber U89  
 Anwendung A153  
 Anwendungspaket A156  
 Anwendungsprogrammierer A158  
 Anwesenheitsbit P202  
 Anzeige D293, I72, R31  
 Anzeigebetrieb S29  
 Anzeigefeld D301  
 Anzeigekonsole D298  
 Anzeigemodus S29  
 Anzeiger I72  
 Äquivalenz E85  
 Arbeitsband S35  
 Arbeitsbereich W34  
 Arbeitsdatei W36  
 Arbeitsgang O57, P65  
 Arbeitsplatzrechner P96, W41  
 Arbeitsrechner H99  
 Arbeitsregime M171  
 Arbeitsspeicher C371, I197, M40, W40  
 Arbeitssteil W38  
 Arbeitsverzeichnis W37

Architektur A165  
 – mit möglichkeitsbezogener Adressierung C25  
 -- offener Systeme O50  
 Archiv A166  
 archivierte Datei A168  
 Archivnummer S123  
 Argument A169  
 Argumentabruf A173  
 Argumentfeld A170  
 Arithmetik A175  
 Arithmetik-Logik-Einheit A176  
 Arithmetik mit erweiterter Genauigkeit E164  
 arithmetische Funktion A177  
 – Operation A178  
 arithmetischer Operator A179  
 arithmetisches Verschieben A180  
 Arkadenspiel A164  
 arretierbare Umschalttaste S157  
 ASCII A196  
 ASCII-Code A196  
 ASCII-Format A197  
 ASCII-Tastatur A198  
 ASCII-Terminal A199  
 Assembler A201  
 Assembleranweisung A202  
 Assemblersprache A204  
 Assemblierer A201  
 Assemblierung A203  
 Assoziationsliste A215  
 assoziative Adressierung A216  
 – Operation A218  
 assoziativer Speicher A217  
 Assoziativspeicher A217, C324, D12  
 AST-Routine A221  
 asynchrone Datenübertragung A222  
 – Kommunikation A222  
 asynchroner Systemtrap A223  
 asynchrone Systemtraproutine A221  
 – Übertragung A224  
 Asynchronübertragung A224  
 ATN-Grammatik A227  
 Attraktionsbetrieb A231  
 Attraktionsmodus A231  
 Attributgrammatik A232  
 Attributwertetabelle A233  
 Attributwertliste A233, P322  
 Audit A235  
 auf Anforderung veranlaßte Eingabe-Ausgabe D162  
 – Anforderung veranlaßte Einspeicherung D166  
 – Anforderung veranlaßtes Multiplexing D163  
 Aufbereitungsbehehl E8  
 Aufforderung E64  
 Aufforderungszeichen P315  
 Auffrischpuffer F162, R68  
 Auffrischspeicher R69  
 Auffrischung R67  
 Auffüllen mit Zeichen C81  
 Auffüllzeichen P13  
 Aufgabe P240  
 Aufgabenablaufplaner T39  
 Aufgabenkennzeichnung T34  
 Aufgabeprioritätssteuerung T39  
 Aufgabenrumpf T33  
 Aufgabenumschaltung T42  
 Aufgabenverwaltung T36  
 Aufgabenwarteschlange T38  
 Aufgabenwechsel T42  
 Aufgabenzuweisung T36  
 aufgezählter Typ E74  
 Aufgliederung D136  
 Aufheben C17  
 auf konkreten Fachbereich orientierte Datenbasis E66  
 Auflistung L98  
 Auflistungsgertät L96  
 Auflösung D136, R146  
 Auflösungsvermögen R146  
 Aufnahmekapazitätsüberschreitung O119  
 Aufruf C8, I242  
 Aufrufadresse C9  
 Aufruf der internen Prozedur I232  
 -- einer Prozedur P248, P252  
 Aufschlag C385  
 Aufschlagzerstörung C385  
 Aufspaltung F141  
 aufsteigendes Sortieren A195  
 Aufteilung S74  
 Auftrag J5, O76  
 Auftragsablaufplaner J24  
 Auftragsbearbeitung J22  
 Auftragsbibliothek J15  
 Auftragsdatei J13  
 Auftragsfernneingabe R113  
 Auftragsklasse J7  
 Auftragsmix J17  
 Auftragsname J18  
 Auftragsorientiertes Terminal J19  
 Auftragspriorität J21  
 Auftragsstapel J6  
 Auftragssteueranweisung J10  
 Auftragswarteschlange J23  
 Aufwärtsanalyse B206  
 Aufwärtsentwicklung B208  
 Aufwärtentwurf B207  
 Aufwärtskompatibilität U63  
 Aufwärtsreferenz U64  
 aufzählbarer Typ O81  
 Aufzahlung E75  
 Augend A237  
 ausbaubares System O49  
 Ausbesserung P74  
 Ausblenden S152  
 Ausdruck P226  
 – in Listenform L98  
 auseinandergezogene Darstellung E159  
 Ausfall F11  
 ausfallsicheres System F9  
 ausfallweiches System F10  
 Ausfallzeit D355  
 Ausführung E138, I35  
 Ausführungsbefehl E143  
 Ausführungszeit E140, R205  
 Ausgabe O92, R31  
 ausgabeabhängige Aufgabe O95  
 ausgabeabhängiger Task O95  
 Ausgabedatei O99  
 Ausgabedaten O92, O97  
 Ausgabedatenstrom O105  
 Ausgabeinheit O92  
 Ausgabefolge O105  
 Ausgabeformat O100  
 Ausgabegerät O98  
 Ausgabegrundelement O102  
 Ausgabeparameter O101  
 Ausgabepuffer O96  
 Ausgabepufferspeicher O96  
 Ausgaberroutine O104  
 Ausgabewarteschlange O103  
 Ausgang E152  
 -- aus den ineinander geschachtelten Programmzyklen U52  
 Ausgangsbedingungen E153  
 Ausgangsinformation O92  
 Ausgangsparameter O101  
 Ausgangsposition H85, H90  
 Ausgangssignal O92  
 Ausgangsspannung O92  
 Ausgangsstellung H85  
 ausgeglichener Baum D172, H45  
 Auskunftssystem I96  
 auslagerbares Programm P192  
 Auslagerung P193, R179  
 Auslagerungsdatei S428  
 Auslagerung der Seiten, zu denen am seltesten zugegriffen wird L32  
 -- der Seiten, zu denen lange Zeit nicht zugegriffen wird L33  
 Auslassen S202  
 Auslaßzeichen C16  
 Auslesen R31  
 Auslöser R213  
 Ausnahmebehandler E130  
 Ausnahmebehandlung E131  
 Ausprüfen C95  
 Ausrichtung auf Anfangsadresse A83, B211  
 Aussageform S105  
 Ausschalzeit O27  
 Ausschließen J35  
 ausschließendes ODER X3  
 Ausschnitt S209  
 Ausschnittdarstellung W18  
 aus Segmenten bestehende Bildschirmausgabedatei S77  
 Außendiensttechniker C417, F36  
 Aussetzung S420  
 Ausspeicherung R179  
 Ausspuldatei S286  
 Ausspulen S287  
 Austüstung B159  
 Austausch E132, S400  
 austauschbare Magnetplatte E133  
 Austesten C95, D112  
 Austritt E109, E152  
 Austrittbedingungen E153

Auswahl C109, S84  
 Auswahlanweisung C42, C45  
 auswahlbarer Typ G21  
 auswählbares Paket G18  
 Auswahlbeschreibung G15  
 Auswählen S84  
 Auswähler C1 10  
 Auswahlfehler S83  
 Auswahlmöglichkeit C109  
 auswechselbare Platte R117  
 Ausweis B33  
 Ausweisabtaster B34  
 Ausweisleser B34  
 Auswertung E120  
 Auswertungsfunktion C387  
 Auszug H13, U17  
 aus zwei Rechnern bestehender Rechnerverbund C379  
 Authentifikation der Nachrichten A243  
 Authentifikationskode A242  
 Autodekrementadressierung A250  
 Autoinkrementadressierung A252  
 Autokode A249  
 Automat A259  
 Automatentheorie A254  
 automatische Datenverarbeitung A255  
 - Datenverarbeitungstechnik A103  
 - - Prüfung B257  
 automatischer Dump A251  
 automatische Referatanfertigung A256  
 automatischer Speicherauszug A251  
 automatisches Abstrahieren A256  
 - - Laden A253  
 automatische Variable A258  
 Automorphismus A260  
 autonom arbeitendes System S307  
 Autor W53  
 autorisierter Zugriff A247  
 Axiomenschema A265  
 azyklischer Graph A67

## B

Back-end-Interface B2  
 Back-end-Prozessor B3  
 Back-end-Schnittstelle B2  
 Backslash B20  
 Backtracking B23  
 Backus-Naur-Form B28  
 Balkendiagramm B48  
 Balkenkode B44  
 Balkenkodeleser B45  
 Bandabschnittmarke T22  
 Bandanfangsmarke B82, B83  
 Banddatei T19  
 Banddrucker B40  
 Bandende T23, T159  
 Bandendemarke E57  
 Bandetikett T20  
 Bandführungsstück T21  
 Bandlaufwerk T18, T24  
 Bandmarke T22  
 Bandmatrix B39  
 Bandsprosse F161  
 Bandspule S282  
 Bandstartroutine T14  
 Bandtransport T24  
 Bankterminal T49  
 Bankumschaltung B41  
 Basis B50, R1  
 Basisadresse B51, P207  
 Basisband-Lokalnetz B53  
 Basisbandnetz B53  
 Basis-Diskettenbetriebssystem B79  
 Basis-Eingabe-Ausgabesystem B131  
 Basiskomplement N70, R2, T219, Z5  
 Basismaschine B47, N2  
 Basisnetz B1  
 Basisregister B58  
 Basisseite B57  
 Basis und Verschiebung b52  
 Basiszugriffsmethode B59  
 Batch B65  
 Batch-Datei B67  
 Baud B73  
 Baudot-Kode B74  
 Baudrate B75  
 Baud-Rate B75  
 Baum T204

baumförmige Suchstruktur T209  
 Baumgrammatik T205  
 Baumindex T206  
 Baumknoten mit dem gemeinsamen Vorgänger S165  
 Baumname T207  
 Baumstruktur T209  
 Baumsuche T208  
 Baumtopologie T210  
 Baum-Traversierung T211  
 Bausatz K25  
 Baustein U30  
 BCD-Arithmetik B77  
 BCD-Darstellung B109, B110  
 BDOS B79  
 Bearbeitung P256  
 Bearbeitungsprogramm H11  
 Bedarfswartung R105  
 Bediener O64  
 Bedienerfehler O65, O66  
 Bedienerhinweis P315  
 Bedienerterminal C317  
 Bedienung O57  
 Bedienungsanleitung U78  
 Bedienungseinheit S129  
 Bedienungskonsole C313  
 Bedienungsperson O64  
 Bedienungsplatz C317  
 - - mit Datensichtgerät D298  
 bedingte Anweisung C288  
 - Kompilierung C285  
 bedingter Ausdruck C282  
 - Sprung C286  
 - Sprungbefehl C287  
 - - Verzweigungsbefehl C287  
 Bedingungsbehandler C290  
 Bedingungskode C289  
 Bedingungsverarbeitungsprogramm C290  
 Beendigung T73  
 Beendigungskode C231, T74  
 Befehl I141  
 - in Maschinensprache M6  
 Befehlsadresse I142  
 Befehlsaufbau I147  
 Befehlsausführungszeit I153  
 Befehlsdatei I75  
 Befehlsdekodierer I145, O60  
 Befehlsfeld I146  
 Befehlsformat I147  
 Befehlskette C59  
 Befehlslänge I148  
 Befehlslesezzeit F32  
 Befehlslesezzyklus F31  
 Befehlsmix I149  
 Befehlsprozessor C191, C314  
 Befehlsregister C407, I150  
 Befehlsatz I151  
 Befehlsstrom I152  
 Befehlsstruktur I147  
 Befehlsvorrat I151  
 Befehlswort C193  
 Befehlszähler C405, I144, P284  
 Before-look-Journal B80  
 Begleitprozessor C365  
 Begrenzer D161  
 begrenzter Typ R155  
 Begrenzung L64  
 Begrenzungsregister B214, B217, D58  
 Begrenzungszeichen D161  
 Behandler H11  
 behebbare Fehler R55  
 bei Systemgenerierung ausgewählte Option S457  
 BEL B85  
 Belastung L105  
 Belastungsfaktor L111  
 Beleg d324  
 Belegungsbereich E171  
 beliebiger Zugriff A162  
 Bemerkungsanweisung C194  
 benannte Konstante M51  
 benannter gemeinsamer Speicherbereich L3  
 Benchmark-Aufgabe B91  
 Benchmarking B89  
 Benchmark-Paket B90  
 Benchmark-Programm B92  
 Benchmark-Test B93  
 Benennung D191, T57  
 Benutzer C123  
 Benutzerabrechnung U67  
 Benutzer-Authentifikation A244, U69  
 Benutzerberechtigungsdatei U70

Benutzer eines Fensters C124  
 Benutzerkenndaten U88  
 Benutzeroberfläche E71, U76  
 Benutzerparameter U88  
 Benutzer eines Rechners C268  
 Benutzerstation U84  
 Benutzungsbit U66  
 Beobachtungspunkt V49  
 Beratungsmodell C323  
 Beratungsprogramm C323  
 Berechnung C234, C271  
 berechtigter Benutzer A248  
   Zugriff A247  
 Berechtigung A245  
 Berechtigungskode A242  
 Berechtigungsmatrix A246  
 Berechtigungsprüfung A245  
 Berechtigungszuweisung A245  
 Bereich D327, E171, R17, S265  
 bereichsabhängige Optimierung S266  
 Bereichsgrenzenprüfung R18  
 Bereichsgrenzenunter- bzw. überschreitung B218  
 Bereichszeichensystem P315  
 Beschleunigungszeit A22, S321  
 Beschneidung T215  
 beschränkte Variable B219  
 beschränkt funktionsfähiges System F10  
 Beschränkungen C322  
 beschreibende Darstellung D129  
   — Programmiersprache D128  
 Beschreiber D188  
 Beschriftung D191  
 Beseitigung verdeckter Linien H58  
 Bessier-Kurve B94  
 Bestätigung C293  
 Bestimmung F93  
 Bestimmungsdatei D200  
 Bestimmungsfeld D199  
 Bestimmungskennzahl D198  
 Bestimmungsort D197  
 Betaknoten B96  
 Betatest B97, B246  
 Betreten P154  
   — des Semaphors D354  
 Betrieb O57  
 Betriebsanleitung R65  
 Betriebsanweisung D254, J10  
 Betriebsart M171  
 Betriebsbedingungen E174  
 Betriebsdatenbasis E66  
 Betriebsdurchlauf P270  
 betriebsinterne Ausbildung I105  
 betriebsinterner Verbindungsweg P230  
 betriebsinterne Software I104  
 Betriebsmittelentzug P193  
 Betriebsmittelzuweisung R148  
 betriebsorientierte Datenbasis E66  
 Betriebsprüfung O59  
 Betriebsschalter T126  
 Betriebssystem J9  
 Betriebssystem E141, E147, O53, S407  
 Betriebssystemgenerierung O54  
 Betriebssystemkern O55, S410  
 Bewegungsdatei A134, D204, T169, U55  
 Bewegungsdaten T165  
 Bewegungssatz A133, C67, T168  
 Beweis der Korrektheit C374  
 Beweisprozedur P318  
 Bewertung E120  
 Bewertungsaufgabe B91  
 Bewertungspaket B90  
 Bewertungsprogramm B92  
 Bezeichner D192, I8  
 Bezeichnerklasse N7  
 Bezeichnung D191  
 Bezugsmaßkoordinaten A9  
 Bezugspunkt C348  
 Bibliothek L54  
 Bibliothekar L53  
 Bibliotheksführungsprogramm L53  
 Bibliotheksfunktion L55  
 Bibliotheksprogramm L56  
 Bibliotheksunterprogramm L57  
 Bibliotheksverwaltungsprogramm L53  
 Bibliothekszugriffsmethode P64  
 bidirektionaler Drucker B101  
 Bild D304, F161, I17, P115, S39  
 Bildelement P116  
 Bildelementwiederholfrequenz R70  
 Bilden eines Jobstapels J25  
   — einer Jobwarteschlange J25  
 Bildentfernung F163  
 Bilden einer Warteschlange Q22  
 Bildergreifung F165  
 Bilderkennung I24  
 Bilderzeugung I19, P117  
 Bildfensterteil P28  
 Bildgenerierung P117  
 Bild-Grabber F164  
 Bild-Grabbing F165  
 Bildplatte V42  
 Bild-Refresh S40  
 Bildschirm D293, M184  
 Bildschirmauflösung D296  
 Bildschirmditor F183, S36  
 Bildschirmfenster D301  
 Bildschirmfenstermanipulationssystem W19  
 Bildschirmfenstersystem W19  
 Bildschirmfenster-Verwalter W21  
 Bildschirmflimmern F119  
 Bildschirmgenerator S37  
 Bildschirmgerät C398, D293, V43  
 Bildschirmkapazität D296  
 Bildschirmkonsole D298  
 Bildschirm mit Berührungseingabe T142  
   — mit Direktablenkung D248  
 bildschirmorientierter Editor S36  
 Bildschirmprozessor D305  
 Bildschirmspeicher V40  
 Bildschirmsteuereinheit D299  
 Bildspeicher I21  
 Bildumlauf W43  
 Bildverarbeitung I22  
 Bildverschiebung S43  
 Bildwiederholpuffer F162, R68  
 Bildwiederholtspeicher R69  
 Bildwiederholung I23, S40  
 Bildwiederholungsrate R70  
 Binäraddierer B103  
 Binardarstellung B117  
 Binar-Dezimal-Umwandlung B126  
 Binardump B112  
 binäre Arithmetik B104  
   — Logik B116  
   — Operation D375  
 binärer Baum B127  
 binäre Relation B121  
 binärer Kode B107  
   — Speicherauszug B112  
 binäres Abbild B140  
   — Bild B114  
 binäre Schreibweise B117  
 binäres Format B113  
   — Komplement T236  
   — Semaphor B124  
 binäre Synchronkommunikation B125  
 Binarkarte B105  
 Binärkode B107  
 binär kodierte Darstellung B110  
   — kodierte Dezimaldarstellung B109  
   — kodierte Dezimalziffer B108  
 Binarlader B115  
 Binarmuster B147  
 Binaroperation B120, D375  
 Binarsuchbaum B123  
 Binarsuche B122, D224  
 Binärzahl B118, B119  
 Binärzähler B111  
 Binärziffer B119  
 Bindeglied L83  
 Bindelader L92  
 Binden L85  
   — von Unterprogrammen S396  
   — von Variablen B130  
 Bindeprogramm L86  
 Binder L86  
 BIOS B131  
 Bit B134  
 Bitblocktransfer B135  
 Bitblockübertragung B135  
 Bitdichte B138  
 Bitebene D233  
 Biteinfügung B150  
 Bitmanipulation B139  
 Bitmap-Darstellung B144  
 Bit-map-Darstellung B144  
 Bitmap-Display B145  
 Bit-map-Display B145  
 Bitmap-Grafik B146  
 Bit-map-Grafik B146

Bitmuster B147  
 Bitpreis C377  
 Bitübertragungsprotokoll P109  
 Bitübertragungsschicht P108  
 bitverschachtelt B141  
 Bitverschachtelung B142  
 bitweise Addition B152  
 — Operation B153  
 Bitzeit B151  
 Bitzelle B137  
 B-Komplement N70, R2, T219  
 Blatt eines Baumes L28, T61  
 Blattschreiberprotokoll C316  
 Blattzuführung S151  
 Blindanweisung D369, N75  
 Blindtastatur B164  
 Blindzeichen I10  
 Blinken B165, F112  
 Blockabstand B170  
 Blockdiagrammsymbol «Entscheidung» D119  
 Blockkodierung B169  
 Blocklänge B172  
 Blocklucke I181  
 Blockmarke B173  
 Blockmultiplexkanal B174  
 Blocknummer B175  
 blockorientiertes Gerät B176  
 Blockpartität H95  
 Blockpartitätskontrolle B177  
 Blockpartitätsprüfung H95  
 Blockprüfung H97, L162  
 Blockprüfzeichen B168  
 Blockpuffer B166  
 Block-Retrieval B178  
 Blocksortierung B179  
 blockstrukturierte Programmiersprache B180  
 Blocktransfer B181  
 Blockübertragung B181  
 Blockübertragungsendezeichen E117  
 Blockungsfaktor B171,  
 Blockverkettung B167  
 Blockverschlüsselung B169  
 blockweise Sortierung B179  
 Blockzwischenraum B170, I181, R51  
 B-minus-1-Komplement D236, R3  
 BNF B28  
 Bocksprungtest L29  
 Boolesche Algebra B187  
 — Operation B189, L155  
 Boolescher Ausdruck B188, L143  
 — Operator B190, L147  
 — Wert B191, L153  
 Boolesche Variable B192  
 — Verknüpfung B189, L155  
 Bootstrap-Block B196  
 Bootstrapping B194  
 Bootstrap-Laden B194, B198  
 Borgen B200  
 Bottom-up-Analyse B206  
 Bottom-up-Entwicklung B208  
 Bottom-up-Entwurf B207  
 Bottom-up-Schließen B210  
 Branch-and-Bound-Methode B225  
 Breitbandnetz B237  
 breitenorientiertes Suchverfahren B230, P200  
 Brettschaltung B229  
 Bridgware B235  
 Briefkasten M36  
 Browser B242  
 Brücke B234, G6  
 B-Test B246  
 Bubblesortierung B247  
 Buchstabe A121, L43  
 Buchstabenkette A120  
 Bucket B248  
 Buddy-System B249  
 Buddy-Technik B249  
 Bündel B266  
 Bündelleitung T222  
 Bündeltabelle B263  
 Büroautomation O20  
 Büroautomatisierung O20  
 Bus B269, H79, T222  
 Busarbitr B270  
 Busarchitektur B271  
 Buserweiterungsbaustein B272  
 Bus-Extender B272  
 Bussteuerrechtsumlaufverfahren T128  
 Busstruktur B271, B275  
 Bus-Verbindungsstruktur B275

Busverwalter B270  
 Byte B279  
 Byteanweisung B280  
 Bytemultiplexing B283  
 Bytemultiplexverfahren B283  
 byteorganisierter Speicher B284

## C

Cache C1  
 Cache-Speicher C1, C2  
 CAD C238  
 CAD/CAM C4  
 CAD/CAM-System C4  
 CAD-System C238  
 CAM C241  
 CAM-System C241  
 Carrier-Sense-Verfahren C402  
 Carry C31  
 Carry-Bit C32  
 Carry-Flag C35  
 CASF-Anweisung C42, C45  
 Checkpointing C100  
 Chefprogrammierer C105  
 Chefprogrammierer-Team C106  
 Chiffrierschlüssel E51  
 Child-Knoten C107, D94  
 Clipping C126  
 Clusteranalysis C139  
 Clusterbildung C140  
 Clustering C140  
 Clustertopologie C142  
 Common-Bereich C195  
 Common-Fehler C196  
 Compiler C215  
 Compiler-Compiler C216  
 Computer C237  
 Computeralphabetismus C257  
 Computerdienst C248  
 Computergrafik C252  
 Computergrafik-Metadatei C253  
 Computer-Hardware C254  
 Computerkonferenz C245  
 Computerlauf C264  
 Computerlinguistik C235  
 Computermikrografie C260  
 Computer mit gespeichertem Programm S369  
 — mit Sensoren S102  
 Computerpsychologie C236  
 Computerspiel C250  
 Computersystem C267  
 Computervision C269  
 Controller C345  
 Coprogramm C373  
 Coprozessor C365  
 Coroutine C373  
 CPU C58  
 CPU-Zeit C383, P265  
 CPU-Zyklus C382  
 Cross-Assembler C389  
 Crosscheck C390  
 Cross-Compiler C391  
 Cross-Entwicklung C392  
 Cross-Hair-Kursor C393  
 Cross-Kompilierer C391  
 Cross-Software C395  
 Cross-System C396  
 CRT-Terminal C398  
 CSMA/CD-Protokoll C403  
 CSMA/CD-Zugriffsprotokoll C403  
 CSMA/CD-Zugriffssteuerprotokoll C403  
 CSMA-Verfahren C402  
 Cursor C413  
 Cursorpositionierung C415  
 Cursor-Steuertaste C414

## D

Dach des Kellerspeichers T139  
 Daisy-Chain-Struktur D3  
 Daisy-Chain-Topologie D3  
 Damon D167  
 Darstellung D293  
 — in auseinandergetzogener Anordnung E159

Darstellungsattribut D295  
 Darstellungselement D300, G35  
 Darstellungselement-Attribut P219  
 Darstellungsfeld V50  
 Darstellungsfläche D307  
 Darstellungskommando D297  
 Darstellungsprotokoll D72, P204  
 Darstellungsraum V51  
 Darstellungsschicht D71, P203  
 Darstellungssegment D306  
 Darstellungsspezifikation R125  
 Darstellungsvolumen V51  
 darunterliegende Struktur U20  
 Datagramm D53  
 Datei D48, D80, F47  
 Dateiadressierung F48  
 Dateiaktualisierung F71  
 Dateianfangsetikett B81  
 Dateiattribut F50  
 Datei auf mehreren Bändern C220  
 Dateibeschreibungsblock F51  
 Dateibestimmungsblock F56  
 Dateidienstprogramm F66  
 Dateidisposition F54  
 Dateieintragung F73  
 Dateiende E56  
 Dateietikett T160  
 Dateiereignis F55  
 Dateifortschreibung F71  
 Dateiidentifizierungsblock F56  
 Dateikennsatz F57  
 Dateikennzeichner F65  
 Datei mit Sätzen fester Länge F102  
 -- mit Verbindungsangaben L91  
 Dateiname F61  
 Dateiorganisation F62  
 Dateipflege F59  
 Dateischutz F64  
 Datei-Server F68  
 Dateisicherung F67  
 Dateispeicher F69  
 Dateisperren F58  
 Dateisystem F70  
 Dateiüberlaufbereich F63  
 Dateivariable F72  
 Dateiverzeichnis F53  
 Dateiwartung F59  
 Dateizuordnung F49  
 Daten D9  
 Datenabstraktion D10  
 Datenadministrator D13  
 Datenanzeigeeinrichtung D293  
 Datenattribut D17  
 Datenausgabe D68  
 Datenbankanfrage D27  
 Datenbankmaschine D22  
 Datenbankprozedur D25  
 Datenbankrechner D22  
 Datenbanksprache D21  
 Datenbankverwalter D13, D20  
 Datenbankverwaltung D23  
 Datenbankverwaltungssystem D24  
 Datenbasis D19  
 Datenbasis-Verwaltungssystem D24  
 Datenbehandlungssprache D62  
 Datenbereich D15  
 Datenbeschreibungssprache D35  
 Datenbit I90  
 Datenbus D28  
 Datendarstellung D78  
 Datendefinitionsanweisung D37  
 Datendefinitionsname D36  
 Datendefinitionssprache D35  
 Datendichte D38  
 Dateneingabe D44, D55  
 -- im Dialogbetrieb O39  
 Datenelement D57, I259  
 Dateneindeinrichtung D87  
 Datenendgerät T58  
 Datenerfassung D11, D29, D30  
 Datenfehler D46  
 Datenfeld D16, D47  
 Datenfeldabfrage F37  
 Datenfeldextraktion F37  
 Datenfeld fester Länge F100  
 -- mit einstellbaren Dimensionsgrenzen A101  
 -- mit flexiblen Indexgrenzen F117  
 -- mit Zeilen verschiedener Länge R4  
 Datenfernverarbeitung T47  
 Datenfernverarbeitungs-Zugriffsmethode B64  
 Datenflußgraph D50  
 Datenflußrechner D49  
 Datenformat D52  
 Datengröße I260  
 Datengroßspeicher F69  
 Datengültigkeitsprüfung D92  
 Datenintegrität D56  
 Datenkasse P141  
 Datenkomprimierung D32  
 Datenkonvertierung D89  
 Datenkonzentratoren C274  
 Datenmenge D80  
 Daten mit begrenztem Zugriff R154  
 Datenmodell D65  
 Datennetz D67  
 Datenpaket P5  
 Datenpaketverschachtelung P8  
 Datenprüfung D92  
 Datenquelle D82, S244  
 Datenretrieval D79  
 Datensammlung D29, D30  
 Datensatz D77  
 -- fester Länge F101  
 Datensatzsperrern R52  
 Datenschutzbereich D75  
 Datensensoren D81, S197  
 Daten-Seriennummer V85  
 Datensichtgerät C397, V43  
 Datensichtplatz C397  
 Datenspeicherbereich D15  
 Datenstation D83, T58  
 Datenstationsbenutzer T70  
 Datenstationsrechner F178  
 Datensteuerblock D33  
 Datenstromeingabe S374  
 Datenstrom-Gerät S375  
 Datenstruktur D52, D84  
 Datenstruktursprache D85  
 Datensuchsystem I95  
 Datentablett D86  
 Datenteil D41  
 Datenträger D64, M93  
 Datenträger-Anfangsmarke B84  
 Datenträgerarchivnummer V85  
 Datenträgerbezeichnung V83  
 Datenträgerende E58  
 Datenträgerendezeichen E30  
 Datenträgeretikett B84  
 Datenträger-Inhaltsverzeichnis V86  
 Datenträgerkennsatz V84  
 Datenträger mit Dateiorganisation F52  
 Datentransfer D88, T173  
 Datentyp D91  
 Datenübermittlungsabschnitt D59  
 Datenübermittlungsinterface D80  
 Datenübertragung D31, D88, T173  
 -- mit Zwischenspeicherung S367  
 Datenübertragungsblock F161  
 Datenübertragungsgeschwindigkeit D76  
 Datenübertragungsleitung D59  
 Datenübertragungsraten D76  
 Datenübertragungsvorrechner F178  
 Datenumsetzung D89  
 Datenunabhängigkeit D54  
 Datenverarbeitung D73  
 -- auf Mikroformebene C260  
 Datenverarbeitungsabteilung C248  
 Datenverarbeitungssystem D74  
 Datenverbund A105, D14  
 Datenverdrängung D32  
 Datenverlust O119  
 Datenverpackung D69  
 Datenwanderung M159  
 Datenwert I261  
 Datenwörterbuch D40  
 Datenwortgröße I260  
 DAU D229  
 Dauer der neuen Ablauffolgeplanung R134  
 Dauer-Umschaltzeichen S158, S215  
 Dauer der Verbindung C308  
 DD-Anweisung D37  
 Debuganweisung D113  
 Debugger D111  
 Debugging D112  
 Debugtreiber D110  
 Decompiler D135  
 Decompilierer D135  
 Defekt F22  
 Definitionsbereich D155, D327  
 Definitionsmodul D157

Definitionsorientierte Programmiersprache D156  
 Degradation D158  
 Dekodierung D140  
 Dekrement D137  
 Dekrementierung D139  
 Dekrementoperation D139  
 Depaketieren P7  
 Dereferencing D177  
 Deskriptor D188  
 Desktop-Metapher D194  
 Desktop-System D195  
 Despooling-Programm D196  
 Detailentwurf D203  
 Detaillierungsgrad G31  
 Detaillierungstiefe G31  
 Dezimalarithmetik D115  
 Dezimalformat D116  
 Dezimalkomma D117  
 Dezimalpunkt D117  
 Diagnose D220  
 Diagnosedaten D220  
 Diagnosedisk D218  
 Diagnose-Magnetplatte D218  
 Diagnoseprogramm D219  
 diagonale Mikroprogrammierung D221  
 Diagramm G32  
 Dialogbetrieb C358, I175, I177  
 dialogfähiger Leitfaden O42  
 Dialogkästchen P28  
 Dialogkompilierer C357  
 Dialogprogramm C360  
 Dialogsystem I175, I179  
 Dialogstehilfe I174  
 Dialogverarbeitung C359, I178  
 dichotomische Suche B122, D224  
 dichter Index D169  
 Dienstleistungsrechner H99  
 Dienstprogramm S131, U92  
 Dienstprogrammfunktion U91  
 Dienstprogramm für Sortierung S242  
 – innerhalb eines Betriebssystems E148  
 Differentialdatei D226  
 Differenzgleichung D225  
 Digital-Analog-Umsetzer D229  
 Digitalisierereinrichtung D231  
 – für grafische Darstellungen G40  
 Digitalisierer für grafische Darstellungen G40  
 Digitalisiergerät D231  
 Digitalisieretafel D231, D232  
 Digitalkassette D228  
 Digitalplotter D70  
 Digitizer D231  
 Dimension D235  
 Dimensionierung S200  
 Directory D256, D258  
 Directory-Datei D258  
 Directory-Routing D259  
 Direktadresse D242, O32  
 Direktausführung D251  
 Direktbetrieb I30  
 direkte Adresse D242, F90, O32, S191  
 – Adressierung D243  
 – Datenerfassung D246  
 – Kodierung D245  
 direkter Datensatz D247  
 – Speicherzugriff D255  
 – Zugriff D237  
 direktes Hashing D239  
 Direktkode D244  
 Direktkorrektur B256, P74  
 Direktoperand I31  
 Direktzugriff D237, R8  
 Direktzugriffsdatei D252  
 Direktzugriffsgesamt R9  
 Direktzugriffsmethode D240  
 Direktzugriffsspeicher D241, R10  
 Direktzugriffsverfahren D240  
 Disassembler D262, R164  
 Disjunktion D270  
 disjunktive Normalform S315  
 disjunktives Suchen D271  
 Diskette D278, F128  
 – mit einfacher Schreibdichte S188  
 – mit vierfacher Schreibdichte Q5  
 diskreter Bereich D266  
 diskrete Simulation D267  
 Dispatcher D290  
 disperse Matrix D291  
 Display D293  
 Distributionsband D316

Distributionsatz D315  
 Disziplin D263  
 Dividend D317  
 Division D318  
 Divisionsrealisierung mittels Hardware H26  
 Divisionsrest R104  
 Divisor D320  
 DMA D255  
 DMA-Kanal D322  
 DMA-Steuerereinheit D323  
 Dokument D324  
 Dokumentation D325  
 Dokumentencompiler D326  
 Domäne D327  
 Dope-Vektor D332  
 Doppelprozessorkonfiguration D365  
 Doppelprozessorrechner D376  
 Doppelpunkt C173  
 doppelseitige Diskette D348  
 doppelt lange Zahl D347  
 Doppelwortbefehl D349  
 «Do-while»-Schleife D350  
 Down-Operation D354  
 Drahtdrucker W24  
 Drahtmodell-Darstellung W23  
 Drehbuch S41  
 Dreiniveaadresse T94  
 Drei-plus-Eins-Adreßbefehl T101  
 dritte Normalform T95  
 Druckdezimalpunkt A60  
 Drucken im Spool-Betrieb S284  
 Drucker P221  
 – für Briefqualität C375  
 – für Korrespondenzqualität C375  
 – mit einem Typenträger S143  
 Drucker-Plotter P222  
 Druck in Briefqualität C376  
 – in Korrespondenzqualität C376  
 Druckkopf P223  
 Druck mit Schriftart «Elite» E29  
 Drucknadel P225  
 Druckqualität D224  
 Druckserver P227  
 Drucktaste K9  
 Druckzeichen G36  
 duale Programmerstellung D364  
 – Programmierung D364  
 Dualkarte B105  
 DÜ-Block F161  
 Dump D370  
 Dumping D371  
 Dunkelastung B159  
 Duplexkommunikation D373  
 Duplexverbindung D372, T238  
 Duplexverbindungsleitung F181  
 durch einen Fixpunkt festhaltbarer Task C98  
 Durchlauf P65, R201  
 Durchlaufen von Schleifen L172  
 Durchlaufzeit R205, T230  
 durch Lichtintensitätsänderungen simulierte Perspektive I172  
 Durchsatz T103  
 Durchschaltvermittlung L82  
 durchschnittliche Abweichung M91  
 Durchsicht V47  
 Durchsuchen S16  
 Dvorak-Tastatur D374  
 dyadische Verknüpfung D375  
 dynamische Adreßverschiebung D387  
 – Programmierung D386  
 – Pufferung D379  
 dynamischer Gültigkeitsbereich D388  
 – Kontext D388  
 – Speicher D382  
 – Speicherauszug D380, S214  
 – Speicherbereich D377, H43, S360  
 dynamisches Datenfeld D378  
 – Laden D381  
 dynamische Speicherverweisung D383  
 dynamisches Programmieren D385, L114  
 – Skalieren Z16  
 dynamische Verschiebung D387

## E

E/A-Kanal I128  
 E/A-Konvertierung I248  
 E/A-Liste I251  
 E/A-Port I252



E/A-Spezifikation I130  
 E/A-Steureinheit I129  
 E/A-Steuerungssystem I247  
 E/A-System I247  
 EBCDI-Kode E1  
 Ebene T105  
 Echo E3  
 echte Teilmenge P321  
 Echtzeitbetrieb R44  
 Echtzeit-Betriebssystem R43  
 Echtzeitsystem R46  
 Echtzeituhr R41  
 Echtzeitverarbeitung R45  
 eckige Klammern B222  
 Editieranweisung E8  
 Editierer E10  
 Editierplatz E9  
 Editierprogramm E10  
 Editiersitzung E11  
 Editiertaste E7  
 Editierterminal E9  
 Editierzeichen E6  
 Editor E10  
 EEPROM E21  
 effektive Adresse A58, E13  
   Nutzzeit E14  
 Effektivwert V75  
 eigener Compiler N10  
   -- Modus N9  
 eigene Sprache N11  
 Eigenschaftenliste P322  
 Eigentümer O122  
 Eigenvektor E17  
 Eigenwert E16  
 Einadreibefehl O29, S185  
 Einaufgabensystem S194  
 eindeutiger Name U29  
   -- Satz U2  
 eindimensionales Array O30  
   -- Feld O30  
 Ein-Directory-Gerat S189  
 Einerkomplement O34  
 einfache Anweisung S180  
   -- Bibliothekszugriffsmethode B62  
   -- Direktzugriffsmethode B60  
   -- indexsequentielle Zugriffsmethode B61  
 einfacher Name S179  
 einfache sequentielle Zugriffsmethode B63  
   -- Variable S181  
   -- Zugriffsmethode B59  
   -- Zugriffsmethode für Datenfernverarbeitung B64  
   -- Zugriffsmethode für untergliederte Dateien B62  
 Einfachzuweisungssprache D156  
 Einfügung I135  
 Einfügungsmodus I136  
 Eingabe E68, I119  
 eingabeabhängige Aufgabe I122  
 eingabeabhängiger Task I122  
 Eingabe-Ausgabe I127  
 Eingabe-Ausgabe-Kanal C68, I128  
 Eingabe-Ausgabe-Spezifikation I130  
 Eingabe-Ausgabe-Steureinheit I29, P90  
 Eingabebereich I121  
 Eingabedatei I125  
 Eingabedaten I119, I123  
 Eingabedatenstrom I133  
 Eingabeeinheit I119  
 Eingabegerat I124  
 Eingabegrundelement I131  
 Eingabe-Grundelement I131  
 Eingabesprache I126  
 Eingabewarteschlange I132  
 Eingang E68  
 Eingangsdaten I119  
 Eingangsimpuls I119  
 Eingangsklemmen I119  
 Eingangsparameter I118  
 Eingangssignal I119  
 eingebaute Funktion I234  
   -- Makroanweisung B258  
   -- Prüfung B257, I112  
 eingebauter Interpretierer E32  
   -- Rechner E31  
   -- Typ B259  
 eingefügte Schleifen E33  
 eingegebene Dateneinheit D44  
 eingeschachtelte Bestätigung P118  
 Einheit U30  
 Einheitsmatrix U32  
 Einheitssatz U54  
 Einkartenrechner S187  
 Linkellierung von Parametern S303  
 Einlagerung R178  
 einmaliger Dateizugriff F55  
 Einplattinen-Rechner S187  
 Einpunktbetrieb B268, E136  
 Einrichtungen F3  
 Einsatz A153  
 Einsatzbereich F35  
 Eins-Bit H69, O28  
 Einzschritt-Compiler O33  
 einseitig betonte Stichprobe B100  
 einseitige Diskette S192  
 Einspeicherung R178  
 Einsprungsbedingungen E69  
 Einsprungsbehl E70  
 Einsprungmarke E71  
 Einsprungsstelle E68, E72  
 Einsprungszeit E73  
 Einstellung F93  
 Eins-zu-Eins-Assembler O35  
 Eins-zu-Eins-Übersetzung O31  
 Ein-Task-System S194  
 Eintastenbefehl S190  
 Einteilung M58  
 Einteilungsübersicht M56  
 Enttragung E68  
   -- in eine Datei F73  
 Eintreten O13  
 Eintritt E68  
 Eintrittsmarke E71  
 Eintrittspunkt E72  
 Eintrittszeit E73  
 ein- und ausgabeabhängiger Task I245  
 ein- und ausgabeabhängiges Programm I250  
 Ein- und Auslagerungsprogramm S427  
 Einzelblatt C422  
 Einzelblattpapier C422  
 Einzelblattzuführung C423  
 Einzelschrittbetrieb S193  
 Einzeltastenbefehl S190  
 Einzelverzeichnis-Gerat S189  
 Einzug I61  
   elektrisch löscherbarer Festwertspeicher E21  
 elektronische Post C258, E23  
 elektronisches Dokument E22  
 elektrostatischer Drucker E25  
   -- Plotter E24  
 elektrothermischer Drucker E26  
 Element I259, M96  
 Eliminierungsfaktor E28  
 Empfänger A88  
 Empfangsbestätigung A45  
 Empfangsfeld D199  
 Emulation E42  
 Emulator E43  
 Endbenutzer E59, U1  
 Ende E52  
 Endezeichen T67  
 Endgeratehersteller O83  
 Endgerät für Stapelfernverarbeitung R107  
 Endkunde E59  
 endliche Grammatik F84  
   -- Menge F82  
 endlicher Automat F83  
 Endlospapier C339  
 Endprodukthersteller O83  
 Endsystemadresse N27  
 Endübertrag E54  
 energieabhängiger Speicher V82  
 Engineering E60  
 entbundenes Attribut U10  
 Entfernen der bedeutungslosen Daten G3  
   -- eines Bildes F163  
 entfernter Benutzer R116  
   -- File-Server R111  
   -- Wirtsrechner R112  
 entferntes Endgerät R115  
 Entitätskennzeichen E67  
 Entscheidungsbaum D124  
 Entscheidungsbefehl D120  
 Entscheidungsfindungsproblem D253  
 Entscheidungskastchen D119  
 Entscheidungsproblem D253  
 Entscheidungsraum D121  
 Entscheidungstabelle D123  
 Entschlüsseln D140  
 Entwickler I37  
 Entwicklungssystem D207  
 Entwurf D190

- von oben nach unten T134
- Enumeration E75
- Envelope E76
- EPROM E86
- Ereignis O13
- Ereignisflag E125
- ereignisgesteuerter Eingabemodus E126
- Ereignis-Trapping E127
- Erfassung A48
- erforderlicher Zwischenraum R130
- Erfüllbarkeit S9
- Ergebnisadresse R156
- Ergebnisdatenelement R157
- Ergibtanweisung A213
- Ergonomie H113
- Erhöhung A238
- Erkennungsteil I7
- Erklärungshilfen E157
- Erklärungskomponente E157
- Erkundungssystem P121
- eröffnete Datei A53
- Erreichbarkeit R27
- Ersatzfunktion F13
- erschöpfendes Suchen E151
- erschöpftes Argument E150
- ersetzendes Programm P194
- Erstellungsnummer G13
- Erstellungs- und Versionsnummer G13
- erste Normalform F91
- erweitbare Adressierung E166
  - Notation E168
  - Programmiersprache E167
  - Syntax E169
- erweiterte Adressierung A240
  - Backus-Naur-Form E163
  - Fernübertragungs-Zugriffsmethode Q21
  - indesequenzielle Zugriffsmethode Q18
- erweiterter ASCII-Kode E162
  - Binärkode für Dezimalziffern E1
  - 8-Bit-Binar-Dezimal-Kode E1
- erweiterte sequentielle Zugriffsmethode Q20
- erweitertes Transitionsnetz A241
- erweiterte Zugriffsmethode Q17
- Erweiterung A74, E62
- Erweiterungsbausatz U58
- Erweiterungsbuss E155
- Erweiterungsregister E170
- Erweiterungsspeicher A75
- erzeugende Grammatik G14
- erzeugender Prozeß P53
- Escape-Folge E113
- Escape-Kode E111
- Escape-Taste E112
- ESC-Taste E112
- Etagge T105
- Etikett L1
- Etikettkennzeichen L5
- Etikettvariable L6
- Exekutivbefehl E143
- Exekutivmodus E144
- Exekutivsystem E147
- exklusive Segmente E135
- exklusives ODER E134, N49, X3
- Exklusiv-ODER E134
- Expansion eines offenen Unterprogramms I115
- Expertensystem C323, E156
- Exponent E160
- exponentielle Schreibweise S26
- Exportliste E161
- externe Aufspaltung E176
  - Darstellung E184
  - Datei E175
  - Leistung E182
  - Markierung E179
  - Referenz E183, I192
- externer Interrupt E177
  - Name E181
  - Schlüssel E178, F140
  - Speicher B260, E180
  - Suchbegriff E178
- externe Sortierung E186
  - Speichereinheit mit Dateioorganisation D257
  - Speichereinheit mit Directory-Struktur D257
  - Spezifikation E187
- externes Schema E185
  - Symbol E189
  - Symbolverzeichnis E190
- externe Unterbrechung E177
  - Verzögerung E173
  - Verzögerungszeit E173

- Externspeicher B260, E180
- Externtabelle E190
- Externverweis E183

## F

- fabrikneues Magnetband V53
- Fachbereich A155
- Fachexpert D328
- Fadenkode P139, T97
- Fadenkodesprache T99
- Fadenkreuz C393
- Faksimile F4
- Faksimile-Übertragung F4
- Faksimile-Verfahren F4
- Fakten B86
- Fakteninterpretation B87
- Faktor F5
- Faktorenzerlegung F7
- Falschheit F15
- «Faltprospekt» F131
- Familie F16, L66
- Farbebene C175
- Farbenskala C175
- Farbton H112, S140, T123, T130
- Farbtönung S140
- Farbung eines geschlossenen Bereiches B212
- Fehlanspassung M170
  - von Typen T252
- fehlendes Attribut N74
- Fehler B255, E89, F22
- Fehleranzeige E98
- Fehlerartkennzeichen E92
- fehlerbedingte Beendigung A1
  - Unterbrechung E99
- Fehlerbehandlungsroutine E107
- Fehlerbehebung E106
- Fehler beim Kompilieren C225
- Fehlerbeseitigung D112, E106, F93
- Fehlerbündel E90
- Fehlerdiagnose E97
- Fehlererkennungskode E96, S88
- Fehlerfornbesetzung R109
- Fehlerfortpflanzung E103
- Fehlerhäufigkeit E105
- Fehlerinterrupt E99
- Fehler in der Vereinbarung des gemeinsamen Speicherbereichs C196
- Fehlerkennzeichen E98
- Fehlerkode E92
- Fehlerkorrekturkode E94
- Fehlermeldung E101
- Fehlerprotokoll E100
- Fehlerrate E105
- Fehlerschutz E104
- Fehlersimulator F23
- Fehlersuchanweisung D113
- Fehlersuchproblem T216
- Fehlersuchprogramm D111, T217
- fehlertolerantes System F9
- Fehlerunterbrechung E99
- Fehlerwichtung S139
- Fehlerzugriff F12
- Fehlfunktion F11, M47
- Feld F35
- Feldansteuerung F39
- Feldauswahl F39
- Feldbeschreiber A184
- Feldbezeichnung A186
- Felddarstellung A188
- Felddeskriptor A184
- Feldelement A183
- Feldmarke F38
- Feldname A186
- Feldprozessor A187
- Feldzeichner A187
- Feldrepräsentation A188
- Feldvariable A189
- Feld variabler Länge V10
- FEM F81
- Fenster V50, W17
- Fensterabbildung N67, V48, W20
- Fenster für Kommentare A214
- Fenstersteuerung T107
- Fensterstechnik W18
- Fenstertransformation V48, W20

Fensterung W18  
 Fernaufruf einer Prozedur R114  
 Fern-Debugging R109  
 ferne Ebene F17  
 Fernkopieren F4  
 Fernverarbeitung T47  
 feste Kopplung C137  
 — Leitweglenkung F105  
 fester Speicherbereich F95  
 festes Format F97  
 --- Routing F105  
 festgekoppeltes System T106  
 festgelegter Speicherbereich F95  
 festgelegte Seitengrenze H19  
 Festkopflattenspeicher F98  
 Festplatte F96, H17, R171  
 Festpunktdarstellung F104  
 Festpunkt eines Programms P280  
 Festpunktschreibweise F104  
 Festpunktzahl F103  
 festverdrahtet H34  
 festverdrahtete Division H26  
 -- Multiplikation H30  
 -- Prüfung B257  
 Festwertspeicher R30  
 FIFO-Algorithmus F41  
 FIFO-Prinzip F89  
 FIFO-Warteschlange F44  
 File F47  
 Filer F66  
 File-Server F68  
 Filter F77  
 Finalproduzent O83  
 Finden F78  
 Finite-Element-Methode F81  
 finiter Automat F83  
 Firmware F86  
 First-fit-Methode F87  
 Fixpunkt B232, C96  
 Fixpunktdatensatz C99  
 Fixpunkt eines Programms P280  
 Fixpunkt-Speicherraum C102  
 Fixpunkt-wiederanlauf C101  
 Flachbettplotter F114  
 flache Adressierung F113  
 — Datei F115  
 Flächengrammatik S417  
 Flächenstruktur S418  
 flacher Graph F116  
 flaches Bünden S142  
 Flag F106  
 Flag-Bit F108  
 Flag-Feld F109  
 Flag-Sequenz F111  
 Flattern T96  
 flexible Magnetplatte D278, F128  
 Fließbandverarbeitung von Befehlsfolgen P124  
 Flimmern F119  
 Floppy-Disk D278, F128  
 — mit doppelseitiger Speicherung D348  
 flüchtige Kopie S216  
 flüchtiger Speicher V82  
 Flüssigkristallanzeige L24  
 Flußkontrolle F130  
 Flußsteuerung F130  
 Fluten F127  
 Folder F131  
 Folgebereich O108  
 Folgefehler S108  
 Folgesatz O110  
 Folgetüberwachungsprogramm S109  
 Folge von zuvor ausgeführten Unterprogrammaufrufen B22  
 formale Spezifikation F144  
 Formalparameter D367, F143  
 Format F145, L20  
 formatfreie Ein-Ausgabe U26  
 — Eingabe-Ausgabe U26  
 — Kapazität U25  
 Formatierer F149  
 formatierte Kapazität F148  
 Formatierung am Bildschirm O44  
 Formatsteuerzeichen L21  
 Formatter F149  
 Formatzeichen F147  
 Formelfunktion S326  
 Formular F142  
 Formularanfang T138  
 Formularvorschubzeichen F33, F150  
 Fortschaltungsadressierung S341  
 Fortschreibungsdatei U55

Fortschrittsbericht P310  
 Frage-Antwort-System Q16  
 Fraktalengeometrie F158  
 Fraktalenkurve F157  
 Frame F161  
 Framing F167  
 freier Speicherbereich F171  
 freies Zugriffsverfahren F170  
 freie Variable F173  
 — Vereinigung F172  
 Freihandzeichnen F169  
 freilaufende Eingabe U46  
 Freilaufmodus F170  
 frei programmierbare Terminal I171  
 freistehende Ausgangszeile O85, W15  
 fremdes Format F139  
 Fremdformat F139  
 Fremdrechner H99  
 Fremdspeicher E180, S59  
 Front-end-Baustein F176  
 Front-end Interface F177  
 Front-end Prozessor F178  
 Front-end-Schnittstelle F177  
 Front-end-Teil F176  
 führende Blanks L26  
 — Leerzeichen L26  
 — Nullen L27  
 Füllen eines geschlossenen Bereiches B212  
 Füllgebietsattribut F75  
 Füllzeichen F76  
 funktionelle Abhängigkeit F187  
 — Grammatik F190  
 — Programmiersprache A161, F191  
 funktioneller Entwurf F188  
 Funktion mit Nebenwirkung I45  
 — mit Seiteneffekt I45  
 — ohne Seiteneffekt P346  
 Funktionsaufruf F196  
 Funktionsbeschreibung F193  
 Funktionseinheit F194  
 Funktionentwurf F188  
 Funktionsplan F189  
 Funktionsprüfung O59  
 Funktionssimulator F192  
 Funktionssprache A161  
 Funktionsstörung M47  
 Funktionstabelle F199  
 Funktionstaste F195  
 Funktionsübersicht F189  
 Funktionszeichen F197  
 für alle Systemkomponenten zugänglicher Speicherbereich B155

## G

ganzes Wort F185  
 ganze Variable I158  
 — Zahl I156  
 — Zahl mit Verschiebung B55  
 — Zahl mit Vorzeichen S170  
 ganzzahlige Programmierung D265, I157  
 ganzzahliger Typ I160  
 Gassenbesetzungsstatus C296  
 Gastgeberprache H100  
 Gateway G6  
 Gateway-Server G7  
 Gebiet F35  
 Geborgtes B200  
 «gebündeltes» Attribut B261  
 gebundene Liste T100  
 — Variable B219  
 gefädelter Kode P139, T97  
 gefüllte Datenbasis L109  
 gegenseitige Blockierung D106, I189, L130  
 Gegenstandsraum D327  
 gekapselter Datentyp E46  
 gekennzeichnete Architektur T10  
 gekettete Datei C61, T98  
 — Liste C62  
 gekoppelte Rechner C379  
 geladene Datenbasis L109, P155  
 Geldausgabautomat C46  
 Geldautomat C46  
 gelegentlicher Benutzer C50  
 gemeinfreie Software P337  
 gemeinsame Datenbank S147  
 gemeinsamer Speicherbereich C195  
 — Teilausdruck C198  
 gemeinsame Software C197  
 gemeinsam genutzte Abbilddatei S149

- genutzte Datei S148
- genutzte Daten S146
- genutzte Datenbank S147
- genutzte Ressource S150
- genutzter Speicherbereich S145
- genutzte Systemeinrichtung S150
- gemeinschaftliche Abbilddatei S149
  - Datei S148
  - Programmbibliothek P339
- Generation G12
- Generierer für Kompilierprogramme C219
- Generierung G12
- generische Funktion G16
  - Operation G17
  - Prozedur G19
- generischer Typ G21
- generisches Paket G18
  - Unterprogramm G20
- genutzte Hardware U19
- geordnetes Paar O78
- gepackte Dezimalzahl P4
- gepufferte Eingabe-Ausgabe B251
- gepunktetes Paar D342
- gerade Paritätskontrolle E123
- Gerät U30
- Geräteabschaltung C131
- Geräteadapter D208
- Geräteadresse U31
- Gerätebereich D216
- Gerätebezeichnung D214
- Geräteeinheit U30
- Gerätekoordinaten D211
- Gerätename D214
- Gerätenummer D215, U33
- Gerätesatz S134
- Geräteselbstprüfung B257
- Gerätestatuswort D217
- Gerätesteuerereinheit D210
- Gerätesteuersymbole D98
- Gerätezuordnung D209
- gerichtete Kante D249
- gerichteter Graph D250
- Gesamtverarbeitungszeit E20
- Geschäftsgrafik B273
- geschlossene Benutzergruppe C136
- geschlossenes System C135, S90
  - Unterprogramm C134, L89
- geschützte Befehle G53
  - Datei P324
- geschütztes Feld P323
- geschweifte Klammern B221
- gesicherte Befehle G53
- gespeicherte Logik S368
- gesperrte Datei L127
- gesperrter Interrupt D261
- gesperrte Unterbrechung D261
- Gesprächsverbinding C8
- gestapelter Multiprozessor S301
- gestreutes Laden S20
- gestreut gespeicherte Datei R11
- geteilter Bildschirm S281
- getrenntes Kompilieren S106
  - Wort I256
- gewählte virtuelle Verbindung V56
- gezontes Format Z13
- Gleichheit E82
- gleichmäßiges Skalieren U27
- Gleichung E84
- gleichzeitig ablaufende Prozesse C280
- Gleitpunktarithmetik F120
- Gleitpunktbehl F121
- Gleitpunktdarstellung F126
- Gleitpunktexponent C85
- Gleitpunktnotation F122
- Gleitpunktprozessor F125
- Gleitpunktschreibweise F122
- Gleitpunktsoftwarepaket F124
- Gleitpunkt/ahl F123
- Glied M96
- Gliederdrucker T163
- Gliedsatztyp M97
- globale Kennzeichnung G23
  - Optimierung G24
- globaler Name G23
- globale Variable G25
- Grafikbildschirm G37
- Grafikeditor G41
- Grafikmodus G42
  - mit geringer Auflösung L183
  - mit höherer Auflösung H77

- Grafiktablett G43, P11
- Grafik-Tablett D86
- Grafikterminal G44
- grafische Darstellung D304, G32, S39
  - Palette G39
- grafischer Bildschirm G37
  - Editor G41
- grafisches Ausgabegerät mit Vektorgenerator V24
- grafische Schnittstelle G38
- grafisches Display G37
  - Grundelement G35
  - Tablett G43
  - Terminal G44
- Granulierung G31
- Graph G32
- Graphem G33
- Graphentheorie G45
- Graubereich G47
- Graustufe G46
- Graustufenbild G48
- Graustufenskala G47
- Grenze L64
- Grenzenprüfung B215
- Grenzregister B214
- Grenzwert L64
- Grenzwertfehler M61
- Größenbestimmung S200
- Groß-Kleinumschaltung S153
- Großrechenanlage M37
- Großrechner M37
- Großspeicheretikettbereich V86
- Größtcomputer S404
- Größtrechner S404
- Grotesk S7
- Grundadresse P207
- Grundattribut P217
- Grundelementattribut P219
- Grundplatine M189
- Grundsegment R183
- Grundtyp F200
- Gruppenstichprobenahme C141
- Gruppentrennzeichen G50
- Gültigkeitsbereich S28
- Gültigkeitsbestätigung V1
- Gültigkeitsnachweis V1
  - eines Algorithmen A113
- Gültigkeitsprüfung V1, V2
  - eines Algorithmen A113
- Gültigkeitsregeln S30
- Gummibandverfahren R197

## H

- Hacker H1
- Halbaddierer H2
- Halbbyte N39
- Halbduplexbetrieb H4
- Halbduplexkanal E19
- Halbduplexverbindungsleitung H3
- Halbierungsalgorithmus B135
- Halbierungssuchverfahren D224
- Halbleiterspeicher S99
- Halbton H7
- Halbtonmanipulation H8
- Halbtönung H8
- Halbwort H9
- Halde H43
- Haltebehl B233, H5
- Halten H84
- Haltepunkt B232
- Handbuch M55
- Handler H11
- Handshaking H12
- Handtastatur K17, P11, T7
- «Hantierer» H11
- Hardcopy H15
- Hardware H23
- Hardware-Interrupt H29
- Hardware-Kompatibilität H24
- Hardware-Sprite H31
- Hardware-Stack H32
- Hardware-Umgebung H27
- Hardware-Unterbrechung H29
- Hardware-Unterstützung H33
- harter Maschinenfehler H18
  - Stopp H22
  - Zwischenraum H21
- harte Seitengrenze H19
- Hartkopie H15

- des Bildschirminals S38
- Hartkopieterminal H16
- hartsektorierte Magnetplatte H20
- Hash-Adressierung H35
- Hash-Algorithmus S213
- Hash-Funktion H37
- Hashing H36, R12
  - mit direktem Zugriff D239
- Hash-Tabelle H38
- Hauptband M77
- Hauptdatei M72
- Hauptdaten M71
- Hauptfehler M45
- Hauptgruppentrennzeichen F179
- Hauptindex G49, M73
- Hauptprogramm M41
- Hauptprozessor H101
- Hauptschleife M39
- Hauptschlüssel M46
- Hauptspeicher M40, P214
- Haupttaktgeber M70
- Hausadresse H86
- Hausatz H91
- Heap H43
- Heap-Manager H44
- Heap-Verwalter H44
- Heap-Verwaltungsprogramm H44
- Heimcomputer H88
- Help H46
- Help-Bibliothek H47
- Help-Zeile H48
- Herr der Daten O122
- Hersteller I37
- Hervorheben H74
- Hexadezimalformat H51
- Hexadezimalziffer H50
- hierarchische Adressierung H61
  - Datenbank H62
  - Datenbasis H62
  - direkte Zugriffsmethode H63
  - indexsequentielle Zugriffsmethode H65
  - indiziert-direkte Zugriffsmethode H64
- hierarchischer Speicher H68
- hierarchische sequentielle Zugriffsmethode H67
- hierarchisches Rechnernetz H66
  - Zugriffsverfahren H60
- hierarchische Zugriffsmethode H60
- High-But H69
- Hilfebefehl H46
- Hilfezeile H48
- Hilfsbet S130
- Hilfsdatei S33
- Hilfsfenster A214
- Hintergrund B6
- Hintergrundaufgabe B16
- Hintergrundauftrag B9
- Hintergrundbereich B15
- Hintergrunddrucken B10
- Hintergrundfarbe B7
- Hintergrundprogramm B13
- Hintergrundprozeß B11
- Hintergrundtask B16
- Hintergrundverarbeitung B12
- Hintergrundwarteschlange B14
- Hinweis R64
- Hinweisadresse P136
- Hinweismarke P136
- HIS-Modell H83
- hochgestellter Index S405
- Hochpegelziel H71
- höchstwertiges Bit M187
- höchstwertige Stelle M188
- höhere Programmiersprache H72
- höheres Protokoll H73
- höheres Ziel H71
- höherwertige Position H76
- höherwertiges Bit H75
- Holphase F31
- Home-Computer H88
- Homeposition H90
- Home-Speicherplatz H89
- horizontale Mikroprogrammierung H94
  - Paritätskontrolle H95
- horizontaler Mikrobefehl H93
- Horizontaltabulatorzeichen H111
- Hostrechner H99
- Hot-potato-Routing H103
- Hot-Standby-Verfahren H104
- HSV-Modell H110
- Huckepack-Karte P119

- Hulle C138
- Hurenkind W15
- Hybrdstation C177
- hypothetische Welt H115

## I

- identifizierbares Element D205
- Identifizierung I6, I8
- Identifizierungskennzeichen T8
- identische Komponenten M81
- Identitat I9
- IF-Anweisung I12
- Ikon I4
- ikonisches Zeichen I4
- Impact-Drucker I32
- imperative Programmiersprache I33
- Implementierung I35
- Implementierungsspezifikation I36
- Implikation I38
- implizite Adresse I40
  - Adressierung I41
  - Typenreduktion I42
- Importliste I43
- Inbetriebsnahme S322
- inklusive ODER I48
- Index I62, S397
- Indexdatei I68
- Indexmodus I69
- Indexregister I70
- Indexrubrik I167
- indexsequentielle Zugriffsmethode I66
- indikative Daten I71
- indirekte Adresse D152, I73, S62, T235
  - Adressierung D153, I74, M200
- Indirektion I76
- Indirektionsniveau I77
- Indirektionsoperator I78
- Indirektionspegel I77
- indizierte Adressierung I64
  - Datei I65
  - Variable S398
- indiziert-sequentielle Zugriffsmethode I66
- Indizierungsmodus I69
- Inferenz I81
- Inferenzregel I86
- Inferenzkette I82
- Inferenzmaschine I83
- Inferenzmethode I84
- Inferenznetz I85
- Infixoperator I87
- Infixschreibweise I88
- Informatik C265, I89
- Information-Management-System I93
- Informationsbit I90
- Informationsnachricht I94
- Informationssystem I96
- Informationstechnik I97
- Informationstheorie I98
- Informationswiedergewinnung R160
- Informationswiedergewinnungssystem I95
- Informationszeichen I91
- Infrarottastatur I99
- Ingenieurpsychologie H113
- Ingenieurtechnik E60
- Ingenieurwesen E60
- inhaltsadressierter Speicher C324, D12
- In-house-Leitung I103
- In-house-Software I104
- Initialisierung I106
- Inkompatibilität I49
- Inkonsistenz I50
- Inkrement A238, I52
- inkrementale Darstellung I59
- inkrementaler Compiler I54
- inkrementales Entfernen bedeutungsloser Daten O45
  - Entfernen von bedeutungslosen Daten I57
- inkrementale Verfeinerung I58
- Inkrementgröße I60
- In-line-Kode I113
- In-line-Prüfung I112
- in Maschinensprache notiertes Programm C114
- innere Organisation I202
  - Schleife I116
- In-situ-Aktualisierung U56
- installierte Aufgabe I139
- installierter Task I139
- Instandhaltung M43
- Instanz I140
- Integral I161

Integration I167  
 integrierte Datenbank I162  
   — Datenbasis I162  
 integrierter Geräteanschluß D208  
   — Modem I164  
   — Rechner E31  
   — Zeiger E34  
 integrierte Software I166  
 integriertes Paket I165  
   — System I163  
 integrierte Umgebung I163  
 Integrität I168  
   — der Daten D34  
 intelligente Datenbasis I170  
 intelligenter Knoten N30  
   — rechnergestützter Unterricht I2  
 intelligentes CAI-System I2  
   — Terminal I171  
 intelligente Steuereinheit I169  
 Intensitätspegel I173  
 interaktive Datenbasis O37  
   — Grafik I176  
   — grafische Datenverarbeitung I176  
 interaktiver Betrieb I177  
   — Debugger I174  
 interaktives Dienstprogramm I180  
   — Serviceprogramm I180  
   — System I175, I179  
   — Transaktionssystem T69  
 Intercomputerkommunikation I182  
 Interface I183  
 intermittierender Fehler I191  
 intermodulare Optimierung I193  
   — Referenz I192  
 interne Darstellung I201  
   — Datei I194  
   — Fragmentierung I195  
   — Leistung I199  
   — Referenz I200  
 interner Interrupt I196  
   — Name I198  
   — Speicher I197  
   — Zeitgeber I207  
 interne Sortierung I204  
   — Speicheraufspaltung I195  
   — Spezifikation I205  
 internes Schema I203  
 interne Standardfunktion I234  
 Internetzkommunikation I209  
 Internetzprotokoll I208  
 interne Unterbrechung I196  
 Internspeicher M40, M98  
 Interpretation I210  
 interpretierende Programmiersprache I213  
 Interpretierer I211  
 Interpretiermodus I214  
 Interpretierprogramm I211  
 Interprozeßkommunikation I215  
 Interrupt I217  
 Interruptbehandlungsprogramm I220  
 Interruptereignis I219  
 interruptgesteuerte E/A I221  
 Interruptmaske I222  
 Interrupt-Software I225  
 Interruptvektor I227  
 Interruptvorrang I223  
 Intersegmentreferenz I230  
 Intertaskkommunikation I231, T43  
 Intervall S261  
 Invariante I236  
 inverse Matrix I238  
 inverses Bild I237  
 Inversion I239  
 invertierte Datei I240  
   — Liste I241  
 Inzidenzmatrix I46  
 ISN I206  
 ISN-Nummer I206  
 isoliertes Wort I256  
 Isomorphismus I257  
 Iteration I263  
 iterative Operation I266  
 Iterierer I267  
 Iverson-Notation I268  
 Iverson-Schreibweise I268

## J

Jagging J1  
 Job J5

Jobausgabefluß J20  
 Jobbearbeitung J22  
 Jobbetriebssprache J9  
 Jobbibliothek J15  
 Jobdatei J13  
 Jobeingabefluß J14  
 Jobferneingabe R113  
 Jobfolge J26  
 Jobkartensatz J11  
 Jobkartenstapel J11  
 Jobklasse J7  
 Job-Mix J17  
 Jobname J18  
 Joborganisationsprogramm J24  
 joborientiertes Terminal J19  
 Jobsheduler J24  
 Job-Stapel J6  
 Jobsteuerung J8  
 Jobstrom J26  
 Journalisierung J29  
 Joystick J30

## K

Kachel p18  
 Kalkulationstabelle S289  
 kalligrafischer Bildschirm C12, D248  
 kalte Redundanz C166  
 «kalter» Wiederanlauf C167  
 «kalte» Sicherstellung C166  
 Kanal C68  
 Kanalanschluß-Steuerwerk C70  
 Kanal für wechselseitige Datenübermittlung E19  
 Kanalkapazität C69  
 Kanalprogramm C71  
 Kanalstatuswort C72  
 Kanalumschaltung C73  
 Kanal-zu-Kanal-Adapter C74  
 kanonisches Schema C23  
 Kante E4  
 Kapazität C26  
 Kapselung E47  
 Karte C27, M56  
 Kartenchassis M189  
 Kartenstapel C28, D125  
 Kartenstau J2  
 kartesisches Produkt C37  
 Kaskadenübertrag C41  
 Kassenteminal P141  
 Kassette C38  
 Kassettenband C40  
 Katalog C51, D256  
 katalogisierte Datei C53  
   Prozedur C54  
 Kbit K4  
 Kbyte K5  
 Kellerautomat P350  
 Kellerboden S300  
 Kellerspeicher N25, P352, S297  
 Kellerspeicheralgorithmus S298  
 Kellerspeicherstruktur S299  
 Kellerspeicherunterlauf S305  
 Kellerungsliste P351  
 Kellerzeiger S304  
 Kennbegriff K9  
 Kennbegriffsfeld K15  
 Kennsatz L1, L2  
 Kennsatzblock L2  
 Kennsatzfeld L4  
 Kennsatz/identifizierer L5  
 Kennung A144  
 Kennwort K20, P69  
 Kennwortschutz P71  
 Kennzeichen F106, I8, L1  
 Kennzeichenbit F108  
 Kennzeichenfeld F109, T9  
 Kennzeichenflipflop T126  
 Kennzeichen für Listenende T11  
 Kennzeichner Q9  
 Kennzeichnung D191, I6, M62, Q7, Q9  
 Kennzeichnungsbit Q10  
 Kern C48, C371, K6  
 Kernmodus K7, S409  
 Kernoperation K8  
 Kernspeicher C371  
 Kette C59  
 Kettendatei T98

Kettendrucker C63, T163  
 Kettenkode C60  
 Kettenmaß I55  
 Kettungsdatei C61  
 Kippschalter T126  
 klammerfreie Schreibweise L191, P50, P197  
 Klammern B222  
 Klarte t P128  
 klassifizierter Name Q8  
 Klausel C120  
 Klein- bzw. Großbuchstabenbeschreibung C42  
 Kleintastatur K17, P11  
 «Klient» C123  
 Klingel B85  
 Klippen S27  
 Kludge K26  
 Knoten N43  
 Knotenaufspaltung N45  
 Knotenrechner N44  
 Knowledge Engineering K30  
 Kode C144, K9  
 kodeabhängiges System C147  
 Kodeentfernung C156  
 Kodeerzeugung C150  
 Kodegenerator C151  
 Kodegenerierung C150  
 Kodesteuerzeichen C149  
 kodetransparente Datenübertragung C159  
 Kode-Umschaltung E109  
 Kode-Umschaltzeichen E108, E110  
 kodeunabhängiges System C152  
 Kode variabler Länge V9  
 Kodezeile C154  
 Kodierblatt C163  
 Kodierreinschrift C155  
 Kodierer C155  
 Kodierformular C163  
 Kodiersystem C162  
 kodierter Zugriff K13  
 kodiertes Bild C148  
 Kodierung C161  
 kollaterale Anweisung C170  
 Kollision C172  
 Komma C179  
 Kommandodatei C184  
 Kommandokennzeichnung C192  
 Kommandomodus C189  
 Kommando-prozedur C190  
 Kommandosprache C186  
 Kommando-umgebung C183, E77  
 Kommandozeile C187  
 Kommandozeilenparameter C188  
 Kommunikation C199  
 — mit einem Wirtsrechner H98  
 — offener Systeme O51  
 Kommunikationsport C201  
 Kommunikationsprotokoll P326  
 Kommunikationssteuerungsprotokoll S133  
 Kommunikationssteuerungsschicht S132  
 Kommunikationstheorie C202  
 Kommunikation zwischen den Prozessen I215  
 — zwischen den Rechnernetzen I209  
 — zwischen Tasks I231  
 — zwischen über- und untergeordneten Tasks P52  
 Komparator C205  
 Kompatibilitätsmodus C207  
 Kompiliereinheit C212  
 Kompilierer C215  
 Kompiliereranweisung C218  
 Kompiliererdiagnose C217  
 Kompilierer für Kompilierprogramme C216  
 Kompiliergenerator C219  
 Kompileroptionen C220  
 Kompilierordnung C211  
 Kompilierprogramm C215  
 kompiliertes Programm C214  
 Kompilierung C210  
 Kompilierzeit C221  
 Kompilierzeitanweisung C226  
 Kompilierzeitfehler C225  
 Kompilierzeitkonstante C223  
 Kompilierzeitprüfung C222  
 Kompilierzeitvariable C227  
 Komplement C228  
 komplementäre Farbe C229  
 komplexe Abnahmeprüfung V28  
 Konfidenzintervall C291  
 Konfiguration C292  
 Konfliktauflösung C294  
 konjugierte komplexe Zahl C297

Konjunkt C298  
 Konjunktion C299, I228, L148  
 konjunktive Normalform C300, S312  
 konjunktives Suchen C301  
 Konkordanz C278  
 Konkurrenz C209, C325  
 konnektionsfreie Operation C303  
 konnektionsorientierte Operation C304  
 Konsequente C309  
 Konsequenzeninterpretation C310  
 konsistente Kompilierung C312  
 Konsistenz C311  
 Konsolenausgabedatei D302  
 Konsole C313  
 Konsolendebugger C315  
 Konstantenausdruck C320  
 Konstantenbereich C318  
 Konstantenvereinbarung C319  
 Konstituentengrammatik C321  
 Kontext E77  
 kontextabhängige Beschränkung C331  
 — Grammatik C332  
 kontextbegrenzte Grammatik B216  
 Kontexteditierer C327  
 Kontexteditor C327  
 kontextfreie Grammatik C328  
 — Sprache C329  
 kontextsensitive Beschränkung C331  
 — Grammatik C332  
 kontextuelle Typenreduktion C334  
 Kontextumschaltung C333  
 kontextunabhängige Grammatik C328  
 — Sprache C329  
 kontinuierliche Simulation C338  
 — Verarbeitung C337  
 Kontrolle V27  
 Kontrollsumme C104, H39  
 Kontrollziffer C94  
 Konvergenz C356  
 Konvertierer L14  
 Konvertierungsprogramm L14  
 Konvertierungstabelle C361  
 konvexe Hülle C362  
 Konvolution C363  
 Konzentrator C274  
 konzeptueller Entwurf C275  
 konzeptuelles Modell C276  
 — Schema C277  
 Koordinatengrafik C364  
 Kopf H41  
 Kopfetikett H42  
 Kopflandbereich L10  
 Kopfsatz L25  
 Kopfteil H42  
 Kopie C366  
 Kopierschutz C370  
 Körnung G31  
 Korrektur der orthographischen Fehler S278  
 korrespondenzfähiger Druckmodus N42  
 Kreuz-Assembler C389  
 Kreuz-Compiler C391  
 Kreuzung I228  
 Kreuzungsstelle I228  
 kritischer Programmabschnitt C388  
 Kryptografie C400  
 kundenspezifische Software C419  
 künstliche Intelligenz A191, M7  
 — Sprache A192  
 Kursor C413  
 Kurvenabtaster G34  
 Kurvengenerator C416  
 Kurvenleser G34  
 Kurvenschreiber P130  
 kurze Bytegruppe G55  
 — ganze Zahl S161  
 Kurzreferat A18

## L

Label-Variable L6  
 ladefähiger Treiber L107  
 ladefähige Schrift L108  
 Ladefaktor L111  
 Lademodul L113  
 Laden eines Satellitenrechners durch den Wirtsrechner D352  
 Ladeprogramm L110  
 Ladepunkt L115  
 Lader L110

Lage L123  
 Lambda-Kalkül L7  
 Lament L8  
 LAN L117  
 langsame Bildverschiebung P30  
 langs angeordnetes Mikrofilmbild C178  
 — orientiertes Mikrofilmbild C178  
 Langspartität H95  
 Längspartitätsprüfung H95  
 Längsredundanzprüfung L162  
 Langwort L163  
 Laptop-Computer L16  
 Laserdrucker L17  
 Latenzzeit L19  
 Lauf P65, R201  
 laufende Aufgabe R204  
 — Diagnose R208  
 — Prüfung R206  
 laufender Job A54  
 — Task R204  
 laufende Wartung R193  
 Laufwerk D359  
 Laufzeitbibliothek R210  
 Laufzeitkonstante D154, R207  
 Laufzeitsystem R211  
 Layout L20  
 L-Bit O28  
 LCD-Display L24  
 Lebensdauer L58  
 Lebenszyklus eines Programms S231  
 LED-Anzeige L37  
 LED-Display L37  
 Leeranweisung D369, N75  
 leere Diskette B158  
 — Menge E40  
 — Schleife E39  
 Leerlaufzeit I11, I79  
 Leerstelle B156, S261, V79  
 «Leer»-Typ V80  
 Leerzeichen B156  
 Lehrbuch T233  
 Lehrprogramm O42  
 Leistung P86, P180  
 Leistungsbeschreibung P87  
 leistungsbezogene Spezifikation P87  
 leistungsstarker Mehrzweckprozessor N78  
 Leistungsverminderung D158  
 Leistungsvermögen P180  
 Leiterplatte C27  
 Leitfaden G54  
 Leitprogramm S407  
 Leitprozessor H101  
 Leitstation C317  
 Leitung C115, L66  
 Leitungsprotokoll L80  
 Leistungssteuerblock L73  
 Leistungssteuereinheit L73  
 Leistungsvermittlung L82  
 Leitweg R191  
 Leitwegtabelle R194  
 Leitwerk C355  
 Leporellpapier C339  
 Lernen mittels Maschinen M9  
 Lernprogramm L30  
 Lesegerät R29  
 Lesegeschwindigkeit R32  
 Leseleistung R32  
 Leseprogramm R29  
 Leser R29  
 Lese-Schreib-Kopf R34  
 Lesezeichen B186  
 Lesezeit R33  
 Leuchtdiodenanzeige L37  
 lexikalische Analyse L47, S16  
 lexikalischer Analysierer S19  
 — Analyser L46  
 lexikografische Ordnung L48  
 LFU-Strategie L32  
 Lichtgriffel L63  
 Lichtknopf L62  
 Lichtstift C347, L63  
 LIFO L18  
 LIFO-Prinzip L18  
 LIFO-Verarbeitung L60  
 LIFO-Warteschlange L61  
 Limes L64  
 Lince L66  
 linear beschränkter Automat L67  
 lineare Programmierung L70  
 linearer Kode L68

lineares Programm L69  
 — Suchen L71  
 linguistische Datenverarbeitung C235  
 Linie L66  
 Linienattribut L72  
 Liniengrafik C364  
 linksrekursive Grammatik L40  
 linksseitiger Wert L192  
 lips L93  
 Liste L94  
 — nach dem Kellerungsprinzip P351  
 Listendarstellung L101  
 Listenprogrammgenerator R124  
 Listenrepräsentation L101  
 Listenverarbeitung L99  
 Listenverarbeitungssprache L100  
 Literal L103, M51  
 LL(k)-Grammatik L104  
 Lochband P34  
 Locher P342  
 Lochkarte C27, P343  
 Lochkartenstapel C28  
 Lochkartentast J2  
 Lochkartenzuführung C29  
 Lochstreifen P34, P344  
 Lochstreifenabtaster P36  
 Lochstreifenleser P36  
 Lochstreifenlocher P35  
 Lockout L129  
 logarithmisches Suchen L133  
 Logbuch L131  
 Logik L136  
 Logikanalysator L154  
 Login L156  
 logische Addition L137  
 — Adresse L138  
 — Blocknummer L139  
 — Datei L144  
 — Datenbasis L141  
 — Datenstation V74  
 — Inferenzen pro Sekunde L93  
 — Kanalnummer L140  
 — Multiplikation L146  
 — Operation L155  
 — Prüfung L151  
 logischer Ausdruck L143  
 — Geratenamen L142  
 — Operator L147  
 — Satz L149  
 — Wert L153  
 logisches Eingabegerät L145  
 — Produkt L148  
 logische Variable B192  
 — Verknüpfung L155  
 — Verschiebung L150  
 Logoff L135, L158  
 Logon L134, L156  
 Lokalbetrieb L119  
 lokale Optimierung L120, P81  
 lokaler Bezeichner L118  
 — Name L118  
 lokales Breitband-Netzwerk B237  
 — Netz L117  
 lokale Variable L121  
 Lokalisierer L124, P167  
 Look-ahead L164  
 Look-alike L165  
 Lösdatum P348  
 löschesendes Lesen D202  
 — Rücksetzen D201  
 lös- und programmierbarer Festwertspeicher E86  
 — ROM E86  
 Löszeichen D159, E88  
 lose Referenz D7  
 loser Zeiger D7  
 Low-Bit L177  
 LR(k)-Grammatik L187  
 LRU-Strategie L33  
 LSI-Schaltkreissatz C108

## M

Magnetband M34  
 Magnetbandarchivnummer S123  
 Magnetbanddatei T19  
 Magnetbandetikett T20  
 Magnetbandgerät T17



Magnetbandkassette D228  
Magnetbandlaufwerk D125, M35, T17, T18, T24  
Magnetplatte D272, M32  
— mit doppelter Schreibdichte D344  
— mit Kopierschutz C368  
Magnetplatteneinheit D287  
Magnetplattenformat D280  
Magnetplattenkassette C39, D274  
Magnetplattenspeicher D276  
Magnetplattenstapel D284  
Magnettrommel M33  
Makro M14, M16, M18, M25  
Makroassembler M15  
Makroassemblierer M15  
Makroaufruf M16  
Makrobefehl M14, M18, M25  
Makrobibliothek M26  
Makrodefinition M14, M19  
Makroerklärung M19  
Makroersetzung M22, M31  
Makroerweiterung M22  
Makroexpansion M22  
Makrogenerierer M24  
Makrokodex M14  
Makroparameter M27  
Makroprogrammierung M29  
Makroprototyp M30  
Makroprozessor M28  
Makrosubstitution M31  
Makrotestsystem M21  
Makroubersetzer M28  
Makroumwandler M24, M28  
Makroumwandlung M22, M31  
Malen P27  
Management-Informationssystem M48  
— für Entscheidungsvorbereitung D122  
Manager M49  
«Mandat» C24  
mangelnder Abgleich M171  
Manipulation M52  
— außerhalb der Bereichsgrenzen B218  
Manipulator H11  
Manipuliervorrichtung H11  
Mantisse F159, M54  
Mapping M58  
Mapping-Modus M60  
Marke L1, M62, T8  
Marker T8  
Markierer M63  
Markierung L1, M62  
Markierungsabtasten M64  
Markierungslesen M64  
maschinelle Übersetzung M12  
maschinenabhängige Programmiersprache C247  
maschinenabhängiges Programm B236  
Maschinenadresse A3, M1  
maschinenbedingter Fehler H18  
Maschinenbefehl M6  
Maschinenfehler F22, H28, M47  
Maschinenkode A6, M2  
maschinennahe Programmiersprache L180, M10  
maschenorientierte Programmiersprache C262, L180, M10  
Maschinenprogrammibibliothek O5  
Maschinenprogrammkode O1  
Maschinensprache C256, M8  
Maschinenteil E78  
maschinenunabhängige Sprache M5  
Maschinenwort C270, M13, W25  
Maske M65, P115  
maskierbare Unterbrechung M67  
maskierte Unterbrechung M68  
Maßeinheit U30  
Massenspeicher B260, M69  
Master-Modus M74  
Master-Scheduler M75  
Master-Slave-System M76  
mathematische Programmierung M84  
mathematischer Prozessor M85  
Matrixdrucker D340, M87  
Matrixinversion M86  
Matrixraster D337  
Maus M191  
Maximum-Likelihood-Methode M88  
Medianwert M92  
Medium M93  
Mediumzugriffsteuerung M94  
Megabyte M95  
Mehradreßbefehl M194  
Mehraufgabensystem M225  
mehrdeutige Bezugnahme A131  
— Grammatik A130  
— Referenz A131  
mehrdimensionales Datenfeld M196  
mehrfach definierter Identifizierer M216  
Mehrfachdefinition M206  
Mehrfachvereinbarung M206  
Mehrfachzugriff M204  
Mehrfachzugriffssystem M193  
Mehrfachzuordnung M205  
Mehrfachzuweisung M205  
Mehrfunktionskarte M199  
Mehrfunktionsplatine M199  
Mehrprogrammbetrieb M219  
Mehrprozeßbetrieb M223  
Mehrprozessorsystem M218  
— mit festgekoppelten Prozessoren S301  
Mehrpunktleitung M217  
Mehrspulendatei M220  
mehrstufige Stichprobe M222  
mehrwertige Logik M228  
Mehrzelaufgabe M202  
Mehrzuelproblem M202  
Mehrzwecksystem G11  
Meldung M134  
Menge S134  
— mit sich wiederholenden Elementen B35  
Mengendifferenz S136  
Mengentyp S137  
Mensch-Maschine-Schnittstelle M53  
Menüauswahl M129  
Menübalken M127  
Menüelement C109  
Merkmalsextraktion F27  
Meßbereich S265  
Meßwandler T172  
Metacompiler M138  
Metadaten für grafische Datenverarbeitung C253  
Metadaten M139  
Metakompilierer M138  
metalinguistische Variable M142  
Metaregel M143  
Metasprache M141  
Metawissen M140  
Methode M144  
— der besten Speicherblockanpassung B95  
— finiter Differenzen F80  
— finiter Elemente F81  
— der kleinsten Quadrate L36  
Middleware M158  
Mietleitung L31, P230  
Mikroassembler M146  
Mikroassemblierer M146  
Mikrobefehl M152  
Mikrobefehlskode M147  
Mikrocomputer M149  
Mikrocontroller M150  
Mikrodiskette M151  
Mikrofilmbild mit Zeilenanordnung längs C178  
— mit Zeilenanordnung quer C112  
Mikro-Floppy M151  
Mikrokodex M147  
Mikro-Mainframe M153  
Mikroprogramm M155  
Mikroprogrammierung M156  
Mikroprogramm Speicher M157  
Mikroprozessor M154  
Mikrorechner M149  
Mikrosteuereinheit M150  
Million Befehle je Sekunde M165  
Miniassembler M162  
Miniassemblierer M162  
Minicomputer M163  
Minidiskette M164  
Mini-Floppy M164  
Minirechner M163  
mips M166  
Mischsortierung M132  
mit Basis geschriebene ganze Zahl B55  
mitgelieferte Software B262  
mitgeschleppter Fehler I101  
mitlaufende Diagnose O38  
mitlaufender Fehler P320  
mitlaufende Verarbeitung D165, F43  
Mitteilung M134  
Mittel M90  
Mittelwert M90  
mittlere Abweichung M91  
Modalwert M172  
Modellierung M175  
Modem D80, M176

Modifikator M177  
 Modifizierfaktor M177  
 Modul M181, U30  
 modulare Arithmetik M178  
 — Programmierung M180  
 Modularität M179  
 Modulnvariante M182  
 Modul mit Schnittstellendefinition D157  
 Modus M172  
 — mit zuvorkommender Dateneinspeicherung A148  
 — der reellen Adressierung R36  
 modusunabhängiger Befehl M173  
 modusunabhängiges Rechensystem M174  
 Möglichkeit F3  
 Momentanspeicherauszug S214  
 monadische Operation M183, U4  
 monadischer Operator U5  
 monadsche Verknüpfung M183, U4  
 Monitor M184  
 Monitorprogramm M184  
 monotonen Argumentieren M186  
 — Schließen M186  
 Multi-Direktory-Gerät M197  
 Multiliste M201  
 Multimenge M221  
 Multiplexbus M210  
 Multiplexen M212  
 Multiplexer M211  
 Multiplexung M212  
 Multiplexkanal M209  
 Multiplikand I3, M211  
 Multiplikationsrealisierung mittels Hardware H30  
 Multiplikationszeit M214  
 Multiplikator M215  
 Multipliziereinrichtung M215  
 Multiplizierer M215  
 Multiprogrammierung M219  
 Multiprozessor M218  
 Multiprozessorsystem mit festgekoppelten Prozessoren S301  
 Multitasking M223  
 Multitasking-System M225  
 Multitasking-Unterstützung M224  
 Muster S2  
 Musteraufruf C11  
 Mustererkennung A193, P79  
 Muster-Matching P78  
 Mustersystem P328  
 Mutterleiterplatte M189  
 Muttermodus N9  
 Muttermoduscompiler N10  
 Muttermodussprache N11

## N

Nachbarschaftsmatrix A100, C307,  
 Nachbedingung D170  
 Nachdekrementadressierung P171  
 Nacheditieren P172  
 Nachfolger D185  
 Nachfolgerknoten D94  
 Nachführen T153  
 Nachführsymbol T154  
 nachgeschalteter Prozessor B3  
 nachrangige Verarbeitung B12  
 Nachricht M134  
 Nachrichtenabschluß M137  
 Nachrichtenende M137  
 Nachrichtenzeichen E118  
 Nachrichtenkanal C68, C200  
 Nachrichtenkopf M135  
 Nachrichtenübertragung M136  
 Nachrichtenvorsatz H42, M135  
 Nachsatz T160  
 Nachschlagetabelle L167  
 Nachspann T159  
 Nachspannband T23  
 Nachzahlen T12  
 Nadeldrucker S386  
 nahe Ebene N17  
 NAK N1  
 Nalloperationsbefehl D331  
 Name I8, N3, T124  
 Namenkonflikt N4  
 Namensaufruf C10  
 Namensbereich eines Bildschirmfensters T125  
 Namensfeld L4  
 Namensraum N5

Namentabelle N6  
 Namenverbindung B129  
 NAND N8  
 NAND-Operator D1  
 natürliche Sprache N12  
 — Zahl N15  
 natürlichsprachliche Schnittstelle N13  
 N-dimensionales Array N16  
 — Datenfeld N16  
 Nebenfehler M165  
 Nebenterminal S207  
 Nebenwirkung S166  
 Negation I239, N18  
 negative Null N20  
 — Quittung N1, N19  
 negativer Rückwärtsübertrag E53  
 negative Rückmeldung N1, N19  
 negativer Umlaufübertrag E53  
 negierte Konjunktion D1  
 Netzplan G32  
 Netztopologie N37  
 Netzwerk N26  
 Netzwerkarchitektur N28  
 Netzwerk-Datenbank N29  
 Netzwerkebene N32  
 Netzwerkgenerierung N31  
 Netzwerkprotokoll N33, N35  
 Netzwerkprozessor N30  
 Netzwerkstruktur N36  
 Neuformulierung des Problems P243  
 Neunerkomplement N41  
 Neurichten R60  
 Newtonische Methode N38  
 Newton-Methode N38  
 NICHT N69  
 nicht abdruckbares Zeichen N54  
 — ausdrückbares Zeichen U42  
 — behebbare Fehler U44  
 nichtfluchtiger Speicher N60  
 NICHT-Funktion N18  
 nicht initialisierte Variable U28  
 — interpretierbarer Befehl I15  
 nichtlöschender Rückwärtsschritt N47  
 nichtlöschendes Lesen N48  
 nicht maskierbarer Interrupt N52  
 — maskierbare Unterbrechung N52  
 — maskierter Interrupt U39  
 — maskierte Unterbrechung U39  
 nichtmechanischer Drucker N50  
 nichtmonotonen Argumentieren N53  
 — Schließen N53  
 nichtmontierte Platte B46  
 nicht programmierbare Datenstation D366  
 Nichtprogrammierer N56  
 —, der für Lösung seiner Aufgaben Rechentechnik benutzt N56  
 nichtprogrammierter Programmsprung T201  
 — Programmstopp H14  
 — Stopp in einer Programmfolge H14  
 nichtprozedurale Programmiersprache N55  
 nichtresidentes Programm T185  
 nichtsignifikante Stelle N57  
 — Ziffer N57  
 nichtsperrende Kode-Umschaltung N51  
 nichtterminales Zeichen N59  
 nicht übereinstimmende Kompilierung I51  
 Nichtübereinstimmung M170  
 — der Parameter P43  
 NICHT-UND N8  
 NICHT-Verknüpfung N18  
 Nicht-von-Neumann-Architektur N61  
 Nicht-von-Neumann-Rechner N62  
 nicht vorzeichenbehaftete ganze Zahl U45  
 nichtzerstörendes Lesen N48  
 niederwertiges Bit L177  
 niedrigwertiges Bit L34  
 niedrigwertige Stelle L35  
 — Ziffer L35  
 Niveau T105  
 noch nicht benutztes Programmsystem V53  
 Nonwrap-Modus N63  
 NOP-Befehl B160, D331  
 NOR N65  
 normalisierte Gerätekoordinaten N68  
 Normierungsfaktor S15  
 Notfall E38  
 Notizblockspeicher S34  
 N-plus-einhalb-Schleife N71  
 n-stufige Prädikatenlogik N66  
 Nukleus N72  
 Nulladreßbefehl Z3

Nullage H85  
 Nullbit O19, Z4  
 Nulle N73  
 Nulleinfügung Z8  
 Nullenunterdrückung Z12  
 Nullliste N40  
 Nulloperation N64  
 Nulloperationsbefehl B160, N64  
 Nullzeiger N40, N73  
 Numeral N81  
 numerisches Feld N84  
 — Zeichen N81, N83  
 numerische Tastatur N85  
 Nummer N77  
 nur für Ablauf geeignetes Programm E137  
 Nur-Lese-Speicher R30  
 nutzerspezifische Anschlußmöglichkeiten U81  
 Nutzlichkeitsfunktion U91

## O

obere Grenze H70, U61  
 — Grenze des Kellerspeichers T139  
 oberer Index S405  
 oberhalb einer Zeile angeordnetes Letterelement R175  
 Obermenge S406  
 Objektbibliothek O5  
 Objektidentifizierer E67  
 Objektkennzeichen E67  
 Objektkode O1  
 Objektmodul O6  
 objektorientierte Architektur O7  
 — Programmiersprache O8  
 — Programmierung O9  
 Objektprogramm O10  
 Objekt-Verb-Syntax O12  
 obligatorische Retention M50  
 ODER O75  
 ODER-Funktion D270  
 ODER-NICHT N65  
 ODER-Verknüpfung D270  
 — mit invertiertem Ausgang N65  
 offener Wirkungskreis O47  
 offene Schleife O47  
 offenes Kommunikationssystem O49, O50  
 — System O49  
 — Unterprogramm I114, O48  
 öffentliche Daten P334  
 -- Datenbasis P335  
 öffentliches Datennetz P336  
 - - Kryptosystem P338  
 off-line-Anlage O21  
 off-line-Ausrüstung O21  
 off-line-Betrieb O22  
 Oktalschreibweise O15  
 Oktantenbaum O16  
 on-line-Daten O36  
 on-line-Datenbasis O37  
 on-line-Dateneingabe O39  
 on-line-Datenverarbeitung O40  
 on-line-Diagnose O38  
 on-line-Programmierung O41  
 on-line-Verarbeitung O40  
 Operandenfeld O52  
 Operateur O64  
 Operateurbefehl O65  
 Operation O57  
 — «Verlassen» U60  
 operationale Semantik O58  
 Operationsfeld O61  
 Operationskode O46  
 Operationsspeicher R10  
 Operationssymbol O64  
 Operationsumwandler O60  
 Operation «Verlassen» S167  
 Operator O64  
 Optimierer O69  
 optimierter Kode O68  
 optimiertes Maschinenkodeprogramm O68  
 Optimierungscompiler O70  
 Option O71  
 optische Zeichenerkennung O67  
 Ordnung O76  
 Ordnungsrelation O79  
 Ordnungsschlüssel S110  
 Organisation des Programmablaufs H105  
 Organisationsinformationen H106  
 Organisationsprogrammaufruf E142

Originaldaten R26  
 orthographischer Fehler S280  
 outline-Prozessor O90  
 Overlay-Supervisor O115  
 Owner O122  
 Owner-Typ O123

## P

paarige Klammern M82  
 Paarigkeitsvergleich M80  
 Paket P1  
 Paketieren P6  
 paketorientierte Dateneneinrichtung P9  
 Paketrumpf P2  
 Paketspezifikation P3  
 Paketvermittlungsnetz P10  
 Paketverschachtelung P8  
 Paket von Dienstroutinen T132  
 papierloses Büro P32  
 Papierstau J2  
 Papiervorschub P31, S202  
 Parallelabfrage P42  
 Parallelladierer P38  
 Parallelladierwerk P38  
 Parallelbezeichnung A114  
 parallele Programmierstellung D364  
 — Programmierung D364  
 paralleles Entfernen bedeutungsloser Daten O45  
 Parallellinterface P40  
 Paralleltrechner P39  
 Parallelschnittstelle P40  
 Parallelsuche P42  
 Paralleilverarbeitung P41  
 Parameter A169  
 Parameterabruf A173  
 Parameterbehandlung durch Namensaufruf P44  
 — durch den Referenzaufruf P45  
 — durch den Wertaufruf P46  
 Parameterfeld O52  
 Parameterkellerung S303  
 Parameterkennzeichner P47  
 Parameterliste A171  
 Parameter eines Makrobefehls M27  
 Parameterspezifikation P48  
 Parametertypliste A174  
 Parameterübergabe durch den Namensaufruf P44  
 — durch den Referenzaufruf P45  
 — durch den Wertaufruf P46  
 Parameterübertragen A172  
 Parität P54  
 Paritätsbit P55  
 Paritätsfehler P57  
 Paritätskontrolle P56  
 Paritätsprüfung P54, P56  
 Parser P58  
 Parsing P59  
 partieller Wegname P61  
 partielle Übereinstimmung P60  
 passive Grafik P67  
 — grafische Datenverarbeitung P67  
 passiver Stern P68  
 Paßwort P69  
 Paßwortauthentifikation P70  
 Paßwortschutz P71  
 Patch P74  
 Pausenzeit O27  
 P-Code P80  
 periphere Einheit P91  
 peripherer Speicher A263, B17  
 periphereabhängiges Programm P89  
 Peripheriegerät P91  
 Peripheriespeicher P94  
 Peripheriesteuerungsbaustein P90  
 Peripherieunterbrechung P92  
 Personalcomputer P96  
 Personalcomputernetz P97  
 Personalrechner P96  
 personenbezogene Daten P231  
 persönliche Datenbasis P98  
 — Programmbibliothek P99  
 Pfeil A163  
 Phrasenstrukturgrammatik P101  
 physikalische Adresse P102  
 — Blocknummer P104  
 — Datenbasis P105  
 physikalischer Block P103  
 — Speicher A65

physikalische Schicht P108  
 physikalisches Gerät P106  
 physische Datenbasis P105  
 physischer Satz P110  
 — Speicher P111  
 physische Schnittstelle P107  
 physisches Gerät P106  
 — Interface P107  
 Pica-Schriftbild P112  
 Picker P113  
 Pickerkennzeichnung P114  
 Piggyback-Bestätigung P118  
 Piloting P120  
 Pilotsystem P121  
 Pinsel-Programm P26  
 Pipe P122  
 Pipeline P123  
 Pipeline-Verarbeitung P124  
 Pipelining P124  
 Pixel P116  
 PLA P293  
 Plasmaanzeige P129  
 Plasmabildschirm G5, P129  
 Plasmadisplay G5  
 Platte D272  
 — mit doppelter Schreibdichte D344  
 Plattenbetriebssystem D283  
 Platten-Cache D273  
 Plattendatei D279  
 Plattenformatierer D281  
 Plattenkassette C39, D274  
 Plattenlaufwerk D276  
 Plattenquote D285  
 Plattensektor S65  
 Platenspeicher D276  
 Plattenspeicherauszug D277  
 Plattenspeicherbereich E171  
 Plattenspeichereinheit D287  
 Plattenspeichersortierung D286  
 Plattenspeichersteuereinheit D275  
 Plattenstapel D284  
 Plattensteuereinheit D275  
 Plattenverzahnung D282  
 Platzhalter P127  
 Plotter D70, P130  
 Plotter-Schrittweite P131  
 Polling P145  
 polnische Notation P50, P197  
 — Schreibweise L191  
 Polygon P149  
 Polygonfläche P148  
 Polygonzug P149  
 Polymarke P150  
 Polynomialkode P151  
 Pool P152  
 P-Operation P154  
 Pop-up-Menü P157  
 Port P158  
 Portabilität P159  
 portabler Rechner P160  
 portable Software P161  
 Portseite P162  
 Position L123  
 Positionierfehler S71  
 Positioniergerät P167  
 Positionierung S70  
 — eines Cursors C415  
 Positionsparameter P165  
 positive Null P169  
 — Quittung P168  
 — Rückmeldung P168  
 Postdekrementadressierung P171  
 Posten I259  
 POS-Terminal P141  
 Postfixnotation R167  
 Postfixoperator P175  
 Postfixschreibweise P174  
 Post-mortem-Fehlersuchprogramm P177  
 Post-mortem-Programm P177  
 Postprozessor P179  
 potentieller Schlüssel C21  
 Potenz P180  
 Prädikat P190  
 Prädikatenlogik der ersten Stufe F92  
 — der n-Stufe N66  
 Präfixkode P196  
 Präfixoperator P198  
 Präfixschreibweise L191, P50, P197  
 Pragma P183  
 Präsentationsgrafik B273  
 Predekrementadressierung P188  
 Preinkrementadressierung P199  
 Primärangweisung S259  
 Primärbibliothek S256  
 Primärfarben P210  
 Primärprogramm S258  
 Primärprogramm-bibliothek S256  
 Primärprogrammprotokoll S257  
 Primärsatz P212  
 Primärschlüssel M46, P211  
 Primärspeicher P214  
 Primärstation P213  
 Primärtyp P215  
 Primärwort P216  
 primitiver Typ P220  
 Primzahl P218  
 Printer P221  
 Priorität P185  
 Prioritätskette D2  
 Prioritätsprogramm F138  
 Prioritätsschaltung D2  
 Privatbibliothek P233  
 Privatdaten P231  
 Privatdatenbasis P232  
 private Datenbasis P232  
 privater Typ P234  
 Privatleitung P230  
 Privilegien P235  
 privilegierter Anwender P237  
 — Befehl P236  
 Probe S2  
 Probedurchlauf T83  
 Problem P240  
 Problemanalytiker A137  
 Problembereich A155  
 problemorientierte Programmiersprache D241  
 — Wissensdatenbasis E66  
 Problemprogrammierer A158, P242  
 Produkt P268  
 Produktionsregel P269  
 Produktivlauf P270  
 Produktivzeit P271  
 Produktportabilität P272  
 Profil P273  
 Profildatei P274  
 Profiler P275  
 Programm P276  
 Programmablauf P65  
 Programmablaufbedingungen E139  
 Programmablauffolge J26  
 Programmablaufplaner P303  
 Programmablaufrechner O2  
 Programmabschnitt C401, P304  
 Programmanalyse C160  
 Programmanfangsadresse P301  
 Programmaudit C146  
 Programmbeispiel S4  
 Programmbereich P62  
 Programmbediener P288  
 Programmbeditor P288  
 Programmeingabe P291  
 Programmeingabedaten P291  
 Programmeinheit P308  
 Programmelement P289  
 Programmentwicklungssystem P286  
 Programmentwicklungstools S236  
 Programmentwurf P285  
 Programmfehler S229, S290  
 programmgesteuerter Schalter S101  
 Programmhintergrund P278  
 programmierbare Logic-Anordnung P293  
 programmierbarer Festspeicher P294  
 — ROM-Speicher P294  
 programmierbare Tastatur S219  
 — Taste S218  
 Programmieren im Maschinenkode A7  
 Programmierer C155, P297  
 Programmiergerät P297  
 Programmiersprache P300  
 — mit einfacher Zuordnung S186  
 — mit strenger Typenprüfung S383  
 — ohne Datentypprüfung U11, U51  
 programmierte Speicherauszug D371  
 programmierte Taste P296  
 — Unterbrechung S230  
 Programmierung P298  
 Programmierungsumgebung P299  
 Programmkanal P122  
 Programmkontrolle ohne Beteiligung des Autors C153  
 Programmkladen P292

Programmliste S257  
 Programmnotierung C161  
 Programmmodul P308  
 Programm ohne Zugriff zum Quelltext E137  
 Programmpaket P1  
 Programmpaketspezifikation P3  
 Programmprofil P302  
 Programmprotokoll S257  
 Programmprüfung P281  
 Programmrichtigkeitsprüfung P309  
 Programmrumpf P279  
 – ohne Beschreibungen B184  
 Programmsatz S103  
 Programm-Scheduler P303  
 Programmschleife L168  
 Programmschleifenrumpf C427  
 Programmsegment P304  
 Programmspezifikation P305  
 Programmprachübersetzung C210  
 Programmstatuswort P306  
 Programmsteueranweisung P283  
 Programmstoppbefehl B233  
 Programmtestung P281  
 Programmüberprüfung C374, P309  
 Programmübersetzung P307  
 Programmunterbrechung I217, T201  
 Programmverbindung L85  
 Programmverzweigung J31  
 Programm-Walkthrough C160  
 Programmwartung P295  
 Programmwettbewerb P282  
 Programmzeile C154, L78  
 Programm zum Entfernen der bedeutungslosen Daten G4  
 Projektbibliothekar P311  
 Projekt-Software P312  
 PRÖM P294  
 PRÖM-Programmiergerät B265, P314  
 Prompter P317  
 PROM-residente Software E37  
 Proofreader P319  
 Protokoll L131, P326  
 Protokolldatei L131  
 Protokoll der physikalischen Schicht P109  
 Prototypenkarte P327  
 Prototypenplatte P327  
 Prototyp-Entwurf P120  
 Prototypsystem P328  
 prozedurale Abstraktion P244  
 – Darstellung P246  
 Prozedurkopf P251  
 prozedurorientierte Programmiersprache P253  
 – - Programmierung P254  
 Prozedurrumpf P247  
 Prozedurteil P250  
 Prozedurvereinbarung P249  
 Prozeßabbild P255  
 Prozeß mit höchster Priorität F137  
 prozessordefinierte Funktion P260  
 Prozessorlement P257  
 Prozessorflags P261  
 prozessorgebundene Aufgabe C381, P259  
 prozessorgebundener Task C381, P259  
 Prozessorleistung I199  
 Prozessor mit horizontaler Mikroprogrammierung H96  
 – mit verteilter Feldverarbeitung D308  
 Prozessorstatus P263  
 Prozessorstatuswort P264  
 Prozessorunterbrechung P262  
 Prozessor zur Ausführung komplexer numerischer Rechenoperationen N78  
 Prozessorzustand P263  
 Prozeßstatus P266  
 Prozeßstatuswort P267  
 Prozeßumschalter D290  
 Prozeßzustand P266  
 Prüfaufgabe T81  
 Prüfbedingung T79  
 Prüfer V29  
 Prüfgerät E149  
 Prüflisten C103  
 Prüfpfad A236  
 Prüfprogramm T82  
 Prüfpunkt B232, C96  
 Prüf-und-Setz-Befehl T77  
 Prüfung T76, V27  
 – auf ungerade Parität O17  
 – der Ausgangsdaten V38  
 – während des Kompilierens C222  
 Prufziffer C94  
 Pseudobefehl P330

Pseudografik C83  
 Pseudokode P80  
 Puffer B250  
 Pufferkomplex B252  
 Pufferpool B252  
 Pufferregister B253  
 Pufferspeicher A142, B250, T55  
 – zur Speicherung der vorher ausgeschnittenen Textblöcke P73  
 Puffer-Thrashing B254  
 Puffer-Trasching B254  
 Pull-down-Menü P340  
 Punkt F184, P88, P134  
 Punktraster D337  
 Punktrasterdisplay D339  
 Punktzeichengenerator D338  
 Push-down-Liste P351  
 Push-up-Liste P353

## Q

Quadrantenbaum Q6  
 qualifizierter Name Q8  
 Quantor Q11  
 Quellalphabet S246  
 Quelldatenelement S249  
 Quelle S244  
 Quellenkodeanweisung S259  
 Quellenkode-Debugger S250  
 Quellenkode-Editor S251  
 Quellenkode-Editierprogramm S251  
 Quellenprogramm S258  
 Quellenprogrammbibliothek S256  
 Quellensprachendebbugger S250  
 Quellenspracheneditor S251  
 Quellkode S244, S247  
 Quelloperandenadresse S245  
 Quellsprache S254  
 quer angeordnetes Mikrofilmbild C112  
 – orientiertes Mikrofilmbild C1112  
 Querparität V34  
 Querparitätsprüfung V36  
 Querprüfung V36  
 Querverweisliste C394  
 Quick-Sortierung Q25  
 Quittung A45  
 Quittungsaustausch H12  
 Quittungsbetrieb H12  
 Quittungszeichen A43  
 Quotient Q27  
 QWERTY-Tastatur Q28

## R

Rahmen F161  
 Rahmenplan O89  
 Rahmenprogramm S201  
 Rahmensynchronisation F167  
 Rahmung F167  
 RAM-Disk R7  
 RAM-Platte R1  
 RAM-Speicher R10  
 Randelscheibe T104  
 Randomisierung R12  
 Rasterbildschirm R21  
 Rasterdisplay D339  
 Rasterdrucker D340  
 Rastereinheit R25  
 Rastergrafik I20, R22  
 Rasterplotter R23  
 Rasterprozessor R24  
 Rasterung S16  
 Raum S261  
 Raupenvorschub T156  
 Reaktion A143  
 Reaktionsspiel A164  
 reales Gerät P106  
 Realisierung I35  
 Realm R38  
 Realspeicher R40  
 Realteil R39  
 Realzeitbetrieb R44  
 Realzeitsystem R46  
 Realzeituhr R41  
 Realzeitverarbeitung R45

Rechenezimalpunkt A219  
 Rechenfunktion A177  
 Rechenmaschine C7  
 Rechenoperation A178, O57  
 Rechensystem S447  
 — ohne Speicherbereichszuordnung U38  
 Rechentechnik C272, D63  
 Rechenwerk A176  
 Rechenzentrum C244  
 — ohne Programmierer- und Auftraggeberzugang C133  
 Rechnen C234, C271  
 — mit doppelter Stellenzahl D346  
 Rechner C237  
 rechnerabhängige Programmiersprache C247  
 Rechneranwendung C271  
 Rechnerarchitektur C242  
 Rechnerausrüstung C254  
 Rechner der dritten Generation T93  
 — der ersten Generation F88  
 Rechnerfamilie C249  
 Rechner der fünften Generation F45  
 — für technisch-wissenschaftliche Aufgaben S25  
 Rechnergeneration C251  
 rechnergestützte Fertigung C241  
 rechnergestützter Arbeitsplatz W41  
 rechnergestützte Unterweisung C240  
 Rechnerkode A6  
 Rechnerkonfiguration C246  
 Rechnerlauf C264  
 Rechnerleistung C263  
 Rechner mit Sensoren S102  
 Rechnernetz C261  
 — mit Sendeauftrag P144  
 Rechnersystem C267  
 rechnerunabhängiger Betrieb O22  
 — Speicher O23  
 rechnerunterstützte Entwicklung C239  
 — Ingenieurtaetigkeit C239  
 rechnerunterstützter Entwurf C238  
 — Unterricht C240  
 rechnerunterstütztes Entwerfen C238  
 — Entwicklungs- und Fertigungssystem C4  
 — Fertigen C241  
 Rechner der vierten Generation F156  
 — der zweiten Generation S61  
 Rechnungsprüfung A235  
 redaktionelle Nachbearbeitung P172  
 Redirektion R60  
 Reduktionsmaschine R61  
 Redundanzprüfung R62  
 reelle Konstante R37  
 reeller Speicher R40  
 Referat A18  
 Referenz R64  
 Referenztabelle R66  
 Refresh R67  
 Refresh-RAM R69  
 regelorientierte Programmiersprache R199  
 — Programmierung R200  
 Regelsprache R198  
 Registerfeld R74  
 Registerlänge R73  
 Register-Register-Befehl R75  
 Registersatz R74  
 Register-Speicher-Befehl R76  
 Registertransfersimulator R78  
 Registertransfersprache R77  
 Registervariable R79  
 Registerzuordnung R72  
 Registrierung F73  
 reguläre Entität R80  
 — Grammatik R82  
 regulärer Ausdruck R81  
 reguläre Sprache R83  
 Reihe S128  
 reine Daten P345  
 rekursive Definition R57  
 rekursiver Aufruf R56  
 rekursives Transitionsnetz R59  
 — Unterprogramm R58  
 rekursive Vereinbarung R57  
 relationale Datenbank R86  
 relationaler Operator R88  
 relationale Sprache R87  
 Relationenalgebra R84  
 Relationenkalkül R85  
 relative Adresse R89  
 — Adressierung R90  
 relativer Wegname P61, R93  
 relatives Kommando R91  
 relativierbares Programm R100  
 Relativlader R99  
 Relativzeiger I62, O24  
 Relativzeigerwert O24  
 Repeat-Anweisung R119  
 Repeat-until-Schleife R120  
 Reportgenerator R124  
 repräsentative Stichprobe R126  
 Repräsentativprobe R126  
 reprofähige Vorlage C14  
 reservierter Befehl R137  
 — Maschinenbefehl R137  
 reserviertes Wort R138  
 Reservierung B24  
 residente Programmibliothek R143  
 residenter Befehl I233  
 — Betriebssystemteil O56  
 — Compiler R141  
 — Kompilierer R141  
 — Programmteil R140  
 — Teil eines Betriebssystems E145  
 residentes Exekutivprogramm R142  
 residente Software R144  
 Resolution R146  
 Ressourcenteilung R149  
 Ressourcenzuordnung R148  
 Rest R104  
 Restart R151  
 Restart-Punkt R153  
 Restklassenarithmetik M178  
 Retention R159  
 Retrieval R160  
 — mit mehreren Schlüsseln M207  
 Retrievalsystem I95  
 Rettungsprogramm S1  
 Rettungsspeicherung R135  
 reziproker Wert R48  
 RGB-Modell R169  
 Richtigkeitsprüfung V27  
 Richtkreis A109  
 Richtlinie G54  
 Richtsymbol A109  
 Ringnetz R172  
 Ringschieben C429, E55  
 Ringschieberegister C119  
 Ringstruktur R173  
 Ringtopologie R174  
 Rolkugel T149  
 ROM-Monitor R181  
 Rotation R184  
 Round-Robin R189  
 Round-Robin-Modell R189  
 Route R191  
 Routine R192  
 Routinewartung R193  
 Ruckassembler D262, R164  
 Rückenfläche B4  
 Ruckflächenbeseitigung B5  
 Rückflächenentfernung B5  
 Ruckgang U23, U52  
 Ruckkehr D170, U23  
 Ruckkehradresse L83, R161  
 Rückkehrbefehl R163  
 Rückkehrkode R162  
 Rucklaufbogen E53  
 Ruckschaltungszeichen S155, S164  
 Rückschreiberegler R168  
 Rucksetzen B21  
 Rucksetztaste R139  
 Rucksprungadresse L83, R161  
 Rucksprungbefehl L83  
 Rucksprungstelle R63  
 Ruckwartsausführung R165  
 Ruckwärtsindex R166  
 Ruckwärtslesen B31  
 Ruckwartsreferenz B32  
 Ruckwertschritt B21  
 Ruckwertsübertrag E54  
 Ruckwertsverkettung B30  
 Rufdatenaufzeichnungsdatei J28  
 Run R201  
 runde Klammern P49  
 Rundsendedresse B239  
 Rundsendungsnetz B240  
 Rundungsfehler R186, T221  
 Run-length-Verschlüsselung R203

## S

- Sammelleitung H79  
 Sammlung J27  
 — von bedeutungslosen Daten mit gleichzeitiger Speicherverdichtung C203  
 Satellitenrechner S8  
 Sättigung S10  
 Satz S103, S134, T255  
 Satzart R54  
 Satz mit einer im vorgegebenen Bereich änderbaren Länge S100  
 satzorientiertes Gerät R53  
 Satzsperrn R52  
 Satz trukturgrammatik I28  
 Satztyp S137  
 Satz variabler Länge V11  
 Scanner S19  
 Schablone T50  
 Schalter S430  
 Schaltkreis C115  
 Schaltkreisemulator 147  
 Schaltung C115  
 Schartigkeit J1  
 Schattieren S141  
 Schattierung S140  
 Schätzfunktion M133  
 Schätzung E114  
 Scheduler S23  
 Scheduling-Algorithmus S24  
 Scheibe P28  
 scheinbare Variable A151  
 Schicht T105  
 Schichtleiter O63  
 Schieben S153  
 Schieberegister S159  
 Schiebvektor S160  
 Schlagschere B267  
 Schleife L168  
 Schleifenabschluß L174  
 Schleifenanweisung D335, I265  
 Schleifenindex C428  
 Schleifeninvariante L173  
 Schleifenkopf L171  
 Schleifenrumpf C427, I264, L169  
 Schleifenvariable L175  
 Schleifenzähler L170  
 Schließen R47  
 — von Fakten bis zum Ziel F152  
 — von oben nach unten G27  
 — von unten nach oben A146, B87, B210, F152  
 «Schluck» G55  
 Schlüssel C113, C144, K9  
 Schlüsselfeld K15  
 schlüsselfertiges System T231  
 Schlüsselsortierung K18  
 Schlüsselwort K20  
 Schlüsselwortparameter K21  
 Schlußfolgerung I81  
 Schlußfolgerungskette I82  
 Schlußfolgerungsmaschine I83  
 Schlußfolgerungsmethode I84  
 — «vom Ziel zu den Fakten» B30  
 Schlußfolgerungsnetz I85  
 Schlußfolgerungsregel I86  
 Schlußfolgerung von Fakten bis zum Ziel F152  
 — von oben nach unten G27  
 — von unten nach oben A146, B87, B210, F152  
 Schmutztitel H6  
 Schnappschußspeicherauszug S214  
 schnelle Prototyp-Entwicklung R20  
 schneller Papiervorschub P37, S208  
 Schnell Speicher I25, Z2  
 Schnitt S64  
 Schnittmenge C424  
 Schnittstelle I183  
 Schnittstellenbaustein I187  
 Schnittstellenbedingungen I187  
 Schnittstelleneinheit I186  
 Schnittstellenkarte I184  
 Schnittstellenmodul I187  
 Schnittstellenplatte I184  
 Schnittstellenprüfung I188  
 Schnittstellenrechner I185  
 Schnittstellenspezifikation I187  
 Schnittstellentest I188  
 Schönschreibdrucker L44  
 Schönschriftdruck C376  
 Schönschriftdrucker C375  
 Schreibfehler S280  
 Schreibfehlerkorrektur S278  
 Schreibfehlerkorrekturprogramm S279  
 Schreibfehlerprüfer P319, S277  
 Schreibfehlerprüfprogramm S277  
 Schreibfreigabeetikett W47  
 schreibgeschützte Magnetplatte W51  
 Schreib-Lese-Kopf R34  
 Schreib-Lese-Speicher R10  
 Schreibmaschinenastatur T257  
 Schreiboperation W50  
 Schreibring W46  
 Schreibschlüssel W48  
 Schreibschutzetikett W52  
 Schreibstation H16  
 Schreibsystem W53  
 Schreibtschiest D193  
 Schreibzeit W54  
 Schreibzyklus W45  
 Schriftänderungszeichen F2, F132  
 Schriftart «Elite» E29  
 Schriftbild F1, T250  
 — mit linker Schräge B19  
 Schriftzeichenretikel F133  
 Schrittbetrieb S193  
 schrittweise Abarbeitung S193  
 — Verfeinerung I58, S343, T135  
 Schutzbit G51  
 Schutzsperre P325  
 Schutzziffer G52  
 schwache Entität W11  
 — externe Referenz W12  
 schwacher Externverweis W12  
 schwachgekoppelte Schnittstelle L176  
 Schwarzweiß-Display M185  
 Schwarz-Weiß-Display B154  
 Schwellenwertfunktion T102  
 Schwenken P29  
 schwerer Fehler S138  
 Script S41  
 Scrolling S43  
 sedezimale Darstellung H52  
 Sedezimalformat H51  
 Sedezimalziffer H50  
 Segment R201, S64, S72  
 Segmentbasis S75  
 Segmentdatei S79  
 Segmentdeskriptor S76  
 segmentiertes System S78  
 Segmentierung S74  
 segment-relative Adresse S80  
 Segmenttabelle S81  
 Segmenttafel S81  
 Segment-und-Offset-Darstellung S73  
 Seite P14  
 Seitenabruf D164  
 Seitenaustauschverfahren P24  
 Seitendrucker P22  
 Seitendurchsichttafel L166  
 Seiteneffekt S166  
 Seitenersatzungsstrategie P25  
 Seitenfehlerunterbrechung P16, V71  
 Seitenfuß F135, P17  
 Seitenkopf H42, P19  
 Seitenpool P21  
 Seitenrahmen P18  
 Seitenrahmentafel F166  
 Seitensperren P20  
 Seitentabelle P23  
 Seitentafel P23  
 Seitenwechsel P24  
 Seitenwechsellanforderung P15  
 Seitenwechselfehler P15  
 Seitenwechselunterbrechung V71  
 Seitenwechselverfahren P24  
 Sektor S65  
 Sektorierung S67  
 Sektorpuffer S66  
 Sekundärattribut S54  
 sekundäres Wort S60  
 sekundäre Zugriffsmethode S53  
 Sekundärindex F79, S56  
 Sekundärschlüssel A262, S57  
 Sekundärspeicher S59  
 selbst ndige Einheit O21  
 selbständiges System S90, S307  
 selbstkompilierender Kompilierer S89  
 selbstkorrigierender Compiler E95  
 selbstprüfender Kode S88  
 selbst-relative Adressierung S92  
 Selektion S84

selektive Ablaufverfolgung S86  
 selektiver Speicherauszug S85  
 Selektorkanal S87  
 Semantem S93  
 Semantik S97  
 semantische Grammatik S95  
 semantischer Fehler S94  
 semantisches Netz S96  
 Semaphor S98  
 Sendeabrufzeichen P146  
 Sendeaufruf P145  
 Sendeempfänger T171  
 Sende-Empfangs-Einrichtung T171  
 Sender/Empfänger T171  
 Senke S197  
 Senkenbaum S198  
 sequentielle Datei S115  
 sequentieller Rechner S114  
 -- Zugriff S111  
 sequentielle Warteschlange S116  
 -- Zugriffsmethode S112  
 -- Zugriffsmethode mit Einsatz von Schlüsseln K14  
 Sequentiellrechner S114  
 Serialdrucker S124  
 Serie S128  
 serielle Datenübertragung S127  
 -- Prioritätskette D2  
 -- Prioritätsschaltung D2  
 serieller Addierer S117  
 -- Datentransfer S127  
 -- Drucker S124  
 serielle Schnittstelle S121  
 serielles Interface S121  
 -- Suchen S126  
 -- Suchverfahren S126  
 serielle Verarbeitung S125  
 Seriennummer S123  
 serifenlose Schrift S7  
 Server S129  
 Service-Bit S130  
 Servicezeit E61  
 Set S134  
 Setzmaschine T254  
 Shifftung S153  
 sich anpassende Datenfelder C295  
 -- entwickelndes System E128  
 Sicherheit S68  
 Sicherheitsattribut S69  
 Sicherstellung B24  
 Sicherstellungsbereich S12  
 Sicherstellungsdatei B26  
 Sicherung gegen Fehler E104  
 Sicherungsdatei B26  
 Sicherungsduplikat B24, B25  
 Sicherungskopie B24, B25  
 Sicherungsprotokoll D61  
 Sicherungsschicht D60  
 sich stets wiederholender und nicht durch Überschreiben behebbare Fehler H18  
 Sicht V45  
 Sichtbarkeitsbereich V77  
 Sichtbarkeitsregeln V76  
 Sichtbarmachung V47  
 Sichtfläche D307  
 sich über mehrere Datenträger erstreckende Datei M229  
 signifikantes Ereignis S173  
 signifikante Ziffer S172  
 Silbentrennung H114  
 Silicon-Compiler S177  
 SIMD-Architektur S178  
 Simplexverbindung S182  
 Simulationsprogramm für Registertransferebene R78  
 Simulationsprache S183  
 Simulator S184  
 -- für Registertransferebene R78  
 simultane Ausführung C279  
 -- Prozesse C280  
 Simultanverarbeitung C281  
 singuläre Matrix S196  
 SISD-Architektur S199  
 Sitzungsebene S132  
 Sitzungsprotokoll S133  
 skalarer Typ S13  
 skalare Variable S14  
 Skalenfaktor S15  
 Slave-Computer S205  
 Slave-Modus S206  
 Slave-Rechner S205  
 Slave-Terminal S207  
 Slot S210  
 Slot-Grammatik S211  
 Softkopie S216  
 softsektorierte Magnetplatte S221  
 Software S222  
 Softwareentwicklung S225  
 Software-Entwicklung S225  
 Software-Entwicklungsumgebung S226  
 Softwarefehler S229  
 Software für kaufmännische Anwendungen B274  
 -- für kommerzielle Anwendungen B274  
 Software-Interrupt S230  
 Softwarekompatibilität S223  
 Software-Kompatibilität S223  
 Software-Lebenszyklus S231  
 Software mit Kopierschutz C369  
 Software-Paket S232  
 Softwarepaket für Anwendungsprogrammierer T131  
 Softwarepiraterie S233  
 Softwaresimulation S234  
 Software-Umgebung S228  
 Software-Unterstützung S235  
 Software-Wartung P295  
 Software-Werkzeuge S236  
 Sohndatei S237  
 Sohnkopie einer Datei S237  
 Solparameter R129  
 Sonderdatei S270  
 Sorte S238  
 Sortierbegriff S240  
 Sortierelement S239  
 Sortieren durch Mischen und Austausch M131  
 Sortierfolge C171  
 Sortierprogramm S242  
 Sortierschema S241  
 Sortierschlüssel S240  
 Sortierung S238  
 Sortierverfahren S241  
 Spaghetti-Kode S264  
 Spalte C176  
 Speicher M98, S347  
 Speicherabzug D370, S352  
 Speicheraufbau S362  
 Speicheraufspaltung F160, S354  
 Speicheraufteilungsbetrieb M60  
 Speicherausdruck D370  
 Speicherauszug D370, M108, S352  
 -- der Änderungen C65  
 -- der geänderten Speicherplatzinhalte C65  
 -- nach Abschluß eines Programmlaufs P176  
 Speicherbank M101  
 Speicherbelegungsplan L112, M118, S358  
 Speicherbereich B248, S349  
 Speicherbereichszuordnung M119  
 Speicherbereinigung G3  
 Speicherbereinigungsprogramm G4  
 Speicherblock P62  
 Speichereinheit M125  
 -- mit Dateiorganisation D257  
 -- mit Directory-Struktur D257  
 Speicherelement S350, S353  
 Speichererweiterung M126  
 Speichererweiterungskarte M109  
 Speicherfeld M100  
 -- mit Vorzeichen S169  
 Speicherfüllen M110  
 Speichergerät mit wahlfreiem Zugriff R9  
 Speicherhierarchie M112, S355  
 Speicherkapazität M103  
 Speicherkarte M102  
 Speicherklasse S351  
 Speicherkompaktifizierung M105  
 Speichermedium M93, S359  
 Speicher mit schnellem Zugriff I25  
 -- mit schneller Zugriffszeit I25  
 -- mit sequentielltem Zugriff S113  
 -- mit wahlfreiem Zugriff R10  
 Speichern S347  
 Speicherparagraf M121  
 Speicherplatte M102  
 Speicherplatz S357  
 Speicherplatzverteilung M99  
 Speicherplatzzuweisung S348  
 Speicherpool S360  
 speicherprogrammierter Rechner S369  
 Speicher-Register-Befehl S363  
 speicherresidenter Programmteil R140  
 Speicherschlüssel S356  
 Speicherschutz M122, S361  
 -- mit Einsatz von Begrenzungsregistern B213  
 Speicherschutzschlüssel M114



Speicherschutzunterbrechung M123  
 Speicherseite M120  
 Speicher-Speicher-Befehl S364  
 Speichersperre M116  
 Speicherspur C68  
 Speicherstruktur S362  
 Speicherung S347  
 Speichererschachtelung M113  
 Speicherverteilung S348  
 Speicherverwaltung M117  
 -- für einen virtuellen Speicher V72  
 Speicherzelle C56, L123, M104, S350, S357  
 Speicherzellenanordnung M100  
 Speicherzuordnung M99, S348  
 -- für einen virtuellen Speicher V70  
 Speicher-zu-Speicher-Befehl M124  
 Speicherzyklus M106  
 Speicherzyklusstehlen M107  
 Sperre L125  
 Sperren L129  
 sperrende Kode-Umschaltung L128  
 Spezialdatei S270  
 Spezifikation S271  
 Spezifikationsanweisung S273  
 Spezifikationselement S274  
 Spezifikationsprache S272  
 Spezifizierer S274  
 Spiegeln M167  
 Spielbaum G2  
 Spieltheorie G1  
 Spool-Abdruck S284  
 Spoolbereich S288  
 Spool-Betrieb S287  
 Spool-Datei S286  
 Spooler S285  
 Spooling S287  
 sporadisch auftretender Fehler S217  
 Spracharchitektur L13  
 Sprachausgabereinheit A234  
 Sprachbindung L12  
 Spracheingabe S275  
 Sprachkonstruktion L13  
 Sprachsynthesator S276  
 Sprite S290  
 Sprite-Hardware S291  
 sprite-orientierte Grafik S292  
 Sprung B223, J31  
 Sprunganweisung G29  
 Sprungbefehl B227, J33, T176  
 Sprungtabelle J34  
 sprungweise Durchprüfung L29  
 Spur C68, T147  
 Spuradreiblock H87  
 Spuradresse H86, T148  
 Spurdichte T150  
 Spuren I110  
 Spurindex T152  
 Spurnummer T155  
 Spurschreiben I110  
 Spursperre T151  
 SST-Routine S296  
 Stachelbandführung S293  
 Stack S297  
 Stack-Algorithmus S298  
 Stackrahmen S302  
 Stackunterlauf S305  
 Staging S306  
 Stammband M77  
 Stammdatei M72  
 Stammdaten M71  
 Standardabweichung S308  
 Standardannahme D151  
 Standardausgabe S311  
 Standardbibliothek D147  
 Standardeingabe S309  
 Standardlaufwerk D146  
 Standardoption D148  
 Standardparameter D149  
 Standardreaktion D150  
 Standardsoftware B262, P1, S313  
 Standardunterprogramm S314  
 Standleitung D141, P142  
 Standpunkt V50  
 Stapler P342  
 Stapel B65  
 Stapel-Anfangselement B68  
 Stapelbetrieb B70  
 Stapeleingabe B66  
 Stapel-Endelement B72  
 Stapeljob B69  
 Stapelnachsatz B72  
 Stapelspeicher P352, S297  
 Stapelverarbeitung B71  
 Stapelverarbeitungsauftrag B69  
 Stapelverarbeitungsmodus B70  
 Stapelvorsatz B68  
 Stapelzeiger S304  
 Start S322  
 Startprozedur S322  
 Startroutinenspeicher B199  
 Start-Stop-Betrieb S318  
 Start-Stop-Envelope S317  
 Start-Stop-Rahmen S317  
 Start-Stop-Übertragung S319  
 Startsymbol S320  
 Startzeit A22, S321  
 Station S337  
 Stationsaufforderung E64  
 Stationskennung A144  
 statische Prüfung S329  
 statischer Ausdruck S331  
 -- Gültigkeitsbereich S335  
 -- Speicher S333  
 statisches Binden S332  
 statische Speicherzuordnung S334  
 -- Variable S336  
 steckbare Schaltungskarte P133  
 Steckkarte P133  
 Stelle D227  
 Stellantrieb A66  
 Stellenparameter P165  
 Stellenschreibweise P164  
 Stellenwertebene D233  
 Stellenwertverschiebung A180  
 Sternstruktur S316  
 Sterntopologie S316  
 Steuerbit C340  
 Steuerblock C341  
 Steuerbus C342  
 Steuereinheit C345, C355  
 Steuerfluß C344  
 Steuerhebel J30  
 Steuerkonsole C346  
 Steuerprogramm C349, H11, S23  
 -- zur Bildschirmfenstermanipulation W21  
 Steuerpult C346  
 Steuerpunkt C348  
 Speicherspeicher C350  
 Steuerstruktur C351  
 steuerungsführende Betriebsart M74  
 Steuerungsübergabe C354  
 Steuerwerk C345, C355  
 Steuerzeichen C343, F197  
 --- «Übertragungsbeginn» B202  
 -- zur Kodeerweiterung C149  
 Stichprobe S2  
 Stichprobenentnahme S6  
 -- für die Abnahmeprüfung A25  
 Stichprobenraum S5  
 Stillstandszeit D355  
 Stoppbefehl H5, S344  
 Stoppschleife S345  
 Stormierung U23  
 Störung B255, F11, F22  
 Störungsanfälligkeit mit begrenzter Betriebsfähigkeit  
 G30  
 Stoßbetrieb B268  
 stratifizierte Programmiersprache S370  
 Streamer-Band S373  
 Streamer-Magnetband S373  
 Streichen P27  
 strenge Typenprüfung S376  
 Stricheingabegerät S382  
 Strichkode B44  
 Strichkodeler B45  
 Strichzeichengenerator S380  
 String Q26  
 Stringbezeichnung S378  
 String-Deskriptor S377  
 Stringmanipulation S380  
 strittige Verlustzeit D108  
 Strom S371  
 Stromausfallinterrupt P181  
 Stromausfallunterbrechung P181  
 stromorientiertes Gerät S375  
 Stromverschlüsselung S372  
 Stromversorgungseinheit P182  
 Strukturglied M96  
 strukturierte Programmierung S384  
 strukturierter Ausdruck P208

stufenweise Auflösung S343  
 Subgraph S390 †  
 Subkommando S387  
 Subnotation S392  
 Substitution S400  
 Subtotal S401  
 Subtraktion S402  
 Suchanfragehilfen Q14  
 Suchattribut S46  
 Suchbaum S51  
 Suchbedingung Q7  
 Suchbegriff S52  
 Suchbereich S45, S47  
 Suchmöglichkeit Q14  
 Suchen S70  
 -- mit Grenzwertangabe L65  
 Suchfläche S45  
 Suchkriterium S49  
 Suchmuster S48  
 Suchraum S50  
 Suchschlüssel S49  
 Suchwort C204  
 -- mit übereinstimmender Schlusseinformation M83  
 Supermikro M153  
 Super-Mikrorechner M153  
 Superrechner S404  
 Supervisor S407, S412  
 Supervisoraufruf S408  
 Supervisormodus S409  
 Suspendieren S323  
 Suspendierung S421  
 Swapper S427  
 Swapping-Bereich S424  
 Symbol S432  
 symbolische Adresse S433  
 - Geratenummer L152  
 - Kodierung S434  
 symbolischer Debugger S435  
 symbolisches Fehlersuchprogramm S435  
 Symboltabelle S436  
 symmetrische Mischsortierung B36  
 symmetrischer Baum B38  
 synchroner Systemtrap S439  
 synchrone Systemunterbrechung S439  
 Synchronisierzeichen I10, S437  
 Synchronnetz S438  
 Synchronübertragung S440  
 Syntaxanalyse S442  
 syntaxanalysierendes Programm S443  
 Syntaxfehler S445  
 syntaxgesteuerter Compiler S444  
 syntaxorientierter Editor S446  
 SYN-Zeichen S437  
 System S447  
 Systemabbild S458  
 Systemaktivität S449  
 Systemanalyse S451  
 Systemarchitekt S452  
 Systemarchivar S459  
 Systemaufruf S408, S453  
 Systembeschreibung R65  
 Systemblockade D106  
 Systemdokumentation S455  
 Systemgenerierung S456  
 Systemkern N72, S407, S410  
 Systemkonstante S454  
 Systemmaßnahmen S449  
 System mit fester Kopplung T106  
 -- mit reduziertem Betrieb F10  
 - mit segmentierter Speicherorganisation S78  
 - mit Speicherbereichszuordnung M57  
 Systemmittlabrechnung S448  
 Systemnachweis S460  
 Systemname S463  
 Systemorganisation H105  
 Systemorganisationsaufwand H107  
 Systemorganisationsroutine H108  
 Systemprogramm S412  
 Systemprogrammieren S466  
 Systemprogrammierer S465  
 Systemprotokoll S460  
 Systemprozeß S464  
 Systemsoftware S467  
 Systemunterlagen S455  
 Systemvariable S468  
 Systemverwalter S450, S462  
 Systemverwaltung H105, S461  
 Systemverwaltungsaufwand H107  
 Szenario S41  
 Szenenanalyse S21

## T

Tabellenlesen T2  
 Tabellensuchen T2  
 Tabelle von «gebundenen» Attributen B263  
 Tablett D86, T3  
 Tabulatoreinstellung T6  
 Tabulatortaste T1, T5  
 Tabulatorzeichen T1  
 Tabulieren T4  
 Taktfrequenz C129  
 Taktgeberinterrupt C128  
 Taktgeberunterbrechung C128  
 taktile Tastatur T7  
 Taktrate C129  
 Taktung T122  
 Taschencomputer H10  
 Taschenrechner C7  
 Taskabbild T35  
 Task-Abbildungsdatei I18  
 Task-Kennzeichnung T34  
 Task-Management T36  
 Task-Modus T37  
 Taskspezifikation T40  
 Taskzustand T41  
 Task-zu-Task-Kommunikation T43  
 Tastatur K10  
 Tastaturreingabe A24, K11  
 Tastatur mit automatischer Eingabewiederholung T240  
 -- mit klar hervortretenden Tasten S44  
 Tastaturpuffer T243  
 Tastenanschlag K19  
 Tastendruck K19  
 Tastenfeld K10  
 Tastklick K12  
 technische Anforderungen R131  
 Teil D318  
 Teilausdruck S389  
 Teiler D320  
 Teilkatalog S388  
 Teilnehmer U84  
 Teilnehmerbetriebssystem T116  
 Teilnehmergruppe U77  
 Teilnehmerknoten U84  
 Teilnehmernummer U85  
 Teilnehmerrechenssystem T118  
 Teilnetz S391  
 Teilnotation S392  
 Teilsprache S399  
 Teilverzeichnis S388  
 teilweise geschichtete Ansicht C421  
 Telekommunikationsnetz T46  
 Telekonferenz C245  
 Telex-Server T48  
 temporäre Datei T53  
 - Magnetplatte T51  
 temporärer Teilbereich T54  
 temporäres Realm T54  
 Term T57  
 Terminal T58  
 Terminalanpassung T68  
 Terminalbehandler T60  
 Terminalbenutzer T70  
 Terminalemulator T59  
 terminales Zeichen T58, T67  
 terminale Zeichenkette T65  
 Terminal für Stapelformverarbeitung R107  
 Terminalkenndaten T63  
 terminalorientiertes Transaktionssystem T69  
 Terminalprozessor T62  
 Terminalsituation T64  
 Terminaltreiber T60  
 Terminalunterstützungsnetz T66  
 ternäre Logik T75  
 Ternarlogik T75  
 Test T76  
 Testbedingung T79  
 Testlauf T83  
 Testprogramm T82  
 Testpunkt C96  
 Testsystem E149  
 Testumgebung T78  
 Textbe- und verarbeitung T88  
 Textdatei T85  
 Texteditierer T84  
 Texteditierung T90  
 Texteditor T84  
 Texteingabe über Tastatur T87  
 Textendezeichen E118  
 Textfolge T91

Textformatierung T86  
 Textgeber S379  
 Textretrievalsystem T89  
 Textstring T91  
 Textsystem W32  
 Textumlauf W33  
 Textverarbeitung T88, W31  
 Theorembeweis mittels Resolution R147  
 Thermaldrucker T92  
 Thermodrucker E26, T92  
 Thrashing T96  
 tiefenorientiertes Suchverfahren D173, P178  
 Tiefensortierung D174  
 tiefes Binden D143  
 tiefe Struktur D144  
 tiefgestellter Index S396  
 Timeout T113  
 Time-sharing T115  
 Time-sharing-Betriebssystem T116  
 Time-sharing-Überwachungsprogramm T117  
 Tintenstrahldrucker I111  
 Tischsystem D195  
 Titel T124  
 Titelblatt F110  
 Token T127  
 Token-Passing T128  
 Token-Ring T129  
 Ton T123  
 Tools T132, W35  
 Top-down-Analyse T133  
 Top-down-Entwicklung T135  
 Top-down-Entwurf T134  
 Totalausfall F11, F18  
 Totalblockierung D106, L130  
 Totzeit D355  
 Trabantenstation S58  
 Trailer-Etikett T160  
 Traktorführung T156  
 Transaktion A37, F55, T164  
 Transaktionsdatei T169, T170  
 Transaktionsprotokoll T170  
 Transaktionssystem T166  
 Transaktionsverarbeitung T167  
 Transfer T173  
 Transferbefehl T176  
 Transferstabelle T178  
 Transferzeit T179  
 Transformationsgrammatik T181  
 transienter Fehler T184  
 — Speicherbereich T182  
 — Zustand T186  
 transientes Kommando T183  
 — Programm T185  
 Translation T189  
 transparente Daten T194  
 — Programmiersprache T196  
 — Schnittstelle T195  
 transparentes Interface T195  
 transparente Übertragung T197  
 transponierter Exponent B99  
 Transportprotokoll T198  
 Transportspurteilung F30  
 Transputer T200  
 Trap T201  
 Trap-Befehl T202  
 Traversierung T203  
 Treffer H81  
 Trefferquote H82  
 Treiber D360  
 Trennsymbol S107  
 Trennzeichen S107  
 TRIE-Struktur T212  
 Trigger T213  
 trigonometrisches Softwarepaket T214  
 Trommeldrucker B49, D362  
 Trommelplotter D361  
 Turing-Maschine T229  
 Turtle-Grafik T232  
 Tutorial T233  
 Typ T241  
 Typel T228  
 Typenprüfung T244  
 Typenreduktion C48, C164, T245  
 Typenreduktionsanweisung C49  
 Typenscheibe D4  
 Typenscheibendrucker D5, P100  
 Typenvereinbarung D131  
 Typenwalzendrucker B49, D362  
 typisierte Konstante T247  
 — Programmiersprache T249

Typisierungssystem T258  
 Typspezifikation T256  
 Typumsetzung T246  
 Typvereinbarung T248

## U

Übereinstimmende Datenfelder C295  
 Übereinstimmung M80  
 Übergang T187  
 Übergangszustand T186  
 übergeordneter Knoten F20, P51  
 Überhangzeile O85, W15  
 Überlagerung O112  
 Überlagerungsbaum O116  
 Überlagerungsprogramm O113  
 Überlagerungssegment O114  
 Überlagerungssupervisor O115  
 Überlappende Ereignisse O111  
 Überlastung C296, O117  
 Überlauf O119  
 Überlaufbereich O108  
 Überlaufsatz O110  
 Überlaufzeiger O109  
 Überprüfung auf Übereinstimmung C390  
 Überschreitung O119  
 Übersetzer L13  
 übersetztes Programm C214  
 Übersetzung T189  
 Übersetzungsanlage S248  
 Übersetzungsanweisung D254  
 Übersetzungsprogramm L15, T192  
 Übersetzungsrechner S248  
 Übersetzungstabelle T190  
 Übersetzungszeit C221  
 Übersichtsplan O89  
 Überspringen S202  
 Übersprungbefehl B160, D331, N64, S204  
 Übersprungkode S203  
 Übersprungoperation B160  
 «überreichende» Bewegung zur Flächendarstellung S429  
 Übertrag C31  
 übertragbare Software P161  
 Übertragbarkeit P159  
 — der Programmprodukte P272  
 Übertragsbit C32  
 Übertragsflag C35  
 — im Zustand «gelöscht» C33  
 — im Zustand «gesetzt» C36  
 Übertragung T193  
 Übertragungsbefehl T176  
 Übertragungselement T180  
 Übertragungsendezeichen E80  
 Übertragungsfunktion T175  
 Übertragungsgeschwindigkeit T177  
 Übertragungskanal C68, C200  
 Übertragungsleitung L83  
 — mit mehreren Stationen M217  
 Übertragungsmedium M93  
 Übertragungsmodus M191  
 Übertragungsrate T177  
 Übertragungszeit T179  
 Überwachung bestimmter Befehle S86  
 Überwachungsprogramm M184, S407  
 Umfang E171, S265  
 umgebender Kontext E49  
 Umgebung E77  
 Umgebungsbedingungen E77  
 Umgehung B278  
 umgekehrte polnische Notation R167  
 Umkehrung I239  
 Umkodierung T189  
 Umlauf W43  
 Umlaufbogen E53  
 Umlaufpuffer C117  
 Umlaufregister C119  
 Umlaufverschiebung C429  
 Umschalttaste S156  
 — mit Tastensperre S157  
 Umschaltzeichen S154  
 Ums tzungstafel T190  
 Umspeicherung D370, D371  
 umstellbare Adresse R98  
 Umwandler T172  
 Umweltsbedingungen E77, E174  
 unabhängiger Betrieb L119

unabhängiges System S90  
 unäre Operation U4  
 unärer Operator U5  
 unäres Minus U3  
 unäre Verknüpfung U4  
 unbedingte Anweisung I34  
 unbedingter Sprung U12  
 — Sprungbefehl U13  
 unbedingte Verzweigung U12  
 unbehandelte Stichprobe C399  
 unbenannter gemeinsamer Speicherbereich B157  
 unberechtigter Zugriff U7  
 UND A139  
 undefiniertes Merkmal U15  
 — Symbol U15  
 UND/ODER-Baum A140  
 undokumentierte Eigenschaft U24  
 UND-Verknüpfung I228  
 — mit invertiertem Ausgang N8  
 unformatierte Diskette B158  
 ungebundene Variable U9  
 ungenutzte Datei D105  
 ungepackte Dezimaldarstellung U41  
 — Dezimalzahl E172, U40  
 ungepacktes Format Z13  
 ungerade Parität O17  
 ungerichteter Graph U22  
 ungeschützte Datei S33  
 ungeschütztes Datenfeld U43  
 — Programm U50  
 Ungültigkeitszeichen C16  
 unintelligentes Terminal D366  
 Universalmenge U36  
 Universalrechner G9  
 Universalsystem G11  
 Universum U36  
 unmittelbare Adresse I26, Z10  
 — Adressierung I27  
 — Verarbeitung D165  
 unmodifizierte Adresse P207  
 unpersönliche Programmierung E15  
 unregelmäßiger Fehler I191  
 unregelmäßiges Datenfeld R4  
 unscharfe Logik F201  
 — Menge F202  
 unstratifizierte Programmiersprache U48  
 unstrukturierter Ausgang U49  
 unsymmetrische Klammern U8  
 Unteraufgabe O25  
 Unterbefehl S387  
 Unterbrechung I217  
 Unterbrechungsbehandler I220  
 Unterbrechungsbehandlungsprogramm I220  
 Unterbrechungsereignis I219  
 unterbrechungsgesteuerte E/A I221  
 Unterbrechungsmaske I222  
 Unterbrechungspriorität I223  
 Unterbrechungspunkt B232  
 Unterbrechungssoftware I225  
 Unterbrechungstaste B231  
 Unterbrechungstrap I226  
 Unterbrechungsvektor I227  
 Unterdrücken B159  
 untere Grenze L178  
 — Grenze des Kellerspeichers S300  
 — Kellergrenze B204  
 unterer Index S397  
 unteres Alphabet L179  
 untere Stackgrenze B204  
 untergeordnete Aufgabe O25  
 untergeordneter Knoten C107  
 — Task O25  
 untergeordnetes Terminal S207  
 untergliederte Zugriffsmethode P64  
 Untergrund B6  
 Untergruppentrenner R196  
 Untergruppentrennzeichen R196  
 Unterlänge D186  
 Unterlauf U18  
 Unternehmensforschung O62  
 Unterprogramm S393  
 Unterprogrammaufruf S394  
 Unterprogrammbibliothek S395  
 Unterprogrammbinden S396  
 Unterschreitung U18  
 Unterstation S58  
 Unterstreichungszeichen U21  
 Unterstützung S413  
 Unterstützungsprogramm S415  
 Unterstützungssystem S416

— für Entscheidungsfindung D122  
 Untertyp S403  
 unverarbeitete Daten R26  
 unverträgliches Programm B236  
 Unverträglichkeit I49  
 unvorbereitetes Magnetband V53  
 unvorhergesehene Betriebsunterbrechung ohne Verlust von Informationen O80  
 unzulässiger Befehl I15  
 unzulässiges Symbol I16  
 unzusammenhängender Graph D264  
 Urband M77  
 Urladeblock B196  
 Urladen B194, B198, I107, P156  
 Urlader B197, I108  
 Urdaterspeicher B199  
 Ursprung O82  
 Ursprungsadresse S245  
 Ursprungsdatei S253  
 Ursprungsdaten R26  
 Ursprungsfield S252  
 Ursprungsprogramm S258  
 Ursprungssprache S254

## V

variable Adresse V5  
 Variablenbezeichnung V8  
 Variablenfeld V7  
 Variablenname V8, V12  
 Variablentyp V13  
 Variablenvereinbarung V6  
 Variablenwert V14  
 variabler Wert V14  
 variables Feld V7  
 Variantenfeld V16  
 Variantensatz V17  
 Varianz V15  
 Vaterband F21  
 Vaterdatei F19  
 Vaterknoten F20, M190, P51  
 Vaterprozeß P53  
 Vektor V18  
 Vektorbeschreiber V20  
 Vektorbildschirm D248, V24  
 Vektordescriptor V20  
 Vektorgenerator V21  
 Vektorgrafik V22  
 Vektorprozessor A187, V19  
 Vektorrechner A187, V19  
 verallgemeinerte Datenbasis G8  
 veränderbare Datei V81  
 — Daten I44  
 veränderbarer Parameter I117  
 Veranlassungsanzeiger P315  
 Verarbeitung P256  
 — nach dem FIFO-Prinzip F43  
 Verarbeitungspause H49  
 Verarbeitungsprotokoll A159  
 Verarbeitung während des Kompilierens C224  
 Verb V25  
 Verbesserung E62  
 Verbinden einzelner Objektprogrammmodule B128  
 — von Namen B129  
 Verbindung L51, L85  
 Verbindungsleitung C115, L66, L83, T222  
 Verbindungszeit C308  
 Verbindung zwischen den Segmenten I229  
 Verb-Objekt-Syntax V26  
 verbotenes Symbol I16  
 Verbundanweisung C233  
 verbundenes Unterprogramm L89  
 Verbundliste L88  
 verdeckte Fläche H59  
 — Linie H57  
 verdrängendes Programm P194  
 vereinbartes Symbol D132  
 Vereinbarung D126  
 Vereinbarungsanweisung D130  
 Vereinbarungssymbol D131  
 Vereinbarungsteil D127  
 Vererbungshierarchie I100  
 verfahrensorientierte Programmiersprache P253  
 — Programmierung P254  
 Verfalldatum P348  
 Verfeinerung E62  
 Verfügbarkeit A264  
 Verfügbarkeitsgrad A264

Vergleichen mit einem Muster P78  
 Vergleich C205  
 Vergleichseinrichtung C205  
 Vergleichsoperationssymbol C206  
 Vergleichsoperator C206, R88  
 Vergleichstest B93  
 Vergleichswort C204  
 Verhandlung N21  
 Verhehlung der Information I92  
 Verifizierer V29  
 Verifizierung V27  
 -- und Gültigkeitsprüfung V28  
 Verkapselung E47  
 Verkehr T157  
 Verkehrsmatrix T158  
 Verkettung C273  
 -- von Blöcken B167  
 Verklemmung D106, L130  
 Verknüpfungsbefehl L83  
 Verknüpfungsdatei L91  
 Verknüpfungsglied L83  
 Verknüpfungszeichen C305  
 Verletzung D34  
 -- der Privilegien P238  
 -- der Vorzugsrechte P238  
 Verlustzeit I79  
 Verminderung D137  
 -- der signifikanten Stellen C20  
 Vermittlungsprotokoll N35  
 Vermittlungsschicht N32  
 Vermögenszeiger C24  
 vernetzte Datenbank N29  
 Verriegelung I189, L125  
 Versatz D292, O24  
 verschachtelte Kontexte E36  
 -- Makros N23  
 -- Prozeduren E35  
 -- Schleifen E33, N22  
 Verschachtelungsebene N24  
 Verschachtelungsniveau N24  
 Verschiebedifferenz R102  
 Verschiebelader R99  
 verschiebliches Programm R100  
 Verschiebung D292, O24, S153, T189  
 Verschiebungsvektor S160, T191  
 Verschiebungswert R102  
 Verschuß L125  
 Verschlüsselung C161  
 verschobene Daten B98  
 -- ganze Zahl B55  
 versetzbare Adresse R98  
 Version R94, V33  
 Versionsnummer V31  
 Verstehen der natürlichen Sprache N14  
 Versuch T76  
 Versuchsaufbau B229  
 Versuchsbetrieb I138  
 Verteiler D290  
 verteilte Datenbank D309  
 -- Datenverarbeitung D312  
 -- Intelligenz D311  
 -- Leitweglenkung D313  
 verteiltes Dateiverwaltungssystem D310  
 -- Datenbanksystem D309  
 -- Datenverarbeitungssystem D314  
 -- Routing D313  
 vertikale Mikroinstruktion V32  
 -- Mikroprogrammierung V33  
 vertikaler/horizontaler Bilddurchlauf S43  
 vertikaler Mikrobefehl V32  
 Vertikalprozessor V35  
 Vertrauensintervall C291  
 Verwalter M49  
 Verwaltungsprogramm M49  
 Verwaltungsroutine H108  
 Verweis R64  
 Verweistabelle L167  
 verwiesene Adresse D152  
 -- Adressierung D153  
 Verzeichnis D256  
 Verzeichniseintragung I67  
 Verzögern H49  
 Verzweigung B223, B226, J31  
 Verzweigungsbefehl B227  
 Verzweigungspunkt B228  
 V-Format V39  
 Video-RAM V42  
 Videotex V44  
 Vielfachleitung H79  
 Vierdreßbefehl T101  
 Vierbitwort N39  
 virtuelle Adresse V54  
 -- Adressierungsart V56  
 -- Bedienungskonsole V58  
 -- Datei V62  
 -- Maschine V64  
 virtueller Adreßmodus V55  
 -- Bereich V67  
 -- Speicher V68  
 virtuelles abgeleitetes Datenelement V59  
 -- Bild V63  
 -- Ergebnisdatenelement V65  
 -- Gerat V60  
 virtuelle Speicherplatte V61  
 -- Speicherverwaltung V72  
 -- Speicherzugriffsmethode V69  
 -- Speicherzuordnung V70  
 virtuelles Quelldatenelement V66  
 -- Terminal V74  
 virtuelle Verbindung V57  
 -- Zugriffsmethode bei Fernprozeßsteuerung V73  
 Visibilitätsbereich V77  
 Visibilitätsregeln V76  
 visuelle Abbildung V47  
 Vocoder V78  
 volatile Datei V81  
 Vollladierer F180  
 volladressierter Speicher A87  
 Vollbildschirmeditor F183  
 Volduplexkanal B203  
 Volduplexverbindungsleitung F181  
 voller (zusammengesetzter) Wegname F182  
 vollinvertierte Datei F186  
 vollständiger Übertrag C230  
 Vollübertrag C230  
 Vollwort F185  
 vom Anwender definierter Datentyp U75  
 -- Anwender definierter Makrobefehl U74  
 -- Anwender definierter Schlüssel U73  
 -- Anwender festgelegte Taste U73  
 -- Anwender geschriebenes Treiberprogramm U89  
 -- Benutzer wahlbare Unterbrechung U71  
 von der Betriebsart eines Rechensystems unabhängiger  
 -- Befehl M173  
 -- Klein-/Großbuchstabenschreibung abhängiges Suchen C44  
 -- Klein-/Großbuchstabenschreibung unabhängiges Suchen C43  
 Von-Neumann-Rechner V88  
 Von-Neumann-Rechnerarchitektur V87  
 V-Operation V89  
 Vorabruf P195  
 Vorausschau L164  
 vorausschauende Speicherabruftechnik P195  
 Vorbedingung P187  
 vorbeugende Wartung P209  
 vordefinierter Typ P189  
 Vordekrementadressierung P188  
 Vordergrundfarbe F136  
 Vordergrundprogramm F138  
 Vordergrundprozeß F137  
 vorformatierter Bildschirm für Dateneingabe D45  
 vorformulierter Satz B185  
 Vorgabereaktion D150  
 Vorgang O13, T164  
 Vorgänger A138  
 Vorgängerknoten F20, P51  
 Vorgänger-Knoten M190  
 vorgegebene Bibliothek D147  
 vorgegebenes Laufwerk D146  
 Vorgriff L164  
 vorhergehende Analyse P184  
 Vorhersage-Korrekptions-Methode P191  
 Vorinkrementadressierung P199  
 vorläufige Nachricht D357  
 Vorprozessor P201  
 Vorrang P185  
 Vorrangsgrammatik P186  
 Vorrechner S8  
 Vorsatz B42  
 Vorsatzblatt B43  
 Vorsatzseite B43  
 Vorspann L25  
 Vorspannband L25, T21  
 vorübergehender Fehler T52, T184  
 Vorverarbeitungsprozessor P201  
 Vorwärtsreferenz F155  
 Vorwärts-Vereinbarung F154  
 Vorwärtsverkettung F152  
 vorzeichenbehafete Zahl S171  
 Vorzeichenbit S168  
 vorzeichenlose ganze Zahl U45

Vorzeichenprüfung S176  
vorzeitige Beendigung A1  
Vorzugsrechte P235  
Voxel V90

## W

Wagenrucklauf C30  
Wagenrucklaufzeichen C30, C384  
Wahl S84  
Wahlen S84  
wahlfreie Angabe O71  
— Retention O73  
wahlfreier Zugriff R8  
Wahlleitung D223, S431  
wahlweiser Parameter O72  
Wahlwort O74  
Wahrheitsbeweis V27  
Wahrheitstabelle T223  
Wahrheitswert T224  
Wahrheitswerttabelle T223  
Wahrscheinlichkeitslogik P239  
Walkthrough W6  
Walk-through W6  
Wanderung M159  
Wandler T172  
warme Redundanz H104, W7  
Warnmeldung W10  
wartende Aufgabe W3  
wartender Auftrag P83  
— Job P83  
— Task W3  
wartende Unterbrechung P82  
Warteoperation W5  
Warteprozess W2  
Warteschlange W1  
—, die Änderungen an beiden Seiten zuläßt D175  
Warteschlangendisziplin Q23  
Warteschlangentheorie Q24  
Warteschlange von Hintergrundaufgaben B14  
Warteschleife W4  
Wartezeit L19  
Wartezustand H55, S419  
Wartung M43  
Wartungsbereitschaft M44  
Wartungszeit E61  
Wechselmodus A128  
Wecker P317  
Weg P76  
Wegname P77  
«weicher» Fehler S217  
«weiche» Seitengrenze S220  
weichsektorierte Magnetplatte S221  
Weingarden-Grammatik D345  
Weiterübertragung H92  
Weltkoordinaten W42  
Wenn-Anweisung I12  
Werkzeuge W35  
50%-Wert M92  
Wertgeber V3  
Wertparameter V4  
Wertziffer S172  
wesentliches Ereignis S173  
Wettbewerb C209  
WHILE-Anweisung W14  
WHILE-Schleife W13  
Wiederanlauf R132, R151  
wiederanlaufbarer Befehl R152  
Wiederanlauf eines Programms, bei dem man nach Anlagenausfall mindestens bis zum letzten Fixpunkt zurückgehen muß C167  
— eines Programms, bei dem man nach Anlagenausfall nicht bis zum letzten Fixpunkt zurückgehen muß W8  
Wiederanlaufpunkt R136, R153  
Wieder Auffinden von Information mit mehreren Schlüsseln M207  
Wieder Auffindung der Daten im Speicher D79  
Wiedereintrittsstelle R63  
Wiedergabetabelle R118  
Wiederholungsadressierung R122, S341  
Wiederholungsanweisung R123  
Wiederholungsbefehl R121  
Wiederholungslauf R132  
Wiederholungspunkt R136  
Wiederlegung R71  
Winchester-Laufwerk D66, W16  
Winchester-Platte D66, W16  
Windwing W18

wirkliche Adresse A3  
Wirtsrechner H99, H101  
Wirtsrechnerkommunikation H98  
Wirtssystem H102  
Wissen B86  
Wissensbasis K28  
wissenschaftlicher Rechner S25  
Wissensdarstellung K31  
Wissenserwerb K27  
Wissensrepräsentation K31  
Wissen über das Anwendungsgebiet D329  
Workstation W41  
Wort W25  
Wortbefehl W28  
Wortgrenze I159, W26  
Wortlänge W29  
Wort mit übereinstimmender Schlüsselinformation M83  
wortorganisierter Speicher W30  
Write-once-Speicher W49  
Wurzelkatalog R182  
Wurzelsegment R183  
Wurzelverzeichnis R182  
WYSIWYG-Betrieb W55

## X

XOFF-Signal X1  
X-OFF-Signal X1  
XON-Signal X2  
X-ON-Signal X2  
X-Y-Darstellung X4

## Z

Zahl N77  
— doppelte Länge D347  
Zählen T12  
Zahlenbasis R1  
Zahlendarstellung N79  
Zahlenschreibweise N79  
Zahlensystem N80  
Zähler C378  
Zahl mit erweiterter Genauigkeit E165  
ZE C58  
Zehnerblock N85  
Zehnerkomplement T56  
Zehnerastatur N85  
Zeichen C75  
Zeichenabstand C91  
Zeichenattribut C77  
Zeichenausbau C78  
Zeichenbildschirm C79  
Zeichen-Bildschirmreinheit A124, C79  
Zeichendrucker C88  
Zeichenerkennung C89  
Zeicheneratzmodus O120  
Zeichenfeld C80  
Zeichenfolge C92  
— in Anführungszeichen Q26  
Zeichenfolgenbearbeitung S380  
Zeichenfolgenbeschreiber S377  
Zeichen für grafische Darstellung G36  
— für positive Rückmeldung A43  
Zeichengenerator C82  
Zeichengrafik C83  
Zeichenkette C92  
Zeichenliteral C86  
zeichenlose Folge E41, N76  
zeichenloser String E41, N76  
Zeichenmodus C87  
Zeichensatz C90  
Zeichenstift-Plotter P85  
Zeichenterminal C93  
Zeichenverarbeitungsmodus C87  
Zeichenvorrat C90  
zeichenweiser Betrieb C87  
Zeichenzusammenbau C76  
Zeigen der oberen Kellergrenze T140  
Zeiger P136  
Zeiger-Arithmetik P137  
Zeiger-Array P138  
Zeiger innerhalb eines Datensatzes E34  
Zeigermatrix P138  
Zeiger der unteren Stackgrenze B205

Zeigestift P140  
Zeile L66, R195  
— für Bilddurchlaufsteuerung S42  
Zeilenabstand L81, V37  
Zeilendrucker L79  
Zeileneditierer L74  
Zeileneditor L74  
Zeilenfaltung L76  
Zeilen je Minute L186  
— je Zoll L185  
Zeilen/min L186  
Zeilennummer L77  
zeilenorientierter Editor L74  
Zeilenvorschub L75  
Zeilenvorschubzeichen L49  
zeitbegrenzte Verarbeitung T109  
Zeitgeberunterbrechung T114  
zeitliche Steuerung T122  
— Zuordnung T122  
Zeitmarke T121  
Zeitmultiplexbetrieb T111  
Zeitmultiplexdurchschaltung T112  
Zeitmultiplexzugriff T110  
Zeitprogramm E141  
Zeitraum S261  
Zeitschachtelung T115  
Zeitscheibe T119  
Zeitscheibenbetrieb T120  
Zeitscheibenverfahren T120  
Zeitsperre T113  
Zeitteilung T115  
zeitweise auftretender Fehler I191  
zeitweiser Fehler S217  
Zelle C56  
Zentraleinheit C58, M37  
Zentraleinheitszeit P265  
zentrale Verarbeitungseinheit C58  
zentralisierte Zeitweglenkung C57  
zentralisiertes Routing C57  
Zentralprozessor M37  
Zero-Flag Z7  
Zero-Kennzeichenbit Z7  
zerstörendes Lesen D202  
— Rücksetzen D201  
Ziehen D358  
Ziel T25  
Zielalphabet T26  
zielbedingte Interpretation G27  
Zieldatei O3  
Zielfunktion G26  
Zielkode D198  
Ziel des oberen Niveaus T137  
Zielort D197  
Zielprozessor T30  
Zielrechner T27  
Zielsatz T31  
Zielsprache O4, T29  
Zielsystem T32  
Ziel-Thrashing G28  
Zielumsetzung T28  
Ziffer D227, F46, N81, N83  
Zoomen Z16  
Zubringer F29  
Zubringerspeicher A263, B17  
zufällige Irrfahrt R16  
Zufallsnummer R13  
Zufallsprobe R15  
Zufallsstichprobe R15  
Zufallszahl R13  
Zufallszahlengenerator R14  
Zuführung F28  
Zuführungseinrichtung F29  
zugelassener Interrupt A182, E45  
zugelassene Unterbrechung A182, E45  
Zugriff A27  
— mit Hilfe eines Schlüssels K13  
Zugriffsadresse A28  
Zugriffsbeschränkung A36  
Zugriffskontrolle A29  
Zugriffskontrollmechanismus A30

Zugriffsmatrix A246  
Zugriffsmethode A33  
zugriffsorientiertes Verfahren A34  
Zugriffspfad A35  
Zugriffsrecht A37  
Zugriffssperre zum Schutz der (privaten) Daten P229  
Zugriffssteuering A29  
Zugriffsverfahren A33  
Zugriffszeit A38  
Zugriffszyklus A31  
Zugwalzenvorschub F174  
Zuordner A118  
Zuordnung A116, A211  
Zuordnungsabbild A117  
Zuordnungsübersicht A117  
zusammengesetzte Anweisung C170, C233  
zusammengesetzter Name P77  
zusammengesetztes Attribut C232  
Zusammenhang C165, C306  
zusammenhängende Datei C336  
zusammenhängender Graph C302  
— Speicherbereich C335  
Zusammensetzungsfunktion B163  
Zusatz A77  
Zusatzdatensatz A77  
Zusatzeingang S55  
Zusatzeingangspunkt S55  
Zusatzeinrichtung O71  
zusätzlicher Datensatz A77  
Zusatzspeicher M126  
Zusicherung A206  
Zusicherungsanweisung A208  
Zusicherungsüberwacher A207  
Zustand «kein Übertrag» C33  
Zustandsabfrage S339  
Zustandsbit F108  
Zustandsbyte S338  
Zustandsinformation S324  
Zustandsraum S328  
Zustandsvariable S329  
Zustandswert T224  
Zustandswort S339  
Zustand «Übertrag ausgeführt» C36  
Zuteilung A119  
zuvor ausgeführte Einspeicherung A150  
— ausgeführter Seitenwechsel A149  
zuvorkommende Einspeicherung A150  
zuvorkommender Seitenwechsel A149  
zuweisbares Objekt A210  
Zuweisung A116, A119, A211  
Zuweisungsanweisung A213  
zuweisungsreiche Programmiersprache A212  
ZVE C58  
zweckorientierter Wortprozessor D142  
Zweiadreßbefehl D343  
zweidimensionales Datenfeld T234  
Zweierkomplement T236  
Zweig B223, L41  
Zweiprozessor Konfiguration D365  
Zweiprozessorrechner D376  
zweistufige Stichprobenentnahme T237  
zweite Normalform S63  
Zweiwortbefehl D349  
Zwischenraum S261, S262  
— fester Länge H21  
Zwischenraumzeichen S260, S262  
Zwischenspeicher T55  
Zwischenspeicherbereich S12  
Zwischenspeicher für abgeschnittenes Bild C125  
Zwischenspeicherung T55  
Zwischensprache I190  
Zwischensumme S401  
Zyklusindex C428  
zyklische Blockprüfung C432  
zyklischer Kode C431  
zyklisches Abfragen P145  
Zyklus C426  
Zyklusstehlen C430, M107  
Zykluszeit T230  
Zylinder C434  
Zylindernummer C435

**FRANÇAIS**



## A

- abrégé A18
- abrégement automatique A256
- absence de page P15
- abstraction de données D10
  - fonctionnelle P244
  - procédurale P244
- accent A23
- acceptation A24
- accès A27
  - aléatoire R8
  - arbitraire A162, R8
  - autorisé A247
  - non autorisé U7
  - par clé K13
  - par défaillance F12
  - direct D237, R8
  - direct à la mémoire D255
  - multiple M204
  - multiple à répartition dans le temps T110
  - séquentiel S111
- accessibilité R27
- accolades B221
- accroissement A238
- accumulateur A42
- accusé de réception négatif N1, N19
  - de réception positif A43, P168
  - de réception superposé P118
- acheminement D259
- achèvement R202
- acquisition A48
  - de connaissance K27
  - de données directe D246
- acquittement A45, H12
- actionneur A66
- activation A50
- activité A57
  - de système d'exploitation S449
- actualisation avec réécriture U54
  - in situ U56
- adaptateur D208
  - canal-canal C74
- adaptation du terminal T68
- adaptatif A70
  - de flux F127
  - le plus vite H103
- addition A76
  - bit à bit B152
  - logique L137
- additionneur A73
  - binaire B103
  - complet F180
  - parallèle P38
  - série S117
- administrateur M49
  - de base de données D13, D20
  - de données D13
  - de système S450
- adressabilité A81
- adressage A90
  - absolu A4
  - associatif A216
  - à autodécrémentation A250
  - à autoincrémentation A252
  - autorelatif S92
  - direct D243
  - étendu A240
  - extensible E166
  - de fichier F48
  - hiérarchique H61
  - immédiat I27
  - implicite I41
  - indexé I64
  - indirect D153, I74
  - à longueur d'adresse fixe F99
  - à longueur fixe F113
  - multiniveau M200
  - planaire F113
  - à postdécément P171
  - prédécémenté P188
  - préincrémentiel P199
  - à randomisation H35
  - relatif R90
  - sous-entendu R122, S341
- adresse A80
  - absolue A3, A58, M1
  - d'accès A28
  - d'appel C9
  - de base B51
  - de deuxième niveau S63
  - de diffusion B239
  - directe D242, F90, O32, S191
  - effective A58, E13
  - immédiate I26, I10
  - implicite I40
  - indirecte D152, I73, S62, T235
  - d'instruction I142
  - logique L138
  - multidestinataire M195
  - d'opérande S245
  - physique P102
  - de la piste T148
  - primitive P207
  - propre H86
  - relative R89
  - relative-segment S80
  - de réseau N27
  - du résultat R156
  - de retour L83, R161
  - source S245
  - symbolique S433
  - translatable R98
  - à trois niveaux T94
  - d'unité U31
  - variable V5
  - virtuelle V54
- affection A119, A211
  - de mémoire virtuelle V70
  - des registres R72
  - des ressources R148
- affichage D293, R31
- afficheur D293
  - alphanumérique A124
  - à balayage cavalier D248
  - blanc et noir B154
  - d'un caractère C79
  - à cristaux liquides L24
  - DEL L37
  - à diodes électroluminescentes L37
  - graphique G37
  - à mémoire écran B145
  - à mémoire image B145
  - monochrome B154, M185
  - à plasma G5, P129
  - de points D339
  - à tube cathodique C397
  - vectoriel C12, D248, V24
- affinement incrémentiel I58
  - successif S343
- agrégat A105
  - de données D14
- aide H46
- aides T132
- aiguillage J31
- aiguille d'impression P225
- aiguilleur J34
- ajustage T227
- algèbre booléenne B187
  - relationnelle R84

- algorithme A111
  - FIFO F41
  - de pagination P25
  - de pile S298
  - de recherche binaire B133
- alias A114
- alignement d'adresse A83
  - des limites d'adresse B211
- alimentation F28
  - de cartes C29
  - de cartes perforées C29
  - des pages C423
  - du papier P31
  - du papier à picots T156
- allocateur A118
- allocation A116
  - des dispositifs D209
  - dynamique de canaux A68
  - dynamique de la mémoire D383
  - de fichier F49
  - de la mémoire M99, S348
  - des registres R72
  - des ressources R148
  - statique de la mémoire S334
- alphabet d'entrée S246
  - de sortie T26
- amendement B256, P74
- amorçe B194, B197, L25
  - de bande T21
- amorcer B195
- AMRT T110
- analyse ascendante B206
  - de bas en haut B206
  - de distance R19
  - de cluster C139
  - descendante T133
  - de haut en bas T133
  - de lexique L47, S16
  - d'opérations O62
  - de programme C160
  - de scènes S21
  - de scènes tridimensionnelles S21
  - de syntaxe S442
  - syntaxique P59
  - système S451
- analyseur de lexique L46, S19
  - logique L154
  - de syntaxe S443
  - syntaxique P58
- analyste A137
- ancêtre A138
- animation A141
  - d'ordinateur A141
- anneau à jeton T129
- annulation C17, C20, U23
- antécédent A145
- apparition O13
- appartenance aux membres obligatoires M50
- appel C8, J242, P145, Q12
  - d'application A154
  - à distance R114
  - par image C11
  - à l'intrinsèque I232
  - de macro M16
  - de macro-instruction M16
  - par nom C10
  - de procédure P248
  - de programme d'application A154
  - récurrent R56
  - récursif R56
  - d'un sous-programme S394
  - au superviseur S408
  - de système d'exploitation S453
  - virtuel V56
- application A153, A157
  - d'ordinateur C271
- apprentissage par machine M9
- arbitre du bus B270
- arbre T204
  - balancé B38, O16
  - binaire B127
  - binaire de recherche B123
  - de décisions D124
  - de dérivation D180
  - équilibré B38, D172
  - équilibré en hauteur H45
  - ET/OU A140
  - de jeu G2
  - de quadrans Q6
  - à racine S198
  - de recherche S51
  - de recouvrement O116
- arc A163
- architecture A165
  - à adressage à capacité C25
  - de bus B271
  - à capacité C25
  - à étiquettes T10
  - MIMD M160
  - MISD M170
  - non von Neumann N61
  - orientée objet O7
  - de pile S299
  - de réseau N28
  - SIMD S178
  - SISD S199
  - du système d'ordinateur C242
  - des systèmes ouverts O50
  - de von Neumann V87
- archivage de fichier F73
- archives A166
- arête E4
  - orientée D249
- argument A169
  - épuisé E150
- arithmétique A175
  - (d'adresse A84
  - binaire B104
  - DCB B77
  - décimale D115
  - à double précision D346
  - flottante F120
  - modulaire M178
  - avec pointeurs P137
  - à précision accrue E164
  - en virgule flottante F120
- arrêt immédiat H22
  - de refus H14
- arrière-plan B6
  - du programme P278
- article E68
  - en débordement O110
  - d'information I259
  - de longueur fixe F101
- ascendeur R175
- ASCII A196
- assemblage A203
  - de caractère C76
  - de modules B128
  - de paquets P6
  - des sous-programmes S396
  - statique S332
- assembleur A201
  - absolu A5
  - ligne à ligne O35
- assertion A206
  - d'assignement A213
  - du contrôle A208
- assignation multiple M205
- assignement A211
  - multiple M205
- attribut de caractère C77
  - composé C232
  - concret U10
  - conditionnel B261
  - de données D17
  - d'élément d'image D295
  - de fichier F50
  - de ligne L72
  - nul N74
  - premier P217
  - primitif P219
  - de recherche S46
  - de remplissage F75
  - secondaire S54
  - de sécurité S69
- audit A235
- augmentation S136
- auteur W53
- authentification de messages A243
  - du mot de passe P70
  - d'utilisateur A244, U69
- autochargement A253
- autocode A249
- automate A259
  - d'état fini F83
  - fini F83
  - à mémoire linéairement limitée L67
  - refoulé P350
- automatisation de bureau O20

- de conception C238
- automorphisme A260
- autorisation A245
- autovidage A251
- avancement d'interligne L75
- du papier S151
- avortement C385

## B

- badge B33
- bag multiensemble B35
- bague d'autorisation d'écriture W46
- balayage S16
- balayeur S19
- banc d'essai T78
- bande à accès séquentiel S373
- de cassette C40
- créatrice F21
- distributive D316
- magnétique M34
- maîtresse M77
- de manœuvre S35
- streamer S373
- de travail S35
- vierge V53
- banque de données D18
- de la mémoire M101
- barème R66
- barre de défilement S42
- de menu M127
- oblique inverse B20
- bascule T213
- base B50, R1
- de connaissances K28
- de données D19
- de données chargée L109
- de données commune S147
- de données distribuée D309
- de données du domaine E66
- de données d'entreprise E66
- de données généralisée G8
- de données hiérarchique H62
- de données intégrée I162
- de données intelligente I170
- de données interactive O37
- de données logique L141
- de données personnelle P98
- de données physique P105
- de données privée P232
- de données publique P335
- de données relationnelles R86
- de données remplie P155
- de données de réseau N29
- de numération R1
- de segment S75
- base-déplacement B52
- baud B73
- BEL B85
- besoin de page P15
- bibliothécaire L53
- de projet P311
- de système S459
- bibliothèque L54
- d'assistance H47
- d'exécution R210
- individuelle P99
- objet O5
- personnelle P99
- privée P233
- de programmes sources S256
- publique P339
- résidente R143
- des sous-programmes S395
- du travail J15
- bifurcation F141
- bindage faible S142
- de langage L12
- de nomes B129
- de variable B130
- bit B134
- à bit B136
- de changement C64
- de commande C340
- de contrôle C94
- de flag F108
- de garde G51

- d'information I90
- de parité P55
- le plus faible poids L34
- de poids fort M187
- de présence P202
- qualifiant Q10
- du report C32
- de la retenue C32
- de service S130
- de signe S168
- à un O28
- unaire H69
- d'utilisation U66
- zéro L177, O19, Z4
- blanc S261
- blancs en tête L26
- blindage S152
- bloc d'alimentation électrique P182
- d'amorce B196
- de commande C341
- commun C195
- commun étiqueté L3
- commun sans label B157
- de décision D119
- de description de fichier F51
- étiqueté H87
- de gestion du canal L73
- de gestion de données D33
- d'identification de fichier F56
- avec label L2, L3
- physique P103
- de touches P11
- de transfert T180
- blocage L129, I189
- mutuel I189
- de la piste T151
- BNF B28
- bobine S282
- bogues B255
- boîte à lettres M36
- à outils T131
- borne inférieure L178
- supérieure U61
- bouclage W43
- boucle L168
- d'arrêt S345
- d'attente W4
- «do-while» D350
- interne I116
- ouverte O47
- principale M39
- «tant que» R120, W13
- type «N plus un demi» N71
- vide E39
- boucles emboîtées N22
- boule roulante T149
- bouillage J2
- bouton lumineux L62
- de mise à zéro R139
- de reprise R139
- branche B223, L40
- branchement B223, B226, C354, J31
- conditionnel C286, C287
- inconditionnel U12, U13
- bucket B248
- bureau automatisé P32
- bureautique O20

## C

- canal DMA D322
- duplex B203, D372, F181
- d'entrée/sortie I128
- multiplex M209
- multiplexeur en blocs B174
- privé P230
- sélecteur S87
- semi-duplex E19
- simple S182
- virtuel V57
- CAO/FAO C4
- capabilité C24
- capacité C26, T103
- d'afficheur D296
- du canal C69
- après formatage F148

- de la mémoire M103
- non formatée U25
- de registre R73
- captage de données D29
- caractère C75
  - alphabétique A121
  - alphanumérique A123
  - d'annulation C16
  - d'avancement d'interligne L49
  - du blanc S260, S262
  - BOT B202
  - de bourrage P13
  - «changement de code» E108
  - de changement de fonte F132
  - du changement de page F33
  - de changement de types F2
  - du code normal S155, S164
  - de code spécial S158
  - de commande C343
  - de contrôle du bloc B168
  - de décalage S154
  - «décalage de code spécial» S215
  - d'édition E6
  - d'effacement E88
  - d'extension de code C149
  - de fin T67
  - «fin de milieu» E30
  - «fin de texte» E118
  - de la fin de transmission E80
  - de la de transmission de bloc E117
  - de format F147
  - de gestion F197
  - graphique G32
  - d'information I91
  - d'interrogation P146
  - de mise en format L21
  - neutre I10
  - non imprimable N54
  - non imprimé U42
  - numérique N83
  - de remplissage F76
  - du retour du chariot C384
  - du séparateur de fichiers F179
  - du séparateur de groupes G50
  - de soulignement U21
  - de synchronisation S437
  - «tabulation horizontale» H111
  - de la tabulation verticale V92
  - de la tête de texte S385
- caractéristique C85
  - indescriptée U24
- carte C27
  - binaire B105
  - d'expansion de la mémoire M109
  - d'extension enfichable P133
  - d'interface I184
  - (de la) mémoire L112, M102, S358
  - mère M189
  - multifonctionnelle M199
  - nue B46
  - de partage de mémoire L112
  - perforée C27, P343
  - «piggyback» P119
  - pour prototype P327
- carte-prototype B229
- cartouche de disque D274
- cassette C38
  - magnétique D228
  - numérique D228
- catalogue C51
- cellule C56
  - à un bit B137
  - de la mémoire M104, S350, S357
- centre de calcul C244
  - à porte fermée C133
- chainage L85
  - arrière B30
  - avant F152
  - de blocs B167
- chaîne C59
  - alphabétique A120
  - d'inférence I82
  - terminale T65
  - de texte T91
  - vide E41, N76
- champ F35
  - d'adresse A89
  - alphanumérique A125
  - d'argument A170
  - de caractère C80
- de clé K15
- dérivé D183
- de données D47
- de drapeau T9
- d'écran D301
- de flag F109
- d'instruction I146
- de label L4
- de longueur fixe F100
- de longueur variable V10
- numérique N84
- d'opérande O52
- d'opération O61
- protégé P323
- avec signe S169
- source S252
- variable V7
- de variante V16
- changement E109
  - à blocage L128
  - de tâches T42
- chargement L105, R178
  - d'amorce B194, B198
  - dispersé S20
  - dynamique D381, L114
  - dynamique de programme D385
  - éclaté S20
  - initial I107, P156
  - du programme P292
- chargeur I110
  - absolu A12
  - binaire B115
  - initial I108
  - de liens L92
  - translatable R99
- chef d'exploitation O63
- chemin P76
- chevauchement A115, O112
- chiffrage par blocs B169
- chiffre C113, D227, F46, N81, N83
  - binaire B119
  - hexadécimal H50
  - non significatif N57
  - le plus faible poids L35
  - de poids fort M188
  - significatif S172
- chiffrement en train par flux S372
- choix C109
- cible T25
  - générale T137
  - de haut niveau T137
  - de niveau supérieur H71
- circuit C115
  - bidirectionnel T238
  - commuté S431
  - dédié D141
  - semi-duplex H3
- classe de la mémoire S351
  - du nom N7
  - de travail J7
- clause C42, C120, C138, S325
  - de définition de données D37
  - d'état C45
- clavier K10
  - d'accord C111
  - ASCII A198
  - aveugle B164
  - Dvorak D374
  - à gaufrage S44
  - infrarouge I99
  - numérique N85
  - personnalisé K17
  - programmable S219
  - QWERTI Q28
  - à répétition automatique T240
  - tactile T7
  - type machine à écrire T257
- clé K9
  - auxiliaire A262
  - de chiffrage E51
  - d'écriture W48
  - externe E178, F140
  - d'interruption B231
  - majeure M46
  - de la mémoire M114, S356
  - potentielle C21
  - primaire P211
  - programmée P296
  - de recherche S49
  - de rupture B231

- secondaire S57
- de séquençement S110
- de sortie E112
- de tabulatrice T1, T5
- de tri S240
- d'utilisateur U73
- «client» C123
  - de la fenêtre C124
- clignotement B165, F112
- clôture V50
- coalescence C140
- codage C161
  - absolu A7
  - direct D245
  - à duplication D364
  - en groupe R203
  - symbolique S434
- code C144
  - absolu A6
  - d'achèvement C231
  - ASCII étendu E162
  - d'authentification A241
  - (à) barres B44
  - à bâtonnets B44
  - Baudot B74
  - binaire B107
  - de chaîne C60
  - de changement E111
  - de condition C289
  - correcteur, d'erreurs E94
  - cyclique C431
  - DCB B108
  - décimal codé binaire B108
  - de destination D198
  - détecteur d'erreurs E96, S88
  - direct D244
  - EBCDIC E1
  - d'erreur E92
  - à fil P139, T97
  - filé P139, T97
  - en ligne I113
  - linéaire L68
  - en longueur variable V9
  - machine M2
    - (d')objet O1
    - d'opération O46
    - polynomial P151
    - préfixé P196
    - réservé R137
    - de retours R162
    - de saut S203
    - souplesse S264
    - source S244
    - de squelette S201
    - de terminaison T74
    - d'utilisateur U79, U85
- codeur C155
- cohérence C165
- cohésion C165
- coïncidence H81
- collecte de données D30
- collecteur de données D81
- collection de données D16
  - d'ordures avec compaction C203
- collision C172
- colonne C176, R195
- coloriage P27
- combinaison d'instructions I149
- commande C180
  - d'accès au milieu M94
  - de flux de données F130
  - indépendant de mode M173
    - résidante, I233
- commentaire C194
- communication C199
  - asynchrone A222
  - sans connexion logique C303
  - de données D31
  - duplex D373
    - interprocessus I215
    - interréseaux I209
    - intertâches I231
  - avec ordinateur maître H98
  - entre ordinateurs I182
    - orientée connexion C304
  - synchrone binaire B125
    - entre tâches T43
    - de tâches subordonnées P52
- commutateur S430
- commutation des banques B41
  - de canaux C73, L82
  - de contexte C333
  - temporelle T112
- compaction de la mémoire M105
- comparaison M80
- comparateur C205
- compartiment B248
- compatibilité ascendante U63
  - logicielle S223
  - de matériel H24
- compétition C209, C325
  - des programmes P282
- compilateur C215, L15, R141
  - à autocompilation S89
  - de compilateurs C216
  - conversationnel C357
  - de documents D326
  - d'incrément I54
  - du mode naturel N10
  - orienté syntaxe S444
  - de silicium S177
  - à un passage O33
- compilation C210
  - conditionnelle C285
  - consistante C312
  - inconsistée I51
  - séparée S106
- complément C228
  - B T219
  - à la base T219, N70, R1
  - à la base restreinte D236
  - à deux T236
  - à dix T56
  - à huit E18
  - à neuf N41
  - restreint R3
  - à un O34
  - vrai T219
  - zéro Z5
- composants correspondants M81
- composition typographique T255
- compréhension de langage naturel N14
- compression de données S42
- comptabilité de système S448
- comptage A39, T12
- compte d'utilisateur U67
  - d'instructions I144, P284
- compteur C378
  - d'adresse A86
  - binaire B111
    - de boucles L170
- concaténation C273
- concentrateur C274
- concepteur système S452
- conception D190
  - ascendante B207
  - de bas en haut B207
    - conceptuelle C275
  - descendante T134
  - fonctionnelle F188
  - de haut en bas T134
  - du programme P285
- concordance C278, M80, P78
  - partielle P60
- condition de test T79
- conditionnel C282
- conditions initiales E69
  - de terminaison E153
- configuration C292
  - binaire B147
  - biprocesseur D365
  - d'ordinateur C246
- confirmation C293
- conflit C325
  - des noms N4
- conformation C164
  - ALGOL-68 C48
  - contextuelle C334
  - implicite I42
  - des types T245
- congestion C296
- conjointe C298
- conjonction C299, I228, L148
- connaissances en informatique C257
  - à un domaine D329
- connectif C305
- connectivité C306
- conséquence C309
- consistance C311
- console C313

- d'affichage D298
- interactive C191, C314
- virtuelle V58
- constante différée D154
  - figurative M51
  - réelle R37
  - statique en temps de compilation C223
  - de système d'exploitation S454
  - de temps d'exécution R207
  - typisée T247
- constitution de langage L13
- constructeur système principal O83
- construction de langage L13
- contention C325
- contexte E77
  - délimité E49
  - dynamique D388
  - statique S335
- contextes incorporés E36
- contraente de contexte C321
- contraintes d'intégrité C322
- contre-vérification C390
- contrôle d'accès A29
  - de bout en bout W6
  - de correspondance des types T244
  - dynamique R206
  - incorporé B257, I112
  - des limites B215, R18
  - de parité P56
  - de parité par bloc B177
  - préalable de données V38
    - au pupitre D193
    - par redondance R62
    - par redondance cyclique C432
    - de redondance longitudinale L162
    - par redondance transversale V36
    - statique S330
    - statique en temps de compilation C222
    - strict de types S376
    - transversal par redondance H97
    - des types T244
    - de validité
- contrôleur C345
  - d'accès direct à la mémoire D323
  - de disque D275
    - DMA D323
  - d'entrée/sortie I129
  - intelligent I169
  - de périphérie D210
  - de périphérique P90
  - vidéo D299
- convergence C356
- conversion binaire-décimal B126
  - cible T28
  - de données D89
  - E/S I248
  - à table T2
  - des types T246
- convertisseur analogique-numérique A136
  - de langage L14
  - numérique-analogique D229
- convolution C363
- coordonnées absolues A9
  - graphiques du dispositif D211
  - d'incrément I55
  - normalisées du dispositif N68
  - universelles W42
  - d'utilisateur U72
- copie C366
  - en claire d'écran S38
  - conforme L165
  - dure H15
  - en réserve B24, B25
- coprocesseur C365
- coprogramme C373
- corésidant C372
- coroutine C373
- corps de boucle L169
  - du cycle C427
  - d'itération I264
  - du paquet P2
  - de procédure P247
  - de programme P279
  - de la tâche T33
- correcteur P319
- correction F93
  - de bogue B256
  - orthographique S278
- correspondance M80
  - d'adresses A92
  - avec un modèle P78
  - partielle P60
- corruption d'intégrité de données D34
- couleur de caractère F136
  - complémentaire C229
  - du fond B7
- couleurs primaires P210
- coupage C126, P329, S27, T215
- coupe C424
- couplage étroit C137
- coupleur acoustique A45
- coupure d'un mot pour report H174
- courant C404
  - en cours C404
  - du jeu C411
  - du processus C410
  - du type d'enregistrement C409
  - de zone C408
- courbe Besier B94
  - récursive F157
- courrier électronique C258, E23
- coût par bit C377
- crayon lumineux L63
- création de point de reprise C100
- crochets B222
  - asymétriques U8
- cross-assembleur C389
- cross-compileur C391
- cross-développement C392
- cross-logiciel C395
- cryptographie C400
- cryptosystème à clé publique P338
- cumulande A237
- cumulateur A72
- curseur C413
  - graphique T154
- cycle C426
  - d'accès A31, F31
  - d'attente B276
    - d'enregistrement W45
    - de lecture F31
    - de la mémoire M106
    - du processeur central C382
- cycles emboîtés E33
- cylindre C434

## D

- daisy-chain D2
- datagramme D53
- date d'expiration P348
  - de péremption P348
- débit T103
- débloquer B161
- débogage C95, D112
- débogueur interactif I174
  - de programme source S250
  - symbolique S435
- décalage O24, S153
  - arithmétique A180
  - circulaire C429, E55, R184
    - cyclique C429
    - à droit I61
    - à gauche H13
    - logique L150
- décimal condensé P4
  - non condensé U40
- déclarateur D131
- déclaration D126
  - de constante C319
  - de procédure P248
  - du type T249
    - de la variable V6
- déclic de touche K12
- décodage d'instructions I145, O60
- décompilateur D135
- décomposition D136
  - de programme C160
- découpage du temps T120
- décroissement D137
- décryptage D140
- défaillance F11, F22, M47
  - majeure M45
  - mineure M165
- défaut F11, F22
- défilement D358, P30, S43, S202, S208
  - de papier P37

définition de macro-instruction M19  
 — multiple M206  
 — récurrente R57  
 — récursive R57  
 dégradation D158  
 délai à la cause externe E173  
 délimiteur D161  
 demande E64, Q12  
 — de base de données D27  
 — de la fonction F196  
 — ad hoc A99  
 — imprévue A99  
 — pendue P84  
 démarrage S322  
 — du programme d'ordinateur C264  
 demi-additionneur H2  
 demi-mot H9  
 demi-ton H7  
 démon D167  
 démonstration des théorèmes par résolution R147  
 densité de bits B138  
 — d'enregistrement D38  
 — transversale T150  
 dépassement inférieur U18  
 — inférieur de pile S305  
 — de liste d'objets G28  
 — négatif U18  
 — négatif de pile S305  
 — de tampons B254  
 — du temps imparti T113  
 dépendance fonctionnelle F187  
 dépendant de contexte C326  
 dépenses d'opérations de servitude H107  
 déplacement D292, O24  
 — à gauche U17  
 dérépérage D177  
 dérivation D178  
 dérivée D181  
 déroulement P30  
 dérouleur D125, D359  
 — de bande magnétique T17, T18, T24  
 — en continu S372  
 désassemblage du caractère C78  
 — de paquets P7  
 descendant D185  
 descendeur D186  
 descripteur D188  
 — de chaîne S377  
 — de segment S76  
 — de tableau A184, D332  
 — vectorisé V20  
 description généralisée G15  
 — du travail J12  
 désignateur D192  
 désignation D191  
 — du nombre N79  
 dessin de caractères à inclinaison à gauche B19  
 — détaillé D203  
 destinataire A88, D197, D198, T25  
 deuxième forme normale S63  
 deux-points C173  
 développement I35  
 — ascendant B208  
 — de bas en haut B208  
 — descendant T135  
 — de haut en bas T135  
 — de logiciel S225  
 — de modèle P120  
 développeur I37  
 déviation moyenne M91  
 diagnostic D220  
 — du compilateur C217  
 — d'erreurs E97  
 — d'exécution R208  
 — interactif O38  
 diagramme fonctionnel F189  
 — XY X4  
 dialogue adaptatif A69  
 dictionnaire de données D40  
 — des symboles externes E190  
 différence des ensembles S136  
 diffuser B238  
 digit de garde G52  
 — non significatif N57  
 — de poids fort M188  
 digitaliseur graphique G40  
 dimension D235  
 directive D254  
 — d'assembleur A202  
 — du compilateur C218  
 — d'exécutif E142  
 disassembleur D262, R164  
 discipline D263  
 — de file d'attente Q23  
 discordance de paramètres P43  
 — des types T252  
 disjonction D270  
 dispack D284  
 dispatcher D290  
 display 293  
 disponibilité A264  
 dispositif à accès aléatoire R9  
 — d'accès direct R9  
 — d'affichage de trame R21  
 — attaché A228  
 — de désignation P113  
 — d'entrée I124  
 — d'entrée de chaîne S379  
 — d'entrée des segments d'images S382  
 — d'interface I186  
 — à lister L96  
 — logique d'entrée L145  
 — orienté bloc B176  
 — orienté flux S375  
 — périphérique P91  
 — physique P106  
 — de positionnement P140  
 — à répertoire D257  
 — à répertoires multiples M197  
 — à un seul répertoire S189  
 — de sortie O98  
 — de sortie sonore S243  
 — à structure de fichier F52  
 — travaillant au niveau d'enregistrement R53  
 — virtuel V60  
 disposition L20  
 — de fichier F54  
 disque D272  
 — amovible E133, R117  
 — du diagnostic D218  
 — à densité quadruple Q5  
 — à densité simple S188  
 — à double densité D344  
 — à double face D348  
 — dur H17  
 — fixe F96  
 — à interdiction d'écriture W51  
 — logique à information par défaut D146  
 — magnétique D272, M32  
 — protégé contre le copiage C368  
 — protégé en écriture W51  
 — rigide R171  
 — à sectorisation définie H20  
 — à sectorisation logique S221  
 — souple F128  
 — temporaire T51  
 — à têtes fixes F98  
 — virtuel V61  
 — Winchester D66, W16  
 disquette D278, F128  
 — à une face S192  
 — vierge B158  
 distribution de la mémoire M99, S348  
 — statique de la mémoire S334  
 dividende D317  
 diviseur D320  
 division D318  
 — de données D41  
 — d'environnement E78  
 — d'identification I7  
 — par matériel H26  
 — des procédures P250  
 document D324  
 — électronique E22  
 documentation D325  
 — système S455  
 domaine D327, E171  
 — actif A52  
 — d'application A153  
 — de définition D155  
 — de mappage M59  
 — de recherche S47  
 donnée I259  
 données D8  
 — biaisées B98  
 — brutes R26  
 — d'entrée I123  
 — d'entrée du programme P291  
 — indicatives I71  
 — en ligne O36

- en mode interactif O36
- partageables S146
- permanentes M71
- principales M71
- privées P231
- protégées R154
- publiques P334
- pures P345
- transparentes T194
- variables I44
- drapreau T8
  - du champ F38
  - d'erreur E98
  - du processeur P261
  - du report C35
  - de la retenue C35
- driver D360, H11
  - chargeable L107
  - du terminal T60
  - d'utilisateur U89
- droit d'accès A37
- dump de changement C65
- durée L58
  - de maintenance M44
  - de vie du programme S231

## E

- écart type S308
- échange E132
- échantillon S2
  - aléatoire R15
  - balancé B37
  - biaisé B100
  - représentatif R126
- échantillonnage S6
  - d'acceptance A25
  - (par) cluster C141
  - cru C399
    - à deux stades T237
    - à plusieurs stades M222
- échelle de gris G47
- écho E3
- écran d'aide A214
  - multifenêtre S281
  - de saisie D45
  - tactile T142
- éditeur E10
  - de contexte C327
  - (d')écran F183, S36
  - graphique G41
  - le liens L86
  - de ligne L74
  - orienté syntaxe S446
  - de programme source S251
  - des programmes P288
  - de texte T84
- édition de texte T90
- effet accessoire S166
- égalité E82
- élaboration en temps de compilation C224
- élément d'affichage D300
  - dérivé de données D182
  - détectable D205
  - de données D57
  - de données réel dérivé A61
  - de données-résultat R157
  - de données-résultat réel A62
  - de données-résultat virtuel V65
  - de données-source réelle A63
  - de données-source virtuelle V66
  - de données virtuel dérivé V59
  - d'image P116
  - d'information I259
  - de mémoire S353
  - de programme P289
  - source de données S249
  - de stockage S353
  - de tableau A182
  - de tri S239
- élimination des lignes cachées H58
  - de trame F163
  - de surfaces cachées B5
  - des zéros Z12
- emballement T96
- urgence E38
- émetteur-récepteur T171

- empilage de paramètres S303
- emplacement de la mémoire L123
  - de la mémoire maître H89
- émulateur E43
  - intégré I47
  - du terminal T59
- émulation E42
- encapsulation E47
- encapsulation d'information I92
- enchaînement L85
- encrage I110
- en-queue T159
  - de message M137
- enregistrement d'activation A50
  - additionné A76
  - de chaîne S378
  - cible T31
  - en débordement O110
  - de données D77
  - de fichier mouvements A133, C67
  - des images bidimensionnelles F165
  - logique L149
  - en longueur demi-fixe S100
  - en longueur variable V11
  - physique P110
  - primaire P212
  - source H91
  - unitaire U34
  - variant V17
- enregistreur des images bidimensionnelles F164
- enseignement assisté par ordinateur C240
- ensemble K25, S134
  - de données D80
  - de données catalogué C53
  - de données direct D247
  - fini F82
  - flou F202
  - de pages vides P21
  - de programmes S232
  - de travail W38
  - universel U36
  - vide E40
- en-tête B42, H42, L25, T124
  - de boucle L171
  - de fenêtre T125
  - de message M135
  - de page P19
  - de procédure P251
- entier I156
  - à base B55
  - court S161
  - avec signe S170
  - non signe U45
- entité faible W11
  - régulière R80
- entraînement de bande magnétique M35
  - de disque D276, D359
  - par friction F174
  - du papier F31
  - par roues à picots S293
- entraîneur F28, F29
- entrée E68, I119
  - par clavier K13
  - de données D44, D55
  - par événement E126
  - par flux S374
  - imprévue U46
  - interactive O39
  - par lots B66
  - normalisée S309
  - de parole S275
- entrée-sortie I127
  - à la demande D162
  - non formatée U26
  - à tamponnage B251
- entrelacement B142
  - de la mémoire M113
  - de paquets P8
  - des secteurs D282
- entremêlement R12
  - direct D239
- entretien courant R193
  - de routine R193
- énumération E75
- enveloppe E76
  - convexe C362
  - start-stop S317
- environnement E77
  - d'exécution E139, R209
  - externe E174



- d'instruction C183
- intégré I163
- interactif I175
- logiciel S228
- de matériel H27
- de programmation P299, S226
- d'utilisateur U76
- équation E84
  - aux différences finies D225
- équipe de programmeur en chef C106
- équipement autonome O21
  - non connecté O21
  - terminal de données D87
  - pour traitement automatique de données A103
- équivalence E85
- ergonomie H113
- ergonomique H113
- erreur E89, F22
  - «absence de liaison» S83
  - absolue A10
  - d'arrondi R186
  - d'arrondissement R186, T221
  - décelée par compilateur C225
  - de la description du bloc commun C196
  - de données D46
  - fatale F11, F18, U44
  - héritée I101
  - incorrigible U44
  - intermittente I191
  - du logiciel S229
  - marginale M61
  - de matériel H28
  - non réparable U44
  - d'opérateur O66
  - orthographique S280
  - de parité P57
  - permanente H18
  - persistante H18
  - de positionnement S71
  - du programme P290
  - propagée P320
  - réparable R55
  - sémantique S94
  - de séquence S108
  - sévère S138
  - de syntaxe S445
  - temporaire S217, T52
  - transitoire T184
  - troncature T221
- E/S par interruptions I221
- ESC E108
- espace B156, S261
  - d'adresse A97
  - arrêt-marche B170
  - entre blocs B170
  - entre caractères C91
  - de décisions D121
  - du dispositif D216
  - d'échantillonnage S5
  - entre enregistrements R51
  - d'états S328
  - interbloc I181, R51
  - libre F171
  - entre lignes F30
  - des noms N5
  - obligatoire R130
  - de recherche S50
  - virtuel V68
  - de visibilité V77
- espacement arrière B21
  - défini H21
  - de lignes L81
- espaces arrières T161
- essai T76
  - de laboratoire A127
- essais d'acceptance A26
- estimateur E116
- estimation E114
- ET A139
- état d'attente H55
  - d'avancement P310
  - du processeur P263
  - de processus P266
  - de la question P310
  - suspendu S419
  - de la tâche T41
  - transitoire T186
- étiquette L1, T8
  - d'autorisation d'écriture W47
  - d'interdiction d'écriture W52

- étirement R197
- étoile passive P68
- étreinte fatale D106
- évacuation R179
- évaluation E120
  - comparative B89
  - du format d'image S200
- événement de fichier F55
  - provoquant une interruption I219
  - significatif S173
- événements de chevauchement O111
- évincement P193
- exécutabilité S9
- exécuteur E141
- exécutif E141, E147
  - résidant R142
  - temps réel
- exécution E138, P256, R201
  - concurrente C279
  - directe D257
  - inverse R165
- exemplaire en réserve B24, B25
- exemple S2
  - de programme S4
- expansion E62
  - de sous-programme ouvert I115
- expert d'un domaine D328
- exploitation O57
- exploration S16
- exposant E160
  - biaisé B99
- expression absolue A11
  - booléenne B188
  - à constantes C320
  - logique L143
  - régulière R81
  - statique S331
- extenseur du bus B272
- extension A74
- extent E171
- extraction O92, R160
  - des caractères F27
  - du champ de données F37

## F

- fabrication assistée par ordinateur C241
- face F1
  - de caractère F1
- facette S210
- facilité F3
  - de calcul C248
  - de manipulation C110
  - de recherche Q14
- facilités d'explication E157
  - d'interface d'utilisateur U81
- fac-similé F4
- facteur F5
  - de blocage B171
  - de chargement L111
  - d'échelle S15
  - d'élimination E28
  - de translation R102
- factorisation F7
- fait F78
- faits B86
- famille F16
  - d'ordinateurs C249
- fana H1
- fausseté F15
- faute F22
- faux F14
- fenêtrage W18
- fenêtre B242, D301, V50, W17
- fermeture R202, S163
  - de session L158
- feuille L28
  - de programmation C163
- fichier F47
  - abstrait P122
  - à accès arbitraire R11
  - à accès direct D252
  - actif A52
  - d'archives A167
  - à articles de longueur fixe F102
  - d'autorisation U70
  - sur la bande T19

- sur la bande magnétique T19
- bloqué L127
- chaîné C61, L91, T98
- de commande B67, C184
- commun S148
- comptable A40
- contigu C336
- de contrôle A235
- créateur F19
- de déchargement des tâches S428
- de destination D200
- à deux dimensions F115
- différentiel D226
- direct D252
- de disque D279
- à distance R110
- de données D48
- éloigné R110
- entièrement inverse F186
- d'entrée I125
- externe E175
- image partageable S149
- d'image de tâche I18
- d'index I68
- indexé I65
- indirect I75
- interne I194
- de journal J28
- inversé I240
- logique L144
- maître M72
- de manœuvre S33
- mis à jour S237
- mouvements A134, C66, D204, T169, U55
- multibande M220
- multivolume M229
- objet O3
- partageable S148
- perdu D105
- planaire F115
- de profil d'utilisateur P274
- protégé P324
- récepteur S197
- de registres R74
- répertoire D258
- en réserve B26
- de segments S79
- séquentiel S115
- de sortie O99
- source S253
- spécial S270
- de spoulage S286
- temporaire T53
- de texte T85
- à traitement différé S286
- de transaction T169
- de travail J13, S33, W36
- virtuel V62
- de visualisation D302
- de visualisation des segments S77
- volatil V81
- fichier-journal L131
- fichiers de données a u point de reprise C99
- file d'attente D175, I113, W1
- d'attente de sortie O103
- d'attente de travaux J23
- d'impression P225
- filtre F77
- fin E52
- anormale A1
- de fichier E56
- normale O80
- de volume E58
- firmware F86
- fixation de page P20
- flag F106, T126
- d'erreur E98
- d'événement E125
- du report C35
- de la retenue C35
- flux S371
- de commande C344
- d'entrée I133
- d'entrée de travaux J14
- de sortie O105
- de sortie de travaux J20
- de travaux J26
- folder F131
- fonction arithmétique A177
- de bibliothèque L55
- dépendant de machine P260
- d'estimation M133
- d'évaluation C387
- formule S326
- à fusionner B163
- générique G16
- hash H37
- impure I45
- intrinsèque I234, P260
- d'objet G26
- OU D270
- pure P346
- de randomisation H37
- de seuil T102
- de transfert T175
- d'utilité U91
- fonctionnement O57
- en mode dégradé G30
- en phase expérimentée I138
- fond de pile B204, S300
- du programme B6
- fonte chargeable L108
- format F145, L20
- ASCII A197
- binaire B113
- décimal D116
- d u disque D280
- de données D52
- E/S I248
- étranger F139
- hexadécimal H51
- d'instruction I147
- non condensé de représentation décimale U41
- de sortie O100
- de zone Z13
- formatage sur écran
- de texte T86
- formateur F149
- de disques D281
- formation interne I105
- forme F142
- Backus-Naur B28
- Backus-Naur étendue E163
- conjonctive normale C300, S312
- disjonctive normale S315
- normale Backus-Naur B28
- sententielle S105
- fractionnement de nœuds N45
- fragmentation F160
- externe E176
- interne I195
- de la mémoire S354
- fréquence d'horloge C129
- de régénération R70
- fusibleur de mémoire morte programmable P314
- de PROM P314
- fusion Batchter M131

## G

- gamme R17, S265
- de couleurs C174
- discrète D266
- garnissage de la mémoire M110
- générateur de caractères C82
- de caractères de points D338
- de code C151
- des compilateurs C219
- de courbes C416
- d'images S37
- des nombres aléatoires R14
- de symboles à barres S381
- de vecteurs V21
- génération G12
- de code C150
- d'image I19, P117
- d'ordinateurs C251
- de réseaux N31
- de système d'exploitation O54, S456
- géométrie récursive F158
- gestion de base de données D23
- de fenêtres T107
- mémoire M117
- de mémoire virtuelle V72
- de tâches T36
- de travaux J8

gestionnaire M49  
 -- de fenêtres W21  
 -- d'interruptions I220  
 -- de position P140  
 -- de région dynamique H44  
 -- de système S462  
 -- de tâches T39  
 grammaire ambiguë A130  
 -- des arbres T205  
 -- ATN A227  
 -- attributive A232  
 -- de composants immédiats C321, I28, P101  
 -- à contexte libre C328  
 -- à contexte limité B216  
 -- sans contexte C328  
 -- de dépendances D171  
 -- dépendante de contexte C332  
 -- de double niveau D345  
 -- d'états finis F84  
 -- de facettes S211  
 -- fonctionnelle F190  
 -- générative G14  
 -- LL(k) L104  
 -- LR(k) L187  
 -- de prédécesseur P186  
 -- récursive à gauche L40  
 -- régulière R82  
 -- sémantique S95  
 -- de surface S417  
 -- transformationnelle T181  
 grand livre L38  
 grandeur de données I260  
 granularité G31  
 graphe G32  
 -- acyclique A66  
 -- en barre B48  
 -- connexe C302  
 -- déconnecté D264  
 -- de flux de données D50  
 -- non orienté U22  
 -- orienté D250  
 -- planaire F116  
 graphème G33  
 graphique de caractères C83  
 -- de coordonnées C364  
 -- de gestion B273  
 d'image I20  
 -- interactive I176  
 -- machine C252  
 -- à mémoire écran B146  
 -- à mémoire image B146  
 -- orientée lutin S292  
 -- passive P67  
 -- tortue T232  
 -- de trame R22  
 -- vectorielle V22  
 gros ordinateur M37  
 grotesque S7  
 groupage C140  
 groupe fermé d'utilisateurs C136  
 -- d'octets G55  
 -- d'utilisateurs U77  
 guidage au moyen d'un message guide-opérateur P315  
 guide d'initiation T233

## H

hacker H1  
 halte subite H14  
 handler H11  
 haut de la page T138  
 hiérarchie d'héritage I100  
 -- de la mémoire M112, S355  
 -- parent-enfant I100  
 horloge interne I207  
 -- mère M70  
 -- pilote M70  
 -- temps réel R41

## I

icône I4  
 identificateur I6, I8  
 -- défini à plusieurs fois M216  
 -- de dispositif de désignation P114

-- d'entité E67  
 -- global G23  
 -- ISN I206  
 -- label L5  
 -- local L118  
 -- de tableau A186  
 -- de la tâche T34  
 -- de la variable V8  
 -- du volume V83  
 identification I6  
 -- d'utilisateur U79  
 identité I9  
 image I17, P115  
 -- affichée D304  
 -- binaire B114, B140, B147  
 -- «cinéma» verticale C112  
 -- codée C148  
 -- en éléments E159  
 -- inverse I237  
 -- de niveau gris G48  
 -- de processus P255  
 -- de recherche S48  
 -- renversée C178  
 -- superposée O112  
 -- de système S458  
 -- de la tâche T35  
 -- virtuelle V63  
 -- visualisée S39  
 image-mémoire D370  
 impasse L130  
 implication I38  
 imposition à clavier A24  
 impression P226  
 -- d'arrière-plan B10  
 -- à densité 10 symboles par puce P112  
 -- avec mise en forme P208  
 -- en qualité «courrier» C376  
 -- type «pica face» P112  
 imprimante P221  
 -- à bande B40  
 -- bidirectionnelle B101  
 -- caractère par caractère C88  
 -- à chaîne C63, T163  
 -- électrothermique E25, E26  
 -- à fils W24  
 -- à fonte solide S143  
 -- à impact I32  
 -- sans impact N50  
 -- à jet d'encre I111  
 -- à laser L17  
 -- ligne par ligne L79  
 -- à marguerite D5, P100  
 -- matricielle M87  
 -- page par page P22  
 -- à pétales P100  
 -- par points D340, S386  
 -- en qualité «courrier» C375, L44  
 -- en série S124  
 -- à tambour B49, D362  
 -- thermique T92  
 incompatibilité I49  
 inconsistency I50  
 incrément A238, I52  
 indentation I61  
 indépendance de données D54  
 index I62, R166  
 -- arborescent T206  
 -- du cycle C428  
 -- dense D169  
 -- maître G49, M73  
 -- de la piste T152  
 -- principal M73  
 -- secondaire F79, S56  
 indicateur I72  
 -- majeur M46  
 -- nul N40  
 -- du zéro Z7  
 indication R31  
 indice I62, S397  
 -- inférieur S397  
 -- supérieur S405  
 indirection I76  
 inéquivalence I80  
 inférence I81  
 -- de bas à haut B87  
 infographie C252  
 information comptable A41  
 -- d'état S324  
 -- de service H106  
 informatique C265, C272, D63, I89

- linguistique C235
- psychologique C236
- ingénierie E60
  - assistée par ordinateur C239
  - de connaissances K30
  - de service après-vente C417
- initialisation I106
- insertion I135
  - de bits B150
  - de zéros Z8
- instance I140
- instruction C180, I141, S325
  - absolue A8
  - sans adresse Z3
  - d'affichage D297
  - d'arrêt H5, S344
  - blanche B160, D331, D369
  - de boucle D335
  - de branchement B227, G29, J33
  - de branchement inconditionnel U13
  - colatérale C170
  - de commentaire C194
  - composée C233
  - conditionnelle C288, I12
  - de décision D120
  - déclarative D130
  - à deux adresses D343
  - de double mot D349
  - d'édition E8
  - d'entrée E70
  - d'exécutif E143
  - de gestion du programme P283
  - de gestion de travaux J10
  - impérative I34
  - interdite I15
  - interruptible R152
  - d'interruption B233, T202
  - d'itération I265
  - du jeu et test T77
  - machine M6
  - de manque S204
  - «mémoire-mémoire» M124, S364
  - «mémoire-registre» S363
  - monoadresse O29
  - mot W28
  - multiadresse M194
  - non résidante T183
  - d'octet B280
  - d'opérateur O65
  - d'opération sur mot à double longueur D349
  - privilégiée P236
  - à quatre adresses T101
  - relative R91
  - à répétition R121
  - de répétition R119
  - répétitive R123
  - de retour R163
  - de rupture R233
  - simple S180
  - source S259
  - de spécification S273
  - «tant que» W14
  - en temps de compilation C226
  - de transfert T176
  - type registre-registre R75
  - type registre-stockage R76
  - à une adresse O29, S185
  - à une touche S190
  - vide D331, D369, N64, N75
  - en virgule flottante F121
- instructions gardées G53
- intégrande I161
- intégration I167
- intégrité I168
  - de données D56
- intelligence artificielle A191, M7
  - distribuée D311
  - répartie D311
- interconnexion de processus I215
  - de réseaux I209
  - des systèmes ouverts O51
- interface I183
  - à configuration dispersée L176
  - frontale F177
  - graphique G38
  - homme-machine M53
  - à langage naturel N13
  - parallèle P40
  - physique P107
  - principale B2

- en série S121
- transparente T195
- d'utilisateur U80
- interne I202
- interprétation I210
  - antécédente A146
  - conséquente C310
  - d'objet G27
- interpréteur I211
- interrogation I216, P145, Q12
  - d'état S339
  - par exemple Q13
- interrupteur à bascule T126
- interruption I217, I226, T201
  - par absence de la page V71
  - asynchrone A223
  - en attente P82
  - par besoin de page P16
  - à la cause d'erreur E99
  - par défaillance d'alimentation P181
  - différée P82
  - externe E177
  - par horloge C128, T114
  - interne I196
  - masquable M67
  - masquée D261, M68
  - de matériel H29
  - non masquable N52
  - non masquée U39
  - de périphérique P92
  - permise A182, U39
  - du processeur P262
  - de programme S230
  - par protection de la mémoire M123
  - synchrone S439
  - d'utilisateur U71
  - validée E45
- intersection I228
- intervalle S261
  - de confiance C291
  - d'interrogation P147
  - de replanification de file d'attente R134
- introduction E68, R178
  - de texte par clavier T87
- invariant I236
  - de boucle L173
  - de module M182
- inverseur de console S101
- inversif R166
- inversion I239
  - de matrice M86
- invocation I242
  - de procédure P252
- isomorphisme I257
- itérateur I267
- itération I263, L172
- itinéraire P76, R191

## J

- jéton B33, T127
- jeu K25, S134
  - de caractères C90
  - distributif D315
  - d'instructions I151
  - par ordinateur C250
  - de puces C108
- job d'arrière-plan B9
  - courant A54
  - par lot B69
- jointure J27
- journal L131
  - «avant» B80
  - d'erreurs E100
  - de marche A104
  - de système S460
  - de transactions T170
- journalisation J29
- justification J35

## K

- Kbit K4
- kilo-octet K5
- kit K25, S134
  - d'extension U58
- kludge K26

## L

- label L1
  - de bande T20
  - au début du fichier B81
  - d'emplacement P127
  - externe E179
  - de fichier F57
  - de fin T160
  - de position P127
  - du volume B84, V84
- lament L8
- langage algorithmique A112
  - artificiel A192
  - assembleur A204
  - sans assignement A212
  - du bas niveau L180
    - de base de données D21
    - de commande C186
    - sans contexte C329
  - sans contrôle de données U11
  - à contrôle strict des types S383
  - à contrôle des types T249
  - sans contrôle des types U51
  - déclaratif D128
  - de définition D156
  - de définition de données D35
  - dépendant d'ordinateur C247
  - d'entrée I126
  - évolué H72
    - extensible E167
    - fonctionnel A161, F191
  - de gestion de travaux J9
    - hôte H100
    - impératif I33
  - indépendant de machine M5
  - intermédiaire I190
  - interprétatif I213
  - d'interrogations Q15
  - machine M8
  - de manipulation de données D62
  - du mode naturel N11
  - naturel N12
  - non procédural N55
  - non stratifié U48
  - objet Q4, O8, T29
  - orienté machine C262, M10
  - orienté objet O8
  - orienté problème P241
  - orienté procédure P254
  - orienté règle R199
  - d'origine S254
  - procédural P253
    - de programmation P300
    - de règles R198
  - régulier R83
  - relationnel R87
  - de simulation S184
  - source S254
  - de spécifications S272
  - stratifié S370
  - à structure de bloc B180
    - de structure de données D85
    - traduit en code filé T99
  - de traitement de listes L100
  - de transfert entre registres R77
  - transparent T196
  - à une affectation S186
- lecteur R29
  - de code (à) barres B45
  - de jetons B34
  - de ruban perforé P36
- lecture anticipée L164
  - en arrière B31
  - du bloc B178
  - de contrôle C103
  - destructive D202
  - non destructive N48
- lettre L43
  - longue R175
- lexème T127
- liaison L51, L83
  - de données D59
  - intersegments I229
- librairie implicite D147
- lien profond D143
- ligne L66, R195
  - d'aide H48
  - de balayage S18
  - cachée H57
  - de code C154
  - commutée D223
  - creuse O85, W15
  - d'instruction C187
  - interne I103
  - maison I103
  - mise entre guillemets Q26
  - multipoint M217
  - point à point P142
  - de programme C154, L78
- limite L64
  - entière I159
  - inférieure L178
  - de mot W26
  - en nombre entier I159
  - de page définie H19
  - supérieure H70, U61
- lissage A147
- lisage L98
  - source S257
- liste L94
  - d'association A215
  - d'attributs A233
  - chaînée C62, L88, T100
  - circulaire R189
  - directe P353
  - d'E/S I251
  - d'export E161
  - d'import I43
  - inversée I241
  - nulle N40
  - de paramètres A171
  - de propriétés P322
  - refoulée P351
  - à tour de rôle R189
  - de types d'arguments A174
- littéral D191, L103
  - de caractère C86
- localisateur de coordonnées L124
- logiciel adapté à la configuration M158
  - d'application A159
  - à la demande C419
  - facile à utiliser F175
  - de gestion B274
  - incorporé E37
  - intégré I166
  - interne I104
  - d'interruption I225
  - maison I104
  - sur mesure C419
  - de projet P312
  - résidant R144
  - standard B262, C197, S313
  - système S467
  - tombé dans le domaine public P337
- logique L136
  - binaire B116
  - câblée S368
  - floue F201
  - multivaluée M228
  - de prédicats d'ordre N66
  - de prédicats de premier ordre F92
  - probabilistique P239
  - ternaire T75
- longueur du bloc B172
  - d'instruction I148
  - de mot W29
- lot B65
- lutin S290
  - de matériel H31

## M

- machine à calculer N78
  - de composition typographique T254
  - dépourillée N2
  - nue N2
  - de réduction R61
  - de Turing T229
  - vide B47
  - virtuelle V64
  - de von Neumann V88
- macro M14, M18, M25
- macro-assembleur M15
- macrobibliothèque M26
- macrodéfinition M19
- macro-expansion M22

- macro-générateur M24
- macro-instruction M14, M18, M25
  - définie par utilisateur U74
- incorporée B258
- macro-paramètre M27
- macro-programmation M29
- macro-prototype M30
- macros emboîtés N23
- macro-substitution M22, M31
- macro-stituteur M21
- maintenance M43
  - corrective R105
  - de fichier F59
  - préventive P209
  - du programme P295
  - de système S461
- manager d'opérations O63
- manche à balai J30
- mandrin S282
- manipulateur de condition C290
- manipulation M52
  - de bits B139
  - des chaînes S380
- mantisse F159, M54
- manuel G54, M55, T233
  - interactif O42
  - de référence R65
  - d'utilisateur U78
- mappage M58
  - d'adresses A93
  - mémoire M119
- mappe A117, M56
- maquettage P120
  - rapide R20
- marche aléatoire R16
- marguerite D4
- marque M62
  - d'adresse A94
  - du bloc B173
  - de bande T22
  - du champ F38
- marqueur C413, M63
  - de début de la bande (magnétique) B83
  - de début d'information B82
  - de fin de la bande E57
  - de temps T121
- masque M65
  - d'interruptions I222
- matériel H23
  - de base U19
  - de lutins S291
  - d'ordinateur C254
- matrice adjacente A100
  - d'autorisation A246
  - en bande B39
  - de contingence C307
  - éparse D291
  - d'incidence I46
  - inverse I238
  - de points D337
  - de reproduction C14
  - singulière S196
  - du trafic T158
  - unitaire U32
- mécanisme du contrôle d'accès A30
  - d'entraînement de bande magnétique T24
  - d'inférence I83
- médiane M92
- méga-octet M95
- mélange de travaux J17
- membre M96
- mémoire M98, S347
  - à accès aléatoire R10
  - à accès aléatoire de régénération d'image R69
  - d'accès direct D241
  - d'accès immédiat I25
  - d'accès séquentiel S113
    - additionnelle A75, M126
    - adressable A87
    - adressable par contenu C324
    - adressable par données D12
    - d'amorce B199
    - associative A217, D12, C324
    - auxiliaire A263, S59
    - cache C2, S34
    - centrale M40, P214
    - de commande C350
    - à disques D276
    - à disques magnétiques D276, D359
    - dynamique S382
    - à emboîtement N25
    - EPROM E86
    - externe B17, B260, E180
    - de fichier F69
    - fixe R30
    - de grande capacité M69
    - d'image I21
      - interne I197
    - de manœuvre R10
    - de masse B260, M69
    - de micro-programmes M157
    - morte R30
      - morte effaçable et programmable E86
      - morte programmable P294
      - morte programmable et effaçable électriquement E21
      - non effaçable W49
      - non rémanente V82
      - organisée par mots W30
      - organisée par octet B284
      - périphérique P94
      - physique A65, P111
      - principale M40
      - réelle R40
      - rémanente N60
      - ROM R30
        - secondaire S59
        - à semi-conducteurs S99
        - séquentielle H68
        - statique S333
        - tampon A142, B250
        - temporaire T55
        - à temps d'accès nul Z2
        - à tores magnétiques C371
        - de travail W40
        - vidéo RAM V42
        - virtuelle V68
        - vive C371
        - volatile V82
  - menu callable sur l'écran P340
    - ascendant P157
    - descendant P340
  - message M134
    - d'avertissement W10
    - d'erreur E101
    - guide-opérateur P315
    - informationnel I94
  - mesure S2
  - métacompileur M138
  - métaconnaissances M140
  - métadonnées M139
  - métafichier d'infographie C253
  - métalangage M141
  - métaphore de pupitre D194
  - métarègle M143
  - méthode M144
    - d'accès A33
    - d'accès de base B59
    - d'accès de base de la bibliothèque B62
    - d'accès de base directe B60
    - d'accès de base indexée séquentielle B61
    - d'accès de base séquentielle B63
    - d'accès de base de télécommunication B64
    - d'accès cloisonnée P64
    - d'accès directe D240
      - d'accès directe hiérarchique H63
      - d'accès directe indexée hiérarchique H64
      - d'accès à file d'attente Q17
      - d'accès à file d'attente en télécommunication Q21
      - d'accès hiérarchique H60
      - d'accès à mémoire virtuelle V69
      - d'accès multiple à interrogation de porteuse C402
      - d'accès séquentielle S112
      - d'accès séquentielle par clé K14
      - d'accès séquentielle à file d'attente Q20
      - d'accès séquentielle hiérarchique H67
      - d'accès séquentielle indexée I66
      - d'accès séquentielle indexée à file d'attente Q18
      - d'accès séquentielle indexée hiérarchique H65
      - d'accès virtuelle en télécommunication V73
      - de branchements et de limites B225
      - CSMA C402
      - de différences finies F80
      - d'éléments finis F81
      - d'inférence I84
      - des jumeaux B249
      - de moindres carrés L36
      - Newton N38
      - de prédiction-correction P191
      - de premier tenu F87
      - QIDAM Q18

- QSAM Q20
- QTAM Q21
- secondaire d'accès S53
- de tenue meilleure B95
- de vraisemblance maximale M88
- micro-assembleur M146
- microcode M147
- microcontrôleur M150
- microdisquette M151
- micrographique machine C260
- micro-instruction M152
  - horizontale H93
  - verticale V32
- micrologiciel F86
- micro-ordinateur M149
- microprocesseur M151
- microprogrammation M156
  - diagonale D221
  - horizontale H94
  - verticale V33
- microprogramme M155
- microprogrammes F86
- microsuperordinateur M153
- middleware M158
- migration M159
- milieu M93
  - de données D64
- million d'instructions par seconde M165
- mini-assembleur M162
- miniclavier P11
- mini-disquette M164
- mini-ordinateur M163
- minus unaire U3
- mips M166
- miroitement M167
- mise à l'échelle uniforme U27
  - en évidence par luminosité H74
  - en file d'attente Q22
  - en file d'attente de cartes de travaux J25.
  - à jour de fichier F71
  - en œuvre I35
  - au point C95, D112, T227
  - au point à distance R109
  - au point du programme P281
  - en route S322
  - en route du programme d'ordinateur C264
- mode M172, O57
  - d'accès libre F170
  - d'adressage A91
  - d'adressage absolu R36
  - d'adressage virtuel V55
  - d'alternance A128
  - d'anticipation A148
  - d'attraction A231
  - autonome O22
  - sans avancement automatique d'interligne N63
  - de caractère C87
  - de changement O120
  - conversationnel C358
  - de démonstration A231
  - de « dessin libre » F169
  - écran S29
  - d'entrée par demande R128
  - d'entrée à tamponnage E126
  - esclave S206
  - exécutif E144
  - graphique G42
  - graphique à basse résolution L183
  - graphique de haute résolution H77
  - immédiat I30
  - d'indexation I69
  - d'insertion I136
  - interactif I177
  - interprétatif I214
  - local L119
  - par lots B70
  - maître M74
  - à mappage M60
  - multitache M223
  - naturel N9
  - NLQ N42
  - de noyau K7
  - d'ordre C189
  - par paquets B268
  - en qualité « quasi-courrier » N42
  - de superviseur S409
  - de la tâche T37
  - en temps partagé T115
  - temps réel R44
  - de transfert M192
  - à usage exclusif E136
  - d'utilisateur U83
- modèle P115
  - conceptuel C276
  - couleur-luminosité-saturation H83
  - couleur-saturation-valeur H110
  - de données D65
  - HLS
  - HSV H110
  - RVB R169
  - universel M78
- modélisation M175
- modem D80, M176
  - acoustique A47
  - intégré I164
- modificateur M177
- modification d'exploitation F13
- modularité M179
- modulateur-démodulateur M176
- module M181
  - de chargement L113
  - de définition D157
  - d'interface I187
  - objet O6
  - terminal T60
- molette T104
- monde hypothétique H115
- moniteur M184
  - ROM R181
  - de sé uence S109
  - du temps partagé T117
- mot W25
  - à caractère concordant M83
  - complet F185
  - d'état S340
  - d'état du canal C72
  - d'état du dispositif D217
  - d'état du processeur P264
  - d'état du processus P267
  - d'état du programme P306
  - solé I256
  - long L163
  - machine C270, M13, W25
  - optionnel O74
  - de passe P69
  - primaire P216
  - de recherche C204, S52
  - réservé R138
  - secondaire S60
- mot-clé K20
- mordu de l'ordinateur H1
- mouvement A132
  - du curseur C415
- moyen O71
- moyenne M90
- moyens d'interface d'utilisateur U81
  - de mode multitâche M224
  - de traçage T145
  - de transition B235
- multiensemble M221
- multiiste M201
- multiplexage M212
  - à la demande D163
  - dynamique D163
  - d'octet B283
  - temporel T111
- multiplex-bit B141
- multiplexeur M211
- multiplex-octet B281
- multiplacande I3, M213
- multiplificateur M215
- multiplication logique L146
  - par matériel H30
- multiprocesseur M218
  - emplié S301
- multiprogrammation M219

## N

- négation N18
- négociation N21
- niveau T105
  - d'emboîtement N24
  - de gris G46
  - d'indirection I77
  - d'intensité I173
  - de liaison D60

- de liaison de données D60
- physique P108
- de présentation P203
- de représentation de données D71
- de réseau N32
- de séance S132
- nœud N43
  - alpha A122
  - ancêtre F20
  - bêta B96
  - enfant C107
  - mère M190
  - de parent P51
  - précédé F20, M190
  - du réseau N44
  - terminal T61
  - d'utilisateur U84
- nœud-fille D94
- nom N3
  - d'accès relatif R93
  - composé P77, T207
  - composé absolu A13
  - composé partiel P61
  - de définition de données D36
  - du dispositif D214
  - du dispositif logique L142
  - entièrement composé F182
  - d'entrée E71
  - externe E181
  - de fichier F61
  - d'instruction C193
  - interne I198
  - qualifié Q8
  - simple S179
  - système S463
  - du travail J18
  - unique U29
  - de la variable V12
- nombre N77
  - aléatoire R13
  - binaire B118
  - complexe conjugué C297
  - décimal non paqueté E172
  - en double précision D347
  - entier F103, I156
  - naturel N15
  - physique du bloc P104
  - à précision accrue E165
  - premier P218
  - avec signe S171
  - de version G13
  - à virgule fixe F103
  - à virgule flottante F123
- NON N69
  - « non report » C33
- non-correspondance M171
- non-équivalence N49
- NON-ET N8
- NON-OU N65
- notation binaire B117
  - DCB B109
  - décimale codée binaire B109
  - exponentielle S26
  - extensible E168
  - infixée I88
  - Iverson I268
  - numérique N81
  - octal O15
  - polonaise L191, P50
  - polonaise inverse P174, R167
  - positionnelle P164
  - préfixée P197
  - en virgule flottante F122
- noyau C371, K6, N72
  - ALGOL-68 C48
  - de système d'exploitation O55
- nuance H111, S140, T123, T130
- nul N73
- numériseur D231, D232
- numéro N77
  - du bloc B175
  - du canal logique L140
  - du cylindre C435, T155
  - du dispositif D215
  - d'instruction S327
  - de la ligne L77
  - logique du bloc L139
  - de la piste T155
  - de séquence S123
  - de série S123

- de série du volume V85
- d'unité U33
- d'unité logique L152
- de version V31
- nuplet T228

## O

- objet modifié
- occupation D354
  - de sémaphore D354
- occurrence O13
- octet B279
  - d'état S338
- œil F1
  - du type T250
- ombrage S141
- opérande immédiat I31
- opérateur O64
  - arithmétique A179
  - booléen B190
  - de comparaison C206
  - de conformation C49
  - de débogage D113
  - de redirection I78
  - logique L147
  - monadique U5
  - NON ET D1
  - préfixé P198
  - unaire U5
- opération O57
  - additive A78
  - arithmétique A178, S318
  - associative A218
  - attente W4
  - binaire B120
  - bit à bit B153
  - booleenne B189
  - de décrémentation D139
  - dyadique D375
  - d'écriture W50
  - générique G17
  - infixée I87
  - de libération U60
  - de libération du sémaphore S167
  - « libérer » S167
  - logique L155
  - monadique M181, U4
  - de noyau K8
  - d'occupation W5
  - « occuper » D354
  - P P154
  - postfixée P175
  - de relation R88
  - relationnelle R88
  - semi-duplex H4
  - unaire M183, U4
- opérations de servitude H105
- optimisation globale G24
  - intermodulaire I193
  - locale L120, P81
  - de transferts locaux S266
- optimiseur O69
- option O71
  - par défaut D148
  - de la génération de système S457
  - implicite D148
- options du compilateur C220
- ordinateur C237
  - analogue A135
  - à la base de capteur S102
  - de cinquième génération F45
  - commandé par flux de données D49
  - de compilation H99, S248
  - de deuxième génération S61
  - domestique H88
  - esclave S205
  - d'exécution O2, T27
  - hôte à distance R112
  - incorporé E31
  - d'interface I185
  - maître H99
  - monocrate S187
  - d'objet T27
  - parallèle P39
  - personnel P96
  - portatif L16, P160



- de première génération F88
- à programme stocké S369
- de quatrième génération F156
- satellite, S8
- scientifique S25
- séquentiel S114
- serveur H99
- source S248
- de troisième génération T93
- universel G9
- vectoriel V19
- ordinateurs couplés C379
- ordonnanceur S23
- ordre O76
  - de compilation C211
  - conditionnel C287
  - lexicographique L48
- organisation de fichier F62
- origine O82
  - de programme P301
- OU O75
  - exclusif E134, N49, X3
- outils T132, W35
  - logiciels S236
- ouvert A53
- ouverture de session L156

## P

- page C422, P14
  - de base B57
  - de la mémoire M120
  - des ports P161
  - de titre B43, F110
- pageage à la demande D164
- pagination P24
  - anticipée A149
- paire ordonnée O78
  - de points D342
- palette G39
  - graphique G39
- panne F11, F22
- panneau de commande C346
- panoramique P29
- papier en continu C339
  - découpé en pages C422
- paquet B65, B266, P1, P5
  - de cartes C28
  - de cartes perforées D125
  - de cartes de travaux J11
  - d'erreurs E90
  - générique G18
  - intégré I165
  - de test B90
  - de travaux J6
  - trigonométrique T214
- paragraphe de la mémoire M121
- paramètre actuel A62
  - changeable I117
  - d'entrée I118
  - facultatif O72
  - formel F143
  - implicite D149
    - de ligne d'instruction C188
    - de macro-instruction M27
    - à mot-clé K21
    - obligatoire R129
    - positionnel P165
    - de sortie O101
    - transmis par valeur V4
- paramètre-résultat O101
- paramètres du compilateur C220
  - de la transaction T165
- parcours T203
  - aléatoire R16
  - d'arbre T211
- parenthèses P49
  - concordantes M82
- parité E123, P54
  - par bloc B177
  - impaire O17
  - transversale H95, V34
- part de déclaration D127
- partage des ressources R149
- partie active W38
  - de fenêtre P28
  - fractionnaire F159

- réelle R39
- partition P62
- pas de dérivation D179
  - d'incrément I60
  - de progression du traceur P131
  - vertical V37
- passage P65, R201
  - de jeton T128
  - machine P270
  - de test T83
- passerelle B234, G6, G7
- P-code P80
- perception artificielle A193
- perfectionnement E62
- perforateur P342
  - de ruban P35
- perforatrice P342
- performance externe E182
- performances P86
  - internes I199
- petite carte montée sur une plus grande carte P119
- phase d'exploitation P270
- piégeage T201
  - des événements E127
  - de fichier F58
  - synchrone S438, S439
- pile P352, S297
  - de disques C36
  - de matériel H32
- pipe P122
- pipeline P123
- piratage du logiciel S233
- piste T147
- pixel P116
- place S261
- plage R17, S265
- plan arrière F17
  - avancé N16
  - de chiffre D233
  - couleur C175
  - de text O89
- planificateur S23
  - maître M75
  - des programmes P303
  - de travaux J24
- plaque C27
- plume lumineuse C347, L63
- processeur frontal N30
- point F184, P88, P134
  - adressable A82
  - de branchement B228
  - de chargement L115
  - de contrôle B232, C96, P280
  - décimal D117
  - décimal réel A59
  - d'entrée E68, E72
  - implicite A219
  - d'interruption B232
  - de la question P310
  - de référence C348
  - de reprise B232, C96, P280, R136, R153
  - de retour R63
  - de rupture B232
  - secondaire d'entrée S55
  - de visualisation V49
- pointeur P136
  - de débordement O109
  - de fond de pile B205
  - incorporé E34
  - pendu D7
  - de pile S304
  - de sommet de pile S304, T140
- polymarque P150
- polytrait P149
- pool P152
  - de la mémoire S360
  - de tampons B252
- port P158
  - d'E/S I252
- portabilité P159
  - du logiciel P272
- porte d'accès de communication C201
- position L123, S210
  - de caractère F133
  - initiale H85, H90
  - de la mémoire S357
  - d'ordre haut H76
- positionnement S70
  - d'index I62
  - de tabulatrice T6

- positionneur P167
- possesseur O122
- possibilité F3
- postcondition P170
- postconditions E153
- poste de travail W41
- postédition P172
- postprocesseur P179
- poursuite T153
- pragma P183
- préanalyse L164, P184
- précédence P185
- précondition P187
- prédéclaration F154
- prédictat P190
- préextraction P195
- préfixe du nom de fichier P76
- premier arrivé, premier sorti F89
- première forme normale F91
- préprocesseur P201
- présentation visuelle S216
- pression d'une touche K19
- preuve de justesse C374
- primitif d'entrée I131
  - graphique G35, O102
- priorité d'interruption I223
  - du travail J21
- prise de contact L134, L156
- privileges P235
- problème P240
  - d'évaluation comparative B91
  - à multicritères M202
  - de prise de décision D253
  - de texte T81, T216
- procédure attachée A229
  - de base de données D25
  - cataloguée C54
  - générique G19
  - incorporée E35
  - d'ordre C190
  - de preuve P318
- processeur d'afficheur D305
  - de base de données D22
  - de canaux C70
  - de communication F178
  - dorsal B3
  - dyadique D376
  - élémentaire P257
  - d'exécution T30
  - frontal F178
  - de gestion de réseau N30
  - horizontal H96
  - hôte H101
    - de langage L15
  - mathématique M85
  - matriciel A186
  - d'objet T30
  - des ordres C191, C314
  - orienté texte D142
  - principal B3
  - terminal T62
  - de texte O90
  - à trame R24
  - vectoriel distribué D308
  - vertical V35
  - en virgule flottante F125
- processus d'arrière-plan B11
  - d'attente W2
  - concurrents C280
  - itératif I266
  - de parent P53
  - prioritaire F137
  - suspendu H53
  - système S464
  - d'utilisateur U87
- producteur OEM O83
- productivité T103
  - d'ordinateur C263
- produit P268
  - cartésien C37
  - logique L148
- profil du programme P273, P302
  - du terminal T63
  - d'utilisateur P273, U88
- profileur P275
- progiciel P1
  - en virgule flottante F124
- progiciels A156, S232
- programmateur P297
  - de mémoire PROM B265
  - de mémoire morte programmable P314
  - de PROM P314
- programmation C161, P298, S227
  - discrète D265
  - dynamique D386
  - entière I157
  - linéaire L70
  - mathématique M84
  - en mode interactif O41
  - modulaire M180
  - en nombres entiers I157
  - orientée objet O9
  - orientée règle R200
  - structurée S384
  - système S466
  - visant à la standardisation des programmes E15
- programme P276, R192
  - absolu A14
  - d'application A157
  - d'arrière-plan B13
  - d'auto-apprentissage L30
  - de bibliothèque L56
  - de canal C71
  - de commande C182
  - compilé C214
  - conversationnel C360
  - conversationnel mis au point C315
  - de conversion de langage L14
  - de correction orthographique S279
  - de débogage D110, D111
  - à dessiner P26
  - du diagnostic D219
  - d'écriture W53
  - d'édition R124
  - effectué à la vitesse limitée par E/S I250
  - d'enseignement O42
  - d'évaluation comparative B92
  - évinçant P194
  - évincé P192
  - expert C323
  - de formatage des textes D326
  - de gestion M49
  - de gestion chargeable L107
  - de gestion d'interruptions I220
  - d'interprétation I211
  - ledger L38
  - limité par vitesse des périphériques P89
  - linéaire L69
  - de mise au point D110, D111
  - multifenêtrage B242
  - non résidente T185
  - non supporté U50
  - non translatable B236
  - objet O10
  - optimisé O68
  - d'origine S244, S247, S258
  - de pagination S427
  - principal M41
  - prioritaire F138
  - protégé contre le copiage C369
  - de recouvrement O113
  - récupérateur G4
  - de sauvetage S1
  - de service de fichiers F66
  - de sortie O104
  - source S244, S247, S258
  - de superviseur S412
  - de support S415
  - système S412
  - de tamponnage des flux de sortie D196
  - de test E149, T82
  - sans textes sources E137
  - de traçage T146
  - de traitement H11
  - de traitement d'exception E130
  - de traitement d'exclusion H11
  - utilitaire U92
- programme-générateur d'images S37
- programmeur C155, P297
  - d'applications A158, P242
  - en chef C105
  - système S465
- PROM B265
- prompter P317
- propagation d'erreur E103
- propriétaire O122
- protection contre le copiage C370
  - de données D75
  - contre les erreurs E104
  - de fichier F64
  - des limites B213

- de la mémoire M122, S361
- par mot de passe P71
- protocole C316, L131, P326
- d'accès multiple à interrogation de porteuse et détection de collision C403
  - d'application A159
- de communication C316, L80
- de haut niveau H73
- interréseaux I208
- de liaison D61
  - de niveau de liaison D61
  - de niveau physique P109
  - de niveau de présentation P204
  - de niveau de réseau N33
  - de représentation de données D72
  - de réseau N33, N34
  - de séance S133
  - de transport T198
- prototype universel M78
- pseudo-code P80
- pseudo-instruction P330
- puissance P180

## Q

- qualificateur Q9
  - de commande C192
  - de fichier F65
  - de paramètre P47
- qualification Q7
- qualité d'impression P224
- quantifieur Q11
  - universel U35
- quartet N39
- queue de bande T23
  - de double entrée D175
  - d'entrée I132
  - FIFO F44
  - LIFO L61
  - de liste T11
  - séquentielle S116
  - de sortie O103
  - de tâches T38
  - de tâches d'arrière-plan B14
  - de travaux J23
- quota de disque D285
- quotient Q24

## R

- rafraîchissement d'image S40
- raisonnement R47
  - ascendant B210
  - logique ascendant B210
  - monotone M186
    - non monotone N53
- randomisation H36, R12
- rangement de fichier F73
- rapport préliminaire D357
- réaction par défaut D150
- réalisation I35
- réallocation anticipée A149
  - à la demande D166
- recherche R160
  - arborescente T208
  - binaire B122, L133
  - par clés multiples M207
  - complète E151
  - conjonctive C301
  - dichotomique D224
  - disjonctive D271
  - en largeur B230, P200
  - et lecture de données D79
  - limitée L65
  - linéaire L71
  - parallèle P42
  - en profondeur D173, P178
  - avec registre C44
  - sans registre C43
  - en série S126
- reconnaissance des formes P79
  - d'image I24
  - optique de caractères C89, O67
- recopie d'écran S38
- recouvrement D170
- recto élite E29

- récupération incrémentielle des positions inutilisées I57
  - parallèle des données inutilisées O45
  - des positions inutilisées G3
- redémarrage à chaud W8
- redondance B24
  - chaude H104, W7
  - froide C166
- réduction des types T245
- réenroulage B21
- référence L83, R64
  - ambiguë A131
  - en arrière B32
  - en avant F155
  - externe E183
  - externe faible W12
  - en haut U64
  - intermodulaire I192
  - interne I200
  - intersegments I230
  - pendue D7
  - récurrente R56
  - récursive R56
- reformulation du problème P243
- réfutation R71
- régénération R67
  - d'image I23, S40
- région R38
  - dynamique H43
  - de mémoire S349
  - non résidente T182
  - temporaire T54
- registre d'accumulation A42
  - d'adresse A95
  - banalisé G10
  - de base B58
  - du clavier C42
  - de décalage S159
  - à décalage circulaire C119
  - d'extension E170
  - général G10
  - d'index I70
  - d'instruction C407, I150
  - d'instruction courante C405
  - de limites B214
  - tampon B253
- registres de limites B217, D58
- règle d'inférence I86
  - de production P269
  - de substitution R168
- règles de visibilité S30, V76
- relance R132, R151, R201
  - au point de reprise C101
- relation binaire B121
- relations d'ordonnance O79
- releveur de coordonnées L124
- remplissage par caractère C81
  - de la mémoire M110
  - de région fermée B212
- rendement T103
- renouement W43
  - de mots W43
- réorientation R60
- réparation F93
- répertoire D256
  - central R182
  - courant C406, W37
  - de fichiers F53
- réponse A143
  - en retour A144
- report C31
  - en cascade C41
  - circulaire E54
  - complet C230
  - de lignes L76
  - négatif B200
  - rapide H78
- représentation à « balayer » S424
  - codée binaire B110
  - de connaissances K31
  - de correspondances M58
  - déclarative D129
  - de données D78
  - externe E184
  - en fil de fer W23
  - filaire W23
  - en forme de tableau A188
  - incrémentielle I59
  - d'intensité d'image volumique I172
  - interne I201
  - en liste L101

- de nombres à virgule fixe F104
- procédurale P246
- en tableau A187
- par traits en escalier J1
- en virgule flottante F126
- reprise R132, R151
- en cas d'erreurs E106
- à froid C167
- réseau N26
  - en anneau R172
  - de base B1
  - de commutation de paquets P10
  - de données D67
  - étendu de transitions A241
  - hiérarchique H66
  - d'inférence I85
  - à interrogation P144
  - local L117
  - local à la base de bande B53
  - local en large bande B237
  - logique programmable P293
  - en mode de diffusion B240
  - d'ordinateurs C261
  - des ordinateurs personnels P97
  - public de commutation de données P336
  - récursif de transitions R59
  - sémantique S96
  - sémantique abstrait A21
  - de support des terminaux T66
  - synchrone S438
  - de télécommunication T46
- résident R140
  - d'exécutif C145
  - de superviseur S410
  - de système d'exploitation O56
- résolution R146
  - de conflit, C294
- ressource partageable S150
  - en réserve B24
- restart à chaud W8
  - à froid C167
- reste E104
  - du corps B184
- restriction d'accès A36
- résultat O92
- résultats O97
- résumé A18
- rétenion R159
  - facultative O73
- retenue C31
  - circulaire E53
- réticule C393
- retour U23
  - arrière B23
  - arrière non destructif N47
  - automatique à la ligne W33
  - du chariot C30
  - destructif D201
  - en état initial U52
- retransmission H92
- réunion libre F172
- rotation R184
- roulement de papier P37
  - adaptatif A70
  - centralisé C57
  - distribué D313
  - fixe F105
  - de flux F127
  - « hot potato » H103
  - à répertoire D259
- routine R192
  - d'amorçage de bande T14
  - AST A221
  - de commande C349
  - de correction des erreurs E107
  - d'interruption asynchrone A221
  - de service S131
  - SST S296
  - de test T217
- ruban perforé P34, P344
- rubrique d'index I67
- rupteuse B267

## S

- saisie de données D11
- saturation S10
- saut S202

- de papier P37
- schéma d'axiomes A265
  - canonique C23
  - conceptuel C277
  - externe E185
  - interne I203
- de programmation C162
- de tri S241
- scintillement F119
- script S41
- scripteur W53
- scrutateur S19
- scrutation S16
  - d'une marque M64
- séance à terminal T64
- secteur S65
- section S64
  - d'arrière-plan B15
  - critique C388
  - de programme C401
- sectorisation S67
- sécurité S68
  - de fichier F67
- segment R201, S64, S72
  - d'affichage D306
  - de base R183
  - de programme P304
  - de recouvrement O112, O114
- segmentation S74
- segment-déplacement S73
- segments exclusifs E135
- sélection S84
  - du champ F39
  - de menu M129
- sémantème S93
- sémantique S97
  - opérationnelle O58
- sémaphore S98
  - binaire B124
- sentence S103
  - non ambiguë U2
- séparateur S107
- séquence d'appel C13
  - de commande E113
  - de flag F111
  - d'interclassement C171
  - paramétrale S201
- série L66, S128
- serveur S129
  - de communication G7
  - de fichier à distance R111
  - de fichiers F66, F68
  - d'impression P227
  - télex T48
- session d'édition E11
  - à terminal T64
- SIG M48
- signal de sortie O92
  - XOFF X1
  - XON X2
- signet B186
- simulateur S184
  - des fautes F23
  - fonctionnel F192
  - au niveau de registre R78
- simulation continue C338
  - discrète D267
  - logique S234
- slot S210
- slot-grammaire S211
- sollicitation d'argument A173
- somme de contrôle C104
  - de la pile T139
- sommets d'arbre à sommet parent commun S165
- sortie L135, L158, O92, O97
  - de cycles emboîtés U52
  - de données D68
  - sur imprimante P226
  - non structurée U49
  - normalisée S311
  - sonore S243
- source S244
  - de données D82
- souris M191
- sous-commande S387
- sous-ensemble S406
  - de langage S399
  - propre P321
- sous-expression S389
- commune C198

- sous-graphe S390
- sous-notion S392
- sous-programme R192, S393
  - d'autopsie P177
  - de bibliothèque L57
    - fermé L89
  - générique G20
  - ouvert I114, O48
  - récursif R58
    - de service H108
  - standard S314
    - translatable R100
- sous-répertoire S388
- sous-réseau S391
- sous-routine fermée C134
  - générique G20
- sous-système frontal F176
  - de traitement préliminaire F176
- sous-tâche O25
- sous-total S401
- soustraction S402
  - du cycle de la mémoire M107
- sous-type S403
- soutien de logiciel S235
- spécificateur D131, S274
- spécification R131, S271
  - algébrique A110
    - d'entrée/sortie I130
    - externe E187
  - fonctionnelle F193
  - formelle F144
  - d'interface I187
  - interne I205
    - du logiciel R131
    - du paquet P3
    - de paramètres P48
    - de performances P87
    - de réalisation I36
    - de représentation R125
    - de la tâche T40
    - du type T256
- spécifications de programme P305
- spolage S287
- station S337
  - combinée C177
  - primaire P213
  - du réseau de données D83
  - secondaire S58
    - de travail W41
- stockage H84, S347
  - autonome O23
  - temporaire T55
- streamer S372
  - en anneau R173
- structure arborescente T209
  - de commande C351
  - de données D84
  - en étoile S316
  - d'instruction I147
- intrinsèque U20
- de la mémoire S362
- profonde D144
  - de réseau N36
- de surface S418
- type TRIE T212
- substitution S400
- suite de caractères C92
- suiveur des courbes G34
- sujet aux erreurs E102
- superordinateur M37, S404
- superviseur S407, S412
  - exécutif E146
    - de recouvrement O115
    - des segments de recouvrement O115
- support S413
  - de bande magnétique T17
  - de données D64, S359
  - d'information M93
  - de logiciel S235
  - de matériel H33
- suppression B159, U23
  - de code C156
  - de pages peu utilisées L32
  - des zéros Z12
- surcharge O117
- surface d'affichage D307
  - cachée B4, H59
  - polygonale P148
- survoler B241
- suspension H49, S323, S421
- symbole S432
  - de cible A109
  - de commande de dispositif D98
  - déclaré D132
  - de départ S320
  - d'effacement D159
  - externe E189
  - interdit I16
  - non déclaré U15
  - non terminal N59
  - d'organigramme F129
  - de tabulation T1
    - terminal T67
  - de traçage T154
  - universel M79
- synchronisation T122
- syntaxe extensible E169
  - type « objet-action » O12
  - type « verbe-objet » V26
- synthétiseur de parole S276
- système S447
  - autonome S307
  - de base d'entrée-sortie B131
  - de base opérationnel de disque B79
  - BDOS B79
  - BIOS B131
  - de calcul S447
  - à calculer C267
  - de CAO C238
  - cible T32
    - clés en main T231
    - de conception assistée par ordinateur C238
    - à couplage fort T106
    - de création P286
    - croisé C396
    - dépendant de code C147
    - de développement D207
    - de développement des programmes P286
    - distribué D314
    - d'entraînement de bande magnétique T18
    - évolutif C128
    - exécutif E147
    - d'exécution R211
    - expandable O49
    - expert E156, C323
    - d'exploitation O53
    - d'exploitation à disques D283
    - d'exploitation résidant R142
    - d'exploitation en temps partagé T116
    - d'exploitation temps réel R43
    - de FAO C241
    - de fenêtrage W19
    - fermé C135, S90
    - de fichier F66, F70
    - de fichier distribué D310
    - de gestion de base de données D24
    - de gestion E/S I247
    - de gestion d'information I93
    - sans gestion de la mémoire U38
    - hôte H102
    - indépendant de code C152
    - informatique I96
    - intégré I166
    - intégré de gestion M48
    - d'intelligence d'enseignement assisté par ordinateur J2
    - interactif I179
    - à interface unitaire M174
    - maître-esclave M76
    - à mappage M57
    - à mémorisation intermédiaire S285
    - monotâche S194
    - multiaccès M193
    - multitâche M225
    - de numération N80
    - de numération hexadécimale H52
    - d'ordinateur C267
    - à organisation en segment de mémoire S78
    - orienté transaction T166
    - ouvert O49
    - pilote P121
    - prototype P328
    - de pupitre D195
    - «question-réponse» Q16
    - de recherche documentaire I95, T89
    - de recherche informatique I95
    - segmenté S78
    - de spolage S285
    - de support S416
    - du support de décisions D122
    - du temps partagé T118

- temps réel R46
- tolérant de fautes F9
- de traitement de données D74
- à traitement en mode dégradé F10
- de traitement de texte W32
- des transactions conversationnelles T69
- des types T258
- universel G11
- vierge V52

## T

tab T1

table d'acheminement R194

- d'allocation A117
- associative des pages L166
- d'attributs conditionnels B263
- à consulter L167
- de la conversion C361
- de correspondance M56, R118
- de décisions D123
- de la fonction F199
- hash H38
- des matières du volume V86
- des noms N6
- de pages P23
- de randomisation H38
- de références R66
- de références croisées C394
- de renvois C394
- de routage R194
- de segments S81
- de symboles S436
- de traduction T190
- de trames F166
- de transferts T178
- de translation R103
- de vérité T223

tableau dispersé D291

- à double entrée T234
- dynamique D378
- électronique S289
- flexible F117
- à lignes de longueur différente R4
- à limites variables A101
- de la mémoire M100
- à mémoire écran B144
- à mémoire image B144
- multidimensionnel M196
- à N dimensions N16
- des pointeurs P138
- unidimensionnel O30

tableaux conformes C295

tablette T3

- graphique D86, F114, G43, P11
- à numériser D232

tabulation T4

tâche J5

- active A55
- d'arrêt S346
- d'arrière-plan B16
- d'attente W3
- courante C412, P258, R204
- dormante D333
- exécutable à la vitesse limitée par entrée/sortie I245
- exécutable à la vitesse limitée par vitesse d'entrée de données I122
- inactive D333
- installée I139
- jalonnable C98
- limitée par vitesse de traitement P259
- au moyen de point de reprise C98
- prête à tourner R35
- du processeur central C381
- suspendue H54, S420
- à vitesse limitée par vitesse de sortie de données O95
- à vitesse limitée par vitesse de sortie de données de périphérique O95

tambour magnétique M33

tampon B250

- de blocs B166
- circulaire C117
- de clavier T243
- d'image F162, V40
- d'image coupée C125
- d'insertion F73
- de régénération d'image R68

-- de secteurs S66

-- de sortie O96

tamponnage dynamique D379

tassement de données D69

taux d'arrivée A190

-- d'erreurs E105

-- de succès H82

technicien d'entretien F36

-- de maintenance F36

technique des jumeaux B249

technologie informatique I97

téléchargement D352

téléconférence C245

télé saisie de travaux R113

télétraitement T47

temps d'accélération A22, S321

-- d'accès A38, F32

-- d'addition A98

-- d'attente L19

-- de bit B151

-- de compilation C221

-- de connexion C308

-- disputable D108

-- écoulé E20

-- d'écriture W54

-- effectif E14

-- d'entrée E73

-- d'exécution E140, R250

-- d'exécution d'une instruction I153

-- d'exploitation P271

-- de garde M44

-- d'inactivité I11

-- d'ingénierie E61

-- d'inutilisation I79

-- de lecture F32, R33

-- mort D355, I11

-- de multiplication M214

-- processeur C383

-- de réponse R150

-- de retournement T230

-- de traitement de passage machine P265

-- de transfert T179

-- hors travail O27

-- utile P271

terme T57

-- absolu A15

terminaison E152, T73

-- anormale A1

-- de boucle L174

-- du travail C131

terminal T58

-- alphanumérique A126

-- ASGII A199

-- bancaire T49

-- à caractères C93

-- à console C317

-- à distance R115

-- d'éditeur E9

-- éloigné R115

-- esclave S207

-- graphique G44

-- d'impression H16

-- intelligent I171

-- non intelligent D368

-- orienté problème J19

-- en paquet P9

-- (au) point de vente P141

-- de traitement par lots R107

-- à tube cathodique C398

-- vidéo C398, V43

-- virtuel V74

test T76

-- B246

-- bêta B97, O59

-- d'évaluation comparative B93

-- d'interface I188

-- logique L151

-- opérationnel O59

-- «saute-mouton» L29

-- de signe S176

testeur E149

tête B42, H41

-- de division D319

-- d'impression P223

-- de lecture-écriture R34

-- du paquet B68

texte en clair P128

-- constant B185

théorie d'automates A254

-- de communication C202

- des files d'attente Q24
- des graphes G45
- d'information I98
- de jeux G1
- titre B42, T124
- en bas de page F135, P17
- de chapitre H42
- en tête de page H6
- topogramme de la mémoire S358
- topographie M56
- en anneau R174
- arborescente T210
- (de) bus B275
- (par) cluster C142
- daisy-chain D3
- mémoire M118
- de réseau N37
- total C104
- de contrôle H39
- touche K11
- de commande du curseur C414
- définie par utilisateur U73
- d'édition E7
- de fonction F195
- de mise à zéro R139
- de positionnement de clavier S156
- de positionnement de clavier à verrouillage S157
- programmable S218
- tracage T144, T153
- tracé B22, T144
- élastique R197
- sélectif S86
- traceur D70, P130
- électrostatique E24
- à plume P85
- à tambour D361
- à trame R23
- traceur-imprimante P222
- traducteur T192
- à optimiser O70
- optimiseur O70
- orienté syntaxe S444
- traduction T189
- automatique M12
- de données D89
- ligne à ligne O31
- machine M12
- du programme P307
- trafic T157
- train d'entrée de données I133
- d'instructions I152
- de travaux J6, J26
- trait à inclinaison à gauche B20
- traitement P256
- d'arrière-plan B12
- automatique de données A255
- concurrent C281
- continu C337
- conversationnel C359
- à la demande D165
- de demi-tons H8
- distribué D312
- de données D73
- d'exception E131
- groupé B71
- d'images I22
- immédiat T109
- interactif I178, O40
- d'interruption I226
- LIFO L60
- en ligne O40
- de listes L99
- par lots B71
- en mode FIFO F43
- parallèle P41
- pas à pas S193
- pipeline P124
- en série S125
- en simultanéité P41
- en temps réel R45
- de texte T88, W31
- transactionnel T167
- du travail J22
- tramage F167
- trame F161
- de pile S302
- tranche S209, S210
- du temps T119
- transaction A57, F55, T164
- transducteur T172
- transfert R178, S306, T173
- du bloc de bits B135
- sans blocage N51
- par blocs B181
- de données D88
- de mémoire centrale en mémoire auxiliaire R179
- de messages H136
- de paramètres A171
- de paramètres par nom P44
- de paramètres par référence P45
- de paramètres par valeur P46
- en série S127
- transformation pour consultation N67
- de fenêtrage W20
- à visualiser V48
- transition T187
- translation T189
- d'adresses A96
- anticipée A150
- dynamique D387
- transmission T193
- arythmique S319
- asynchrone A224
- à stockage intermédiaire S367
- synchrone S440
- transparente T197
- transparente de code C159
- transordinateur T200
- transputer T200
- trappe T201
- travail J5
- pendu P83
- tri S238
- ascendant A195
- balancé par fusion B36
- par blocs B179
- par bulle B247
- par clé K18
- décroissant D187
- de disque D286
- externe E186
- par fusion M132
- interne I204
- rapide Q25
- triage S238
- de disque D286
- en profondeur D174
- troisième forme normale T95
- type F1, S238, T241
- abstrait de données A20
- de base F200
- composé A107
- dérivé D184
- de données D91
- de données défini par utilisateur U75
- encapsulé E46
- d'enregistrement R54
- d'ensemble S137
- énuméré E74, O81
- générique G21
- incorporé B259
- de jeu S137
- limité R155
- de membre H97
- en nombre entier I160
- du possesseur O123
- prédéfini P189
- primaire P215
- primitif P220
- privé P234
- scalaire S13
- de la variable V13
- vide V80
- types «sans-serif» S7

## U

- union libre F172
- unité U30
- adressée A92
- arithmétique et logique A176
- centrale C58, C355
- de compilation C212
- connectée O43
- de disques D287
- de disques magnétiques D286
- fonctionnelle F194
- de mémoire M125

- de programme P308
- de réponse audio A234
- réponse vocale A233
- de sortie O98
- de la trame R25
- de transfert T180
- utilisateur U1
  - autorisé A248
  - à distance R116
  - éloigné R116
  - final E59
  - d'occasion C50
  - privilégié P237
  - de système à calculer C268
  - terminal T70
- utilisateur-non-programmeur N56
- utilisation d'adressage indirect I76
- utilitaire U91
  - interactif I180
  - de système exécutif E148
  - de tri S242

## V

- valeur absolue A16
  - booléenne B191
  - à côté à gauche L192
  - de donnée I261
  - effective V75
  - implicite D151
  - initiale I109
  - logique L153
  - propre E16
  - réciproque R48
  - variable V14
  - de vérité
- validation VI
  - d'algorithme A113
  - de données D92, V40
- valuateur V3
- variable active A56
  - apparente A151
  - asservie B219
  - automatique A258
  - booléenne B192
  - de boucle L175
  - entière I158
  - d'état S329
  - de fichier F72
  - globale G25
  - indexée S398
  - à indices S398
  - libre F173
  - locale L121
  - métalinguistique M142
  - non apparente U9
  - non initialisée U28
  - de registre R79
  - scalaire S14
  - simple S181
  - statique S336
  - système S468
  - en temps de compilation C227
  - type tableau A189
- variable-label L6
- variance V15
- vecteur V18
  - absolu A17
  - de décalage S160, T191
  - d'interruption I227
  - propre E17
- verbe V25
- vérificateur V29
  - de conditions A207
  - d'orthographe S277
- vérification V27
  - de programme C146, C153, P309
  - et validation V28
- vérificatrice V29
- vérité T218

- verrou L125
  - de confidentialité P229
  - de la mémoire M116
  - de protection P325
- verrouillage des enregistrements R52
- version G12, R94, V31
  - mise à jour V57
- V-format V39
- vidage D370, D371
  - d'autopsie P176
  - binaire B112
  - de changement C65
  - à la demande S214
  - de disque D277
  - dynamique D380
  - dynamique à la demande S214
  - de la mémoire M108, S352
  - sur point de reprise R135
  - sélectif S85
- vidéo RAM V42
- vidéodisque V41
- vidéojeu A164
- vidéotex V46
- violation de limites B218
  - des privilèges P238
- virgule C179
  - décimale D117
  - décimale réelle A60
  - implicite A219
- vision machine C269
- visualisation S216, V47
- vitesse en baud B75
  - de lecture R32
  - de transfert T177
  - de transmission de données D76
- vocodeur V78
- voie d'accès A35, P76
- vol du cycle C430
- volume visualisé V51
- V-opération V89
- voxel V90
- vue V45
  - en coupe C421

## W

- walkthrough W6
- WYSIWYG W55

## Z

- zéro négatif N20
  - positif P169
  - en tête L27
- zéros à droite T162
- zone R38
  - commune S145
  - des constantes C318
  - contiguë C335
  - de débordement O108
  - de dépassement du fichier F63
  - de destination D199
  - de disque pour les tâches jalonnables C102
  - de données D15
  - dynamique D377, H43
  - fixe F95
  - d'introduction I121
  - de manœuvre W40
  - de mémoire S349
  - de multiconversion S424
  - de placement L10
  - de recherche S45
  - de sauvegarde S12
  - de spouillage S288
  - de travail B155, W34
  - d'utilisateur U68
  - de visibilité S28
- zone-disque en mémoire R7
- zoom Z16



СПРАВОЧНОЕ ИЗДАНИЕ

**БОРКОВСКИЙ**  
**Аркадий Борисович**  
**ЗАЙЧИК**  
**Борис Исаевич**  
**БОРОВИКОВА**  
**Людмила Ивановна**

**СЛОВАРЬ**  
**ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ**

**АНГЛИЙСКИЙ**  
**РУССКИЙ**  
**НЕМЕЦКИЙ**  
**ФРАНЦУЗСКИЙ**

Ведущий редактор  
Р. К. КОНОВАЛОВА  
Редакторы:  
А. А. ЗЯБЛОВА,  
Л. М. МАШКОВА  
Художественный редактор  
Н. В. РЕУТОВА  
Технический редактор  
С. В. ДРОЗДОВА  
Корректор  
Н. Н. СИДОРКИНА

ИБ № 6504

Сдано в набор 30.07.90. Подписано в печать 27.06.91. Формат 70x100/16. Бумага газетная. Гарнитура таймс. Печать офсетная. Усл. печ. л. 23,4. Усл. кр.-отт. 23,56. Уч.-изд. л. 30,04. Доп. тираж 75 000 экз. Заказ № 1030. Цена 7 руб.

Издательство „Русский язык“ В/О „Совэкспорткнига“ Государственного комитета СССР по печати. 103012 Москва, Старопанский пер., 1/5.

Можайский полиграфкомбинат Министерства печати и массовой информации РСФСР. 143200 Можайск, ул. Мира, 93.

